







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115486557>













(275)

Government  
Publications

Publications du gouvernement

# Registry of the Federal Court of Canada

1999-2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities



Canada



## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-23

ISBN 0-660-60810-3







**Registry of the  
Federal Court of Canada**

**1999-2000  
Estimates**

**A Report on Plans and Priorities**

Approved:

A handwritten signature in dark ink, reading "A. Anne McLellan".

---

Minister of Justice and  
Attorney General of Canada





## Table of Contents

### Section I: Messages

|  |   |
|--|---|
| <i>Administrator's Message</i> . . . . .             | 3 |
| <i>Management Representation Statement</i> . . . . . | 4 |

### Section II: Registry Overview

|   |   |
|---|---|
| <i>Mandate, Roles, Responsibilities</i> . . . . . | 5 |
| <i>Objective</i> . . . . .                        | 6 |
| <i>Operating Environment</i> . . . . .            | 6 |
| <i>Financial Spending Plan</i> . . . . .          | 7 |

### Section III: Plans, Priorities and Strategies

|   |    |
|---|----|
| <i>A. Summary of Priorities and Expected Results</i> . . . . .    | 8  |
| <i>B. Program and Service Line Plans</i> . . . . .                | 8  |
| Registry Operations Service Line . . . . .                        | 9  |
| Key Plans and Strategies . . . . .                                | 9  |
| Expected Results . . . . .  | 10 |
| Corporate Services Service Line . . . . .                         | 12 |
| Key Plans and Strategies . . . . .                                | 12 |
| Expected Results . . . . .  | 13 |
| <i>C. Consolidated Reporting: Year 2000 Initiatives</i> . . . . . | 14 |

### Section IV: Supplementary Information . . . . . 15

### Index . . . . . 25





## Section I: Message from the Administrator of the Court

Several years ago, the Federal Court embarked on a process of fundamental change to accelerate the resolution of cases, and to enhance access to the justice system. After extensive consultation, a case management approach was planned and developed, and new *Federal Court Rules* introducing case management went into effect on April 25, 1998. Under this approach, Judges are empowered to regulate the pace at which cases are processed and adjudicated. Complementing this change, the Rules also introduced dispute resolution services as an alternative to some of the complex and costly litigation processes of the past.

At the same time, following recommendations contained in a report by the Auditor General which was tabled in the House of Commons on April 22, 1997, the Court undertook to review Court and Registry operations for effectiveness, accessibility and economy.

The Registry was challenged to support the Court's commitment to these important changes. I am proud of our successful response in developing and introducing completely new operations. The transition to case management and dispute resolution services has set the stage for re-thinking virtually every aspect of our operations, and the implications for informatics and staff training in particular are truly significant.

As we deal with these fundamental changes in the Court's operations during the new fiscal year, we will continue to focus on the Court's direction to provide the widest possible access to our services. In keeping with our longer-term mission and objectives, the Registry continues to work with the Court for the disposition of cases without delay while striving to provide cost-efficient services to litigants at the lowest possible cost to the Court.

The workload of the Court and Registry, gauged by the year-over-year level of new cases filed with the Court, continues to grow at a steady rate. Gaining experience with the new Rules will expose their real impacts and costs, and lead to further innovations in the informatics and support systems developed for their implementation.

I look forward to informing readers of the continuing developments in these areas in next year's Report on Plans and Priorities.

Administrator of the Court

---

## Section I: Messages



**MANAGEMENT REPRESENTATION**

***Report on Plans and Priorities 1999-2000***

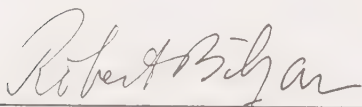
I submit, for tabling in Parliament, the *1999-2000 Report on Plans and Priorities* (RPP) of the Registry of the Federal Court of Canada.

To the best of my knowledge, the information:

- Accurately portrays the Registry's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying internal information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The planning and reporting structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.



\_\_\_\_\_  
Administrator of the Court



\_\_\_\_\_  
Date

## Section II: Registry Overview

### Mandate, Roles and Responsibilities

Pursuant to the *Federal Court Act*, R.S.C. 1985, c. F-7, section 3, the Federal Court of Canada is a superior court of record, having civil and criminal jurisdiction, for the better administration of the laws of Canada.

The Federal Court of Canada has broad jurisdiction over matters such as cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in various commercial matters including admiralty and intellectual property and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions including decisions of the Immigration and Refugee Board.

Judges of the Federal Court are also members of the Court Martial Appeal Court of Canada established by the *National Defence Act* (R.S.C. 1985, c. N-5). Section 234 establishes the Court Martial Appeal Court of Canada and Section 236 provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are *ex officio* officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada.

The Registry is established pursuant to the *Federal Court Act*, as follows:

14. (1) There is hereby established a Registry of the Court consisting of a principal office of the Court in Ottawa and such other offices of the Court as may be established by the Rules.
- (2) Such officers, clerks and employees as are required for the purposes of the Court shall be appointed under the *Public Service Employment Act*.
- (3) The employees of the Court shall be organized and the offices shall be operated in such manner as may be provided by the Rules. R.S., c. 10 (2nd Supp.), s. 14.

The Registry is the repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court, in accordance with the *Federal Court Rules*, the *Federal Court Immigration Rules*, or the *Court Martial Appeal Court Rules*. All matters between Judges, litigants and legal counsel flow through the Registry.

The Federal Court of Canada determines issues of federal law transcending provincial boundaries. The required high standards of service result in greater consistency and efficiency than would be the case were federal legislation to be administered by the various provincial/territorial courts. The Court is vigilant in its efforts to minimize government expenditures as well as costs to litigants.

Under Sections 74 to 76 of the *Judges Act*, the Administrator of the Federal Court, as the



Deputy Commissioner for Federal Judicial Affairs, is accountable for ensuring proper resourcing of the Program.

## Objective

Established under the same founding legislation and the Rules of the Court, the Registry's *program objective* is:

*to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.*

Our *strategic objective* is:

*to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue hardship, delay or inconvenience, and at reasonable cost, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.*

## Operating Environment

Continued success in its mission requires the Registry's program to recognize and respond to a number of important internal and external factors, including:

- a) *Public Expectations and Concerns:* The public expects improvements in the responsiveness and costs of long-established court processes. Traditionally, litigants themselves have determined the pace at which actions move through the court system to resolution. Canadians generally expect their courts to improve access to justice by eliminating or modernizing processes which are seen as slow, expensive and susceptible to backlogs.

All Canadians expect to receive services of high quality from the Court. Planning for the provision of Court services to residents of the new Nunavut Territory will continue during 1999-2000 as its advent approaches.

- b) *Government Commitments:* Implementation of the Universal Classification System for all public service positions represents a significant added workload for human resource management and staff training sections during 1999-2000.
- c) *Decentralization:* The Court, and by extension the Registry, strongly desires to improve its accessibility to Canadians. While the Federal Court operates in all

provinces and territories, all Judges are based in the National Capital Region, in accordance with the *Federal Court Act*. Limitations on the ability of litigants to expedite cases are inherent in a system where travel across Canada is necessary. The Registry continues to develop its network of local and provincial offices, and to evaluate the potential of new technologies to enhance access to the Court.

*d) International Events:* The Court has responded to international demand by expediting the processing of citizenship revocation proceedings in cases where former immigrants or refugees are alleged to have been involved in war crimes. Both the Court and Registry have dedicated staff and resources to these cases since 1998-99.

## Financial Spending Plan

Under the Registry's approved *Planning, Reporting and Accountability Structure* (PRAS) used in this Report, the Registry's program appears in Estimates as a single *business line*, to be known as **Registry Services**. Program activities and resources are streamed into two *service lines*: **Operations** and **Corporate Services**.

| (\$ millions)  | Planned<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-2000 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Program Spending</b>                                  |                                 |                                  |                                |                                |
| Operations   | 30.3                            | <b>28.2</b>                      | 27.5                           | 27.5                           |
| Corporate Services   | 3.4                             | <b>3.1</b>                       | 3.1                            | 3.1                            |
|  | <u>33.7</u>                     | <u>31.3</u>                      | <u>30.6</u>                    | <u>30.6</u>                    |
| <i>Less: Revenue Credited to the Vote</i>                      | ----                            | ----                             | ----                           | ----                           |
| <b>Net Program Spending</b>                                    | 33.7                            | <b>31.3</b>                      | 30.6                           | 30.6                           |
| <i>Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund</i> | (0.7)                           | <b>(0.7)</b>                     | (0.7)                          | (0.7)                          |
| <i>Plus: Cost of Services Provided by Other Departments</i>    | 11.1                            | <b>11.0</b>                      | 11.1                           | 11.1                           |
| <b>Net Cost of the Registry</b>                                | 44.1                            | <b>41.6</b>                      | 41.0                           | 41.0                           |

\* Reflects changes included in the In-Year Update



### Section III: Plans, Priorities and Strategies

#### A. Summary of Key Plans, Priorities, Strategies and Expected Results

The Registry's mission is to provide administrative support services necessary to a superior court of record. The Registry's mechanisms enable the Judges, as well as quasi-judicial boards, commissions and tribunals, to deposit their judgments and orders so that they may be filed according to enabling legislation to have force and effect. Emergency Measures Canada has designated the Registry as an "essential service", one of a network of organizations required for the continuity of national governance in times of crisis.

The Registry's Chart of Key Results Commitments, as published in the Departmental Performance Report for 1997-98, and in the President's Report to Parliament: Managing for Results, is duplicated in part here as a convenience to readers.

| The Registry of the Federal Court is committed   |   |
|--|---|
| to provide Canadians with:   | as demonstrated by:   |
| an efficient, effective and responsive Registry supporting access to the Federal Court of Canada for the fair resolution of disputes under more than 90 federal statutes | <ul style="list-style-type: none"><li>● timely, orderly case management and support services</li><li>● trends in the type and volume of the Court's caseload</li><li>● level of client satisfaction with services in terms of agreed standards</li><li>● equitable public access to all proceedings, decisions and records of the Court</li></ul> |

#### B. Details by Program and Service Lines

##### Registry Services Program

The Registry of the Federal Court provides effective access to the Court on matters arising under any legislation for which the Federal Court has jurisdiction, to resolve disputes without hardship, delay or inconvenience.

### Section III: Plans, Priorities and Strategies (Continued)

#### Summary of Business Line Plans for 1999-2000:

| Business Line: Registry Services  |  |
|---|--|
| PLAN - to provide:  | 1999-2000 STRATEGIES - to be demonstrated by:  |
| More responsive Court operations to facilitate resolution of disputes without delay or inconvenience. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Refining the systems which support case management and dispute resolution services.</li> <li>Continuing measures to expedite processing of citizenship revocation proceedings.</li> </ul> |

As noted earlier, the Registry's program appears in Estimates as a single *business line*, known as **Registry Services**. Program activities and resources are streamed into two *service lines*: **Operations** and **Corporate Services**.

#### 1. Operations

##### *Planned Spending*

| (\$ millions)                                       | Planned Spending<br>1998-99 | Planned Spending<br>1999-2000 | Planned Spending<br>2000-01 | Planned Spending<br>2001-02 |
|---|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Gross Expenditures                                  | 30.3                        | 28.2                          | 27.5                        | 27.5                        |
| Less: Revenue credited to Consolidated Revenue Fund | (0.7)                       | (0.7)                         | (0.7)                       | (0.7)                       |
| Total Net Expenditures                              | 29.6                        | 27.5                          | 26.8                        | 26.8                        |

##### *Objective*

The program or business line objective is *to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada*. The Operations service line contributes to the achievement of this objective through the delivery of a variety of services to litigants, their counsel and the Judges of the Court, including:

- processing all documents filed by or issued to litigants on all cases brought before the Court in accordance with the *Federal Court Rules*, the *Federal Court Immigration Rules*, or the *Rules of the Court Martial Appeal Court of Canada*. Documents

---

### Section II: Registry Overview

## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry. Originals of all court documents are held in the principal office.

- recording all proceedings;
- maintaining custody of the records and information base required by the Court;
- issuing legal instruments to enforce decisions made by the Court and various federal entities; and,
- performing certain quasi-judicial functions such as taxations and examinations of judgment debtors.

### Key Plans and Strategies

#### *Summary of Service Line Plans for 1999-2000:*

| Registry of the Federal Court of Canada  |  |
|--|--|
| Service Line: Registry Operations  |  |
| <i>PLAN - to provide:</i>  | <i>1999-2000 STRATEGIES - to be demonstrated by:</i>   |
| Physical and technological access to safe and convenient Registry services.                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Ongoing facilities review.</li></ul>   |
| Efficient counter service, document processing. Effective Court Usher and Registrar services                 | <ul style="list-style-type: none"><li>● Performance demands:<ul style="list-style-type: none"><li>- New proceedings: anticipate +6 to 10 % *</li><li>- Matters heard: anticipate +4 to 8 % *</li></ul></li></ul>   |
| Systems and support for innovations to improve efficiency and effectiveness of court operations and service. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Evaluation of advances in technology to assist in meeting time limits set in the Rules for case management and alternate dispute resolution services, including voice recognition, real-time court reporting, electronic filing, teleconferencing and video-conferencing, and possibilities for the increased use of information technology in library services.</li></ul> |

*\* based on 10-year trend*

### *Access to the Court*

The Federal Court Rules extend case management to all cases, thereby ensuring that the

---

Registry of the Federal Court of Canada



time required for each step in the process is determined and controlled by the Court through a variety of techniques, including alternate dispute resolution services. Since 1997-98, the Court and Registry have responded to public demand by dedicating resources to special measures for citizenship revocation cases, and by improving bilingual signs and services.

Improvements to courtroom sound assistance, lighting and adaptability for computers will enable the Registry to improve access to facilities for physically challenged persons.

### *Courteous and Efficient Services*

Although there are costs associated with case management and dispute resolution services, the Registry has endeavoured to initiate their development and implementation within existing resource levels.

Additional prothonotaries are expected to be appointed to the Court in 1999 to deal with cases under \$50,000, and to assist counsel and litigants in adapting to the new Rules. The Registry expects that demand for services will continue to rise at approximately the average annual rate experienced over the past ten years.

### *Innovations to Improve Service Efficiency and Effectiveness*

Projects of note in 1999-2000 include:

- Continuing refinement of case management and alternate dispute resolution service support systems.
- Evaluation of a variety of advances in technology for their potential to aid in meeting time limits established in the Rules for case management and alternate dispute resolution services, including voice recognition, real-time court reporting, electronic filing, teleconferencing and video-conferencing.
- Planning for increased use of information technology in library services.

## **Expected Results**

### *Access to the Court*

- As the first full year of operation for the new Rules of the Court in 1999-2000, the Registry will complete the development and refinement of operating systems supporting case management and dispute resolution services.
- Special Citizenship Revocation measures will continue to be implemented to expedite the processing of citizenship revocation proceedings through the assignment of dedicated staff and resources in 1999-2000.
- To ensure maximum access to Canadians, additional offices and services in the Registry's network of 16 local offices will be recommended wherever feasible.

### *Courteous and Efficient Services*

In 1998, some performance indicators of demand for Registry services fell slightly below the 10-year average growth, but continued upward. The historic trends in

## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

demand for Registry and Court services are expected to continue in 1999-2000:

- *New Proceedings*: over the past 10 years, new proceedings have increased at an average of more than 10% per annum. Recovering in 1998 from a decline in new proceedings instituted in 1997, the long-term upward trend is expected to continue in 1998, with New Proceedings exceeding 29,000.
- *Total Matters Heard in Court*: over the same 10-year period, the Registry has experienced average annual increases of 4.3% in this factor. Anticipating the historic upward trend to continue, approximately 5,500 matters are projected to be heard in 1999.

### 2. Corporate Services

#### *Planned Spending*

| (\$ millions)  | Planned<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-2000 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Gross Expenditures                                     | 3.4                            | 3.1                              | 3.1                            | 3.1                            |
| Less: Revenue credited to<br>Consolidated Revenue Fund | ----                           | ----                             | ----                           | ----                           |
| Total Net Expenditures                                 | 3.4                            | 3.1                              | 3.1                            | 3.1                            |

#### Objective

The program (business line) objective is *to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada*. The Corporate Services service line contributes to the achievement of this objective through the delivery of internal support services to the Registry, including the non-Registry operations portions of finance, administration, human resources, security and management information processing.

#### Key Plans and Strategies

Priority in 1999-2000 will be given to the implementation of the Universal Classification System, and intensive training of Registry staff in the practice and procedure changes required for implementation of the Court's new Rules, including the expansion of case management.

---

Registry of the Federal Court of Canada

## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

---

### *Summary of Service Line Plans for 1999-2000:*

| Registry of the Federal Court of Canada   |   |
|---|---|
| Service Line: Corporate Services  |   |
| <i>PLAN - to provide:</i>   | <i>1999-2000 STRATEGIES - to be demonstrated by:</i>  |
| Trained staff who provide high-quality services to both litigants and the Court.                | <ul style="list-style-type: none"><li>● Registry Officer Development program updated to reflect new Rules, and Management Development program designed during 1999.</li><li>● Implementation of the Universal Classification System as directed by Treasury Board Secretariat.</li></ul>  |
| Facilities, resources and equipment necessary for the Court and Registry to fulfil their roles. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Contribute to a strategic plan for consolidation of court accommodations in the National Capital Region.</li><li>● Prepare strategy for the review of National Accommodation Standards; negotiation of Master Occupancy Agreements, and individual Occupancy Instruments with colleagues at Public Works and Government Services Canada.</li><li>● Continuing review of systems and equipment for problems associated with Year 2000.</li></ul> |

## Expected Results

### *Access to the Court*

Efforts will continue to publicize the new *Rules of the Federal Court of Canada* across Canada, in conjunction with the Canadian Bar Association. Arrangements to provide litigants resident in the new Nunavut Territory with access to the Court similar to that afforded residents of the Yukon and Northwest Territories will be developed as the new territory's establishment approaches.

### *Courteous and Efficient Services*

The Registry's quality service standards initiative of 1996 will be reviewed to ensure its continued relevance in light of the new Rules of the Court. Development of performance standards will also be undertaken. Work will begin on development of policy for the operation of the Registry as an essential service with national scope.

---

## Section III: Plans, Priorities and Strategies



### *Staff Training*

Revision of the Registry Officer Development Program to reflect the new Rules of the Court will be completed in 1999.

### *Facilities, Resources and Equipment*

During the past year, the roster of Judges on the Court has undergone considerable change; in addition to 8 judges having elected supernumerary status, vacancies on the Bench have been left by the retirement of three judges and the departure of two others. Three judges have moved between divisions of the Court. As this report was in preparation, the Minister announced four new appointments to the Bench. For 1999-2000, the provision of accommodation and support requirements for the Judges of the Federal Court remains a significant priority for the Registry.

Priority will be given to measures to ensure maximum support for the case management and dispute resolution services initiatives. In particular, evaluation of new technology as a means of accelerating certain types of procedures or reducing costs will continue in 1999-2000. In particular, the Court will continue to determine the applicability of video-conferencing to certain types of hearings such as pre-trial conferences. Initial evaluations of real-time court reporting and voice recognition technologies will begin.

In 1999-2000, the Registry will begin planning for the provision of appropriate resources and technology to enable the Court to increase the number of judgments which can be released simultaneously in both official languages.

Management is presently considering the development of a new strategic plan for the Registry during the planning period, as well as a new management review plan for internal audit and program evaluation activities in the Registry. In addition to access to ongoing management review concerns such as the accessibility of Registry facilities to physically challenged persons, bilingual signage and services in both Official Languages, subjects to receive priority in review plans will be identified as part of the business plan process.

## C. Consolidated Reporting

### Year 2000 Initiatives

All Registry hardware and systems have been subject to an internal review for compliance, as previously reported. No government-wide mission-critical systems are affected. Systems vital to the Registry's mission are compliant now, with the exception of the "Trust Account System"; this system is scheduled for completion and compliance by June, 1999.

In keeping with general concerns expressed by the Secretary of the Treasury Board on this matter, the Registry has secured an independent review of some aspects of our informatics configuration, and is presently considering some expansion of this review in view of the overall risks associated with the Year 2000 issue.

---

---

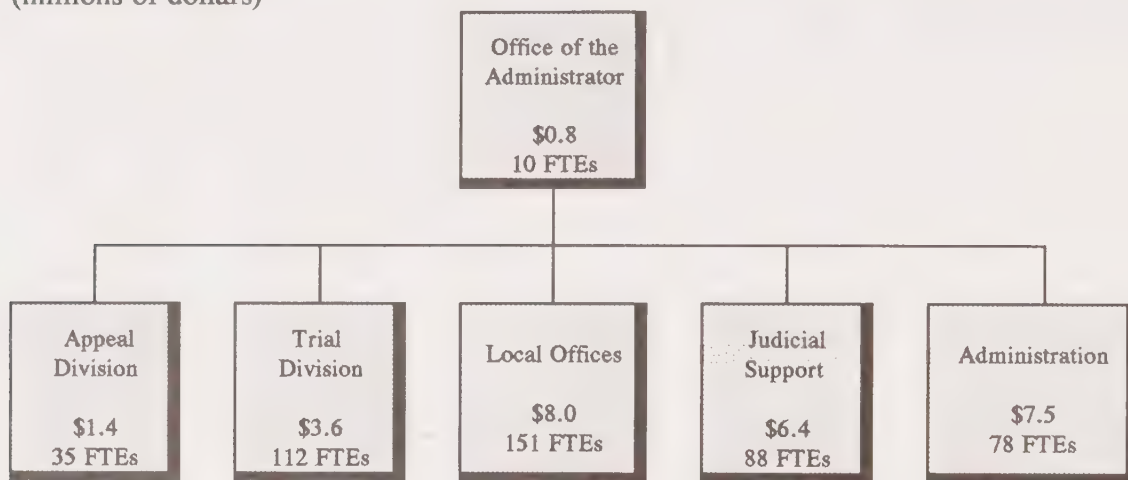
## Section IV: Supplementary Information

**Table 1: Spending Authorities (Extract from Ministry Summary Table in Part II and Reconciliation to Program Expenditure Detail document)**

| <b>Vote</b> | <b>(\$000's)</b>  | <b>1999-2000<br/>Main Estimates</b> | <b>1998-99<br/>Main<br/>Estimates</b> |
|-------------|---|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>30</b>   | <b>Federal Court of Canada<br/>Federal Court of Canada - -<br/>Program Expenditures</b> | <b>27,651</b>                       | <b>27,002</b>                         |
| <b>(S)</b>  | <b>Contributions to Employee<br/>Benefit Plans</b>                                      | <b>3,613</b>                        | <b>3,899</b>                          |
|             | <b>Total Program</b>  | <b>31,264</b>                       | <b>30,901</b>                         |

**Table 2: Organization Structure and Display of Planned Spending by Program and Business Line**

(millions of dollars)



**Responsibility for Planned Spending by Service Lines for 1999-2000**

| (\$ millions)          | Accountability    |                      |                     |                                    |       |
|------------------------|-------------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|-------|
| Business Line          | The Administrator | Deputy Administrator | Corporate Directors | Regional Directors (Local Offices) | Total |
| Operations             | 5.0               | 5.0                  | 6.9                 | 8.0                                | 24.9  |
| Corporate Services     | 0.4               | ---                  | 2.4                 | ----                               | 2.8   |
| Total Planned Spending | 5.4               | 5.0                  | 9.3                 | 8.0                                | 27.7  |



## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

**Table 2.1: Planned Full-Time Equivalents (FTE's) by Program and Business Lines**

|                      | Planned<br>1998-99 | Planned<br>1999-00 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Registry Services    | 434                | 474                | 472                | 472                |
| - Operations         | 385                | 382                | 380                | 380                |
| - Corporate Services | 49                 | 92                 | 92                 | 92                 |

**Table 2.2: Details of FTE Requirements**

| (\$ Salary)          | Planned<br>1998-99 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Salary Ranges</b> |                    |                      |                    |                    |
| < 30,000             | 128                | 136                  | 136                | 136                |
| 30,000 - 40,000      | 157                | 107                  | 105                | 105                |
| 40,000 - 50,000      | 93                 | 211                  | 211                | 211                |
| 50,000 - 60,000      | 26                 | 6                    | 6                  | 6                  |
| 60,000 - 70,000      | 17                 | 0                    | 0                  | 0                  |
| 70,000 - 80,000      | 5                  | 9                    | 9                  | 9                  |
| > 80,000             | 8                  | 5                    | 5                  | 5                  |
| Total                | 434                | 474                  | 472                | 472                |

## Section IV: Supplementary Information

**Table 4: Registry Summary of Standard Objects Expenditure**

| (\$ millions)                           | Planned<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Personnel</b>                        |                                |                                |                                |                                |
| Salaries and wages                      | 20.0                           | <b>18.0</b>                    | 17.6                           | 17.6                           |
| Contributions to employee benefit plans | 3.9                            | <b>3.6</b>                     | 3.5                            | 3.5                            |
|   | -----                          | -----                          | -----                          | -----                          |
|   | 23.9                           | <b>21.6</b>                    | 21.1                           | 21.1                           |
| <b>Goods and Services</b>               |                                |                                |                                |                                |
| Transportation and communications       | 2.0                            | <b>1.6</b>                     | 1.6                            | 1.6                            |
| Information                             | 0.3                            | <b>0.5</b>                     | 0.4                            | 0.4                            |
| Professional and special services       | 4.1                            | <b>3.8</b>                     | 3.9                            | 3.9                            |
| Rentals                                 | 0.4                            | <b>0.3</b>                     | 0.3                            | 0.3                            |
| Purchased repair and upkeep             | 0.3                            | <b>0.3</b>                     | 0.3                            | 0.3                            |
| Utilities, materials and supplies       | 1.7                            | <b>1.6</b>                     | 1.6                            | 1.6                            |
| Minor capital                           | 1.0                            | <b>1.6</b>                     | 1.4                            | 1.4                            |
|   | -----                          | -----                          | -----                          | -----                          |
|   | 9.8                            | <b>9.7</b>                     | 9.5                            | 9.5                            |
| <b>Gross budgetary expenditures</b>     | <b>33.7</b>                    | <b>31.3</b>                    | 30.6                           | 30.6                           |

**Table 5: Program Resources by Business and Service Line for the Estimates Year**

| (\$ millions)             | Budgetary  |             |             |                  |
|---------------------------|------------|-------------|-------------|------------------|
|                           | FTE        | Operating   | Gross Voted | Planned Spending |
| Registry Services Program | 474        | 31.3        | 31.3        | 31.3             |
| Operations                | 382        | 28.2        | 28.2        | 28.2             |
| Corporate Services        | 92         | 3.1         | 3.1         | 3.1              |
| <b>Total</b>              | <b>474</b> | <b>31.3</b> | <b>31.3</b> | <b>31.3</b>      |

**Table 7: Details of Revenue by Program**

| Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)<br>(\$ millions) | Planned Revenue<br>1998-99 | Planned Revenue<br>1999-00 | Planned Revenue<br>2000-01 | Planned Revenue<br>2001-02 |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Registry Services  | 0.7                        | 0.7                        | 0.7                        | 0.7                        |
| <b>Total Credited to the CRF</b>   | <b>0.7</b>                 | <b>0.7</b>                 | <b>0.7</b>                 | <b>0.7</b>                 |



## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

**Table 8: Net Cost of Program for 1998-99**

| (\$ millions)  | Registry Services | Total        |
|--|-------------------|--------------|
| Gross Planned Spending   | 31.3              | <b>31.3</b>  |
| Plus:  |                   |              |
| <i>Services Received Without Charge</i>  |                   |              |
| Accommodation provided by Public Works and<br>Government Services Canada (PWGSC)       | 9.8               | <b>9.8</b>   |
| Contributions covering employees' share of insurance<br>premiums and costs paid by TBS | 1.2               | <b>1.2</b>   |
| Total Cost of Program  | 42.3              | <b>42.3</b>  |
| Less:  |                   |              |
| Revenue Credited to the CRF  | (0.7)             | <b>(0.7)</b> |
| Net Cost of Program  | 41.6              | <b>41.6</b>  |
| <b>1998-99 Estimated Net Program Cost</b>  | <b>41.6</b>       | <b>41.6</b>  |

**Table 12: Listing of Statutes**

**Legislation Administered by the Registry of the Federal Court of Canada**

**The Minister has sole responsibility to Parliament for the following Act:**

*Federal Court Act* R.S.C. 1985, c. F-7

**The Minister shares responsibility to Parliament for the following Act:**

*National Defence Act* R.S.C. 1985, c. N-5

**Legislation Administered by The Federal Court**

*Access to Information Act*, R.S., 1985, c. A-1

*Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act*, 1995, c.40

*Atomic Energy Control Act*, R.S., 1985, c. A-16

*Bank Act*, 1991, c. 46

*Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S., 1985, c. B-3

*Broadcasting Act*, 1991, c. 11

*Budget Implementation Act*, 1998, 1998, c. 21

*Canada Agricultural Products Act*, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)

*Canada Deposit Insurance Corporation Act*, R.S., 1985, c. C-3

*Canada Evidence Act*, R.S., 1985, c. C-5

*Canada Grain Act*, R.S., 1985, c. G-10

*Canada Labour Code*, R.S., 1985, c. L-2

*Canada Marine Act*, 1998, c. 10

*Canada Oil and Gas Operations Act*, R.S., 1985, c. O-7

*Canada Pension Plan*, R.S., 1985, c. C-8

*Canada Petroleum Resources Act*, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)

*Canada Shipping Act*, R.S., 1985, c. S-9

*Canada Transportation Act*, 1996, c. 10

*Canadian Environmental Protection Act*, R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)

*Canadian Human Rights Act*, R.S., 1985, c. H-6

*Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)

*Canadian National Railways Act*, R.S., 1985, c. C-19

*Canadian Ownership and Control Determination Act*, R.S., 1985, c. C-20

*Canadian Security Intelligence Service Act*, R.S., 1985, c. C-23

*Canadian Space Agency Act*, 1990, c. 13

## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

---

*Cape Breton Development Corporation Act*, R.S., 1985, c. C-25  
*Citizenship Act*, R.S., 1985, c. C-29  
*Coasting Trade Act*, 1992, c. 31  
*Commercial Arbitration Act*, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)  
*Competition Act*, R.S., 1985, c. C-34  
*Competition Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)  
*Cooperative Credit Associations Act*, 1991, c. 48  
*Copyright Act*, R.S., 1985, c. C-42  
*Corrections and Conditional Release Act*, 1992, c. 20  
*Criminal Code*, R.S., 1985, c. C-46  
*Crown Liability and Proceedings Act*, R.S., 1985, c. C-50  
*Cultural Property Export and Import Act*, R.S., 1985, c. C-51  
*Customs Act*, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)  
*Defence Production Act*, R.S., 1985, c. D-1  
*Divorce Act*, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)  
*Dominion Water Power Act*, R.S., 1985, c. W-4  
*Emergencies Act*, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)  
*Employment Equity Act*, 1995, c. 44  
*Employment Insurance Act*, 1996, c. 23  
*Energy Supplies Emergency Act*, R.S., 1985, c. E-9  
*Escheats Act*, R.S., 1985, c. E-13  
*Excise Act*, R.S., 1985, c. E-14  
*Excise Tax Act*, R.S., 1985, c. E-15  
*Expropriation Act*, R.S., 1985, c. E-21  
*Farm Credit Corporation Act*, 1993, c. 14  
*Fisheries Act*, R.S., 1985, c. F-14  
*Foreign Enlistment Act*, R.S., 1985, c. F-28  
*Hazardous Materials Information Review Act*, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.), Part III  
*Immigration Act*, R.S., 1985, c. I-2  
*Income Tax Act*, R.S., 1952, c. 148  
*Indian Act*, R.S., 1985, c. I-5  
*Industrial Design Act*, R.S., 1985, c. I-9  
*Insurance Companies Act*, 1991, c. 47  
*Integrated Circuit Topography Act*, 1990, c. 37  
*International Boundary Waters Treaty Act*, R.S., 1985, c. I-17  
*International Sale of Goods Contracts Convention Act*, 1991, c. 13  
*Labour Adjustment Benefits Act*, R.S. 1985, c. L-1  
*Land Titles Act*, R.S., 1985, c. L-5  
*Motor Vehicle Safety Act*, R.S., 1985, c. M-10

---

Registry of the Federal Court of Canada



## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

---

*National Energy Board Act*, R.S., 1985, c. N-7  
*National Training Act*, R.S., 1985, c. N-19  
*North American Free Trade Agreement Implementation Act*, 1993, c. 44  
*Northern Pipeline Act*, R.S., 1985, c. N-26  
*Northwest Territories Waters Act*, 1992, c. 39  
*Official Languages Act*, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)  
*Patent Act*, R.S., 1985, c. P-4  
*Payment Clearing and Settlement Act*, 1996, c. 6, Schedule, s. 21  
*Pension Benefits Standards Act*, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)  
*Petroleum and Gas Revenue Tax Act*, R.S., 1985, c. P-12  
*Petroleum Incentives Program Act*, R.S., 1985, c. P-13  
*Plant Breeders' Rights Act*, 1990, c. 20  
*Postal Services Interruption Relief Act*, R.S., 1985, c. P-16  
*Privacy Act*, R.S., 1985, c. P-21  
*Public Servants Inventions Act*, R.S., 1985, c. P-32  
*Public Service Employment Act*, R.S., 1985, c. P-33  
*Radiocommunication Act*, R.S., 1985, c. R-2  
*Railway Safety Act*, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)  
*RCMP Act*, R.S., 1985, c. R-10  
*Special Import Measures Act*, R.S., 1985, c. S-15  
*Status of the Artist Act*, 1992, c. 33  
*Tax Court of Canada Act*, R.S., 1985, c. T-2  
*Telecommunications Act*, 1993, c. 38  
*Timber Marking Act*, R.S., 1985, c. T-11  
*Trade-Marks Act*, R.S., 1985, c. T-13  
*Trust and Loan Companies Act*, 1991, c. 45  
*United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act*, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)  
*Yukon Surface Rights Board Act*, 1994, c. 43  
*Yukon Waters Act*, 1992, c. 40

In addition to their duties under the above legislation, judges of the Federal Court have been given functions under the following acts:

*Health of Animals Act*, 1990, c. 21  
*National Defence Act*, R.S., 1985, c. N-5  
*Pesticide Residue Compensation Act*, R.S., 1985, c. P-10  
*Plant Protection Act*, 1990, c. 22  
*Supreme Court Act*, R.S., 1985, c. S-26

---

## Section IV: Supplementary Information

**Table 13: References - Registry of the Federal Court of Canada**

**General Enquiries:**

Executive Assistant to the Administrator,  
434 Queen Street, Ottawa, ON  
K1A 0H9

(613) 995-4697

**Fax.:** (613) 941-6197

**Operations:**

Pierre R. Gaudet  
Deputy Administrator  
434 Queen Street  
Ottawa, ON K1A 0H9

(613) 992-8177

**Financial Administration:**

Evelyn Burke  
Senior Financial Adviser  
434 Queen Street  
Ottawa, ON K1A 0H9

(613) 995-4789

**Policy, Training & Labour Relations**

Gordon Wilkins  
Director  
434 Queen Street  
Ottawa, Ontario K1A 0R5

(613) 947-2534

**Human Resources**

Cathryn Taubman  
Director  
434 Queen Street  
Ottawa, Ontario K1A 0R5

(613) 995-4453

**ATLANTIC REGION:**

Pierre R. Gaudet  
Deputy Administrator  
434 Queen Street  
Ottawa, ON K1A 0H9

(613) 992-8177

**Fax.:** (613) 952-6563

**QUEBEC REGION:**

Monique Giroux  
Regional Director  
30 McGill Street  
Montreal, PQ H2Y 3Z7

(514) 283-4820

**Fax.:** (514) 496-7844

**ONTARIO REGION:**

Peter Pace  
Regional Director  
330 University Avenue  
8th Floor  
Toronto, ON M5G 1R7

(416) 973-3356

**Fax.:** (416) 954-5083

**WESTERN REGION:**

Charles E. Stinson  
Regional Director  
16th Floor, TD Tower  
700 West Georgia Street  
Vancouver, BC V7Y 1B6

(604) 666-3233

**Fax.:** (604) 666-8181

## Federal Court of Canada - 1999-2000 Estimates

---

### Index

|  |               |
|--|---------------|
| Access to the Court . . . . .                              | 3, 10, 11, 13 |
| Alternate Dispute Resolution Services . . . . .            | 3, 11, 14     |
| Case Management . . . . .                                  | 3, 14         |
| Consolidated Reporting: Year 2000 Issues . . . . .         | 14            |
| Corporate Services . . . . .                               | 7, 12         |
| Facilities, Resources and Equipment . . . . .              | 13, 14        |
| Key Results Commitments . . . . .                          | 8             |
| Legislation Administered by the Court . . . . .            | 21            |
| Mission . . . . .  | 8             |
| Objective . . . . .  | 6, 9          |
| Operations . . . . .                                       | 7, 9          |
| Organizational Structure . . . . .                         | 18            |
| Planning, Reporting and Accountability Structure . . . . . | 4, 6          |
| Public Expectations . . . . .                              | 6             |
| Quality Service Standards . . . . .                        | 13            |
| References . . . . .                                       | 24            |
| Registry Services . . . . .                                | 7, 8, 9       |
| Rules of the Court . . . . .                               | 3             |
| Staff Training . . . . .                                   | 12, 13        |
| Universal Classification System . . . . .                  | 6, 12         |







|   |           |
|---|-----------|
| Accès à la Cour . . . . .   | 11, 12    |
| Attentes et préoccupations du public . . . . .                            | 6         |
| Formation du personnel . . . . .  | 14        |
| Gestion des instances . . . . .   | 3, 14     |
| Initiatives relatives à l'An 2000 . . . . .                               | 16        |
| Installations, ressources et matériel . . . . .                           | 15        |
| Lois appliquées par le Greffe . . . . .                                   | 24        |
| Mission . . . . .   | 5         |
| Normes en matière de qualité du service . . . . .                         | 13        |
| Norme générale de classification . . . . .                                | 6, 12     |
| Objectif . . . . .  | 8         |
| Opérations . . . . .  | 10        |
| Personnes ressources . . . . .  | 24        |
| Principaux engagements du greffe . . . . .                                | 8         |
| Règles de la Cour fédérale, les Règles de la Cour fédérale en . . . . .   | 5, 6      |
| Services de règlement des litiges . . . . .                               | 3, 11, 14 |
| Services du greffe . . . . .  | 9         |
| Services généraux . . . . .   | 13        |
| Structure de planification, de rapport et de responsabilisation . . . . . | 4, 6      |
| Structure organisationnelle . . . . .                                     | 21        |



Table 13 : Personnes ressources - Greffe de la Cour fédérale du Canada

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Renseignements généraux :<br>Adjointe exécutive à l'administrateur de la<br>Cour,<br>434, rue Queen, Ottawa (Ontario)<br>K1A 0H9 | RÉGION DE L'ATLANTIQUE :             |
| (613) 995-4697   | (902) 426-3282                       |
| Fax. : (613) 941-6197  | RÉGION DE QUÉBEC :                   |
| Opérations :   | Monique Giroux                       |
| Pierre R. Gaudet   | Directeur régional                   |
| Sous administrateur  | 30, rue McGill                       |
| 434, rue Queen   | Montreal (PQ) H2Y 3Z7                |
| Ottawa (Ontario) K1A 0H9   | (514) 283-4820                       |
| Service des Finances :   | Fax. : (514) 496-7844                |
| Evelyn Burke   | RÉGION DE L'ONTARIO :                |
| Conseiller financier principal   | Peter Pace                           |
| 434, rue Queen   | Directeur régional                   |
| Ottawa (Ontario) K1A 0H9   | 330, avenue University               |
| (613) 995-4789   | Toronto (Ont.) M5G 1R7               |
| Politiques, Formation et Relations de travail  | (416) 973-3356                       |
| Gordon Wilkins   | Fax. : (416) 954-5083                |
| Directeur  | RÉGION DE L'OUEST :                  |
| 434, rue Queen   | Charles E. Stinson                   |
| Ottawa (Ontario) K1A 0R5   | Directeur régional                   |
| (613) 947-2534   | 166 étage, Tour TD                   |
| Ressources humaines  | Vancouver (C.B.) V7Y 1B6             |
| Cathryn Taubman  | (604) 666-3233                       |
| Directrice   | Fax. : (604) 666-8181                |
| 434, rue Queen   | Ottawa (Ontario) K1A 0R5             |
| (613) 995-4453   | Greffe de la Cour fédérale du Canada |

- Production de défense, Loi sur la, L.R. (1985), ch. D-1*  
*Produits agricoles au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 20 (4<sup>e</sup> suppl.)*  
*Programme d'encouragement du secteur pétrolier, Loi sur le, L.R. (1985), ch. P-13*  
*Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la, L.R. (1985), ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.)*  
*Protection des obtentions végétales, Loi sur la, 1990, ch. 20*  
*Protection des renseignements personnels, Loi sur la, L.R. (1985), ch. P-21*  
*Radiocommunication, Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-2*  
*Radiodiffusion, Loi sur la, 1991, ch. 11*  
*Régime de pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8*  
*Réparation consécutive à une interruption des services postaux, Loi de, L.R. (1985), ch. P-16*  
*Responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-50*  
*Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les, 1995, ch. 40*  
*Sécurité des véhicules automobiles, Loi sur la, L.R. (1985), ch. M-10*  
*Sécurité ferroviaire, Loi sur la, L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.)*  
*Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le, L.C. 1985, ch. C-23*  
*Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-3*  
*Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-25*  
*Société du crédit agricole, Loi sur la, 1993, ch. 14*  
*Sociétés d'assurance, Loi sur les, 1991, ch. 47*  
*Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les, 1991, ch. 45*  
*Statut de l'artiste, Loi sur le, 1992, ch. 33*  
*Surface du Yukon, Loi sur l'office des droits de, 1994, ch. 43*  
*Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le, 1992, ch. 20*  
*Taxe d'accise, Loi sur la, L.R. (1985), ch. E-15*  
*Télécommunications, Loi sur les, 1993, ch. 38*  
*Titres de biens-fonds, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-5*  
*Topographies de circuits intégrés, Loi sur les, 1990, ch. 37*  
*Transports au Canada, Loi sur les, 1996, c. 10*  
*Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.)*  
*Tribunal de la concurrence, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.)*
- En plus de la législation ci-haut mentionnée, les juges de la Cour fédérale peuvent aussi faire fonction de juge en vertu des lois suivantes :
- Loi sur l'indemnisation des dommages causés par des pesticides, L.R. (1985), ch. P-10*  
*Loi sur la Cour suprême, L.R. (1985), ch. S-26*  
*Loi sur la défense nationale, L.R. (1985), ch. N-5*  
*Loi sur la protection des végétaux, 1990, ch. 22*  
*Loi sur la santé des animaux, 1990, ch. 21*

Dessins industriels, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-9  
 Détermination de la participation et du contrôle canadiens, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-20

Divorce, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Douanes, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Droit d'auteur, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-42  
 Droits de la personne, *Loi canadienne sur les*, L.R. (1985), ch. H-6  
 Eaux des Territoires du Nord-Ouest, *Loi sur les*, 1992, ch. 39  
 Eaux du Yukon, *Loi sur les*, 1992, ch. 40  
 Eaux limitrophes internationales, *Loi du traité des*, L.R. (1985), ch. I-17  
 Emploi dans la fonction publique, *Loi sur la*, L.R. (1985), c. P-33  
 Envolement à l'étranger, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. F-28  
 Équité en matière d'emploi, *Loi sur la*, 1995, ch. 44  
 Exécution du budget de 1998, *Loi de*, 1998, ch. 21  
 Exportation et l'importation de biens culturels, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-51  
 Expropriation, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. E-21  
 Faillite et l'insolvabilité, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. B-3  
 Forces hydrauliques du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. W-4  
 Gendarmerie royale du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. R-10  
 Grains du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. G-10  
 Hydrocarbures, *Loi fédérale sur les*, L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Immigration, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. I-2  
 Impôt sur le revenu du Canada, *Loi de la*, S.R. (1952), ch. 148  
 Impôt sur les revenus pétroliers, *Loi de la*, L.R. (1985), ch. P-12  
 Indiens, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-5  
 Inventions des fonctionnaires, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. P-32  
 Loi Maritime du Canada, 1998, ch. 10  
 Langues officielles, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.)  
 Marine marchande du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. S-9  
 Marquage des bois, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. T-11  
 Marques de commerce, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. T-13  
 Mesures spéciales d'importation, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. S-15  
 Mesures d'urgence, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.)  
 Nationale sur la formation, *Loi*, L.R. (1985), ch. N-19  
 Normes de prestation de pension, *Loi de 1985 sur les*, L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Office national de l'énergie, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. N-7  
 Opérations pétrolières au Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. O-7  
 Pêches, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. F-14  
 Pipe-line du Nord, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. N-26  
 Prestations d'adaptation pour les travailleurs, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. L-1  
 Preuve au Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-5



Table 12 : Lois appliquées par le Greffe

|  |                        |
|--|------------------------|
| Lois appliquées par le greffe de la Cour fédérale du Canada                  |                        |
| Le ministre est la seule personne qui est responsable devant le Parlement de |                        |
| 'l'application de la loi suivante :  |                        |
| Loi sur la Cour fédérale   | L.R.C. (1985), ch. F-7 |
| Le ministre est responsable avec d'autres devant le Parlement de             |                        |
| la loi suivante :  |                        |
| Loi sur la défense nationale, articles 234sq.                                | L.R.C. (1985), ch. N-5 |

Lois touchant la Cour Fédérale

Accès à l'information, Loi sur l', L.R. (1985), ch. A-1  
 Accise, Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-14  
 Accord de libre-échange nord-américain, Loi de mise en oeuvre de l', 1993, ch. 44  
 Agence spatiale canadienne, Loi sur l', 1990, ch. 13  
 Approvisionnement en énergie, Loi d'urgence sur les, L.R. (1985), ch. E-9  
 Arbitrage commercial, Loi sur l', L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Associations coopératives de crédit, Loi sur les, 1991, ch. 48  
 Assurance-emploi, Loi sur l', 1996, ch. 23  
 Banques, Loi sur les, 1991, ch. 46  
 Biens en désuétude, Loi sur les, L.R. (1985), ch. E-13  
 Brevets, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-4  
 Cabotage, Loi sur le, 1992, ch. 31  
 Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. C-19  
 Citoyenneté, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-29  
 Code canadien du travail, L.R. (1985), ch. L-2  
 Code criminel, L.R. (1985), ch. C-46  
 Compensation et le règlement des paiements, Loi sur la, 1996, c. 6, Schedule, s. 21  
 Concurrence, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-34  
 Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le, L.R. (1985), ch. A-16  
 Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Loi sur le, L.R. (1985),  
 ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), Partie III  
 Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, Loi sur la,  
 L.R. (1985), ch. 16 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, Loi sur la,  
 1991, ch. 13  
 Cour canadienne de l'impôt, Loi sur la, L.R. (1985), ch. T-2

Section IV : Renseignements supplémentaires

Table 8 : Coût net du programme pour 1998-99

| (en millions de dollars)   |  | Services du Greffe | Total |
|--|--|--------------------|-------|
| Dépenses brutes prévues  |  | 31.3               | 31.3  |
| Plus :   |  |                    |       |
| Services fournis sans frais par le ministère   |  |                    |       |
| Installations fournies par TPSCGC  |  | 9.8                | 9.8   |
| Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les coûts payés par le SCT |  | 1.2                | 1.2   |
| Coût Total du Programme  |  | 42.3               | 42.3  |
| Moins :  |  |                    |       |
| Recettes à valoir sur le Trésor  |  | (0.7)              | (0.7) |
| Coût net du Programme  |  | 41.6               | 41.6  |
| Coût net estimatif du Programme en 1998-99   |  | 41.6               | 41.6  |

Table 5 : Ressources du programme par programme et secteur d'activités pour l'année visée par le budget des dépenses

| (en millions de dollars)  |     |      |      |      |
|---------------------------|-----|------|------|------|
| Budgetaires               |     |      |      |      |
| ÉTP                       |     |      |      |      |
| Fonctionnement            |     |      |      |      |
| Brutes-Crédit             |     |      |      |      |
| Dépenses netes            |     |      |      |      |
| Prévues                   |     |      |      |      |
| Programme des services du |     |      |      |      |
| Grefte                    | 474 | 31.3 | 31.3 | 31.3 |
| Opérations                | 382 | 28.2 | 28.2 | 28.2 |
| Services Généraux         | 92  | 3.1  | 3.1  | 3.1  |
| Total                     | 474 | 31.3 | 31.3 | 31.3 |

Table 7 : Recettes par secteur d'activités

| Recettes portées au Trésor           |         |         |         |         |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| (en millions de dollars)             |         |         |         |         |
| Recettes                             | 1998-99 | 1999-00 | 2000-01 | 2001-02 |
| Prévues                              | Prévues | Prévues | Prévues | Prévues |
| Services du Grefte                   | 0.7     | 0.7     | 0.7     | 0.7     |
| Total des recettes portées au Trésor | 0.7     | 0.7     | 0.7     | 0.7     |

Table 4 : Article courant de dépenses par programme

| (en millions de dollars)              |                     |                     |                     |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1998-99                               | 1999-00             | 2000-01             | 2001-02             |
| Dépenses<br>prévues                   | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues |
| <b>Personnel</b>                      |                     |                     |                     |
| 20.0                                  | 18.0                | 17.6                | 17.6                |
| Traitements et salaires               |                     |                     |                     |
| Contributions aux régimes d'avantages |                     |                     |                     |
| sociaux des employés                  |                     |                     |                     |
| 3.9                                   | 3.6                 | 3.5                 | 3.5                 |
| 23.9                                  | 21.6                | 21.1                | 21.1                |
| <b>Biens et Services</b>              |                     |                     |                     |
| 2.0                                   | 1.6                 | 1.6                 | 1.6                 |
| Transport et communications           |                     |                     |                     |
| 0.3                                   | 0.5                 | 0.4                 | 0.4                 |
| Information                           |                     |                     |                     |
| 4.1                                   | 3.8                 | 3.9                 | 3.9                 |
| Services professionnels et spéciaux   |                     |                     |                     |
| 0.4                                   | 0.3                 | 0.3                 | 0.3                 |
| Locations                             |                     |                     |                     |
| Achats de services de réparation et   |                     |                     |                     |
| d'entretien                           |                     |                     |                     |
| 0.3                                   | 0.3                 | 0.3                 | 0.3                 |
| Services publics, fournitures et      |                     |                     |                     |
| approvisionnement                     |                     |                     |                     |
| 1.7                                   | 1.6                 | 1.6                 | 1.6                 |
| Dépenses en capital secondaires       |                     |                     |                     |
| 9.8                                   | 9.7                 | 9.5                 | 9.5                 |
| 33.7                                  | 31.3                | 30.6                | 30.6                |
| <b>Dépenses budgétaires brutes</b>    |                     |                     |                     |



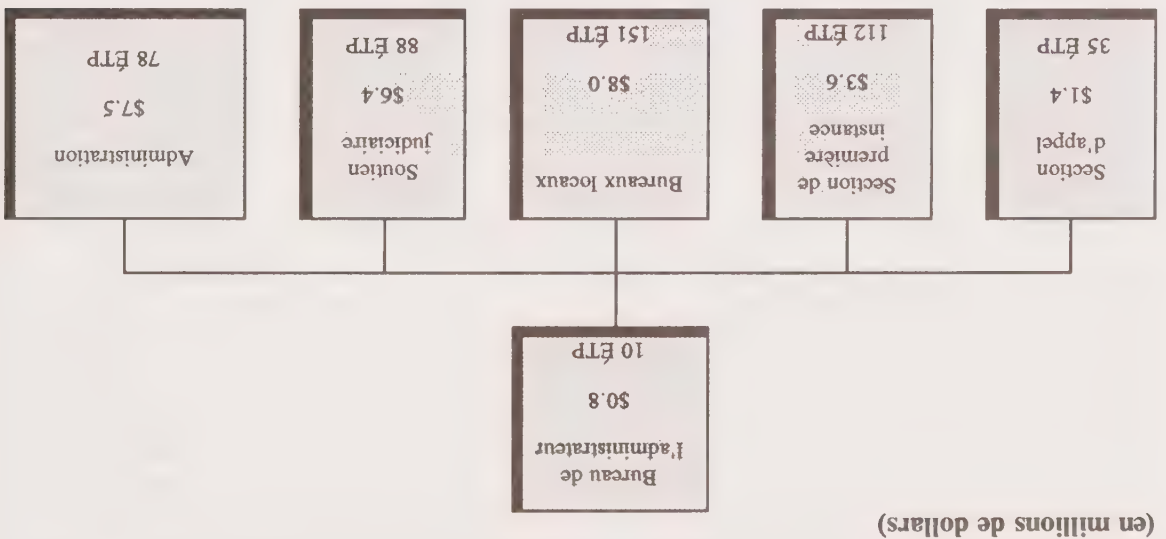
Table 2.1 : Équivalents temps plein (ETP) prévus par programme et secteur d'activités

|                    | Prévu<br>1998-99 | Prévu<br>1999-00 | Prévu<br>2000-01 | Prévu<br>2001-02 |
|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Services du Greffe | 434              | 474              | 472              | 472              |
| Opérations         | 385              | 382              | 380              | 380              |
| Services généraux  | 49               | 92               | 92               | 92               |

Table 2.2 : Détails des besoins en ETP

| (\$ Salaire)        | Prévu<br>1998-99 | Prévu<br>1999-00 | Prévu<br>2000-01 | Prévu<br>2001-02 |
|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Echelle de salaires |                  |                  |                  |                  |
| < 30 000            | 128              | 136              | 136              | 136              |
| 30 000 - 40 000     | 157              | 107              | 105              | 105              |
| 40 000 - 50 000     | 93               | 211              | 211              | 211              |
| 50 000 - 60 000     | 26               | 6                | 6                | 6                |
| 60 000 - 70 000     | 17               | 0                | 0                | 0                |
| 70 000 - 80 000     | 5                | 9                | 9                | 9                |
| > 80 000            | 8                | 5                | 5                | 5                |
| Total               | 434              | 474              | 472              | 472              |

Table 2 : Structure organisationnelle et Dépenses prévues par Programme et Secteur d'activité



Responsabilité à l'égard des dépenses prévues par programme et secteur d'activité pour 1999-2000

| (en millions de dollars)   | Poste            | responsable         |                              |                                       |       |            |                   |
|----------------------------|------------------|---------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------|------------|-------------------|
| Secteur d'activité         | L'Administrateur | Sous-administrateur | Directeurs Services Intégrés | Directeurs régionaux (Bureaux locaux) | Total | Opérations | Services généraux |
| Total des dépenses prévues | 5.4              | 5.0                 | 9.3                          | 8.0                                   | 27.7  | 24.9       | 2.8               |

C. Rapport consolidé

Initiatives relatives à l'An 2000

Comme il a été mentionné antérieurement, l'ensemble des ordinateurs et des systèmes du greffe ont fait l'objet d'un examen interne pour vérifier leur conformité. Aucun système gouvernemental essentiel n'est affecté. Les systèmes cruciaux pour la mission du greffe sont maintenant conformes, à l'exception du « Système de comptabilité en fiduciaire », qui doit être revu et conforme au plus tard en juin 1999.

À la lumière des préoccupations générales exprimées par le Secrétaire du Conseil du Trésor à ce sujet, le greffe a soumis à un examen indépendant certains aspects de la configuration de son système informatique et étudie présentement la possibilité d'étendre cet examen, compte tenu de l'ensemble des dangers liés au problème de l'An 2000.

Section IV : Renseignements supplémentaires

Table 1 : Autorisation de dépenser (Extrait du tableau du sommaire du portefeuille de la Partie II et rapprochement avec le document sur les détails de dépenses de programme.)

| Credit | (\$000's)   | Budget des dépenses principal 1999-2000 | Budget des dépenses principal 1998-99 |
|--------|---|---|---------------------------------------|
| 30     | Grefe de la Cour<br>fédérale du Canada<br>Dépenses du<br>Programme  | 27,651                                  | 27,002                                |
| (S)    | Contributions aux<br>régimes d'avantages<br>sociaux des<br>employés | 3,613                                   | 3,899                                 |
|        | Total du Programme  | 31,264                                  | 30,901                                |

La révision du Programme de formation des agents du greffe afin de tenir compte des nouvelles règles de la Cour sera terminée en 1999.

#### *Installations, ressources et matériel*

Au cours de la dernière année, la liste des juges de la Cour a subi une transformation profonde. En plus des huit juges ayant choisi d'être juges surnuméraires, des postes sont devenus vacants en raison de la retraite de trois juges, d'une démission et d'un décès. Trois juges sont passés d'une section à une autre. Lors de la préparation du présent rapport, le Ministre a annoncé la nomination de quatre nouveaux juges. Pour 1999-2000, la fourniture des locaux et du soutien nécessaires aux juges de la Cour fédérale demeure hautement prioritaire pour le greffe.

La priorité ira aux mesures visant à assurer le plus grand soutien possible pour les initiatives relatives à la gestion des instances et aux services de règlement des litiges. En particulier, l'évaluation de nouvelles technologies comme moyen d'accélérer certains types de procédures et de réduire les coûts se poursuivra en 1999-2000. Notamment, la Cour continuera à vérifier l'applicabilité de la vidéo-conférence à certaines audiences comme les conférences préparatoires à l'instruction. Des évaluations préliminaires portant sur la sténographie en temps réel et sur les technologies de reconnaissance de la voix auront lieu. En 1999-2000, le greffe commencera à préparer à l'avance les ressources et la technologie permettant à la Cour d'augmenter le numéro de jugements publiés simultanément en les deux langues officielles.

La direction étudie présentement l'élaboration d'un nouveau plan stratégique pour le greffe pendant la période de planification, de même qu'un nouveau plan de contrôle de la gestion, aux fins de vérification interne et d'activités d'évaluation de programmes au greffe. En plus de l'accessibilité au plan de contrôle continu de la gestion, des préoccupations comme l'accès aux installations pour les personnes souffrant d'une incapacité physique ainsi que l'affichage et les services bilingues, qui comptent parmi les sujets qui recevront la priorité dans les plans d'examen, seront désignées comme faisant partie intégrale du processus relatif au plan d'activités.



système de gestion des instances.

Détails par service interne pour 1999-2000 :

| Greffe de la Cour fédérale du Canada   |  |
|--|--|
| Catégorie de service : Services généraux   |  |
| PLAN - Pour permettre :  |  |
| ● la mise à jour du programme de formation des agents du greffe pour tenir compte des nouvelles Règles et par la conception du programme de formation de la direction au cours de 1999.  | de bénéficier d'un personnel du greffe formé pour offrir un service de qualité supérieure aux plaideurs et à la Cour.                      |
| ● la mise en oeuvre de la Norme générale de classification, comme le requiert le Secrétaire du Conseil du Trésor   |  |
| ● la contribution à un plan stratégique visant la fusion des installations des cours dans la région de la capitale nationale.  | de bénéficier des installations, des ressources et de l'équipement nécessaires pour permettre à la Cour et au greffe de remplir leur rôle. |
| ● la préparation de la stratégie pour l'examen des normes nationales en matière d'installation, la négociation des ententes principales en matière d'occupation et des ententes individuelles en matière d'occupation avec des collègues à Travaux publics et services gouvernementaux Canada. |  |
| ● l'examen continu des systèmes et des appareils aux fins du dépistage de problèmes reliés à l'An 2000.  |  |

Résultats escomptés

Accès à la Cour

Le greffe s'efforcera de continuer à publiciser les nouvelles Règles de la Cour fédérale du Canada partout au pays en collaboration avec l'Association du barreau canadien. À l'aube de l'établissement du nouveau territoire du Nunavut, les mesures nécessaires à l'accessibilité à la Cour des résidents de ce territoire et de ceux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest seront élaborées.

Services courtois et efficaces

L'initiative sur les normes de qualité du service en 1996 sera examinée pour assurer sa pertinence continue à la lumière des nouvelles règles de la Cour. Des normes de rendement seront également élaborées. L'élaboration d'une politique portant sur le fonctionnement du greffe comme un service essentiel ayant une portée nationale débutera.

Formation du personnel

- En 1998, certains indicateurs de rendement relatifs à la demande pour les services du greffe ont légèrement diminué par rapport à la tendance à la hausse enregistrée au cours des dix dernières années, mais ont continué à être à la hausse. La tendance historique pour la demande de services du greffe et de la Cour devrait se poursuivre en 1999-2000 :
- Nouvelles instances : au cours des dix dernières années, il y a eu en moyenne une augmentation supérieure à 20 % par année. Il est prévu qu'après une diminution des nouvelles instances instituées en 1997, la tendance à long terme à la hausse se poursuivra en 1998, faisant passer le nombre des nouvelles instances à plus de 29 000.
  - Total des affaires entendues à la Cour : au cours de la même période de 10 ans, le greffe a connu un taux annuel de croissance de 4,3 % à cet égard. Étant donné que la tendance historique à la hausse devrait se poursuivre, il est prévu qu'environ 5 500 affaires soient entendues en 1999.

## 2. Services généraux

### Dépenses planifiées

|                                    |         | (en millions de dollars) |          |          |          |
|------------------------------------|---------|--------------------------|----------|----------|----------|
|                                    |         | Dépenses                 | Dépenses | Dépenses | Dépenses |
|                                    | prévues | 1998-99                  | 1999-00  | 2000-01  | 2001-02  |
| Dépenses brutes de programme       | 3.4     | 3.1                      | 3.1      | 3.1      | 3.1      |
| Moins : Recettes portées au Trésor | ---     | ---                      | ---      | ---      | ---      |
| Coût net du service d'activité     | 3.4     | 3.1                      | 3.1      | 3.1      | 3.1      |

### Objectif

L'objectif du programme ou du secteur d'activités est d'aider la Cour fédérale du Canada à remplir son rôle de tribunal de droit commun, d'équité et d'amabilité propre à améliorer l'application du droit du Canada. Le secteur d'activités des services généraux contribue à la réalisation de cet objectif par la prestation de services de soutien internes au greffe, notamment, qu'ils relèvent ou non du greffe, des finances, de l'administration, des ressources humaines, de la sécurité et de la gestion du traitement de l'information.

### Plans et stratégies clés

La plus haute priorité en 1999-2000 sera accordée à la mise en oeuvre de la Norme générale de classification et à la formation intensive du personnel du greffe relativement aux modifications qui ont été apportées aux pratiques et procédures et qui étaient requises par la mise en application des nouvelles règles par la Cour, notamment par l'expansion du

règlement des litiges. Depuis 1997-1998, la Cour et la greffe ont répondu à la demande du public en consacrant des ressources à des mesures spéciales à l'égard des affaires de révocation de la citoyenneté et en augmentant le caractère bilingue des affiches et des services. Les améliorations qui seront apportées aux salles d'audience en matière d'aide à l'audition, d'éclairage et de compatibilité aux ordinateurs permettra au greffe d'accroître l'accès aux installations des personnes souffrant d'une incapacité physique.

*Services courtois et efficaces*

Même si l'application des systèmes de gestion des instances et de services de règlement des litiges entraînera certains coûts, le greffe s'efforce d'entreprendre leur élaboration et leur mise en oeuvre avec les niveaux de ressources existants.

Il est prévu de nommer de nouveaux protonotaires à la Cour en 1999 pour combler le besoin existant en matière d'affaires impliquant des montants inférieurs à 50 000 \$ et pour aider les avocats et les parties à s'adapter aux nouvelles Règles. Le greffe prévoit que la demande de services poursuivra sa croissance selon un taux approximatif équivalent au taux annuel moyen des dix dernières années.

*Innovations visant à améliorer l'efficacité et l'efficacite du service*

Projets qu'il convient de souligner en 1999-2000 :

- Amélioration constante des systèmes de soutien en matière de gestion des instances et de règlement des litiges.
- Évaluation d'une série de progrès technologiques susceptibles de favoriser le respect des délais prévus par les Règles à l'égard du système de gestion des instances et des services de règlement des litiges, notamment la reconnaissance vocale, la sténographie en temps réel, le classement électronique, la conférence téléphonique et la vidéo-conférence.
- Planification relative à l'utilisation accrue des technologies de l'information en matière de services de bibliothèque.

**Résultats escomptés**

*Accès à la Cour*

- À l'occasion de la première année complète d'opération relativement aux nouvelles Règles de la Cour, en 1999-2000, le greffe terminera la mise en place et l'amélioration des systèmes opérationnels au soutien du système de gestion des instances et des services de règlement des litiges.
- Des mesures spéciales de révocation de la citoyenneté continueront d'être appliquées par l'affectation de personnel consciencieux et de ressources en 1999-2000.
- Pour assurer le meilleur accès possible aux Canadiens, l'ajout de bureaux et de services au réseau actuel du greffe, qui comporte 16 bureaux locaux, sera recommandé dans tous les cas où il est possible de le faire.

*Services courtois et efficaces*



avocats et aux juges de la Cour, notamment par :

- le traitement de tous les actes de procédure déposés par les plaideurs ou délivrés à ces derniers conformément aux *Règles de la Cour fédérale*, les *Règles de la Cour d'appel de la Cour maritale*. Les documents relatifs aux instances devant la Cour fédérale peuvent être déposés dans tout bureau du Greffe. Les originaux de tous les documents de la Cour sont conservés au bureau principal.
- l'enregistrement de toutes les délibérations;
- la garde des dossiers et bases de données dont la Cour a besoin;
- la délivrance des documents juridiques pour appliquer les décisions rendues par la Cour et par diverses entités fédérales;
- l'exercice de certaines fonctions quasi-judiciaires comme les taxations et l'interrogatoire de débiteurs judiciaires.

## Plans et stratégies clés

Détails par service interne pour 1999-2000:

| Greffes de la Cour fédérale du Canada   |  |
|---|--|
| Catégorie de service : Opérations du greffe   |  |
| PLAN - Pour permettre :   |  |
| STRATÉGIES 1999-2000 à démontrer par :  |  |
| un accès physique ou technologique à des services du greffe sûrs et faciles à utiliser.   | ● L'inspection permanente des installations.   |
| d'obtenir un service au comptoir et un traitement des documents efficaces et des services d'huissier-audencier et de greffier efficaces.                | ● La demande de rendement : <ul style="list-style-type: none"><li>- Nouvelles instances : croissance anticipée de 6 % à 10 % *</li><li>- Affaires entendues : croissance anticipée de 6 % à 10 % *</li></ul>   |
| L'utilisation de systèmes et d'appuis aux nouvelles mesures prises pour améliorer l'efficacité des opérations de la Cour et des services qu'elle offre. | ● L'évaluation des progrès technologiques susceptibles d'avoir le respect des délais prévus dans les Règles à l'égard du système de gestion des instances et des services de règlement des litiges, notamment la reconnaissance vocale, la sténographie judiciaire en temps réel, le classement électronique et la vidéo-conférence, et les possibilités accrues d'utilisation des technologies de l'information en matière de services de bibliothèque. |

\* fondé sur une tendance de 10 ans

## Accès à la Cour

Les Règles de la Cour fédérale étendent l'application de la gestion des instances à toutes les affaires afin que le temps requis pour chaque étape du processus soit déterminé et contrôlé par la Cour par divers moyens techniques, notamment au moyen des services de



Section III : Plans, priorités et stratégies (suite)

Détails par secteur d'activités pour for 1999-2000:

| Secteur d'activités : Services du greffe  |  |
|---|--|
| PLAN - Pour permettre :   |  |
| STRATÉGIES 1999-2000 à démontrer par :  |  |
| ● l'amélioration des systèmes à l'appui de la gestion des instances et des services de règlement des litiges. | Une plus grande souplesse de la part de la Cour pour faciliter le règlement des litiges sans délais ou inconvénients |
| ● la poursuite des mesures visant à accélérer le traitement des procédures de révocation de citoyeneté.       |  |

Comme il a été mentionné précédemment, le programme du Greffe figure dans le Budget des dépenses sous un seul *secteur d'activités*, celui des **Services du Greffe**. Les activités et les ressources du programme se classent en deux *services internes* : les **opérations** et les **services généraux**.

1. Opérations

*Dépenses planifiées*

| (en millions de dollars)           |  | Dépenses 1998-99 prévues | Dépenses 1999-00 prévues | Dépenses 2000-01 prévues | Dépenses 2001-02 prévues |
|------------------------------------|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Dépenses brutes de programme       |  | 30.3                     | 28.2                     | 27.5                     | 27.5                     |
| Moins : Recettes portées au Trésor |  | (0.7)                    | (0.7)                    | (0.7)                    | (0.7)                    |
| Coût net du service d'activité     |  | 29.6                     | 27.5                     | 26.8                     | 26.8                     |

Objectif

L'objectif du programme ou du secteur d'activités est d'*aider la Cour fédérale du Canada à remplir son rôle de tribunal de droit commun, d'équité et d'amitié propre à améliorer l'application du droit du Canada*. Le secteur d'activités des opérations contribue à la réalisation de cet objectif en offrant toute une gamme de services aux plaideurs, à leurs

Section II : Vue d'ensemble du Greffe

Section III : Plans, priorités, stratégies et résultats escomptés

A. Sommaire des priorités et des résultats escomptés

La mission du greffe est de fournir les services de soutien administratif nécessaires à une cour supérieure d'archives. Les rouages du greffe permettent aux juges, de même qu'aux offices, commissions et tribunaux quasi-judiciaires, de déposer leurs jugements et ordonnances en conformité avec la loi habilitante pour qu'ils soient exécutoires. Mesures d'urgence Canada a désigné le greffe à titre de « service essentiel », en temps que composante d'un réseau d'organismes nécessaires au maintien du gouvernement national en situation de crise.

Le Tableau des principaux engagements du greffe, comme il a été publié dans le rapport ministériel sur le rendement de 1997-1998 et dans le Rapport du président au Parlement : Gérer en fonction des résultats, est reproduit en partie ci-dessous à des fins de commodité des lecteurs.

|  |
|--|
| Le greffe de la Cour fédérale s'est engagé à : |
|--|

|  |  |
|--|--|
| fournir aux Canadiens :  | ce qui s'est manifesté concrètement dans :   |
| une organisation donnant accès à la Cour fédérale pour le règlement des litiges dans le cadre de plus de 90 lois fédérales, sans difficultés, retards ou complications | <ul style="list-style-type: none"><li>● une gestion des instances et des services de soutien rapides et ordonnés</li><li>● les tendances dans la nature et le volume des dossiers de la Cour</li><li>● le niveau de satisfaction des clients envers les services par rapport aux normes convenues</li><li>● l'accessibilité équitable du public aux procédures, aux décisions et aux dossiers de la Cour</li></ul> |

B. Détails par programme et services internes

Programme des services du Greffe

Le greffe de la Cour fédérale fournit un accès efficace à la Cour relativement à des questions soulevées en vertu de lois à l'égard desquelles la Cour est compétente afin de régler les litiges sans difficultés, délais ou inconvénients excessifs.

système où il est nécessaire de voyager à travers le Canada. Le greffe poursuit le développement de son réseau de bureaux locaux et provinciaux et continue d'évaluer le potentiel des nouvelles technologies pour améliorer l'accessibilité de la Cour.

d) *Événements internationaux* : La Cour a répondu à la demande internationale en accélérant le traitement des procédures de révoation de la citoyenneté dans les cas où il était allégué que d'anciens immigrants ou réfugiés avaient été impliqués dans la perpétration de crimes de guerre. Tant la Cour que le greffe ont consacré du personnel et des ressources à ces affaires depuis 1998-1999.

Plan des dépenses

En vertu de la *Structure de planification, de rapport et de responsabilisation* (PRAS) utilisée dans le présent rapport et qui a été approuvée par le greffe, le programme du Greffe figure dans le Budget des dépenses sous un seul secteur d'activités, celui des *Services du Greffe*. Les activités et les ressources du programme se classent en deux *services internes* : les *opérations* et les *services généraux*.

| (en millions de dollars)       |  | Dépenses<br>prévues<br>1998-99* | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-01 | Dépenses<br>prévues<br>2001-02 |
|--------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Dépenses brutes de programme : | Opérations   | 30,3                            | 28,2                             | 27,5                           | 27,5                           |
|                                | Services généraux  | 3,4                             | 3,1                              | 3,1                            | 3,1                            |
|                                |  | 33,7                            | 31,3                             | 30,6                           | 30,6                           |
|                                |  | ----                            | ----                             | ----                           | ----                           |
| Dépenses nettes de programme   | Moins : Recettes à valoir sur le crédit                  |                                 |                                  |                                |                                |
|                                | Moins : Recettes portées au Trésor                       | 33,7                            | 31,3                             | 30,6                           | 30,6                           |
|                                | Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères | 11,1                            | 11,0                             | 11,1                           | 11,1                           |
|                                | Coût net du Greffe                                       | 44,1                            | 41,6                             | 41,0                           | 41,0                           |

\* Reflète les changements inclus dans la mise à jour en cours d'exercice pour l'année

## Objectif

Le Greffe, qui est constitué en vertu de mêmes dispositions législatives et des Règles de la Cour, a pour **objectif de programme** :

[d']aider la Cour fédérale du Canada à remplir son rôle de tribunal de droit commun, d'équité et d'amirauté propre à améliorer l'application du droit du Canada.

Notre **objectif stratégique** est :

[de] veiller, par une gestion efficace et appropriée des ressources précieuses, à ce que tous aient la possibilité d'accéder efficacement à la justice, y compris la possibilité d'obtenir un règlement des différends sans que les coûts, les retards, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs.

## Environnement opérationnel

Pour continuer à remplir sa mission avec succès, le programme du greffe doit tenir compte d'un certain nombre de facteurs internes et externes importants, dont :

a) *Attentes et préoccupations du public* : Le public s'attend à des améliorations au niveau de la souplesse et des coûts du processus judiciaire établi depuis longtemps. Traditionnellement, les plaideurs ont eux-mêmes fixé le rythme du cheminement des actions à travers le système judiciaire. Les Canadiens s'attendent en général à ce que leurs tribunaux améliorent l'accessibilité à la justice en éliminant ou en modernisant les procédures qui sont perçues comme étant lentes, coûteuses et génératrices d'engorgements.

Tous les Canadiens s'attendent à recevoir des services de qualité supérieure de la part de la Cour. L'établissement du nouveau territoire du Nunavut approchant, la planification relative à la fourniture des services de la Cour à ses résidents se poursuivra au cours de 1999-2000.

b) *Engagements du gouvernement* : La mise en oeuvre de la Norme générale de classification pour tous les postes de la fonction publique constituera une surcharge de travail importante pour la Gestion des ressources humaines et pour la Formation du personnel au cours de 1999-2000.

c) *Décentralisation* : La Cour, et de ce fait, le greffe, désire fortement améliorer son accessibilité aux Canadiens. Bien que la Cour fédérale est présente dans l'ensemble des provinces et territoires, les juges exercent leurs fonctions dans la région de la capitale nationale, conformément à la *Loi sur la Cour fédérale*. Des limites à la capacité des parties d'accélérer le déroulement des affaires sont inhérentes à un



Section II : Vue d'ensemble du Greffe

Mission, rôles et responsabilités

Selon l'article 3 de la *Loi sur la Cour fédérale*, L.R.C. (1985), ch. F-7, la Cour fédérale du Canada est une cour supérieure d'archives ayant compétence en matière civile et pénale, pour la bonne application du droit au Canada.

La Cour fédérale du Canada a une compétence étendue, notamment en ce qui concerne les demandes introduites par ou contre la Couronne, les appels interjetés en vertu de nombreuses lois fédérales, divers différends commerciaux, notamment en matière de maritime et de propriété intellectuelle. La Cour fédérale a également le pouvoir de contrôler les décisions rendues par des offices fédéraux, notamment par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Les juges de la Cour fédérale sont également juges de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada, laquelle est constituée en vertu de la *Loi sur la défense nationale* (L.R.C. (1985), ch. N-5). L'article 234 de cette loi crée la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada, et l'article 236 prévoit que les préposés du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office préposés du greffe de la Cour d'appel des cours martiales du Canada.

Le Greffe est constitué en vertu de l'article 14 de la *Loi sur la Cour fédérale* :

14. (1) Le Greffe de la Cour se compose du bureau principal, situé à Ottawa, et des autres bureaux régionaux prévus par les règles.
- (2) La nomination du personnel de la Cour se fait conformément à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.
- (3) Les règles fixent les modalités relatives à l'organisation du personnel et au fonctionnement des bureaux.
- S.R., ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14.

Le Greffe est le lieu où sont déposés et duquel émanent les actes de procédure relatifs à toutes les instances introduites devant la Cour et ce, en conformité avec les *Règles de la Cour fédérale*, les *Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration* et les *Règles de la Cour d'appel de la Cour martiale*. Le Greffe s'occupe de toutes les questions qui concernent les juges, les plaideurs et les avocats.

La Cour fédérale du Canada tranche les questions de droit fédéral qui débordent le cadre des frontières provinciales. Les normes de service élevées qui sont exigées permettent d'obtenir une uniformité et une efficacité plus grandes que si les lois fédérales étaient appliquées par les divers tribunaux provinciaux et territoriaux. La Cour veille constamment à minimiser les dépenses publiques ainsi que les frais supportés par les justiciables.

De plus, aux termes des articles 74 à 76 de la *Loi sur les juges*, l'administrateur de la Cour fédérale, en sa qualité de sous-commissaire à la magistrature fédérale, est responsable des ressources du programme.

# DECLARATION DE LA DIRECTION

## Un rapport sur les plans et les priorités 1999-2000

Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000* (RPP) du greffe de la Cour fédérale du Canada.

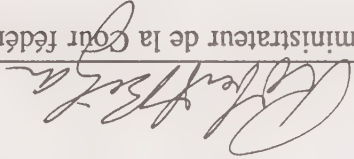
À ma connaissance (et sous réserve des observations ci-dessous), les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats des escomptes de l'organisation.
- Sont conformes à la politique et aux instructions du Conseil du Trésor, ainsi qu'aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur les bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la *Structure de planification, de rapport et de responsabilisation* (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

L'administrateur de la Cour fédérale



Date

March 10/99

## Section I : Message de l'administrateur de la Cour

Il y a plusieurs années, la Cour fédérale a enclenché un processus de modifications fondamentales afin d'accélérer le règlement des litiges et d'améliorer l'accès au système judiciaire. Après de vastes consultations, un mécanisme de gestion des instances a été conçu et mis en place, et de nouvelles *Règles de la Cour fédérale* favorisant l'adoption de ce mécanisme ont été mises en vigueur en 1998. Cette approche permet aux juges de fixer le rythme d'évolution et d'adjudication des affaires. Achévant ces modifications, les Règles comportent maintenant des dispositions sur les services de règlement des litiges pouvant remplacer certaines procédures complexes et coûteuses du passé.

Pendant ce temps, par suite des recommandations contenues dans le rapport que le vérificateur général a déposé à la Chambre des communes le 22 avril 1997, la Cour a entrepris un examen des opérations du greffe et de la Cour en vue d'atteindre une meilleure efficacité, une plus grande accessibilité et un coût moins élevé.

Le greffe a été mis au défi d'appuyer l'engagement de la Cour envers ces importantes modifications. Je suis fier que nous ayons relevé ce défi en concevant et en implantant de nouvelles opérations. La transition à la gestion des instances et aux services de règlement des litiges a jeté les bases d'une réévaluation presque entière de nos opérations, ce qui entraîne des conséquences majeures pour l'informatique et la formation du personnel en particulier.

Confrontés à des changements révolutionnaires dans les opérations de la Cour lors de la nouvelle année fiscale, nous continuerons à consacrer nos efforts à transformer en réalité la directive de la Cour d'offrir l'accès le plus large accès possible à nos services. Conformément à sa mission et à ses objectifs à long terme, le greffe poursuit ses efforts pour fournir des services abordables aux parties au meilleur coût pour la Cour.

À en juger par l'augmentation annuelle des affaires soumises à la Cour, la charge de travail de cette dernière et du greffe continue à croître de façon constante. L'expérience accumulée avec les nouvelles Règles en montrera les effets et les coûts réels, ce qui conduira à de nouvelles innovations relativement aux systèmes informatiques et aux systèmes de soutien conçus pour leur application.

Dans le rapport sur les plans et priorités de l'année prochaine, j'aurai l'occasion d'informer les lecteurs des nouveautés survenues dans ces domaines.

L'administrateur de la Cour fédérale

## Section I : Messages





Table des matières

Section I : Messages

Messsage de l'administrateur . . . . . 3

Déclaration de la direction . . . . . 4

Section II : Vue d'ensemble du Greffe

Mission, rôles et responsabilités . . . . . 5

Objectif . . . . . 6

Environnement opérationnel . . . . . 6

Plan des dépenses . . . . . 7

Section III : Plans, priorités et stratégies

A. Sommaire des priorités et des résultats escomptés . . . . . 8

B. Détails par programme et services internes . . . . . 8

Objectif des opérations du greffe . . . . . 9

Plans et stratégies clés . . . . . 10

Résultats escomptés . . . . . 11

Objectif des services généraux . . . . . 12

Plans et stratégies clés . . . . . 12

Résultats escomptés . . . . . 13

C. Rapport consolidé : Mesures relatives au problème de l'An 2000 . . . . . 15

Section IV : Renseignements supplémentaires . . . . . 15

Index . . . . . 25





Grefte de la  
Cour fédérale du Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé :

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jean Chrétien".

Ministre de la Justice

## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1<sup>er</sup> mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministère** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

- (1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

- (2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilisation au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-23

ISBN 0-660-60810-3







# Greffe de la Cour fédérale du Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada



# Revenue Canada

1999-2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities



Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-36

ISBN 0-660-60819-7 .



# Revenue Canada

**1999-2000  
Estimates**

**A Report on Plans and Priorities**

**Approved**

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. Peter H. H. H. H.", positioned above a horizontal line.

**Minister of National Revenue**





# Table of Contents

## Section I

### Messages

- A. Minister's Message
- B. Management Representation Statement

## Section II

### Departmental Overview

- A. Mandate, Roles and Responsibilities 3
- B. Strategic Foundation and Objectives 5
- C. Operating Environment 7
- D. Financial Spending Plan 10 -

## Section III

### Plans, Priorities, Strategies and Expected Results

- A. Summary of Key Plans, Priorities, Strategies and Expected Results 11
- B. Details by Business Lines
  - (i) Assistance to Clients and Assessment of Returns 12
  - (ii) Customs and Trade Administration 17
  - (iii) Verification and Enforcement 22
  - (iv) Revenue Collections 26
  - (v) Appeals 30
  - (vi) Administration and Information Technology 33
- C. Consolidated Reporting
  - (i) Regulatory Initiatives 36
  - (ii) Sustainable Development Strategies 37
  - (iii) Year 2000 Initiatives 40

## Section IV

### Supplementary Information

- Appendix A. Department Spending Authorities 42
- Appendix B. Personnel Information 44
- Appendix C. Capital Projects Information 48
- Appendix D. Additional Financial Information 50
- Appendix E. Other Information 56



# Section I

## Messages

### A. Minister's Message

This *Report on Plans and Priorities* addresses a period of exciting challenge for Revenue Canada, as it prepares for and undergoes a major change — the transformation to the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA).

The CCRA is not an end in itself. Rather, it will be the means for providing Canadians with the best possible customs and revenue administration. The Agency will provide opportunities to significantly reduce duplication in tax administration between the federal and provincial/territorial governments, as well as to foster a better working relationship between the two levels of government. Furthermore, the innovative structure of the Agency, with strong ministerial accountability for program matters as well as a Board of Management to provide a more business-oriented approach to management, will establish a solid platform for managing these changes.

Fairness is an essential element of our entire administration. Revenue Canada is already a world leader in treating citizens in a fair and equitable manner. Our focus on fairness will be fully embodied in the Agency.

Our agenda for service improvement is fullsome and extends to all our business lines. A primary example is the work being done under the umbrella of the *Customs Blueprint*. The *Customs Blueprint* outlines a vision for the delivery of customs services for the future and provides our stakeholders with an opportunity to influence the nature of those services, and as a consequence, some of the initiatives contained in this report.

Our change agenda will be challenging for the organization, but there is a firm commitment to ensure that Canadians receive the best value for their tax dollars from the country's customs and revenue administration. As Minister of National Revenue, it is my privilege to table this *Report on Plans and Priorities* in Parliament.



The Honourable Herb Dhaliwal  
Minister of National Revenue



## B. Management Representation Statement

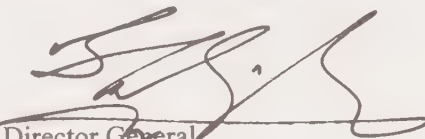
I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 *Report on Plans and Priorities* (RPP) for Revenue Canada.

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the Department's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The planning and reporting structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.



Director General  
Corporate Affairs Branch

## Section II

# Departmental Overview

### A. Mandate, Roles and Responsibilities

Revenue Canada draws its overall mandate from *the Department of National Revenue Act*. Upon enactment of the enabling legislation, the Agency's mandate will flow from the *Canada Customs and Revenue Agency Act*. The Agency will be responsible for administering the existing programs described below. It will also be responsible for implementing new service agreements with the provinces and territories, other government departments, and aboriginal governments.

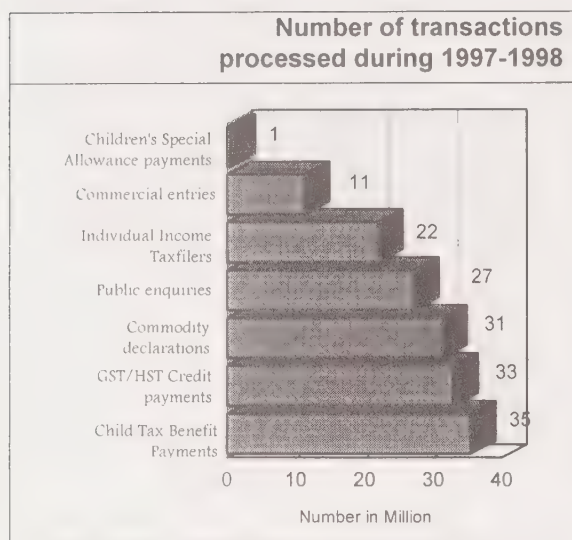
The Department's mandate is and will be to collect revenues; to administer tax laws for the federal government as well as on behalf of all provinces and territories; to administer legislation governing international trade and travel and provide border services; and to deliver certain social and economic benefit programs to Canadians.

**Revenue Collection and Tax Administration.** Revenue Canada collects all federal income taxes; personal income taxes for all provinces except Quebec; corporate income taxes for all provinces except Alberta, Ontario and Quebec; goods and services taxes (GST) in all provinces except Quebec; harmonized sales taxes (HST) in Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland; Provincial Sales Tax (PST) on behalf of Manitoba and Quebec, and commencing in 1999 for Ontario; and customs duties. It also collects commodity taxes and levies for certain provinces; contributions towards the Canada Pension Plan; and premiums for Employment Insurance. The revenues collected sustain other government programs and services, and contribute to the social well-being and economic prosperity of all Canadians.

**Border Protection and Trade Administration.** In carrying out its border and trade responsibilities, Revenue Canada processes commercial goods and travellers; monitors and controls the importation and exportation of controlled and restricted goods; and prevents the entry of prohibited materials and inadmissible persons. The Department administers border and trade legislation, including international agreements such as the World Trade Organization Agreement, the Canada – U.S. Free Trade Agreement (FTA), and the North American Free Trade Agreement (NAFTA). These services contribute to safe homes and streets in Canada and help Canadian businesses compete in the global economy.

**Income Redistribution.** Revenue Canada is responsible for delivering a number of social and economic benefit programs through the tax system. These programs include GST/HST credits, the Canada Child Tax Benefit, and scientific research and experimental development tax credits. In addition, the Department currently administers certain benefit programs on behalf of the provinces and territories.

Given the scope of its mandate, Revenue Canada touches the lives of virtually every Canadian. This adds to the complexity of operations since it must understand, interpret, and apply the provisions of over 185 acts, regulations, incentives, credits, surtaxes and international tax treaties. The varied nature of transactions range from simple payments to benefit recipients, such as the more than 35 million Child Tax Benefit payments, to the audit of complex business transactions undertaken by multi-national corporations. The charts below illustrates the scale of the Department's operations.



**Type and number of clients served (1997-1998)**

|  |             |
|--|-------------|
| Travellers   | 109,448,000 |
| Individual income tax filers                         | 21,676,000  |
| GST registrants                                      | 1,873,000   |
| Corporate income tax filers                          | 1,140,000   |
| Employers  | 1,301,000   |
| Trusts   | 275,000     |
| Commercial importers                                 | 158,000     |
| Commercial exporters                                 | 92,000      |
| Charities  | 74,000      |
| Registered pension and deferred profit-sharing plans | 23,000      |

## **B. Strategic Foundation and Objectives**

Revenue Canada's anticipated move to an Agency will be shaped by its well-defined mandate and strategic foundation. The strategic foundation is reflected in the Department's mission, values, and vision.

### **Mission**

Revenue Canada's mission is to promote compliance with Canada's tax, trade and border legislation and regulations through education, quality service and responsible enforcement, thereby contributing to the economic and social well-being of Canadians.

### **Values**

Revenue Canada interacts daily with thousands of Canadians from every walk of life. The Department strives to ensure that its behaviour toward clients and colleagues is guided by four core values: integrity, professionalism, respect, and co-operation.

### **Vision and Strategic Goals**

Revenue Canada's vision provides a description of the organizational characteristics that it aspires to achieve. Its vision is supported by strategic goals that are relatively stable with a long-term horizon, and they reflect the mission-critical areas which will guide the achievement of this desired future state.

Revenue Canada will be recognized and respected by clients for its integrity, fairness and innovation in administering high-quality, yet affordable programs. Its progressive stance will encourage new inter-governmental and international partnerships fostering greater government efficiency and a stronger economic union.

The Department will earn its good standing with Canadians through the continued pursuit of six strategic goals:

#### **■ Quality Services and Client Education**

*To provide accessible, responsive, and reliable services at an affordable cost.*

#### **■ Responsible Enforcement and Border Protection**

*To deliver fair, responsible, and effective enforcement programs in a manner that directly responds to changes in the environment.*

#### **■ Fair Administration**

*To apply the principle of fairness diligently and consistently in all programs in order to sustain public confidence and encourage voluntary compliance.*

#### **■ Simple and Efficient Processes**

*To minimize the administrative cost and compliance burden imposed on our clients by streamlining and simplifying our legislation, programs, and operations.*



## ■ Knowledgeable and Skilled People

*To ensure that the people at Revenue Canada have the knowledge, skills and support needed to work effectively in an environment that promotes and recognizes exemplary performance.*

## ■ Effective Management and Corporate Services

*To provide effective support for our programs and initiatives through responsive, modern, and integrated corporate policies, systems and processes.*

### Corporate Objectives

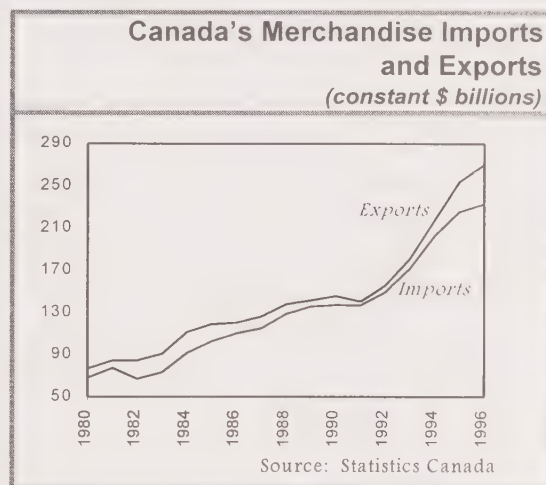
In setting its strategic direction, the Department has adopted 12 corporate objectives that will be pursued over the period from 1999–2000 to 2001–2002. These objectives will be achieved through the initiatives being undertaken within the Department's six business lines.

1. To have a multi-year plan for the Agency outlining its approach for providing high quality service to Canadians.
2. To achieve greater levels of program integration through partnership arrangements with the provinces and territories.
3. To advance the use of electronic service delivery.
4. To enhance our level of activity and influence at an international level thereby supporting government trade and foreign policy objectives.
5. To increase our capacity for sound risk detection and management, and to develop effective strategies to address high-risk areas.
6. To put in place an electronic commerce action plan that addresses potential compliance risks.
7. To demonstrate to the public the fairness of our customs and revenue administration.
8. To establish a systematic program for process improvement that will enhance the functioning of our business operations.
9. To have in place a responsive and adaptive human resources function that will help us evolve to an employer of choice.
10. To adopt a structured approach to change management that includes clearly defined and comprehensive transition plans.
11. To implement an integrated management framework for the Agency that enables effective planning, decision-making, resource management and accountability.
12. To promote a corporate culture that is vital and aligned with the Agency's values and future directions.

## C. Operating Environment

As stated earlier in this document, the mandate of Revenue Canada will remain fundamentally unchanged under Agency legislation. Its operating environment, however, is changing rapidly due to external trends and developments that will continue to challenge the administration. This section examines these challenges and their implications on Revenue Canada's operating environment and its strategic direction.

A key international trend is seen in the increase in foreign trade over the past few decades. Indeed, imports are a key workload indicator for Revenue Canada's customs programs. While growth in imports and exports has slowed in the past year due to a downturn in Asian and Latin American markets, the Conference Board of Canada predicts that foreign trade will continue to represent an important source of economic strength. Revenue Canada will be challenged to respond to the growth in trade resulting from multilateral trade policies as well as new and emerging free trade agreements with Europe, the Western Hemisphere, and members of the Asia Pacific Economic Co-operation (APEC) community.



The increase in imports to Canada is combined with growing trends in world tourism and unprecedented levels of international migration. For Revenue Canada, the challenge is to continue to protect national borders while servicing an increase in leisure travel, business travel and indeed, commercial activity. North American countries have responded by making sustained efforts to co-ordinate the protection of borders.

Co-ordination is a necessity in meeting many of the challenges of today's global economy. Revenue Canada began a concerted effort at collaborating and partnering with foreign governments and international organizations to strengthen its understanding of the scope of international investment, finance and taxation systems. These efforts are aimed at protecting the revenue base of governments worldwide in response to the increased mobility of labour, money and capital. Measures developed to respond to these challenges include enhanced verification of foreign income, new transfer pricing legislation and promotion of principles of good tax administration.

---

**"[The] growing legion of very small businesses will continue to play an important role in Canada and other developed economies."**

**Catherine Swift, President and CEO  
Canadian Federation of  
Independent Business**

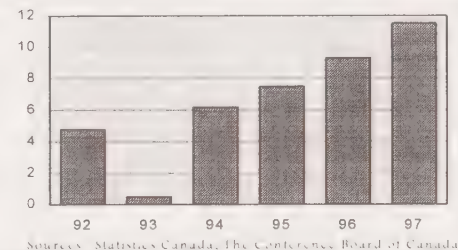
---

Continued success in protecting Canada's revenue base will also depend on the ability to assess shifts in society and the marketplace. The challenge for Revenue Canada has been and will be to develop an early understanding of societal and business trends so that it can make timely and appropriate adjustments to service and compliance programs. Revenue administrations worldwide recognize that societal attitudes about tax policy are shifting. Likewise, the growth of new

industries, new ways of conducting business and shifting business attitudes contribute to an increasingly more complex business environment.

The business environment in Canada is profoundly affected by the technological revolution. An important feature of this revolution is the growth of electronic commerce as a means of doing business. Along with the real benefits derived from it use, the threats are no less real: difficulties in tracking funds; increased propensity for illegal offshore activities; and other non-compliance trends. Among the measures Revenue Canada has adopted to counter the challenges presented by electronic commerce are partnerships with international tax, customs, and police organizations and other federal and provincial departments, as well as with private sector organizations.

**Business Investment in Computers  
and Other Office Equipment**  
(constant \$ billions)



The Canadian governance structure is being redefined by a new relationship between the federal government and the provinces, recently outlined in the agreement on the social union. The union concerns all social programs in the social safety net including health care, all levels of education, social services, social assistance, employment insurance, personal tax policy, old age security and income supplements. Many elements of the social safety net are administered through the *Income Tax Act*. For this reason, the tax system, and Revenue Canada in particular, will be a key medium in co-operative federalism.

Canada's new governance structure is also influenced by shifting relationships between the state and its citizens. In Revenue Canada, and indeed throughout government, the users of public

services are now characterized as clients and the administration has become more business-like. Also, fairness, openness, professionalism, respect and accountability are among the characteristics of good governance that will yield public confidence in the services offered.

---

**Balancing the interests  
and preserving the rights  
of citizens in a fair and  
equitable manner is  
fundamental to public  
service.**

***Annual Report of the Clerk  
of the Privy Council, 1997***

---

---

**Roughly, 1 in 90  
Canadians in the labour  
force works for federal  
departments and  
agencies and 1 in 350  
works for Revenue  
Canada.**

---

The federal public service continues to evolve as seen through the various levels of revitalization initiatives within the Public Service of Canada. Revenue Canada will be an important element of this revitalization. With a work force of over 40,000, human resources management will be a key factor for the success of the proposed Canada Customs and Revenue Agency (CCRA). The move from department to agency is expected to be a paramount internal development for Revenue Canada in the years ahead. The

adoption of private sector practices in human resources management will be a major element of the CCRA. It will need to build on the existing strengths of Revenue Canada and define for itself new core competencies that will meet the international, domestic, social and technological challenges outlined above.



## D. Financial Spending Plan

The Department carries out its mandate through one program, *National Revenue*, and six Business Lines, maintaining clear accountabilities with the respective national program managers.

| (\$ millions)                       | Forecast<br>1998-1999 | <b>Planned</b><br><b>1999-2000</b> | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Gross Budgetary Expenditures        | 2,639.5               | <b>2,672.0</b>                     | 2,678.1              | 2,647.3              |
| Less: Revenues Credited to the Vote | 135.7                 | <b>138.5</b>                       | 144.0                | 145.6                |
| Net Budgetary Expenditures          | 2,503.8               | <b>2,533.5</b>                     | 2,534.1              | 2,501.7              |

The 1998-1999 Forecast (Net Budgetary Expenditures) includes Supplementary Estimates B items, such as the 1997-1998 to 1998-1999 carry forwards and some policy and legislative initiatives announced in the 1997 and 1998 Federal Budgets. The total planned spending for 1998-1999, tabled at this time last year (i.e., in Main Estimates), was \$2,377.3 million.

## Section III

# Plans, Priorities, Strategies and Expected Results

### A. Summary of Priorities and Expected Results

| Revenue Canada  |  |
|---|--|
| provides Canadians with:  | to be demonstrated by:   |
| <b><i>Effective Revenue Administration</i></b>  |  |
| Administration of the taxation regime for the Federal Government and certain provinces and territories by assessing and collecting taxes, duties, and other levies and payments and delivering a number of social and economic benefits in a fair and timely manner | <ul style="list-style-type: none"> <li>• trends in costs to collect \$100</li> <li>• trends in the volume of enquiries processed from individuals and businesses</li> <li>• the level of client satisfaction with the Department's client information and enquiries services</li> <li>• implementation of electronic service delivery options and client participation rates in these options</li> <li>• total fiscal impact of enforcement activities</li> <li>• taxes assessed as a result of targeting the underground economy</li> <li>• early identification and audit of avoidance and tax shelter arrangements</li> <li>• maintaining accounts receivable at a level of 4% of gross revenues</li> <li>• the percentage of non-audit income tax objections processed within 90 days.</li> <li>• the level of client satisfaction in respect of the independence, timeliness and fairness of the redress processes</li> </ul> |
| <b><i>Customs Border Services and Trade Administration</i></b>  |  |
| Enforcement of Canadian laws and sovereignty at the border and support of Canadian industrial competitiveness and economic policies   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• trends in the volume of travellers and commercial shipments processed</li> <li>• level of client satisfaction with services provided</li> <li>• compliance rate for travellers entering Canada</li> <li>• quantity/value of contraband goods detected and interdicted</li> <li>• increased volumes of commercial shipments processed using ACROSS machine releases</li> <li>• increased use of the CANPASS highway option for low-risk travellers</li> </ul>  |

## **B. Program and Business Lines Plans**

The Department is making a number of specific commitments in relation to each of its business lines. These commitments, as defined by a list of strategies and key activities, are outlined below, along with specific results statements and related performance measures.

### **(i) Assistance to Clients and Assessment of Returns**

#### **Objective**

|   |
|---|
| To foster self-assessment and compliance and to process client returns. |
|---|

#### **Description**

To facilitate self-assessment and voluntary compliance, this business line consists of numerous programs aimed at ensuring that clients are aware of and fully understand their entitlements and obligations under the law. The business line includes activities related to advice to clients of their rights and obligations; providing clients with the necessary forms and information for filing returns accurately and on time; responding to client enquiries in a timely and accurate manner; assessing and processing clients' returns in a timely manner; advising clients on the results of assessments; processing of payments in a timely and accurate manner; developing and maintaining a registry of clients; and conducting limited verification of items. In some cases, these activities respond to the federal government's thrust toward reform of social policy through the assessing and processing of payments to low- and modest-income individuals and families.

Also included in this business line are an advisory function to other government departments with respect to the administrative feasibility of new legislation and treaties under negotiation; activities related to the registration of charities, pension and deferred income plans; and the provision of advance rulings on the tax implications of potential transactions.

#### **Results**

Revenue Canada must continually balance the delivery of high-quality service to clients with the management of external pressures and internal resource constraints. Over the past few years, this business line has seen considerable increases in public enquiries. While the Department expects an overall increase in the demand for telephone services over the next three years, it will mitigate this pressure by improving access to automated systems. In particular, we expect public enquiries handled by automated systems to increase from 7 to 11 million over this planning period, while public enquiries handled by agents will decrease by about 2 million. The move to increase access to automated telephone services is part of an overall departmental strategy to enhance service delivery, including incorporating the use of the Internet.

By modernizing its systems to keep pace with the demand, the Department expects to achieve the following four broad results:

- higher levels of client satisfaction through improvements in service such as increased accessibility, higher accuracy levels and more timely responsiveness to enquiries;
- improved service and cost savings to the public through the implementation of program efficiencies, new service agreements, strengthened partnership arrangements and the integration of government services;
- reduction in the compliance cost and administrative costs incurred by business and individual clients through reengineering initiatives and the application of technology; and
- increased levels of compliance in key areas through enhanced identification of individual tax returns that have a greater risk of non-compliance.

## Strategies and Key Activities

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

### Managing and Realizing Service Improvements:

*Client Services Accessibility and Accuracy Strategy:* In the past, the major complaint of tax filers during our busiest season has been their inability to get through on the phone lines. Last year, with the help of automated response systems, specialized call centres in the largest urban areas and a 1-800 Call Overflow Centre in Ottawa, Revenue Canada was able to double the accessibility rates. Given the peak load of calls at specific times during the year, it is not practical to establish accessibility rates of 100%, but future plans include further technological improvements, a strategic focus on improving client satisfaction and reducing the need to call. The short-term targets include “caller” accessibility rates of 85% and phone waiting times of up to 2 minutes maximum.

*Charities Service Delivery:* The purpose of this project is to improve service to registered charities and other stakeholders through the implementation of process improvements. The first step will be to review the administration of the charities program to reduce cycle times and increase program efficiency and effectiveness.

*TI Validation Programs:* In processing more than 22 million individual tax returns, there is a carefully constructed trade-off between the identification of higher-risk transactions, the assurance of integrity for the complete system and minimizing disruptive and labour-intensive follow-up with tax filers. The computer-assisted post-assessment reviews are being further refined and enhanced in order to develop a more focused and effective use of these various validation routines.



*Beneficial Individual Client Adjustments:* Revenue Canada will introduce a new process that will identify and correct all instances where clients have under-claimed tax deducted at source on their return. This change, in support of the Department's fairness agenda, will increase the transparency of the tax system for clients and will eventually lead to lower administrative costs as a result of reduction in client enquiries and requests for adjustments.

### **Reengineering Business Processes:**

*Advance Income Tax Ruling ISO 9000 Pilots:* In order to improve the issuance of advance income tax rulings through more efficient business processes, this process is being certified under the ISO 9000 quality system as part of a pilot project.

*T2 Redesign Project (Update):* The re-engineering of this corporate income tax processing system will be in full operation this spring. It will increase the information captured on the system and supports electronic filing by corporations. The redesigned process will provide improved service through a reduction in processing time; increased data availability for stakeholders such as Statistics Canada; and will reduce processing costs.

*Continuous Process Improvement (CPI) Review of T1 Business Process:* This initiative constitutes a high-level mapping of T1 processes, and the subsequent development of a simplified and more efficient approach to handle core business processes. The use of CPI methodology will result in decreased cycle times, improved flexibility, and reduced operational costs.

*Excise Commercial System:* This platform for processing non-GST levies (principally tobacco and alcohol) imposed under the *Excise Act* and *Excise Tax Act* is being re-engineered in three phases: in 2000, a Business Number licensing component will be introduced; in 2001, Assessing and Standardized Accounting will be added; and in 2002, a consolidated Refunds platform will be folded in. These enhancements will offer single window benefits to clients and result in some efficiency gains for Revenue Canada.

### **Pursuing Electronic Service Delivery:**

*T1 Internet Filing:* This project will see the national implementation of the Internet as a filing medium for individual income tax returns in 2001-2002. More than 3 million tax filers could take advantage of this additional filing option. It will also result in administrative savings from an increased number of T1 individual income tax returns being filed electronically.

*Revenue Canada Internet Site:* All guides, pamphlets, interpretation bulletins and forms are now available on the Internet. Revenue Canada will be enhancing its Internet site to improve the effectiveness of the information available there.

*Business Registration On-line (BRO) Workstations:* Self-help business registration workstations will be installed across Canada to allow clients to register for multiple levels of government programs. This single window service delivery initiative will improve service delivery to Canadian businesses.

Automated Payment Machines: Revenue Canada is testing the use of automated payment machines in four pilot sites, as an alternative method of processing payments in the Tax Services Office (TSO). The purpose of these machines is to better serve clients who choose to make payments in person at our offices, rather than by mail or at financial institutions. This initiative will reduce walk-in flow at TSOs and improve the quality of this service to our clients.

### **Pursuing Partnership Arrangements:**

Federal-Provincial Affairs: Work is underway to strengthen partnership arrangements with the provinces and territories through the review of all MOUs and other contractual arrangements, as well as through a modernized accountability framework. In order to further reduce federal/provincial/territorial overlap and duplication, the Department will pursue new service agreements aligned with the broader agency mandate through a business development strategy.

Services to Workers Compensation Boards: This project with Nova Scotia will provide greater efficiencies for employers by allowing them to make Workers Compensation Board payments concurrently with source deduction payments for Income Tax, CPP and EI using the same payment options.

Provincial and Territorial Refund Set-Off Program (Update): The purpose of this initiative is to expand Revenue Canada systems capability so that individual income tax refunds are made available electronically for set-off to repay past due provincial or territorial Crown debts. Implementation began in British Columbia in 1998, and will begin in Nova Scotia and Ontario in 1999. Other provinces and territories have expressed an interest to participate in 2000.

National Child Benefit: Revenue Canada will be continuing its ongoing work with the provinces and territories to bring income support programs for children into closer harmony. Greater harmonization and program integration will lead to better service and improved government efficiency. A Quality Assurance and Compliance Strategy will target trends in client error and increase the ability to identify clients who have not received full entitlements.

Aboriginal Relations Strategic Framework: A corporate-wide review of rulings, interpretations, technical publications and administrative policies is underway as well as extensive consultations on aboriginal issues. The Department will develop a strategic framework in support of effective partnerships with aboriginal people and organizations.

Technical Assistance Framework: The development of this framework will guide technical assistance activities and market the Agency's expertise on a world wide basis. The anticipated results are increased influence in international fora through marketing of Agency expertise and services.

International Relations Strategy: The Department will develop a corporate a strategy to guide agency-wide efforts in international activities and fora.

## Performance Measures

**Figure 1: Public Enquiries**

|   | Forecast<br>1998-1999 <sup>1</sup> | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Public Enquiries by Agents (000s)   | 22,500                             | 20,541               | 20,240               | 20,231               |
| Public Enquiries via Automation (000s)  | 7,000                              | 9,000                | 11,000               | 11,000               |
| Total Enquiries (000s)  | 29,500                             | 29,541               | 31,240               | 31,231               |
| Associated FTE  | 2,621                              | 2,421                | 2,401                | 2,392                |
| <sup>1</sup> The 1998-1999 Forecast includes 2 million public enquiries by agents, and 228 associated FTE related to initiatives such as Elections Canada, Canada Pension Plan rate increase, major legislative changes, and other minor legislative changes. |                                    |                      |                      |                      |

**Figure 2: Tax Filers by Type**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (000s)  |                       |                      |                      |                      |
| Individuals and Trusts <sup>1</sup>   | 22,402                | 22,743               | 23,079               | 23,421               |
| Corporations  | 1,179                 | 1,213                | 1,264                | 1,320                |
| Goods and Services <sup>2</sup>   | 1,962                 | 2,085                | 2,237                | 2,425                |
| Total Tax Filers  | 25,543                | 26,041               | 26,580               | 27,166               |
| Associated FTE <sup>3</sup>   | 6,185                 | 6,265                | 5,975                | 5,892                |
| Tax Filers per FTE  | 4,161                 | 4,162                | 4,448                | 4,610                |
| <sup>1</sup> Includes 322,000 Trust Returns in 1998-1999 and 332,000 in each of 1999-2000, 2000-2001 and 2001-2002.   |                       |                      |                      |                      |
| <sup>2</sup> Excludes 506,762 tax filers registered in the province of Quebec, for a total of 2,468,924 nationally for 1998-1999; 529,141 for a total of 2,614,302 for 1999-2000; 561,172 for a total of 2,798,398 for 2000-2001; and 596,854 for a total of 3,021,429 for 2001-2002. |                       |                      |                      |                      |
| <sup>3</sup> The decrease in associated FTE is due to savings resulting from the implementation of various re-engineering initiatives.  |                       |                      |                      |                      |

**Figure 3: Processing Review of Individual Returns, Additional Tax Assessed <sup>1</sup>**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Returns Reviewed (000s)   | 900                   | 799                  | 799                  | 783                  |
| Additional Tax Assessed (\$000s)  | 95,200                | 87,500               | 87,500               | 88,000               |
| <sup>1</sup> Includes additional federal and provincial taxes assessed. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 4: Matching of Individual Returns, Additional Tax Assessed <sup>1</sup>**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Returns Reviewed (000s)   | 1,425                 | 1,225                | 1,675                | 1,675                |
| Additional Tax Assessed (\$000s) <sup>2</sup>   | 243,500               | 230,000              | 260,000              | 260,000              |
| <sup>1</sup> Includes both manual and computer assisted and fully automated matching. |                       |                      |                      |                      |
| <sup>2</sup> Includes additional federal and provincial taxes assessed.               |                       |                      |                      |                      |

**Figure 5: Income Tax Rulings and Interpretations**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Advance Rulings Completed                    | 300                   | 300                  | 300                  | 300                  |
| Written Interpretations                      | 3,000                 | 3,000                | 3,000                | 3,000                |
| Telephone Interpretations                    | 20,500                | 20,500               | 20,500               | 20,500               |
| Total Rulings and Interpretations            | 23,800                | 23,800               | 23,800               | 23,800               |
| Associated FTE (includes overtime)           | 101                   | 101                  | 101                  | 101                  |
| Fees Collected from Advance Rulings (\$000s) | 1,150                 | 1,150                | 1,150                | 1,150                |

**Figure 6: GST/HST Rulings and Interpretations**

|                                     | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|-------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Written Interpretations and Rulings | 4,554                 | 4,560                | 4,560                | 4,560                |
| Verbal Interpretations              | 166,606               | 170,000              | 170,000              | 170,000              |
| Total Interpretations and Rulings   | 171,160               | 174,560              | 174,560              | 174,560              |
| Associated FTE (includes overtime)  | 193                   | 195                  | 195                  | 195                  |

## (ii) Customs and Trade Administration

### Objective

To enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and support Canadian industrial competitiveness and economic policies.

### Description

This business line consists of numerous programs aimed at delivering customs border and trade administration services. These services are designed to enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and advance and support the government's foreign policy as well as domestic social and economic objectives.

The business line includes activities related to processing and controlling the movement of people, goods, and conveyances entering, leaving, or transiting through Canada; collecting customs duties; collecting consumption taxes for certain provinces; providing service for other departments and agencies; and providing advice to individuals and businesses to ensure that they are aware of and fully understand their obligations under the law. In some cases, these activities include administering duty relief measures with respect to certain imported goods, and providing information to Canadian businesses that want to take advantage of various international agreements. The business line also encompasses activities related to protecting Canadian society and industry through the detection of illegal cross-border activities such as the entry of illegal goods and inadmissible people. All of these activities indirectly support industrial competitiveness and domestic economic and social policy.



## Results

The complex environment in which this business line delivers its programs is characterized by globalization, trade liberalization, and intense competition at the international level. These factors have led to significant increases in the volume of trade and the number of travellers to Canada as reflected in the forecasted increases in commercial activity and travellers processed that follow. Trade and travel activity tends to be concentrated at a selected few border locations, international airports and seaports. This means that the Department must manage a concentrated demand for services by diverse client groups: tourists, returning Canadians, Canadian business, and international business.

Revenue Canada predicts that by 2002 commercial import entries will be well over 11 million. Likewise, the Department predicts that the number of travellers will increase to approximately 112 million. In response to these increases in workload, Revenue Canada has implemented a number of process improvements to simplify and streamline the way it processes travellers and commercial entries to Canada. Currently, 10% of the travellers entering Canada by highway use CANPASS. The Department predicts that by 2002 this will have increased to 40% resulting in better service to low-risk travellers and generating operational efficiencies. Through technology, Revenue Canada is also simplifying the processing of commercial entries. Currently, machine releases account for 16% of all electronic data interchange releases. The Department predicts that this will increase to 70% by 2002. Increased participation in CANPASS highway and increased volumes of machine releases will significantly reduce concentration of trade and travel activity at border locations, airports and seaports across Canada.

Revenue Canada began an extensive consultation process with its clients and stakeholders to satisfy their growing interest to work with the Department in defining the direction of customs programs. The Department recently published the *Customs Blueprint* discussion paper to guide the delivery of services and programs. The Blueprint proposes a range of initiatives such as further enhancements to CANPASS, Internet-based services to small and medium businesses, enhancements to air passenger processing, carrier reengineering and a graduated system of penalties for noncompliance.

The implementation of the Blueprint initiatives and other key activities will yield four broad results:

- improved service to clients through faster, more efficient and less intrusive processing of low-risk commercial shipments or low-risk travellers by using enhanced technology and partnerships with the private and public sector;
- enhanced quality services to clients by focusing on client needs, implementing new approaches, and simplifying reporting processes; by reducing costs and administrative burden for the business community; and by promoting internationally harmonized and streamlined customs processes;
- increased levels of compliance through the provision of education, timely information, the use of trend and risk analysis, compliance verification in areas of high risk, and the removal of barriers to compliance; and



- increased protection from controlled, dangerous or illegal goods, and inadmissible persons entering or leaving Canada through a more effective enforcement program, the re-deployment of resources from low to high risk areas, and the use of risk analysis.

## Strategies and Key Activities

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

Customs Blueprint: The launch of the *Blueprint* follows a number of years of re-engineering work done in consultation with national importing and exporting organizations, the tourism industry, other government departments, broker and carrier associations, and law enforcement agencies. This comprehensive framework sets out the proposed vision for the Customs program, with specific strategic objectives aimed at defining how this vision will be achieved. Once the Blueprint consultation process has been completed, Revenue Canada will develop business plans and a funding strategy as the basis for an action plan for the next five years. This action plan will be available in the fall of 1999.

Customs Officers Powers Implementation: New legislative provisions will take effect and expand the powers of designated customs officers to detain and arrest under the authority of the *Criminal Code*. These authorities and the new collaborative agreements with police agencies across Canada will result in Revenue Canada providing better protection and safer communities for Canadians.

Firearms Act Implementation: Revenue Canada is responsible for the administration of the components of the *Firearms Act* that affect its capacity to control the movement of firearms into, out of, and through Canada. The commercial import and export components of the *Firearms Act* will be implemented on April 1, 1999. The travellers import and export component will be implemented on January 1, 2001. The effective administration of firearms legislation will contribute to better protection and safer communities for Canadians.

Intransit Preclearance: One-stop intransit preclearance is a process in which international travellers, arriving from overseas and bound to the U.S.A. through Canadian airports, will proceed directly to the American Immigration and Customs preclearance inspection facilities at those airports, without first undergoing the additional inspection by Revenue Canada, as is now required. Eliminating this two-stop inspection process will allow Canadian airports to compete more effectively with their competitors and establish themselves as gateways to North America. Canadian air carriers will be positioned to capture a greater share of the lucrative intransit market to realize the full benefits of the "Open Skies" Agreement.

## Performance Measures

**Figure 7: Travellers**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Travellers Processed (000s) <sup>1</sup>   | 109,000               | <b>109,000</b>       | 110,000              | 112,000              |
| Compliance Rate: <sup>2</sup>  |                       |                      |                      |                      |
| Air  | 92%                   | <b>93%</b>           | 93%                  | 93%                  |
| Highway  | 98%                   | <b>98%</b>           | 98%                  | 98%                  |
| Client Satisfaction <sup>3</sup>   | 92%                   | <b>93%</b>           | 93%                  | 93%                  |
| <sup>1</sup> Individuals entering Canada and reporting to Customs by any mode.<br><sup>2</sup> Travellers, by mode, who comply with the laws administered by Customs and Trade Administration. This measure is a result of statistical sampling carried out systematically at the points of entry across the country.<br><sup>3</sup> Travellers who, when surveyed, indicate that they are reasonably to very satisfied with the service they received. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 8: Percentage of Traveller Volumes Processed at CANPASS Highway <sup>1</sup>**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| CANPASS Highway  | 10%                   | <b>20%</b>           | 30%                  | 40%                  |
| <sup>1</sup> At highway locations where CANPASS service exits, 40% of the traffic volume will be cleared using CANPASS within 3 years. This will be phased in with CANPASS handling the above forecasted percentages. CANPASS will be implemented nationally in 1999-2000. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 9: Commercial**

| (000s)   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Releases Processed <sup>1</sup>  | 9,584                 | <b>9,609</b>         | 9,634                | 9,659                |
| Entry Accounting Documents Processed <sup>2</sup>  | 11,575                | <b>11,605</b>        | 11,635               | 11,665               |
| Postal Shipments Assessed <sup>3</sup>   | 1,700                 | <b>1,700</b>         | 1,700                | 1,700                |
| Courier Shipments Released <sup>4</sup>  | 9,500                 | <b>10,700</b>        | 11,900               | 13,900               |
| Courier Shipments Released less than \$20  | 12,500                | <b>13,300</b>        | 14,100               | 14,900               |
| <sup>1</sup> Commercial shipments arriving by highway, air, rail and marine modes and released.<br><sup>2</sup> Customs Accounting forms (B3s) processed.<br><sup>3</sup> Customs Postal Import forms (E14s) processed.<br><sup>4</sup> Courier shipments released with a value greater than \$20 and less than \$1,600. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 10: Percentage of Electronic Data Interchange Machine Releases**

|                         | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|-------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| ACROSS Machine Releases | 16%                   | <b>50%</b>           | 60%                  | 70%                  |

**Figure 11: Contraband**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (000s)   |                       |                      |                      |                      |
| Contraband Seizures <sup>1</sup> Value   | 275,000               | 450,000              | 450,000              | 450,000              |
| <sup>1</sup> Includes drugs, alcohol, jewellery and tobacco. Seizure values are difficult to forecast. Intelligence agencies globally report that criminal organizations engaged in smuggling are highly adaptive to changes in their environment, so they have changed tactics towards smaller and more frequent shipments, particularly in illicit drug trade. Consequently, seizure values are decreasing even though the number of seizures is on the rise. Given the volatility of this activity, the program is currently reviewing the reliability of seizure values as a program indicator and measure of success. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 12: Appraisal and Adjustment**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (000s)  |                       |                      |                      |                      |
| Number of Entry Accounting Documents  | 11,575                | 11,605               | 11,635               | 11,665               |
| Number of Commodity Declarations Presented  | 36,230                | 36,320               | 36,410               | 36,510               |
| Number of Commodity Declarations Referred to Commodity Specialist Review  | n/a                   | n/a                  | n/a                  |                      |
| Adjustments Processed <sup>1</sup>  | 295                   | 285                  | 285                  | 285                  |
| <sup>1</sup> Due to changes such as reduced duty rates for United States Tariff, Tariff Simplification, Single Level of Appeal, and self-adjustment, the number of accounting documents requiring adjustments may be significantly reduced. It is difficult to accurately project any anticipated decrease. Adjustments processed will be monitored and data updated for the next report. |                       |                      |                      |                      |

**Figure 13: Interpretative Policy Determination and Appeals**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <i>SIMA</i> Complaints from Canadian Industries <sup>1</sup>  | 27                    | 24                   | 24                   | 24                   |
| <i>SIMA</i> Investigations (on a country basis) <sup>2</sup>  | 10                    | 34                   | 15                   | 15                   |
| <i>SIMA</i> Measures (on a country basis) <sup>3</sup>  | 36                    | 43                   | 46                   | 46                   |
| Valuation Policy Interpretations <sup>4</sup>   | 0                     | 0                    | 0                    | 0                    |
| Tariff Classification and Policy Interpretations <sup>5</sup>   | 12,100                | 9,870                | 9,300                | 7,850                |
| <i>SIMA</i> Appeals <sup>6</sup>  | 350                   | 400                  | 400                  | 400                  |
| <sup>1</sup> <i>SIMA</i> (Special Import Measures Act / Anti-Dumping) figures include initial enquiries and formal complaints whether or not they lead to an investigation.   |                       |                      |                      |                      |
| <sup>2</sup> A country may be included more than once in this figure if it is subject to more than one investigation. This forecast is based on the number of <i>SIMA</i> complaints on hand which are likely to result in an investigation.  |                       |                      |                      |                      |
| <sup>3</sup> Number of re-investigations. A country may be included more than once in this figure if it was subject to more than one <i>SIMA</i> / Anti-Dumping measure.  |                       |                      |                      |                      |
| <sup>4</sup> While zeroes are shown against this indicator, a new indicator is currently being developed as part of the Customs and Trade Administration Performance Measurement Project.   |                       |                      |                      |                      |
| <sup>5</sup> Changes in these estimates for 1998-1999 through 2000-2001 relate to the delegation of authority for appeals to the regions and increased requests from regions for consultation with Headquarters. The large increase in the forecast for 1998-1999 compared to the 1998-1999 Report on Plans and Priorities reflects the large increase in rulings due to the need to amend existing rulings as a result of Tariff Simplification. |                       |                      |                      |                      |
| <sup>6</sup> <i>SIMA</i> Appeals only. Tariff and Valuation appeals are no longer included in this indicator as they are under the responsibility of the Appeals Branch.  |                       |                      |                      |                      |

**Figure 14: Interpretative Policy Determination and Appeals - Acceptance of Final Departmental Decisions <sup>1</sup>**

| Percentage (%)  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Accepted  | 96                    | 96                   | 96                   | 96                   |
| Upheld by External Tribunal   | 2                     | 2                    | 2                    | 2                    |
| Overturned by External Tribunal   | 2                     | 2                    | 2                    | 2                    |
| <sup>1</sup> Includes decisions which are potentially appealable to an external body, where the final departmental decision does not fully agree with the appellant's contention. |                       |                      |                      |                      |

### iii) Verification and Enforcement

#### Objective

To enhance compliance with the laws administered.

#### Description

This business line consists of a balanced approach to verification and enforcement activities including associated client assistance and service aimed at ensuring compliance with customs and revenue laws. The activities include examinations, audits and investigations aimed at ensuring compliance with income tax and GST laws; investigations aimed at ensuring compliance with customs laws; verification and enforcement activities at the international level, including the administration of international tax agreements; the provision of information to taxpayers to encourage compliance and compliance research to allow for improved identification and strategies to deal with non compliance. This business line includes administration of the scientific research and experimental development program, the film or video production services tax credit and the flow through shares program through the provision of tax credits to qualifying businesses.

Compliance programs aim to identify the most serious cases of non-compliance, take appropriate corrective measures, and generally deter non-compliance. They also seek to reinforce compliant behaviour through risk assessment, service and education. In aggregate, they are designed to increase compliance, combat smuggling, ensure fairness in the self-assessment systems, maintain the integrity of the tax system, ensure a level playing field, and promote the exchange of information among treaty partners as well as avoid double taxation of foreign-earned income.

Tax incentive programs aim to provide client centered service while ensuring the proper application of program purposes.



## Results

While about 95 percent of revenues come in voluntarily, the fiscal impact of the Department's verification and enforcement activities has increased by 42% from \$3.8 billion in 1991/92 to a planned \$5.6 billion in 1999/2000 (\$5.3 in 1998/99). As a result of special measures undertaken to deal with the underground economy, approximately \$2.4 billion in additional tax has been assessed from 1993 to March 31, 1998. There will be a continued focus in this area for 1999/2000.

The Department will continue to enhance its risk assessment techniques which includes a core audit program to better target audits and ensure that compliant taxpayers do not face the cost of an audit.

Currently, the Department is processing 76% of refundable scientific research and experimental development claims within 120 days. The target remains 100%.

The Department has established a Quality Review Assurance program to enhance audit quality in field offices. There were a total of 33 quality assurance reviews initiated in 1997/98, 54 in 1998/99 and 81 planned for 1999/2000. The Department also conducts quality of audit consultations with tax practitioners, taxpayers and registrants. Nationally, over 200 consultations were held involving an estimated 7,000 files. The practitioners replied that in the majority of their dealings with Verification and Enforcement personnel they were either very satisfied or satisfied. Results showed that 97.5% were satisfied with the courteousness and professionalism of auditors and 82% were satisfied that audits were completed on a timely basis.

In responding to these pressures prevailing, the Department intends to achieve the results outlined below:

- greater public trust in the fairness, integrity and efficiency of Canada's customs and revenue system through efforts to increase voluntary compliance and improve the level of public confidence;
- greater levels of compliance through maintaining responsible levels of enforcement activity;
- greater levels of compliance through increased audit coverage rates for key sectors by focussing on non-compliance issues in those sectors; and
- greater levels of compliance through enhanced identification of persons not filing income tax returns or not registering for GST (based on analysis and matching data from various sources).

## Strategies and Key Activities

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

### **Maintaining a balanced, comprehensive and dynamic approach to compliance:**

- International Compliance: The Department will strengthen its approach to protecting Canada's tax base internationally through measures to enhance analysis and auditing of transfer payments; address tax havens; better identify foreign accrual property income issues; effectively use foreign income verification reporting information. In addition, an International Compliance Strategy will be developed that builds on the results of a review on key non-resident tax withholding matters.
- Underground Economy: Revenue Canada will enhance its approach to addressing the Underground Economy by ensuring an appropriate balance among education, service and enforcement activities. This includes continuing use of community visits with appropriate follow-up; fostering improved relationships with key industry associations; developing a social marketing campaign; and making strategic use of the new sub-contractor reporting system information.
- Electronic Commerce: The Department will continue to address compliance issues emanating from electronic commerce in partnership with key groups both international and domestic and with the provinces so as to maintain Canada's international leadership
- Risk Assessment: As part of ongoing improvement efforts, the Department will continue its work in updating sophisticated risk assessment models.

### **Continued focus on improving service:**

- The following are some of the measures being taken to improve the quality of verification and enforcement programs and the service provided to clients:
  - Timeliness: Introducing a six month review for any outstanding audits to ensure audits and investigations are completed in a timely manner.
  - Fairness: Ensuring clear proposal letters with appropriate time for taxpayers to prepare rebuttals and complete responses to rebuttals.
  - Partnerships: Working with appropriate partners to address compliance issues in a systematic manner, for example, ensuring a proper understanding and application of the law.
  - Client-focus: Implementing the new client-centered approach to the SR & ED program to provide predictability, certainty and timeliness to clients. Also, extending the audit protocols for large business and introducing an "introduction to audit" pamphlet and quality review card for small and medium size business audits.

- International Focus: Introducing streamlined assistance to small and medium sized business on international tax issues like transfer pricing issues and advanced pricing agreements; providing assistance to Canadian business in their dealings with other tax administrations supporting new foreign investment in Canada by working with Industry Canada to show the advantages offered through Canada's tax system, and ensuring immigrants better understand Canada's tax system.
- Accessibility: Making greater use of the Department's internet site to enhance the speed and accessibility of information.

#### **Strengthening program management:**

- Performance Measurement: Management Information Agreements will be enhanced to further advance the linkage of performance measures to program objectives consistent with the balanced approach to compliance.
- Decision Support: An Enterprise Business Intelligence System will be developed to enhance decision-making and program management. The Department will also introduce the Compliance Measurement, Profiling and Assessment System (COMPASS), a consolidated risk assessment system that will identify non-compliance and estimate the revenue risks for all income tax filers and GST/HST accounts which, in turn, will contribute to reducing the number of compliant taxpayers subjected to audit.
- ISO 9000: ISO 9000 certification, an international standard attesting to program quality and control, is being pursued for specific programs such as the Large Case File Program resulting in the recognition of improved and standardized business processes and program control to ensure improved client service to large corporations. This will be extended to other programs in future years.
- Human Resources: Undertaking a number of human resources initiatives including the auditor recruitment and apprenticeship program, an accelerated auditor development program, a self-directed career development program and focussing on specific training needs in order to attract, retain and promote a vibrant workforce capable of delivering a variety of programs.
- Quality Assurance: The Quality Assurance program will be extended to ensure that quality standards are met, and striving for continuous program improvement.
- Employee Tools: Ensuring that instructions and manuals used by verification and enforcement employees are updated, kept evergreen and converted to a user friendly and easily searchable format to improve overall consistency and accuracy in the administration of programs.

## Performance Measures

**Figure 15: Verification and Enforcement Performance Measures**

|  | Forecast<br>1998-1999  | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Total Fiscal Impact (\$ millions) <sup>1</sup>     | 5,282  | 5,601                | 5,723                | 5,710                |
| <b>Major Outputs</b>                               |  |                      |                      |                      |
| Files Audited                                      | 227,379  | 253,624              | 257,796              | 255,696              |
| Non-Filers/Registrants - Returns/<br>Registrations | 428,471  | 400,000              | 420,000              | 450,000              |
| Investigations - Enforcement Actions               | 2,160  | 3,320                | 3,383                | 3,383                |
| GST Domestic Rebates Processed                     | 297,160  | 265,288              | 265,288              | 265,288              |
| Non-Resident Returns Processed <sup>2</sup>        | 287,077  | 308,100              | 308,100              | 308,100              |
| International Tax - Other Outputs                  | 361,452  | 484,086              | 484,086              | 484,086              |
| <b>Total Outputs</b>                               | 1,603,699  | 1,714,418            | 1,738,653            | 1,766,553            |
| Associated FTE                                     | 9,408  | 9,667                | 9,889                | 9,863                |
| <sup>1</sup>                                       | Total Fiscal Impact includes federal and provincial tax (participating provinces only), federal tax refunds offset or reduced, interest and penalties, and present value of future tax assessable.   |                      |                      |                      |
| <sup>2</sup>                                       | Investigations - Enforcement Actions: Planned outputs for 1999-2000 to 2001-2002 include cases investigated relating to Customs. Customs Investigations were previously reported under the Customs and Trade Administration Business Lines. Associated FTE shown above do not include FTE related to Customs Investigations. |                      |                      |                      |

## (iv) Revenue Collections

### Objective

To collect tax, levies, duties, and other amounts such as Canada Pension Plan and Employment Insurance payments.

### Description

In order to ensure that clients meet their obligations and that everyone pays their fair share, this business line consists of a range of collection activities. These activities involve collecting amounts deducted at source by employers including income tax, GST, Canada Pension Plan and Employment Insurance contributions; collecting outstanding balances resulting from assessment or reassessment of both income tax and the GST; and, collecting outstanding duties and levies.

Also included as part of this business line is the issuance of rulings on whether individuals are entitled to benefits under the *Canada Pension Plan* and *Employment Insurance Act*, and other determinations made at the request of the Department of Human Resources Development.



## Results

Revenue collections represents a key element of fiscal administration. Activities undertaken within this business line must ensure that amounts owed to the Crown are collected in a timely, effective and efficient manner. In this vein, Revenue Canada has gradually reduced the costs to collect revenues from to \$1.20 per \$100 in 1992-93 to \$.97 to collect \$100 in 1997-98 (before refunds and benefit payments). The successes in this area are partly a result of significant re-engineering efforts over the past few years. Revenue Canada anticipates that continued work in this area, such as the introduction of the Collections Call Centre, will generate further savings. The Department will work further to modernize the revenue collections by streamlining and simplifying business processes. The focus of this business line will be on the achievement of the following results:

- more efficient processes for managing collections accounts through the streamlining and consolidation of different account types and more effective routing of accounts;
- reduction in the accounts receivable inventory through the development of an all-encompassing statistical reporting system to assist in the management and analysis of accounts;
- increased compliance from delinquent GST/HST filers through the use of risk profiling systems and the identification of returns, remittances, and other information or documents from non-compliant registrants; and
- higher levels of compliance through a reduction in compliance costs to clients from the implementation of reengineering initiatives and simplified remittance processes.

## Strategies and Key Activities

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

*Collections Re-engineering (update):* A national phone contact centre began handling the T1 individual revenue line in August 1997, followed by the Goods and Services Tax in October 1997. The implementation of the call centre has reduced the time for initial contact with the taxpayer and improves the efficiency in resolving outstanding accounts. The T2 business revenue line will be implemented during the first half of the upcoming year and integrated with the existing workloads of the Collections Call Centre. Other revenue lines will be integrated in accordance with the development and implementation of a common accounting platform.

*Risk Profiling System (update):* The design of a risk profiling system will be refined to route accounts according to compliance patterns and the potential for loss. Over the course of the year, risk profiling will be expanded to encompass not only the T1 and T2 business lines, but also application to the source deductions business line.

*National GST/HST Delinquent Filing Program (Update):* The Department will continue with its successful program to obtain returns and remittances from non-compliant registrants.

*Revenue Collections ISO 9000 Certification Pilot:* As part of the Department's ISO 9000 Pilot Projects, the accounts receivable program in Laval, Quebec, will be certified by July 1999. A second pilot, in the same location, will be undertaken in the upcoming year to attain certification for the CPP/EI rulings process.

*Revenue Collections Benchmarking:* The Department will play a leadership role in benchmarking best practices and exchange qualitative information in the area of revenue collections with foreign tax and customs administrations, such as the United States, Japan and the United Kingdom.

## Performance Measures

**Figure 16: Annual Intake and Closing of Accounts Receivable <sup>1</sup>**

|  | Forecast <sup>3</sup><br>1998-1999 | Planned <sup>3</sup><br>1999-2000 | Planned <sup>3</sup><br>2000-2001 | Planned <sup>3</sup><br>2001-2002 |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Annual Intake</b>   |                                    |                                   |                                   |                                   |
| Number of Accounts   | 633,240                            | <b>608,105</b>                    | 626,348                           | 645,139                           |
| Total Amount (\$000s)  | 7,778,233                          | <b>8,100,000</b>                  | 8,343,000                         | 8,593,290                         |
| <b>Annual Closings</b>   |                                    |                                   |                                   |                                   |
| Collections:   |                                    |                                   |                                   |                                   |
| Number of Accounts   | 207,970                            | <b>197,932</b>                    | 199,353                           | 200,122                           |
| Total Collections (\$000s)   | 5,122,935                          | <b>5,731,508</b>                  | 5,772,643                         | 5,794,925                         |
| Other Closings: <sup>2</sup>   |                                    |                                   |                                   |                                   |
| Number of Accounts   | 311,939                            | <b>296,897</b>                    | 299,028                           | 300,182                           |
| Total Amount (\$000s)  | 1,437,360                          | <b>1,608,110</b>                  | 1,619,651                         | 1,625,903                         |
| Total Closings:  |                                    |                                   |                                   |                                   |
| Number of Accounts   | 519,909                            | <b>494,829</b>                    | 498,381                           | 500,304                           |
| Total Amount (\$000s)  | 6,560,295                          | <b>7,339,618</b>                  | 7,392,294                         | 7,420,828                         |
| Associated FTE   | 3,346                              | <b>3,365</b>                      | 3,372                             | 3,390                             |
| Total Closings (Number of Accounts) per FTE  | 155                                | <b>147</b>                        | 148                               | 148                               |
| Total Collections per FTE (\$000s)   | 1,531                              | <b>1,703</b>                      | 1,712                             | 1,709                             |
| <sup>1</sup> Tax Services Office Accounts only; excludes routine accounts actioned by way of computerized collection notices and Ministère du revenu du Québec activities with respect to GST.   |                                    |                                   |                                   |                                   |
| <sup>2</sup> "Other Closings" include accounts written off as uncollectable; and other sundry work disposal measures.  |                                    |                                   |                                   |                                   |
| <sup>3</sup> These numbers do not factor in the impact of the Collections Call Centre, the results of the Failure to File and the Failure to Pay processes as it is too early to accurately assess the impact of these programs on Tax Services Offices' activities. |                                    |                                   |                                   |                                   |

**Figure 17: Employer Accounts Program**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned 1999-<br>2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Number of Employer Accounts   | 1,321,530             | <b>1,326,000</b>      | 1,354,000            | 1,385,000            |
| Gross Employer Remittances of Income Tax, Canada Pension Plan Contributions, and Employment Insurance Premiums (\$000)    | 134,140,000           | <b>134,650,660</b>    | 137,478,832          | 140,640,324          |
| Number of Field Examinations/Office Reviews <sup>1</sup>  | 494,953               | <b>494,953</b>        | 494,953              | 494,953              |
| Coverage Rate   | 37.4%                 | <b>37.3%</b>          | 36.5%                | 35.7%                |
| Associated FTE  | 671                   | <b>671</b>            | 671                  | 671                  |
| Additional Amounts Assessed (\$000)   | 589,150               | <b>589,150</b>        | 589,150              | 589,150              |
| Additional Amounts Assessed per FTE (\$000)   | 878                   | <b>878</b>            | 878                  | 878                  |
| Routine Account Support FTE   | 249                   | <b>252</b>            | 279                  | 260                  |
| Number of Accounts supported per FTE  | 5,307                 | <b>5,262</b>          | 4,853                | 5,327                |
| Number of Pension Audits Completed  | 6,845                 | <b>6,845</b>          | 6,845                | 6,845                |
| Number of Amended Statements of Earnings (T4s)  | 46,544                | <b>46,544</b>         | 46,544               | 46,544               |
| Associated FTE  | 40                    | <b>40</b>             | 40                   | 40                   |
| Audits per FTE  | 171                   | <b>171</b>            | 171                  | 171                  |
| <sup>1</sup> Includes payroll examinations carried out in the field as well as Tax Services Offices' enforcement actions. |                       |                       |                      |                      |

**Figure 18: Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax Delinquent Filer Program**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2000-2001 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Number of GST Registrants                                  | 1,962,162             | <b>2,085,161</b>     | 2,237,226            | 2,424,575            |
| Number of Office Reviews <sup>1</sup>                      | 605,671               | <b>583,772</b>       | <b>583,772</b>       | <b>583,772</b>       |
| Associated FTE   | 204                   | <b>141</b>           | <b>141</b>           | <b>141</b>           |
| Additional Amounts Collected (\$000)                       | 625,851               | <b>448,267</b>       | <b>448,267</b>       | <b>448,267</b>       |
| Additional Amounts Collected per FTE (\$000)               | 3,067                 | <b>3,179</b>         | <b>3,179</b>         | <b>3,179</b>         |
| <sup>1</sup> Includes Tax Services Offices and Call Centre |                       |                      |                      |                      |

**Figure 19: Canada Pension Plan and Employment Insurance Rulings**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Ruling Intake <sup>1</sup>                                      | 91,286                | <b>99,174</b>        | 102,708              | 102,281              |
| Completions   | 90,373                | <b>98,182</b>        | 101,681              | 101,258              |
| Closing Inventory   | 11,000                | <b>11,000</b>        | 11,000               | 11,000               |
| Associated FTE  | 332                   | <b>366</b>           | 380                  | 384                  |
| Completions per FTE   | 272                   | <b>268</b>           | 268                  | 264                  |
| Completions as a % of Intake                                    | 99%                   | <b>99%</b>           | 99%                  | 99%                  |
| <sup>1</sup> Tax Services Office and Tax Centre workloads only. |                       |                      |                      |                      |

## **(v) Appeals**

### **Objective**

To provide clients with a dispute resolution process that is fair, impartial, objective, open, transparent and timely.

### **Description**

To provide clients with a high quality redress process, this business line includes a range of activities related to dispute resolution. These activities involve providing a fair and impartial review of contested decisions with respect to: income tax and GST/HST assessments and reassessments; requirements to pay Canada Pension Plan and Employment Insurance contributions; eligibility for GST credits; determinations of federal and some provincial/territorial Child Tax Benefits; customs seizures and forfeitures; and tariff classification, valuation and origin determinations.

Credible redress is the cornerstone of a high degree of trust in the fairness of the tax system, and plays a key role in the balance between voluntary compliance and responsible enforcement.

### **Results**

A fair tax and customs administration is a key factor in supporting voluntary compliance. A number of years ago, Revenue Canada introduced the Fairness Provision as a way to enhance the fairness of its administration. Today, the Department's dispute resolution process is recognized as one of the best in the world. Without doubt, the recently launched 7-point Action Plan for Fairness will ensure that Revenue Canada achieves high levels of client satisfaction with its redress process today, and well into the future. Despite these advancements, the anticipated transition to Agency is providing a timely opportunity for Revenue Canada to renew its commitment to a highly credible redress mechanism. The action plan includes: developing a comprehensive guide on the rights of clients; publishing standards for the service provided; doing a better job in communicating with clients; better equipping employees to respond to client needs; identifying credits, benefits, and overpayments for clients; providing clients an opportunity to correct any omissions in their past dealings without penalty; and doing a better job applying the fairness provisions in the laws administered. Through the use of client surveys, service standards, and business process improvements, Revenue Canada is continuing its efforts to be recognized as a fair administration.



The work underway in this area will yield two broad results:

- greater public trust in the fairness of the revenue system through the strengthening of the redress and relief programs available; and
- higher levels of client satisfaction through simplified and streamlined processes and improvement in accessibility and timeliness of service.

## **Strategies and Key Activities**

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

### **Continuing to Improve Service:**

*Fairness Action Plan:* As part of the Department's commitment to fair treatment of its clients, the *7-Point Plan For Fairness* recently announced by the Minister will be implemented in 1999-2000. This strategic initiative will better equip employees to provide quality client services, enhance communications, and improve the processes that have an impact on how fairly the Department treats its clients.

*Appeals Renewal Initiative (ARI) (update):* Building on a national survey undertaken to determine client satisfaction with the appeals system, improvements are underway to the dispute resolution process. Several initiatives being implemented include reducing the average time to process non-complex objections; implementing service standards; further surveying to measure client satisfaction regarding fairness, impartiality, clarity of communications and overall quality. Appeals officers now offer to make available to clients all documents relevant to a disputed assessment, and officers' access to legal advice has been improved.

*Customs Adjudication ISO 9000 Certification Pilot:* To ensure consistently-high quality service to clients, Customs Adjudications will implement an internationally recognized system for quality (ISO 9000). Formal certification is anticipated in early 1999.

### **Better Program Management:**

*Alternative Dispute Resolution:* Under current legislation, objections can only be resolved based on the facts and law. Within this legislative context, the Department, in co-operation with the Departments of Justice and Finance, is examining the present constraints on settlements and the ability to resolve cases using Alternative Dispute Resolution (ADR) techniques such as mediation. The Department is exploring ADR to determine if it can improve the process to offer taxpayers a practical approach to resolving tax disputes without relying on costly and time-consuming litigation. A pilot project to explore the feasibility of mediation for certain types of cases will be implemented in 1999.

Electronic Commerce: The Appeals computerized mainframe tax workload management system will be replaced in 1999 by a new case management system. This will facilitate enhanced control and management of inventories. As part of the Department's continuing facilitation of electronic service delivery, the feasibility of enabling clients to electronically file requests for dispute resolution through the Internet will be explored.

Improved Risk Management: Approximately two-thirds of tax objection inventories consist of files that are awaiting the outcome of court cases. To improve the handling of these "non-workables", the Department is reviewing significant cases with the Departments of Justice and Finance to determine appropriate strategies to minimize risk to the revenue base. An Appeals risk management framework has been developed and will be implemented in 1999. Also, monitoring of the quality of decisions and program results will be enhanced.

Consolidation of Redress Activities: To improve the impartiality of the redress process for trade administration disputes, functional responsibility was transferred from Customs Trade Administration to Appeals in 1998. The consolidation of redress activities within the Appeals Branch and a rationalization of the field service delivery offices will be completed in 1999. This further consolidation of the Department's main dispute resolution services has created an integrated management approach and strengthened the Department's redress capacity.

## Performance Measures

**Figure 20: Summary of Annual Intake of Objections, Determinations, Adjudications and Appeals, and Associated FTE**

|   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Income Tax Objections and Appeals   | 55,600                | 60,000               | 61,500               | 64,200               |
| GST/Excise Objections and Appeals   | 4,300                 | 4,950                | 5,200                | 5,500                |
| CPP-EI Determinations and Appeals   | 9,000                 | 9,200                | 9,400                | 9,500                |
| Customs Adjudications   | 3,700                 | 4,500                | 4,500                | 4,500                |
| Trade administration Disputes <sup>1</sup>  | 6,000                 | 5,000                | 4,000                | 3,000                |
| Associated FTE  | 1,298                 | 1,301                | 1,294                | 1,299                |
| <sup>1</sup> Forecast reductions from the anticipated impact of tariff simplification, reduction in duty rates, and move to a single level of appeal. |                       |                      |                      |                      |

## **(vi) Administration and Information Technology**

### **Objective**

To provide executive direction, information technology, and financial, administration and human resource services necessary to administer the law uniformly and economically.

### **Description**

To provide the management and administrative support needed to administer the law uniformly and economically, this business line provides a range of central services to other areas of the organization. In aggregate, they ensure that the right people, processes and systems are in place.

These services includes the management of information technology applications and investments, such as electronic data processing; human resources management of a large and diverse workforce; the review of internal processes and programs using internal audit and program evaluation methods; the provision of office systems, security and laboratory services; and the provision of services that support results-based management, financial and resource management and the corporate management framework. Also included as part of this business line is the provision of legal advice to other areas of the organization.

### **Results**

As the Department makes the transition to proposed agency, new businesses, new authorities and new ways of operating will emerge. These changes necessitate a thorough examination of the ways in which the business needs of the organization are supported. The emphasis is on finding ways to maximize the opportunities afforded by the new organization; streamlining, modernizing and integrating processes where possible; and reducing internal administrative costs. The pursuit of corporate services that will support the transition to agency status will yield four broad results:

- improved service to internal clients and a reduction in the cost of providing IT support (for service delivery and internal data management) through a common IT infrastructure, the sharing of data and the sharing of expertise within the Department and with other departments;
- more effective planning, decision-making, resource management and accountability through enhanced internal management structures, processes and systems;
- greater levels of highly skilled professionals through effective human resource planning, greater labour market and workforce analysis, effective bridging and training programs; and
- improved employee moral through the fostering of core values, timely and effective internal communication.

## Strategies and Key Activities

The following strategies and key activities will be pursued to achieve these results:

### **Strengthening Corporate Management:**

Corporate Performance Measurement: Revenue Canada will establish a framework of some twelve to fifteen high level indicators which will form the underpinning of the strategic management of its corporate goals and objectives. These indicators will be linked to the performance measures currently in use within the business lines and at the program delivery level in the field. The Department is beginning formal consultation in 1999 with the Treasury Board Secretariat and the Office of the Auditor General on both the overall framework and the precise nature of the measures.

Integrated Management Framework for the Agency: In order that the Agency be more effective at planning, decision-making, resource management and accountability across the organization, the Department is designing, developing, implementing and supporting an agency-compliant management framework including governance, accountability and performance management frameworks.

Establishment of a Board of Management: The Agency will have a Board of Management to provide greater provincial and territorial participation in the management of customs and revenue programs. Accordingly, the administration will need to support the selection, appointment and reporting policies, procedures and processes related to the nomination and review of the Governor in Council appointments.

Corporate Administrative System (CAS) (update): This system will integrate the majority of Revenue Canada's current administrative systems through a shared, flexible, information structure with integrated capabilities. As a result, CAS will improve the integrity and timeliness of administrative data, allow information to be viewed along horizontal lines, and reduce the resources needed to support information management.

Financial Information Strategy (FIS): FIS is a departmental system to support full accrual accounting, to improve accounting details and payment scheduling, and modernize the Receiver General systems. The system will result in better, more informed risk assessment and impact analysis of spending and resourcing decisions, as well as improved availability and higher quality of financial information for corporate performance measurement.

### **Enhancing Service Delivery and Business Processes:**

Comprehensive Review of Service Program: In order to confirm the service imperatives and directions for the Agency and to enhance its capacity to administer new programs, this initiative involves the development and implementation of a new corporate-wide service vision and a strategic plan for service delivery.



*Electronic Commerce Strategy:* The Department is developing an enterprise-wide plan to expand service delivery through electronic commerce using risk management principles and where it makes business sense to do so.

*Review of Access to Information and Privacy (ATIP):* Using Continuous Process Improvement methodology, Revenue Canada is developing a simplified process to handle ATIP processes to increase quality, decrease cycle time, and reduce costs.

### **Strengthening Human Resource Management:**

*Agency HR Transition Plans:* For the Department to make the transition to Agency, it will develop, communicate and implement human resources transition plans for employees, managers/supervisors and the human resources community. The transition plan will provide a greater understanding and acceptance of the nature of changes resulting from the Agency.

*Employer Role:* The proposed Agency must have a sound relationship with the unions. This initiative will be undertaken to define the role of the Agency as an employer. The initiative will look at the PSSRA certification of bargaining units, ongoing labour/management consultation mechanisms, and adoption of enhanced conflict management approaches.

*Competency-Based HR Management:* Under the proposed Agency, Revenue Canada will use competencies to standardize and communicate human resource requirements. Competencies will form the basis for HR planning, resourcing, self-management of careers, performance management, and indeed all aspects of HR management. Competencies will lead to the simplification and streamlining of a number of selection processes through the use of pre-qualified pools, as an example.

*Learning Network, Leadership Program, Learning Advisory Council:* These three initiatives will ensure a more effective use of learning dollars and more timely learning processes. The Learning Network will support learning throughout the organization. The Leadership Program will provide the framework for linking developmental opportunities to competencies and business needs. The Learning Advisory Council will provide guidance to the Agency on key HR issues.

### **Performance Measures**

**Figure 21: Administration, Information Technology and Human Resources as a Percentage of Total Department**

|  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Total Business Line FTE  | 6,854                 | <b>6,905</b>         | 6,806                | 6,793                |
| Total Department FTE   | 41,610                | <b>42,108</b>        | 42,070               | 42,029               |
| Total Business Line FTE as a Percentage of<br>Total Department FTE | 16.5                  | <b>16.4</b>          | 16.2%                | 16.2%                |

## C. Consolidated Reporting

### (i) Chart on Legislative and Regulatory Initiatives

| <i>Legislation and Regulations</i>  | <i>Expected Results</i>  |
|---|--|
| <i>Customs Legislation</i> - As a result of internal study and significant consultation related to the <i>Customs Blueprint</i> , Revenue Canada will modernize certain reporting processes for travellers and goods. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• clarification of obligations for the reporting of travellers and goods</li> <li>• re-engineering of border processes</li> <li>• increased capacity to address enforcement gaps</li> </ul>   |
| <i>Customs Legislation</i> - Revenue Canada will amend the <i>Customs Act</i> to introduce collection tools that are harmonized with other revenue programs.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• clarification of collection rules</li> <li>• collection rules harmonized with other revenue programs</li> </ul>   |
| <i>Customs Legislation</i> - Revenue Canada will amend customs legislation to create new regulations for administrative monetary penalties.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• penalties that are proportionate to the severity of contraventions and based on clients' compliance history</li> <li>• ability to address compliance shortfalls in the present penalty regime</li> <li>• ability to support new re-engineering and business initiatives within customs</li> </ul> |

## **(ii) Sustainable Development Strategies**

The Department first tabled its *Sustainable Development Strategy* (SDS) in Parliament in December 1997. The *Strategy* sets out Revenue Canada's commitment to systematically take into account environmental, economic and social considerations. Revenue Canada's SDS was developed in consultation with all branches, regions and other government departments.

The Department's goals and objectives for contributing to sustainable development for the next three years include: renewing commitments to sustainable development; improving communications; enhancing consultations on sustainable development with key stakeholders; expanding awareness of sustainable development; and integrating environmental components into key management frameworks and operations.

The SDS demonstrates that many of the Department's activities, some of which are outlined in other sections of this document, contribute, but are not measured for their impacts on sustainable development: a secure and confident society; a sound and prosperous economy; a safe and healthy environment; and a responsive and accountable governance. While the emphasis of the current SDS is on integrating environmental management into current decision-making processes, the future challenge will be to measure and monitor the impacts of all activities on all three components of sustainable development.

The following Chart on Sustainable Development Strategy is a summary of the targets related to each objective of the Department's SDS. This responds to the recommendation contained in the May 1998 Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development, that departments need to establish a clear set of targets and present them to the House of Commons in the spring of 1999.

Environmental issues have been prioritized with due consideration of the implications on financial and human resources wherever possible. In this regard, the Department seeks to maintain a balanced approach to decision making and to achieve best value for available resources.

## Chart on Sustainable Development Strategy

| <b>GOAL: Increasing internal capacities to contribute to sustainable development.</b>  |   |
|--|---|
| <b>Objectives</b>  | <b>Targets</b>  |
| 1.1 Renew commitment to sustainable development  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To integrate SD accountability into 1999/2000 key management accountability contracts with the Deputy Minister.</li> <li>• To confirm roles, responsibilities and expectations of SD by March 31, 2000.</li> <li>• To finalize SD policy by March 31, 2002.</li> </ul> |
| 1.2 Enhance internal communications to support co-ordinated contributions to sustainable development   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To develop and implement a communication strategy and plan to expand employee/stakeholder awareness of SD by March 31, 2000.</li> </ul>  |
| 1.3 Enhance understanding of the linkages between decisions, activities, and sustainable development   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To develop training tools to increase access to general SD and environmental information by March 31, 2000.</li> </ul>   |
| 1.4 Provide management and employees with knowledge and skills to support sustainable development  |   |
| 1.5 Enhance the internal capacity to measure, and monitor the effects of decisions and activities on socio-economic and environmental responsibilities | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To identify performance measures for priority environmental impacts of activities on SD by March 31, 2000.</li> <li>• To conduct an internal audit of the SD program by March 31, 2001.</li> </ul>   |
| 1.6 Promote continuous improvement   |   |
| 1.7 Enhance partnerships in support of sustainable development   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To enhance consultations with clients, employees, partners and key stakeholders to review SD opportunities by March 31, 2000.</li> <li>• To continue working with other departments on SD issues and opportunities (ongoing).</li> </ul>                               |
| 1.8 Facilitate and encourage contributions to sustainable development from clients, employees and partners   |   |



## Chart on Sustainable Development Strategy

| GOAL: Integrate sustainable development considerations into decision-making plans and processes.  |  |
|---|--|
| Objectives  | Targets  |
| 2.1 Integrate socio-economic and environmental factors into overall corporate frameworks and decision-making processes  | <ul style="list-style-type: none"><li>• To integrate SD into the Corporate Business Plan and into key management frameworks at the corporate, program and operational levels by March 31, 2000.</li></ul>  |
| 2.2 Integrate socio-economic and environmental considerations into decision-making plans and processes for programs and operations                            |  |
| GOAL: Reduce the environmental impact of operations in support of SD objectives.  |  |
| Objectives  | Targets  |
| 3.1 Promote pollution prevention related to: solid wastes, storage tanks, hazardous/toxic goods, substances, wastes, ozone depleting substances and emissions | <ul style="list-style-type: none"><li>• To develop and implement an environmental management system (EMS) for conserving natural resources, preventing pollution and managing risks in operations by March 31, 2002. Priorities include:<ul style="list-style-type: none"><li>⇒ compliance and due diligence related to federal statutes and regulations</li><li>⇒ management of risks related to environmental emergencies, hazardous substances, emissions, and contaminated sites</li><li>⇒ management of stewardship issues and opportunities related to procurement, energy efficiency, solid waste management, and water conservation practices.</li></ul></li></ul> |
| 3.2 Promote the efficient use of resources for economic and environmental benefit for water, energy and paper   |  |
| 3.3 Confirm and manage risks responsibly  |  |

### (iii) Year 2000 Initiatives

The Information Technology Branch (ITB) supports the applications and databases that process the core business transactions within Revenue Canada. ITB represents 100% of the Department's overall year 2000 efforts. These efforts include:

| <i>Initiative</i>   | <i>Details</i>  |
|---|---|
| <b>Completing the Certification Process for Year 2000 Readiness</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• All of Revenue Canada's systems have been certified Year 2000-ready.</li><li>• The plan is to reduce the impact of the Year 2000 on business operations by minimizing implementations in 1999 so resources will be available to deal with any year 2000 irregularity that escaped the certification process.</li></ul>  |
| <b>Supporting Government-wide Mission Critical Functions</b>        | <ul style="list-style-type: none"><li>• The government-wide mission critical functions (GWMC) within Revenue Canada include income tax processing; processing of the GST/HST credit and Child Tax Benefit; all financial aspects related to collecting duties and taxes; and other administrative systems for pre-clearance, clearance and inspection of cargoes and people.</li><li>• Systems supporting GWMC functions are undergoing testing.</li><li>• The Department plans on completing the implementation of these systems by September 1999 and will have contingency plans for its GWMC functions.</li></ul> |
| <b>Testing of External Interfaces</b>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Revenue Canada is testing all external interfaces with business partners.</li><li>• This testing will be completed by October 1999.</li></ul>   |

# Section IV

## Supplementary Information

### **Appendix A: Department Spending Authorities**

- 1.1 Spending Authorities - Ministry Summary - Part II of the Estimates
- 1.2 Explanation of Changes from 1998-1999 to 1999-2000

### **Appendix B: Personnel Information**

- 2.1 Organization Structure
- 2.2 Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line

### **Appendix C: Capital Projects Information**

- 3.1 Capital Spending by Business Line
- 3.2 Capital Projects by Business Line
- 3.3 Status of Major Crown Projects

### **Appendix D: Additional Financial Information**

- 4 Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure
- 5 Program Resources by Business Line for the Estimates Year
- 6 Transfer Payments by Business Line
- 7 Revenue
- 8 Net Cost of Program for the Estimates Year
- 9.1 Revolving Fund - Statement of Operations
- 9.2 Revolving Fund - Statement of Changes in Financial Position
- 9.3 Revolving Fund - Projected Use of Authority
- 10 Loans, Investments and Advances by Business Line
- 11 Tax Expenditures

### **Appendix E: Other Information**

- 12 Listing of Statutes and Regulations
- 13 References

## Appendix A

### Department Spending Authorities

---

#### 1.1 Spending Authorities – Ministry Summary - Part II of the Estimates

| Vote | (thousands of dollars)   | 1999-2000<br>Main Estimates | 1998-1999<br>Main Estimates |
|------|--|-----------------------------|-----------------------------|
|      | <b>National Revenue</b>  |                             |                             |
| 1    | Operating expenditures   | 2,002,664                   | 1,891,704                   |
| 5    | Capital expenditures   | 18,727                      | 13,727                      |
| 10   | Contributions  | 95,000                      | 92,750                      |
| (S)  | Minister of National Revenue -<br>Salary and motor car allowance | 49                          | 49                          |
| (S)  | Contributions to employee benefit plans                          | 342,067                     | 335,067                     |
| (S)  | Children's Special Allowance payments                            | 75,000                      | 44,000                      |
|      | <b>Total Department</b>  | <b>2,533,507</b>            | <b>2,377,297</b>            |



## Appendix A - Department Spending Authorities (continued)

### 1.2 Explanation of Changes from 1998-1999 to 1999-2000

| Budgetary<br>(\$ millions) |                  |                                    |
|----------------------------|------------------|------------------------------------|
| <u>1999-2000</u>           | <u>1998-1999</u> | <u>Net Increase<br/>(Decrease)</u> |
| 2,533.5                    | 2,377.3          | 156.2                              |

The Main Estimates for the Department of Revenue Canada are \$2,533.5M, a net increase of \$156.2M.

The major changes are:

#### Impact of new Government Approvals (1998-1999)

- an increase of \$63.3 million to implement measures announced in the February 1998 Federal Budget;
- an increase of \$7.0 million for the policy and legislative initiatives announced in the February 1997 Federal Budget;
- an increase of \$28.7 million due to collective agreements;
- an increase of \$31.0 million in statutory children's special allowance payments;
- an increase of \$2.3 million in contributions to Quebec for the joint administration of federal and provincial tax; and
- an increase of \$5.9 million approved by the Treasury Board for price increase.

#### Impact of Previous Government Decisions (1995-1996 and 1996-1997)

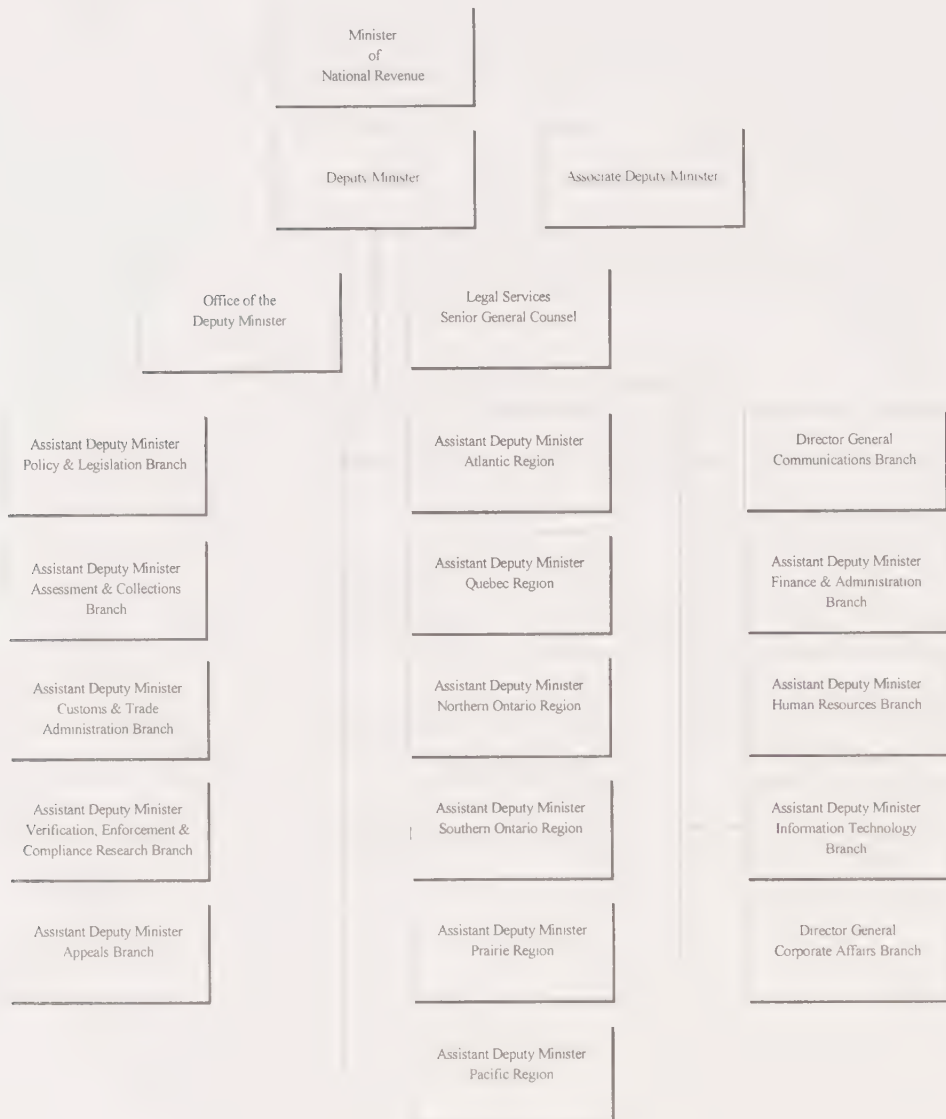
- an increase of \$35.8 million to address the impact of the changing economy on the volume and complexity of enforcement programs;
- an increase of \$10.8 million relating to Salary Increment Freeze adjustment;
- a decrease of \$14.9 million in loan funds not being available in 1999-2000 to implement universal classification standard; and
- a decrease of \$5.5 million in the resource level approved for Anti Smuggling Initiatives.

## Appendix B

### Personnel Information

---

#### 2.1 Organization Structure



## Appendix B - Personnel Information (continued)

---

### 2.1 Organization Structure (continued)

The Department reports to Parliament through the Minister of National Revenue.

**Headquarters Program Branches:** are responsible for the development of policy, programs and procedures and provide functional guidance and direction.

The *Policy and Legislation Branch*: legislative development, interpretation and remission administration; international and intergovernmental relations; and the registration of charities and deferred income plans.

The *Assessment and Collections Branch*: tax services such as client assistance, registration, assessment, accounting, collection, the Child Tax Benefit (CTB) and the Goods and Services Tax Credit (GSTC).

The *Customs and Trade Administration Branch*: border services including the full range of facilitation, inspection, detention, collection and enforcement activities at all ports of entry; trade policy administration including multilateral and regional trade policy agreements, other trade policy instruments and duties relief programs.

The *Verification, Enforcement and Compliance Research Branch*: ensuring compliance with Excise, GST and Income Tax legislation including international transactions and non-residents.

The *Appeals Branch*: resolution of disputes relative to Excise, GST, HST, Income Tax, Canada Pension Plan, and Employment Insurance, customs adjudications legislation, and trade administration disputes.

**Regional Operations:** are responsible for the delivery of Customs and Trade Administration and Tax Services in the Atlantic, Quebec, Northern Ontario, Southern Ontario, Prairie and Pacific regions.

**Corporate Services Branches:** provide the necessary support for program delivery.

The *Communications Branch*: communications research, planning, advice, and guidance services.

The *Finance and Administration Branch*: finance, administration, security, resource and corporate information management, real property management, publishing of departmental documents including forms and guides, and laboratory and scientific services.

The *Human Resources Branch*: strategic support for major change initiatives; executive services; and programs, policies and services related to staffing, training and development, staff relations, organization, classification, human resources planning, official languages, employee assistance, pay and benefits and employment equity.

The *Information Technology Branch*: information technology (IT) strategy, management and operation of the network and computing infrastructure, and development of systems.

The *Corporate Affairs Branch*: corporate horizontal issues, employee and organizational renewal initiatives and client service quality strategies, ministerial correspondence, access to information and privacy, Parliamentary liaison, program evaluation and internal audit services.

The *Legal Services Branch*: counsel and legal advisory services, and coordination of Justice Canada services to the Department.

## Appendix B - Personnel Information (continued)

### 2.1 Organization Structure (continued)

#### 1999-2000 Resources by Organization (Functional) and Business Line <sup>1</sup>

|   | Assistance to<br>Clients and<br>Assessment of<br>Returns | Customs and<br>Trade<br>Administration | Verification<br>and<br>Enforcement | Revenue<br>Collections | Appeals        | Administration<br>and Information<br>Technology | Organization<br>Total |
|---|--|--|------------------------------------|------------------------|----------------|---|-----------------------|
| Executive Office  | FTE<br>\$M   |  |                                    |                        |                | 39<br>4.1                                       | 39<br>4.1             |
| ADM, Policy and Legislation Branch                                | FTE<br>\$M   | 814<br>151.1                           |                                    |                        |                |   | 814<br>151.1          |
| ADM, Assessment and Collections<br>Branch                         | FTE<br>\$M   | 9,312<br>445.0                         |                                    | 5,562<br>250.0         |                | 60<br>4.5                                       | 14,934<br>699.5       |
| ADM, Customs and Trade Administration<br>Branch                   | FTE<br>\$M   |  | 7,457<br>393.4                     |                        |                |   | 7,457<br>393.4        |
| ADM, Verification, Enforcement,<br>Compliance and Research Branch | FTE<br>\$M   |  | 10,071<br>604.3                    |                        |                |   | 10,071<br>604.3       |
| ADM, Appeals Branch   | FTE<br>\$M   |  |                                    | 1,280<br>73.4          |                |   | 1,280<br>73.4         |
| 6 ADMs, Regional Operations                                       | FTE<br>\$M   |  |                                    |                        |                | 371<br>52.3                                     | 371<br>52.3           |
| DG, Communications Branch   | FTE<br>\$M   | 106<br>8.1                             |                                    |                        |                |   | 106<br>8.1            |
| ADM, Finance and Administration Branch                            | FTE<br>\$M   | 601<br>92.0                            |                                    |                        |                | 2,855<br>255.2                                  | 3,456<br>365.9        |
| ADM, Human Resources Branch                                       | FTE<br>\$M   |  | 18.7                               |                        |                | 1,273<br>74.7                                   | 1,273<br>74.7         |
| ADM, Information and Technology<br>Branch                         | FTE<br>\$M   |  |                                    |                        |                | 2,032<br>221.1                                  | 2,032<br>221.1        |
| DG, Corporate Affairs Branch                                      | FT<br>\$M  |  |                                    |                        |                | 275<br>24.1                                     | 275<br>24.1           |
| Totals  | FTE<br>\$M   | 10,833<br>696.2                        | 7,457<br>412.1                     | 10,071<br>604.3        | 5,562<br>250.0 | 1,280<br>73.4                                   | 6,905<br>636.0        |
|   |  |  |                                    |                        |                |   | 42,108<br>2,672.0     |

<sup>1</sup> The Performance Measures provided earlier in this document by Business Line reflect the latest strategic and operational re-allocations made by senior management for the delivery of programs in each year represented. These measures of output may not correspond exactly with the resource levels displayed by business line in Appendix B, as these adjustments were made in December 1998 following the preparation of the 1999-2000 to 2001-2002 Annual Reference Level Update (ARLU).

## Appendix B - Personnel Information (continued)

### 2.2 Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line <sup>1</sup>

|   | Forecast<br>1998-1999 | <b>Planned</b><br><b>1999-2000</b> | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Assistance to Clients and Assessment of   |                       |                                    |                      |                      |
| Returns                                   | 10,840                | <b>10,833</b>                      | 10,607               | 10,618               |
| Customs and Trade Administration          | 7,508                 | <b>7,457</b>                       | 7,441                | 7,435                |
| Verification, Enforcement and Compliance  |                       |                                    |                      |                      |
| Research                                  | 9,761                 | <b>10,071</b>                      | 10,293               | 10,267               |
| Revenue Collections                       | 5,389                 | <b>5,562</b>                       | 5,671                | 5,659                |
| Appeals                                   | 1,258                 | <b>1,280</b>                       | 1,252                | 1,257                |
| Administration and Information Technology | 6,854                 | <b>6,905</b>                       | 6,806                | 6,793                |
| <b>Total</b>                              | <b>41,610</b>         | <b>42,108</b>                      | <b>42,070</b>        | <b>42,029</b>        |

<sup>1</sup> The Performance Measures provided earlier in this document by Business Line reflect the latest strategic and operational re-allocations made by senior management for the delivery of programs in each year represented. These measures of output may not correspond exactly with the resource levels displayed by business line in Appendix B, as these adjustments were made in December 1998 following the preparation of the 1999-2000 to 2001-2002 Annual Reference Level Update (ARLU).



## Appendix C

### Capital Projects Information

---

#### 3.1 Capital Spending by Business Line

| (\$ millions)   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <i>Customs and Trade Administration Business Line</i> |                       |                      |                      |                      |
| New Facilities Projects                               | 5.0                   | 15.2                 | 13.7                 | 13.3                 |
| Existing Facilities                                   | 4.5                   | 3.5                  |                      | 0.4                  |
| Total   | 9.5                   | 18.7                 | 13.7                 | 13.7                 |

## Appendix C - Capital Projects Information (continued)

### 3.2 Capital Projects by Business Line

| (\$ millions)  | Current<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>Expenditures<br>to March 31,<br>1999 <sup>1</sup> | Planned<br>Expenditures<br>1999-2000 | Planned<br>Expenditures<br>2000-2001 | Planned<br>Expenditures<br>2001-2002 | Future<br>Years'<br>Requirements |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| <i>Customs and Trade<br/>Administration Business Line</i>  |                                    |   |                                      |                                      |                                      |                                  |
| <b>New Facilities Projects:</b>                            |                                    |   |                                      |                                      |                                      |                                  |
| Coutts, Alberta  | 15.5                               | 0.5   | 1.3                                  | 5.0                                  | 8.2                                  | 0.5                              |
| Coutts Animal Inspection,<br>Alberta                       | 1.0                                |   | 0.1                                  | 0.4                                  | 0.5                                  |                                  |
| Emerson, Manitoba  | 11.9                               | 3.9   | 7.9                                  | 0.1                                  |                                      |                                  |
| Saint-Bernard-de Lacolle, Québec                           | 18.9                               | 18.9  |                                      |                                      |                                      |                                  |
| Little Gold, Yukon   | 1.1                                | 0.5   | 0.6                                  |                                      |                                      |                                  |
| Andover, New Brunswick                                     | 4.8                                | 0.1   | 0.4                                  | 1.5                                  | 2.8                                  |                                  |
| Osoyoos, British Columbia                                  | 10.5                               | 0.6   | 4.0                                  | 5.9                                  |                                      |                                  |
| Armstrong, Québec  | 4.8                                |   | 0.1                                  | 0.3                                  |                                      | 4.4                              |
| Trout River, Québec  | 2.0                                |   | 0.1                                  | 0.3                                  | 1.6                                  |                                  |
| Kingsgate, British Columbia                                | 5.2                                |   |                                      |                                      |                                      | 5.2                              |
| Rock Island, Québec  | 3.5                                |   |                                      |                                      |                                      | 3.5                              |
| Milltown, New Brunswick                                    | 4.3                                |   |                                      |                                      |                                      | 4.3                              |
| Aldergrove, British Columbia                               | 7.2                                |   | 0.1                                  | 0.1                                  | 0.1                                  | 6.9                              |
| Cascade, British Columbia                                  | 1.4                                |   |                                      |                                      |                                      | 1.4                              |
| Stanhope, Québec   | 5.2                                |   |                                      |                                      |                                      | 5.2                              |
| Douglas, British Columbia                                  | 13.8                               | 1.0   | 0.1                                  | 0.1                                  | 0.1                                  | 12.5                             |
| Midway, British Columbia                                   | 0.6                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.6                              |
| Chopaka, British Columbia                                  | 0.6                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.6                              |
| Waneta, British Columbia                                   | 0.8                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.8                              |
| Covey Hill, Québec   | 0.7                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.7                              |
| Franklin Center, Québec                                    | 0.5                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.5                              |
| Bebee, Québec  | 1.2                                |   |                                      |                                      |                                      | 1.2                              |
| Forest City, New Brunswick                                 | 0.4                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.4                              |
| Snowflake, Manitoba  | 0.5                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.5                              |
| Piney, Manitoba  | 0.5                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.5                              |
| River De Chute, New Brunswick                              | 0.4                                |   |                                      |                                      |                                      | 0.4                              |
| Regway, Saskatchewan                                       | 0.1                                |   | 0.1                                  |                                      |                                      |                                  |
| Nelway, British Columbia                                   | 0.4                                |   | 0.4                                  |                                      |                                      |                                  |
| <b>Existing Facilities Projects:</b>                       |                                    |   |                                      |                                      |                                      |                                  |
| Health and Safety Projects                                 |                                    |   |                                      |                                      |                                      |                                  |
| Other Projects   | 32.9                               | 4.5   | 3.5                                  |                                      | 0.4                                  | 24.5                             |
| Total Spending Planned for<br>Major Capital Projects       | 150.7                              | 30.0  | 18.7                                 | 13.7                                 | 13.7                                 | 74.6                             |
| <sup>1</sup> Total Spending (all years) to March 31, 1999. |                                    |   |                                      |                                      |                                      |                                  |

### 3.3 Status of Major Crown Projects

Revenue Canada does not have major Crown projects.

## Appendix D

### Additional Financial Information

#### 4 Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure

| (\$ millions)                           | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Personnel</b>                        |                       |                      |                      |                      |
| Salaries and Wages                      | 1,650.7               | 1,710.8              | 1,718.0              | 1,703.7              |
| Contributions to Employee Benefit Plans | 346.1                 | 342.1                | 343.5                | 340.6                |
|   | 1,996.8               | 2,052.9              | 2,061.5              | 2,044.3              |
| <b>Goods and Services</b>               |                       |                      |                      |                      |
| Transportation and Communications       | 168.9                 | 147.1                | 146.9                | 141.2                |
| Information                             | 41.7                  | 36.3                 | 36.3                 | 34.9                 |
| Professional and Special Services       | 117.1                 | 102.0                | 101.9                | 98.0                 |
| Rentals                                 | 11.0                  | 9.6                  | 9.6                  | 9.2                  |
| Purchased Repair and Maintenance        | 52.2                  | 45.5                 | 45.4                 | 43.6                 |
| Utilities, Materials and Supplies       | 40.2                  | 34.9                 | 34.9                 | 33.6                 |
| Other Subsidies and Payments            | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| Minor Capital                           | 62.9                  | 54.8                 | 54.7                 | 52.6                 |
|   | 494.2                 | 430.4                | 429.9                | 413.3                |
| <b>Capital</b>                          |                       |                      |                      |                      |
| Controlled Capital                      | 9.5                   | 18.7                 | 13.7                 | 13.7                 |
| <b>Transfer Payments</b>                |                       |                      |                      |                      |
| Grants (statutory payments)             | 44.0                  | 75.0                 | 78.0                 | 81.0                 |
| Contributions                           | 95.0                  | 95.0                 | 95.0                 | 95.0                 |
|   | 139.0                 | 170.0                | 173.0                | 176.0                |
| <b>Gross Budgetary Expenditures</b>     | 2,639.5               | 2,672.0              | 2,678.1              | 2,647.3              |
| Less: Revenues Credited to the Vote     | (135.7)               | (138.5)              | (144.0)              | (145.6)              |
| <b>Net Budgetary Expenditures</b>       | 2,503.8               | 2,533.5              | 2,534.1              | 2,501.7              |

## Appendix D - Additional Financial Information (continued)

### 5 Program Resources by Business Line for the Estimates Year

| (\$ millions)                                      | Budgetary     |                |             |                      | Less:<br>Revenues<br>credited to<br>the vote | Net<br>Planned<br>Spending |
|--|---------------|----------------|-------------|----------------------|--|----------------------------|
|  | FTE           | Operating      | Capital     | Transfer<br>Payments |  |                            |
| Assistance to Clients and<br>Assessment of Returns | 10,833        | 526.2          |             | 170.0                |  | 696.2                      |
| Customs and Trade Administration                   | 7,457         | 393.4          | 18.7        |                      |  | 412.1                      |
| Verification and Enforcement                       | 10,071        | 604.3          |             |                      |  | 604.3                      |
| Revenue Collections                                | 5,562         | 250.0          |             |                      |  | 250.0                      |
| Appeals  | 1,280         | 73.4           |             |                      |  | 73.4                       |
| Administration and Information<br>Technology       | 6,905         | 636.0          |             |                      |  | 636.0                      |
| Revenues Credited to the Vote                      |               |                |             |                      | (138.5)                                      | (138.5)                    |
| <b>Net Budgetary Expenditures</b>                  | <b>42,108</b> | <b>2,483.3</b> | <b>18.7</b> | <b>170.0</b>         | <b>(138.5)</b>                               | <b>2,533.5</b>             |

### 6 Transfer Payments by Business Line

| (\$ millions)  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Grants</b>  |                       |                      |                      |                      |
| <i>Assistance to Clients and Assessment of Returns</i>   |                       |                      |                      |                      |
| Children's Special Allowance payments  | 44.0                  | 75.0                 | 78.0                 | 81.0                 |
| <b>Contributions</b>   |                       |                      |                      |                      |
| <i>Assistance to Clients and Assessment of Returns</i>   |                       |                      |                      |                      |
| Contributions to the Province of Quebec in<br>respect of the joint administration costs<br>of federal and provincial sales taxes | 95.0                  | 95.0                 | 95.0                 | 95.0                 |
| <b>Total Transfer Payments</b>   | <b>139.0</b>          | <b>170.0</b>         | <b>173.0</b>         | <b>176.0</b>         |

#### 6.1 Statutory Payments <sup>1</sup>

| Statutory Payments by Business Line (\$ millions)          |                       |                      |                      |                      |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (\$ millions)  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
| <i>Assistance to Clients and Assessment<br/>of Returns</i> | 44.0                  | 75.0                 | 78.0                 | 81.0                 |
| <b>Total Statutory Payments</b>                            | <b>44.0</b>           | <b>75.0</b>          | <b>78.0</b>          | <b>81.0</b>          |

<sup>1</sup> Represents Children's Special Allowance Statutory Vote Payments for which responsibility was transferred effective August 28, 1995 from Human Resources Development Canada (P.C. Order 1995-342).

## Appendix D - Additional Financial Information (continued)

### 6.2 Transfer Payments <sup>1</sup>

| Transfer Payments by Business Line (\$ millions)   |                       |                      |                      |                      |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (\$ millions)  | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
| <i>Assistance to Clients and Assessment<br/>of Returns</i>   | 95.0                  | 95.0                 | 95.0                 | 95.0                 |
| <b>Total Transfer Payments</b>   | 95.0                  | 95.0                 | 95.0                 | 95.0                 |
| <sup>1</sup> Contributions to the Province of Québec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes. |                       |                      |                      |                      |

### 7 Revenue

| (\$ millions)   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Revenues Credited to the Consolidated<br>Revenue Fund (CRF) | 228.6                 | 231.8                | 236.2                | 239.6                |
| Revenue Credited to the Vote                                | 135.7                 | 138.5                | 144.0                | 145.6                |
| <b>Total Revenue</b>  | 364.3                 | 370.3                | 380.2                | 385.2                |



## Appendix D - Additional Financial Information (continued)

### 7.1 Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)

| (\$ millions)   | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|---|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Non-Tax Revenues</b>   |                       |                      |                      |                      |
| Return on investments   |                       |                      |                      |                      |
| Public buildings and properties' rental   | 0.3                   | 0.3                  | 0.3                  | 0.3                  |
| Refunds of previous years' expenditures   |                       |                      |                      |                      |
| Refunds of previous years' expenditures   | 1.2                   | 1.2                  | 1.2                  | 1.2                  |
| Adjustment of Prior Year's Payable at Year-End  | 0.1                   | 0.1                  | 0.1                  | 0.1                  |
| <b>Privileges, licenses and permits</b>   |                       |                      |                      |                      |
| Brokers' licence fees   | 0.4                   | 0.4                  | 0.4                  | 0.4                  |
| <b>Services and Service Fees</b>  |                       |                      |                      |                      |
| Ruling fees   | 1.1                   | 1.1                  | 1.1                  | 1.1                  |
| Special report on tax statistics  | 0.1                   | 0.1                  | 0.1                  | 0.1                  |
| Foreign travel  | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| Customs bonded warehouse fees   | 0.8                   | 0.8                  | 0.8                  | 0.8                  |
| Provincial tax credit fees  | 9.9                   | 10.2                 | 10.6                 | 10.8                 |
| Special services fees   | 1.4                   | 1.4                  | 1.4                  | 1.4                  |
| Sufferance Warehouse Licence Fees   | 0.6                   | 0.6                  | 0.6                  | 0.6                  |
| CANPASS   | 1.0                   | 1.0                  | 1.0                  | 1.0                  |
| Other fees  | 1.0                   | 0.9                  | 0.9                  | 0.9                  |
| <b>Proceeds from Sales</b>  |                       |                      |                      |                      |
| Fees for Customs Information  | 0.1                   | 0.1                  | 0.1                  | 0.1                  |
| Technical Publications  | 0.1                   | 0.1                  | 0.1                  | 0.1                  |
| Sale of unclaimed goods, seals, etc.  | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| Proceeds from disposal of surplus Crown assets  | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| <b>Other Non-Tax Revenues</b>   |                       |                      |                      |                      |
| <b>Penalties</b>  |                       |                      |                      |                      |
| Goods and services tax  | 71.0                  | 72.1                 | 73.2                 | 74.3                 |
| Other   | 5.5                   | 5.5                  | 5.6                  | 5.6                  |
| <b>Interest</b>   |                       |                      |                      |                      |
| Goods and services tax  | 71.0                  | 72.1                 | 73.2                 | 74.3                 |
| Other   | 11.4                  | 11.6                 | 11.7                 | 11.7                 |
| <b>Miscellaneous</b>  |                       |                      |                      |                      |
| Investigation services seizures   | 2.7                   | 2.7                  | 2.8                  | 2.8                  |
| Port seizures   | 7.8                   | 8.0                  | 8.1                  | 8.1                  |
| Duty free shops   | 4.3                   | 4.3                  | 4.3                  | 4.3                  |
| Provincial Tobacco Taxes and Alcohol Mark-ups/Levies and provincial sales tax collection fees | 0.5                   | 0.5                  | 0.5                  | 0.5                  |
| Visitors Rebate Program   | 0.8                   | 1.0                  | 1.2                  | 1.3                  |
| Fines and forfeitures   | 8.1                   | 8.2                  | 8.4                  | 8.4                  |
| Advance Pricing Agreements fees   | 0.2                   | 0.3                  | 0.3                  | 0.3                  |
| Rental of parking space   | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| British Columbia Family Bonus   | 1.5                   | 1.5                  | 1.5                  | 1.5                  |
| New Brunswick Child Tax Benefit   | 1.0                   | 0.8                  | 0.8                  | 0.8                  |
| Alberta Family Employment Tax Credit  | 1.5                   | 1.4                  | 1.4                  | 1.4                  |
| Saskatchewan Child Benefit  | 0.5                   | 0.5                  | 0.6                  | 0.6                  |
| Northwest Territories Child Benefit   | 0.4                   | 0.4                  | 0.4                  | 0.4                  |
| Recovery of employee benefits   | 21.3                  | 21.6                 | 22.5                 | 23.4                 |
| Other   | 0.2                   | 0.2                  | 0.2                  | 0.2                  |
| <b>Total Credited to the CRF</b>  | <b>228.6</b>          | <b>231.8</b>         | <b>236.2</b>         | <b>239.6</b>         |

## Appendix D - Additional Financial Information (continued)

### 7.2 Revenue Credited to the Vote (Responsible Revenues)

| Revenues Credited to the Vote<br>(\$ millions) | Forecast<br>1998-1999 | Planned<br>1999-2000 | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Canada Pension Plan                            | 60.3                  | 59.6                 | 61.6                 | 64.2                 |
| Employment Insurance                           | 75.4                  | 78.9                 | 82.4                 | 81.4                 |
| <b>Total Revenues Credited to the Vote</b>     | <b>135.7</b>          | <b>138.5</b>         | <b>144.0</b>         | <b>145.6</b>         |

### 8 Net Cost of Program for Estimates Year

| (\$ millions)  | Total        |
|--|--------------|
| Gross Planned Spending   | 2,672.0      |
| Plus:  |              |
| <i>Services Received without Charge</i>  |              |
| Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada                                    | 160.9        |
| Accommodation provided by Transport Canada   | .1           |
| Employer's share of employee benefit costs and insurance premiums provided by Treasury Board Secretariat | 107.6        |
| Workers' compensation benefits provided by Human Resources Development Canada                            | 3.6          |
| Legal Services provided by Justice Canada  | 40.0         |
| <i>Total Services Received Without Charge</i>  | <u>312.2</u> |
| Total Cost of Program  | 2,984.2      |
| Less:  |              |
| <i>Revenues</i>  |              |
| Revenue Credited to the Vote   | 138.5        |
| Revenue Credited to the CRF  | 231.8        |
| <i>Total Revenue</i>   | <u>370.3</u> |
| 1999-2000 Estimated Net Program Cost   | 2,613.9      |

### 9.1 Revolving Fund - Statement of Operations

### 9.2 Revolving Fund - Statement of Changes in Financial Position

### 9.3 Revolving Fund - Projected Use of Authority

Revenue Canada does not have a revolving fund.

**Appendix D - Additional Financial Information** (continued)

---

**10    Loans, Investments and Advances by Business Line**

Revenue Canada does not have loans, investments or advances.

**11    Tax Expenditures**

Revenue Canada does not have tax expenditures.

## Appendix E

### Other Information

---

#### 12 Listing of Statutes and Regulations

##### Statutes and Regulations Currently in Force

(Acts under the responsibility of the Minister of National Revenue, including certain acts for which the Minister of National Revenue has a role.)

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <i>Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act</i>               |                          |
| <i>Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act</i>              |                          |
| <i>Canada Pension Plan</i> .....  | C-8 (Part I)             |
| <i>Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act</i>       |                          |
| <i>Children's Special Allowances Act, 1992</i> .....                      | c. 48 (Schedule)         |
| <i>Customs Act, R.S.</i> .....  | c. 1 (2nd Supp.)         |
| <i>Customs Tariff, R.S.</i> .....   | c. 41 (3rd Supp.)        |
| <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i> .....                  | C-53                     |
| <i>Department of National Revenue Act</i> .....                           | N-16                     |
| <i>Employment Insurance Act, 1996</i> .....                               | c. 23 (Parts IV and VII) |
| <i>Excise Act</i> .....   | E-14                     |
| <i>Excise Tax Act (includes GST/HST)</i> .....                            | E-15 (Part II-IX)        |
| <i>Export Act</i> .....   | E-18                     |
| <i>Export and Import Permits Act</i> .....                                | E-19                     |
| <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> .....                   | F-8                      |
| <i>Foreign Missions and International Organizations Act</i>               |                          |
| <i>Fruit and Vegetable Customs Orders Validation Act</i> .....            | 1988, c. 5               |
| <i>Importation of Intoxicating Liquors Act</i> .....                      | I-3                      |
| <i>Income Tax Act, R.S.</i> .....   | c. 1 (5th Supp.)         |
| <i>Income Tax Application Rules, R.S.</i> .....                           | c. 2 (5th Supp.)         |
| <i>Income Tax Conventions Interpretations Act</i>                         |                          |
| <i>North American Free Trade Agreement Implementation Act</i>             |                          |
| <i>Petroleum and Gas Revenue Tax Act</i> .....                            | P-12                     |
| <i>Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty Organization) Act</i> |                          |
| <i>Public Utilities Income Tax Transfer Act</i> .....                     | P-37                     |
| <i>Special Import Measures Act</i> .....                                  | S-15                     |
| <i>Surcharge on Imports Order Act, etc., 1963</i> .....                   | c. 18                    |
| <i>Tax Rebate Discounting Act</i> .....                                   | T-3 (SI/95-102)          |
| <i>Trade Marks Act</i> .....  | T-13 (ss. 53 to 53.3)    |
| <i>World Trade Organization Agreement Implementation Act</i>              |                          |

## Appendix E - Other Information (continued)

---

### 13 References

1997-98 and 1998-99 Reports on Plans and Priorities

1998 Income Tax Statistics

Compliance: From Vision to Strategy

Customs and Trade Administration Blueprint: A Discussion Paper

Index to Revenue Canada Services

Revenue Canada: Benefit Programs

Revenue Canada Web site (<http://www.rc.gc.ca>)





1997-98 et 1998-99 Rapports sur les plans et les priorités  
1998 Statistiques sur le revenu  
Observation : de la vision à la stratégie  
Schéma directeur des douanes et de l'administration des politiques commerciales : Document  
d'étude  
Répertoire des services offerts par Revenu Canada, 1998  
Revenu Canada : Programmes de prestations  
Page Web de Revenu Canada ([www.rc.gc.ca](http://www.rc.gc.ca))

## 12 Liste des lois et règlements

**Lois appliquées** (Lois sous la responsabilité du ministre du Revenu national, y compris certaines lois pour lesquelles le Ministre du Revenu national joue un rôle.)

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et le Chili       |                                  |
| Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Israel                     |                                  |
| Régime de pensions du Canada   | C-8 (Partie I)                   |
| Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis |                                  |
| Loi sur les allocations spéciales pour enfants, 1992                                 | ch. 48 (Annexe)                  |
| Loi sur les douanes, L.R.  | ch. 1 (2 <sup>ème</sup> suppl.)  |
| Tarif des douanes, L.R.  | ch. 41 (3 <sup>ème</sup> suppl.) |
| Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise            | C-53                             |
| Loi sur le ministère du Revenu national  | N-16                             |
| Loi sur l'assurance-emploi, 1996   | ch. 23 (Parties IV et VII)       |
| Loi sur l'accise   | E-14                             |
| Loi sur la taxe d'accise, (y compris la TPS/TVH)                                     | E-15 (Parties II-IX)             |
| Loi sur les exportations   | E-18                             |
| Loi sur les licences d'exportation et d'importation                                  | E-19                             |
| Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces      | F-8                              |
| Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales                 |                                  |
| Loi validant des ordonnances tarifaires sur les fruits et légumes                    | 1988, ch. 5                      |
| Loi sur l'importation des boissons enivrantes  | I-3                              |
| Loi de l'impôt sur le revenu, L.R.   | ch. 1 (1 <sup>ère</sup> suppl.)  |
| Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu, L.R.                       | ch. 2 (5 <sup>ème</sup> suppl.)  |
| Loi sur interprétations des conventions en matière des impôts sur le revenu          |                                  |
| Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain                    |                                  |
| Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers  | P-12                             |
| Loi sur les privilèges et immunités de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord |                                  |
| Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique     | P-37                             |
| Loi sur les mesures spéciales d'importation  | S-15                             |
| Ordonnance sur les surtaxes à l'importation, etc., 1963                              | ch. 18                           |
| Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt                      | T-3 (SI/95-102)                  |
| Loi sur les marques de commerce  | T-13 (paragraphe 53 à 53.3)      |
| Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce            |                                  |

10 Prêts, investissements et avances par secteur d'activité

|   |
|---|
| Revenu Canada n'a pas de prêts, investissements ou avances. |
|---|

11 Dépenses fiscales

|  |
|--|
| Revenu Canada n'a pas de dépenses sous forme d'incitatifs fiscaux. |
|--|

7.2 Recette à valoir sur le crédit (recettes réutilisables)

| Recette à valoir sur le crédit<br>(en millions de dollars) | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Régime de pensions du Canada                               | 60,3               | 59,6                 | 61,6                 | 64,2                 |
| Assurance-emploi   | 75,4               | 78,9                 | 82,4                 | 81,4                 |
| Total des recettes à valoir sur le crédit                  | 135,7              | 138,5                | 144,0                | 145,6                |

8 Coût net du programme pour l'année budgétaire

| (en millions de dollars)  |  | Total   |
|---|--|---------|
| Dépenses brutes prévues   |  | 2.672,0 |
| Plus:   |  |         |
| Services reçus sans frais   |  |         |
| Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada   |  | 160,9   |
| Installations fournies par Transports Canada  |  | 1       |
| Part de l'employeur des coûts des avantages sociaux et des cotisations d'assurance-chômage acquittés par le Secrétaire du Conseil du Trésor |  | 107,6   |
| Indemnités des accidents du travail fournies par Développement des ressources humaines Canada   |  | 3,6     |
| Services juridiques fournis par Justice Canada  |  | 40,0    |
| Total des services reçus sans frais   |  | 312,2   |
| Coût total du programme   |  | 2.984,2 |
| Moins :   |  |         |
| Recettes  |  |         |
| Recettes à valoir sur le crédit   |  | 138,5   |
| Recettes portées au Trésor  |  | 231,8   |
| Total des recettes  |  | 370,3   |
| Coût net estimatif du programme pour 1999-2000  |  | 2.613,9 |

9.1 Fonds renouvelable – État des opérations  
9.2 Fonds renouvelable – État des variations de la situation financière  
9.3 Fonds renouvelable – Utilisation prévue des pouvoirs

Revenu Canada n'a pas de fonds renouvelable.



## Annexe D - Renseignements financiers supplémentaires (suite)

### 7.1 Recettes portées au Trésor

| (en millions de dollars)           |           |       |           | Recettes non fiscales  |           |       |           |
|------------------------------------|-----------|-------|-----------|--|-----------|-------|-----------|
| Prévu                              | 1998-1999 | Prévu | 1999-2000 | Prévu  | 2000-2001 | Prévu | 2001-2002 |
| 0.3                                | 0.3       | 0.3   | 0.3       | Bâtiments et terrains publics - Location                         | 0.3       | 0.3   | 0.3       |
| 1.2                                | 1.2       | 1.2   | 1.2       | Recouvrement de dépenses d'exercices antérieurs                  | 1.2       | 1.2   | 1.2       |
| 0.1                                | 0.1       | 0.1   | 0.1       | Redressement des crédateurs de l'exercice précédent              | 0.1       | 0.1   | 0.1       |
| 0.4                                | 0.4       | 0.4   | 0.4       | Privilèges, licences et permis - Licences de courtiers en douane | 0.4       | 0.4   | 0.4       |
| 1.1                                | 1.1       | 1.1   | 1.1       | Frais de décisions   | 1.1       | 1.1   | 1.1       |
| 0.1                                | 0.1       | 0.1   | 0.1       | Rapport spécial sur les statistiques fiscales                    | 0.1       | 0.1   | 0.1       |
| 0.2                                | 0.2       | 0.2   | 0.2       | Voyages à l'étranger   | 0.2       | 0.2   | 0.2       |
| 0.8                                | 0.8       | 0.8   | 0.8       | Frais d'entreposage réels de douane                              | 0.8       | 0.8   | 0.8       |
| 10.8                               | 9.9       | 10.2  | 10.6      | Frais relatifs aux crédits d'impôt provinciaux                   | 10.6      | 10.8  | 10.8      |
| 1.4                                | 1.4       | 1.4   | 1.4       | Frais de services spéciaux                                       | 1.4       | 1.4   | 1.4       |
| 0.6                                | 0.6       | 0.6   | 0.6       | Frais de licence des entrepôts d'attente                         | 0.6       | 0.6   | 0.6       |
| 1.0                                | 1.0       | 1.0   | 1.0       | CANPASS  | 1.0       | 1.0   | 1.0       |
| 0.9                                | 1.0       | 0.9   | 0.9       | Autres frais   | 0.9       | 0.9   | 0.9       |
| 0.1                                | 0.1       | 0.1   | 0.1       | Droits pour les renseignements techniques des douanes            | 0.1       | 0.1   | 0.1       |
| 0.1                                | 0.1       | 0.1   | 0.1       | Publications de renseignements                                   | 0.1       | 0.1   | 0.1       |
| 0.2                                | 0.2       | 0.2   | 0.2       | Vente d'articles non réclamés, saccs, etc.                       | 0.2       | 0.2   | 0.2       |
| 0.2                                | 0.2       | 0.2   | 0.2       | Produits de la vente de biens excédentaires de la Couronne       | 0.2       | 0.2   | 0.2       |
| 71.0                               | 71.0      | 72.1  | 73.2      | Amandes  | 73.2      | 74.3  | 74.3      |
| 5.5                                | 5.5       | 5.5   | 5.6       | Taxe sur les produits et services                                | 5.6       | 5.6   | 5.6       |
| 11.4                               | 11.4      | 11.6  | 11.7      | Autres   | 11.7      | 11.7  | 11.7      |
| 2.7                                | 2.7       | 2.7   | 2.8       | Divers   | 2.8       | 2.8   | 2.8       |
| 8.1                                | 8.1       | 8.2   | 8.4       | Saisies (services des enquêtes)                                  | 8.4       | 8.4   | 8.4       |
| 0.2                                | 0.2       | 0.3   | 0.3       | Ententes anticipées (prix de transfert)                          | 0.3       | 0.3   | 0.3       |
| 0.8                                | 0.8       | 1.0   | 1.2       | Programme des remboursements aux visiteurs                       | 1.2       | 1.3   | 1.3       |
| 0.5                                | 0.5       | 0.5   | 0.5       | Amandes et confiscations   | 0.5       | 0.5   | 0.5       |
| 4.3                                | 4.3       | 4.3   | 4.3       | recouvrement des taxes provinciales                              | 4.3       | 4.3   | 4.3       |
| 7.8                                | 7.8       | 8.0   | 8.1       | des taxes provinciales sur le tabac et coûts de                  | 8.1       | 8.1   | 8.1       |
| 2.7                                | 2.7       | 2.7   | 2.8       | Majorations ou prélèvements au titre de l'alcool et              | 2.8       | 2.8   | 2.8       |
| 0.5                                | 0.5       | 0.5   | 0.5       | Boutiques hors taxe  | 0.5       | 0.5   | 0.5       |
| 1.0                                | 1.0       | 1.0   | 1.0       | Saisies (ports)  | 1.0       | 1.0   | 1.0       |
| 1.5                                | 1.5       | 1.5   | 1.5       | Saisies (services des enquêtes)                                  | 1.5       | 1.5   | 1.5       |
| 0.8                                | 0.8       | 0.8   | 0.8       | Programme de prestations fiscales de la C.-B.                    | 0.8       | 0.8   | 0.8       |
| 1.4                                | 1.5       | 1.4   | 1.4       | Prestations fiscales pour enfants du                             | 1.4       | 1.4   | 1.4       |
| 0.6                                | 0.5       | 0.5   | 0.6       | Crédit d'impôt d'emploi à la famille de l'Alberta                | 0.6       | 0.6   | 0.6       |
| 21.3                               | 21.3      | 21.6  | 22.5      | Prestations fiscales pour enfants de la                          | 22.5      | 23.4  | 23.4      |
| 0.2                                | 0.2       | 0.2   | 0.2       | Recouvrement d'avantages sociaux des employés                    | 0.2       | 0.2   | 0.2       |
| 228.6                              | 228.6     | 231.8 | 236.2     | Autres   | 236.2     | 239.6 | 239.6     |
| Recettes totales portées au Trésor |           |       |           | Recettes non fiscales  |           |       |           |

6.2 Paiements de transfert <sup>1</sup>

| Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)   |           |           |           |  |
|--|-----------|-----------|-----------|--|
| (en millions de dollars)   |           |           |           |  |
| Plan de  | Plan de   | Plan de   | Prévu     |  |
| 2001-2002  | 2000-2001 | 1999-2000 | 1998-1999 |  |
| <i>Aide aux clients et établissement des cotisations</i>   |           |           |           |  |
| 95.0   | 95.0      | 95.0      | 95.0      |  |
| <b>Total des paiements de transfert</b>  |           |           |           |  |
| 95.0   | 95.0      | 95.0      | 95.0      |  |
| <sup>1</sup> Contribution à la province de Québec pour les coûts de l'administration conjointe des taxes de vente fédérale et provinciale. |           |           |           |  |

7 Recettes

| (en millions de dollars)        |           |           |           |  |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|--|
| Plan de                         | Plan de   | Plan de   | Prévu     |  |
| 2001-2002                       | 2000-2001 | 1999-2000 | 1998-1999 |  |
| Recettes portées au Trésor      |           |           |           |  |
| 239.6                           | 236.2     | 231.8     | 228.6     |  |
| Recettes à valoir sur le crédit |           |           |           |  |
| 145.6                           | 144.0     | 138.5     | 135.7     |  |
| <b>Total des recettes</b>       |           |           |           |  |
| 385.2                           | 380.2     | 370.3     | 364.3     |  |

| <b>Paiements législatifs par secteur d'activités (en millions de dollars)</b>   |           | <b>(en millions de dollars)</b> |      |
|---|-----------|---------------------------------|------|
| Plan de   | Prévu     | 44.0                            | 44.0 |
| 2001-2002   | 1998-1999 | 75.0                            | 75.0 |
|   | Plan de   | 78.0                            | 78.0 |
|   | 2000-2001 |                                 |      |
| <i>Aide aux clients et établissement des cotisations</i>  |           |                                 |      |
|   |           | 44.0                            | 81.0 |
|   |           | 75.0                            | 81.0 |
|   |           | 78.0                            | 81.0 |
| <b>Total des paiements législatifs</b>  |           |                                 |      |
| Représente les paiements sur le crédit législatif de l'allocation spéciale pour enfants, dont la responsabilité a été transférée de Développement des ressources humaines Canada le 28 août 1995 (décret du C.P. 1995-342). |           |                                 |      |

## 6.1 : Paiements législatifs

| (en millions de dollars)   |  | 1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--|-----------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Subventions  |  |           |                      |                      |                      |
| Aide aux clients et établissements de la valeur  |  | 44.0      | 75.0                 | 78.0                 | 81.0                 |
| Versements d'allocations spéciales pour enfants  |  |           |                      |                      |                      |
| Contributions  |  |           |                      |                      |                      |
| Aide aux clients et établissements de la valeur  |  |           |                      |                      |                      |
| Contribution à la province de Québec pour les coûts de l'administration conjointe des taxes de vente fédérale et provinciale |  | 95.0      | 95.0                 | 95.0                 | 95.0                 |
| Total des paiements de transfert   |  | 139.0     | 170.0                | 173.0                | 176.0                |

## 6 Paiements de transfert par secteur d'activité

| (en millions de dollars)                              |  | Budgetaire              |         |                |        |
|---|--|-------------------------|---------|----------------|--------|
| Dépenses  | Moins: Recette à valoir sur le crédit nettes | Paie ments de transfert | Capital | Fonctionnement | ETP    |
| Aide aux clients et établissement des cotisations     | 696.2  | 170.0                   |         | 526.2          | 10,833 |
| Douanes et administration des politiques commerciales | 412.1  |                         | 18.7    | 393.4          | 7,457  |
| Validation et exécution                               | 604.3  |                         |         | 604.3          | 10,071 |
| Recouvrement des recettes                             | 250.0  |                         |         | 250.0          | 5,562  |
| Appels  | 73.4   |                         |         | 73.4           | 1,280  |
| Administration et technologie de l'information        | 636.0  |                         |         | 636.0          | 6,905  |
| Recette à valoir sur le crédit                        | (138.5)                                      |                         |         |                |        |
| Dépenses budgétaires nettes                           | 2,533.5                                      | 170.0                   | 18.7    | 2,483.3        | 42,108 |

## Ressources des programmes par secteur d'activité pour l'année budgétaire

# Annexe D

## Renseignements financiers supplémentaires

### 4 Sommaire du Ministère par article courant de dépense

| (en millions de dollars)                              |                   |                   |                 |           |
|---|-------------------|-------------------|-----------------|-----------|
| Plan de 2001-2002                                     | Plan de 2000-2001 | Plan de 1999-2000 | Prévu 1998-1999 | 1998-1999 |
| <b>Personnel</b>                                      |                   |                   |                 |           |
| 1.703.7   | 1.718.0           | 1.710.8           | 1.650.7         | 1.650.7   |
| 340.6   | 343.5             | 342.1             | 346.1           | 346.1     |
| Contributions aux régimes de prestations aux employés |                   |                   |                 |           |
| 2.044.3   | 2.061.5           | 2.052.9           | 1.996.8         | 1.996.8   |
| <b>Biens et services</b>                              |                   |                   |                 |           |
| 141.2   | 146.9             | 147.1             | 168.9           | 168.9     |
| 34.9  | 36.3              | 36.3              | 41.7            | 41.7      |
| 98.0  | 101.9             | 102.0             | 117.1           | 117.1     |
| 9.2   | 9.6               | 9.6               | 11.0            | 11.0      |
| 43.6  | 45.4              | 45.5              | 52.2            | 52.2      |
| Achat de services de réparation et d'entretien        |                   |                   |                 |           |
| 33.6  | 34.9              | 34.9              | 40.2            | 40.2      |
| 0.2   | 0.2               | 0.2               | 0.2             | 0.2       |
| 52.6  | 54.7              | 54.8              | 62.9            | 62.9      |
| 413.3   | 429.9             | 430.4             | 494.2           | 494.2     |
| Dépenses secondaires en capital                       |                   |                   |                 |           |
| <b>Capital</b>  |                   |                   |                 |           |
| 13.7  | 13.7              | 18.7              | 9.5             | 9.5       |
| Dépenses principales                                  |                   |                   |                 |           |
| <b>Paiements de transfert</b>                         |                   |                   |                 |           |
| 81.0  | 78.0              | 75.0              | 44.0            | 44.0      |
| 95.0  | 95.0              | 95.0              | 95.0            | 95.0      |
| Contributions   |                   |                   |                 |           |
| 176.0   | 173.0             | 170.0             | 139.0           | 139.0     |
| 2.647.3   | 2.678.1           | 2.672.0           | 2.639.5         | 2.639.5   |
| Dépenses budgétaires brutes                           |                   |                   |                 |           |
| (145.6)   | (144.0)           | (138.5)           | (135.7)         | (135.7)   |
| Moins: Recettes à valoir sur le crédit                |                   |                   |                 |           |
| 2.501.7   | 2.534.1           | 2,533,5           | 2.503.8         | 2.503.8   |
| Dépenses budgétaires nettes                           |                   |                   |                 |           |

## 3.2 Dépenses par secteur d'activité

| (en millions de dollars)   |   |                           |           |           |           |            |
|--|---|---------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|
|  | Coût  | Dépenses                  | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses  | Besoins    |
|  | estimatif   | prévus au                 | prévus    | prévus    | prévus    | des années |
|  | total courant                                       | 31 mars 1999 <sup>1</sup> | 1999-2000 | 2000-2001 | 2000-2001 | futures    |
| Douanes et administration des  |   |                           |           |           |           |            |
| politiques commerciales  |   |                           |           |           |           |            |
| <b>Projets de nouvelles</b>  |   |                           |           |           |           |            |
| <b>constructions de locaux :</b>                                     |   |                           |           |           |           |            |
| Courts (Alberta)   | 15.5  | 0.5                       | 1.3       | 5.0       | 8.2       | 0.5        |
| Courts Inspection d'animal   |   |                           |           |           |           |            |
| (Alberta)  | 1.0   |                           | 0.1       | 0.4       | 0.5       |            |
| Emerson (Manitoba)   | 11.9  | 3.9                       | 7.9       | 0.1       |           |            |
| Saint-Bernard-de Lacolle (Québec)                                    | 18.9  | 18.9                      |           |           |           |            |
| Little Gold (Yukon)  | 1.1   | 0.5                       | 0.6       |           |           |            |
| Andover (Nouveau-Brunswick)  | 4.8   | 0.1                       | 0.4       | 1.5       | 2.8       |            |
| Cosyoos (Colombie-Britannique)                                       | 10.5  |                           | 4.0       | 5.9       |           |            |
| Armstrong (Québec)   | 4.8   |                           | 0.1       | 0.3       |           |            |
| Trout River (Québec)   | 2.0   |                           |           |           | 1.6       |            |
| Kingsgate (Colombie-Britannique)                                     | 5.2   |                           |           |           |           |            |
| Rock Island (Québec)   | 3.5   |                           |           |           |           |            |
| Milltown (Nouveau-Brunswick)   | 4.3   |                           |           |           |           |            |
| Aldergrove (Colombie-Britannique)                                    | 7.2   |                           | 0.1       | 0.1       | 0.1       |            |
| Cascade (Colombie-Britannique)                                       | 1.4   |                           |           |           |           |            |
| Stanhope (Québec)  | 5.2   |                           |           |           |           |            |
| Douglas (Colombie-Britannique)                                       | 13.8  | 1.0                       | 0.1       | 0.1       | 0.1       | 12.5       |
| Midway (Colombie-Britannique)  | 0.6   |                           |           |           |           | 0.6        |
| Chopaka (Colombie-Britannique)                                       | 0.6   |                           |           |           |           | 0.6        |
| Waneta (Colombie-Britannique)  | 0.8   |                           |           |           |           | 0.8        |
| Covey Hill (Québec)  | 0.7   |                           |           |           |           | 0.7        |
| Franklin Center (Québec)   | 0.5   |                           |           |           |           | 0.5        |
| Bébec (Québec)   | 1.2   |                           |           |           |           | 1.2        |
| Forest City (Nouveau-Brunswick)                                      | 0.4   |                           |           |           |           | 0.4        |
| Snowflake (Manitoba)   | 0.5   |                           |           |           |           | 0.5        |
| Piney (Manitoba)   | 0.5   |                           |           |           |           | 0.5        |
| River De Chute (Nouveau-   | 0.4   |                           |           |           |           | 0.4        |
| Brunswick)   |   |                           |           |           |           |            |
| Regway (Saskatchewan)  | 0.1   |                           | 0.1       |           |           |            |
| Nelway (Nouveau-Brunswick)   | 0.4   |                           | 0.4       |           |           |            |
| <b>Projets liés aux installations</b>                                |   |                           |           |           |           |            |
| <b>actuelles :</b>   |   |                           |           |           |           |            |
| Projet de santé et sécurité  | 32.9  | 4.5                       | 3.5       |           | 0.4       | 24.5       |
| Autres projets   |   |                           |           |           |           |            |
| Total des dépenses prévues pour les grands projets en immobilisation | 150.7   | 30.0                      | 18.7      | 13.7      | 13.7      | 74.6       |
| 1  | Total des coûts (toutes les années) au 31 mars 1999 |                           |           |           |           |            |

## 3.3 État des grands projets de l'État

Revenu Canada n'a pas de grands projets de l'État.



## Annexe C

### Dépenses en capital

#### 3.1 Dépenses prévues par programme et secteur d'activité

| (en millions de dollars)   | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <i>Douanes et administration des politiques<br/>commerciales</i> |                    |                      |                      |                      |
| Projets de nouvelles constructions de<br>locaux                  | 5.0                | 15.2                 | 13.7                 | 13.3                 |
| Installations actuelles  | 4.5                | 3.5                  |                      | 0.4                  |
| Total  | 9.5                | 18.7                 | 13.7                 | 13.7                 |

## 2.2 Équivalents temps plein prévus (FTP) par secteur d'activité<sup>1</sup>

|   | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|---|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Aide aux clients et établissement des cotisations     | 10,840             | 10,833               | 10,607               | 10,618               |
| Douanes et administration des politiques commerciales | 7,508              | 7,457                | 7,441                | 7,435                |
| Validation et exécution                               | 9,761              | 10,071               | 10,293               | 10,267               |
| Recouvrement des recettes                             | 5,389              | 5,562                | 5,671                | 5,659                |
| Appels  | 1,258              | 1,280                | 1,252                | 1,257                |
| Administration et technologie                         | 6,854              | 6,905                | 6,806                | 6,793                |
| Total   | 41,610             | 42,108               | 42,070               | 42,029               |

<sup>1</sup> Les mesures du rendement par secteurs d'activité dont le document faisait mention antérieurement reflètent les dernières réaffectations stratégiques et opérationnelles faites par la haute direction pour ce qui est de l'exécution des programmes pour chacune des années représentées. Ces mesures ne correspondent peut-être pas exactement aux niveaux de ressources exposés par secteurs d'activité à l'annexe B, ces rectifications ayant déjà été apportées en décembre 1998 suite à la rédaction de la

Mise à jour annuelle des niveaux de références (MIANR) pour 1999-2000 à 2001-2002.

## Annexe B - Renseignements sur le personnel (suite)

### 2.1 Structure organisationnelle (suite)

#### Ressources par organisation et par secteur d'activités pour 1999-2000<sup>1</sup>

|  |             | Aide aux clients et établissement des cotisations | Douanes et administration des politiques commerciales | Validation et exécution | Recouvrement des recettes | Appels        | Administration et technologie de l'information | Total de l'organisation |
|--|-------------|---|---|-------------------------|---------------------------|---------------|--|-------------------------|
| Bureau de la direction                                     | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           |               | 39<br>41                                       | 39<br>41                |
| SMA, Politique et législation                              | ÉTP<br>M \$ | 814<br>151.1                                      |   |                         |                           |               |  | 814<br>151.1            |
| SMA, Cotisations et recouvrements                          | ÉTP<br>M \$ | 9,312<br>445.0                                    |   |                         | 5,562<br>250.0            |               | 60<br>4.5                                      | 14,934<br>699.5         |
| SMA, Douanes et administration des politiques commerciales | ÉTP<br>M \$ |   | 7,457<br>393.4  |                         |                           |               |  | 7,457<br>393.4          |
| SMA, Validation, exécution et recherches sur l'observation | ÉTP<br>M \$ |   |   | 10,071<br>604.3         |                           |               |  | 10,071<br>604.3         |
| SMA, Appels  | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           | 1,280<br>73.4 |  | 1,280<br>73.4           |
| 6 SMA, Opérations régionales                               | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           |               | 371<br>52.3                                    | 371<br>52.3             |
| DG, Communications   | ÉTP<br>M \$ | 106<br>8.1  |   |                         |                           |               |  | 106<br>8.1              |
| SMA, Finances et administration                            | ÉTP<br>M \$ | 601<br>92.0                                       | 18.7  |                         |                           |               | 2,855<br>255.2                                 | 3,456<br>365.9          |
| SMA, Ressources humaines                                   | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           |               | 1,273<br>74.7                                  | 1,273<br>74.7           |
| SMA, Technologie de l'information                          | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           |               | 2,032<br>221.1                                 | 2,032<br>221.1          |
| DG, Affaires ministérielles                                | ÉTP<br>M \$ |   |   |                         |                           |               | 275<br>24.1                                    | 275<br>24.1             |
| Totaux   | ÉTP<br>M \$ | 10,833<br>696.2                                   | 7,457<br>412.1  | 10,071<br>604.3         | 5,562<br>250.0            | 1,280<br>73.4 | 6,905<br>636.0                                 | 42,108<br>2,672.0       |

Les mesures du rendement par secteurs d'activité dont le document faisait mention antérieurement reflètent les dernières réaffectations stratégiques et opérationnelles faites par la haute direction pour ce qui est de l'exécution des programmes pour chacune des années représentées. Ces mesures ne correspondent peut-être pas exactement aux niveaux de ressources exposés par secteurs d'activité à l'annexe B, ces rectifications ayant déjà été apportées en décembre 1998 suite à la rédaction de la Mise à jour annuelle des niveaux de références (MIANR) pour 1999-2000 à 2001-2002.

2.1 Structure organisationnelle (suite)

Le Ministère rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Revenu national.

**Directions générales opérationnelles de l'Administration centrale :** élaborent les politiques, les programmes et les procédures et fournissent une orientation fonctionnelle et des conseils.

*Direction générale de la politique et de la législation :* élaboration de la législation, interprétation et administration du pouvoir de remise; relations internationales et intergouvernementales; enregistrement des organismes de bienfaisance et agrément des régimes de revenus différés.

*Direction générale des cotisations et des recouvrements :* services fiscaux comme l'aide aux clients, l'enregistrement et l'agrément, les cotisations, la comptabilité, les recouvrements, la prestation fiscale pour enfants (PFE) et le crédit pour taxe sur les produits et services (CTPS).

*Direction générale des douanes et de l'administration des politiques commerciales :* services frontaliers. y compris toute la gamme des activités liées à la facilitation, aux inspections, à la détention, à la perception et à l'exécution dans tous les bureaux d'entrée; administration des politiques commerciales, y compris les accords multilatéraux et régionaux en matière de politique commerciale, les autres instruments de politique commerciale et les programmes d'exonération des droits.

*Direction générale de la validation, de l'exécution et des recherches sur l'observation :* observation de la législation en matière de taxe d'accise, de TPS et d'impôt sur le revenu, y compris pour les opérations internationales et les non-résidents.

*Direction générale des appels :* règlement des litiges concernant la législation en matière de taxe d'accise, de TPS, de TVH, d'impôt sur le revenu, de Régime de pensions du Canada, d'assurance-emploi, d'arbitrage des douanes, et du règlement des différends.

**Opérations régionales :** fournissent des services de douane et d'administration des politiques commerciales et des services fiscaux aux régions de l'Atlantique, du Québec, du nord de l'Ontario, du sud de l'Ontario, des Prairies et du Pacifique.

**Directions générales ministérielles :** fournissent l'appui nécessaire à la réalisation des programmes.

*Direction générale des communications :* services de recherche, planification, conseil et orientation en matière de communication.

*Direction générale des finances et de l'administration :* gestion des finances, de l'administration, de la sécurité, des ressources et de l'information ministérielle, gestion des immobilisations, publication de documents ministériels, y compris des formulaires et des guides, et services de travaux scientifiques et de laboratoire.

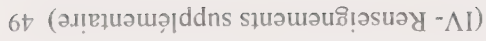
*Direction générale des ressources humaines :* soutien stratégique pour les initiatives principales de changement; services à la haute direction; programmes, politiques et services reliés à la dotation, à la formation et au perfectionnement, relations de travail, organisation, classification, planification des ressources humaines, langues officielles, aide aux employés, équité en matière d'emploi, rémunération et avantages sociaux.

*Direction générale de l'informatique :* stratégie en matière de technologie de l'information (TI), gestion et application de l'infrastructure des réseaux et des ordinateurs, et élaboration de systèmes.

*Direction générale des affaires ministérielles :* questions ministérielles horizontales, initiatives de renouvellement du personnel et de l'organisation et stratégies en matière de services à la clientèle, correspondance ministérielle, accès à l'information et protection des renseignements personnels, liaison avec le Parlement, évaluation des programmes et services de vérification interne.

*Direction générale des services juridiques :* services d'avocats et de conseillers juridiques, et coordination des services offerts au Ministère par Justice Canada.

## 2.1 Organigramme





1.2 Explication des changements de 1998-1999 à 1999-2000

| Budgétaire<br>(en millions de dollars) |           |                                    |
|--|-----------|------------------------------------|
| 1999-2000                              | 1998-1999 | Augmentation<br>(diminution) nette |
| 2 533,5                                | 2 377,3   | 156,2                              |

Le Budget principal des dépenses pour Revenu Canada est de 2 533,5 M \$, soit une augmentation nette de 156,2 M \$.

Les principaux changements sont les suivants :

Incidence des nouvelles approbations gouvernementales (1998-1999)

- augmentation de 63,3 millions de dollars pour la mise en œuvre des mesures annoncées dans le budget fédéral de février 1998;
- augmentation de 7,0 millions de dollars pour les initiatives de politique et législatives annoncées dans le budget fédéral de février 1997;
- augmentation de 28,7 millions de dollars au titre des conventions collectives;
- augmentation de 31,0 millions de dollars des paiements statutaires d'allocations spéciales pour enfants;
- augmentation de 2,3 millions de dollars des contributions au Québec pour l'administration conjointe de l'impôt fédéral et provincial;
- augmentation de 5,9 millions de dollars approuvée par le Conseil du Trésor pour les augmentations de prix.

Incidence des décisions antérieures du gouvernement (1995-1996 et 1996-1997)

- augmentation de 35,8 millions de dollars pour tenir compte de l'incidence du changement de l'économie sur le volume et la complexité des programmes d'exécution;
- augmentation de 10,8 millions de dollars pour le rajustement du gel des échelons salariaux;
- diminution de 14,9 millions des fonds au titre des prêts qui ne sont pas disponibles en 1999-2000 pour la mise en œuvre de la Norme générale de classification;
- diminution de 5,5 millions du niveau de ressources approuvé pour les Initiatives anticontrebande.

# Annexe A

## Autorisations de dépenser du Ministère

### 1.1 Autorisations de dépenser – Sommaire du portefeuille - Partie II du Budget des dépenses

| Crédits (en milliers de dollars) |   | Budget principal<br>1999-2000 | Budget principal<br>1998-1999 |
|----------------------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|
| 1                                | Dépenses de fonctionnement  | 2,002,664                     | 1,891,704                     |
| 5                                | Dépenses en capital   | 18,727                        | 13,727                        |
| 10                               | Contributions   | 95,000                        | 92,750                        |
| (L.)                             | Ministre du Revenu national -<br>Traitements et allocations pour automobile | 49                            | 49                            |
| (L.)                             | Contributions aux régimes d'avantages<br>sociaux des employés               | 342,067                       | 335,067                       |
| (L.)                             | Versement d'allocations spéciales pour enfants                              | 75,000                        | 44,000                        |
| <b>Total du Ministère</b>        |   | <b>2,533,507</b>              | <b>2,377,297</b>              |

# Section IV Renseignements supplémentaires

**Annexe A : Autorisations de dépenser du Ministère**

1.1 Autorisations de dépenser - Sommaire du portefeuille - Partie II du Budget des dépenses

1.2 Explication des changements de 1998-1999 à 1999-2000

**Annexe B : Renseignements sur le personnel**

2.1 Structure organisationnelle

2.2 Équivalents temps plein prévus (ETP) par secteur d'activité

## Annexe C : Dépenses en capital

3.1 Dépenses prévues par programme et secteur d'activité

3.2 Dépenses par secteur d'activité

3.3 État des grands projets de l'État

## Annexe D : Renseignements financiers supplémentaires

4 Sommaire du Ministère par article courant de dépense

5 Ressources des programmes par secteur d'activité pour l'année budgétaire

6 Paiements de transfert par secteur d'activité

7 Recettes

8 Coût net du programme pour l'année budgétaire

9.1 Fonds renouvelable - État des opérations

9.2 Fonds renouvelable - État des variations de la situation financière

9.3 Fonds renouvelable - Utilisation prévue des pouvoirs

10 Prêts, investissements et avances par secteur d'activité

11 Incitatifs fiscaux

## Annexe E : Autres renseignements

12 Liste des lois et règlements

13 Références

(iii) Initiatives portant sur l'an 2000

La Direction générale de l'informatique (DGI) appuie les applications et les bases de données qui traitent les transactions relatives aux activités de base au sein de Revenu Canada. La DGI fournit 100 % des efforts du Ministère pour l'an 2000. Ces efforts consistent notamment à :

| <i>Initiatives</i>  | <i>Détails</i>   |
|---|--|
| <p><b>Terminer le processus de certification de conformité pour l'an 2000</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les systèmes de Revenu Canada sont certifiés prêts pour l'an 2000.</li> <li>• Le plan consiste à réduire l'incidence de l'an 2000 sur les opérations, en minimisant les mises en œuvre en 1999, de manière à décharger les ressources pour régler toute irrégularité relative à l'an 2000 qui aurait échappé au processus de certification.</li> </ul>   |
| <p><b>Appuyer les fonctions indispensables à la mission du gouvernement</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les systèmes essentiels à la mission du gouvernement (SEMG) au sein de Revenu Canada comprennent le traitement de l'impôt sur le revenu, le traitement du crédit pour la TPS/TVH et de la Prestation fiscale pour enfants, tous les aspects financiers de la perception des droits, des impôts et des taxes; et les autres systèmes administratifs pour la mainlevée anticipée, la mainlevée et l'inspection du fret et des personnes.</li> <li>• Des systèmes appuyant ces fonctions SEMG sont à l'essai.</li> <li>• Le Ministère compte terminer la mise en œuvre de ces systèmes d'ici septembre 1999, et il aura en place des plans d'urgence pour ses fonctions SEMG.</li> </ul> |
| <p><b>Faire l'essai des interfaces externes</b></p>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revenu Canada fait l'essai de toutes les interfaces externes avec ses partenaires.</li> <li>• Ces essais seront terminés d'ici octobre 1999.</li> </ul>   |

Tableau sur la Stratégie de développement durable

|   |   |
|---|---|
| <p><b>BUT :</b> Intégrer les questions de développement durable aux plans et aux processus de prise de décisions.</p>   |   |
| <p><b>Objectifs</b></p>   | <p><b>Cibles</b></p>  |
| <p>2.1 Intégrer les facteurs socio-économiques et environnementaux à l'ensemble des cadres de travail et des processus de prise de décisions</p> <p>2.2 Intégrer les questions socio-économiques et environnementales aux plans de prise de décisions et aux processus visant les programmes et les opérations</p>  | <p>• Intégrer le DD dans le plan d'entreprise et dans les cadres de gestion clés aux niveaux de l'organisation, des programmes et des opérations, d'ici le 31 mars 2000.</p>  |
| <p><b>BUT :</b> Réduire l'incidence environnementale des activités afin d'appuyer les objectifs de DD.</p>  |   |
| <p><b>Objectifs</b></p>   | <p><b>Cibles</b></p>  |
| <p>3.1 Favoriser la lutte contre la pollution liée aux éléments suivants : déchets solides, cuves de stockage, déchets dangereux/matières et substances toxiques, substances et émissions menaçant la couche d'ozone</p> <p>3.2 Promouvoir l'utilisation efficiente des ressources pour obtenir des avantages économiques et environnementaux en ce qui a trait à l'eau, l'énergie et le papier</p> <p>3.3 Etablir quels sont les risques et les gérer de façon responsable</p> | <p>• Elaborer et mettre en œuvre un système de gestion de l'environnement (SGE) pour la conservation des ressources naturelles, la prévention de la pollution et la gestion des risques dans les opérations, d'ici le 31 mars 2002. Les priorités comprennent :</p> <p>⇒ l'observation et les contrôles préalables liés aux lois et aux règlements fédéraux</p> <p>⇒ la gestion des risques liés aux urgences environnementales, aux substances dangereuses, aux émissions et aux sites contaminés</p> <p>⇒ la gestion des questions et des occasions de gérance liées aux acquisitions, à l'efficacité énergétique, à la gestion des déchets solides, et aux pratiques de conservation de l'eau.</p> |



Tableau sur la Stratégie de développement durable

| BUT : Accroître les capacités internes afin de contribuer au développement durable.  |  |
|--|--|
| Objectifs  | Cibles   |
| 1.1 Renouveler l'engagement pris à l'égard du développement durable  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégrer la responsabilité du DD dans les contrats de responsabilisation des cadres clés de 1999/2000 avec le sous-ministre.</li> <li>• Confirmer les rôles, les responsabilités et les attentes de DD, d'ici le 31 mars 2000.</li> <li>• Finaliser la politique de DD, d'ici le 31 mars 2002.</li> </ul> |
| 1.2 Améliorer les communications internes afin d'appuyer la coordination des efforts en vue d'un développement durable   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborer et mettre en œuvre une stratégie et un plan de communication pour sensibiliser les employés et les intervenants au DD, d'ici le 31 mars 2000.</li> </ul>   |
| 1.3 Accroître la compréhension des liens entre les décisions, les activités et le développement durable  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Créer des outils de formation pour accroître l'accès à des renseignements généraux sur le DD et l'environnement, d'ici le 31 mars 2000.</li> </ul>  |
| 1.4 Donner aux gestionnaires et aux employés les connaissances et les compétences nécessaires pour appuyer le développement durable                                    |  |
| 1.5 Accroître la capacité interne de mesurer et de surveiller les effets des décisions et des activités sur les responsabilités socio-économiques et environnementales | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Définir des mesures de rendement pour les incidences environnementales prioritaires des activités sur le DD, d'ici le 31 mars 2000.</li> <li>• Procéder à une vérification interne du programme de DD, d'ici le 31 mars 2001.</li> </ul>  |
| 1.6 Promouvoir l'amélioration continue   |  |
| 1.7 Accroître les partenariats à l'appui du développement durable  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer les consultations avec les clients, les employés, les partenaires et les intervenants clés pour étudier les possibilités de DD, d'ici le 31 mars 2000.</li> <li>• Continuer de travailler avec les autres ministères aux questions et possibilités de DD (en cours).</li> </ul>                 |
| 1.8 Faciliter et encourager la participation des clients, des employés et des partenaires au développement durable   |  |

### (iii) Stratégies de développement durable

Le Ministère a déposé sa *Stratégie de développement durable* (SDD) au Parlement en décembre 1997. La *Stratégie* expose l'engagement de Revenu Canada à tenir systématiquement compte des considérations environnementales, économiques et sociales. Revenu Canada a élaboré sa SDD en consultation avec l'ensemble des directions générales, des régions et des autres ministères.

Les buts et objectifs du Ministère en matière de développement durable pour les trois prochaines années comprennent : le renouvellement des engagements envers le développement durable; l'amélioration des communications; l'amélioration des consultations sur le développement durable avec les principaux intervenants; une meilleure sensibilisation au développement durable; et l'intégration de composantes environnementales dans les cadres et opérations clés de gestion.

La SDD démontre qu'un grand nombre des activités du Ministère, dont certaines sont exposées dans d'autres sections du présent document, contribuent au développement durable, sans que leurs incidences soient pour autant mesurées : une société bien protégée et confiante; une économie saine et prospère; un environnement sûr et sain; et une règle souple qui rend des comptes. Bien que l'accent de la SDD actuelle porte sur l'intégration de la gestion environnementale dans les processus décisionnels en place, le défi futur consistera à mesurer et à surveiller les incidences de toutes les activités sur les trois composantes du développement durable.

Le tableau qui suit sur la stratégie de développement durable résume les cibles de chaque objectif de la SDD du Ministère. Cela donne suite aux recommandations contenues dans le rapport de mai 1998 du commissaire à l'environnement et au développement durable, qui est d'avis que les ministères devraient établir un ensemble de cibles claires et les présenter à la Chambre des communes au printemps de 1999.

La priorité a été accordée aux questions environnementales en tenant dûment compte de leur incidence sur les ressources financières et humaines, dans la mesure du possible. À cet égard, le Ministère cherche à maintenir une approche équilibrée de la prise de décisions et à optimiser les ressources disponibles.

## C. Rapports consolidés

### (i) Tableau des initiatives législatives et réglementaires

| <i>Lois et règlements</i>   |  | <i>Résultats escomptés</i>  |  |
|---|--|---|--|
| <p><i>Législation douanière</i> : Par suite d'une étude interne et d'une consultation poussée sur le <i>Schéma directeur des douanes</i>, Revenu Canada modernisera certains processus de rapport pour les voyageurs et les marchandises.</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● précision des obligations de rapport pour les voyageurs et les marchandises</li> <li>● restructuration des processus frontaliers</li> <li>● capacité accrue de corriger les lacunes d'exécution</li> </ul>   |  |
| <p><i>Législation douanière</i> : Revenu Canada modifiera la <i>Loi sur les douanes</i> pour prévoir des outils de recouvrement qui seront harmonisés avec les autres programmes de recettes.</p>   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● précision des règles relatives aux recouvrements</li> <li>● harmonisation des règles relatives aux recouvrements avec les autres programmes de recettes</li> </ul>   |  |
| <p><i>Législation douanière</i> : Revenu Canada modifiera la législation douanière pour créer de nouveaux règlements pour les sanctions administratives pécuniaires.</p>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● sanctions en rapport avec la gravité des contraventions et en fonction des antécédents d'observation des clients</li> <li>● capacité de corriger les cas d'inobservation dans le régime de sanctions actuel</li> <li>● capacité d'appuyer de nouvelles initiatives de restructuration et d'exploitation au sein des douanes</li> </ul> |  |

# Mesures du rendement

Tableau 21 : Pourcentage des ressources humaines de l'activité «Administration et technologie de l'information» par rapport au total des ressources humaines du Ministère

|   | Prévu  | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Total des ETP de l'activité                                     | 6,854  | 6,905             | 6,806             | 6,793             |
| Total des ETP du Ministère                                      | 41,610 | 42,108            | 42,070            | 42,029            |
| Total des ETP de l'activité, en % du total des ETP du Ministère | 16.5   | 16.4              | 16.2%             | 16.2%             |

## Amélioration de la prestation de services et des méthodes commerciales :

Examen complet du programme de service : Pour confirmer les impératifs et les orientations de service pour l'Agence et pour accroître sa capacité d'administrer de nouveaux programmes, cette initiative comporte l'élaboration et la mise en œuvre d'une nouvelle vision de service, pour l'ensemble de l'organisation, ainsi que d'un plan stratégique pour la prestation de services.

Stratégie concernant le commerce électronique : Le Ministère élabore un plan, à l'échelle de l'entreprise, pour étendre notre prestation de services par le commerce électronique à l'aide des principes de gestion des risques et là où cela constitue une bonne pratique d'affaires.

Examen de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) : À l'aide de la méthodologie d'amélioration continue des processus, Revenu Canada élabore un processus simplifié de traitement des processus d'AIPRP afin d'accroître la qualité, d'abréger les cycles et de réduire le coût par une plus grande efficacité des processus.

## Consolidation de la gestion des Ressources humaines :

Plans de transition en RH pour l'Agence : Pour faire la transition qui le transformera en Agence, le Ministère élaborera, communiquera et mettra en œuvre des plans de transition des ressources humaines pour les employés, les gestionnaires/supérieurs et la collectivité des ressources humaines. Cela fera mieux comprendre et accepter la nature des changements découlant de la création de l'Agence.

Rôle de l'employeur : La nouvelle Agence doit pouvoir avoir une saine relation avec ses syndicats. Cette initiative visera à définir le rôle de l'Agence comme employeur dans ses rapports avec les syndicats. Elle comportera la certification des unités de négociation en vertu de la LRTFP, des mécanismes de consultation syndicale-patronale permanente, et l'adoption d'une approche améliorée de la gestion des conflits.

Gestion des RH axée sur les compétences : Dans la nouvelle Agence, nous utiliserons les compétences pour normaliser et communiquer les besoins en ressources humaines. Les compétences formeront la base de la planification des RH, du ressourcement en RH, de l'autogestion des carrières, de la gestion du rendement, en somme, de tous les aspects de la gestion des RH. Cette formule débouchera sur la simplification et la rationalisation d'un certain nombre de processus, et sur des processus de sélection par l'exploitation d'une réserve de personnes jugées admissibles, par exemple, ce qui fera réaliser des économies d'aval.

Réseau d'apprentissage, Programme de leadership, Conseil consultatif sur l'apprentissage : Le Réseau d'apprentissage appuiera l'apprentissage dans l'ensemble de l'organisation. Le Programme de leadership fixera le cadre reliant les occasions de perfectionnement et les compétences et les besoins opérationnels. Le Conseil consultatif sur l'apprentissage donnera des conseils à l'Agence sur des questions clés en matière de ressources humaines. Ces trois initiatives déboucheront sur une utilisation plus efficace des budgets d'apprentissage et accéléreront l'apprentissage.



- Niveaux supérieurs de professionnels très compétents, grâce à une planification efficace des ressources humaines, à une analyse plus poussée du marché du travail et de l'effectif, à une transition efficace et à des programmes de formation; et
- Amélioration du moral des employés, par la promotion des valeurs de base et une communication interne rapide et efficace.

## Stratégies et activités clés

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en oeuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

### Consolidation de la gestion ministérielle :

*Mesures du rendement ministériel* : Revenu Canada établira un cadre de quelque 12 à 15 indicateurs de niveau élevé qui formeront la base de la gestion stratégique de ses objectifs ministériels. Ces indicateurs seront liés aux mesures du rendement qui existent actuellement dans les secteurs d'activité et au niveau de la prestation de programmes dans les bureaux. Le Ministère amorcera des consultations officielles avec le Secrétariat du Conseil du Trésor et le bureau du Vérificateur général en 1999, sur les questions du cadre en général et les mesures particulières.

*Cadre de gestion intégré pour l'Agence* : Pour donner à l'Agence une plus grande efficacité en planification, prise de décisions, gestion des ressources et comptes à rendre le Ministère conçoit, élabore, met en oeuvre et appui un cadre de gestion conforme au contexte de l'Agence, qui comprend des cadres de régies, de responsabilisation et de gestion du rendement.

*Établissement d'un conseil de direction* : L'Agence aura un conseil de direction dont le rôle sera de faire participer d'avantage les provinces et les territoires à la gestion des recettes et à l'administration des services frontaliers. Pour que cela soit possible, l'administration devra appuyer des politiques, procédures et processus de sélection, de nomination et de rapport pour le choix et l'approbation des nominations par le gouverneur en conseil.

*Système administratif d'entreprise (SAE) (mise à jour)* : Ce système intégrera la majorité des systèmes administratifs actuels de Revenu Canada au moyen d'une structure d'information partagée et souple dont les fonctions sont intégrées. Par conséquent, le SAE améliorera l'intégrité et la rapidité des données administratives, donnera une vue horizontale de l'information, et permettra de réduire les ressources nécessaires pour appuyer la gestion de l'information.

*Stratégie d'information financière (SIF)* : La SIF est un système ministériel destiné à appuyer la comptabilité d'exercice, améliorer les détails comptables et l'ordonnancement des paiements, et moderniser les systèmes du receveur général. Le système permettra d'améliorer et d'éclairer l'évaluation des risques et l'analyse d'incidence des décisions de dépenses et de ressourcement. et d'accroître la disponibilité et la qualité des renseignements financiers pour la mesure du rendement du Ministère.

## vi) Administration et technologie de l'information

### Objectif

Fournir la direction administrative, les services informatiques, ainsi que les services d'administration, des finances et des ressources humaines qui sont nécessaires à l'application uniforme, efficace et économique de la loi.

### Description

Pour fournir le soutien de gestion et d'administration nécessaire à l'application uniforme et économique de la loi, ce secteur d'activité assure une gamme de services centraux aux autres secteurs de l'organisation. Dans l'ensemble, il veille à mettre en place les personnes, les processus et les systèmes qu'il faut.

Ces services comprennent la gestion des applications et des investissements informatiques, comme le traitement électronique des données; la gestion des ressources humaines d'un effectif important et varié; l'examen des processus et des programmes internes à l'aide de méthodes de vérification interne et d'évaluation de programmes; la prestation de systèmes de bureau, et de services de sécurité et de laboratoire; et la prestation de services appuyant la gestion axée sur les résultats, la gestion des finances et des ressources et le cadre de gestion ministériel. Ce secteur d'activité comprend également la prestation de conseils juridiques aux autres secteurs de l'organisation.

### Résultats

En effectuant la transition proposée vers l'Agence, des nouvelles activités et des façons de les mener, ainsi que des nouvelles autorités, ressortiront. Ces changements exigeront un examen minutieux des méthodes de soutien des activités et on mettra l'accent sur les aspects suivants : optimiser les opportunités que présentera le nouvel organisme; rationaliser, moderniser et intégrer les processus la où c'est possible et réduire les coûts d'administration internes. La recherche des services ministériels qui appuieront la transition au statut d'agence produira les quatre grands résultats suivants :

- Amélioration du service aux clients internes et réduction du coût du soutien TI (pour la prestation des services et la gestion des données internes), par une infrastructure TI commune, le partage des données et le partage de l'expertise au sein du Ministère et avec les autres ministères;
- Plus grande efficacité de la planification, de la prise de décisions, de la gestion des ressources et de l'obligation de rendre compte, par l'amélioration des structures, des processus et des systèmes internes de gestion;

Commerce électronique : Le système sur macrocoordinateur de gestion du travail des Appels en matière d'impôt sera remplacé en 1999 par un nouveau système de gestion des cas et ce, afin d'améliorer le contrôle et la gestion de l'inventaire. Dans le cadre de ses efforts continus pour simplifier la prestation des services électroniques, le Ministère examinera la possibilité de permettre à ses clients de présenter par Internet leurs demandes de règlement des différends.

Gestion du risque améliorée : Les deux-tiers environ de l'inventaire des oppositions à une cotisation consistent en des dossiers pour lesquels on attend le résultat d'une instance judiciaire. Afin d'améliorer le traitement de ces cas en suspens, le Ministère, de concert avec les ministères de la Justice et des Finances, examine les cas importants dans l'optique de trouver des stratégies appropriées pour réduire le risque de pertes de revenus. Un cadre de la gestion du risque pour les Appels a été élaboré et sera mis en oeuvre en 1999. En outre, on perfectionnera le contrôle de la qualité des décisions et des résultats des programmes.

Consolidation des activités de recours : La responsabilité fonctionnelle a été transférée des Douanes aux Appels en 1998 et ce, en vue d'améliorer l'impartialité des mécanismes de recours pour les différends en matière de politique commerciale. Seront complétés en 1999 la mise en place d'un organisme au sein des Appels à l'Administration centrale ainsi qu'une rationalisation des bureaux des services régionaux. Cette consolidation plus poussée du service principal de règlement des différends du Ministère a eu pour effet de créer une méthode de gestion intégrée et de resserrer la capacité de recours du Ministère.

## Mesures du rendement

**Tableau 20 : Sommaire des arrivages annuels d'oppositions, de déterminations, de décisions arbitrales et d'appels, et ETP requis**

| Plan de<br>2001-2002 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>1999-2000 | Prévu<br>1998-1999 | Oppositions et appels relatifs à l'impôt sur<br>le revenu | Oppositions et appels relatifs à l'accise/TPS | Déterminations et appels RPC/AE | Décisions arbitrales et appels relatifs<br>aux douanes | Différends en matière de politique<br>commerciale <sup>1</sup> | ETP requis | <sup>1</sup> Réductions prévues en raison de l'effet anticipé de la simplification tarifaire, de la réduction des droits de douanes et du<br>changement à un seul niveau d'appel. |
|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---|---|---------------------------------|--|--|------------|---|
| 64,200               | 61,500               | 60,000               | 55,600             | 4,300   | 4,950   | 5,200                           | 5,500  | 9,500  | 4,500      |   |
|                      |                      |                      |                    | 9,000   | 9,200   | 9,400                           | 9,500  |  | 3,700      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 6,000      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 1,298      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 1,301      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 4,000      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 1,294      |   |
|                      |                      |                      |                    |   |   |                                 |  |  | 1,299      |   |

- Plus grande confiance du public en l'équité du système de recettes par l'amélioration de la gestion des risques du système de recours.
- Niveaux supérieurs de satisfaction de la clientèle par la simplification et la rationalisation des processus et l'amélioration de l'accessibilité et de la rapidité du service.

## Stratégies et activités clés

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en oeuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

### Continuer à améliorer le service :

*Plan d'action en matière d'équité : La Stratégie en sept points pour l'équité*, annoncée dernièrement par le Ministre, qui confirme l'engagement du Ministère à traiter ses clients avec équité, sera mise en oeuvre en 1999-2000. Cette initiative stratégique vise à doter les employés de meilleurs outils pour offrir des services de qualité aux clients, à améliorer les communications et les processus qui influencent de quelle manière le Ministère traite ses clients de façon équitable.

*Initiative de renouvellement des appels (IRA) (mise à jour)* : En réaction à un sondage effectué à l'échelle nationale pour déterminer la satisfaction de la clientèle à l'égard du système des appels, le Ministère effectue des améliorations au processus de règlement des différends, entre autres pour accélérer le temps moyen de traitement d'une opposition simple; pour élaborer des normes de service; pour sonder la clientèle afin de mesurer son degré de satisfaction à l'égard de l'équité, de l'impartialité, de la clarté des communications et de la qualité en général. En outre, les agents des appels mettent maintenant à la disposition des clients tous les documents s'appliquant à une cotisation à laquelle ils s'opposent. Cette initiative améliore également l'accès qu'ont les agents des appels aux conseils juridiques.

*Projet-pilote pour l'accréditation ISO 9000 en matière d'arbitrage des douanes* : En vue d'assurer un service à ses clients qui est continuellement de haute qualité, le secteur de l'arbitrage des douanes mettra en oeuvre un système de surveillance de la qualité reconnu à l'échelle internationale, soit le ISO 9000. On anticipe l'accréditation officielle au début de 1999.

### Meilleure gestion des programmes :

*Règlement extrajudiciaire des différends* : Aux termes des dispositions législatives en vigueur, les oppositions peuvent être résolues uniquement selon les faits et la loi. Dans ce contexte législatif, le Ministère, en collaboration avec les ministères de la Justice et des Finances, examine les contraintes qui limitent actuellement les règlements et la capacité de résoudre des cas en recourant à des techniques de règlement extrajudiciaire des différends (RED) comme la médiation. Le Ministère étudie actuellement le RED afin de déterminer s'il peut améliorer le processus pour offrir aux contribuables une méthode pratique de règlement des différends en matière d'impôts et de taxes sans recourir à des procès longs et coûteux. Un projet-pilote chargé d'étudier la possibilité d'utiliser la médiation pour certains types de cas sera mis en oeuvre en 1999.



v) Appels

Objectif

Offrir aux clients un mécanisme de recours juste et équitable.

Description

Pour offrir aux clients un processus de recours de grande qualité, ce secteur d'activité regroupe les activités liées au règlement des différends. Ces activités comportent la mise à la disposition des clients d'un moyen équitable et impartial de contester les décisions relatives aux cotisations et aux nouvelles cotisations d'impôt sur le revenu et de TPS; aux obligations d'effectuer certains paiements au Régime de pensions du Canada et à l'assurance-emploi; à l'admissibilité aux crédits de TPS; aux prestations pour enfants du fédéral et de certaines provinces et territoires; aux saisies et aux confiscations par les douanes; et à la classification tarifaire, l'évaluation et la détermination du pays d'origine.

Un niveau de confiance élevé dans l'équité du régime fiscal repose sur un processus de recours qui est crédible, car celui-ci joue un rôle clé dans l'équilibre qui doit exister entre l'observation volontaire et l'exécution responsable.

Résultats

Il est primordial qu'une administration fiscale et douanière soit équitable pour soutenir l'observation volontaire. Revenu Canada a lancé, il y a quelques années, les dispositions en matière d'équité comme moyen de relever son administration. Aujourd'hui, le processus de règlement des différends du Ministère est reconnu comme étant l'un des meilleurs au monde. Sans aucun doute, la *Stratégie en sept points pour l'équité* annoncée dernièrement par le Ministère assurera, aujourd'hui et pendant une bonne partie des années à venir, que ses clients obtiennent un niveau élevé de satisfaction suite au processus de recours. Malgré ces progrès, la transition anticipée vers l'Agence présente une occasion opportune à Revenu Canada de renouveler son engagement à fournir un mécanisme de recours de grande crédibilité. Le plan d'action comprend les mesures suivantes en vue de mieux servir nos clients : élaborer un guide complet sur leurs droits; publier des normes pour les services que nous offrons; améliorer nos communications; doter nos employés de meilleurs outils pour répondre aux besoins des clients; identifier les crédits, avantages et paiements en trop; donner aux clients la chance de corriger toute omission et ce, sans pénalité et améliorer l'application des dispositions en matière d'équité des lois que nous appliquons. Les sondages auprès des clients, les normes de service et les améliorations aux méthodes commerciales permettront au Ministère de poursuivre ses efforts dans le but d'être reconnu comme un organisme juste. Les travaux déjà entamés à cet égard apporteront les deux grands résultats suivants :



Tableau 17 : Programme des comptes d'employeur

|   | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|---|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Nombre de comptes d'employeur   | 1,321,530          | 1,326,000            | 1,354,000            | 1,385,000            |
| Versements bruts d'impôt sur le revenu, de cotisations au Régime de pensions du Canada et de cotisations d'assurance-chômage (en milliers de dollars) | 134,140,000        | 134,650,660          | 137,478,832          | 140,640,324          |
| Nombre d'examen sur place/au bureau <sup>1</sup>  | 494,953            | 494,953              | 494,953              | 494,953              |
| Taux de couverture  | 37,4%              | 37,3%                | 36,5%                | 35,7%                |
| ETP requis (temps supplémentaire compris)   | 671                | 671                  | 671                  | 671                  |
| Montants additionnels imposés (en milliers de dollars)  | 589,150            | 589,150              | 589,150              | 589,150              |
| Montants additionnels imposés par ETP (en milliers de dollars)  | 878                | 878                  | 878                  | 878                  |
| ETP pour le soutien des comptes ordinaires  | 249                | 252                  | 279                  | 260                  |
| Nombre de comptes soutenus par ETP  | 5,307              | 5,262                | 4,853                | 5,327                |
| Nombre de vérifications de pension  | 6,845              | 6,845                | 6,845                | 6,845                |
| Nombre d'États des gains modifiés (T4)  | 46,544             | 46,544               | 46,544               | 46,544               |
| ETP requis (temps supplémentaire compris)   | 40                 | 40                   | 40                   | 40                   |
| Vérifications par ETP   | 171                | 171                  | 171                  | 171                  |
| <sup>1</sup> Comprend les examens de liste de paie effectués sur place ainsi que les mesures d'exécution des bureaux des services fiscaux             |                    |                      |                      |                      |

Tableau 18 : Programme des déclarants contrevenants pour la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée

|  | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Nombre d'inscrits aux fins de la TPS   | 1,962,162          | 2,085,161            | 2,237,226            | 2,424,575            |
| Nombre d'examen au bureau <sup>1</sup>                                       | 605,671            | 583,772              | 583,772              | 583,772              |
| ETP requis   | 204                | 141                  | 141                  | 141                  |
| Montants additionnels recouvrés (en milliers de dollars)                     | 625,851            | 448,267              | 448,267              | 448,267              |
| Montants additionnels recouvrés par ETP (en milliers de dollars)             | 3,067              | 3,179                | 3,179                | 3,179                |
| <sup>1</sup> Comprend les bureaux des services fiscaux et le Centre d'appels |                    |                      |                      |                      |

Tableau 19 : Décisions concernant le Régime de pensions du Canada et l'Assurance-emploi

|  | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Dossiers reçus <sup>1</sup>  | 91,286             | 99,174               | 102,708              | 102,281              |
| Traités  | 90,373             | 98,182               | 101,681              | 101,258              |
| Inventaire de fermeture  | 11,000             | 11,000               | 11,000               | 11,000               |
| ETP requis   | 332                | 366                  | 380                  | 384                  |
| Dossiers traités par ETP   | 272                | 268                  | 268                  | 264                  |
| Dossiers traités en % des dossiers reçus   | 99%                | 99%                  | 99%                  | 99%                  |
| <sup>1</sup> Charges de travail des bureaux des services fiscaux et des centres fiscaux seulement. |                    |                      |                      |                      |

## Mesures du rendement

Tableau 16 : Ouvertures et fermetures annuelles de comptes clients<sup>1</sup>

|  | Prévu <sup>2</sup>   | Plan de <sup>3</sup> | Plan de <sup>3</sup> | Plan de <sup>3</sup> |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Ouvertures annuelles                                     | 1998-1999  | 1999-2000            | 2000-2001            | 2001-2002            |
| Nombre de comptes  | 633,240  | 608,105              | 626,348              | 645,139              |
| Montant total (en milliers de dollars)                   | 7,778,233  | 8,100,000            | 8,343,000            | 8,593,290            |
| Fermetures annuelles                                     |  |                      |                      |                      |
| Recouvrements :  |  |                      |                      |                      |
| Nombre de comptes  | 207,970  | 197,932              | 199,353              | 200,122              |
| Total des recouvrements (en milliers de dollars)         | 5,122,935  | 5,731,508            | 5,772,643            | 5,794,925            |
| Autres fermetures : <sup>2</sup>                         |  |                      |                      |                      |
| Nombre de comptes  | 311,939  | 296,897              | 299,028              | 300,182              |
| Montant total (en milliers de dollars)                   | 1,437,360  | 1,608,110            | 1,619,651            | 1,625,903            |
| Total des fermetures :                                   |  |                      |                      |                      |
| Nombre de comptes  | 519,909  | 494,829              | 498,381              | 500,304              |
| Montant total (en milliers de dollars)                   | 6,560,295  | 7,339,618            | 7,392,294            | 7,420,828            |
| ETP requis   |  |                      |                      |                      |
| Total des fermetures (nombre de comptes) par ETP         | 155  | 147                  | 148                  | 148                  |
| Total des recouvrements par ETP (en milliers de dollars) | 1,531  | 1,703                | 1,712                | 1,709                |
| 1  | Comptes des bureaux des services fiscaux seulement; sans les comptes ordinaires traités au moyen d'avis de perception  |                      |                      |                      |
| 2  | «Autres fermetures» comprend les comptes radisés comme irrécouvrables et d'autres mesures diverses d'exécution du travail pour les comptes.  |                      |                      |                      |
| 3  | Ces données ne tiennent pas compte du travail des centres d'appel pour les recouvrements ni des résultats des processus concernant les déclarations et les paiements en souffrance, car il est trop tôt pour évaluer avec exactitude l'incidence de ces programmes sur les activités des bureaux des services fiscaux. |                      |                      |                      |

## Stratégies et activités clés

- Augmentation de l'observation par les déclarants qui contrevennent à leurs obligations en matière de TPS/TVH, grâce à l'utilisation de systèmes de profil des risques et au repérage des déclarations, versements et autres renseignements venant d'inscrits non en règle.
- Niveaux supérieurs d'observation par une réduction des coûts de l'observation pour les clients, grâce à la mise en œuvre d'initiatives de restructuration et à la simplification des processus de versement.

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en œuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

*Restructuration du recouvrement (mise à jour) : Un centre national de contact téléphonique a commencé à traiter le secteur des revenus des particuliers (T1) au mois d'août de 1997 et, par la suite, le secteur de la Taxe sur les produits et les services, en octobre 1997. La mise en place du centre d'appels a réduit le temps du premier contact avec le contribuable et amélioré l'efficacité dans le domaine des comptes en suspens. Le secteur d'activité T2 sera mis en place dans la première moitié de l'année prochaine et intégré aux charges de travail du centre d'appels du recouvrement. D'autres secteurs touchant les recettes seront intégrés conformément à l'élaboration et la mise en œuvre d'une plateforme commune de comptabilité.*

*Système de profils des risques (mise à jour) : Le concept d'un système de profils des risques sera raffiné pour achever les comptes selon les schémas d'observation et la possibilité des pertes. Au courant de l'année, le profil des risques sera élargi pour inclure non seulement les lignes d'affaires T1 et T2, mais s'appliquera également au secteur d'activités des retenues à la source.*

*Programme national de production des comptes en souffrance de la TPS/TVH (mise à jour) : Le Ministère continuera son programme qui s'est avéré un succès pour obtenir les déclarations et les versements d'inscrits qui ne se conforment pas.*

*Projet pilote d'accréditation ISO 9000 pour le recouvrement des recettes : Dans le cadre des projets pilotes ISO 9000 du Ministère, le programme des comptes débiteurs de Laval (Québec) fera l'objet d'une accréditation ISO 9000 d'ici juillet 1999. Un deuxième projet pilote, au même endroit, sera mis sur pied dans la prochaine année pour obtenir l'accréditation du processus concernant les décisions relatives au RPC/A-E.*

*Modèles offerts par Recouvrement des recettes : Le Ministère jouera un rôle de leadership en servant de modèles au niveau des meilleures pratiques et de l'échange de renseignements de qualité dans le domaine du recouvrement des recettes avec les administrations étrangères oeuvrant dans le domaine de l'impôt et des douanes, notamment les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni.*

iv) Recouvrement des recettes

Objectif

Percevoir les impôts, les taxes, les prélèvements, les droits et les cotisations comme celles du Régime de pensions du Canada et celles de l'assurance-emploi.

Description

Pour veiller à ce que les clients s'acquittent de leurs obligations et à ce que chacun paie sa juste part, ce secteur d'activité regroupe une gamme d'activités de recouvrement. Ces activités comportent le recouvrement des montants retenus à la source par les employeurs, y compris l'impôt sur le revenu, la TPS, les cotisations au Régime de pensions du Canada et d'assurance-chômage; le recouvrement des soldes impayés découlant d'une cotisation ou d'une nouvelle cotisation pour l'impôt sur le revenu et la TPS; et le recouvrement des droits et des prélèvements impayés.

Ce secteur d'activité comprend également l'établissement de décisions sur la question de savoir si les particuliers ont droit à des prestations en vertu du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi*, et d'autres déterminations établies à la demande du ministère du Développement des ressources humaines.

Résultats

Le recouvrement des recettes représente un élément clé de l'administration fiscale dans la mesure où il permet de s'assurer que les montants dus à la Couronne sont perçus en temps opportun. d'une façon efficace et efficiente. À cet égard, Revenu Canada a graduellement réduit les coûts associés au recouvrement des recettes de 1,20 \$ par 100 \$ en 1992-1993 à 97 cents par 100 \$ pour recouvrer ce montant en 1997—1998 (calculé avant les remboursements et prestations). Les succès qu'on a remportés dans ce secteur résultent, en partie, des efforts considérables déployés en matière de restructuration pendant les dernières années. Revenu Canada prévoit que le travail soutenu dans ce secteur, tel que la création du centre téléphonique de recouvrement, générera d'autres économies. Le Ministère travaillera davantage pour moderniser le recouvrement des recettes en rationalisant et simplifiant les processus opérationnels. Ce secteur d'activités mettra surtout l'accent sur l'atteinte des résultats suivants :

- Processus plus efficaces pour la gestion des comptes de recouvrements, grâce à la rationalisation et la consolidation de différents genres de comptes et à l'achèvement plus efficace des comptes.
- Réduction de l'inventaire des comptes débiteurs, grâce à la création d'un système complet de rapports statistiques pour faciliter la gestion et l'analyse des comptes.

- *Assurance de la qualité* : Donner suite au programme de l'assurance de la qualité afin de s'assurer du respect des normes en matière de qualité, et de l'amélioration continue du programme.

- *Outils à l'intention des employés* : Faire en sorte que les instructions et les manuels utilisés par tous nos employés soient mis à jour, toujours renouvelables et convertis en un format facile d'utilisation et de recherche en vue d'améliorer l'uniformité et la précision globales dans le cadre de l'administration de nos programmes.

**Tableau 15 : Mesures du rendement de la Validation et de l'exécution**

|   | Plan de<br>2001-2002 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>1999-2000 | Prévu<br>1998-1999 | Total de l'incidence financière<br>(en millions de dollars) <sup>1</sup> |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|--|
| <b>Principaux extrants</b>  |                      |                      |                      |                    |  |
| Dossiers vérifiés   | 255,696              | 257,796              | 253,624              | 227,379            |  |
| Non-déclarants/non-inscrits -<br>Déclarations/inscriptions  | 450,000              | 420,000              | 400,000              | 428,471            |  |
| Enquêtes - Mesures d'exécution <sup>2</sup>   | 3,383                | 3,383                | 3,320                | 2,160              |  |
| Remboursements intérieurs traités pour<br>la TPS  | 265,288              | 265,288              | 265,288              | 297,160            |  |
| Déclarations de non-résidents traitées  | 308,100              | 308,100              | 308,100              | 287,077            |  |
| Impôt international - Autres extrants   | 484,086              | 484,086              | 484,086              | 361,452            |  |
| <b>Total des fermatures</b>   | 1,766,553            | 1,738,653            | 1,714,418            | 1,603,699          |  |
| ETP requis  | 9,863                | 9,889                | 9,667                | 9,408              |  |
| <sup>1</sup> Le total de l'incidence financière englobe les impôts fédéral et provinciaux (provinces participantes seulement), les remboursements d'impôt fédéral compensés ou réduits, les intérêts et les pénalités et la valeur actualisée des impôts futurs   |                      |                      |                      |                    |  |
| <sup>2</sup> Enquêtes - Mesures d'exécution : Le plan des extrants pour 1999-2000 à 2001-2002 comprend les enquêtes reliées aux douanes. Les enquêtes reliées aux douanes étaient inscrites antérieurement dans le secteur d'activité des Douanes et politiques commerciales. Les ETP afférentes indiquées ci-dessus ne comprennent pas les ETP reliées aux Enquêtes des douanes. |                      |                      |                      |                    |  |



- *(concentration sur le client* : Mettre en oeuvre la nouvelle approche en matière de service à la clientèle pour le programme de RS&DE en vue de fournir une prédictibilité, une certitude et une rapidité de traitement aux clients. En outre, étendre les protocoles de vérification pour les grandes entreprises et mettre au point une brochure portant sur l'introduction à la vérification ainsi qu'une carte d'examen de la qualité pour les vérifications des petites et moyennes entreprises.
  - *(concentration internationale* : Mettre en place une aide simplifiée aux petites et moyennes entreprises sur les questions touchant la fiscalité internationale, telles que les prix de transferts et les accords de fixation préalable des prix de transfert, venir en aide aux entreprises canadiennes relativement à leurs opérations avec d'autres administrations fiscales. appuyer l'investissement étranger au Canada en travaillant avec Industrie Canada pour faire valoir les avantages du régime fiscal canadien, assurant ainsi aux immigrants une meilleure compréhension du régime fiscal canadien.
  - *Accessibilité* : Faire un plus grand usage du site Internet du Ministère pour améliorer l'accessibilité aux renseignements
- Renforcement de la gestion du programme au moyen des mesures suivantes :**
- *Mesures de rendement* : Les ententes portant sur l'information de gestion seront améliorées afin que les mesures de rendement soient davantage associées aux objectifs de programme conformes à notre approche équilibrée relative aux activités d'observation et d'exécution.
  - *Soutien aux décisions* : Un système de renseignement sur les entreprises sera élaboré en vue de rehausser la prise de décisions et la gestions des programmes. Le Ministère adoptera aussi le Système de mesure de l'observation, de l'établissement des profils et des cotisations (SMOEP) qui constituera un système consolidé de l'évaluation du risque et qui permettra d'identifier l'observation et d'établir une estimation des risques rattachés aux recettes pour tous les déclarants en matière d'impôt sur le revenu et les comptes de TPS/TVH, ce qui contribuera à réduire le nombre de contribuables respectueux assujettis à la vérification.
  - *ISO 9000* : Poursuivre l'accréditation d'ISO 9000, une norme internationale attestant la qualité et le contrôle du programme, pour des programmes précis comme le Programme des dossiers importants qui a comme résultat la reconnaissance de meilleurs processus commerciaux normalisés et un meilleur contrôle de programme afin d'assurer un service amélioré à la clientèle aux grandes sociétés. Cette initiative englobera d'autres programmes dans les années à venir.
  - *Ressources humaines* : Entreprendre des initiatives reliées aux ressources humaines telles que le programme de recrutement des vérificateurs et de l'apprentissage, un programme de perfectionnement accéléré pour le vérificateur, un programme de perfectionnement professionnel autonome et mettre l'accent sur les différents besoins en formation en vue d'attirer, conserver et mettre en valeur une main-d'oeuvre dynamique en mesure de contribuer à la prestation d'une variété de programmes.

- Niveaux supérieurs d'observation par l'amélioration de la détection des personnes qui ne produisent pas de déclarations de revenus ou qui ne s'inscrivent pas aux fins de la TPS (grâce à une analyse et à un rapprochement des données de diverses sources).

## Stratégies et activités clés

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en oeuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

### Maintenir une approche équilibrée, globale et dynamique en matière d'observation par :

- Observation internationale : Renforcer l'approche visant à protéger l'assiette fiscale du Canada au plan international au moyen de mesures pour améliorer l'analyse et la vérification des paiements de transfert, s'attaquer aux paradis fiscaux, de mieux cerner les questions du revenu provenant des paiements de comptes étrangers, utiliser efficacement les renseignements relatifs aux déclarations de validation du revenu étranger et élaborer une stratégie d'observation à l'échelle internationale qui donne suite à un examen portant sur les principales questions de retenue d'impôt des non-résidents;

- Économie clandestine : Améliorer l'approche utilisée pour s'attaquer à l'économie clandestine en assurant un meilleur équilibre au sein des activités d'éducation, de service et d'exécution. Cela comprend recourir continuellement aux visites de collectivités incluant un suivi adéquat, favoriser de meilleures relations avec les grandes associations industrielles, mettre en branle une campagne de marketing social et utiliser de façon stratégique les renseignements tirés du nouveau système de déclaration des paiements contractuels;

- Commerce électronique : Poursuivre le règlement des questions d'observation émanant du commerce électronique en partenariat avec des groupes importants aux niveaux international et national et avec les provinces, maintenant ainsi le leadership international du Canada relativement à ces questions;

- Évaluation du risque : Amélioration continue des modèles sophistiqués de l'évaluation du risque.

### Mettre l'accent de façon continue sur l'amélioration du service par :

- Ponctualité : Faire en sorte que les vérifications et les enquêtes soient achevées rapidement au moyen d'un examen d'une durée de six mois de toutes les vérifications non traitées.
  - Équité : Faire en sorte que les lettres de proposition soient claires avec un temps adéquat alloué aux contribuables pour les réfutations et les réponses complètes aux réfutations.
  - Partenariats : Cerner les problèmes d'observation et collaborer avec les partenaires appropriés pour régler ces problèmes de façon systématique, par exemple, en veillant à ce que la loi soit bien comprise et appliquée.
- Les mesures suivantes sont parmi celles que le Ministère prend en vue d'améliorer la qualité de ses programmes de vérification et d'exécution et du service à la clientèle :

## Résultats

Tandis qu'environ 95 % des recettes sont acquises sur une base volontaire, les répercussions fiscales des activités de validation et d'exécution du Ministère ont augmenté de 42 % pour passer de 3,8 milliards de dollars en 1991-1992 à un montant prévu de 5,6 de dollars en 1999-2000 (5,3 milliards de dollars en 1998-1999). Les mesures spéciales mises de l'avant pour s'attaquer à l'économie clandestine ont permis d'établir des cotisations totalisant 2,4 milliards de dollars de 1993 au 31 mars 1998. Une attention continue sera portée à ce domaine pour 1999-2000.

Le Ministère poursuivra l'amélioration de ses techniques d'évaluation du risque, dont un programme de vérification obligatoire pour mieux cibler les vérifications et faire en sorte que les contribuables respectueux des règles n'assument pas le coût d'une vérification.

Actuellement, le Ministère traite 76 % de demandes de RS&DE comportant une remboursement dans un délai de 120 jours. L'objectif visé demeure 100 %.

Le Ministère a mis en place un programme d'examen de l'assurance de la qualité pour augmenter la qualité de la vérification dans les bureaux locaux. Un total de 33 examens et suivis de l'assurance de la qualité ont été achevés ou sont en cours pour 1997-1998, un total de 54 en 1998-1999 et une prévision de 81 pour 1999-2000. Nous effectuons également un examen de la qualité des consultations en matière de vérification en collaboration avec les fiscalistes, les contribuables et les inscrits. À l'échelle nationale, plus de 200 consultations ont été menées mettant en présence un nombre de dossiers évalué à 7 000. Les spécialistes ont répondu avoir été soit très satisfaits ou satisfaits dans la plupart de leurs transactions avec les employés de Validation et exécution. Les taux combinés pour l'évaluation Très satisfait ou Satisfait se sont établis à 97,5 % pour le comportement courtois et professionnel et à 82 % pour l'achèvement rapide des vérifications.

Afin de répondre à ces pressions courantes, le Ministère a l'intention de réaliser les résultats décrits ci-dessous :

- Accroissement de la confiance du public en l'équité, l'intégrité et l'efficacité du régime douanier et fiscal du Canada, grâce aux efforts d'augmentation de l'observation volontaire et à l'amélioration du niveau de confiance du public.
- Niveaux supérieurs d'observation, par le maintien de niveaux responsables d'activité d'exécution.
- Niveaux supérieurs d'observation, par l'augmentation des taux de couverture des vérification pour les secteurs clés, avec accent sur les questions d'observation dans ces secteurs.
- Niveaux supérieurs d'observation par l'amélioration de la détection des personnes qui ne produisent pas de déclarations de revenus ou qui ne s'inscrivent pas aux fins de la TPS (grâce à une analyse et à un rapprochement des données de diverses sources).

Tableau 14 : Interprétation de la politique et appels - Acceptation des décisions définitives du Ministère <sup>1</sup>

| Pourcentage (%)  | Prévu | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|--|-------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Acceptées  | 96    | 96                | 96                | 96                |
| Maintenues par un tribunal extérieur   | 2     | 2                 | 2                 | 2                 |
| Annulées par un tribunal extérieur   | 2     | 2                 | 2                 | 2                 |
| Comprend les décisions dont il peut en être appelé à un organisme extérieur lorsque la décision définitive du Ministère ne correspond pas entièrement aux prétentions de l'appelant. |       |                   |                   |                   |

### iii) Validation et exécution

#### Objectif

Rehausser le niveau d'observation des lois appliquées par le Ministère.

#### Description

Ce secteur d'activité comporte une approche équilibrée en matière d'activités de validation et d'exécution incluant l'aide et le service aux clients afférents qui visent à obtenir l'observation des lois des douanes et fiscales. Les activités comprennent les examens, les vérifications et les enquêtes visant à assurer la conformité aux lois de l'impôt sur le revenu et de la TPS; les enquêtes destinées à assurer l'observation des lois relatives aux douanes; les activités de validation et d'exécution au plan international; incluant l'application des ententes fiscales internationales; la diffusion de l'information aux contribuables pour encourager l'observation et les recherches sur l'observation afin de permettre une meilleure identification et des stratégies améliorées pour s'attaquer à l'inobservation. Ce secteur d'activité comprend l'administration du programme de la recherche scientifique et du développement expérimental, du crédit d'impôt pour services reliés à la production cinématographique et du programme des actions accreditives au moyen de l'octroi de crédits d'impôt aux entreprises admissibles.

Les programmes d'observation visent à déceler les cas d'inobservation les plus sérieux, prendre des mesures correctives adéquates et de façon générale à dissuader les individus à pratiquer l'inobservation. Ils cherchent également à renforcer le comportement respectueux grâce à l'évaluation du risque, au service à l'éducation. Dans l'ensemble, ils sont conçus pour accroître l'observation, s'attaquer à la contrebande, assurer l'équité des régimes d'autocotisation, maintenir l'intégrité du régime fiscal, assurer des règles du jeu équitables pour l'ensemble de la notre clientèle et promouvoir l'échange de renseignements parmi les signataires de traité ainsi qu'éviter la double imposition des revenus gagnés à l'étranger.

Les programmes d'incitatifs fiscaux visent à fournir un service axé sur les clients tout en veillant à la bonne application des objectifs du programme.



Tableau 11 : Contrebande

| (en milliers de dollars)  | Prévu   | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|---|---------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Valeur des saisies de marchandises de contrebande <sup>1</sup>  | 275,000 | 450,000           | 450,000           | 450,000           |
| <p><sup>1</sup> Comprend les drogues, l'alcool, les bijoux et le tabac. Les valeurs des saisies sont difficiles à prévoir. Les organismes de renseignements signalent globalement que les organisations criminelles de contrebande ont une grande capacité d'adaptation au changement de leur environnement, de sorte qu'elles ont changé de tactique et font des expéditions plus petites et plus fréquentes, particulièrement dans le commerce illicite des drogues. Par conséquent, les valeurs des saisies diminuent, même si leur nombre augmente. Compte tenu de la volatilité de cette activité, le programme fait actuellement une revue de la fiabilité des valeurs des saisies comme indicateur de programme et mesure de succès.</p> |         |                   |                   |                   |

Tableau 12 : Appréciation et rajustements

| (en milliers)   | Prévu  | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nombre de documents de déclaration en détail  | 11,575 | 11,605            | 11,635            | 11,665            |
| Nombre de déclarations de marchandises  | 36,230 | 36,320            | 36,410            | 36,510            |
| Nombre de déclarations de marchandises renvoyées pour examen par les spécialistes   | s/o    | s/o               | s/o               |                   |
| Rajustements traités <sup>1</sup>   | 295    | 285               | 285               | 285               |
| <p><sup>1</sup> En raison de changements tels que la réduction des taux de droits pour les marchandises bénéficiant du tarif des États-Unis, la simplification du Tarif, le palier d'appel unique et l'autorajustement, le nombre de documents de déclaration en détail nécessitant des rajustements pourrait diminuer sensiblement. Il est difficile de projeter avec exactitude les réductions attendues. Les rajustements traités feront l'objet d'un contrôle, et les données seront mises à jour pour le prochain rapport.</p> |        |                   |                   |                   |

Tableau 13 : Interprétation de la politique et appels

|  |           |           |           |           |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Plaintes <i>LMSI</i> des industries canadiennes <sup>1</sup>   | 27        | 24        | 24        | 24        |
| Enquêtes <i>LMSI</i> (nombre de pays) <sup>2</sup>   | 10        | 34        | 15        | 15        |
| Mesures <i>LMSI</i> (nombre de pays) <sup>3</sup>  | 36        | 43        | 46        | 46        |
| Interprétations de la politique d'établissement de la valeur <sup>4</sup>  | 0         | 0         | 0         | 0         |
| Appels du classement tarifaire et des interprétations de la politique <sup>5</sup>   | 12.100    | 9,870     | 9.300     | 7.850     |
| Appels <i>SIMA</i> <sup>6</sup>  | 350       | 400       | 400       | 400       |
| Les chiffres concernant la <i>LMSI</i> (Loi sur les mesures spéciales d'importation / antidumping) comprennent les demandes initiales et les plaintes officielles qui donnent lieu ou non à une enquête. Un même pays peut être compté plus d'une fois dans ce chiffre s'il fait l'objet de plus d'une enquête. Cette prévision est fondée sur le nombre de plaintes actuelles en vertu de la <i>LMSI</i> qui risquent de donner lieu à une enquête. Nombre de nouvelles enquêtes. Un même pays peut être compté plus d'une fois dans ce chiffre si plus d'une mesure <i>LMSI</i> / antidumping a été prise à son endroit. Bien que les valeurs de cet indicateur soient nulles, il y a actuellement un nouvel indicateur en voie d'élaboration dans le cadre du Projet de mesure du rendement des douanes et de l'administration des politiques commerciales. Les changements de ces estimations pour 1998-1999 à 2000-2001 ont trait à la délégation de pouvoir pour les appels aux régions et à l'augmentation du nombre de demandes de consultation des régions avec l'Administration centrale. La forte augmentation de la prévision pour 1998-1999 par rapport au Rapport sur les plans et les priorités de 1998-1999 reflète une simplification du Tarif. Appels <i>LMSI</i> seulement. Les appels concernant le tarif et l'établissement de la valeur ne sont plus compris dans cet indicateur, vu qu'ils sont du ressort de la Direction générale des appels. |           |           |           |           |
| Prévu  | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Plan de  |           | Plan de   | Plan de   | Plan de   |



## Mesures du rendement

### Tableau 7 : Voyageurs

| Prévu  | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| 109,000  | 109,000           | 110,000           | 112,000           |
| Voyageurs traités (en milliers) 1  |                   |                   |                   |
| 92%  | 93%               | 93%               | 93%               |
| Air  |                   |                   |                   |
| 98%  | 98%               | 98%               | 98%               |
| Route  |                   |                   |                   |
| 92%  | 93%               | 93%               | 93%               |
| Satisfaction des clients 3   |                   |                   |                   |
| 1 Voyageurs qui entrent au Canada, par n'importe quel mode, et qui font leur déclaration douanière.  |                   |                   |                   |
| 2 Voyageurs, pour chaque mode, qui observent les lois appliquées par les douanes et l'administration des politiques commerciales. Cette mesure est le résultat de l'échantillonnage statistique qui est systématiquement appliqué aux points d'entrée d'un bout à l'autre du pays. |                   |                   |                   |
| 3 Les voyageurs qui, lors d'une enquête, se disent raisonnablement sinon très satisfaits du service qu'ils ont reçu.   |                   |                   |                   |

**Tableau 8 : Pourcentage des voyageurs traités au moyen du programme CANPASS (route) 1**

| Prévu   | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1998-1999   | 1999-2000         | 2000-2001         | 2001-2002         |
| 10%   | 20%               | 30%               | 40%               |
| CANPASS Route   |                   |                   |                   |
| 1 D'ici trois ans, 40% du volume des voyageurs par route où le service CANPASS existe se prévaieront du programme lors de leur dédouanement. Il s'agira d'une mise en oeuvre graduelle et CANPASS s'occupera des pourcentages prévus ci-dessus. Le programme CANPASS sera mis en oeuvre d'un bout à l'autre du Canada en 1999-2000. |                   |                   |                   |

**Tableau 9 : Secteur commercial**

| Prévu   | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1998-1999   | 1999-2000         | 2000-2001         | 2001-2002         |
| 9,584   | 9,609             | 9,634             | 9,659             |
| Mainlevées traitées 1   |                   |                   |                   |
| 11,575  | 11,605            | 11,635            | 11,665            |
| Documents de déclaration en détail traités 2  |                   |                   |                   |
| 1,700   | 1,700             | 1,700             | 1,700             |
| Expéditions postales pour lesquelles des cotisations ont été imposées 3   |                   |                   |                   |
| 9,500   | 10,700            | 11,900            | 13,900            |
| Expéditions par service de messagerie dédouanées 4  |                   |                   |                   |
| 12,500  | 13,300            | 14,100            | 14,900            |
| Expéditions par service de messagerie dédouanées, d'une valeur de moins de 20 \$ 5  |                   |                   |                   |
| 1 Expéditions commerciales arrivant par les modes route, air, rail et maritime pour lesquelles la mainlevée a été accordée. |                   |                   |                   |
| 2 Formulaires de déclaration en détail des douanes (B3) traités.  |                   |                   |                   |
| 3 Formulaires de déclaration pour les importations postales (E14) traités.  |                   |                   |                   |
| 4 Expéditions par service de messagerie dédouanées, d'une valeur supérieure à 20 \$ et inférieure à 1 600 \$.               |                   |                   |                   |

**Tableau 10 : Pourcentage de mainlevées automatisées par moyen de l'échange électronique des données**

| Prévu                             | Plan de 1999-2000 | Plan de 2000-2001 | Plan de 2001-2002 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1998-1999                         | 1999-2000         | 2000-2001         | 2001-2002         |
| 16%                               | 50%               | 60%               | 70%               |
| Mainlevées automatisées (SSMAF/C) |                   |                   |                   |

## Stratégies et activités clés

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en oeuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

Schéma directeur des douanes : Le lancement du *Schéma directeur* couronne plusieurs années de travail de restructuration en étroite collaboration avec les organismes nationaux d'importation et d'exportation, le secteur du tourisme, les autres ministères, les associations de courtiers et de transporteurs, et les services d'application de la loi. Ce cadre détaillé fera état de la vision pour le programme des douanes et d'objectifs stratégiques précis ayant pour but de définir comment cette vision sera concrétisée. Une fois achevé le processus de consultation, Revenu Canada publiera son plan d'action pour les cinq prochaines années. Ce plan d'action sera disponible à l'automne de 1999.

Mise en oeuvre des pouvoirs des agents des douanes : L'entrée en vigueur de nouvelles dispositions législatives donnera de nouveaux pouvoirs de rétention et d'arrestation aux agents des douanes désignés, en vertu du *Code criminel*. Ces pouvoirs et les nouvelles ententes de collaboration avec les services de police de tout le Canada permettront d'assurer une meilleure protection et une plus grande sécurité des collectivités pour les Canadiens.

Mise en oeuvre de la Loi sur les armes à feu : Revenu Canada est chargé de l'application des volets de la *Loi sur les armes à feu* influant sur sa capacité de contrôler le mouvement des armes à feu qui entrent au Canada, en sortent ou y transitent. Les volets d'importation et d'exportation commerciale de la *Loi sur les armes à feu* seront mis en oeuvre le 1<sup>er</sup> avril 1999. Le volet d'importation et d'exportation des voyageurs sera mis en oeuvre le 1<sup>er</sup> janvier 2001. L'application efficace de la législation sur les armes à feu contribuera à une meilleure protection et à une plus grande sécurité des collectivités pour les Canadiens.

Prédédouanement de transit : Le processus de prédédouanement de transit à guichet unique permet aux voyageurs internationaux, arrivant d'outre-mer et se rendant aux États-Unis en passant par un aéroport canadien, de se rendre directement aux installations d'inspection de prédédouanement de l'Immigration et des Douanes des États-Unis à ces aéroports, sans d'abord passer par une inspection supplémentaire de Revenu Canada, selon la procédure actuelle. L'élimination de ce processus d'inspection à double guichet aidera les aéroports canadiens à livrer une concurrence plus efficace à leurs concurrents et à s'établir comme porte d'entrée de l'Amérique du Nord. Les transporteurs aériens canadiens seront positionnés pour saisir une plus grande part du lucratif marché de transit afin de profiter de toutes les retombées du traité «Cielis ouverts».

Revenu Canada prévoit que d'ici l'an 2002, le Ministère traitera plus de 11 millions d'inscriptions d'importations commerciales et environ 112 millions de voyageurs. Pour subvenir à ces augmentations à la charge de travail, le Ministère a amélioré ses processus en vue de simplifier et de rationaliser le traitement des voyageurs et des inscriptions commerciales qui entrent au pays. Actuellement, 10 p. 100 des voyageurs qui entrent au Canada par route se prévalent du programme CANPASS. Le Ministère prévoit que ce chiffre s'élèvera à 40 p. 100 d'ici l'an 2002, résultant donc en un service amélioré pour les voyageurs à faible risque et une opération plus efficace. Grâce à la technologie, Revenu Canada simplifie aussi le traitement des inscriptions commerciales. Actuellement, les mainlevées automatisées représentent 16 p. 100 des mainlevées effectuées par moyen d'échange électronique des données. Le Ministère prévoit que ce chiffre s'élèvera à 70 p. 100 d'ici 2002. Le niveau de participation au programme CANPASS (route) et le nombre croissant des mainlevées automatisées réduira sensiblement la concentration de l'activité commerciale et des voyageurs aux postes frontaliers, aux aéroports et aux ports maritimes dans tout le pays.

Revenu Canada a amorcé un processus exhaustif de consultation avec ses clients et les parties intéressées en vue de satisfaire à leur intérêt dynamique à travailler avec le Ministère à définir la direction que prendront les programmes des douanes. Ce dernier a publié récemment le *Schéma directeur des douanes*, un document de discussion qui guidera la prestation des services et des programmes. Le schéma propose une gamme d'initiatives, entre autres des améliorations plus poussées du programme CANPASS, la prestation de services par Internet aux petites et moyennes entreprises, le perfectionnement du traitement des voyageurs par transport aérien, le remaniement des transporteurs et un système de pénalités progressives pour la non observation.

La mise en oeuvre des initiatives du schéma et d'autres activités clés produiront les quatre grands résultats suivants :

- Amélioration du service à la clientèle, par un traitement plus rapide, plus efficient et plus discret des expéditions commerciales à faible risque ou des voyageurs à faible risque, grâce à une technologie améliorée et à des partenariats avec les secteurs privé et public.
- Services de plus grande qualité à la clientèle, avec accent sur les besoins des clients, la mise en oeuvre de nouvelles approches, la simplification des processus de rapport, la réduction des coûts et l'allègement du fardeau administratif pour le monde des affaires, et en favorisant des processus des douanes qui sont à la fois rationalisés et harmonisés à l'échelle internationale.
- Niveaux supérieurs d'observation, par l'éducation, la communication de renseignements rapides, l'utilisation de l'analyse des tendances et des risques et l'élimination des obstacles à l'observation.
- Protection accrue contre l'entrée au Canada ou la sortie du Canada de marchandises d'importation contrôlée, dangereuses et illégales et de personnes non admissibles, par un programme d'exécution plus efficace, le redéploiement des ressources des secteurs à faible risque au profit des secteurs à haut risque, et l'utilisation de l'analyse des risques.

(ii) Douanes et administration des politiques commerciales

Objectif

Faire respecter les lois et la souveraineté canadiennes à la frontière, aider les entreprises canadiennes à être compétitives et appuyer les politiques économiques canadiennes.

Description

Ce secteur d'activité regroupe de nombreux programmes visant la prestation de services frontaliers des douanes et d'administration des politiques commerciales. Ces services, qui ont pour objet de faire appliquer les lois canadiennes et respecter la souveraineté du Canada à la frontière, contribuent à promouvoir et à appuyer la politique étrangère ainsi que les objectifs économiques et sociaux intérieurs du gouvernement.

Le secteur d'activité comprend les activités liées au traitement et au contrôle du mouvement des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada, en sortent ou y transitent; à la perception des droits de douane; à la perception des taxes à la consommation pour certaines provinces; à la prestation de services pour d'autres ministères et organismes; et à la prestation de conseils aux particuliers et aux entreprises pour leur faire connaître et bien comprendre les obligations que leur impose la loi. Dans certains cas, ces activités comprennent l'administration des mesures d'exonération de droits à l'égard de certaines marchandises importées et la communication de renseignements aux entreprises canadiennes qui veulent tirer parti de divers accords internationaux. Le secteur d'activité englobe également les activités liées à la protection de la société et de l'industrie canadiennes par la détection des activités transfrontalières illégales comme l'entrée de marchandises illégales et de personnes non admissibles. Ces activités appuient indirectement la compétitivité industrielle et la politique économique et sociale nationale.

Résultats

L'environnement complexe dans lequel ce secteur d'activité rend ses programmes se caractérise par la mondialisation, la libéralisation du commerce et une compétitivité intense à l'échelle internationale. Ces facteurs ont entraîné une augmentation importante du volume de commerce et du nombre de voyageurs qui entrent au Canada, comme le montrent les prévisions qui suivent. L'activité en matière de commerce et de voyages a tendance à se concentrer seulement dans quelques endroits frontaliers, aéroports internationaux et ports maritimes. Par conséquent, le Ministère doit gérer une demande concentrée pour ses services de la part de divers groupes de clients, tels que les touristes, les Canadiens qui rentrent au pays et les sociétés canadiennes et internationales.



**Tableau 4 : Rapprochement des déclarations des particuliers – Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup>**

|   | Prévu     | Plan de   | Plan de   | Plan de   |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Déclarations examinées (en milliers)  | 1,425     | 1,225     | 1,675     | 1,675     |
| Impôts supplémentaires établis (en milliers de dollars) <sup>2</sup>                            | 243,500   | 230,000   | 260,000   | 260,000   |
| <sup>1</sup> Comprend le rapprochement manuel, assisté par ordinateur et entièrement automatisé |           |           |           |           |
| <sup>2</sup> Comprend les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis.               |           |           |           |           |

**Tableau 5 : Décisions et interprétations en matière d'impôt sur le revenu**

|  | Prévu     | Plan de   | Plan de   | Plan de   |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
|  | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Décisions anticipées rendues   | 300       | 300       | 300       | 300       |
| Interprétations écrites  | 3,000     | 3,000     | 3,000     | 3,000     |
| Interprétations par téléphone  | 20,500    | 20,500    | 20,500    | 20,500    |
| Total des décisions et des interprétations                           | 23,800    | 23,800    | 23,800    | 23,800    |
| ETP connexes   | 101       | 101       | 101       | 101       |
| Recettes provenant des décisions anticipées (en milliers de dollars) | 1,150     | 1,150     | 1,150     | 1,150     |

**Tableau 6 : Décisions et interprétations en matière de TPS et de TVH**

|  | Prévu     | Plan de   | Plan de   | Plan de   |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
|  | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Décisions et interprétations par écrit   | 4,554     | 4,560     | 4,560     | 4,560     |
| Interprétations verbales                 | 166,606   | 170,000   | 170,000   | 170,000   |
| Total des interprétations et décisions   | 171,160   | 174,560   | 174,560   | 174,560   |
| ETP connexes                             | 193       | 195       | 195       | 195       |
| (comprennent les heures supplémentaires) |           |           |           |           |



-Stratégie visant les relations internationales : L'élaboration d'une stratégie pour mener les efforts dans l'ensemble de l'Agence en matière d'activités et de forums internationaux.

Mesures du rendement

Tableau 1 : Demandes de renseignements du public

|  | Prévu<br>1998-1999 <sup>1</sup> | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (en milliers)  |                                 |                      |                      |                      |
| Demandes de renseignements traitées par des agents   | 22,500                          | 20,541               | 20,240               | 20,231               |
| Demandes de renseignements traitées par systèmes automatisés   | 7,000                           | 9,000                | 11,000               | 11,000               |
| Total des demandes de renseignements   | 29,500                          | 29,541               | 31,240               | 31,231               |
| ETP requis   | 2,621                           | 2,421                | 2,401                | 2,392                |
| 1 La prévision pour 1998-1999 comprend 2 millions de demandes de renseignements et 228 ETP requis pour des initiatives d'un an telles Elections Canada, la réforme des pensions alimentaires pour enfants, des changements législatifs, etc. |                                 |                      |                      |                      |

Tableau 2 : Déclarants fiscaux par genre

|   | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|---|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| (en milliers)   |                    |                      |                      |                      |
| Particuliers et fiduciaires <sup>1</sup>  | 22,402             | 22,743               | 23,079               | 23,421               |
| Sociétés  | 1,179              | 1,213                | 1,264                | 1,320                |
| Produits et services <sup>2</sup>   | 1,962              | 2,085                | 2,237                | 2,425                |
| Nombre total de déclarants  | 25,543             | 26,041               | 26,580               | 27,166               |
| ETP requis <sup>3</sup>   | 6,185              | 6,265                | 5,975                | 5,892                |
| Déclarants par ETP  | 4,161              | 4,162                | 4,448                | 4,610                |
| 1 Comprend 322 000 déclarations de fiduciaires en 1998-1999 et 332 000 en 1999-2000, en 2000-2001 et en 2001-2002. Exclut 506 762 déclarants inscrits dans la province de Québec, pour un total de 2 468 924 au niveau national pour 1998-1999; 529 141 pour un total de 2 614 302 pour 1999-2000; 561 172 pour un total de 2 798 398 pour 2000-2001; et 586 854 pour un total de 3 021 429 pour 2001-2002. |                    |                      |                      |                      |
| 2 La diminution du nombre d'ETP requis est attribuable aux économies découlant de la mise en œuvre de diverses initiatives de restructuration.  |                    |                      |                      |                      |

Tableau 3 : Revue du traitement des déclarations des particuliers – Impôts supplémentaires établis<sup>1</sup>

|  | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Déclarations examinées (en milliers)                                   | 900                | 799                  | 799                  | 783                  |
| Impôts supplémentaires établis (en milliers de dollars)                | 95,200             | 87,500               | 87,500               | 88,000               |
| 1 Comprend les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis. |                    |                      |                      |                      |

*(niches automatiques de paiement) : Afin de fournir une alternative pour le traitement des paiements dans les bureaux des services fiscaux, Revenu Canada met à l'essai, dans quatre sites pilotes, des guichets automatiques pouvant recevoir les paiements de comptes. Le but de cette initiative est de mieux servir les clients qui choisissent d'effectuer leurs paiements au Ministère en personne à nos bureaux, plutôt que par la poste ou dans une institution financière. Cet équipement aidera à réduire le nombre de clients qui transigent avec des employés dans les bureaux et améliorera la qualité du service que nous offrons aux clients.*

**Poursuite des ententes de partenariat :**

*Affaires fédérales-provinciales : On oeuvre présentement à renforcer les ententes de partenariat avec les provinces et territoires au moyen de l'examen de tous les protocoles d'entente et d'autres ententes contractuelles ainsi qu'au moyen d'un cadre de travail modernisé en matière de responsabilité. Pour réduire davantage le chevauchement et doublage, le Ministère signera de nouveaux accords de service conformes au plus large mandat de l'Agence grâce à une stratégie d'expansion des activités.*

*Services aux Workers (compensation Boards) : Ce projet avec la Nouvelle-Ecosse fournira des économies plus considérables aux employeurs en leur permettant d'effectuer des paiements simultanés de retenues à la source pour l'impôt sur le revenu, le RPC et l'A-E, selon les mêmes modalités de paiement.*

*Programme de compensation de dettes envers les provinces et les territoires par remboursements (mise à jour) : Il s'agit d'accroître la capacité des systèmes de Revenu Canada de telle sorte que tout remboursement d'impôt sur le revenu auquel un particulier aurait droit soit disponible, grâce aux systèmes électroniques, pour rembourser, à une province ou à un territoire, ses créances en retard à la Couronne. La mise en oeuvre a commencé en Colombie-Britannique en 1998 et en Nouvelle-Ecosse et Ontario en 1999. D'autres provinces et territoires se sont dits intéressés à participer en l'an 2000.*

*Prestation nationale pour enfants : Revenu Canada poursuivra les travaux déjà entrepris avec les provinces et les territoires pour harmoniser davantage les programmes de soutien du revenu pour les enfants. Une plus grande harmonisation et une meilleure intégration des programmes déboucheront sur un meilleur service et une plus grande efficacité du gouvernement. Une stratégie concernant l'observation et l'assurance de la qualité cernera les tendances relatives aux erreurs faites par les clients et augmentera la capacité de déterminer les clients qui n'ont pas reçu leurs droits complets.*

*Schéma stratégique visant les relations autochtones : Une révision ministérielle des décisions, consultations exhaustives sur des questions reliées aux autochtones ont été entamées. Le Ministère élaborera un schéma stratégique pour appuyer des partenariats efficaces avec les peuples et les organismes autochtones.*

*Schéma d'assistance technique : L'élaboration de ce schéma guidera les activités d'assistance technique et lancera sur le marché mondial l'expertise et les services de l'Agence. On anticipe qu'une influence accrue dans les forums internationaux en découlera.*

*Projet de la restructuration du traitement du T2 (mise à jour)* : La restructuration du système de traitement des déclarations de revenus des sociétés sera mise en oeuvre intégralement au printemps. Il permettra au système de capter plus de renseignements et appuiera la production par voie électronique des déclarations de celles-ci. Le nouveau processus fournira un meilleur service par le biais d'une réduction du temps de traitement et d'un accroissement de la disponibilité des données pour les parties intéressées, telles que Statistique Canada, et réduira les coûts du traitement.

*Revue de l'amélioration continue des processus pour le processus administratif de la T1* : Cette initiative d'amélioration continue des processus (ACP) constitue une configuration des processus de haut niveau pour les processus de la T1 et la création d'une méthode simplifiée pour traiter les processus opérationnels de base. Par suite de l'accroissement de l'efficacité de ces processus administratifs liés à la T1, on observera un abrégement du cycle, une augmentation de la souplesse, et une réduction des coûts.

*Système commercial de l'accise* : Cette plateforme pour le traitement des prélèvements autres que la TPS (principalement sur le tabac et l'alcool) qui sont imposés en vertu de la Loi sur l'accise et de la Loi sur la taxe d'accise fait l'objet d'une restructuration en trois phases : en 2000, on instituera une composante de demande de licence avec le numéro d'entreprise; en 2001, on ajoutera les Cotisations et la Comptabilité normalisée; et, en 2002, on intégrera une plateforme consolidée des Remboursements. Les améliorations assureront au client les avantages du guichet unique et donneront certains gains d'efficacité à Revenu Canada.

## Vers une prestation des services électroniques

*Production de la T1 par Internet* : L'utilisation d'Internet comme support de production pour les déclarations de revenus des particuliers, dont la mise en oeuvre à l'échelle nationale est prévue pour 2001-2002, permettra au Ministère de réaliser des économies administratives grâce à l'augmentation du nombre de déclarations T1 de revenus des particuliers qui seront produites par voie électronique. Il est possible qu'au-delà de 3 millions de déclarants puissent se prévaloir de cette nouvelle solution de rechange.

*Site Internet de Revenu Canada* : Tous les guides, brochures, bulletins d'interprétation et formulaires sont maintenant disponibles sur Internet. Revenu Canada améliorera son site Internet afin de rendre plus utiles les renseignements qu'on y trouve.

*Inscription des entreprises en direct (IED)* : Revenu Canada installera dans tout le pays des postes de travail sur lesquels les entreprises pourront s'enregistrer elles-mêmes, ce qui permettra aux clients de s'enregistrer à des niveaux multiples de programmes gouvernementaux. Cette initiative de prestation de services à guichet unique améliorera la prestation des services aux Canadiens.

## Stratégies et activités clés

Pour atteindre ces résultats, Revenu Canada mettra en oeuvre les stratégies et les activités clés suivantes :

### Réaliser et gérer des améliorations concernant les services :

*Stratégie en matière d'accessibilité et d'exactitude aux Services à la clientèle* : Par le passé, les déclarants se sont plaints principalement que durant notre saison de pointe, ils étaient incapables de nous joindre par téléphone. L'an dernier, à l'aide des systèmes spécialisés de réponses automatisées des centres d'appels dans les plus grandes régions urbaines et d'un numéro 1-800 du centre de débordement des appels à Ottawa, Revenu Canada a pu doubler les taux d'accessibilité. Vu qu'il existe à des périodes déterminées au courant de l'année une pointe de travail relativement aux appels téléphoniques, il n'est pas pratique d'établir les taux d'accessibilité à 100 %, mais des plans futurs incluent d'autres améliorations technologiques, une concentration stratégique sur l'amélioration de la satisfaction de nos clients et la diminution de la nécessité de téléphoner. À court terme, nous visons des taux d'accessibilité des «demandeurs» de 85 % et un maximum de 2 minutes comme temps d'attente au téléphone.

*Services aux oeuvres de bienfaisance* : Ce projet vise à améliorer le service aux oeuvres de bienfaisance et à d'autres parties intéressées en mettant en place des améliorations au processus. Comme première étape, on examinera l'administration du programme concernant les oeuvres de bienfaisance pour réduire les temps de cycle et augmenter l'efficacité et l'efficience.

*Programmes de validation de la TI* : Puisqu'on traite au-delà de 22 millions de déclarations de revenus des particuliers, il existe un compromis judicieux entre l'identification des transactions à risque élevé, l'assurance de l'intégrité pour l'ensemble du système et la réduction du suivi détaillé et laborieux auprès des déclarants. Les examens de postcotation effectués à l'aide d'ordinateur sont de plus en plus sophistiqués et améliorés en vue d'élaborer une utilisation plus efficace et plus ciblée de ces diverses activités de validation.

*Ajustements avantageux pour les particuliers* : Revenu Canada lancera un processus qui identifiera et corrigera toute situation où les clients auraient réclamé sur leur rapport d'impôt moins que le montant retenu à la source. Ce changement, qui confirme l'engagement du Ministère à traiter ses clients avec équité, rehaussera la transparence du système d'impôt pour les clients et diminuera éventuellement les coûts administratifs, en raison de la réduction du nombre de demandes de renseignements et d'ajustements provenant des clients.

### Restructuration des processus opérationnels

*Projets pilotes ISO 9000 sur les décisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu* : Afin d'améliorer l'établissement des décisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu, grâce à une plus grande efficience des méthodes administratives, Revenu Canada procède à l'accréditation de ce processus en vertu du système qualité ISO 9000, dans le cadre d'un projet pilote.



## Résultats

Revenu Canada doit continuellement équilibrer la prestation de service de qualité élevée aux clients avec la gestion des pressions externes et des restrictions sur les ressources internes. Au courant des dernières années, les demandes de renseignements de la part du public ont augmenté de façon considérable dans ce secteur d'activité. Bien que le Ministère s'attend à une augmentation générale concernant la demande pour des services téléphoniques dans les trois prochaines années, il amoindra cette pression en améliorant l'accès aux systèmes automatisés. Plus particulièrement, nous prévoyons que les demandes de renseignements publiques traitées par des systèmes automatisés augmenteront de 7 à 11 millions pendant cette période de planification, tandis que les demandes de renseignements traitées par des agents diminueront d'environ 2 millions. La décision d'augmenter l'accès aux services téléphoniques automatisés fait partie d'une stratégie générale du Ministère voulant renforcer la prestation de services, y compris l'incorporation de l'utilisation d'Internet.

En modernisant ses systèmes pour suivre le rythme des demandes, le Ministère prévoit atteindre les quatre vastes résultats suivants :

- Niveaux supérieurs de satisfaction des clients par des améliorations de service comme l'accroissement de l'accessibilité, des niveaux supérieurs d'exactitude et un meilleur temps de réponse aux demandes.
- Amélioration du service et économies de coûts pour le public par des gains d'efficacité de programme, de nouveaux accords de service, le raffermissement des accords de partenariat et l'intégration des services gouvernementaux.
- Réduction du coût de l'observation et des frais d'administration engagés par les clients — entreprises et particuliers — grâce aux initiatives de restructuration et à l'application de la technologie.
- Niveaux supérieurs d'observation dans certains domaines clés par l'amélioration de la détection des déclarations de revenus des particuliers présentant un plus grand risque d'inobservation.



## B. Plans des programmes et des secteurs d'activité

Le Ministère prend un certain nombre d'engagements précis par rapport à chacun de ses secteurs d'activité. Ces engagements, définis par une liste de stratégies et d'activités clés, sont exposés ci-après, avec des énoncés de résultats précis et des mesures du rendement correspondantes.

### (i) Aide aux clients et établissement des cotisations

#### Objectif

Promouvoir l'autocotisation et l'observation et traiter les déclarations des clients.

#### Description

Pour faciliter l'autocotisation et l'observation volontaire, ce secteur d'activité regroupe de nombreux programmes dont l'objet est de faire en sorte que les clients connaissent et comprennent à fond leurs droits et leurs obligations en vertu de la loi. Le secteur d'activité comprend les activités liées aux conseils donnés aux clients sur leurs droits et leurs obligations; à la communication aux clients de formulaires et des renseignements dont ils ont besoin pour produire leurs déclarations avec exactitude et dans les délais; à la réponse rapide et exacte aux demandes de renseignements des clients; à l'établissement des cotisations et au traitement des déclarations des clients dans les meilleurs délais; à la notification aux clients des résultats des cotisations; au traitement rapide et exact des paiements; à la création et à la tenue d'un registre des clients; et à l'exécution d'une vérification limitée de divers postes. Dans certains cas, ces activités s'inscrivent dans l'initiative fédérale de réforme de la politique sociale, par l'établissement et le traitement de paiements aux particuliers et aux familles à revenu faible et modeste.

Ce secteur d'activité comprend aussi une fonction de consultation des autres ministères relativement à la possibilité administrative de mise en place de nouvelles mesures législatives et de nouveaux traités en voie de négociation; aux activités liées à l'enregistrement des organismes de bienfaisance et des régimes de pension et de revenu différé; et à l'établissement de décisions anticipées sur les conséquences fiscales de transactions éventuelles.

# Section III

## Plans, priorités, stratégies et résultats escomptés

### A. Sommaire des priorités et des résultats escomptés

| Revenu Canada  |                     |
|--|---------------------|
| assurer aux Canadiens :  | éléments probants : |
| <i>Administration fiscale efficace</i>   |                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administrer le régime fiscal pour le compte du gouvernement fédéral, de certaines provinces et des territoires, c'est-à-dire établir et percevoir les impôts, les taxes, les droits et d'autres prélèvements et paiements et procurer un certain nombre d'avantages sociaux et économiques de façon équitable et en temps opportun.</li> <li>• Le niveau de la satisfaction des clients relatif aux renseignements et aux services connexes du Ministère</li> <li>• mise en œuvre d'options de prestation électronique des services et taux de participation des clients à ces options</li> <li>• incidence fiscale nette des activités d'exécution</li> <li>• impôts établis par suite du ciblage de l'économie clandestine</li> <li>• repérage hâtif et vérification des mécanismes d'évitement et des abris fiscaux</li> <li>• maintien des comptes débiteurs à un niveau non supérieur à 4 % des recettes brutes</li> <li>• pourcentage des oppositions traitées dans les délais approuvés</li> <li>• niveau de satisfaction des clients à l'égard de l'indépendance, de la rapidité et de l'équité des processus de recours</li> </ul> |                     |
| <i>Les douanes et l'administration des politiques commerciales</i>   |                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire respecter les lois et la souveraineté du Canada à la frontière, aider les entreprises canadiennes à être compétitives et appuyer les politiques économiques canadiennes</li> <li>• tendances relatives au nombre de voyageurs contrôlés et au volume des expéditions commerciales traitées</li> <li>• niveau de satisfaction des clients à l'égard des services fournis</li> <li>• taux d'observation des voyageurs qui entrent au Canada</li> <li>• quantité/valeur des marchandises de contrebande décelées et refoulées</li> <li>• augmentation du volume des envois commerciaux traités en vertu du Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC) automatisé</li> <li>• meilleure utilisation de l'alternative CANPASS (routes) à l'intention des voyageurs à faible risque</li> </ul>   |                     |

## D. Plan de dépenses financier

Le Ministère s'acquitte de son mandat par l'entremise d'un unique programme, *Revenu national*, et de six secteurs d'activité, avec délimitation claire des responsabilités propres à chacun des gestionnaires de programmes nationaux.

| (en millions de dollars)                | Prévu<br>1998-1999 | Plan de<br>1999-2000 | Plan de<br>2000-2001 | Plan de<br>2001-2002 |
|---|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Dépenses budgétaires brutes             | 2,639.5            | 2,672.0              | 2,678.1              | 2,647.3              |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit | 135.7              | 138.5                | 144.0                | 145.6                |
| Dépenses budgétaires nettes             | 2,503.8            | 2,533.5              | 2,534.1              | 2,501.7              |

Les dépenses prévues pour 1998-1999 (dépenses budgétaires nettes) comprennent les montants figurant dans les Budgets supplémentaires des dépenses B, tels les reports de 1997-1998 à 1998-1999 et certaines initiatives de nature politique et législative annoncées dans les budgets fédéraux de 1997 et 1998. Les dépenses totales prévues pour 1998-1999, présentées l'an dernier dans le Budget principal des dépenses, étaient de 2 377,3 millions de dollars.

La nouvelle structure de régie du Canada est aussi définie par la transformation des relations entre l'État et ses citoyens. À Revenu Canada, voire dans tout le gouvernement, les utilisateurs des services publics s'appellent désormais des clients, et l'administration ressemble davantage à celle de l'entreprise privée. De même, l'équité, l'ouverture, le professionnalisme, le respect et l'obligation de rendre compte figurent parmi les caractéristiques de bonne régie qui susciteront la confiance du public dans les services offerts.

La structure gouvernementale du Canada continue d'évoluer, comme en témoignent les divers niveaux de revitalisation au sein de la fonction publique fédérale. Revenu Canada sera un intervenant important dans cette revitalisation. Avec un effectif de plus de 40 000 employés, la gestion des ressources humaines sera un facteur clé du succès de la nouvelle ADRC. Il faut

prévoir que la transformation du Ministère en agence sera un événement interne de grande importance pour Revenu Canada dans les années à venir. L'adoption de pratiques du secteur privé dans le domaine de la gestion des ressources humaines sera un élément important pour l'ADRC. L'Agence devra s'appuyer sur les forces existantes de Revenu Canada et se définir de nouvelles compétences de base qui lui permettront de relever les défis internationaux, intérieurs, sociaux et technologiques exposés plus haut.

**Trouver le juste équilibre entre les intérêts des citoyens et leurs droits constitue un devoir essentiel de la fonction publique.**

*Rapport annuel du greffier du Conseil privé, 1997*

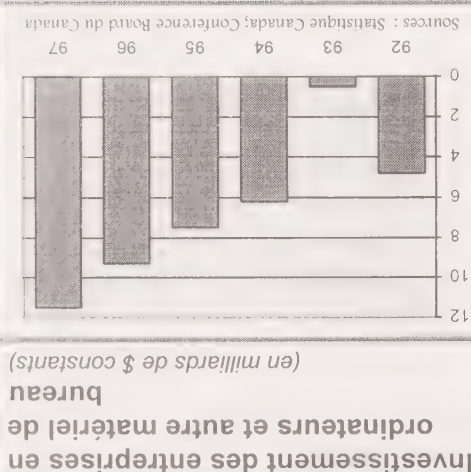
**Grosso modo, 1 Canadien actif sur 90 travaille pour les ministères et organismes fédéraux et 1 sur 350 travaille pour Revenu Canada.**

La structure de régie au Canada est définie par une nouvelle relation entre le gouvernement fédéral et les provinces, récemment qualifiée d'«union sociale». L'union concerne tous les programmes sociaux qui font partie du filet de sécurité sociale, et notamment les soins de santé, l'éducation à tous les niveaux, les services sociaux, l'aide sociale, l'assurance-emploi, la politique relative à l'impôt des particuliers, la sécurité de la vieillesse et les suppléments de revenu. De nombreux éléments du filet de sécurité sociale sont administrés par l'intermédiaire de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Pour cette raison, le régime fiscal, et Revenu Canada en particulier, seront des intervenants clés dans la reconstruction du fédéralisme coopératif.

Le contexte d'exploitation dans lequel opère Revenu Canada est devenu encore plus complexe avec la révolution technologique. Un important sous-produit de cette révolution est la croissance du commerce électronique comme moyen de faire des affaires. Avec les avantages réels découlant de son utilisation, les dangers ne sont pas moins réels : difficulté d'établir la piste des fonds; propension accrue aux activités illégales à l'étranger; et autres tendances à l'observation. Parmi les mesures que Revenu Canada a adoptées pour relever les défis que présente le commerce électronique, il faut compter les partenariats avec les organismes fiscaux, douaniers et policiers internationaux et les autres ministères fédéraux et provinciaux, ainsi qu'avec les organismes du secteur privé.

Le Canada ne pourra continuer à protéger sa base de recettes que s'il sait également évaluer les mutations de la société et du marché. Le défi de Revenu Canada a été et sera de comprendre les tendances de la société et de l'entreprise, pour pouvoir apporter les ajustements rapides qui s'imposent à ses programmes de service et d'observation. Les administrations fiscales du monde entier reconnaissent que les attitudes de la société au sujet de la politique fiscale évoluent. De même, la croissance de nouvelles industries, les nouvelles façons de faire les choses et l'évolution des attitudes d'entreprise contribuent à un environnement d'exploitation de plus en plus complexe.

«[La] légion toujours plus nombreuse de très petites entreprises continuera de jouer un rôle important au Canada et dans les autres économies développées.»  
Catherine Swift, président et chef de la Direction, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante



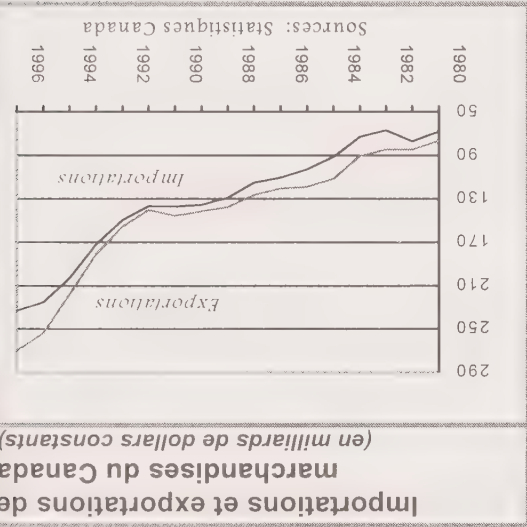


C. Contexte opérationnel

Comme on l'a vu plus haut, le mandat de Revenu Canada demeurera fondamentalement inchangé dans le régime de l'Agence. Le contexte opérationnel du Ministère, toutefois, évolue rapidement sous l'effet de tendances et d'une conjoncture externes qui resteront des défis à relever pour l'administration. Cette section examine les incidences du contexte opérationnel de Revenu Canada et son orientation stratégique.

On observe une grande tendance internationale dans l'augmentation du commerce extérieur depuis quelques décennies. En effet, les importations sont un indicateur clé de la charge de travail pour les programmes douaniers de Revenu Canada. La croissance des importations et des exportations a ralenti au cours de la dernière année – conséquence d'un affaiblissement des marchés asiatique et latino-américain – ce qui n'empêche pas le Conseil Board du Canada de prédire que le commerce extérieur restera une source importante de vigueur économique. Revenu Canada devra relever le défi de la croissance du commerce découlant des politiques commerciales multilatérales ainsi que des accords de libre-échange nouveaux et émergents avec l'Europe, l'hémisphère occidental, et les membres de la collectivité de l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC).

L'augmentation des importations au Canada se conjugue aux tendances croissantes du tourisme mondial et à des niveaux sans précédent de migrations internationales. Pour Revenu Canada, le défi consiste à continuer de protéger ses frontières internationales, tout en faisant le service d'un nombre croissant de touristes et de voyageurs d'affaires, voire d'une activité commerciale plus intense. Les pays d'Amérique du Nord ont réagi en faisant des efforts soutenus pour coordonner la protection de leurs frontières.



La coordination est une nécessité pour répondre à un grand nombre des défis de l'économie mondiale d'aujourd'hui. Revenu Canada a commencé un effort concerté de collaboration et de partenariat avec les gouvernements étrangers et les organismes internationaux pour mieux comprendre la portée des systèmes internationaux d'investissements, de finances et de fiscalité. Ces efforts visent à protéger la base de recettes des gouvernements du monde entier face à l'augmentation de la mobilité de la main-d'œuvre, de l'argent et du capital. Les mesures mises au point pour relever ces défis comprennent l'accroissement de la vérification du revenu des sources étrangères, une nouvelle législation en matière de prix de transfert et la promotion des principes d'une saine administration fiscale.

En arrêtant son orientation stratégique, le Ministère s'est donné 12 grands objectifs à poursuivre au cours de la période de 1999-2000 à 2001-2002. Il atteindra ces objectifs en appuyant les initiatives prises dans les six secteurs d'activité du Ministère.

1. Doter l'Agence d'un plan pluriannuel exposant son approche de la prestation d'un service de grande qualité pour les Canadiens.
2. Atteindre des niveaux supérieurs d'intégration des programmes par des accords de partenariat avec les provinces et les territoires.
3. Promouvoir l'utilisation des options de prestation électronique des services.
4. Intensifier notre niveau d'activité et d'influence au niveau international, et appuyer ainsi les objectifs du gouvernement en matière de commerce et de politique étrangère.
5. Accroître notre capacité de détection et de gestion des risques, et élaborer des stratégies efficaces face aux secteurs à haut risque.
6. Mettre en place un plan d'action sur le commerce électronique pour contrer les risques éventuels liés à l'observation.
7. Démontrer au public l'équité de notre administration douanière et fiscale.
8. Etablir un programme systématique d'amélioration des processus pour faciliter le fonctionnement de nos opérations commerciales.
9. Mettre en place une fonction adaptée et souple de ressources humaines pour appuyer efficacement l'effort que fait l'organisation pour devenir un employeur de choix.
10. Adopter une approche structurée de la gestion du changement, avec plans de transition clairement définis et complets.
11. Mettre en œuvre un cadre de gestion intégré pour l'Agence, pour favoriser l'efficacité de la planification, des décisions, de la gestion des ressources et de l'obligation de rendre compte.
12. Promouvoir une culture organisationnelle dynamique et alignée sur les valeurs et les orientations futures de l'Agence.

- **Des personnes informées et compétentes**  
Veiller à ce que les employés de Revenu Canada aient les connaissances, les compétences et l'appui nécessaires pour travailler efficacement dans un environnement qui favorise et reconnaît les rendements exemplaires.
- **Gestion efficace et services ministériels**  
Appuyer efficacement nos programmes et nos initiatives par des politiques, des systèmes et des processus adaptés, modernes et intégrés.

## B. Fondement stratégique et objectifs

La forme que prendra Revenu Canada, après sa transformation imminente en Agence, sera déterminée par le mandat et le fondement stratégique bien définis qui sont siens. Le fondement stratégique se reflète dans la mission du Ministère, sa vision et les valeurs pratiquées à l'échelle de l'organisation.

### Mission

La mission de Revenu Canada consiste à promouvoir l'observation des lois et règlements du Canada dans les domaines de la fiscalité, du commerce et des opérations frontalières grâce à l'éducation, à la prestation d'un service de qualité et à des mesures d'exécution responsables et à contribuer ainsi au bien-être économique et social des Canadiens.

### Valeurs

Revenu Canada est en contact quotidien avec des milliers de Canadiens de tous les milieux de vie. Le Ministère s'efforce de voir à ce que son comportement envers ses clients et ses collègues soit imprégné de quatre valeurs de base : intégrité, professionnalisme, respect et collaboration.

### Vision et buts stratégiques

La vision de Revenu Canada donne une description des caractéristiques structurelles qu'il aspire à concrétiser. Sa vision s'appuie sur des buts stratégiques qui sont relativement stables dans un horizon à long terme, et elle reflète les éléments essentiels à sa mission qui orienteront sa progression vers cet état futur visé.

Revenu Canada sera reconnu et respecté par ses clients pour l'intégrité, l'équité et l'innovation dont il fera preuve dans l'administration de programmes de grande qualité, mais néanmoins abordables. Son esprit progressif encouragera la naissance de nouveaux partenariats intergouvernementaux et internationaux favorisant une plus grande efficacité du gouvernement et un resserrement de l'union économique.

Le Ministère gagnera la faveur des Canadiens en continuant de poursuivre six objectifs stratégiques :

#### ■ Services de qualité et éducation des clients

*Offrir des services qui sont accessibles, adaptés et fiables, à coût abordable.*

#### ■ Exécution responsable et services frontaliers

*Appliquer des programmes d'exécution équitables, responsables et efficaces, en répondant directement aux changements qui marqueront l'environnement.*

#### ■ Administration équitable

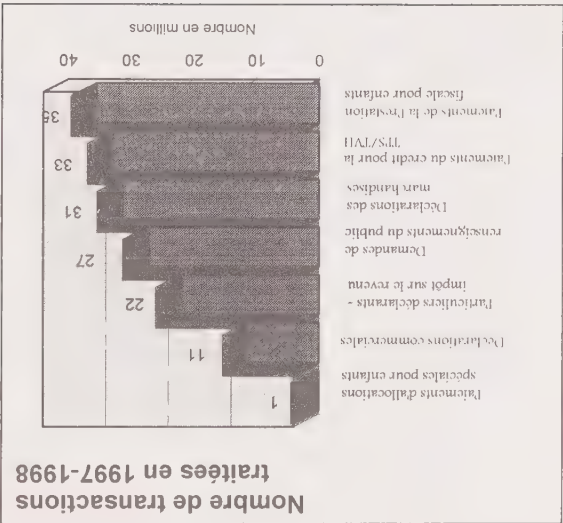
*Appliquer le principe de l'équité de façon diligente et uniforme dans tous les programmes afin de raffermir la confiance du public et d'encourager l'observation volontaire.*

#### ■ Processus simples et efficaces

*Diminuer le plus possible le coût d'administration et le fardeau d'observation imposés à nos clients en rationalisant et simplifiant notre législation, nos programmes et nos opérations.*

**Redistribution du revenu.** Revenu Canada est responsable de l'exécution d'un certain nombre de programmes de prestations économiques et sociales, par l'intermédiaire du régime fiscal. Ces programmes comprennent les crédits pour la TPS/TVH, la Prestation fiscale canadienne pour enfants, et les crédits d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental. En outre, le Ministère administre actuellement certains programmes de prestations pour le compte des provinces et des territoires.

Compte tenu de la portée de son mandat, Revenu Canada est présent dans le quotidien de chaque Canadien. Cela ajoute à la complexité de ses opérations, puisqu'il doit comprendre, interpréter et appliquer les dispositions de plus de 185 lois, règlements, incitations, crédits, surtaxes et conventions fiscales internationales. La nature variée des transactions va des simples paiements aux prestataires, comme les plus de 35 millions de paiements de la Prestation fiscale pour enfants, jusqu'à la vérification des transactions commerciales complexes des multinationales. Les graphiques ci-après donnent une idée de l'ampleur des opérations.



| Genre et nombre de clients servis (1997-1998)                             |             |
|---|-------------|
| Voyageurs   | 109 448 000 |
| Particuliers déclarants - impôt sur le revenu                             | 21 672 000  |
| Inscrits aux fins de la TPS   | 1 873 000   |
| Entreprises déclarantes - impôt sur le revenu                             | 1 140 000   |
| Employeurs  | 1 301 000   |
| Fiducies  | 275 000     |
| Importateurs commerciaux  | 158 000     |
| Exportateurs commerciaux  | 92 000      |
| Organismes de bienfaisance  | 74 000      |
| Régimes de pension enregistrés et de participation différée aux bénéfices | 23 000      |



## Section II

### Aperçu du Ministère

#### A. Mandat, rôles et responsabilités

Revenu Canada tient son mandat global de la *Loi sur le ministère du Revenu national*. Après l'adoption de la loi d'habilitation de l'Agence, son mandat lui viendra de la *Loi sur l'Agence des douanes et du revenu du Canada*. L'Agence sera essentiellement chargée d'administrer les programmes existants exposés ci-après. Elle sera également chargée de la mise en œuvre de nouveaux accords avec les provinces et les territoires, d'autres ministères, et les gouvernements autochtones.

Le mandat du Ministère est et sera de percevoir les recettes; d'appliquer les lois fiscales pour le gouvernement fédéral ainsi que pour le compte de toutes les provinces et territoires; d'appliquer la législation régissant le commerce et les voyages internationaux et d'assurer les services frontaliers; et d'exécuter certains programmes de prestations économiques et sociales pour les Canadiens.

**Recouvrement des recettes et administration fiscale.** Revenu Canada perçoit tous les impôts fédéraux sur le revenu; les impôts sur le revenu des particuliers pour toutes les provinces sauf le Québec; les impôts sur le revenu des sociétés pour toutes les provinces sauf l'Alberta, l'Ontario et le Québec; les taxes sur les produits et services (TPS) pour toutes les provinces sauf le Québec; la taxe de vente harmonisée (TVH) en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve; la taxe de vente provinciale (TVP) pour le Manitoba, le Québec et l'Ontario (en 1999); et les droits de douane. Nous percevons aussi les taxes à la consommation et d'autres prélèvements pour certaines provinces; les cotisations au Régime de pensions du Canada; et les cotisations d'assurance-emploi. Les recettes perçues servent à payer les autres programmes et services gouvernementaux, et contribuent au bien-être social et à la prospérité économique de l'ensemble des Canadiens.

**Protection de la frontière et administration des politiques commerciales.** Dans l'exercice de son mandat de gestion des services frontaliers, Revenu Canada traite les marchandises commerciales et contrôle les voyageurs; surveille et contrôle l'importation des marchandises d'importation contrôlée et restreinte; et empêche l'entrée des matières prohibées et des personnes non admissibles. Le Ministère applique la législation frontalière et commerciale, y compris les accords internationaux comme l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, l'Accord de libre-échange Canada-Etats-Unis (ALE), et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Ces services contribuent à la sécurité des foyers et des rues au Canada, tout en facilitant la compétitivité des entreprises canadiennes dans l'économie mondiale.

## B. Déclaration de la direction

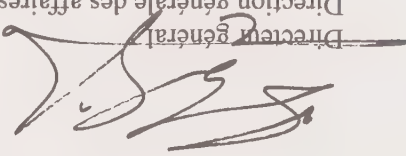
Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de 1999-2000 de Revenu Canada.

À ma connaissance, les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats escomptés clés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification et de rapport sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.



Direction générale des affaires ministérielles

## Section I Messages

### A. Message du Ministre

Le présent *Rapport sur les plans et les priorités* porte sur une période de grands défis pour Revenu Canada, qui prépare et connaît un changement majeur — sa transformation en Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC).

L'ADRC n'est pas une fin en soi. Elle sera plutôt le moyen de donner aux Canadiens la meilleure administration douanière et fiscale qui soit. L'Agence donnera la possibilité de réduire considérablement les chevauchements d'administration fiscale entre le gouvernement fédéral et les gouvernements de provinces et des territoires, ainsi que de promouvoir de meilleurs rapports de travail entre les deux paliers de gouvernement. En outre, la structure innovatrice de l'Agence, dans laquelle le ministre est chargé d'une grande responsabilité en matière de programmes et dont le conseil de direction lui donne une approche de gestion plus proche de celle d'une entreprise, constituera une solide plateforme pour la gestion de ces changements.

L'équité est un élément essentiel de toute notre administration. Revenu Canada a déjà fait sa marque dans le monde par la façon juste et équitable dont il traite les citoyens. L'Agence maintiendra notre articulation sur l'équité, dans toute son intégralité.

Notre programme d'amélioration du service est très complet et rejoint tous nos secteurs d'activité. Un excellent exemple est le travail qui se fait sous l'égide du *Schéma directeur des douanes*. Le *Schéma directeur des douanes* propose une vision pour la prestation des services douaniers pour l'avenir et offre aux divers intervenants la possibilité d'exercer une influence sur la nature de ces services et, par conséquent, certaines initiatives contenues dans le présent rapport.

Notre programme de changement posera tout un défi pour l'organisation, qui n'en a pas moins pris le ferme engagement de veiller à ce que les Canadiens reçoivent la meilleure valeur pour leurs impôts de la part de leur administration douanière et fiscale. En ma qualité de ministre du Revenu national, j'ai le privilège de déposer devant le Parlement le présent *Rapport sur les plans et les priorités*.



Le ministre du Revenu national,  
L'honorable Herb Dhaliwal



# Table des matières

## Section I

### Messages

|    |                             |  |
|----|-----------------------------|--|
| A. | Message du Ministre         |  |
| B. | Déclaration de la direction |  |

## Section II

### Aperçu du Ministère

|    |                                    |    |
|----|------------------------------------|----|
| A. | Mandat, rôles et responsabilités   | 3  |
| B. | Fondement stratégique et objectifs | 5  |
| C. | Contexte opérationnel              | 8  |
| D. | Plan de dépenses financier         | 11 |

## Section III

### Plans, priorités, stratégies et résultats escomptés

|    |  |    |
|----|--|----|
| A. | Sommaire des priorités et des résultats escomptés          | 12 |
| B. | Plans des programmes et des secteurs d'activité            |    |
|    | (i) Aide aux clients et établissement des cotisations      | 13 |
|    | (ii) Douanes et administration des politiques commerciales | 20 |
|    | (iii) Validation et exécution                              | 25 |
|    | (iv) Recouvrement des recettes                             | 30 |
|    | (v) Appels   | 34 |
|    | (vi) Administration et technologie de l'information        | 37 |
| C. | Rapports consolidés  |    |
|    | (i) Initiatives réglementaires                             | 41 |
|    | (ii) Stratégies de développement durable                   | 42 |
|    | (iii) Initiatives portant sur l'an 2000                    | 45 |

## Section IV

### Renseignements supplémentaires

|             |   |    |
|-------------|---|----|
| Appendix A. | Autorisations de dépenser du Ministère    | 47 |
| Appendix B. | Renseignements sur le personnel           | 49 |
| Appendix C. | Dépenses en capital                       | 53 |
| Appendix D. | Renseignements financiers supplémentaires | 55 |
| Appendix E. | Autres renseignements                     | 61 |






# Revenu Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Un rapport sur les plans  
et les priorités

Accordé



Ministre du Revenu national



Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilité au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

(2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministre et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

(1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministre et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

**Partie III – Plan de dépenses du ministre** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – élaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant;

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :



# Revenu Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

A1  
N  
E77

ESTIMATES



Government  
Publications

# Royal Canadian Mounted Police

1999-2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada





## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-67

ISBN 0-660-608039-1





Royal Canadian  
Mounted Police

Gendarmerie royale  
du Canada



A Report

on

Plans and Priorities

for

1999/2000 - 2001/2002

Royal Canadian Mounted Police

*Lawrence MacAulay*

The Honourable Lawrence MacAulay, P.C., M.P.  
Solicitor General of Canada



---

## Table of Contents

---

### I. MESSAGES

- A. *The Commissioner's Message* ..... ii
- B. Management Representation Statement ..... iii

### II. DEPARTMENTAL OVERVIEW ..... 1

- A. Mandate, Roles and Responsibilities ..... 1
- B. Objective ..... 4
- C. Operating Environment ..... 6
- D. Financial Spending Plan ..... 9

### III. PLANS AND PRIORITIES ..... 10

- A. Summary of Priorities and Expected Results ..... 10
- B. Details by Business Line ..... 12
  - 1. Federal Policing Services ..... 12
  - 2. Contract Policing Services ..... 23
  - 3. National Police Services ..... 31
  - 4. Internal Services ..... 40
  - 5. Peacekeeping Services ..... 43
- C. Consolidated Reporting ..... 46

### IV. SUPPLEMENTARY INFORMATION ..... 49

- A. Listing of Major Federal Statutes and Formal Agreements ..... 49
- B. Contact for Further Information ..... 52
- C. Financial Information ..... 53

## *The Commissioner's Message*

*The RCMP, as Canada's national police service, continues to be committed to enhancing public safety; I am pleased to submit this Report to Parliament, describing our plans and priorities to achieve this overall goal.*

*Modern institutions must keep pace with the changes surrounding them. The RCMP has embarked upon a journey of organizational renewal several years ago, to ensure the provision of effective response and indeed, to anticipate the needs of its broad client base. The years ahead signal continued alignment of the organization's priorities with those of government (and ultimately, of taxpayers), supported by the cultural and structural changes required in order to maintain the world class police service our communities have come to expect from the RCMP.*

*While our mandate is multidimensional, ranging from international, national and provincial roles to municipal policing, the delivery of our services is integrated. Our business lines cut across jurisdictions and with our many partners in the criminal justice system, we will continue to make good progress in the provision of seamless, client focussed service delivery.*

*The cornerstone of our strategic priorities is the combat against organized crime. The dark side of globalization facilitates the work of criminal organizations and we will act decisively, with our partners to counter this menace. Our strategies are predicated upon three building blocks; effective intelligence gathering, analysis and the sharing of information, a strong operational capability and finally, modern technologies. By helping Canada become a safer place to live, we are making an important contribution to the economic prosperity as well as the social cohesion of our country.*

*As Canada is becoming a more and more prominent player on the world stage, the role of the RCMP is also increasing with respect to peacekeeping and international police training. We are sought after because we represent the democratic values of Canada and also because of our high level of professionalism and integrity.*

*We will also continue our work on restorative justice, including activities that reach beyond the use of alternative measures within the aboriginal community. These measures hold the promise of reducing Canada's incarceration rate and promote the safe integration of offenders into our communities - - a goal that we share in common with our colleagues in the correctional system, as part of our commitment to work in greater partnerships within the criminal justice system.*

*Last but not least, we are joining the government-wide efforts with respect to Y2K readiness, not only in terms converting our own mission critical systems, but also with respect to contingency planning throughout the country.*

*The new millennium will bring many new challenges but I feel that the RCMP is well positioned for a continued leadership role within the police community, as we work toward the government's safe homes, safe streets agenda.*



J.P.R. Murray  
Commissioner

February 11, 1999

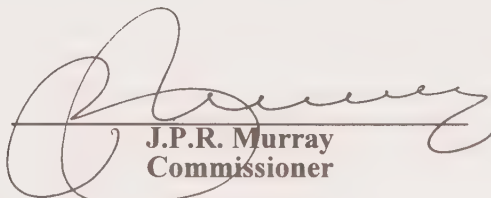


**MANAGEMENT REPRESENTATION**  
Report on Plans and Priorities 1999-2000

I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Royal Canadian Mounted Police.

To the best of my knowledge the information in this Report accurately portrays the agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results. It is also consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*. The information contained in this Report is comprehensive and accurate and is derived from sound underlying information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production. The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.



**J.P.R. Murray**  
Commissioner

**February 19, 1999**



***Our Mission:*** *The Royal Canadian Mounted Police is Canada's national police service. Proud of our traditions and confident in meeting future challenges, we commit to preserve the peace, uphold the law, and provide quality service in partnership with our communities.*

***Core Values:*** *Recognizing the dedication of all employees, we will create and maintain an environment of individual safety, well-being and development. We are guided by: Integrity; Honesty; Professionalism; Compassion; Respect; and Accountability.*

***Our Vision is to:***

- *Be a progressive, proactive and innovative organization.*
- *Provide the highest quality service through dynamic leadership, education, and technology in partnership with the diverse communities we serve.*
- *Be accountable and efficient through shared decision-making.*
- *Ensure a healthy work environment and encourage team building, open communication and mutual respect.*
- *Promote safe communities.*
- *Demonstrate leadership in the pursuit of excellence.*

*(Royal Canadian Mounted Police Mission, Vision and Values Statement)*



## II. DEPARTMENTAL OVERVIEW

### A. Mandate, Roles and Responsibilities

The Royal Canadian Mounted Police is the Canadian national police service and an agency of the Ministry of the Solicitor General of Canada.

The RCMP is unique in the world since it is a national, federal, provincial and municipal policing body. It provides a total federal policing service to all Canadians and policing services under contract to the three territories, eight provinces (except Ontario and Quebec), over 200 municipalities and 168<sup>1</sup> First Nations communities.

The mandate of the RCMP is multi-faceted. It is to prevent and investigate crime, maintain order, enforce laws on matters as diverse as health and the protection of government revenues, to contribute to national security, ensure the safety of state officials, visiting dignitaries and foreign missions, and provide vital operational support services to other police and law enforcement agencies.

The authority and accountability for executing the requirements of the *RCMP Act* rest with the Commissioner who reports to the Solicitor General of Canada. The Commissioner is supported by four regional Deputy Commissioners, and one Deputy Commissioner at National Headquarters. In addition, there are 14 divisional commanding officers and a Commanding Officer Depot Division (the RCMP training facilities in Regina, Saskatchewan) and 15 program directors at National Headquarters.

The relationship between the mandate, mission, core values, vision, objectives of the organization, and other elements of the accountability and reporting cycle are shown in Figure 1.

---

<sup>1</sup> The RCMP was providing policing services to 168 communities as of November 5, 1998.



Figure 1: Planning, Reporting and Accountability Cycle



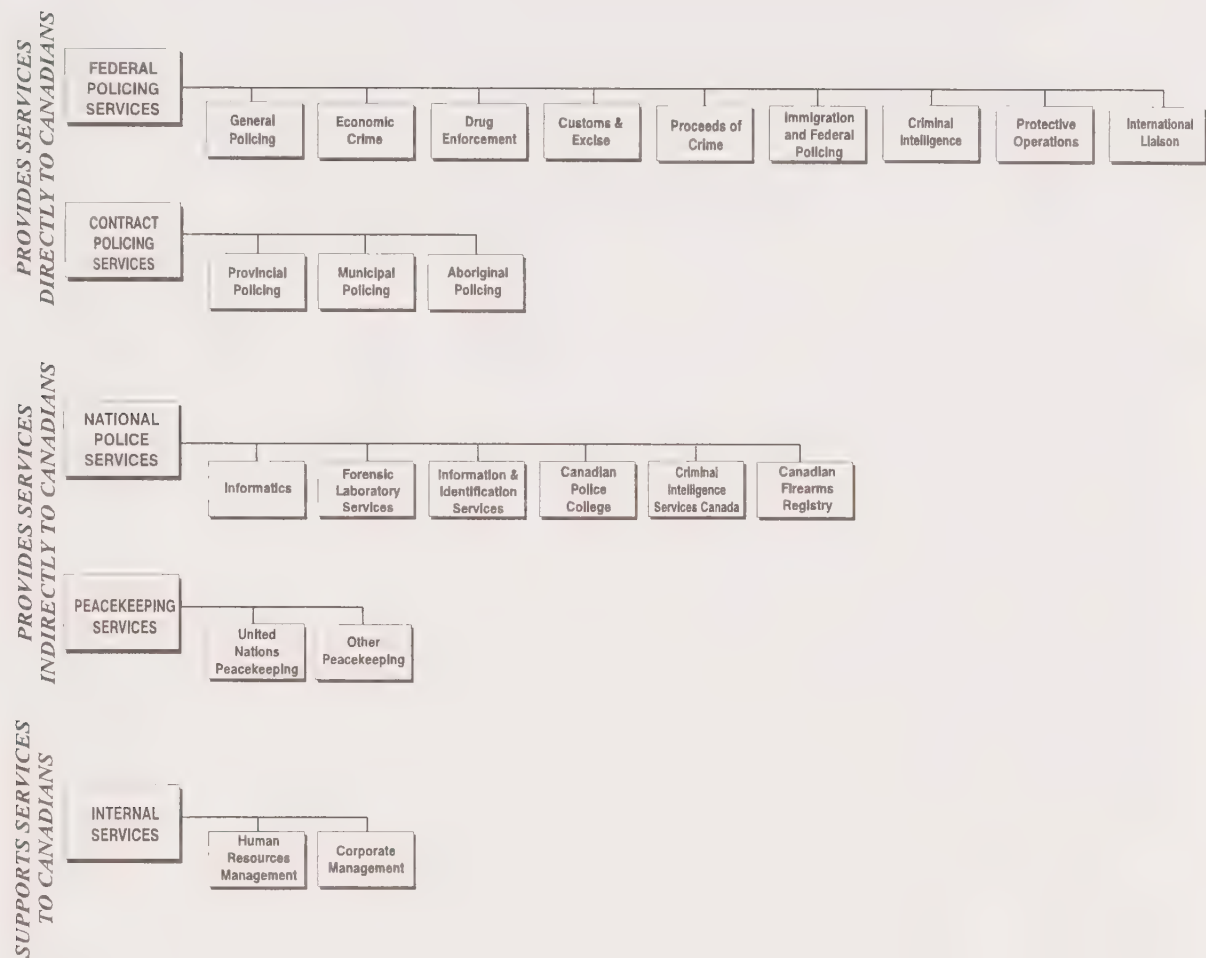
## The Royal Canadian Mounted Police Business Lines

The RCMP has five business lines which contribute to the overall objective of safe homes, safe communities, each comprising a number of service lines. The plans and priorities of these business lines are described in this report. The business lines are:

- Federal Policing Services
- Contract Policing Services
- National Police Services
- Internal Services
- Peacekeeping Services



Figure 2: RCMP Service Lines





## B. Objective

The objective of the RCMP is to enforce laws, prevent crime and maintain peace, order and security. The RCMP is striving to achieve the following strategic priorities:

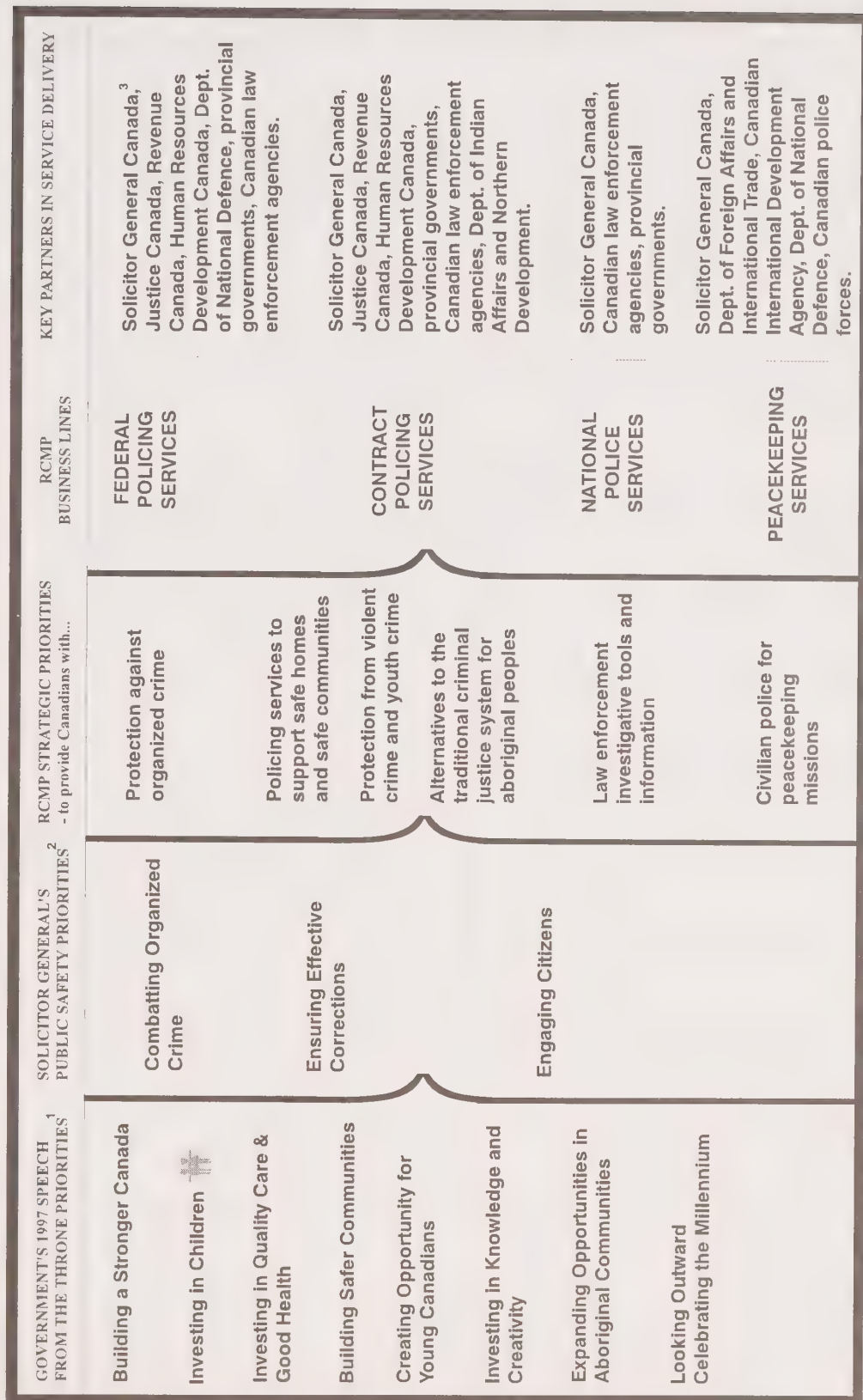
- protect Canadians against organized crime;
- protect Canadians from violent and youth crime;
- provide aboriginal peoples with alternatives to the traditional criminal justice system;
- provide policing services to support safe homes and safe communities;
- provide law enforcement investigative tools and information; and
- manage the effective and timely participation of Canadian civilian police in peacekeeping activities;

RCMP activities are guided by the six strategic priorities against which its performance is reported later on in the year. As can be seen from Figure 3, these priorities are aligned with those of the **Solicitor General's public safety priorities** which focus on combatting organized crime, ensuring effective corrections and engaging citizens. As well, the RCMP's priorities reflect those **Government-wide policy issues** that it shares with federal government partners as "horizontal" initiatives that were articulated in the September 1997 Speech from the Throne, especially that of "Building Safer Communities".

While the six priorities are addressed through five business lines, implementing each priority usually involves more than one of the business lines. This makes them interdependent at the operational level, reflecting the complex nature of everyday policing. However, services to aboriginal peoples, maintaining order, preventing or reducing violent crime and youth crime are largely met through the provision of contract policing services. National Police Services supports all business lines by providing vital operational support to the RCMP and to other Canadian law enforcement agencies. As well, the strategic priorities are addressed with co-delivery partners consisting of federal, provincial and territorial government departments, and agencies, as well as communities, local groups and organizations. Further, the RCMP works in partnership with Canadians in general, who are entitled to policing services as citizens while, at the same time, they fulfill their own responsibilities as Canadians.



Figure 3: Government, Ministry and RCMP Strategic Priorities with Business Lines and Partners



1. "Building Safer Communities" applies in particular to the Ministry portfolio, although others are also relevant.

2. The Minister's three priorities apply, to a greater or lesser extent, to all the RCMP's six strategic priorities and to each of the four external business lines.

3. The Ministry of the Solicitor General of Canada is comprised of the Department of the Solicitor General and four main agencies, including the Royal Canadian Mounted Police, Canadian Security Intelligence Service, Correctional Service Canada and the National Parole Board.

## C. Operating Environment

There are many external factors that influence the RCMP. The Force must be conscious of the challenges and opportunities that these environmental forces present in carrying out its work in general and in addressing its strategic priorities in particular. All business lines are influenced by several key factors such as:

**External Factors:** The major threats, opportunities and challenges that are present in the environment within which the RCMP operates are as follows:

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Shifting Demographics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• An aging society fostering vulnerability of the elderly and may result in rising incidents of elder abuse.</li> <li>• Increased cultural diversity, through immigration, may create increasing opportunities for competing ethnic conflicts.</li> <li>• A higher than average growth rate of the aboriginal population, may lend urgency to aboriginal justice matters.</li> <li>• Significant youth unemployment may be leading to their participation in urban street gangs which are linked to illegal activities.</li> </ul> | <p><b>Crime Trends</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Many organized crime groups are international and complex in nature which have an impact on investigative costs.</li> <li>• The incidence of white collar crime is increasing, particularly in the areas of telemarketing scams and cyber fraud, credit card forgeries, bogus investment schemes, and employee theft.</li> <li>• There is continuing public concern with personal safety, including violent crime, youth crime, family violence, and hate crime.</li> <li>• Organized international crime will increase within a borderless world and globalization and technological advances will facilitate the work of criminal networks.</li> <li>• Organized crime is expected to be associated with the diamond industry in the Northwest Territories.</li> </ul> |
| <p><b>Legislative Changes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trends in recent court cases and investigative boards are increasing the complexity of police investigations.</li> </ul>   |  |



**Changing Social Values and Societal Expectations**

- Canadians continue to press for effective independent reviews and scrutiny of legislation, policies and practices of the criminal justice system.
- Public expectation of the police role is directed towards efforts towards preventing and reducing particularly violent crime, family violence, violence against women, hate crime and youth crime.
- Public concern with the accountability of government institutions is growing.

**Political Factors**

- Given the existence of outstanding land claims and other grievances, there could be unrest in the aboriginal community.
- The police must respond to new requirements such as the Firearms Legislation, international frauds and telemarketing, investigations of money laundering.
- Due to the Canadian government’s continuing participation in international initiatives to re-establish democracies and peace in foreign countries, there will be a requirement for civilian police participation in peacekeeping efforts which will be an important part of Canada’s commitments abroad.
- Government fiscal policy continues to be tight and public agencies, including the police, are still faced with the necessity to reduce expenditures.

**Economic Climate**

- Growth in the legitimate economy may also be accompanied by a growth in economic crime, particularly in organized crime.
- Policing services will continue to be adversely affected by resource constraints.

**Technology**

- The DNA data bank will provide police with a valuable tool for solving crimes and gaining convictions.
- The “Year 2000” conversion continues to be a challenge.
- Increasingly complex criminal networks and activities are demanding innovative technological responses .





Internal challenges also have an impact on the delivery of RCMP services across the business lines. These factors include:

- the creation of the Alignment Task Force to align the RCMP systems and processes;
- continuing efforts to produce cost-savings, management efficiencies and alternative service delivery;
- strong participation in support of horizontal issues across government and the portfolio;
- continuing efforts to implement measures reflected in the government Quality Service Initiative into the service delivery mechanisms of the RCMP, through community policing;
- continuing efforts to develop sound performance indicators as part of government-wide efforts to demonstrate value for money and accountability;
- continuing efforts to consolidate the regionalisation of service delivery, the realignment of business lines and strategic priorities;
- identifying sources of future funding for the integration of police information reporting systems;
- finding new innovative and effective measures to combat crime, building on initiatives such as DNA, Firearms Registry and IPOC (Integrated Proceeds of Crime Unit);
- beginning preparations for the next review of the contract cost base in 2002; and
- further advancing human resources development such as the development of the Job Classification Instrument for regular and civilian members and the Employee Continuous Development Program (ECDP).

The operating environment of the RCMP presents complex challenges to public safety. The RCMP will continue to ensure it is a world-class police organization that has the appropriate capacity (financial, technological and skill-based) to meet these challenges by:

- enhancing the seamless delivery of services through its Business Lines;
- maximizing the value derived from the integration of federal, contract and national police services;
- providing a multi-jurisdictional approach that is made possible by its national infrastructure; and
- developing new partnerships with federal, provincial and territorial government departments and agencies, other law enforcement agencies, as well as communities, local groups and organizations.





This approach will allow the RCMP to serve its communities, fulfill its federal mandate, and advance the federal government's public safety commitments and related social policy and law enforcement priorities, thereby contributing to national unity and the social cohesion of Canada.

## D. Financial Spending Plan

**Figure 4: Financial Spending Plan**

| (\$ millions)   | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Program Spending:</b>                                |                                  |                                |                                |                                |
| Federal Policing Services                                     | 517.8                            | <b>519.1</b>                   | 525.6                          | 511.3                          |
| Contract Policing Services                                    | 1,059.3                          | <b>1,078.0</b>                 | 1,088.6                        | 1,086.9                        |
| National Police Services                                      | 218.3                            | <b>196.1</b>                   | 190.9                          | 192.0                          |
| Internal Services   | 188.9                            | <b>169.4</b>                   | 166.0                          | 158.8                          |
| Peacekeeping Services   | 0.6                              | <b>0.7</b>                     | 0.7                            | 0.7                            |
| <b>Total</b>  | <b>1,984.9</b>                   | <b>1,963.3</b>                 | 1,971.8                        | 1,949.7                        |
| Less: Revenue Credited to the Vote                            | 764.2                            | <b>775.3</b>                   | 785.9                          | 783.3                          |
| <b>Net Program Spending</b>                                   | <b>1,220.7</b>                   | <b>1,188.0</b>                 | 1,185.9                        | 1,166.4                        |
| Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund       | 18.0                             | <b>18.0</b>                    | 18.0                           | 18.0                           |
| Plus: Non-budgetary   | 0.0                              | <b>0.0</b>                     | 0.0                            | 0.0                            |
| Plus: Cost of Services Provided by other Departments/agencies | 79.9                             | <b>73.0</b>                    | 73.8                           | 73.4                           |
| <b>Net Cost of the Agency</b>                                 | <b>1,282.6</b>                   | <b>1,243.0</b>                 | 1,241.7                        | 1,221.8                        |

\* Reflects best forecast of the total planned spending to the end of the fiscal year.



### III. PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES

#### A. Summary of Priorities and Expected Results

**Figure 5** below provides a summary of the RCMP's strategic priorities and expected results for 1999/2000 to 2001/2002, which were part of the Chart of Key Results Commitment in the President's Report Managing for Results, Annex B.

| To provide Canadians with:  | As demonstrated by the following key results commitments   |
|---|--|
| <b>protection against organized crime</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ a reduction in the economic incentive for enterprise crime</li> <li>✓ a contribution to increase in tax revenues</li> <li>✓ a contribution to reducing opportunities for transborder crime</li> <li>✓ a contribution to a decline in the supply of and demand for illicit drugs</li> <li>✓ a contribution to a reduction in economic crime</li> <li>✓ enhanced quality of criminal intelligence and information</li> <li>✓ effective protection and security for Canadian and foreign dignitaries</li> <li>✓ effective international liaison and overseas activities</li> </ul> |
| <b>protection from violent and youth crime</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ a contribution to a downward trend in the level of violent crime</li> <li>✓ a contribution to a downward trend in the level of youth crime</li> <li>✓ a contribution to people's increased sense of safety</li> </ul>   |
| <b>alternatives to the traditional criminal justice system for aboriginal peoples</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including arrangements for policing services in the new Nunavut Territory)</li> </ul>   |



|   |  |
|---|--|
| <b>policing services to support safe homes and safe communities</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ a contribution to a downward trend in the level of overall crime</li> <li>✓ a contribution to a downward trend in the level of property crime</li> <li>✓ a contribution to increased road safety</li> <li>✓ a reduction in the level of public complaints found justified against RCMP employees</li> <li>✓ increased satisfaction levels of clients and partners with RCMP services</li> </ul> |
| <b>law enforcement investigative tools and information</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ nation-wide client access to the RCMP's second generation DNA reporting service and databank</li> <li>✓ enhanced client access to the RCMP's criminal history, fingerprint and firearms records</li> <li>✓ effective and timely sharing of high quality criminal intelligence on organized crime</li> <li>✓ enhanced advanced training, research and library information services</li> </ul>    |
| <b>civilian police for peacekeeping missions</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping and other missions, in fulfilment of Canada's international commitments</li> <li>✓ satisfaction of the international authority for civilian peacekeeping and other missions to whom the RCMP is accountable</li> <li>✓ enhancement of Canada's international reputation</li> </ul>                            |



**B. Details by Business Lines****1. FEDERAL POLICING SERVICES****Planned Spending**

| <b>Federal Policing Services</b> |                                 |                                 |                                |                                |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                  | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Forecast<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
| Gross Program Spending           | 517.8                           | 519.1                           | 525.6                          | 511.3                          |
| Revenues                         | 0.3                             | 3.2                             | 2.7                            | 0.0                            |
| Net Program Spending             | 517.5                           | 515.9                           | 522.9                          | 511.3                          |

**Business Line Objective:**

Federal Policing Services objective is to provide policing, law enforcement, investigative, technical and protective services to the federal government to assist in the protection of public health and safety, the environment, trade and commerce, revenue collection, national security, foreign missions and state officials.

**Service Lines within Federal Policing Services:**

**General Policing** service line maintains a variety of technical services aimed at providing investigative support services to Canadian law enforcement agencies, including such measures as the profiling of unknown offenders, indirect personality assessment, crime scene analysis, geographic profiling of crimes, polygraph examinations, maintenance of lawful access to information and communications needed to ensure public safety and security, correlation and dissemination of information on criminal acts involving explosives, and the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS). It also includes the RCMP's Air Services which provide quick access to remote communities in direct support of the Force's law enforcement and public safety activities.



**Economic Crime** objective is to enforce laws and prevent crimes of commerce in areas such as commercial fraud, theft, criminal breach of trust, bankruptcy and insolvency, securities fraud, corruption of public officials, and frauds against the federal government. Economic Crime also enforces laws and prevents technological crimes including computer crime, theft of telecommunications and the counterfeiting of currency and credit, debit and smart cards. The area of cybercrime is becoming a global problem and its resolution will present a challenge.

**Drug Enforcement** objective is to contribute to a decline in illicit drug supply and demand. This is accomplished through the investigation of offences related to the importation, exportation, production, trafficking, and possession of controlled drugs and substances and the reduction of the demand for drugs through education and awareness programs. In addition, drug enforcement is included in the RCMP's mandate under municipal and provincial contracts.

**Customs and Excise** enforces laws within Canada and along the Canadian/United States border, in conjunction with clients, partners and the community. These activities include: the international movement of dutiable, taxable, prohibited or controlled goods; the manufacture, distribution or possession of contraband products including tobacco and spirits; the illicit traffic of critical high technology and strategic goods; and the enforcement of acts or regulations that impose non-tariff (permit) controls on the international movement of commodities.

**Proceeds of Crime (POC)** objective is to disrupt criminal organization on a national and international level by identifying, restraining and forfeiting illicit and unreported wealth accumulated through criminal activity by investigating and prosecuting offenders.

**Immigration and Federal Policing** objective is to develop proactive initiatives to provide service to client government departments and the general public in the enforcement of the *Immigration Act*, the *Citizenship Act* and the investigation of passport violations under the *Criminal Code*.

Federal Policing objective is to investigate or assist in the investigation of 187 federal statutes in areas such as environment and wildlife, public safety, consumer protection, and financial loss to the government<sup>2</sup>.

**Criminal Intelligence** objective is to provide a national program for the management of criminal information and intelligence in order to enable the RCMP to detect and prevent crime that has an organized, serious or national security dimension in Canada, or internationally.

---

<sup>2</sup> For further information, please refer to page 49.





**Protective Operations** objective is to provide security for the Prime Minister and his family, and to ensure security for certain government dignitaries, government property, Internationally Protected Persons and their residences and major events. World events have had a significant impact on the costs to provide protective security in Canada or for foreign travel by Canadian dignitaries. Canada also hosts various international conferences/summits (e.g., APEC, La Francophonie) that are major undertakings for the RCMP in terms of both human and financial resources.

**International Liaison** has a twofold objective. The liaison program provides a Canadian link with foreign enforcement agencies for the exchange of information relative to the interdiction of international criminal activity and the maintenance of law and order in Canada. It also provides training assistance to foreign countries through a variety of initiatives such as cost sharing with the host country or through funding received from other agencies for special projects. Interpol provides a support and assistance service to all Canadian law enforcement agencies which require criminal information or assistance from foreign governments to further Canadian investigations or legal proceedings.

### **Key Plans and Strategies for Federal Policing Services:**

**Strategic Priority: To provide Canadians with protection against organized crime.**

The fight against organized crime is part of the Government's commitment to "safe homes, safe streets". The RCMP strategies are aligned with the Solicitor General of Canada's Public Safety priority and contribute to the emerging national strategy on organized crime.

Organized crime demands specific and focused responses with strong national arrangements to deal with the problem efficiently and effectively to make Canada a vital international partner.

The RCMP uses several key strategies to combat organized crime, either focussing on illegal activities (illicit commodities and services) or by focussing on people (criminals and their organizations as well as on victims and potential victims), including:

- **targeting the supply** of illicit goods and services (i.e., supply reduction) through interdiction, closing off opportunities for crime, disrupting specific criminal activities and locations (e.g., our borders) and by addressing new and innovative criminal activities (e.g., telemarketing);
- **targeting the suppliers** of illicit goods and services through a focus on the upper ranks of criminal organizations by long-term intelligence-gathering and investigations;
- **promoting a reduction in the demand** for illicit goods and services through public education and prevention;



- **targeting the incentives** for crime (i.e. motivation reduction) by removing the profits of criminal activities;
- **forming strategic regional, national and international partnerships** with other law enforcement agencies, other government agencies and the private sector; and
- **producing and disseminating timely, tactical and strategic intelligence** on criminal acts, individual criminals and criminal organizations.

To implement these strategies, a range of law enforcement and related tools are used, with our partners, to pursue the common goal of combatting organized crime:

- **legislative instruments** (e.g., *Criminal Code*) - with Justice Canada, Solicitor General Canada and other federal departments;
- **financial measures** (e.g., duties, taxes) - with Department of Finance, Revenue Canada;
- **intelligence gathering and sharing** - with Criminal Intelligence Service Canada, Canadian Security Intelligence Service, Canadian law enforcement agencies;
- **public education and information** - with Health Canada, Citizenship and Immigration Canada;
- **physical surveillance** - with Department of National Defence, Revenue Canada, Immigration and Citizenship Canada; and
- **information technologies** - with law enforcement partners linked to our National Police Services.

The RCMP is striving to achieve **the protection against organized crime strategic priority** through the following initiatives.

### ✓ Economic Crime Enforcement

Economic crime is becoming a target growth area favoured by organized crime which is attracted by the huge profit potential and low risk of being caught. This is facilitated by the involvement of highly educated people, by new technologies and by a borderless world. Developments include a rapid growth in fraudulent telemarketing, the development of “virtual stock exchanges” on the Internet. Further, the international community is now pressuring all countries to develop and enforce laws related to economic crime, corruption, and the virtual trading of securities.



**New activities and plans for 1999/2000 include:**

- working with federal partners on the development of legislation regarding corruption of foreign public officials;
- providing public information and awareness materials designed to publicize and prevent fraudulent telemarketing and other financial frauds, including those on “virtual stock exchanges” on the Internet;
- with the participation of other law enforcement regulatory agencies and the private sector, developing a coordinated national strategy to combat fraudulent telemarketing and other aspects of financial crime, including virtual securities trading;
- developing and maintaining a central repository and analysis capability for public complaints about fraudulent telemarketing and other financial crimes; and
- developing coordinated enforcement through joint task-force strategies to combat fraudulent telemarketing and other financial crimes.

The high-technology aspect of Economic Crime, as a fast growing and emerging trend, also encompasses computer crime, telecommunications fraud, currency counterfeiting, and activities on the Internet. Accordingly, our plans include:

- participating in the development of a Canadian national infrastructure protection centre, which combines the efforts of law enforcement, security & intelligence, and private sector communities;
- exploring the development of a Service Line to address the impact of technologies on all levels and activities of Canadian law enforcement with emphasis on combatting organized crime;
- working towards delivering a cohesive, national law enforcement response in support of the commitments made to the G7 by Canadian Ministers, e.g. 10-step Strategic Action Plan on “High Technology” crime signed in Washington on December 10, 1997; this includes *e x p a n d i n g* international efforts in concert with the Department of Justice regarding trans-border search & seizure of electronic data;
- enhancing the Counterfeit Analysis Project (CAP) to conduct strategic and tactical analyses of counterfeit banknote passings in Canada, increasing our efforts in educating Canadians about their currency and its security features and, in collaboration with the Bank of Canada, releasing a new training video and promoting greater use of the RCMP Web site to publish descriptions of prolific counterfeit banknotes;



- continuing our participation in the G7 Working Group on International Organized Payment Card Crime focussing on international co-operation and the harmonization of criminal laws related to counterfeit payment cards;
- developing partnerships with technology development corporations, expanding co-operative efforts with law enforcement, security and intelligence, and other government agencies in Canada and abroad, as well as expanding existing co-operative efforts with domestic and private sector industry groups; and
- developing a response to emerging technological advancements and their exploitation by organized crime groups in "e-cash," "e-commerce," virtual banking, electronic espionage and theft of proprietary information, cryptography, etc.

## ✓ Drug Enforcement

The Drug Enforcement objective is to contribute to a decline in the illicit drug supply and demand. The supply reduction is accomplished through the investigation of offences related to the importation, exportation, production, trafficking and possession of controlled drugs and substances and the demand reduction through education and awareness initiatives. Drug trafficking is one of the most profitable of criminal activities and hence attractive to organized crime. The RCMP will continue to investigate this type of crime by working jointly with other agencies, both foreign and domestic, especially for activities such as intelligence gathering, and the surveillance and interception of drug trafficking aircraft and ships.

### Specific plans for 1999-2000 include:

- pursuant to Canada's Drug Strategy, seeking a better balance between drug supply reduction through enforcement activities and drug demand reduction through prevention and public educational initiatives, especially those directed towards youth and those which stress the negative impact of drug abuse;
- developing ways of addressing the growing problem of drug-impaired driving;
- implementing the Canada's Drug Strategy approach of diverting lower level drug offences and abusers toward treatment and rehabilitation as well as pushing for access to the social network that enables them to avoid the environment that contribute to drug abuse;





- shifting the law enforcement balance further towards a smaller number of large seizures that implicate high level criminals involved in drug trafficking rather than larger numbers of small seizures at the street level;
- providing expanded training as well as promoting and expanding the use of the Pipeline/Convoy/ Jetway program to help produce more efficient law enforcement against persons who carry out contraband smuggling; and
- following an internal review of the program, achieving greater efficiencies and effectiveness from merging and relocating many small anti-drug units.

### ✓ Anti-Smuggling Initiative (ASI)

Despite success in removing small and medium-level smuggling activity, larger sophisticated criminal organizations continue to successfully engage in the smuggling and distribution of contraband goods including tobacco, alcohol, jewellery and firearms. The ASI program plans for investigating organized criminal smuggling groups and protecting Canada's international borders include:

- in anticipation of a planned reduction in funding to 65 per cent of 1996/97 levels, plans are underway to realign 1999/2000 resources to address our organized crime responsibilities;
- implement improved performance indicators to monitor and evaluate progress and demonstrate the concrete benefits of the program; and
- developing and delivering a proactive demand-reduction program in relation to smuggling.

### ✓ Proceeds of Crime (POC)

The Proceeds of Crime initiative combines existing RCMP resources with those from Canada's Drug Law Enforcement and Control Strategy for anti-drug profiteering and from the National Action Plan to Combat Smuggling. Investigations are undertaken through a multi-disciplinary interdepartmental team approach involving investigators, forensic accountants and prosecutors. Thirteen Integrated Proceeds of Crime (IPOC) units are located in the major centres across Canada.





Proceeds of Crime enforcement provides input to developing specific legislation, such as Bill C-95, *an Act to amend the Criminal Code (criminal organizations) and to amend other acts in consequence* which is an important tool to prevent and deter criminal activity by organized criminal gangs and their members. It will assist law enforcement partners with investigating, prosecuting and forfeiting the proceeds of organized criminal gang activity. Plans to further improve our ability to trace and freeze crime assets include:

- working with our federal partners to enact legislation for Mandatory Suspicious Transaction Reporting (MSTR), Cross Border Currency Reporting (CBCR) and a National Financial Intelligence Unit (FIU), which would also assist Canada in meeting its international commitments associated with members of the G7 and the Financial Action Task Force.

### ✓ Immigration Enforcement

International political and economic conditions have led to an increase in the number of refugees seeking sanctuary in countries like Canada, which are governed by democratic values and demonstrate economic stability. This global phenomenon has encouraged organized crime groups involved in traditional criminal activities to become involved in smuggling illegal aliens for profit.

**Plans include the following activities to address this area of criminal activity:**

- Making greater efforts at formulating international partnerships which will aid in our efforts at halting illegal migration abroad before they embark for Canada;
- Seeking ways of improving the detection of fraudulent documents produced by increasingly sophisticated technologies, as well as seeking ways of affording these technologies;
- Reallocating program resources to geographical areas to address higher priorities and growing needs; and
- Working with Citizenship and Immigration Canada to develop appropriate legislation to facilitate more effective enforcement of the Immigration Act and to combat organized crime.



## ✓ Federal Enforcement

In concert with partners, clients and communities, the Federal Enforcement program is aligning its resources to ensure the delivery of an efficient, effective and seamless national federal policing service relative to the four priority areas of public safety, consumer protection, environmental law enforcement and financial loss to the Government. Investigative priorities to combat organized crime include such initiatives as raising the profile concerning the globalization of copyright infringement and environmental law enforcement.

Plans include the following steps designed to address the noted priority areas as well as numerous other federal statute responsibilities:

- strengthen our cooperative and coordinating role with other federal departments and agencies involved in the enforcement of federal statutes and the development of appropriate legislation;
- develop new and stronger relationships with other stakeholders in the private sector who have a vested interest in the enforcement of federal law; and
- develop new partnerships within the international environmental community in support of training initiatives to assist the enforcement of environmental laws world wide.

## ✓ Criminal Intelligence Program

The investigation of criminal offences relating to organized crime and national security as well as the maintenance of the national Threat Assessment Program are components of the RCMP's Criminal Intelligence program. The RCMP's national security response, investigative and counter-terrorism capabilities have been enhanced with the recent establishment of National Security Investigation Sections at 10 designated international airports across Canada. These units now function in cooperation and partnership with the RCMP's law enforcement partners.

### Plans for specific activities during 1999/2000 include:

- strengthening existing domestic and international partnerships and forging new partnerships, including those with the private sector;
- increasing partner participation in RCMP intelligence related training courses, including staff under the command of the Department of National Defence (Canadian Forces Provost Marshal);



- improving the capabilities of the RCMP's two national program data bases, the National Criminal Data Bank (NCDB) and the Secure Criminal Information System (SCIS), so as to improve the timely production and effective sharing of tactical and strategic criminal intelligence within the RCMP and in support of our law enforcement partners; and
- improving our liaison, co-operation and information sharing with our consumers and clients in the law enforcement community.

### ✓ Protective Operations

The responsibility for the provision of protective policing and security services at Canada's international airports has been transferred to airports authorities at Vancouver, Edmonton, Calgary, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Mirabel and Dorval International Airports.

The RCMP has remained at Vancouver and Edmonton International Airports under enhanced provincial/municipal contract agreements, as the RCMP is the police service of local jurisdiction.

- At the Montreal International Airport (Mirabel/Dorval), a contract agreement for the RCMP is being finalized to provide specialized policing services.
- Transport Canada continues to operate Halifax International Airport and the RCMP provides certain specialized protective policing services as part of their federal protective policing and security program. Transport Canada anticipates that this airport will be transferred to the local airport authority in mid 1999. In the near future, the RCMP (Municipality of Lower Sackville), as the police service of local jurisdiction, will enter into negotiations with the local airport authority for the continuation of protective policing/law enforcement services under a provincial/municipal contract agreement.

### Plans for specific activities during 1999/2000 include:

Canada hosts various international events. The RCMP is responsible for the security arrangements to ensure the safety of all sites and participants. Upcoming events include:

- Francophonie Summit in Moncton, New Brunswick
- Pan Am Games in Winnipeg, Manitoba



**Results Expectations for Federal Policing Services:**

| Expected results  | Indicated by  |
|---|---|
| Reduction in the economic incentive for crime                           | Indicated by trends in the value of assets seized under the Proceeds of Crime (POC) and Integrated Proceeds of Crime (IPOC) programs  |
| Contribution to increases in tax revenues                               | Indicated by trends in the value of assets seized under the Anti-Smuggling Initiative (ASI) (e.g., monies, property, all types of vehicles, drugs, contraband goods) and by increases in federal and provincial tax revenues          |
| Contribution to reducing opportunities for transborder crime            | Indicated by trends in organized illegal entries into Canada, alien smuggling organizations, suppliers of forged travel documents and counterfeiters of currency and negotiable instruments   |
| Contribution to a decline in the supply of and demand for illicit drugs | Indicated by concentrating enforcement efforts toward organized crime, preventing large drug shipments from entering Canada, and by trends in participation in drug prevention programs for awareness and education                   |
| Contribution to a reduction in economic crime                           | Indicated by trends in successful investigations and arrests for white collar crime in areas such as corporate crime, corruption, telemarketing fraud, securities and stock market fraud, computer crime and telecommunications fraud |
| Enhanced quality of criminal intelligence and information               | Indicated by satisfaction of key partners and clients of the RCMP's Criminal Intelligence Program   |
| Effective protection and security for Canadians and foreign dignitaries | Indicated by a record of visits and events occurring without incident   |
| Effective international liaison and overseas activities                 | Indicated by improved international cooperation with foreign police agencies and governments, and by increased involvement of Canadian police departments in the Interpol Program   |





2. CONTRACT POLICING SERVICES

Planned Spending

| Contract Policing Services |                                 |                                 |                                |                                |
|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                            | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Forecast<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
| Gross Program Spending     | 1,059.3                         | 1,078.0                         | 1,088.6                        | 1,086.9                        |
| Revenues                   | 756.9                           | 765.2                           | 776.3                          | 776.3                          |
| Net Program Spending       | 302.4                           | 312.8                           | 312.3                          | 310.6                          |

Business Line Objective:

Contract Policing Services business line objective is to ensure safe homes and safe communities by providing police services to diverse communities in eight provinces (with the exception of Quebec and Ontario) and two territories through cost-shared policing service agreements with federal, provincial, territorial, municipal, and aboriginal governments

Federal Benefits from Contract Policing:

The federal government gains certain benefits from the RCMP providing policing services under contract to the provinces, municipalities and territories. Firstly, the RCMP is a symbol of national unity and social cohesion given its presence throughout Canada. Additionally, it provides a national infrastructure to deliver federal programs and advance law enforcement priorities of the federal government across the various jurisdictions as a seamless police service comprised of a pool of redeployable, highly skilled, non-unionized police personnel ready to respond to emergencies. The RCMP provides a federal presence and program delivery in remote areas while maintaining its cultural sensitivity, making it well suited to work with racially diverse communities. Overall, the RCMP has a positive influence in maintaining a national standard of policing for the Canadian public.



## **Service Lines within Contract Policing Services:**

**Provincial and Municipal** policing objective is to deliver quality service through community policing. Services include crime prevention, order maintenance, traffic enforcement, Criminal Code enforcement and emergency services.

**Aboriginal Policing** objective is to deliver policing services to aboriginal peoples through federal, provincial and First Nations Community Tripartite Agreements or through contracts between the federal government and the RCMP.

## **Key Plans and Strategies for Contract Policing:**

### **Strategic Priorities: To provide Canadians with**

- **protection from violent and youth crime;**
- **alternatives to the traditional criminal justice system for aboriginal peoples; and**
- **policing services in support of safe homes and safe communities;**

With quality service delivered through community policing now well established as the main strategy to achieve the strategic priority of *safe homes, safe communities*, the organizational culture of the RCMP has changed significantly over the past few years, and continues to evolve. Most employees are oriented towards both reactive and proactive ways of solving and preventing local crime problems in partnership with communities they serve. As a result, everything the RCMP does focuses on consulting with its clients and stakeholders, forming partnerships with its communities and local agencies, empowering the front line of service delivery, and mobilizing community and other resources to supplement our own resources. By listening to its clients and partners, the RCMP policing services delivered under contract with provinces and municipalities are better tailored to the needs and priorities of each community. Service delivery mechanisms and best practices allow the RCMP to continuously improve the quality of the service it provides.

The RCMP currently uses several key reactive and proactive strategies in delivering policing services to the public, including:

- reducing crime and deterring further crime through law enforcement
- preventing crime by solving common underlying problems
- delivering restorative justice measures
- diverting young offenders from the formal criminal justice system



- softening the impact on victims
- targeting high risk offenders to prevent re-offending or “recidivism
- forming partnerships.

The RCMP is striving to achieve the following strategic priorities through different initiatives.

**a) Protection from violent and youth crime**

While official statistics show that crime has remained relatively constant in recent years, and the incidence of violent crime has decreased over the past five years, Canadians continue to be concerned about crime. The role of the police is to protect as well as provide the community with education, communication and training programs designed to prevent and reduce acts of violence.

The RCMP is involved in supporting a number of initiatives designed to make communities safer:

- the introduction of gun control to prevent violent crime, and
- the creation of a DNA data bank to aid in the identification of violent criminals to provide the police with additional tools to combat violent criminal activity.

The RCMP five-year strategic plan includes:

- the Reduction of Violent Crime and Youth Crime. The RCMP is committed to ensuring that Canada remains a place where Canadians feel secure in their homes and on the streets of their communities. The strategy for preventing and reducing violent and youth crime is aimed at dealing with community perceptions by conducting extensive consultations with governments, agencies and communities. The success of the strategy is contingent on a balance of crime prevention as well as the traditional legal responses. Plans include educational, marketing and communications strategies to promote service delivery to youth.

Other community-based crime prevention programs which will continue are the school liaison program and drug awareness programs. Alternative justice options such as youth diversion programs are being explored as ways of reducing the impact of the formal system on youth at risk.

The RCMP is one of the seven federal government agencies funded to address the problem of family violence, particularly as it relates to women and children, and to develop national and international strategies to deal with sexual exploitation of children.



The RCMP will consider the recommendations developed by the Commissioner's Youth Advisory Committee in the formulation of its youth crime programs.

**b) Alternatives to the traditional criminal justice system for aboriginal peoples**

In the spirit of creative cooperation, the RCMP is working with Aboriginal people, communities and other government departments to initiate ongoing strategic responses to social and justice issues affecting Aboriginal communities.

**✓ Aboriginal Justice Initiative**

Traditional criminal justice and policing responses are recognized as not meeting all the needs of aboriginal peoples and should be more culturally appropriate, be based on stronger partnerships with aboriginal communities, and address underlying social conditions.

The RCMP is supporting the Department of Justice in continuing the Aboriginal Justice Initiative (AJI). Strategies include restorative justice approaches, Community Justice Forums, partnerships with aboriginal communities, cultural awareness and spirituality, healing and sentencing circles, recruiting more aboriginal persons into the RCMP.

**c) Policing services in support of safe homes and safe communities**

**✓ Restorative Justice**

Restorative justice offers an alternative to the traditional justice system. Although not appropriate in every instance, it offers the base for a justice process which is flexible, responsive and accountable to the community. Restorative justice actively involves victims and offenders in the process of repairing harm and healing. The RCMP is championing restorative justice and in particular community justice forums as part of the community policing philosophy.

**✓ Five-Year Contract Review of Cost Base**

A review of the first five years of the 20-year Police Service Agreements with eight provinces and two territories was completed on March 31, 1997. No significant changes were made to the cost base. The next review is scheduled for 2002.



## ✓ **New Models of Administering Policing**

The *district policing model* has been developed to better respond to the needs of demographically similar and adjacent communities. Developed by the RCMP in New Brunswick, this model is a streamlined organizational arrangement which groups a number of detachments into a “district”. The result is more effective and efficient delivery of provincial contract policing services.

A *cost-effective model of policing* has been developed in Saskatchewan, with the removal of the sub-division level of administration. Similar strategies are being adopted in British Columbia, Alberta, Newfoundland, Nova Scotia and Manitoba.

## ✓ **Nunavut Contract Policing Services**

The new Nunavut Territory is to be created in 1999. The RCMP is presently working in developing a new model for the delivery of police services in the Nunavut Territory. The federal government signed an agreement on August 31, 1998 with the Nunavut Interim Commissioner. This agreement for the RCMP to provide policing services in Nunavut is to commence on April 1, 1999

## ✓ **Protection for Sexually Abused and Exploited Children and Youth**

Canadians are deeply concerned about the need to provide better protection for sexually abused and exploited children and youth. This strongly held concern is national in scope and cuts across all social, religious and political boundaries.

In November 1997 the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP)/Solicitor General Canada A-Agenda for Action-A Conference on the Sexual Exploitation of Children” clearly articulated five critical points needed to combat this insidious social problem:

- increase public awareness;
- improve training for professionals;
- initiate appropriate changes to the **Criminal Code**;
- seek appropriate funding from public and private partnerships;
- work with victims’ groups to better serve their needs.





The RCMP, in partnership with the CACP, is pursuing proactive initiatives intended to raise the awareness and concern within the Canadian law enforcement community, political leaders and the general public about the extent of a very brutal crime victimizing the most vulnerable component of our society: our children.

In support of these efforts, the CACP and the RCMP are working together to formulate policy options for a coordinated national law enforcement strategy designed to combat the sexual victimization of children, without compromising existing efforts of individual jurisdictions. There is a joint effort being made to improve the relationship such as the sharing and disseminating of domestic and international intelligence; the coordination of undercover operations, especially as they relate to the Internet; the development of a national standard on effective practices regarding community notification and suitable specialized training measures for the Canadian law enforcement community.

### **✓ Community Suicide Intervention/Prevention Program**

The RCMP Community Suicide Intervention/Prevention Program was developed to confront the growing problem of suicide which is particularly impacting on aboriginal communities. The RCMP facilitates workshops for participants to gain an understanding of their own attitudes toward suicide, how to recognize and assess the risk of suicide, effective intervention techniques, as well as to identify community resources for caregivers and community members.

#### **Plans for specific activities during 1999/2000 include the following:**

- Automated public complaints information systems have been implemented in British Columbia and Alberta. These two jurisdictions account for approximately 63 per cent of the public complaints, reflecting 41.7 per cent of the total number of RCMP employees. While full statistics are not yet available consistently across the country, efforts are being made to implement a more user-friendly automated Public Complaints Reporting System.
- The free and safe movement of Canadians, their vehicles and their goods on the roads is a continuing concern. The RCMP will develop a comprehensive community policing traffic services delivery model and pilot test it to assess its effectiveness.





## Results Expectations for Contract Policing Services:

Contract Policing Services support the RCMP's objective for *safe homes, safe communities* through contracts with 11 client provinces and territories, whose respective objectives, priorities and goals are provided annually to the RCMP. In return, results are reported to each provincial and territorial government through an annual report provided on July 1 each year. This reporting enables clients to measure the impact of RCMP policing services within their jurisdiction and to assess performance in delivering those services.

While each provincial or territorial government discharges its accountability for expenditures on policing through its own legislature, the present report provides Parliament with a national perspective on the results expected from the RCMP across all 11 jurisdictions. In doing so, it accounts for the federal share of expenditures for delivering contract policing services and addresses the national benefit of the RCMP's involvement in contract policing.

| Expected results  | Indicated by   |
|---|--|
| Contribution to a downward trend in the level of overall crime                      | Indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of <i>Criminal Code</i> offences; effective crime prevention programs; effectiveness of community policing initiatives |
| Contribution to a downward trend in the level of property crime                     | Indicated by trends in crime statistics on damage resulting from theft or vandalism and; where available, by insurance claims statistics   |
| Contribution to increased road safety   | Indicated by trends in motor vehicle collisions and related consequences, seat belt use, and impaired driving and other traffic statistics   |
| Reduction in the number of public complaints found justified against RCMP employees | Indicated by an improvement in the ratio of "founded" (i.e., supported) complaints to the number of RCMP members   |

"safe homes, safe communities"



|   |  |
|---|--|
| Increased satisfaction levels of clients and partners about RCMP services   | Indicated by satisfaction expressed by clients, victims, communities, and contract jurisdictions   |
| Contribution to a downward trend in the level of violent crime  | Indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of <i>Criminal Code</i> offences; police and community surveys of victims; partnerships with agencies engaged in reducing violent crime; and the increased use of technology to support the investigation of crime |
| Contribution to a downward trend in the level of youth crime  | Indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of <i>Criminal Code</i> offences; police and community surveys of victims; and partnerships with other agencies engaged in diversion and other programs  |
| Contribution to people's increased sense of safety  | Indicated by trends in results of surveys of Canadians   |
| Policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including policing arrangements in the new Nunavut Territory) | Indicated by trends in the use by the RCMP and aboriginal community members of preventive, restorative measures; and satisfaction expressed by clients, victims, communities and service providers   |



### 3. NATIONAL POLICE SERVICES

#### Planned Spending

| <b>National Police Services</b> |                                 |                                 |                                |                                |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                 | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Forecast<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
| Gross Program Spending          | 218.3                           | 196.1                           | 190.9                          | 192.0                          |
| Revenues                        | 7.0                             | 7.0                             | 7.0                            | 7.0                            |
| Net Program Spending            | 211.3                           | 189.1                           | 183.9                          | 185.0                          |

#### Business Line Objective:

The objective of the National Police Services is to provide specialized technical services to the law enforcement community and to improve law enforcement investigative tools and the nature, scope and quality of shared law enforcement information which is used by the Canadian policing community, federal departments, law and regulatory enforcement agencies, and selected foreign police organizations, including Interpol. These services are used by the RCMP's federal and contract policing business lines and, to a limited extent, Peacekeeping Services business line.

RCMP specialized technical services provided to the law enforcement community include forensic laboratory (e.g., DNA analysis), identification (e.g., fingerprints), computerized police information (e.g., criminal records, communications), intelligence (e.g., organized crime), and advanced law enforcement training services to the Canadian and international police community and some departmental law enforcement agencies.

#### Service Lines within National Police Services:

**Informatics** objective is to provide communication and information systems in support of RCMP business lines and to provide the means by which information is shared across the criminal justice system.



**Forensic Laboratory Services** objective is to continually improve scientific and technical assistance provided to Canadian law enforcement agencies, including police, federal and provincial government departments and agencies, and courts of criminal jurisdiction. Services include analysing/examining exhibits, reporting results, making conclusions and interpretations, and providing expert testimony.

In support of the RCMP's strategic priorities, this service line examines evidence associated with organized crime, such as excise seals, fraudulent travel documents, Canadian and foreign bank notes, coins and credit cards and other negotiable instruments. To combat violent and youth crime, biological and non-biological evidence is examined by DNA and other forensic scientific methods.

**Information and Identification Services** objective is to maintain, manage and disseminate shared police information on behalf of the Canadian law enforcement community and other Canadian and international agencies. Services include fingerprints, criminal history information, the Canadian Police Information Centre (CPIC), firearms registry and missing children's registry. This service line strives to maintain national leadership and encourages national networking and cohesiveness in information systems that support criminal justice initiatives in the prevention, detection and suppression of crime.

**Canadian Police College (CPC)** objective is to deliver advanced training to Canadian and foreign police personnel in areas covering middle management and executive development, specialized technical areas such as investigation and intelligence, and workshops or seminars on emerging issues. It also conducts and coordinates research to identify trends in the police environment and distributes information on topical issues.

**Criminal Intelligence Services Canada (CISC)** objective is to gather criminal intelligence on organized crime and to ensure strategic intelligence is submitted through the nine provincial bureaux. Centralized and regional training and workshops are also provided. Current and emerging objectives and priorities include Outlawed Motorcycle Gangs (OMGs), Asian, East European, Aboriginal and traditional-based organized crime, sexual abuse of children and electronic warfare.

### **Key Plans and Strategies:**

**Strategic priority:** To provide Canadians with law enforcement investigative tools and information.

The RCMP strives to achieve this strategic priority through the following initiatives.





## ✓ DNA Data Bank

The Forensic Laboratory Services Program provides DNA technology as a key tool for the identification and apprehension of violent offenders. This program has been given additional responsibilities as a result of the Government's efforts to provide Canadians with greater protection against violent offenders.

The RCMP has assisted the government in developing legislation to establish a national DNA data bank which will be used for police investigations. Bill C-3, the DNA Identification Act, was passed by Parliament on September 29, 1998 and the legislation received Royal Assent on December 10, 1998.

The DNA data bank will assist the police in identifying and apprehending repeat offenders, by comparing DNA information from the crime scene to the convicted offender index. By narrowing of suspects, linking crimes early in the investigation, or assisting in the identification of suspects, the data bank is expected to reduce the length and cost of some investigations. The data bank will result in greater certainty regarding the identity of suspects. It has the potential to reduce the length of trials and increase the likelihood of conviction. It is therefore expected to improve the efficiency of the criminal system.

The protection of personal information within the DNA data bank will be governed by the same strict adherence to policy that currently governs the operation of other repositories of the RCMP, such as the Canadian Firearms Registry and the Central Repository of Criminal Records Information. The same provision for compliance with the Privacy Act, Criminal Records Act, and Young Offenders Act will apply, as will the same mechanisms for audit. The Data Bank will be operational 18 months after proclamation.

## ✓ Canadian Firearms Registry

The RCMP's Information and Identification Services Program, which maintains a national registry of all restricted firearms in Canada, is responsible for the new Canadian Firearms Registry, under the Government's efforts to increase the control of firearms in Canada. The existing registry, already available nationally to all Canadian law enforcement agencies, will be enhanced. With the passage in December, 1995, of Bill C-68, *An Act Respecting Firearms and Other Weapons*, the RCMP has assumed responsibility for:





- creating the new Canadian Firearms Registry (CFR);
- managing the CFR data base, which is expected to increase from the current 1.25 million entries of Firearms Acquisition Certificates to at least as 10 million firearms certificates;
- managing a new Integrated Firearms Information Centre;
- issuing permits to licence carriers for the transportation of firearms; and
- controlling the importation and exportation of firearms to and from Canada.

The Department of Justice is developing a mail-in registration system for all classes of firearms which will be less labour intensive for the Canadian police community. To assist users with information on how to register different types of weapons, an inventory of weapons on CD-ROM has been developed which is known as the *Firearms Reference Table*.

The new Firearms Act came into effect on December 1, 1998. The Canadian Firearms Registry (CFR) is now assisting the law enforcement community, businesses and legitimate firearms owners with the registration of all firearms. The CFR is also issuing carrier licences and establishing a network of verifiers throughout Canada.

### ✓ Improved communications and computer support

The Informatics Program plans to continue to support and improve the computer and telecommunications infrastructures supporting the operations of the RCMP and the services supplied to its partners under the NPS business line. These plans cover the National Police Services Network (NPSN), and extend the RCMP's internal Office Support System (ROSS), in order to enhance reliability of the infrastructure, enhance the RCMP's internal communications through electronic mail across the country, achieve efficiencies and reduce the paper flow.

The current communications network, which permits access to the Canadian Police Information Centre (CPIC) by the Canadian policing community, as well as supporting operational and administrative requirements of the RCMP, is in the process of replacement by a modern network for all National Police Services. The NPSN will allow all criminal justice agencies across Canada to share information within a more integrated system and will be a key component of the proposed integrated justice Canada Public Safety Information Net.

Plans also include pursuing the modernization of the long lived CPIC system to provide a modern base having the necessary capabilities as well as progressing work on a comprehensive occurrence management system. The actualization of these major components will greatly improve efficiency and effectiveness at the operational levels, provide strategic information for management, and contribute to the sharing of necessary information under any eventual integrated justice initiatives.



In addition, technology will continue to be deployed to secure information and implement electronic signature capability. As well, mobile workstations in police vehicles will be deployed, expanding on the highly successful project to date.

The RCMP continues to participate in shared radio systems with other public safety organizations such as in the Greater Vancouver area of British Columbia (E-COMM) and the Ottawa Carleton Regional Voice Radio Communications System (OCRVRCS), with these being examples of opportunities to partner for reduced costs and improved inter-workings with sister agencies. Initiatives are being undertaken to replace obsolete radio systems, and to reduce telecommunications costs.

### ✓ **Partnerships Amongst Key Players in the Criminal Justice System**

The RCMP has been participating with the Ministry (Correctional Services Canada, National Parole Board) and other government agencies on the development of a Strategic Action Plan to address issues of public safety based on access to, and use of offender and crime-related information by federal criminal justice agencies. This initiative, under the leadership of the Solicitor General's Secretariat, is expected to strengthen partnerships within the Portfolio and with other government departments and jurisdictions to enable and facilitate the sharing of requisite information. The partnership approach builds upon the common needs for the greater Canadian enforcement community and contributes significantly to the well being of all Canadians through the pursuit of "safe homes and safe streets".

### ✓ **Modernization of the Canadian Police Information Centre (CPIC 2001)**

The modernization of the Canadian Police Information Centre under CPIC 2001, supported by modern law enforcement occurrence management systems, will be the cornerstone of an integrated national criminal information system for the 21st. century. CPIC 2001 will respond to the current and anticipated needs of more modern and effective tools to support law enforcement activities across Canada and internationally.

CPIC is the only national criminal justice information-sharing mechanism linking criminal justice law enforcement partners within Canada and internationally. Until the 1990's it has proven capable of responding to additional law enforcement demands as they arose. However, CPIC is grounded in the technology of the 1960's, with escalating risk of unauthorized access and breakdown. This risk will be exacerbated with the forecasted significant increases in the volume and types of usage.



The coordination of shared national and international intelligence and sophisticated investigative activities demands a modernized and expanded CPIC and is integral to realizing a seamless and interconnected Canadian criminal justice system.

CPIC 2001 will use modern technologies to address new information requirements and sharing capabilities identified by partners as critical to the success of their law enforcement strategies and programs. CPIC 2001 will support transmission of multi-media including voice, photographs and fingerprints. A modernized CPIC will also enable the linking of an increasing number of agencies and information sources.

### **✓ Integration of Police Information Reporting Systems**

The need for information interchange among jurisdictions is widely acknowledged. Taking into consideration policing needs in the wider policing community, the RCMP is assessing the integration of several of its current operational systems into a suite of modern applications working under common standards. The benefits can include standardization of information capture and exchange under common data and technical architecture at the detailed occurrence/records management level, aiding the efforts in the Canadian criminal law enforcement and justice communities.

This initiative for a modern law enforcement occurrence records management system is intended to replace initially, three RCMP internal outmoded legacy systems, specifically the Police Information Retrieval System, the Operational Statistics Reporting (OSR) system, and the Person-Hour Reporting. Following the initial replacements, other existing RCMP systems would be targeted for integration/interface through enhancement modules. The comprehensive occurrence management system will form the basis of future direction allowing the provision of integrated operational information.

The recently established office of the RCMP Information Architect has been actively involved in this initiative. Additionally, direct collaboration efforts, through the sharing of information and expertise, have taken place with a cooperative of Ontario police services and the province of British Columbia.

### **✓ Enhancement of Criminal Intelligence Information**

The Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS II), a National Police Service system, is offered to the Criminal Intelligence Service Canada (CISC) membership as a means of sharing intelligence among the law enforcement organizations. ACIIS has been developed to be



inclusive and has evolved to be compliant with such occurrence/records management reporting systems thus ensuring future connectivity with other systems. Ultimately, ACIIS will become for intelligence officers what CPIC is for front line police officers.

In order to keep abreast of emerging technology, CISC envisions a constant positive change approach for the ACIIS. The goal is to create an *evolutionary* environment enabling ACIIS to evolve with technology. CISC is currently pursuing a collaborative research and development agreement with private industry. This developing partnership approach will aid in the fight against organized crime through the use of technology.

The new ACIIS approach proposes an efficient and economic solution for the replacement of older intelligence systems both within the RCMP and in the wider law enforcement community to enhance the sharing of intelligence.

### ✓ Review of National Police Services (NPS)

The RCMP has undertaken, with the Department of the Solicitor General of Canada, a review of National Police Services focusing on the development of new options for service delivery. The review was mandated to identify emerging needs, improve client service, explore cost-sharing partnerships, consider alternative methods of governance and service delivery.

An NPS information package was developed and sent to most Canadian chiefs of police as well as Provincial and Federal users of national police services. Subsequently consultations were held throughout Canada in the fall of 1997 and an executive summary was mailed to all participants highlighting the key points developed in the consultation process.

In consultation with the Department of the Solicitor General, the NPS Advisory Committee is reviewing the viable options to explore governance and funding issues.

### Other plans for specific activities during 1999/2000 include:

The sharing of timely, accurate and reliable criminal intelligence on organized crime groups is critical for effective responses by Canadian law enforcement agencies in combatting the major crime threats to Canadian society, especially organized crime. CISC plans include the following:





- the possibility of partnering with private industry to develop new criminal intelligence technology will be examined further in the coming year;
- the development of new international partnerships in response to the growing globalization of organized crime; and
- the redeployment of resources toward the emerging issues of the organized sexual victimization of children and of organized crime in marine ports.

To ensure high standards of policing across Canada, the police community needs specialized operational, administration and management training delivered at a national level in a timely, accessible and cost-effective manner. The Canadian Police College plans include the following:

- the exploration of partnerships in the delivery of courses with private industry, military police, and colleges and universities across Canada;
- the modification of investigative techniques courses to ensure that organized crime issues and elements are incorporated;
- the development of courses on high technology crime and cybercrime to keep up with emerging crime trends; and
- the modification of learning instruments to reflect emerging technologies and the needs of a more diverse clientele.





**Results Expectations for National Police Services:**

| Expected results   | Indicated by  |
|--|---|
| Nation-wide client access to the RCMP's second generation DNA reporting service and databank | Indicated by the full implementation of the DNA analysis service across the Forensic Laboratory Services and the average turnaround time for analysis                         |
| Enhanced client access to the RCMP's criminal history, fingerprint and firearms records      | Indicated by increased satisfaction by users of Canadian Police Information Centre (CPIC) databases and services  |
| Effective and timely sharing of high quality criminal intelligence on organized crime        | Indicated by levels of satisfaction expressed by key partners with the sharing of quality of criminal intelligence facilitated by Criminal Intelligence Service Canada (CISC) |
| Enhanced advanced training, research and library information services                        | Indicated by increased use and satisfaction by clients with training, research and library information services provided by the Canadian Police College (CPC)                 |



#### 4. INTERNAL SERVICES

##### Planned Spending

|                        | <b>Internal Services</b>        |                                 |                                |                                |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                        | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Forecast<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
| Gross Program Spending | 188.9                           | 169.4                           | 166.0                          | 158.8                          |
| Revenues               | 0.0                             | 0.0                             | 0.0                            | 0.0                            |
| Net Program Spending   | 188.9                           | 169.4                           | 166.0                          | 158.8                          |

##### Business Line Objective:

The Internal Services support the management of the organization.

##### Service Lines within Internal Services

**Human Resource Management** service line objective is to maintain an internal administrative policy function and service in relation to employee development and wellness, selection and staffing, organizational development and training.

**Corporate Management** service line objective is to ensure a practical framework exists for the coordination of strategic financial and operational planning for the organization.

It includes strategic planning and projects, finance, materiel, real property, audit and evaluation, and public affairs and information.

##### Key Plans and Priorities for Internal Services

##### ✓ Human Resources

The Human Resources service line is committed to achieving organizational success through the alignment of its strategies, structures and resources with a focus on quality service to meet the changing needs of the organization. Many strategies have been adopted to reposition HR as a strategic, client-driven and results-based function. Much of HR's new focus will be on building



partnerships with line management and developing mutual accountability for the achievement of their business priorities. Treasury Board's Human Resource Management Framework is also being used as a guide to help the organization maintain the focus of its agenda on the development of good human resource management practices including effective leadership, the provision of an enabling environment and the development of a productive and sustainable workforce. Some of the activities and plans for 1999/2000 include:

- **Client-Needs Analysis:** The results of this undertaking will provide the focal point for virtually all of the work to be undertaken in the HR area in the near future. Systems and structures will be integrated to the extent possible to support business/service lines and to develop partnerships with line management in pursuit of the six strategic priorities.
- **Strategic Planning and Performance Measurement:** Aggressive steps are being taken to ensure the organization develops an integrated HR/Corporate planning capability as well as vigorously continues towards the full implementation of an effective human resource management information/performance measurement system and the development of a demographic analysis capability.
- **Career Development:** Research and development will continue in this area in order to assure a better alignment of individual career planning and organization career management processes.
- **Learning:** The development and implementation of a continuous learning strategy through modern, cost effective learning/training opportunities will continue in order to develop the key competencies that enable individuals to perform current or future jobs.
- **Classification:** New classification evaluation instruments are being implemented to address the problems of an increasingly inadequate and outmoded job classification systems and attendant problems in the areas of rank and pay.
- **Promotions and Mobility:** A thorough review of the promotion/transfer system and related issues will be undertaken with a view to meeting the needs of the various business lines of the RCMP.
- **Grievances:** The development of alternative forms of redress such as the Alternative Dispute Resolution mechanism, will be vigorously pursued in appropriate areas with a view to streamlining the process and reducing the number of grievances that the organization has to deal with.



## ✓ **Alternative Service Delivery (ASD)**

In 1998, as part of the federal government initiative to “get government right”, the RCMP embarked upon a broad Alternative Service Delivery (ASD) review which is now included in the work of the RCMP Alignment Task Force.

The Training Academy at Depot Division is a pilot project for ASD review, to be completed in 1999. Other ASD reviews are proceeding in relation to Compensation Services, Health Services, Forensic Laboratories, Information Management and Information Technology, Real Property Management, Material and Services Management, and Air Services, with completion in 1999-2000.

## ✓ **Public Affairs and Information**

The Public Affairs and Information Program assists the RCMP to achieve its strategic priorities by raising awareness, increasing understanding and enhancing employee, client and partner support for its services. The RCMP is focusing on implementing national communication and client information strategies which include such strategies as:

- providing front-line managers with a tool-kit of communication products to assist in communicating with employees;
- developing a tool-kit to better communicate RCMP services to the clients, communities and partners; and
- developing an employee communication handbook for managers.

### **Plans for specific activities during 1999/2000 include:**

- The RCMP Musical Ride will be involved in the commemoration of the March West activities during the Summer of 1999 by performing along the route of the march in nine cities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta.
- The RCMP will continue to enhance the Musical Ride national sponsorship initiative through the development of new partnerships and the renewal of existing relationships.





## 5. PEACEKEEPING SERVICES

### Planned Spending

| <u>Peacekeeping Services</u> |                                 |                                 |                                |                                |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                              | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Forecast<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
| Gross Program Spending       | 0.6                             | 0.7                             | 0.7                            | 0.7                            |
| Revenues                     | 0.0                             | 0.0                             | 0.0                            | 0.0                            |
| Net Program Spending         | 0.6                             | 0.7                             | 0.7                            | 0.7                            |

### Business Line Objective:

Peacekeeping services manage the effective and timely participation of Canadian civilian police in international peacekeeping activities. These services are provided in accordance with Canada's foreign policy requirements and are undertaken on a full cost recovery basis with other governmental agencies such as the Canadian International Development Agency (CIDA) and the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT).

After winning a seat at the UN Security Council in late 1998, Canada is expected to take a lead role in international peace support activities. Recognizing the importance of moving beyond peacekeeping to peace building, Canadian police contribute to the restoration of human security, social stability and the rule of law, which are preconditions for more substantial institutional development. It is through this institutional development that Canadian police, working in partnership with the international community have a direct impact on the Canadian government strategic priorities of transnational and organized crime.

### Key Plans and Strategies for Peacekeeping Services:

**Strategic Priority:** To provide Canadians with civilian police for peacekeeping missions

The "releasability" of personnel for participation in peacekeeping and other international peace support operations continues to be a significant challenge, especially when selecting qualified personnel and minimizing their impact on the delivery of domestic policing services. A further





challenge is in finding financial resources in a timely way in light of the short lead time given for deploying personnel under the *Canadian Police Arrangement* after missions are approved in accordance with Canada's foreign policy commitments.

**Plans for 1999/2000 include the following:**

- with respect to releasability and mission readiness, ensuring that civilian police personnel who have been selected for peacekeeping and related activities pursuant to the Canadian Police Agreement are trained and available for deployment on a more timely basis;
- ensuring that the necessary financial resources are made available in a more timely manner to ensure the rapid deployment of Canadian police personnel on international peacekeeping and peace support operations;
- improving communications with our partners to ensure their satisfaction with our management of the civilian police peacekeeping program on behalf of Government; and
- ensuring the emerging leadership for peacekeeping missions is strengthened through continuous learning and development opportunities.



Results Expectations for Peacekeeping Services:

| Expected results   | Indicated by   |
|--|--|
| Timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping and other missions, in fulfilment of Canad’s international commitments | Indicated by the deployment of an agreed number of Canadian police personnel for the length of Canad’s commitment to each mission’s mandate and by the timely and cost-effective selection, training, deployment and supplying of personnel without being burden on domestic policing requirements |
| Satisfaction of the responsible international authority for civilian peacekeeping and other missions   | Indicated by satisfaction with Canadian police personnel expressed by the international authority responsible for each peacekeeping or non-peacekeeping mission and by key partners in peacekeeping  |
| Enhancement of Canada’s international reputation   | Indicated by the RCMP’s continued participation in, and effective management of, Canada’s civilian police peacekeeping and other government-directed, international policing services  |



## C. Consolidated Reporting

### 1. Year 2000 Initiatives

| Initiatives   | Expected Results   |
|---|--|
| Government Wide Mission Critical Systems (GWMCS) reporting              | 94% complete by 1999-04-01 and 100% complete by 1999-09-30   |
| Departmental Mission Critical Systems (DMCS) reporting                  | All systems to be completed by 1999-12-31  |
| Non-mission critical Systems (NMCS) evaluation, analysis and conversion | All activity to be completed during fiscal year 2000/2001  |
| Contingency Planning  | Develop contingency plans in partnership with Department of National Defence, provincial and municipal governments |
| Awareness and Planning Presentations                                    | To sensitize and prepare emergency service organizations and community groups to respond to Year 2000 challenges   |



2. Sustainable Development Strategies

| Initiatives  | Expected Results   |
|--|--|
| Implementation and management of the environmental management process                  | Development of an electronic data base to facilitate the implementation and management of the environmental management process and the effective reporting on performance measurements                                     |
| Development of performance measurements  | Settlement of firm targets for sustainable development strategies goals concerning energy and water conservation, reduction in emissions, solid waste, etc., which supplements and supports the government's global agenda |
| Consultation   | Consultation involving the RCMP external partners and shareholders to determine impacts of RCMP sustainable development strategies   |
| Review of social and economical impacts of the RCMP sustainable development strategies | Development of a strategy to evaluate and address social and economic impacts of RCMP sustainable development strategies   |
| Revision of the current RCMP Sustainable Development Strategies                        | Development of new goals, objectives and targets to improve the delivery process of sustainable development strategies   |
| Development of an Environmental Policy Manual  | Development of policies for all aspects of the environment portfolio<br>Development of a generic RCMP environmental operations manual outlining responsibilities, obligations and potential liabilities                    |



### **3. Legislative and Regulatory Initiatives**

The RCMP does not expect any major or significant regulatory initiatives to be submitted for legal examination, or final approval during 1999-2000.





IV. SUPPLEMENTARY INFORMATION

Major Federal Statutes and Agreements Administered by the RCMP

The major statutes *administered* by the RCMP are the *RCMP Act* and the *Witness Protection Program Act*.

**Major Federal Statutes Enforced by the RCMP:** There is no federal statute which specifically assigns the *sole enforcement* role to the RCMP. The *RCMP Act* and the *RCMP Regulations, 1988*, however impose a general duty on members of the RCMP to enforce any Act of Parliament. The RCMP is involved in the enforcement of the following major federal statutes (RSC: Revised Statutes of Canada; SC: Statutes of Canada):

|  |   |
|--|---|
| <i>Aeronautics Act</i>                             | <i>RSC., 1985. c.A-3, as amended</i>    |
| <i>Animal Pedigree Act</i>                         | <i>RSC., 1985. c.A-11.2, as amended</i> |
| <i>Bankruptcy and Insolvency Act</i>               | <i>RSC., 1985. c.B-3, as amended</i>    |
| <i>Canada Elections Act</i>                        | <i>RSC., 1985. c.E-2, as amended</i>    |
| <i>Canada Grain Act</i>                            | <i>RSC., 1985. c.G-10, as amended</i>   |
| <i>Canada Pension Plan</i>                         | <i>RSC., 1985. c.5, as amended</i>      |
| <i>Canada Shipping Act (Collision Regulations)</i> | <i>RSC., 1985. c.S-9, as amended</i>    |
| <i>Canada Student Loans Act</i>                    | <i>RSC., 1985. c.S-23, as amended</i>   |
| <i>Canada Transportation Act</i>                   | <i>RSC., 1985. c.T-17, as amended</i>   |
| <i>Canadian Wheat Board Act</i>                    | <i>RSC., 1985. c.C-24, as amended</i>   |
| <i>Canada Wildlife Act</i>                         | <i>RSC., 1985. c. W-9, as amended</i>   |
| <i>Canadian Environmental Protection Act</i>       | <i>RSC., 1985. c.C-15.3, as amended</i> |
| <i>Canadian Human Rights Act (Sec. 59)</i>         | <i>RSC., 1985. c.H-6, as amended</i>    |
| <i>Citizenship Act</i>                             | <i>RSC., 1985. c.C-29, as amended</i>   |
| <i>Coastal Fisheries Protection Act</i>            | <i>RSC., 1985. c. C-33, as amended</i>  |
| <i>Competition Act</i>                             | <i>RSC., 1985. c. C-34, as amended</i>  |
| <i>Controlled Drugs and Substances Act</i>         | <i>SC., 1996. C-8</i>                   |
| <i>Copyright Act</i>                               | <i>RSC., 1985. c.C-42, as amended</i>   |
| <i>Criminal Code</i>                               | <i>RSC., 1985. c.C-46, as amended</i>   |
| <i>Criminal Records Act</i>                        | <i>RSC., 1985. c.C-47, as amended</i>   |
| <i>Cultural Property Export and Import Act</i>     | <i>RSC., 1985. c.C-51, as amended</i>   |
| <i>Customs Act</i>                                 | <i>RSC., 1985. c.C-52.6, as amended</i> |
| <i>Excise Act</i>                                  | <i>RSC., 1985. c.E-14, as amended</i>   |
| <i>Excise Tax Act</i>                              | <i>RSC., 1985. c.E-15, as amended</i>   |
| <i>Explosives Act</i>                              | <i>RSC., 1985. c.E-17, as amended</i>   |
| <i>Export and Import Permits Act</i>               | <i>RSC., 1985. c.E-19, as amended</i>   |
| <i>Farm Improvement Loans Act</i>                  | <i>RSC., 1985. c.F-3, as amended</i>    |



|  |  |
|--|--|
| <i>Firearms Act</i>                                | <i>SC., 1995. c.39</i>                   |
| <i>Fisheries Act</i>                               | <i>RSC., 1985. c.F-14, as amended</i>    |
| <i>Foreign Enlistment Act</i>                      | <i>RSC., 1985. c.F-28, as amended</i>    |
| <i>Government Property Traffic Act</i>             | <i>RSC., 1985. c.G-6, as amended</i>     |
| <i>Health of Animals Act</i>                       | <i>SC., 1990. c.H-3.3, as amended</i>    |
| <i>Identification of Criminals Act</i>             | <i>RSC., 1985. c.I-1, as amended</i>     |
| <i>Immigration Act</i>                             | <i>RSC., 1985. c.I-2, as amended</i>     |
| <i>Income Tax Act</i>                              | <i>RSC., 1985. c.C-72, as amended</i>    |
| <i>Migratory Birds Convention Act, 1994</i>        | <i>SC., 1994. c.22, as amended</i>       |
| <i>National Parks Act</i>                          | <i>RSC., 1985. c.N-14, as amended</i>    |
| <i>National Transportation Act, 1987</i>           | <i>RSC., 1985. c.N-20.01, as amended</i> |
| <i>Official Secrets Act</i>                        | <i>RSC., 1985. c.O-5, as amended</i>     |
| <i>Old Age Security Act</i>                        | <i>RSC., 1985. c.O-9, as amended</i>     |
| <i>Pension Act</i>                                 | <i>RSC., 1985. c.P-6, as amended</i>     |
| <i>Quarantine Act</i>                              | <i>RSC., 1985. c.Q-1, as amended</i>     |
| <i>Radiocommunication Act</i>                      | <i>RSC., 1985. c.R-2, as amended</i>     |
| <i>Security Offences Act</i>                       | <i>RSC., 1985. c.S-7, as amended</i>     |
| <i>Small Business Loans Act</i>                    | <i>RSC., 1985. c.S-11, as amended</i>    |
| <i>Tax Rebate Discounting Act</i>                  | <i>RSC., 1985. c.T-3, as amended</i>     |
| <i>Trade- marks Act</i>                            | <i>RSC., 1985. c.T-13, as amended</i>    |
| <i>Transportation of Dangerous Goods Act, 1992</i> | <i>RSC., 1985. c.T-19.01, as amended</i> |
| <i>Employment Insurance Act</i>                    | <i>RSC., 1985. c.U-1, as amended</i>     |
| <i>Weights and Measures Act</i>                    | <i>RSC., 1985. c.W-6, as amended</i>     |
| <i>Young Offenders Act</i>                         | <i>RSC., 1985. c.Y-1, as amended</i>     |



**Formal Agreements with Federal Government Departments, Agencies and Crown Corporations:** The RCMP has signed over 1,250 Memoranda of Understanding. Some agreements were signed with federal government departments, agencies and Crown corporations. These reflect the nature and scope of partnerships formed for the more effective and efficient delivery of services to Canadians. The list below includes some of the partners with whom the RCMP has signed formal agreements:

|  |  |
|--|--|
| <i>Agriculture &amp; Agri-Food Canada</i>                              | <i>Indian &amp; Northern Affairs Canada</i>                              |
| <i>Atlantic Canada Opportunities Agency</i>                            | <i>Industry Canada</i>   |
| <i>Atomic Energy Control Board</i>                                     | <i>Justice Canada</i>  |
| <i>Auditor General of Canada</i>                                       | <i>National Archives of Canada</i>                                       |
| <i>Bank of Canada</i>  | <i>National Capital Commission</i>                                       |
| <i>Canada Communications Group</i>                                     | <i>National Defence</i>  |
| <i>Canada Mortgage and Housing Corporation</i>                         | <i>National Energy Board</i>   |
| <i>Canada Ports Corporation</i>  | <i>National Film Board of Canada</i>                                     |
| <i>Canada Post Corporation</i>   | <i>National Gallery of Canada</i>  |
| <i>Canadian Coast Guard</i>  | <i>National Museum of Science and Technology</i>                         |
| <i>Canadian Heritage (Parks Canada)</i>                                | <i>National Parole Board</i>   |
| <i>Canadian Human Rights Commission</i>                                | <i>National Research Council Canada</i>                                  |
| <i>Canadian International Development Agency</i>                       | <i>National Search and Rescue Program</i>                                |
| <i>Canadian National</i>   | <i>National Transportation Agency of Canada</i>                          |
| <i>Canadian Pacific Railway</i>  | <i>Natural Resources Canada</i>  |
| <i>Canadian Radio-Television and<br/>Telecommunications Commission</i> | <i>Office of the Superintendent of Financial<br/>Institutions Canada</i> |
| <i>Canadian Security Intelligence Service</i>                          | <i>Privy Council Office</i>  |
| <i>Canadian Transportation Agency</i>                                  | <i>Public Service Commission of Canada</i>                               |
| <i>Citizenship and Immigration Canada</i>                              | <i>Public Works &amp; Government Services Canada</i>                     |
| <i>Civil Aviation Tribunal</i>   | <i>Revenue Canada, Customs, Excise and Taxation</i>                      |
| <i>Communications Security Establishment</i>                           | <i>Solicitor General Canada</i>  |
| <i>Correctional Service Canada</i>                                     | <i>Statistics Canada</i>   |
| <i>Elections Canada</i>  | <i>Supreme Court of Canada</i>   |
| <i>Environment Canada</i>  | <i>Tax Court of Canada</i>   |
| <i>Federal Court of Canada</i>   | <i>Transportation Safety Board of Canada</i>                             |
| <i>Finance Canada</i>  | <i>Transport Canada</i>  |
| <i>Fisheries &amp; Oceans</i>  | <i>Treasury Board</i>  |
| <i>Foreign Affairs and International Trade</i>                         | <i>Veterans Affairs Canada</i>   |
| <i>Health Canada</i>   |  |
| <i>House of Commons</i>  |  |
| <i>Human Resources Development Canada</i>                              |  |
| <i>Immigration and Refugee Board</i>                                   |  |



**Formal Agreements with Provincial Governments:** The RCMP has also signed formal agreements with the following Provincial Governments designating the RCMP as having the primary responsibility to investigate under the Security Offences Act within the province.

Attorney General of Alberta  
Attorney General of British Columbia  
Attorney General of Manitoba  
Attorney General of Newfoundland  
Solicitor General of New Brunswick

Attorney General of Nova Scotia  
Solicitor/Attorney General of Ontario  
Attorney General of Prince Edward Island  
Attorney General of Saskatchewan

## **B. Contact for Further Information**

Assistant Commissioner Dawson Hovey  
Director, Corporate Management  
Royal Canadian Mounted Police  
1200 Vanier Parkway - H405, HQ Building  
Ottawa, Ontario, K1A 0R2

Telephone: (613) 993-1712  
Facsimile: (613) 993-4453

## **Statutory and Departmental Reports**

- *Performance Report to Parliament, for the period ending March 31, 1998.* Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1998. (Available: on the RCMP Internet home page; the Treasury Board Secretariat Internet home page; through Associated Bookstores and other booksellers; or by mail from: Canada Communications Group - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9).
- *1998/99 Estimates: A Report on Plans and Priorities for 1998/1999 - 2000/2001.* Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1998. (Available: on the Treasury Board Secretariat Internet home page; through Associated Bookstores and other booksellers; or by mail from: Canada Communications Group - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9).



### **Suggested Internet (World Wide Web) Sites:**

- ☐ **RCMP internet home page:**  
<http://www.rcmp.grc.gc.ca>
- ☐ **RCMP Community Policing internet home page:**  
<http://www.rcmp-ccaps.com>
- ☐ **RCMP Learning internet home page:**  
<http://www.rcmp-learning.org>
- ☐ **Ministry of the Solicitor General of Canada internet home page:**  
<http://www.sgc.gc.ca>
- ☐ **Treasury Board Secretariat internet home page:**  
<http://www.tbs-sct.gc.ca>

### **C. Financial Information**

See financial tables on following pages.





## Spending Authorities - Ministry Summary Part II of the Estimates

| Vote (\$ thousands of dollars)       |   | 1999-00<br>Main Estimates | 1998-99<br>Main Estimates |
|--------------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police</b> |   |                           |                           |
| <i>Law Enforcement Program</i>       |   |                           |                           |
| 35                                   | Operating Expenditures                                      | 812,632                   | 789,932                   |
| 40                                   | Capital Expenditures  | 112,749                   | 110,528                   |
| (S)                                  | Pensions and other employee benefits - members of the Force | 240,154                   | 229,076                   |
| (S)                                  | Contributions to employee benefit plans                     | 22,508                    | 21,537                    |
| <b>Total Program</b>                 |   | <b>1,188,043</b>          | <b>1,151,073</b>          |

## Planned Full Time Equivalents (FTE's) by Business Lines

### Subject to the RCMP Act

|                            | Forecast<br>1998-99 | Planned<br>1999-00 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Federal Policing Services  | 4,619               | <b>4,469</b>       | 4,469              | 4,361              |
| Contract Policing Services | 10,420              | <b>10,158</b>      | 10,151             | 10,151             |
| National Police Services   | 1,020               | <b>1,078</b>       | 1,078              | 1,078              |
| Internal Services          | 746                 | <b>643</b>         | 651                | 651                |
| Peacekeeping Services*     | 65                  | <b>8</b>           | 0                  | 0                  |
| <b>Departmental Total</b>  | <b>16,870</b>       | <b>16,356</b>      | <b>16,349</b>      | <b>16,241</b>      |

\*represents utilization - all FTE costs recovered from CIDA

### Subject to the Public Service Employment Act

|                            | Forecast<br>1998-99 | Planned<br>1999-00 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Federal Policing Services  | 501                 | <b>497</b>         | 497                | 472                |
| Contract Policing Services | 1,105               | <b>1,067</b>       | 1,067              | 1,067              |
| National Police Services   | 672                 | <b>607</b>         | 607                | 607                |
| Internal Services          | 1,154               | <b>1,117</b>       | 1,117              | 1,117              |
| Peacekeeping Services      | 1                   | <b>1</b>           | 1                  | 1                  |
| <b>Departmental Total</b>  | <b>3,433</b>        | <b>3,289</b>       | <b>3,289</b>       | <b>3,264</b>       |

## Capital Spending by Business Lines

| (\$ millions)                | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b><u>Business Lines</u></b> |                                 |                                |                                |                                |
| Federal Policing Services    | 16.1                            | <b>21.5</b>                    | 24.1                           | 29.9                           |
| Contract Policing Services   | 43.7                            | <b>62.3</b>                    | 62.7                           | 60.5                           |
| National Police Services     | 23.9                            | <b>22.7</b>                    | 17.4                           | 18.4                           |
| Internal Services            | 5.6                             | <b>6.2</b>                     | 6.7                            | 8.0                            |
| Peacekeeping Services        | 0.0                             | <b>0.0</b>                     | 0.0                            | 0.0                            |
| <b>Departmental Total</b>    | 89.3                            | <b>112.7</b>                   | 110.9                          | 116.8                          |

## Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure

| (\$ millions)   | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b><u>Personnel</u></b>                                     |                                 |                                |                                |                                |
| Salaries and Wages  | 1,136.2                         | 1,144.7                        | 1,158.0                        | 1,150.4                        |
| Contributions to employee benefits plans                    | 227.3                           | 223.6                          | 226.3                          | 224.8                          |
| Total   | 1,363.5                         | 1,368.3                        | 1,384.3                        | 1,375.2                        |
| <b><u>Goods and Services</u></b>                            |                                 |                                |                                |                                |
| Transportation and communications                           | 122.5                           | 121.9                          | 120.4                          | 116.3                          |
| Information   | 0.8                             | 0.8                            | 0.8                            | 0.8                            |
| Professional and special services                           | 125.8                           | 108.9                          | 107.3                          | 103.2                          |
| Rentals   | 42.6                            | 38.6                           | 38.0                           | 36.5                           |
| Purchased repair and upkeep                                 | 47.3                            | 38.5                           | 38.0                           | 36.8                           |
| Utilities, materials and supplies                           | 82.4                            | 73.7                           | 72.6                           | 69.7                           |
| Other subsidies and payments                                | 47.4                            | 30.9                           | 30.8                           | 26.7                           |
| Minor Capital   | 22.8                            | 28.4                           | 28.2                           | 27.2                           |
| Total   | 491.6                           | 441.7                          | 436.1                          | 417.1                          |
| <b><u>Capital</u></b>                                       |                                 |                                |                                |                                |
| Construction and acquisition of land,<br>building and works | 33.9                            | 47.4                           | 45.6                           | 51.7                           |
| Acquisition of machinery and equipment                      | 55.4                            | 65.3                           | 65.3                           | 65.1                           |
| Total   | 89.3                            | 112.7                          | 110.9                          | 116.8                          |
| Transfer of payments  | 40.5                            | 40.5                           | 40.5                           | 40.5                           |
| Total program   | 1,984.9                         | 1,963.3                        | 1,971.8                        | 1,949.7                        |
| Less: Receipts and Revenues Credited to<br>the Vote         | 764.2                           | 775.3                          | 785.9                          | 783.3                          |
| Total   | 1,220.7                         | 1,188.0                        | 1,185.9                        | 1,166.4                        |

# Program Resources by Business Lines for the Estimates Year

| (\$ millions)              |        |           |         |                   |                  |            |                        |                              |                      |
|----------------------------|--------|-----------|---------|-------------------|------------------|------------|------------------------|------------------------------|----------------------|
| Business Lines             | FTE    | Budgetary |         |                   | Non-Budgetary    |            | Less:                  |                              |                      |
|                            |        | Operating | Capital | Transfer Payments | Planned Spending | Plus: LIAs | Gross Planned Spending | Revenue Credited to the Vote | Net Planned Spending |
| Federal Policing Services  | 4,966  | 488.4     | 21.5    | 9.2               | 519.1            | 0.0        | 519.1                  | 3.2                          | 515.9                |
| Contract Policing Services | 11,225 | 992.5     | 62.3    | 23.3              | 1,078.0          | 0.0        | 1,078.0                | 765.1                        | 312.9                |
| National Police Services   | 1,685  | 169.4     | 22.7    | 4.0               | 196.1            | 0.0        | 196.1                  | 7.0                          | 189.1                |
| Internal Services          | 1,760  | 159.1     | 6.3     | 4.0               | 169.4            | 0.0        | 169.4                  | 0.0                          | 169.4                |
| Peacekeeping Services      | 9      | 0.7       | 0.0     | 0.0               | 0.7              | 0.0        | 0.7                    | 0.0                          | 0.7                  |
| Total Department           | 19,645 | 1,810.1   | 112.7   | 40.5              | 1,963.3          | 0.0        | 1,963.3                | 775.3                        | 1,188.0              |



## Transfer Payments by Program

| (\$ dollars)  | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b><u>Grants</u></b>  |                                 |                                |                                |                                |
| RCMP Veterans Association   | 1,900                           | <b>1,900</b>                   | 1,900                          | 1,900                          |
| International Association of Chiefs of<br>Police  | 1,900                           | <b>1,900</b>                   | 1,900                          | 1,900                          |
| Survivors of members killed on duty   | 1,000,000                       | <b>1,000,000</b>               | 1,000,000                      | 1,000,000                      |
| <b><u>Statutory</u></b>   |                                 |                                |                                |                                |
| Pensions and Other Employees Benefits   |                                 |                                |                                |                                |
| Pensions under the RCMP <i>Pension<br/>Continuation Act</i>                               | 30,000,000                      | <b>27,000,000</b>              | 27,000,000                     | 27,000,000                     |
| To compensate members of the RCMP<br>for injuries received in the<br>performance of duty  | 9,000,000                       | <b>12,000,000</b>              | 12,000,000                     | 12,000,000                     |
| Pensions to families of members of<br>the RCMP who have lost their lives<br>while on duty | 100,000                         | <b>100,000</b>                 | 100,000                        | 100,000                        |
| Total Grants  | 40,103,800                      | <b>40,103,800</b>              | 40,103,800                     | 40,103,800                     |
| <b><u>Contributions</u></b>   |                                 |                                |                                |                                |
| Contributions to non-RCMP candidates<br>attending Canadian Police College<br>courses      | 386,080                         | <b>386,080</b>                 | 386,080                        | 386,080                        |
| <b>Total Contributions</b>  | 386,080                         | <b>386,080</b>                 | 386,080                        | 386,080                        |
| <b>Total Grants and Contributions</b>   | 40,489,880                      | <b>40,489,880</b>              | 40,489,880                     | 40,489,880                     |

## Revenues by Business Lines

| <b>Revenues Credited to the Vote</b><br>(\$ millions)      | <b>Forecast<br/>Revenue<br/>1998-99</b> | <b>Planned<br/>Revenue<br/>1999-00</b> | <b>Planned<br/>Revenue<br/>2000-01</b> | <b>Planned<br/>Revenue<br/>2001-02</b> |
|--|---|--|--|--|
| Federal Policing Services                                  | 0.3                                     | <b>3.2</b>                             | 2.6                                    | 0.0                                    |
| Contract Policing Services                                 | 756.9                                   | <b>765.1</b>                           | 776.3                                  | 776.3                                  |
| National Police Services                                   | 7.0                                     | <b>7.0</b>                             | 7.0                                    | 7.0                                    |
| <b>Total Credited to the Vote</b>                          | 764.2                                   | <b>775.3</b>                           | 785.9                                  | 783.3                                  |
| Revenue Credited to the Consolidated<br>Revenue Fund (CRF) | 18.0                                    | <b>18.0</b>                            | 18.0                                   | 18.0                                   |
| <b>Total Revenue</b>                                       | 782.2                                   | <b>793.3</b>                           | 803.9                                  | 801.3                                  |

## Net Cost of Program for the Estimates Year

| (\$ million)  | Total          |
|---|----------------|
| <b>Gross Planned Spending</b>   | <b>1,963.3</b> |
| Plus:   |                |
| Service Received without Charge   |                |
| Accommodations provided by Public Works and<br>Government Services Canada (PWGSC)     | <b>9.0</b>     |
| Contribution covering employees' share of<br>insurance premiums and costs paid by TBS | <b>63.0</b>    |
| Workman's compensation coverage provided by<br>Human Resources Canada                 | <b>0.4</b>     |
| Salary and associated costs of legal services<br>provided by Justice Canada           | <b>0.6</b>     |
|   | <b>73.0</b>    |
| <b>Total Cost of Program</b>  | <b>2,036.3</b> |
| Less:   |                |
| Revenue Credited to the Vote  | <b>775.3</b>   |
| Revenue Credited to the CRF   | <b>18.0</b>    |
| <b>Total Revenue</b>  | <b>793.3</b>   |
| <b>1999-2000 Estimated Net Program Cost</b>   | <b>1,243.0</b> |

## Loans, Investments and Advances by Business Lines

| (\$ millions)                       | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b><u>Loans</u></b>                 |                                  |                                |                                |                                |
| <b>Federal Policing Services</b>    |                                  |                                |                                |                                |
| Integrated Proceeds of Crime (IPOC) |                                  |                                |                                |                                |
| Initiative (T.B. #825021)           |                                  |                                |                                |                                |
| Loan (non-budgetary)                | 1.8                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| <b>Contract Policing Services</b>   |                                  |                                |                                |                                |
| Over expenditures 1997-98           | 8.7                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| <b>Internal Services</b>            |                                  |                                |                                |                                |
| "K" Division Edmonton Headquarters  |                                  |                                |                                |                                |
| (T.B. # 823163)                     | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| Y2K (T.B. #826187)                  | 20.0                             | 5.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| <b>Total Loans</b>                  | 30.5                             | 5.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| <b><u>Repayment</u></b>             |                                  |                                |                                |                                |
| <b>Federal Policing Services</b>    |                                  |                                |                                |                                |
| Integrated Proceeds of Crime (IPOC) |                                  |                                |                                |                                |
| Initiative (T.B. #825021)           |                                  |                                |                                |                                |
| Loan (non-budgetary)                | (4.3)                            | (1.8)                          | 0.0                            | 0.0                            |
| <b>Contract Policing Services</b>   |                                  |                                |                                |                                |
| Over expenditures 1997-98           | 0.0                              | (2.9)                          | (2.9)                          | (2.9)                          |
| <b>Internal Services</b>            |                                  |                                |                                |                                |
| "K" Division Edmonton Headquarters  |                                  |                                |                                |                                |
| (T.B. # 823163)                     | (6.1)                            | (6.1)                          | (6.1)                          | 0.0                            |
| Y2K (T.B. #826187)                  | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | (8.4)                          |
| <b>Total Repayment</b>              | (10.4)                           | (10.8)                         | (9.0)                          | (11.3)                         |
| <b>Total</b>                        | 20.1                             | (5.8)                          | (9.0)                          | (11.3)                         |

# List of Capital Projects by Business Line

| (\$ millions)<br>Business Lines   |  | Current<br>Estimated<br>total cost | Forecast<br>Spending to<br>March 31, 1999 | Planned<br>Spending<br>1999/2000 | Planned<br>Spending<br>2000/2001 | Planned<br>Spending<br>2001/2002 | Future Year<br>Spending<br>Requirement |
|---|--|------------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
| <b>A. FEDERAL POLICING SERVICES</b>   |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| 1. Kingston Detachment, Kingston, Ont                                       |  | 4.5                                | 0.0                                       | 0.0                              | 0.0                              | 4.5                              | 0.0                                    |
| 2. "A" Division RMOCCS (DA)   |  | 3.3                                | 0.0                                       | 0.6                              | 2.2                              | 0.5                              | 0.0                                    |
| <b>B. CONTRACT POLICING SERVICES</b>  |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| 1. Prince George, BC-Northern District (PPA/EPA)                            |  | 7.1                                | 0.2                                       | 0.3                              | 5.3                              | 1.3                              | 0.0                                    |
| 2. Saskatoon, Sask -District Office (PPA)                                   |  | 7.3                                | 0.0                                       | 0.0                              | 0.7                              | 4.4                              | 2.2                                    |
| 3. Newfoundland Modernization Telecoms System (DA)                          |  | 7.3                                | 0.6                                       | 3.1                              | 1.2                              | 1.2                              | 1.2                                    |
| 4. Telecoms Equipment/System Replacement & Upgrades (DA)                    |  | 32.2                               | 3.4                                       | 8.7                              | 6.7                              | 6.7                              | 6.7                                    |
| 5. CIIDS Implementation (EPA)   |  | 3.1                                | 0.9                                       | 0.7                              | 1.5                              | 0.0                              | 0.0                                    |
| <b>C. NATIONAL POLICE SERVICES</b>  |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| 1. Ottawa Forensic Lab Addition, Ottawa, Ont. (EPA)                         |  | 19.5                               | 3.0                                       | 11.0                             | 4.8                              | 0.7                              | 0.0                                    |
| 2. Criminal History Automation (EPA)  |  | 11.5                               | 10.5                                      | 1.0                              | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                                    |
| 3. Mainframe Replacement (DA)   |  | 4.5                                | 0.0                                       | 3.0                              | 0.5                              | 0.5                              | 0.5                                    |
| 4. Automated Fingerprint Index Section (AFIS)(DA)                           |  | 7.9                                | 0.3                                       | 1.9                              | 1.9                              | 1.9                              | 1.9                                    |
| <b>D. INTERNAL SERVICES</b>   |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| 1. Ottawa Headquarters Renovations (PPA)                                    |  | 32.8                               | 1.3                                       | 0.2                              | 1.5                              | 2.1                              | 27.7                                   |
| 2. Ottawa Central Heating Plan (CHP)(EPA)                                   |  | 3.8                                | 0.4                                       | 0.2                              | 3.1                              | 0.1                              | 0.0                                    |
| 3. Div. Relocation of Training/Material Stores, Chilliwick, B.C. (PPA/EPA)  |  | 14.5                               | 0.0                                       | 0.1                              | 5.1                              | 4.5                              | 4.8                                    |
| 4. Halifax Divisional Headquarters, Halifax, NS(PPA)                        |  | 23.8                               | 0.2                                       | 0.2                              | 2.8                              | 4.6                              | 16.0                                   |
| 5. Edmonton Divisional Headquarters, Edmonton, Alta (EPA)                   |  | 42.6                               | 38.6                                      | 3.2                              | 0.8                              | 0.0                              | 0.0                                    |
| 6. Centralized Training Facility Building, Regina, Sask (EPA)               |  | 6.0                                | 5.9                                       | 0.1                              | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                                    |
| 7. Physical Training Addition, Centralized Training Facility, Regina, Sask. |  | 3.4                                | 0.0                                       | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                              | 3.4                                    |
| 8. New Mess, Centralized Training Facility, Regina, Sask                    |  | 6.6                                | 0.0                                       | 0.0                              | 0.9                              | 4.8                              | 0.9                                    |
| 9. Whitehorse Divisional Headquarters, Whitehorse, YK (PPA)                 |  | 6.0                                | 0.0                                       | 0.0                              | 3.7                              | 1.4                              | 0.9                                    |
| <b>E. PEACEKEEPING SERVICES</b>   |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| Other - Other controlled capital projects between \$400,000 and \$3,000,000 |  | 79.5                               | 11.7                                      | 14.6                             | 16.8                             | 18.9                             | 17.5                                   |
| Construction  |  | 19.8                               | 1.9                                       | 5.9                              | 5.3                              | 5.1                              | 1.6                                    |
| Equipment   |  |                                    |   |                                  |                                  |                                  |  |
| <b>TOTAL CAPITAL EXPENDITURES</b>   |  | <b>347.0</b>                       | <b>78.9</b>                               | <b>54.8</b>                      | <b>64.8</b>                      | <b>63.2</b>                      | <b>85.3</b>                            |









## Liste des grands projets d'immobilisation par secteur d'activité

| (En millions de dollars)   |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
|--|--|-------------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Secteur d'activité   |  | Cout total<br>actuellement<br>prévu | Dépenses<br>prévues au<br>31 mars 1999 | Dépenses<br>prévues<br>1999/2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000/2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001/2002 | Besoins des<br>exercices<br>futurs |
| <b>A. SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE</b>  |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| 1. Kingston, Ont. - Dét. Kingston  |  | 4.5                                 | 0.0                                    | 0.0                              | 0.0                              | 4.5                              | 0.0                                |
| 2. RMOCSS Division A (AM)  |  | 3.3                                 | 0.0                                    | 0.6                              | 2.2                              | 0.5                              | 0.0                                |
| <b>B. SERVICES DE POLICE CONTRACTUELLE</b>   |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| 1. Prince George, C.B. - Sous-division (ADP/APP)   |  | 7.1                                 | 0.2                                    | 0.3                              | 5.3                              | 1.3                              | 0.0                                |
| 2. Saskatoon, Sask. -Sous-Division (APP)   |  | 7.3                                 | 0.0                                    | 0.0                              | 0.7                              | 4.4                              | 2.2                                |
| 3. Terre-Neuve - Modernisation du système de télécom (AM)  |  | 7.3                                 | 0.6                                    | 3.1                              | 1.2                              | 1.2                              | 1.2                                |
| 4. Equipement de télécom, remplacement et amélioration de systèmes (AM)  |  | 32.2                                | 3.4                                    | 8.7                              | 6.7                              | 6.7                              | 6.7                                |
| 5. Mise en oeuvre du CIIDS (ADP)   |  | 3.1                                 | 0.9                                    | 0.7                              | 1.5                              | 0.0                              | 0.0                                |
| <b>C. SERVICES NATIONAUX DE POLICE</b>   |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| 1. Ottawa, Ont - Laboratoire (ADP)   |  | 19.5                                | 3.0                                    | 11.0                             | 4.8                              | 0.7                              | 0.0                                |
| 2. Automatisation des dossiers judiciaires (ADP)   |  | 11.5                                | 10.5                                   | 1.0                              | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                                |
| 3. Remplacement de l'ordinateur central (AM)   |  | 4.5                                 | 0.0                                    | 3.0                              | 0.5                              | 0.5                              | 0.5                                |
| 4. SAID (AM)   |  | 7.9                                 | 0.3                                    | 1.9                              | 1.9                              | 1.9                              | 1.9                                |
| <b>D. SERVICES INTERNES</b>  |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| 1. Ottawa Ont - Rénovation de la Direction générale (APP)  |  | 32.8                                | 1.3                                    | 0.2                              | 1.5                              | 2.1                              | 27.7                               |
| 2. Ottawa (ADP)  |  | 3.8                                 | 0.4                                    | 0.2                              | 3.1                              | 0.1                              | 0.0                                |
| 3. Chilliwack, C.B. Dénéagement divisionnaire de la formation et magasin de stockage (ADP/APP)                 |  | 14.5                                | 0.0                                    | 0.1                              | 5.1                              | 4.5                              | 4.8                                |
| 4. Halifax, N-E - QG divisionnaire (APP)   |  | 23.8                                | 0.2                                    | 0.2                              | 2.8                              | 4.6                              | 16.0                               |
| 5. Edmonton, Alb - QG divisionnaire (ADP)  |  | 42.6                                | 38.6                                   | 3.2                              | 0.8                              | 0.0                              | 0.0                                |
| 6. Regina, Sask - Installation de locaux de formation centralisée (ADP)  |  | 6.0                                 | 5.9                                    | 0.1                              | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                                |
| 7. Regina, Sask -Agrandissement des locaux de la formation centralisée pour éducation physique                 |  | 3.4                                 | 0.0                                    | 0.0                              | 0.0                              | 0.0                              | 3.4                                |
| 8. Regina, Sask - Installation de locaux de la formation centralisée pour un Mess                              |  | 6.6                                 | 0.0                                    | 0.0                              | 0.9                              | 4.8                              | 0.9                                |
| 9. Whitehorse, TY - QG divisionnaire (APP)   |  | 6.0                                 | 0.0                                    | 0.0                              | 3.7                              | 1.4                              | 0.9                                |
| <b>E. SERVICES DE MAINTIEN DE LA PAIX</b>  |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| Autres - Autres projets d'immobilisations contrôlés dont les coûts se situent entre 400 000 \$ et 3 000 000 \$ |  | 79.5                                | 11.7                                   | 14.6                             | 16.8                             | 18.9                             | 17.5                               |
| Construction   |  | 19.8                                | 1.9                                    | 5.9                              | 5.3                              | 5.1                              | 1.6                                |
| Equipement   |  |                                     |  |                                  |                                  |                                  |                                    |
| <b>DÉPENSES EN CAPITAL TOTALES</b>   |  | <b>347.0</b>                        | <b>78.9</b>                            | <b>54.8</b>                      | <b>64.8</b>                      | <b>63.2</b>                      | <b>85.3</b>                        |

| (en millions de dollars)   |  |                                  |                                  |
|--|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Prêts  | Services de police fédérale  | Services de police contractuelle | Prêts totaux                     |
| Initiative des produits de la criminalité<br>(PC) (C. du T. #825021) | 1,8  | 8,7                              | 30,5                             |
| Prêts (dépense non-budgétaire)                                       | 0,0  | 0,0                              | 0,0                              |
| Services internes  | 0,0  | 0,0                              | 0,0                              |
| Quartier général de la Division K<br>(Edmonton) (C. du T. # 823163)  | 0,0  | 0,0                              | 0,0                              |
| A2M (C. du T. #826187)   | 0,0  | 0,0                              | 0,0                              |
| Prêts (dépense non-budgétaire)                                       | (4,3)  | (2,9)                            | (11,3)                           |
| Services de police fédérale  | Initiative des produits de la criminalité<br>(PC) (C. du T. #825021) | Prêts (dépense non-budgétaire)   | Services de police contractuelle |
| Dépassement de crédit budgétaire 1997-1998                           | 0,0  | (2,9)                            | (2,9)                            |
| Services internes  | Quartier général de la Division K<br>(Edmonton) (C. du T. # 823163)  | 0,0                              | 0,0                              |
| A2M (C. du T. #826187)   | 0,0  | 0,0                              | 0,0                              |
| Remboursement total  | (10,4)   | (10,8)                           | (9,0)                            |
| Total  | 20,1   | (5,8)                            | (9,0)                            |



# Coût net du programme pour l'année budgétaire

| (en millions de dollars)   |         | Total |
|--|---------|-------|
| Dépenses brutes prévues  | 1 963,3 |       |
| Plus :   |         |       |
| Service reçu sans frais :  |         |       |
| Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)    | 9,0     |       |
| Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et coûts payés par le SCT | 63,0    |       |
| Contributions au régime d'invalidité des employés fournie par Ressources humaines Canada | 0,4     |       |
| Traitements et coûts connexes des services juridiques fournis par Justice Canada         | 0,6     |       |
|  | 73,0    |       |
| Coût total du programme  | 2 036,3 |       |
| Moins :  |         |       |
| Recettes à valoir sur le crédit  | 775,3   |       |
| Recettes à valoir sur le Trésor  | 18,0    |       |
| Coût net du programme  | 793,3   |       |
| Coût net approximatif du programme en 1999-2000  | 1 243,0 |       |

Détails des recettes par secteur d'activité

| Recettes à valoir sur le crédit           | Prévision<br>des dépenses<br>1998-1999 | Recettes<br>prévues<br>1999-2000 | Recettes<br>prévues<br>2000-2001 | Recettes<br>prévues<br>2001-2002 |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Services de police fédérale               | 0,3                                    | 3,2                              | 2,6                              | 0,0                              |
| Services de police contractuelle          | 756,9                                  | 765,1                            | 776,3                            | 776,3                            |
| Services nationaux de police              | 7,0                                    | 7,0                              | 7,0                              | 7,0                              |
| Total des recettes à valoir sur le crédit | 764,2                                  | 775,3                            | 785,9                            | 783,3                            |
| Recettes portées au trésor                | 18,0                                   | 18,0                             | 18,0                             | 18,0                             |
| Recettes totales                          | 782,2                                  | 793,3                            | 803,9                            | 801,3                            |

# **Paiements de transfert par programme**

| (en milliers de dollars)   |  |  |  | Prévision<br>des dépenses<br>1998-1999 | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
|--|--|--|--|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Subventions</b>   |  |  |  |  |                                  |                                  |                                  |
| Association des anciens de la GRC  |  |  |  | 1 900                                  | 1 900                            | 1 900                            | 1 900                            |
| Association internationale des chefs<br>de police  |  |  |  | 1 900                                  | 1 900                            | 1 900                            | 1 900                            |
| Survivants de membres tués en service  |  |  |  | 1 000 000                              | 1 000 000                        | 1 000 000                        | 1 000 000                        |
| <b>Postes législatifs</b>  |  |  |  |  |                                  |                                  |                                  |
| Pensions et autres avantages des<br>employés   |  |  |  |  |                                  |                                  |                                  |
| Pensions en vertu de la Loi sur la<br>continuation des pensions de la GRC                                      |  |  |  | 30 000 000                             | 27 000 000                       | 27 000 000                       | 27 000 000                       |
| Pour compenser les membres de la GRC<br>blessés dans l'exercice de leurs<br>fonctions                          |  |  |  | 9 000 000                              | 12 000 000                       | 12 000 000                       | 12 000 000                       |
| Pensions aux familles des membres de<br>la GRC tués en service   |  |  |  | 100 000                                | 100 000                          | 100 000                          | 100 000                          |
| <b>Subventions totales</b>   |  |  |  | 40 103 800                             | 40 103 800                       | 40 103 800                       | 40 103 800                       |
| <b>Contributions</b>   |  |  |  |  |                                  |                                  |                                  |
| Contributions aux candidats de<br>l'extérieur de la GRC qui suivent des<br>cours au Collège canadien de police |  |  |  | 386 080                                | 386 080                          | 386 080                          | 386 080                          |
| <b>Contributions totales</b>   |  |  |  | 386 080                                | 386 080                          | 386 080                          | 386 080                          |
| <b>Subventions et contributions totales</b>  |  |  |  | 40 489 880                             | 40 489 880                       | 40 489 880                       | 40 489 880                       |

# Ressources du programme par secteur d'activité pour l'année budgétaire

| (en millions de dollars)         |               |                |                 |                        |                  |                 |                         |   |                         |
|----------------------------------|---------------|----------------|-----------------|------------------------|------------------|-----------------|-------------------------|---|-------------------------|
| Secteurs d'activité              | Budgétaires   |                |                 |                        |                  | Non budgétaires |                         |   |                         |
|                                  | ÉTP           | Fonctionnement | Immobilisations | Paie ment de transfert | Dépenses prévues | Plus : PIAs     | Dépenses brutes prévues | Moins : Recettes à valoir sur le crédit | Dépenses nettes prévues |
|                                  |               |                |                 |                        |                  |                 |                         |   |                         |
| Services de police fédérale      | 4 966         | 488,4          | 21,5            | 9,2                    | 519,1            | 0,0             | 519,1                   | 3,2                                     | 515,9                   |
| Services de police contractuelle | 11 225        | 992,5          | 62,3            | 23,3                   | 1 078,0          | 0,0             | 1 078,0                 | 765,1                                   | 312,9                   |
| Services nationaux de police     | 1 685         | 169,4          | 22,7            | 4,0                    | 196,1            | 0,0             | 196,1                   | 7,0                                     | 189,1                   |
| Services internes                | 1 760         | 159,1          | 6,3             | 4,0                    | 169,4            | 0,0             | 169,4                   | 0,0                                     | 169,4                   |
| Services de maintien de la paix  | 9             | 0,7            | 0,0             | 0,0                    | 0,7              | 0,0             | 0,7                     | 0,0                                     | 0,7                     |
| <b>Total du ministère</b>        | <b>19 645</b> | <b>1 810,1</b> | <b>112,7</b>    | <b>40,5</b>            | <b>1 963,3</b>   | <b>0,0</b>      | <b>1 963,3</b>          | <b>775,3</b>                            | <b>1 188,0</b>          |

# Sommaire du ministère des articles courants des dépenses

| (en millions des dollars)  |           |                            |                            |                            |
|--|-----------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Prévisions des dépenses  | 1998-1999 | Dépenses prévues 1999-2000 | Dépenses prévues 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 |
| <b>Personnel</b>   |           |                            |                            |                            |
| Salaires et traitements  | 1 136,2   | 1 144,7                    | 1 158,0                    | 1 150,4                    |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés                       | 227,3     | 223,6                      | 226,3                      | 224,8                      |
| <b>Biens et services</b>   |           |                            |                            |                            |
| Transport et communications  | 122,5     | 121,9                      | 120,4                      | 116,3                      |
| Information  | 0,8       | 0,8                        | 0,8                        | 0,8                        |
| Services spéciaux et professionnels  | 125,8     | 108,9                      | 107,3                      | 103,2                      |
| Locations  | 42,6      | 38,6                       | 38,0                       | 36,5                       |
| Achats de services de réparation et d'entretien                                  | 47,3      | 38,5                       | 38,0                       | 36,8                       |
| Services publics, matériaux et fournitures                                       | 82,4      | 73,7                       | 72,6                       | 69,7                       |
| Autres subventions et paiements  | 47,4      | 30,9                       | 30,8                       | 26,7                       |
| Dépenses en capital secondaires  | 22,8      | 28,4                       | 28,2                       | 27,2                       |
| <b>Dépenses en capital</b>   |           |                            |                            |                            |
| Construction et acquisition de terrains, travaux de construction et aménagements | 33,9      | 47,4                       | 45,6                       | 51,7                       |
| Acquisition de machines et équipements   | 55,4      | 65,3                       | 65,3                       | 65,1                       |
| Paiements de transfert   | 40,5      | 40,5                       | 40,5                       | 40,5                       |
| Total du programme   | 1 984,9   | 1 963,3                    | 1 971,8                    | 1 949,7                    |
| Moins les recettes à valoir sur le crédit  | 764,2     | 775,3                      | 785,9                      | 783,3                      |
| Total  | 1 220,7   | 1 188,0                    | 1 185,9                    | 1 166,4                    |



# Dépenses en capital par secteur d'activité

| (en millions de dollars)         | Prévisions<br>des dépenses<br>1998-1999 | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
|----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Secteurs d'activité</b>       |   |                                  |                                  |                                  |
| Services de police fédérale      | 16,1                                    | 21,5                             | 24,1                             | 29,9                             |
| Services de police contractuelle | 43,7                                    | 62,3                             | 62,7                             | 60,5                             |
| Services nationaux de police     | 23,9                                    | 22,7                             | 17,4                             | 18,4                             |
| Services internes                | 5,6                                     | 6,2                              | 6,7                              | 8,0                              |
| Services de maintien de la paix  | 0,0                                     | 0,0                              | 0,0                              | 0,0                              |
| <b>Total du ministère</b>        | 89,3                                    | 112,7                            | 110,9                            | 116,8                            |

# Équivalents temps plein (ETP) prévus par secteur d'activité

Régis par la Loi sur la GRC

| Prévision                        | Prévu         | Prévu         | Prévu         |
|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| 1998-1999                        | 1999-2000     | 2000-2001     | 2001-2002     |
| Services de police fédérale      | 4 619         | 4 469         | 4 361         |
| Services de police contractuelle | 10 420        | 10 158        | 10 151        |
| Service nationaux de police      | 1 020         | 1 078         | 1 078         |
| Services internes                | 746           | 643           | 651           |
| Services de maintien de la paix* | 65            | 8             | 0             |
| <b>Total du ministère</b>        | <b>16 870</b> | <b>16 356</b> | <b>16 241</b> |

\*Représente l'utilisation de tous les coûts d'ETP récupérés de l'ACDI

Régis par la Loi sur l'emploi dans la fonction publique

| Prévision                        | Prévu        | Prévu        | Prévu        |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 1998-1999                        | 1999-2000    | 2000-2001    | 2001-2002    |
| Services de police fédérale      | 501          | 497          | 472          |
| Services de police contractuelle | 1 105        | 1 067        | 1 067        |
| Services nationaux de police     | 672          | 607          | 607          |
| Services internes                | 1 154        | 1 117        | 1 117        |
| Services de maintien de la paix  | 1            | 1            | 1            |
| <b>Total du ministère</b>        | <b>3 433</b> | <b>3 289</b> | <b>3 264</b> |

| Crédit (en milliers de dollars)     |   | 1999-2000                     | 1998-1999                     |
|-------------------------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Budget principal des dépenses       |   | Budget principal des dépenses | Budget principal des dépenses |
| <b>Gendarmerie royale du Canada</b> |   |                               |                               |
| <i>Exécution des lois fédérales</i> |   |                               |                               |
| 35                                  | Dépenses de fonctionnement                                | 812 632                       | 789 932                       |
| 40                                  | Dépenses en capital                                       | 112 749                       | 110 528                       |
| (S)                                 | Pensions et autres avantages sociaux - membres de la GRC  | 240 154                       | 229 076                       |
| (S)                                 | Contributions au régimes d'avantages sociaux des employés | 22 508                        | 21 537                        |
| Total du programme                  |   | 1 188 043                     | 1 151 073                     |

Sites Internet (World Wide Web) suggérés :

☐ page d'accueil Internet de la GRC : <http://www.rcmp-grc.gc.ca>

☐ page d'accueil Internet de la GRC en matière de police communautaire : <http://www.rcmp-ccaps.com>

☐ page d'accueil Internet de la GRC en matière d'apprentissage : <http://www.rcmp-learning.org>

☐ page d'accueil Internet du ministre du Solliciteur général du Canada : <http://www.sgc.gc.ca>

☐ page d'accueil Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor : <http://www.tbs-sct.gc.ca>

C. Renseignements financiers

Se reporter aux tableaux financiers aux pages suivantes.



**Ententes officielles avec des gouvernements provinciaux :** La GRC a également conclu des ententes officielles avec les gouvernements provinciaux suivants, selon lesquelles la GRC est le principal service chargé d'enquêter en vertu de la Loi sur les infractions en matière de sécurité dans la province.

|  |  |
|--|--|
| Procureur général de l'Alberta               | Procureur général de la Nouvelle-Ecosse      |
| Procureur général de la Colombie-Britannique | Procureur/Solliciteur général de l'Ontario   |
| Procureur général du Manitoba                | Procureur général de l'Île-du-Prince-Édouard |
| Procureur général de Terre-Neuve             | Procureur général de la Saskatchewan         |
| Solliciteur général du Nouveau-Brunswick     |  |

## B. Personne-ressource pour obtenir d'autres renseignements

Commissaire adjoint Dawson Hovey  
 Directeur, Gestion générale  
 Gendarmerie royale du Canada  
 1200, promenade Vanier-H405, Bâtiment principal de la DG  
 Ottawa (Ontario) K1A 0R2  
 N° de téléphone : (613) 993-1712  
 N° de télécopieur : (613) 993-4453

## Rapports de la GRC et prévus par la loi

□ *Rapport sur le rendement présenté au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 1998*  
 Ottawa: Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1998. (Disponible : à la page d'accueil Internet de la GRC; dans la page d'accueil Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor; dans les librairies associées et chez d'autres libraires; ou par la poste auprès du Groupe Communication Canada - K1A 0S9).

□ *Budget des dépenses 1998-1999 : Un rapport sur les plans et priorités pour les exercices 1998-1999 à 2000-2001*, Ottawa : Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1998. (Disponible : à la page d'accueil Internet du Secrétaire du Conseil du Trésor; dans les librairies associées et chez d'autres libraires; ou par la poste auprès du Groupe Communication Canada - K1A 0S9).





Anciens combattants Canada  
Affaires étrangères et Commerce international  
Affaires indiennes et du Nord canadien  
Agence canadienne de développement international  
Agence canadienne des transports  
Agence de promotion économique du Canada  
allantique  
Agriculture et Agro-alimentaire Canada  
Archives nationales du Canada  
Banque du Canada  
Bureau de la sécurité des transports Canada  
Bureau du Conseil privé  
Bureau du surintendant des institutions financières du Canada  
Canadien National  
Canadien Pacifique  
Centre de sécurité des télécommunications  
Chambre des communes  
Citoyenneté et Immigration Canada  
Commission canadienne des droits de la personne  
Commission de contrôle de l'énergie atomique  
Commission de la Capitale nationale  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Commission de l'immigration et du statut de réfugié  
Commission nationale des libérations conditionnelles  
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Conseil du Trésor du Canada  
Conseil national de recherches du Canada  
Cour canadienne de l'impôt  
Cour fédérale du Canada

Cour suprême du Canada  
Défense nationale  
Développement des ressources humaines Canada  
Élections Canada  
Environnement Canada  
Finances Canada  
Garde côtière du Canada  
Groupe Communication Canada  
Industrie Canada  
Justice Canada  
Musée national des sciences et de la technologie  
Musée des beaux-arts du Canada  
Office national de l'énergie  
Office national des transports du Canada  
Office national du film du Canada  
Patrimoine canadien (Parcs Canada)  
Pêches et Océans  
Programme national de recherches et de sauvetage  
Ressources naturelles Canada  
Revenu Canada, Douanes, Accise et Impôt  
Santé Canada  
Service canadien du renseignement de sécurité  
Service correctionnel du Canada  
Société canadienne des ports  
Société canadienne des postes  
Société canadienne d'hypothèques et de logement  
Statistique Canada  
Transports Canada  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Tribunal de l'aviation civile  
Vérificateur général du Canada



## officielles :

**Ententes officielles avec des ministères et organismes fédéraux et des sociétés de la Couronne :** La GRC a conclu plus de 1 250 protocoles d'entente avec des ministères et organismes fédéraux et des sociétés de la Couronne. Ces ententes font état de la nature et de la portée des partenariats établis en vue d'offrir les services aux Canadiens avec plus d'efficacité. La liste ci-dessous contient certains des partenaires avec lesquels la GRC a conclu des ententes officielles :

Loi sur l'accise  
Loi sur la taxe d'accise  
Loi sur les explosifs  
Loi sur les licences d'exportation et d'importation  
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles  
Loi sur les armes à feu  
Loi sur les pêches  
Loi sur l'enrôlement à l'étranger  
Loi relative à la circulation sur les terrains  
du gouvernement  
Loi sur la santé des animaux  
Loi sur l'identification des criminels  
Loi sur l'immigration  
Loi de l'impôt sur le revenu  
Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs  
Loi sur les parcs nationaux  
Loi sur les transports nationaux  
Loi sur les secrets officiels  
Loi sur la sécurité de la vieillesse  
Loi sur les pensions  
Loi sur la quarantaine  
Loi sur la radiocommunication  
Loi sur les infractions en matière de sécurité  
Loi sur les prêts aux petites entreprises  
Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt  
Loi sur les marques de commerce  
Loi sur le transport des marchandises dangereuses  
Loi sur l'assurance-chômage  
Loi sur les poids et mesures  
Loi sur les jeunes contrevenants  
LRC, 1985. ch.E-14, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.E-15, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.E-17, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.F-3, et ses modifications  
LRC, 1995. ch.39, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.F-14, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.F-28, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.G-6, et ses modifications  
LC, 1990. ch.H-3.3, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.I-1, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.I-2, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.C-72, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.M-7, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.N-14, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.N-20, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.O-5, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.O-9, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.P-6, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.Q-1, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.R-2, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.S-7, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.S-11, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.T-3, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.T-13, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.T-19, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.U-1, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.W-6, et ses modifications  
LRC, 1985. ch.Y-1, et ses modifications

IV. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales lois fédérales et ententes relevant de la GRC

Les principales lois relevant de la GRC sont la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada et la Loi sur le programme de protection des témoins.

**Principales lois fédérales appliquées par la GRC :** La GRC n'assume à elle seule l'entière responsabilité de l'application d'aucune loi fédérale. La Loi sur la GRC et le Règlement de la GRC (1998) prévoient toutefois que les membres de la GRC doivent faire respecter les lois fédérales, dont voici les principales qu'ils appliquent : (LRC : Loi révisée du Canada; LC: Loi du Canada) :

- Loi sur l'aéronautique
- Loi sur la génétique des animaux
- Loi sur la faillite et l'insolvabilité
- Loi électorale du Canada
- Loi sur les grains du Canada
- Loi sur le régime de pensions du Canada
- Loi sur la marine marchande du Canada
- (Règlement sur les collisions)
- Loi fédérale sur les prêts aux étudiants
- Loi sur les transports
- Loi sur la Commission canadienne du blé
- Loi sur la faune du Canada
- Loi canadienne sur la protection de l'environnement
- Loi canadienne sur les droits de la personne (art. 59)
- Loi sur la citoyenneté
- Loi sur la protection des pêches côtières
- Loi sur la concurrence
- Loi réglementant certaines drogues et autres substances
- Loi sur le droit d'auteur
- Code criminel
- Loi sur le casier judiciaire
- Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels
- Loi sur les douanes
- LRC, 1985, ch.A-3, et ses modifications
- LC, ch.A-11.2
- LRC, 1985, ch.B-3, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.E-2, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.G-10, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.5, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.S-9, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.S-23, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.T-17, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-24, et ses modifications
- LRC, 1985, ch. W-9, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-15.3, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.H-6, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-29, et ses modifications
- LRC, 1985, ch. C-33, et ses modifications
- LRC, 1985, ch. C-34, et ses modifications
- LC, 1996, C-8
- LRC, 1985, ch.C-42, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-46, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-47, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-51, et ses modifications
- LRC, 1985, ch.C-52.6, et ses modifications





La GRC ne prévoit pas soumettre en 1999-2000, à des fins d'examen juridique ou d'approbation finale, d'initiatives de réglementation majeurs ou importantes.

### 3. Initiatives législatives et réglementaires

|                                     |   |              |  |  |   |  |   |  |
|-------------------------------------|---|--------------|--|--|---|--|---|--|
| Elaboration de mesures du rendement | Établissement de cibles solides concernant les objectifs de la stratégie de développement durable relativement à la conservation de l'énergie et de l'eau, la réduction des émissions, les déchets solides, etc. qui complète et appuie le programme global du gouvernement | Consultation | Consultation avec les partenaires et intervenants externes de la GRC afin d'évaluer l'incidence de la stratégie de développement durable de la GRC | Examen de l'incidence économique et sociale de la stratégie de développement durable de la GRC | Élaboration d'une stratégie visant à évaluer et corriger l'incidence sociale et économique de la stratégie de développement durable de la GRC | Révision de la stratégie courante de développement durable de la GRC | Préparation d'un manuel de politique environnementale | Rédaction de politiques sur tous les aspects du portefeuille de l'environnement. Préparation d'un manuel générique des opérations environnementales de la GRC décrivant les responsabilités, les obligations et les conséquences judiciaires possibles |
|-------------------------------------|---|--------------|--|--|---|--|---|--|



C. Rapports consolidés

1. Initiatives portant sur l'an 2000

| Initiatives  |   | Résultats escomptés |
|--|---|---------------------|
| Rapport sur les systèmes essentiels à la mission à l'échelle du gouvernement | achevé à 94% d'ici le 1 <sup>er</sup> avril 1999 et à 100% d'ici le 30 septembre 1999   |                     |
| Rapport sur les systèmes essentiels à la mission à l'échelle du ministère    | Tous les systèmes seront achevés d'ici le 31 décembre 1999  |                     |
| Evaluation, analyse et conversion des systèmes non essentiels à la mission   | Toutes les activités seront terminées au cours de l'exercice 2000-2001  |                     |
| Planification d'urgence  | Elaborer des plans d'urgence en partenariat avec le ministère de la Défense nationale, les gouvernements des provinces et les administrations municipales |                     |
| Exposés de planification et de sensibilisation                               | Pour sensibiliser et préparer les organisations de services d'urgence et les groupes communautaires à relever les défis de l'an 2000                      |                     |

2. Stratégies de développement durable

| Initiatives  |  | Résultats escomptés |
|--|--|---------------------|
| Mise en oeuvre et gestion du processus de gestion de l'environnement | Elaboration d'une base de données électronique pour faciliter la mise en oeuvre et la gestion du processus de gestion de l'environnement et le rapport efficace sur les mesures du rendement |                     |





Résultats escomptés pour les Services de maintien de la paix :

| Résultat escompté   | qui se manifeste par :  |
|---|---|
| L'offre de services de police civile opportuns et rentables à l'appui des missions de maintien de la paix, en conformité aux engagements internationaux du Canada | l'affectation d'un nombre convenu de policiers canadiens pour la durée de l'engagement du Canada à l'appui du mandat de chaque mission et par la sélection, la formation, l'affectation et l'offre en temps opportun et de manière rentable de personnel, sans grever les besoins policiers au pays |
| La satisfaction de l'autorité internationale à l'égard des missions de maintien de la paix en matière de police civile et autres missions                         | la satisfaction à l'égard des policiers canadiens exprimée par l'autorité internationale chargée de chaque mission de maintien de la paix ou autre et par les partenaires clés en matière de maintien de la paix  |
| Le rehaussement de la réputation internationale du Canada   | la participation continue de la GRC aux missions de la paix et sa gestion efficace des services de police civile du Canada et autres services de police internationaux demandés par le gouvernement   |



Plans et stratégies clés pour les Services de maintien de la paix :

Priorité stratégique : Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes des services de police civile pour les missions de maintien de la paix

La «libération du service» du personnel en vue de sa participation à des missions de maintien de la paix et autres missions internationales de soutien de la paix continue d'être un défi majeur, en particulier en ce qui concerne la sélection de personnel qualifié et la réduction de son incidence sur les services de police offerts au pays. Un autre défi consiste à trouver les ressources financières à temps, compte tenu des délais serés consentis pour le déploiement du personnel conformément à l'entente sur la police civile canadienne, après l'approbation des missions compte tenu des engagements du Canada en matière de politique étrangère.

Les plans pour 1999-2000 englobent les suivants :

- en ce qui a trait à la libération du service et à la préparation en vue des missions, s'assurer que le personnel policier civil sélectionné pour des missions de maintien de la paix et autres activités connexes conformément à l'entente sur la police civile canadienne est formé et prêt à être déployé à plus court terme;
- s'efforcer de rendre accessible les ressources financières nécessaires plus rapidement pour assurer le déploiement rapide du personnel policier canadien aux missions internationales de maintien de la paix et de soutien de la paix;
- améliorer les communications avec nos partenaires afin de s'assurer qu'ils sont satisfaits de notre gestion du programme de police civile du maintien de la paix pour le compte du gouvernement;
- s'efforcer de renforcer le nouveau rôle de chef de file pour les missions de maintien de la paix par des possibilités de perfectionnement et de formation continues.



## 5. SERVICES DE MAINTIEN DE LA PAIX

### Dépenses prévues

| Services de maintien de la paix |                     |                     |                     |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Prévisions<br>des dépenses      | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues |
| 1998-1999                       | 1999-2000           | 2000-2001           | 2001-2002           |
| Dépenses brutes de programme    | 0,6                 | 0,7                 | 0,7                 |
| Recettes                        | 0,0                 | 0,0                 | 0,0                 |
| Dépenses nettes de programme    | 0,6                 | 0,7                 | 0,7                 |

### Objectif du secteur d'activité :

Les Services de maintien de la paix gèrent la participation efficace et en temps opportun de la police civile canadienne aux activités internationales de maintien de la paix. La prestation de ces services respecte les conditions de la politique étrangère du Canada et le principe du recouvrement intégral des coûts avec d'autres organismes gouvernementaux comme l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI).

Après avoir remporté un siège au sein du Conseil de sécurité des NU vers la fin de 1998, le Canada devrait jouer un rôle de chef de file en matière d'activités internationales de maintien de la paix. Reconnaissant l'importance de passer du maintien de la paix à l'édification de la paix, la police canadienne contribue à la restauration de la sécurité humaine, de la stabilité sociale et de la primauté du droit, qui sont des conditions préalables à un développement institutionnel plus substantiel. C'est par l'intermédiaire de ce développement institutionnel que la police canadienne, en partenariat avec la communauté internationale, a une incidence directe sur les priorités stratégiques du gouvernement canadien touchant le crime organisé et le crime transnational.





L'École de la GRC à la Division Dépôt est un projet pilote d'examen de DMPS qui sera terminé en 1999. D'autres examens de DMPS, qui devraient être achevés en 1999-2000, ont été amorcés relativement aux Services de la rémunération, aux Services de santé, aux Laboratoires judiciaires, à la Gestion de l'information, aux Technologies de l'information, à la Gestion des biens immobiliers, à la Gestion du matériel et des services et au Service de l'air.

- **Griefs :** L'adoption d'autres formes de règlement des différends comme le Mode alternatif de résolution des conflits sera poursuivie énergiquement dans les secteurs pertinents, en vue de simplifier le processus et de réduire le nombre de griefs que l'organisation doit régler.

## ✓ Communications

Le programme des Relations publiques et de l'information aide la GRC à atteindre ses priorités stratégiques par une plus grande sensibilisation, une meilleure compréhension et un soutien accru des employés, clients et partenaires. La GRC se concentre sur la mise en oeuvre de stratégies nationales d'information aux clients et de communication qui englobent les stratégies suivantes notamment :

- l'offre aux gestionnaires de première ligne d'une trousse de produits de communication pour les aider à communiquer avec leurs employés;
- la préparation d'une trousse pour mieux communiquer les services de la GRC à ses clients, communautés et partenaires;
- rédaction d'un guide de communication avec les employés à l'intention des gestionnaires.

## Les plans en vue d'activités précises en 1999-2000 englobent les suivants :

- Le Carrousel de la GRC participera à la commémoration de la Marche vers l'Ouest à l'été de 1999 en donnant des spectacles le long du trajet emprunté par la Marche, dans neuf villes au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta.
- La GRC continuera de favoriser l'initiative nationale de commandite du Carrousel par l'établissement de nouveaux partenariats et le renouvellement des relations actuelles.

## ✓ Diversification des modes de prestation des services

En 1998, dans le cadre de l'initiative du gouvernement en vue de «repenser le rôle de l'État», la GRC a entrepris un vaste examen de la diversification des modes de prestation des services (DMPS), qui fait maintenant partie des tâches du Groupe d'étude du projet d'harmonisation.





clients. La nouvelle orientation des RH portera sur l'établissement de partenariats avec les cadres hiérarchiques et sur la responsabilisation réciproque concernant l'atteinte des priorités de leurs activités. Le cadre de gestion des ressources humaines du Conseil du Trésor est également utilisé comme guide pour aider l'organisation à garder son programme orienté sur l'élaboration de bonnes pratiques de gestion des ressources humaines, notamment le leadership efficace, l'offre d'un environnement favorable et le développement durable de ressources humaines productives. Certains des plans et activités pour 1999-2000 englobent les suivants :

- **Analyse des besoins des clients** : Les résultats de ce projet constitueront le point de mire de presque toutes les tâches entreprises dans le secteur des RH sous peu. Les systèmes et structures seront intégrés dans la mesure du possible pour appuyer les secteurs de services et d'activités et pour établir des partenariats avec les cadres hiérarchiques dans la poursuite des six priorités stratégiques.

- **Planification stratégique et mesure du rendement** : Des démarches vigoureuses sont entreprises pour s'assurer que l'organisation effectue la planification intégrée des RH et de la Gestion générale, et poursuit énergiquement la mise en oeuvre intégrale d'un système de mesure du rendement/d'information sur la gestion des ressources humaines et l'acquisition d'une capacité d'analyse démographique.

- **Perfectionnement professionnel** : La recherche et le développement continueront dans ce secteur afin d'assurer une meilleure harmonisation des processus de planification de carrière individuels et de gestion des carrières de l'organisation.

- **Apprentissage** : L'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie d'apprentissage continu, au moyen de possibilités de formation et d'apprentissage rentables et modernes, se poursuivront afin de permettre aux employés d'acquérir les compétences de base qui leur permettent d'exercer des emplois présents ou futurs.

- **Classification** : De nouveaux instruments d'évaluation de la classification sont mis en oeuvre pour régler les problèmes de systèmes de classification des emplois de plus en plus inadéquats et démodés et les problèmes connexes aux niveaux des grades et de la solde.

- **Promotions et mobilité** : Un examen approfondi du système de promotion et de mutation et des questions connexes sera amorcé en vue de combler les besoins des divers secteurs d'activités de la GRC.



#### 4. SERVICES INTERNES

##### Dépenses prévues

| Services internes                 |                            |                            |                            |                              |
|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Prévisions des dépenses 1998-1999 | Dépenses prévues 1999-2000 | Dépenses prévues 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 |                              |
| 188,9                             | 169,4                      | 166,0                      | 158,8                      | Dépenses brutes de programme |
| 0,0                               | 0,0                        | 0,0                        | 0,0                        | Recettes                     |
| 188,9                             | 169,4                      | 166,0                      | 158,8                      | Dépenses nettes de programme |

##### Objetif du secteur d'activité :

Les Services internes appuient la gestion de l'organisation :

##### Secteurs de services au sein des Services internes :

**La Gestion des ressources humaines** a pour objectif de maintenir une politique administrative interne et un service aux niveaux du perfectionnement et du bien-être des employés, de la sélection et de la dotation, ainsi que du développement organisationnel et de la formation.

**La Gestion générale** vise à fournir un cadre pratique pour la coordination de la planification stratégique, financière et opérationnelle de l'organisation et s'étend à la planification stratégique, aux projets, aux finances, au matériel, à l'immobilier, à la vérification et à l'évaluation, aux relations publiques et à l'information.

##### Plans et priorités clés pour les Services internes

##### ✓ Ressources humaines

Le secteur de services des Ressources humaines s'est engagé à contribuer au succès de l'organisation par l'harmonisation de ses stratégies, ses structures et ses ressources, avec accent sur la qualité du service pour répondre aux besoins changeants de l'organisation. De nombreuses stratégies ont été adoptées pour transformer les RH en fonction stratégique fondée sur les résultats et axée sur les



Pour assurer les normes élevées des services de police dans l'ensemble du pays, la communauté policière a besoin d'une formation spécialisée opérationnelle, en administration et en gestion, offerte au niveau national de manière rentable, accessible et temps opportun. Les plans du Collège canadien de police englobent les suivants :

- l'étude de partenariats d'offre de cours avec l'industrie privée, la police militaire et les collèges et universités dans l'ensemble du Canada;
- la modification des cours de techniques d'enquête afin d'y incorporer les questions et éléments relatifs au crime organisé;
- l'élaboration de cours sur les crimes de haute technologie et dans Internet pour rester à l'avant-garde des tendances nouvelles de la criminalité;
- la modification des instruments pédagogiques en fonction des technologies nouvelles et des besoins d'une clientèle plus variée.

Résultats escomptés pour les Services nationaux de police :

| Résultat escompté  | qui se manifeste par :  |
|--|---|
| L'accès par les clients à l'échelle nationale au service amélioré de rapports et la banque de données de l'ADN de la GRC | la mise en application complète du service d'analyse de l'ADN dans l'ensemble du Service des laboratoires judiciaires et par la réduction du temps de réponse         |
| L'accès accru par les clients aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et sur les armes à feu      | une satisfaction accrue des utilisateurs à l'égard des bases de données et services du Centre d'information de la police canadienne (CIPC)                            |
| Le partage efficace et en temps opportun de renseignements criminels de qualité supérieure sur le crime organisé         | la satisfaction accrue des partenaires clés à l'égard du partage de renseignements criminels de qualité, facilité par le Service canadien de renseignements criminels |
| L'amélioration des services de formation supérieure, de recherche et de bibliothèque                                     | une utilisation et une satisfaction accrues par les clients des services de formation, de recherche et de bibliothèque du Collège canadien de police                  |



## ✓ Examen des Services nationaux de police (SNP)

La GRC a entrepris, de concert avec le ministre du Solliciteur général, un examen de ses Services nationaux de police afin d'élaborer des options en matière de prestation des services. L'examen tente de cerner les besoins futurs, d'améliorer le service à la clientèle et d'étudier des partenariats de partage des coûts et des modes alternatifs de régie et de prestation des services.

Une trousse d'information sur les SNP a été préparée et envoyée à la plupart des chefs de police, ainsi qu'aux utilisateurs provinciaux et fédéraux de ces services. Des consultations ont eu lieu par la suite dans l'ensemble du Canada à l'automne de 1997 et un sommaire pour les cadres a été envoyé par la poste à tous les participants soulignant les points clés élaborés au cours du processus de consultation.

De concert avec le ministre du Solliciteur général, le comité consultatif des SNP passe en revue les options viables afin d'en étudier les aspects d'autorité et de financement.

### Les autres plans en vue d'activités précises en 1999-2000 englobent les suivants :

Le partage de renseignements criminels fiables, exacts et en temps opportun sur les groupes du crime organisé est essentiel aux organismes canadiens d'application de la loi pour qu'ils puissent lutter efficacement contre les principales menaces criminelles à l'endroit de la société canadienne, en particulier le crime organisé. Les plans du SCRC englobent les suivants :

- la possibilité de partenariat avec l'industrie privée afin de développer de nouvelles technologies sur les renseignements criminels sera étudiée de plus près au cours de l'année;

- de nouveaux partenariats internationaux seront établis en réponse à la mondialisation croissante du crime organisé;

- les ressources du SCRC seront réaffectées vers les questions nouvelles d'exploitation sexuelle organisée des enfants et de crime organisé dans les ports.





On peut citer comme avantage l'uniformisation de la saisie et de l'échange de données, grâce à une architecture technique et des données communes au niveau de la gestion précise des incidents et dossiers, ce qui contribuera aux efforts des communautés canadiennes d'application des lois pénales et de la justice.

Ce projet de système moderne de gestion des dossiers et incidents judiciaires vise à remplacer au départ trois systèmes internes démodés de la GRC, soit le Système de récupération des renseignements judiciaires, le Système des rapports statistiques sur les opérations (SRSO) et le système de rapport des heures-personnes. Après le remplacement initial, on viserait l'intégration et l'interface d'autres systèmes courants de la GRC, au moyen de modules de perfectionnement. Le système global de gestion des incidents constituera la base de l'orientation future vers l'offre de renseignements opérationnels intégrés.

Le bureau nouvellement créé de l'architecture de l'information de la GRC a participé activement à ce projet. De plus, des efforts de collaboration directe, par le partage de renseignements et d'expertise, ont eu lieu avec une coopérative de services de police ontariens et la province de la Colombie-Britannique.

## ✓ Amélioration des renseignements criminels

Le Système automatisé de renseignements criminels (SARCI), un système des Services nationaux de police, est offert aux membres du Service canadien de renseignements criminels (SCRC) comme moyen de partager des renseignements entre organisations policières. Le SARCI a été développé afin d'être global et a évolué afin d'être conforme aux systèmes du genre de gestion des incidents et dossiers, assurant ainsi sa connectivité future avec d'autres systèmes. En bout de ligne, le SARCI deviendra pour les agents de renseignements ce qu'est le CIPC pour les policiers de première ligne. Afin de suivre le rythme de la technologie nouvelle, le SCRC envisage pour le SARCI des changements positifs constants. L'objectif poursuivi est de créer un environnement *évolutionnaire* permettant au SARCI d'évoluer avec la technologie. Le SCRC poursuit actuellement une entente de recherche et de développement en collaboration avec l'industrie privée. Ce genre de partenariat aide à lutter contre le crime organisé par le recours à la technologie.

La nouvelle approche du SARCI propose une solution économique et efficace au remplacement de systèmes de renseignements plus vieux, tant au sein de la GRC que dans l'ensemble de la communauté policière, afin d'améliorer le partage des renseignements.





juridictions du gouvernement, afin de permettre et de faciliter le partage des renseignements requis. L'approche axée sur le partenariat repose sur les besoins communs de l'ensemble de la communauté policière canadienne et contribue largement au bien-être des Canadiens par la poursuite de l'objectif d'assurer "la sécurité dans les foyers et dans les rues".

### ✓ Modernisation du Centre d'information de la police canadienne (CIPC)

La modernisation du Centre d'information de la police canadienne sous l'égide de CIPC 2001, appuyée par les systèmes modernes de gestion des incidents judiciaires, sera la pierre angulaire d'un système national intégré de renseignements criminels pour le XXI<sup>e</sup> siècle. CIPC 2001 répondra aux besoins actuels et prévus d'outils plus modernes et efficaces pour appuyer les activités policières au Canada et à l'échelle internationale.

Le CIPC est le seul mécanisme national de partage de renseignements criminels reliant les partenaires du système de justice pénale au Canada et à l'étranger. Jusqu'à dans les années 90, il a pu répondre aux demandes policières supplémentaires au fur et à mesure qu'elles se présentaient. Le CIPC repose toutefois sur la technologie des années 60, avec le risque croissant que cela représente d'accès non autorisé et de panne. Ce risque sera accru par les augmentations importantes prévues du volume de messages et du type d'usages.

La coordination de renseignements internationaux et nationaux partagés et d'activités d'enquête perfectionnées exige la modernisation et l'élargissement du CIPC et est essentielle à la réalisation d'un système canadien de justice pénale uniforme et interrelé.

CIPC 2001 utilisera des technologies modernes pour répondre aux nouveaux besoins d'information et aux fonctions de partage identifiées par les partenaires comme essentielles à la réussite de leurs programmes et stratégies d'application de la loi. CIPC 2001 appuiera la transmission multi-média incorporant la voix, les photographies et les empreintes digitales. La modernisation du CIPC permettra de relier un nombre toujours croissant d'organismes et de sources d'information.

### ✓ Système intégré de rapports sur les renseignements judiciaires

La nécessité d'échange d'information entre juridictions est reconnue par tous. En tenant compte des besoins policiers dans la communauté policière, la GRC évalue l'intégration de plusieurs de ses systèmes courants en une suite d'applications modernes fonctionnant selon des normes communes.



d'accroître la fiabilité de l'infrastructure, d'améliorer l'échange de communications internes de la GRC par courrier électronique dans tout le pays, de réaliser des gains d'efficacité et de réduire la paperasserie.

Le réseau de communication actuel, qui permet à la communauté policière canadienne d'accéder au Centre d'information de la police canadienne (CIPC), en plus de soutenir les besoins administratifs et opérationnels de la GRC, est en voie d'être remplacé par un réseau moderne pour l'ensemble des Services nationaux de police. Le RSNP permettra à tous les organismes de justice pénale au Canada de partager les renseignements au sein d'un réseau plus intégré et sera un élément clé du réseau intégré canadien d'information judiciaire de la Sécurité publique.

Les plans englobent également la poursuite de la modernisation du système du CIPC qui existe depuis longtemps, afin d'offrir une base moderne dotée des capacités nécessaires, ainsi que l'avancement des travaux en vue d'obtenir un système global de gestion des incidents. L'actualisation de ces éléments importants améliorera grandement l'efficacité et l'efficacité aux niveaux opérationnels, fournira des renseignements stratégiques pour la gestion et contribuera au partage des renseignements nécessaires selon toute initiative éventuelle de justice intégrée.

En outre, on continuera d'installer la technologie pour protéger les renseignements et mettre en oeuvre la fonction de signature électronique. On installera de plus des postes de travail mobiles dans les voitures de police pour étendre ce projet très populaire jusqu'ici.

La GRC continue de participer au partage de systèmes radio avec d'autres organisations de sécurité publique, comme dans la région du Grand Vancouver en Colombie-Britannique (E-COMM) et comme dans le cas du système de radio-communication de la région d'Ottawa-Carleton (OCRVRC). Il s'agit là d'exemples de possibilités de partenariats afin de réduire les coûts et d'accroître la collaboration avec des organismes associés. On a amorcé le remplacement des systèmes radio désuets et la réduction des frais de télécommunication.

### ✓ Partenariats entre intervenants clés du système de justice pénale

La GRC a participé avec le ministère (Service correctionnel Canada, Commission nationale des libérations conditionnelles) et d'autres organismes du gouvernement à l'élaboration d'un plan d'action stratégique en vue de régler les problèmes de sécurité publique, en se fondant sur l'accès par les organismes fédéraux de justice pénale aux renseignements sur les crimes et les contrevenants et l'utilisation de ces renseignements. Cette initiative, sous la direction du Ministère du Solliciteur général, devrait renforcer les partenariats au sein du portefeuille et avec d'autres ministères et



## ✓ Registre canadien des armes à feu

Le programme des Services d'information et d'identité judiciaires de la GRC, qui maintient un registre national de toutes les armes à feu à autorisation restreinte au Canada, est responsable du nouveau registre canadien des armes à feu, conformément aux efforts du gouvernement en vue d'accroître le contrôle des armes à feu au Canada. On améliorera le registre actuel, déjà à la disposition de tous les organismes d'application de la loi au Canada. Depuis l'adoption en décembre 1995 du projet de loi C-68 intitulé *Loi concernant les armes à feu et certaines autres armes*, la GRC assume la responsabilité de ce qui suit :

- la création du nouveau registre canadien des armes à feu (RCAF);
- la gestion de la base de données du RCAF, qui devrait passer de 1,25 million d'autorisations d'acquisition d'armes à feu à 10 millions d'autorisations au moins;
- la gestion d'un nouveau centre intégré d'information sur les armes à feu;
- la délivrance des permis pour licencier les transporteurs d'armes à feu;
- le contrôle de l'importation au Canada et de l'exportation hors du Canada d'armes à feu.

Le ministère de la Justice élabore un système d'enregistrement par le courtier de toutes les catégories d'armes à feu, lequel sera moins fastidieux pour la communauté policière canadienne. Pour renseigner les utilisateurs sur la façon d'enregistrer divers types d'armes, on a dressé un inventaire des armes sur CD-ROM, appelé Système d'identification des armes à feu.

La nouvelle Loi sur les armes à feu est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1998. Le Registre canadien des armes à feu (RCAF) aide maintenant la communauté policière, les commerces et les propriétaires légitimes d'armes à feu à enregistrer toutes les armes à feu. Le RCAF délivre également des licences aux transporteurs et établit un réseau de vérificateurs dans l'ensemble du Canada.

## ✓ Amélioration du soutien informatique et en matière de communications

Le programme de l'Informatique prévoit continuer de soutenir et d'améliorer l'infrastructure informatique et des télécommunications à l'appui des opérations de la GRC et des services fournis à ses partenaires dans le secteur de services des SNP. Ces plans couvrent le Réseau des Services nationaux de police (RSNP) et élargissent le système de bureau interne de la GRC (ROSS), afin





## Plans et stratégies clés :

**Priorité stratégique : Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes des outils d'enquête et des renseignements en matière d'enquêtes policières**

La GRC s'efforce d'atteindre cette priorité stratégique au moyen des initiatives suivantes.

### ✓ Banque de données génétiques

Le programme du Service des laboratoires judiciaires offre l'analyse génétique comme moyen d'identifier et d'appréhender les contrevenants. On a confié des responsabilités supplémentaires à ce programme, consécutivement aux efforts du gouvernement en vue d'offrir aux Canadiens une plus grande protection contre les contrevenants violents.

La GRC a aidé le gouvernement à rédiger les mesures législatives en vue d'établir une banque nationale de données génétiques qui sera utilisée à des fins d'enquêtes policières. Le projet de loi C-3, intitulé *Loi sur l'identification par les empreintes génétiques*, a été adopté par le Parlement le 29 septembre 1998 et a reçu la sanction royale le 10 décembre 1998.

La banque de données génétiques aidera la police à identifier et à appréhender les récidivistes, en comparant les données génétiques recueillies sur les lieux du crime au fichier des contrevenants condamnés. En réduisant le nombre de suspects, en reliant les crimes tôt au début de l'enquête ou en aidant à identifier des suspects, la banque de données génétiques devrait réduire la durée et le coût de certaines enquêtes. La banque de données permettra d'identifier avec plus de certitude les suspects. Elle pourrait réduire la durée des procès et accroître la possibilité de condamnation. On s'attend donc qu'elle augmente l'efficacité du système de justice pénale.

La protection des renseignements personnels au sein de la banque de données génétiques sera régie par le même respect rigoureux de la politique qui régit actuellement le fonctionnement des autres banques de données de la GRC, comme le Registre canadien des armes à feu et le Répertoire central des dossiers judiciaires. Les mêmes dispositions qui s'appliquent dans le cas de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, de la *Loi sur les casters judiciaires* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* s'appliqueront, ainsi que les mêmes mécanismes de vérification. La banque de données sera opérationnelle 18 mois après la promulgation de la loi.



**Le Service des laboratoires judiciaires** a pour objectif d'améliorer continuellement l'aide scientifique et technique qu'il offre aux organismes canadiens d'application de la loi, dont la police, les ministères et organismes des gouvernements fédéral et provinciaux et les tribunaux de droit pénal. Au nombre des services offerts figurent l'analyse et l'expertise des pièces à conviction, le signalement des résultats, la formulation de conclusions et l'offre de témoignages d'expert.

À l'appui des priorités stratégiques de la GRC, ce secteur de services fait l'expertise des éléments de preuve liés au crime organisé, comme les sceaux d'accise, les documents de voyage frauduleux, les billets de banque, les pièces de monnaie et cartes de crédit et autres titres négociables contrefaits, canadiens et étrangers. Pour lutter contre les crimes de violence et la criminalité juvénile, le personnel fait l'analyse génétique ou d'autres types d'analyse de matières biologiques et non biologiques.

**Les Services d'information et d'identité judiciaires** ont pour objectif de maintenir, de gérer et de distribuer des renseignements judiciaires partagés, pour le compte de la communauté policière canadienne et d'autres organismes canadiens et étrangers. Parmi les services offerts figurent la dactyloscopie, les antécédents judiciaires, le Centre d'information de la police canadienne (CIPC), le registre des armes à feu et le Bureau d'enregistrement des enfants disparus. Ce secteur de services s'efforce d'être le chef de file national et d'encourager le réseautage national et la cohésion des systèmes d'information qui appuient les initiatives de justice pénale en vue de prévenir, de découvrir et de supprimer le crime.

**Le Collège canadien de police (CCP)** a pour objectif d'offrir une formation supérieure aux policiers canadiens et étrangers dans le domaine du perfectionnement des cadres intermédiaires et supérieurs et dans des techniques spécialisées liées aux enquêtes et au renseignement, ainsi que des ateliers et séminaires sur des problèmes d'actualité. Il effectue et coordonne également des recherches, afin de cerner les tendances dans le milieu policier, et distribue des renseignements sur des sujets précis.

**Le Service canadien de renseignements criminels (SCRC)** a pour objectif de recueillir des renseignements criminels sur le crime organisé et de voir à ce que des renseignements stratégiques soient transmis par l'intermédiaire des neuf bureaux provinciaux. Le Service offre également des ateliers et des cours centralisés et régionaux. Parmi les objectifs et priorités courants et à venir figurent les bandes de motards hors-la-loi, le crime organisé traditionnel et de souche asiatique, est-européenne et autochtone, l'exploitation sexuelle des enfants et la guerre électronique.





3. SERVICES NATIONAUX DE POLICE

Dépenses prévues

| Services nationaux de police |           |           |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Prévisions                   | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses  |
| des dépenses                 | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Dépenses brutes de programme | 218,3     | 196,1     | 190,9     | 192,0     |
| Recettes                     | 7,0       | 7,0       | 7,0       | 7,0       |
| Dépenses nettes de programme | 211,3     | 189,1     | 183,9     | 185,0     |

Objectif du secteur d'activité :

Les Services nationaux de police ont pour objectif d'offrir des services techniques spécialisés à la communauté policière et d'améliorer les outils d'enquêtes policières et la nature, la portée et la qualité des données judiciaires partagées qu'utilisent la communauté policière canadienne, les ministères fédéraux, les organismes d'application des règlements et des lois et certaines organisations de police étrangères, dont Interpol. Ces services sont utilisés par les secteurs d'activité des Services de police contractuelle et de police fédérale de la GRC et, à un moindre degré, par le secteur d'activité des Services de maintien de la paix.

Parmi les services techniques spécialisés offerts à la communauté policière figurent les laboratoires judiciaires (ex. : analyse génétique.), l'identité judiciaire (ex. : empreintes digitales), les renseignements judiciaires automatisés (ex. : casiers judiciaires, communications), le renseignement (ex. : crime organisé) et des services de formation policière supérieure à la communauté policière canadienne et internationale et à certains organismes ministériels d'application de la loi.

Secteurs de services au sein des Services nationaux de police :

L'Informative a pour objectif d'offrir des systèmes d'information et de communication à l'appui des secteurs d'activité de la GRC, ainsi que les moyens de partager ces données dans l'ensemble du système de justice pénale.



|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Une contribution à la baisse de la criminalité juvénile | les tendances dans les données statistiques policières sur les taux de criminalité; les infractions au Code criminel; les sondages de la police et de la communauté après des victimes; les partenariats avec les autres organismes engagés dans la déjudiciarisation et autres programmes. | les tendances dans les résultats des sondages auprès des Canadiens | Des méthodes policières adaptées aux besoins des communautés autochtones et qui font état de leur culture (dont les arrangements en vue d'assurer les services de police dans le nouveau Territoire du Nunavut) |
|   | les tendances dans l'utilisation par la GRC et les membres de ces communautés de mesures préventives et réparatrices et par la satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les prestataires de services.  |  |   |



Même si chaque gouvernement provincial ou territorial rend compte de ses dépenses en matière policière à sa propre assemblée législative, le présent rapport offre au Parlement une perspective nationale sur les résultats escomptés de la GRC dans les 11 juridictions. Ce faisant, le rapport rend compte de la part fédérale des dépenses de prestation des services de police à contrat et fait état des avantages que retire la nation de la participation de la GRC à la police contractuelle.

| Résultat escompté | qui se manifeste par : |
|-------------------|------------------------|
|-------------------|------------------------|

|   |   |
|---|---|
| Une contribution à la baisse du taux global de criminalité                              | les tendances dans les données statistiques de la police sur les taux de criminalité et dans la répression des infractions au Code criminel; l'efficacité des programmes de prévention du crime et des projets de police communautaire  |
| Une contribution à la réduction du taux de crimes contre les biens                      | les tendances dans les données statistiques sur la criminalité, sur les dommages découlant de vols ou de vandalisme, et, selon le cas, sur les réclamations d'assurance   |
| Une contribution à l'augmentation de la sécurité routière                               | les tendances dans les données statistiques sur les collisions d'automobiles et conséquences connexes, sur le port de la ceinture de sécurité, sur la conduite en état d'ébriété et autres infractions à la circulation,  |
| Une réduction des plaintes du public justifiées contre les employés de la GRC           | une amélioration du rapport entre les plaintes «fondées» (soit étayées) et le nombre de membres de la GRC   |
| Une satisfaction accrue des clients et des partenaires à l'égard des services de la GRC | la satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les juridictions contractuelles  |
| Une contribution à la baisse des crimes de violence                                     | les tendances dans les données statistiques policières sur les taux de criminalité, les infractions au Code criminel; les sondages de la police et de la communauté après des victimes; les partenariats avec les autres organismes engagés dans la réduction des crimes de violence; et l'utilisation accrue par les services de police des ressources technologiques à l'appui des enquêtes sur les crimes. |



de renseignements internationaux et nationaux; la coordination des opérations clandestines, en particulier en ce qui a trait à Internet; l'élaboration d'une norme nationale sur les pratiques efficaces concernant l'avertissement de la communauté et des mesures de formation spécialisée pour la communauté policière canadienne.

## ✓ Le Programme d'intervention/prévention du suicide dans les communautés de la GRC

Le Programme d'intervention/prévention du suicide dans les communautés de la GRC a été conçu dans le but d'arrêter la vague de suicides qui déferle particulièrement dans les communautés autochtones. La GRC organise des ateliers sur le sujet afin de permettre aux participants de comprendre leurs propres attitudes à l'égard du suicide et de reconnaître et d'évaluer les risques de suicide, les techniques d'intervention efficaces et les ressources communautaires pour les pourvoyeurs de soins et les membres de la communauté.

## Les plans en vue d'activités précises en 1999-2000 englobent les suivants :

- Des systèmes automatisés d'information sur les plaintes du public ont été mis en oeuvre en Colombie-Britannique et en Alberta. Ces deux provinces représentent environ 63 % des plaintes du public et on y trouve également 41,7 % de l'effectif total de la GRC. Bien qu'on ne dispose pas de données statistiques complètes pour l'ensemble du pays, on tente actuellement de mettre en oeuvre un système plus convivial de consignation des plaintes du public.
- La circulation libre et sécuritaire des Canadiens, de leurs véhicules et de leurs biens sur les routes est une préoccupation constante. La GRC mettra au point un modèle complet de prestation des services de circulation routière axé sur la police communautaire, qui sera mis à l'essai en vue de déterminer son efficacité.

## Résultats escomptés :

Les Services de police contractuelle appuient l'objectif de la GRC d'assurer la *sécurité des foyers et des collectivités*, par le truchement de contrats avec onze provinces et territoires clients, dont les objectifs, priorités et buts respectifs sont communiqués annuellement à la GRC. En contrepartie, les résultats obtenus sont transmis à chaque gouvernement provincial et territorial sous forme d'un rapport annuel remis le 1<sup>er</sup> juillet de chaque année. Ce rapport permet aux clients de mesurer l'effet des services de police de la GRC dans leur juridiction et d'évaluer le rendement dans la prestation de ces services.





*Un modèle rentable de services de police* a été mis au point en Saskatchewan, avec suppression du niveau sous-divisionnaire d'administration. Des stratégies semblables sont également adoptées en Colombie-Britannique, en Alberta, à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et au Manitoba.

#### ✓ Services de police à contrat au Nunavut

La création du nouveau territoire du Nunavut est prévue pour 1999. La GRC participe actuellement à l'élaboration d'un nouveau modèle de prestation des services de police dans ce territoire. Le gouvernement fédéral a signé une entente le 31 août 1998 avec le commissaire provisoire du Nunavut concernant l'offre des services de police par la GRC à compter du 1<sup>er</sup> avril 1999.

#### ✓ Protection aux enfants et jeunes victimes d'agression sexuelle ou exploités sexuellement

Les Canadiens se préoccupent grandement de la nécessité d'offrir une meilleure protection aux enfants et jeunes victimes d'agression sexuelle ou exploités sexuellement. Cette préoccupation bien ancrée est de portée nationale et traverse toutes les frontières sociales, religieuses et politiques.

En novembre 1997, le plan d'action de la conférence sur l'exploitation sexuelle des enfants de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP) et du Solliciteur général du Canada articulait clairement cinq points critiques nécessaires pour lutter ce problème social insidieux.

- accroître la sensibilisation du public;
- améliorer la formation des professionnels;
- amorcer des changements pertinents au **Code criminel**;
- obtenir les fonds nécessaires à l'aide de partenariats avec les secteurs public et privé;
- collaborer avec les groupes de victimes pour mieux combler leurs besoins.

La GRC, de concert avec l'ACCP, poursuit des initiatives proactives visant à accroître la sensibilisation et l'attention de la communauté policière canadienne, des dirigeants politiques et du grand public sur l'étendue d'un crime très brutal dont est victime l'élément le plus vulnérable de notre société : nos enfants.

Pour soutenir ces efforts, l'ACCP et la GRC collaborent à la formulation d'options en matière de politique en vue d'une stratégie policière coordonnée nationale conçue pour lutter contre la victimisation sexuelle des enfants, sans compromettre les efforts courants de provinces individuelles. Un effort conjugué est fait pour améliorer la relation, par exemple par le partage et la distribution





## ✓ Initiative de justice applicable aux Autochtones

On reconnaît que les méthodes policières traditionnelles et le système traditionnel de justice pénale ne répondent pas aux besoins des Autochtones et qu'ils devraient être mieux adaptés culturellement. se fonder sur des partenariats solides avec les communautés autochtones et traiter les conditions sociales sous-jacentes.

La GRC soutient le ministère de la Justice dans la poursuite de l'Initiative de justice applicable aux Autochtones. Les stratégies englobent des mesures de justice réparatrice, les forums de justice communautaire, les partenariats avec les communautés autochtones, la sensibilisation culturelle et la spiritualité, les cercles de vie et de détermination de la peine et le recrutement d'un plus grand nombre d'Autochtones au sein de la GRC.

### c) Services de police favorisant la sécurité des foyers et des collectivités

#### ✓ Justice réparatrice

La justice réparatrice offre une alternative au système de justice traditionnel. Même si elle n'est pas indiquée dans tous les cas, elle constitue le fondement d'un système de justice souple, adapté et responsable devant la communauté. La justice réparatrice fait participer activement les victimes et les contrevenants au processus de réparation des préjudices et de guérison. La GRC se fait le champion de la justice réparatrice et en particulier des forums de justice communautaire, dans le cadre de la police communautaire.

#### ✓ Examen quinquennal des contrats concernant le coût de base

L'examen des cinq premières années des ententes de 20 ans concernant les services de police, conclues avec huit provinces et deux territoires, s'est achevé le 31 mars 1997. Aucun changement important n'a été apporté au coût de base. Le prochain examen est prévu en 2002.

#### ✓ Nouveaux modèles d'administration des services de police

*Le modèle de police de district* a été élaboré pour mieux répondre aux besoins des communautés adjacentes et similaires au point de vue démographique. Mis au point par la GRC au Nouveau-Brunswick, ce modèle est un arrangement organisationnel rationalisé, qui regroupe un certain nombre de détachements en un «district». Ce système permet d'offrir à la province des services de police contractuels plus efficaces.





La plan stratégique quinquennal de la GRC comprend ce qui suit :

- la réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile : La GRC s'est engagée à assurer que le Canada reste un endroit où les Canadiens se sentent en sécurité dans leurs foyers et dans les rues de leur localité. La stratégie en vue de réduire et de prévenir les crimes de violence et la criminalité juvénile vise à étudier les perceptions du public au moyen de vastes consultations auprès des gouvernements, des organismes et des communautés. La réussite de la stratégie dépend de l'équilibre trouvé entre prévention du crime et interventions juridiques traditionnelles. Parmi les plans figurent des stratégies d'éducation, de commercialisation et de communication afin de promouvoir l'offre de services aux jeunes.

D'autres programmes communautaires de prévention du crime se poursuivront, comme les programmes de liaison avec les écoles et de sensibilisation aux drogues. On étudie également certaines solutions de rechange au système de justice, comme les programmes de déjudiciarisation pour les jeunes, comme moyen de réduire l'incidence du système officiel sur les jeunes à risques. La GRC est l'un des sept organismes du gouvernement fédéral ayant obtenu des fonds pour enrayer le problème de la violence familiale, en particulier pour les victimes des femmes et les enfants, et pour élaborer des stratégies nationales et internationales afin de faire cesser l'exploitation sexuelle des enfants.

La GRC tiendra compte des recommandations formulées par le Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes, lors de la mise sur pied de ses programmes de réduction de la criminalité juvénile.

#### b) Solutions de rechange au système de justice traditionnel pour les peuples autochtones

Dans un esprit de collaboration créatrice, la GRC collabore avec les peuples autochtones, les communautés et divers ministères du gouvernement, afin d'amorcer des solutions stratégiques permanentes aux problèmes sociaux et de justice touchant les communautés autochtones.

La GRC utilise plusieurs stratégies proactives et réactives pour offrir des services de police au grand public, notamment :

- la réduction du crime et la dissuasion d'en commettre par l'application de la loi
- la prévention du crime et des récidives par la résolution des problèmes communs sous-jacents
- l'offre de services de justice réparatrice
- la déjudiciarisation des jeunes contrevenants
- l'adoucissement de l'effet du crime sur les victimes
- le ciblage des délinquants présentant un risque élevé de récidive
- l'établissement de partenariats

La GRC s'efforce d'atteindre les priorités stratégiques suivantes au moyen de diverses initiatives.

#### a) une protection contre les crimes de violence et la criminalité juvénile

Même si le nombre de crimes est resté relativement constant, selon les données statistiques officielles, et si la fréquence des crimes de violence a diminué au cours des cinq dernières années, les Canadiens continuent de s'inquiéter de la criminalité. Le rôle de la police est de protéger le public et d'offrir aussi à la communauté des programmes d'éducation, de communication et de formation conçus pour prévenir et réduire les actes de violence.

La GRC appuie diverses initiatives visant à rendre les communautés plus sécuritaires, notamment :

- l'introduction du contrôle des armes à feu pour prévenir les crimes de violence,
- la création d'une banque de données génétiques pour aider à identifier les criminels violents, afin de munir la police d'outils supplémentaires pour lutter contre les crimes de violence.



**Secteurs de services au sein des Services de police contractuelle**

Les services de police provinciaux et municipaux ont pour objectif d'offrir des services de qualité par le biais de la police communautaire. Ces services englobent la prévention du crime, le maintien de l'ordre, l'application des règlements de la circulation, l'application du *Code criminel* et l'offre de services d'urgence.

Les Services de police autochtones ont pour objectif d'offrir des services de police aux peuples autochtones au moyen d'ententes tripartites entre le fédéral, la province et la communauté des Premières Nations, ou de contrats entre le gouvernement fédéral et la GRC.

**Plans et stratégies clés des Services de police contractuelle :****Priorités stratégiques : Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes**

- une protection contre les crimes de violence et la criminalité juvénile
- des alternatives au système pénal pour les Autochtones
- des services de police pour appuyer la sécurité des foyers et des collectivités

L'offre de service de qualité par le biais de la police communautaire étant maintenant bien établie comme principale stratégie pour atteindre notre priorité stratégique d'assurer la *sécurité des foyers et des collectivités*, la culture organisationnelle de la GRC a changé de façon marquée au cours des dernières années et continue de changer. La plupart des employés s'efforcent maintenant de trouver des moyens réactifs et proactifs de résoudre et de prévenir les problèmes locaux de criminalité, en partenariat avec les communautés qu'ils protègent. Par conséquent, tout ce que la GRC fait maintenant met l'accent sur la consultation de ses clients et des intervenants, l'établissement de partenariats avec les communautés et les services locaux, l'habilitation au niveau de la prestation des services et la mobilisation des ressources communautaires et autres pour compléter ses propres ressources. Grâce à l'écoute de ses clients et de ses partenaires, les services de police que la GRC offre à contrat aux provinces et municipalités sont davantage axés sur les besoins et les priorités de chaque communauté. Les mécanismes de prestation des services et les pratiques exemplaires permettent à la GRC d'améliorer continuellement la qualité des services qu'elle offre.





2. SERVICES DE POLICE CONTRACTUELLE

Dépenses prévues :

| Services de police contractuelle |           |           |            |              |
|----------------------------------|-----------|-----------|------------|--------------|
| Dépenses                         | Dépenses  | Dépenses  | Prévisions | des dépenses |
| 2001-2002                        | 2000-2001 | 1999-2000 | 1998-1999  | 1998-1999    |
| Dépenses brutes de programme     | 1,088,6   | 1,078,0   | 1,059,3    |              |
| Recettes                         | 776,3     | 765,2     | 756,9      |              |
| Dépenses nettes de programme     | 312,3     | 312,8     | 302,4      |              |
|                                  | 310,6     |           |            |              |

Objectif du secteur d'activité :

L'objectif des Services de police contractuelle est d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités en offrant des services de police à diverses collectivités dans huit provinces (exception faite du Québec et de l'Ontario) et dans deux territoires, par le truchement d'ententes de partage des coûts entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et territoriaux et les administrations municipales et autochtones.

Avantages des Services de police contractuelle pour le gouvernement fédéral :

Le gouvernement fédéral retire certains avantages de l'offre par la GRC de services de police à contrat aux provinces, municipalités et territoires. Tout d'abord, la GRC est un symbole d'unité nationale et de cohésion sociale, compte tenu de sa présence d'un bout à l'autre du pays. En outre, elle offre une infrastructure nationale pour la prestation de programmes fédéraux et promeut les priorités policières du gouvernement fédéral dans les diverses juridictions, en sa qualité de service de police homogène composé d'un bassin de policiers hautement qualifiés, non syndiqués, prêts à intervenir en cas d'urgence et pouvant être mutés. La GRC assure une présence fédérale et la prestation des programmes dans les régions éloignées, tout en maintenant son adaptation culturelle, ce qui la rend bien adaptée au travail au sein de communautés hétérogènes. Dans l'ensemble, la GRC a une influence positive sur le maintien d'une norme nationale de services de police à la population canadienne.





|  |  |
|--|--|
| L'amélioration de la qualité des renseignements criminels  | la satisfaction des principaux partenaires et clients du Programme de renseignements criminels de la GRC   |
| L'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers | d'excellents états de service quant aux visites et événements sans incidents   |
| L'efficacité des liaisons internationales et de l'activité outremere   | une meilleure collaboration internationale avec les services de police et les gouvernements étrangers et une participation accrue des services de police canadiens au programme d'Interpol |

- Sommet de la francophonie à Moncton (Nouveau-Brunswick)
- Jeux pan-américains à Winnipeg (Manitoba)

Résultats escomptés pour les Services de police fédérale :

| Résultat escompté   | qui se manifeste par :  |
|---|---|
| Une réduction de l'incitatif économique pour le crime organisé                | les tendances dans la valeur des biens saisis conformément au programme des produits de la criminalité et à l'Initiative intégrée pour le contrôle des produits de la criminalité   |
| Une contribution à la hausse des recettes fiscales                            | les tendances dans la valeur des biens saisis conformément à l'Initiative de lutte anticontrebande, (par ex. : argent, biens, véhicules, drogues et marchandises de contrebande de tous ordres et par une hausse des recettes fiscales provinciales et fédérales  |
| Une contribution à la réduction des possibilités de crime transnational       | les tendances dans les introductions illégales organisées au Canada, les organisations de passage clandestin d'étrangers, les fournisseurs de documents de voyage contrefaits et les faussaires de devises et de titres négociables   |
| Une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites | une concentration des efforts de répression sur le crime organisé et la prévention de l'introduction au Canada de gros envois de drogues et par les tendances dans la participation aux programmes de sensibilisation et d'éducation  |
| Une contribution à la réduction des délits économiques                        | les tendances dans les enquêtes fructueuses et les arrestations relatives à la criminalité en col blanc notamment : criminalité des entreprises, corruption, fraudes par télémarketing et en valeurs mobilières, manipulation du marché boursier, délits informatiques et fraudes dans les télécommunications |

- améliorer les capacités des deux bases de données du programme, soit la Banque nationale de données criminelles (BNDC) et le Système de renseignements protégés sur la criminalité (SRPC), afin d'accroître la production à temps et efficace de renseignements criminels tactiques et stratégiques au sein de la GRC et à l'appui de nos partenaires en matière d'application de la loi;
- augmenter la liaison, la collaboration et le partage de renseignements avec nos consommateurs et clients du milieu de l'application de la loi.

## ✓ Missions de protection

La responsabilité des services de sécurité et de protection dans les aéroports internationaux du Canada a été transférée aux administrations aéroportuaires locales aux aéroports internationaux de Vancouver, d'Edmonton, de Calgary, de Winnipeg, de Toronto, d'Ottawa, de Mirabel et de Dorval. La GRC est restée aux aéroports internationaux de Vancouver et d'Edmonton en vertu d'ententes contractuelles provinciales/municipales améliorées, étant donné que la GRC est le service de police ayant compétence au niveau local.

- À l'aéroport international de Montréal (Mirabel/Dorval), on met la dernière touche à une entente contractuelle afin que la GRC offre des services de police spécialisés.
- Transports Canada continue d'exploiter l'aéroport international de Halifax et la GRC y offre certains services spécialisés de protection dans le cadre du programme fédéral de sécurité et de protection. Transports Canada prévoit que cet aéroport sera transféré à l'administration aéroportuaire locale au milieu de 1999. Dans peu de temps, la GRC (Municipalité de Lower Sackville), en tant que service de police compétent au niveau local, entamera des négociations avec l'administration aéroportuaire locale afin de poursuivre les services d'application de la loi et de protection en vertu d'une entente contractuelle provinciale/municipale.

## Les plans en vue d'activités précises en 1999-2000 englobent les suivants :

Le Canada est l'hôte de divers événements internationaux. La GRC est chargée de prendre les arrangements concernant la sécurité de tous les sites et participants. Les événements à venir englobent les suivants :



protection du consommateur, de la protection de l'environnement et des pertes financières pour le gouvernement. Les priorités en matière d'enquête pour lutter contre le crime organisé englobent notamment la mise en évidence de la mondialisation de la violation des droits d'auteur et de l'application des lois sur la protection de l'environnement.

Les plans englobent les étapes suivantes conçues pour donner suite aux secteurs prioritaires et à des nombreuses autres responsabilités en matière de lois fédérales :

- accentuer la coordination et la collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux qui s'occupent d'application des lois fédérales et d'élaboration de mesures législatives pertinentes.

- établir des relations nouvelles et plus solides avec les autres intervenants du secteur privé qui ont un intérêt direct dans l'application des lois fédérales;

- établir de nouveaux partenariats au sein de la communauté environnementale internationale à l'appui des initiatives de formation pour aider l'application des lois sur l'environnement partout dans le monde.

### ✓ Programme des renseignements criminels

Les enquêtes sur les infractions criminelles relatives au crime organisé et à la sécurité nationale, ainsi que le maintien du programme national d'évaluation des menaces, font partie du programme de renseignements criminels de la GRC. Les capacités de contre-terrorisme, d'enquête et de riposte de la GRC en matière de sécurité nationale ont été améliorées par la création récente de sections des enquêtes relatives à la sécurité nationale dans 10 aéroports internationaux désignés dans l'ensemble du Canada. Ces sections fonctionnent maintenant en collaboration avec les partenaires de la GRC dans le domaine de l'application de la loi.

### Les plans pour les activités précises en 1999-2000 englobent les suivants :

- renforcer les partenariats nationaux et internationaux actuels et en établir de nouveaux, avec le secteur privé notamment;
- augmenter la participation des partenaires aux cours de formation de la GRC liés aux renseignements, y compris du personnel du ministère de la Défense nationale (Police militaire);





- collaborer avec nos partenaires fédéraux en vue de la création d'un régime de rapports obligatoires sur les transactions suspectes et les mouvements transfrontaliers de devises et d'une unité des renseignements financiers nationale, ce qui aiderait également le Canada à respecter ses engagements internationaux pris à l'endroit du G7 et du Groupe d'action financière internationale.

## ✓ Exécution de la Loi sur l'immigration

Les conditions économiques et politiques internationales ont entraîné une hausse du nombre de réfugiés cherchant asile dans des pays démocratiques et économiquement stables comme le Canada. Ce phénomène mondial a porté les groupes criminels organisés, qui s'adonnaient jusque là à des crimes traditionnels, à s'intéresser au passage clandestin d'étrangers en situation irrégulière, par appât du gain.

### Les plans en vue de freiner cette activité criminelle englobent les suivants :

- s'efforcer davantage d'établir des partenariats internationaux qui aideront nos efforts en vue de freiner les migrants illégaux à l'étranger avant leur départ pour le Canada;
- rechercher des moyens d'améliorer la détection des documents frauduleux produits à l'aide de technologies de plus en plus perfectionnées, ainsi que de se procurer ces dernières;
- redistribuer les ressources du programme vers les secteurs géographiques aux priorités plus élevées et aux besoins croissants;
- collaborer avec Citoyenneté et Immigration Canada en vue d'élaborer des dispositions législatives visant à assurer l'application plus efficace de la Loi sur l'immigration et à lutter contre le crime organisé.

## ✓ Affaires fédérales

De concert avec ses partenaires, clients et communautés, le programme des Affaires fédérales harmonise ses ressources afin d'assurer la prestation de services de police fédérale efficaces, efficaces et uniformes relativement aux quatre secteurs prioritaires de la sécurité publique, de la





## ✓ Initiative de lutte anticontrabande (ILAC)

Malgré les succès remportés pour anéantir la contrebande à petite et moyenne échelle, les grosses organisations criminelles parviennent toujours à faire la contrebande de marchandises comme le tabac, l'alcool, les bijoux et les armes prohibées et à en assurer la distribution. Les plans du programme de l'ILAC en vue de faire enquête sur les groupes de contrebandiers organisés et de protéger les frontières du Canada englobent les suivants :

- en prévision d'une réduction prévue des fonds à 65 % des niveaux de 1996-1997, on planifie la réorganisation des ressources de 1999-2000 afin d'assumer nos responsabilités en matière de lutte au crime organisé;

- adopter des indicateurs de rendement améliorés afin de surveiller et d'évaluer les progrès et de démontrer les avantages concrets du programme;

- élaborer et offrir un programme proactif de réduction de la demande en matière de marchandises de contrebande.

## ✓ Produits de la criminalité (PC)

L'initiative des produits de la criminalité unit les ressources de la GRC à celles de la stratégie canadienne pour le contrôle et la répression des toxicomanies axée sur les profits des trafiquants et du Plan gouvernemental de lutte à la contrebande. Ces enquêtes sont menées à l'aide d'équipes multi-disciplinaires réunissant des enquêteurs, des juricomptables et des avocats. Treize unités mixtes des produits de la criminalité (UMPC) sont situées dans les grands centres canadiens.

Les unités des produits de la criminalité participent à la rédaction de dispositions législatives précises comme le projet de loi C-95, *Loi modifiant le Code criminel (gangs) et d'autres lois en conséquence*, qui constitue un outil important pour prévenir le gangstérisme et dissuader les personnes qui s'en rendent coupables. Il aidera les responsables de l'application de la loi à enquêter sur les activités criminelles des gangs, à tenter des poursuites à cet égard et à confisquer le produit de ces activités. Les plans en vue d'augmenter notre capacité de retracer et de bloquer les biens d'origine criminelle englobent le suivant :



La Police des drogues a pour objectif de contribuer à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites. Elle parvient à réduire l'offre en enquêtant sur les infractions en matière d'importation, d'exportation, de production, de trafic et de possession de certaines drogues et autres substances, et à réduire la demande au moyen de l'éducation et de la sensibilisation du public. Le trafic des drogues est l'une des activités criminelles les plus lucratives et qui attire donc le crime organisé. La GRC continuera d'enquêter sur ce genre de crime en collaborant avec d'autres organismes, tant étrangers que canadiens, en particulier concernant la cueillette de renseignements et la surveillance et l'interception des aéronefs et navires utilisés pour transporter la drogue.

## Les plans précis pour 1999-2000 englobent les suivants :

- conformément à la Stratégie canadienne antidrogue, tenter de trouver un meilleur équilibre entre, d'une part, la réduction de l'offre par la répression et, d'autre part, la réduction de la demande par la prévention et les initiatives d'éducation du public, en particulier celles qui visent les jeunes et celles qui soulignent les conséquences négatives de la toxicomanie;
- trouver des moyens de régler le problème croissant de conduite sous l'influence de la drogue;
- mettre en oeuvre l'approche de la Stratégie canadienne antidrogue visant à déjudiciariser les infractions mineures en matière de drogues et à diriger les drogués vers des centres de désintoxication et de réadaptation et à demander d'obtenir l'accès au réseau social qui leur permet d'éviter le milieu qui contribue à leur consommation de drogues;
- faire pencher l'application de la loi davantage vers un nombre moins élevé de grosses saisies qui mettent en jeu des criminels des échelons supérieurs impliqués dans le trafic de la drogue, plutôt que vers un nombre plus élevé de petites saisies au niveau de la rue;
- offrir une formation plus vaste et favoriser le recours au programme de dépistage des véhicules contrebandiers et au programme Jetway, pour aider à améliorer la répression à l'endroit des contrebandiers;
- à la suite de l'examen interne du programme, réaliser des gains d'efficacité plus grands par la fusion et la relocalisation de nombreux petits groupes antidrogue.

Les délits économiques de haute technologie, en tant que tendance nouvelle en évolution rapide, englobent également les délits informatiques, les fraudes dans les télécommunications, le faux monnayage et les activités sur Internet. Nos plans englobent donc ce qui suit :

- participer à l'élaboration d'un centre canadien de protection de l'infrastructure nationale, qui combine les efforts des communautés de l'application de la loi, du renseignement de sécurité et du secteur privé;

- explorer la création d'un secteur de services pour faire face aux répercussions de la technologie sur tous les niveaux et activités de l'application de la loi au Canada, avec accent sur la lutte au crime organisé;

- s'efforcer d'offrir une riposte policière uniforme et nationale à l'appui des engagements pris à l'égard du G7 par les ministres canadiens, par ex. le plan d'action stratégique en 10 étapes sur la criminalité de haute technologie signé à Washington le 10 décembre 1997; ces démarches englobent l'élargissement des efforts internationaux, de concert avec le ministre de la Justice, concernant les fouilles et saisies transfrontalières de données électroniques;

- intensifier le projet d'analyse de la contrefaçon en vue d'effectuer des analyses tactiques et stratégiques de la circulation des billets de banque contrefaits au Canada, augmenter nos efforts en vue d'éduquer les Canadiens sur les caractéristiques de sécurité de la monnaie et, en collaboration avec la Banque du Canada, lancer un nouveau vidéo didactique et promouvoir l'usage plus répandu du site Web de la GRC pour publier des descriptions de billets de banque contrefaits proliférants;

- poursuivre notre participation au groupe de travail du G7 sur le crime organisé international touchant les cartes de paiement, avec accent sur la collaboration et l'harmonisation des lois pénales sur les cartes de paiement contrefaites.

- établir des partenariats avec des sociétés de développement technologique, élargir les efforts de collaboration avec les organismes d'application de la loi, du renseignement de sécurité et autres organismes du gouvernement au Canada et à l'étranger, ainsi qu'élargir les efforts de collaboration actuels avec les groupes de l'industrie du secteur privé et nationale;

- établir une riposte aux progrès technologiques nouveaux et à leur exploitation par les groupes du crime organisé en matière de monnaie électronique, de commerce électronique, d'opérations bancaires virtuelles, d'espionnage électronique et de vol de renseignements, de cryptographie, etc.



- ➔ l'éducation du public et des informations à son intention - avec Santé Canada, Citoyenneté et Immigration Canada;
  - ➔ une surveillance physique de la Défense nationale, Revenu Canada, Citoyenneté et Immigration Canada; et
  - ➔ la technologie de l'information - avec nos partenaires en matière d'application de la loi reliés à nos Services nationaux de police.
- La GRC s'efforce d'atteindre la **priorité stratégique de protection contre le crime organisé** au moyen des initiatives suivantes.

### ✓ Police économique

Les délits économiques sont l'un des secteurs de croissance visés par le crime organisé, attiré par les immenses profits possibles et le faible risque de se faire prendre. L'implication dans les délits de particuliers très instruits, les nouvelles technologies et un monde sans frontières facilitent cette situation. On remarque notamment la croissance rapide de la fraude par télémarketing et le développement de «marchés boursiers virtuels» sur Internet. La communauté internationale exerce en outre des pressions sur tous les pays pour qu'ils rédigent et appliquent des lois sur les délits économiques, la corruption et sur la négociation virtuelle des valeurs mobilières.

### Les activités et plans nouveaux pour 1999-2000 englobent les suivants :

- collaboration avec les partenaires fédéraux en vue de rédiger des lois concernant la corruption de fonctionnaires étrangers;
- offre d'information au public et de documents de sensibilisation conçus pour prévenir les fraudes par télémarketing et autres fraudes financières, y compris celles dans les «marchés boursiers virtuels» sur Internet;
- de concert avec d'autres organismes de réglementation et le secteur privé, élaborer une stratégie nationale coordonnée en vue de lutter contre la fraude par télémarketing et d'autres aspects des délits financiers, y compris la négociation virtuelle des valeurs mobilières;
- mettre sur pied et maintenir un dépôt central et une capacité d'analyse des plaintes du public concernant les fraudes par télémarketing et autres délits financiers; et
- assurer une répression coordonnée au moyen de stratégies mixtes de lutte contre les fraudes par télémarketing et autres délits financiers.





La lutte contre le crime organisé fait partie de l'engagement du gouvernement à promouvoir la sécurité dans les foyers et dans les rues. Les priorités de la GRC sont harmonisées avec la priorité du Solliciteur général du Canada en matière de sécurité publique et contribuent à la nouvelle stratégie nationale sur le crime organisé.

Le crime organisé exige une riposte précise et dirigée, ainsi que des arrangements nationaux solides pour enrayer le problème avec efficacité et efficience, afin de transformer le Canada en partenaire international névralgique. La GRC a recours à plusieurs stratégies clés pour lutter contre le crime organisé, en mettant l'accent soit sur les activités illégales (biens et services illicites), soit sur les personnes (les criminels et leurs organisations, ainsi que les victimes réelles et potentielles). notamment :

- **le ciblage de l'approvisionnement** en biens et services illicites (soit réduction de l'offre) par la répression, la réduction des possibilités de délit et la perturbation d'activités criminelles précises et du lieu où elles se produisent (par ex. aux frontières du pays) et en s'attaquant aux activités criminelles nouvelles (par ex. le télémarketing);
- **le ciblage des fournisseurs** de biens et services en visant les échelons supérieurs des organisations criminelles au moyen d'enquêtes et de collecte de renseignements à long terme;
- **la réduction de la demande** de biens et services illicites par l'éducation du public et la prévention;
- **le ciblage des incitatifs** à commettre des crimes (par ex. réduction de la motivation) en saisissant les produits des activités criminelles;
- **l'établissement de partenariats stratégiques régionaux, nationaux et internationaux** avec d'autres organismes d'application de la loi et du gouvernement et avec le secteur privé; et
- **la production et le partage de renseignements opportuns, tactiques et stratégiques** sur les crimes, les criminels et les organisations criminelles.

Pour mettre en oeuvre ces stratégies, on utilise une gamme d'outils d'application de la loi et d'outils connexes, en collaboration avec nos partenaires, afin d'atteindre l'objectif commun de lutte au crime organisé :

- des instruments législatifs (par ex. *Code criminel*) - avec Justice Canada, le Solliciteur général du Canada et autres ministères fédéraux;
- des mesures financières (par ex. droits, taxes) - avec le ministère des Finances, Revenu Canada;
- la collecte et le partage des renseignements - avec le Service canadien de renseignements criminels, les organismes d'application de la loi;





Le volet Affaires fédérales a pour objectif de faire enquête ou de contribuer aux enquêtes sur 187 lois fédérales dans des domaines comme l'environnement, la faune, la sécurité publique, la protection du consommateur et les préjudices financiers subis par le gouvernement<sup>2</sup>.

**Les Renseignements criminels** ont pour objectif d'offrir un programme national de gestion des renseignements criminels, afin de permettre à la GRC de découvrir et de prévenir le crime organisé, les crimes graves ou touchant la sécurité nationale, formés au Canada ou d'envergure internationale.

**Les Missions de protection** ont pour objectif d'assurer la sécurité du Premier ministre et de sa famille, de certains dignitaires du gouvernement, de biens de la Couronne, de personnes jouissant d'une protection internationale et de leurs résidences, et au cours d'événements majeurs. Les événements survenus à travers le monde ont eu une incidence majeure sur le coût des services de protection offerts au Canada ou au cours de voyages à l'étranger de dignitaires canadiens. Le Canada est également l'hôte de divers sommets ou conférences de portée internationale (par ex. réunion de l'APEC, sommet de la Francophonie), ce qui représente une lourde charge pour la GRC en matière de ressources humaines et financières.

**Les Liaisons internationales** ont un double objectif. Le programme de liaison offre un lien entre le Canada et les organismes d'application de la loi étrangers, lequel permet d'échanger des informations en vue d'interdire l'activité criminelle internationale et d'assurer le maintien de l'ordre au Canada. Il permet aussi d'offrir de l'aide en matière de formation aux pays étrangers, grâce à diverses initiatives comme le partage des coûts avec le pays hôte ou au moyen des fonds reçus d'autres organismes pour des projets spéciaux. Interpol offre aide et soutien à tous les organismes canadiens d'application de la loi qui ont besoin de renseignements criminels ou d'assistance de gouvernements étrangers, afin de poursuivre des enquêtes ou des poursuites entamées au Canada.

## Plans et stratégies clés pour les Services de police fédérale :

**Priorité stratégique : Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes une protection contre le crime organisé**

<sup>2</sup> Pour de plus amples renseignements, veuillez vous référer à la page 52.



**La Police économique** a pour objectif de faire respecter les lois et de prévenir les délits de nature commerciale, dans des domaines comme la fraude commerciale, le vol, l'abus de confiance, les faillites et l'insolvabilité, les fraudes en valeurs mobilières, la corruption de fonctionnaires publics et les fraudes contre le gouvernement fédéral. La Police économique fait également respecter les lois et prévient les délits de nature technologique dont les délits informatiques, la fraude dans les télécommunications, le faux-monnayage et la contrefaçon de cartes de crédit et de débit et des cartes à puce. Le crime dans le cyberspace est en voie de devenir un problème mondial dont le règlement posera un défi.

**La Police des drogues** a pour objectif de contribuer à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites. Elle y parvient en enquêtant sur les infractions en matière d'importation, d'exportation, de production, de trafic et de possession de certaines drogues et autres substances et par la réduction de la demande de drogues au moyen de l'éducation et de la sensibilisation du public. La lutte antidrogue fait également partie du mandat de la GRC dans les contrats avec les municipalités et les provinces.

**Le programme des Douanes et de l'Accise** a pour mandat de faire respecter les lois au Canada et le long de la frontière entre le Canada et les États-Unis, de concert avec ses clients, ses partenaires et la communauté. Ces lois régissent la circulation internationale des marchandises prohibées, contrôlées, taxables ou passibles de droits de douanes; concernent la fabrication, la distribution ou la possession de produits de contrebande dont le tabac et l'alcool; portent sur le trafic illicite des marchandises d'intérêt stratégique et des produits de haute technologie; et visent le respect des lois ou règlements qui imposent des contrôles non tarifaires sur la circulation internationale des biens.

**Les Produits de la criminalité (PC)** ont pour objectif de perturber les organisations criminelles à l'échelle nationale et internationale par l'identification, le blocage et la confiscation du produit des activités criminelles de ces gangs, en faisant enquête sur leurs activités et en intentant des poursuites à cet égard.

**Le programme d'Immigration et des Affaires fédérales** a pour objectif d'élaborer des initiatives proactives afin d'offrir des services aux ministères clients du gouvernement et au grand public concernant l'exécution de la *Loi sur l'immigration* et de la *Loi sur la citoyenneté* ainsi que les enquêtes sur les infractions en matière de passeports prévues au *Code criminel*.



B. Détails par secteur d'activité

1. SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE

Dépenses prévues

| Services de police fédérale  |                  |                  |                  |                  |
|------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Prévisions des dépenses      | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues |
|                              | 1998-1999        | 1999-2000        | 2000-2001        | 2001-2002        |
| Dépenses brutes de programme | 517,8            | 519,1            | 525,6            | 511,3            |
| Recettes                     | 0,3              | 3,2              | 2,7              | 0,0              |
| Dépenses nettes de programme | 517,5            | 515,9            | 522,9            | 511,3            |

Objectif du secteur d'activité :

L'objectif des Services de police fédérale est d'offrir au gouvernement fédéral des services techniques, de protection, d'enquête, d'application de la loi et de police, afin d'aider à protéger la santé et la sécurité du public, l'environnement, le commerce, la perception des recettes, la sécurité nationale, les missions étrangères et les représentants de l'État.

Secteur de services au sein de la Police fédérale :

Le secteur de service de la **Police générale** est chargé de divers services techniques visant à offrir un soutien en matière d'enquête aux organismes canadiens d'application de la loi, notamment : un établissement de profils de contrevenants inconnus, évaluation indirecte de la personnalité, analyse de lieux de crime, établissement de profils géographiques de crimes, examens polygraphiques, maintien d'un accès légitime aux renseignements et communications nécessaires pour assurer la sécurité du public, regroupement et distribution d'informations sur les actes criminels impliquant des explosifs et le Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (VICLAS). Ce secteur de services englobe également le Service de l'air de la GRC qui offre un accès rapide aux communautés éloignées, à l'appui direct des activités de sécurité publique et d'application de la loi de la Gendarmerie.





|  |   |
|--|---|
| <b>des alternatives au système traditionnel de justice pénale pour les Autochtones</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ des méthodes policières adaptées aux besoins des communautés autochtones et qui font état de leur culture (dont les arrangements en vue d'assurer les services de police dans le nouveau Territoire du Nunavut)</li> </ul>   |
| <b>des services de police pour appuyer la sécurité des foyers et des collectivités</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ une contribution à la baisse du taux de criminalité global</li> <li>✓ une contribution à la réduction du taux de crimes contre les biens</li> <li>✓ une contribution à l'augmentation de la sécurité routière</li> <li>✓ une réduction des plaintes du public justifiées contre les employés de la GRC</li> <li>✓ une satisfaction accrue des clients et des partenaires à l'égard des services de la GRC</li> </ul>   |
| <b>des renseignements en matière d'enquêtes policières et des outils d'enquête</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ l'accès par les clients à l'échelle nationale au service amélioré de rapports et la banque de données de l'ADN de la GRC</li> <li>✓ l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et sur les armes à feu</li> <li>✓ le partage efficace et en temps opportun de renseignements criminels de qualité supérieure sur le crime organisé</li> <li>✓ l'amélioration des services de formation supérieure, de recherche et de bibliothèque</li> </ul> |
| <b>des services de police civile pour les missions de maintien de la paix</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ l'offre de services de police civile opportuns et rentables à l'appui des missions de maintien de la paix, en conformité aux engagements internationaux du Canada</li> <li>✓ la satisfaction de l'autorité internationale à qui la GRC doit rendre des comptes, à l'égard des missions de maintien de la paix et autres missions</li> <li>✓ le rehaussement de la réputation internationale du Canada</li> </ul>   |



III. PLANS, PRIORITÉS ET STRATÉGIES

A. Résumé des priorités et des résultats escomptés

La figure 5 ci-dessous résume les priorités stratégiques et les résultats escomptés de la GRC pour les exercices 1999-2000 à 2001-2002, faisant partie du tableau présentant les principaux engagements en matière de résultats, dans le Rapport du Président intitulé *Une gestion axée sur les résultats*, Annexe B.

|   |  |
|---|--|
| Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes :                              | Qui se manifeste par les principaux engagements suivants en matière de résultats                                   |
| une protection contre le crime organisé                                 | ✓ une réduction de l'incitatif économique pour le crime organisé   |
|   | ✓ une contribution à la hausse des recettes fiscales   |
|   | ✓ une contribution à la réduction des possibilités de crime transfrontalier  |
|   | ✓ une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites                                    |
|   | ✓ une contribution à la réduction des délits économiques   |
|   | ✓ l'amélioration de la qualité des renseignements criminels  |
|   | ✓ l'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers |
|   | ✓ l'efficacité des liaisons internationales et de l'activité autrement   |
| une protection contre les crimes de violence et la criminalité juvénile | ✓ une contribution à la baisse des crimes de violence  |
|   | ✓ une contribution à la baisse de la criminalité juvénile  |
|   | ✓ un contribution au sentiment accru de sécurité de la population  |





Cette façon de procéder permettra à la GRC de servir ses communautés, de remplir son mandat fédéral et de mettre de l'avant les engagements du gouvernement fédéral en matière de sécurité publique et les priorités connexes relatives à l'application de la loi et à la politique sociale, contribuant ainsi à l'unité nationale et à la cohésion sociale du Canada.

## D. Plan des dépenses

Figure 4 : Plan des dépenses

| (en millions de dollars)                                       |                                  |                                  |                                  |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Prévisions<br>des dépenses<br>1998-1999*                       | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
| <b>Dépenses brutes du programme :</b>                          |                                  |                                  |                                  |
| Services de police fédérale                                    | 517,8                            | 519,1                            | 525,6                            |
| Services de police contractuelle                               | 1 059,3                          | 1 078,0                          | 1 088,6                          |
| Services nationaux de police                                   | 218,3                            | 196,1                            | 190,9                            |
| Services internes  | 188,9                            | 169,4                            | 166,0                            |
| Services de maintien de la paix                                | 0,6                              | 0,7                              | 0,7                              |
| <b>Total</b>   | <b>1 984,9</b>                   | <b>1 963,3</b>                   | <b>1 971,8</b>                   |
| Moins les recettes à valoir sur le<br>crédit                   | 764,2                            | 775,3                            | 785,9                            |
| <b>Dépenses nettes du programme</b>                            | <b>1 220,7</b>                   | <b>1 188,0</b>                   | <b>1 185,9</b>                   |
| Moins les recettes à valoir sur le<br>Trésor                   | 18,0                             | 18,0                             | 18,0                             |
| Plus : Non budgétaires   | 0,0                              | 0,0                              | 0,0                              |
| Plus : le coût des services fournis<br>par d'autres ministères | 79,9                             | 73,0                             | 73,8                             |
| <b>Coût net de l'organisme</b>                                 | <b>1 282,6</b>                   | <b>1 243,0</b>                   | <b>1 241,7</b>                   |
|  |                                  |                                  | 1 221,8                          |

\* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.



Des défis internes ont également une incidence sur l'offre des services de la GRC dans l'ensemble des secteurs d'activité. Ces facteurs englobent les suivants :

- la création du groupe d'étude du projet d'harmonisation en vue d'harmoniser les systèmes et les processus de la GRC;
- la poursuite des efforts en vue de réaliser des économies et des gains d'efficacité sur le plan de la gestion et de diversifier les modes de prestation des services;
- l'augmentation de la participation à l'apui des enjeux horizontaux dans l'ensemble du gouvernement et du portefeuille;
- la poursuite des efforts en vue d'incorporer dans les modes de prestation des services de la GRC les mesures décrites dans l'initiative du gouvernement en vue d'améliorer la qualité du service, par l'intermédiaire de la police communautaire;
- la poursuite des efforts en vue d'élaborer des indicateurs de rendement solides dans le cadre des efforts du gouvernement en vue de démontrer l'optimisation des ressources et la responsabilisation;
- la poursuite des efforts en vue de régionaliser l'offre des services, d'harmoniser les secteurs d'activité et les priorités stratégiques;
- l'identification de sources de financement futur en vue de l'intégration des systèmes de rapports des renseignements judiciaires;
- la recherche de mesures efficaces, innovatrices et nouvelles de lutte au crime organisé, à partir d'initiatives comme la banque de données génétiques, le registre des armes à feu et les unités mixtes des produits de la criminalité;
- l'amorce des préparatifs en vue du prochain examen du coût de base des contrats en 2002;
- la promotion du perfectionnement des ressources humaines, comme l'élaboration de l'instrument de classification des postes pour les membres réguliers et les membres civils et le Programme de perfectionnement continu des employés de la GRC (PPCE).

Le contexte opérationnel de la GRC pose des défis complexes en matière de sécurité publique. La GRC continuera de s'assurer d'être une organisation policière de premier ordre dotée de la capacité pertinente (financière, technologique et au point de vue des compétences) afin de pouvoir relever ces défis de la façon suivante :

- améliorer la prestation uniforme des services par l'intermédiaire des secteurs d'activité;
- maximiser la valeur découlant de l'intégration des services de police fédérale, contractuelle et nationaux;
- offrir une approche multi-juridictionnelle rendue possible par son infrastructure nationale; et
- établir de nouveaux partenariats avec les ministères et organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux, d'autres organismes de la loi ainsi que les communautés, les groupes locaux et organisations.



## Changements législatifs

- Les tendances dans les décisions judiciaires récentes et les commissions d'enquête augmentent la complexité des enquêtes policières.

## Changements dans les valeurs sociales et les attentes sociales

- Les Canadiens continuent d'exercer des pressions en vue d'examen indépendants et d'études efficaces des lois, politiques et pratiques du système de justice pénale.
- Les attentes du public concernant le rôle de la police sont axées sur les efforts de prévention et de réduction en particulier des crimes de violence, de la violence familiale, de la violence faite aux femmes, des crimes motivés par la haine et de la criminalité juvénile.
- Les préoccupations du public concernant la responsabilisation des institutions gouvernementales sont à la hausse.

## Facteurs politiques

- Étant donné l'existence de revendications territoriales non réglées et autres griefs, il pourrait y avoir agitation chez les Autochtones.
- La police doit satisfaire de nouvelles exigences comme celles découlant de la Loi sur les armes à feu, concernant les fraudes internationales et par télémarketing, les enquêtes sur le blanchiment de l'argent.
- En raison de la participation continue du gouvernement canadien aux initiatives internationales afin de rétablir la démocratie et la paix à l'étranger, il y aura demande de participation de la police civile aux efforts de maintien de la paix, ce qui sera une part importante de l'engagement du Canada à l'étranger.
- Le gouvernement poursuit sa politique de resserrement financier et les organismes publics, dont la police, doivent toujours faire face à la nécessité de réduire leurs dépenses.

## Climat économique

- La croissance de l'économie légitime pourrait s'accompagner d'une augmentation des délits économiques, en particulier par le crime organisé.
- Les services de police continueront de souffrir de la compression de leurs ressources.

## Facteurs technologiques

- La banque de données génétiques fournira à la police un outil précieux pour élucider les crimes et obtenir des condamnations.
- La conversion à l'an 2000 continue de poser un défi.
- Les activités et réseaux criminels de plus en plus complexes exigent des postes technologiques innovateurs.





|  |  |
|--|--|
| <p><b>Changements démographiques</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le vieillissement de la population favorise la vulnérabilité des personnes âgées et pourrait faire augmenter le nombre de cas de violence à l'égard des personnes âgées .</li><li>• L'accroissement de la diversité culturelle par le biais de l'immigration pourrait faire augmenter les possibilités de conflits entre ethnies</li><li>• Le taux de croissance supérieure à la moyenne de la population autochtone pourrait rendre urgent le règlement des problèmes de justice applicable aux Autochtones.</li><li>• Le taux de chômage élevé des jeunes pourrait entraîner leur participation à des bandes de rue urbaines liées à des activités illégales.</li></ul> | <p><b>Tendances en matière de criminalité</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les activités de nombreux groupes du crime organisé sont complexes et de portée internationale, ce qui a une incidence sur le coût des enquêtes.</li><li>• La criminalité en col blanc est à la hausse, en particulier dans les domaines des fraudes par télémarketing et de la cyber-fraude, de la contrefaçon de cartes de crédit, des stratagèmes d'investissement et des vols par des employés.</li><li>• Les craintes du public se maintiennent en matière de sécurité personnelle, notamment concernant les crimes de violence, la criminalité juvénile, la violence familiale et les crimes motivés par la haine</li><li>• La criminalité internationale organisée augmentera dans un monde sans frontières et la mondialisation de l'économie et les progrès technologiques faciliteront la tâche des réseaux de criminels.</li><li>• On s'attend à ce que le crime organisé s'infilte dans la prospection diamantaire dans les Territoires du Nord-Ouest.</li></ul> |
|--|--|

**C. Contexte opérationnel**

De nombreux facteurs externes influent sur la GRC. La Gendarmerie doit être consciente des défis et des possibilités que représentent ces forces sur l'accomplissement de ses tâches en général, et sur l'atteinte de ses priorités stratégiques en particulier. Plusieurs facteurs importants influent sur tous les secteurs d'activité, notamment :

**Facteurs externes** : Les principaux défis, possibilités et menaces dans le contexte dans lequel opère la GRC sont les suivants :



Figure 3 : Priorités stratégiques du gouvernement, du ministère et de la GRC par secteur d'activité et partenaires clés

| PRIORITÉS DU GOUVERNEMENT<br>TITRÉS DU DISCOURS DU TRÔNE DE<br>1997 <sup>1</sup> | PRIORITÉS EN MATIÈRE DE<br>SÉCURITÉ PUBLIQUE DU<br>SOLICITEUR GÉNÉRAL <sup>2</sup> | PRIORITÉS STRATÉGIQUES<br>DE LA GRC - pour fournir aux<br>Canadiens et aux Canadiennes | SECTEURS D'ACTIVITÉ<br>de la GRC       | PARTENAIRES CLÉS EN MATIÈRE<br>DE PRESTATION DES SERVICES   |
|--|--|--|--|---|
| Pour un Canada plus fort   | Lutte au crime organisé  | Protection contre le<br>crime organisé   | SERVICES DE<br>POLICE<br>FÉDÉRALE      | Soliciteur général du Canada, <sup>3</sup><br>Justice Canada, Revenu<br>Canada, Développement des<br>ressources humaines Canada,<br>min. de la Défense nationale,<br>gouvernements provinciaux,<br>organismes canadiens d'application<br>de la loi          |
| Investir dans nos enfants  |  | Services de police pour<br>appuyer la sécurité des<br>foyers et des collectivités      |  |   |
| Investir dans la domaine de<br>la santé et des soins de<br>qualité               |  | Protection contre les<br>crimes de violence et la<br>criminalité juvénile              |  |   |
| Édifier des collectivités plus<br>sûres  | Système correctionnel<br>efficace  | Alternatives au système<br>traditionnel de justice<br>pénale pour les<br>Autochtones   | SERVICES DE<br>POLICE<br>CONTRACTUELLE | Soliciteur général du Canada,<br>Justice Canada, Revenu<br>Canada, Développement des<br>ressources humaines Canada,<br>gouvernements provinciaux,<br>organismes canadiens<br>d'application de la loi, min. des<br>Affaires indiennes et du Nord<br>canadien |
| Offrir des possibilités aux<br>jeunes Canadiens                                  |  |  |  |   |
| Investir dans la savoir et la<br>créativité                                      | Engagement des<br>citoyens   |  |  |   |
| Accroître les possibilités<br>offertes aux communautés<br>autochtones            |  | Renseignements en<br>matière d'enquêtes<br>policières et outils<br>d'enquête           | SERVICES<br>NATIONAUX<br>DE POLICE     | Soliciteur général du Canada,<br>gouvernements provinciaux,<br>organismes canadiens<br>d'application de la loi  |
| Célébration du nouveau<br>millénaire   |  | Services de police civile<br>pour les missions de<br>maintien de la paix               | SERVICE DE<br>MAINTIEN DE LA<br>PAIX   | Soliciteur général du Canada,<br>ministère des Affaires étrangères<br>et du Commerce international,<br>Agence canadienne de<br>développement international,<br>ministère de la Défense nationale,<br>services de police canadiens                           |

1. "Édifier des collectivités plus sûres" s'applique en particulier au portefeuille du ministère, bien que d'autres soient également pertinentes.  
2. Les trois priorités du ministère s'appliquent, à un degré plus ou moins grand, aux six priorités stratégiques de la GRC et à chacun des quatre secteurs d'activité externes.  
3. Le ministère du Soliciteur général du Canada se compose du ministère du Soliciteur général et de quatre principaux organismes, soit la Gendarmerie royale du Canada, le Service canadien du renseignement de sécurité, Service correctionnel Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles.



B. Objectif

L'objectif de la GRC est d'appliquer la loi, de prévenir le crime et de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. La GRC tente d'atteindre les priorités stratégiques suivantes :

- protéger les Canadiens contre le crime organisé;
- protéger les Canadiens contre les crimes de violence et la criminalité juvénile;
- offrir aux Autochtones des alternatives au système traditionnel de justice pénale;
- offrir des services de police pour appuyer la sécurité des foyers et des collectivités;
- offrir des renseignements en matière d'enquêtes policières et des outils d'enquête;
- gérer la participation efficace et en temps opportun de l'élément canadien de police civile aux missions de maintien de la paix.

Les activités de la GRC sont guidées par six priorités stratégiques à l'égard desquelles son rendement est présenté plus tard au cours de l'année. Comme on peut le voir à la Figure 3, ces priorités sont harmonisées aux **priorités en matière de sécurité publique du Solliciteur général** qui mettent l'accent sur la lutte au crime organisé, un système correctionnel efficace et l'engagement des citoyens. Les priorités de la GRC font également état **des politiques du gouvernement** qu'elle partage avec ses partenaires du gouvernement fédéral en tant qu'initiatives «horizontales» qui ont été articulées dans le discours du trône de septembre 1997, en particulier celle sur «l'édification de collectivités plus sûres.»

Nos six priorités sont administrées par l'intermédiaire de cinq secteurs d'activité, mais la mise en oeuvre de chaque priorité fait habituellement appel à plus d'un des secteurs d'activité, les rendant interdépendants au niveau opérationnel, compte tenu de la nature complexe du travail policier. Les services aux Autochtones, le maintien de l'ordre, la prévention ou la réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile sont toutefois assurés en grande partie par les Services de police contractuelle. Les Services nationaux de police appuient quant à eux tous les secteurs d'activité en offrant un soutien opérationnel névralgique à la GRC et aux autres organismes d'application de la loi canadiens. Les priorités stratégiques sont en outre mises à exécution avec les partenaires de la GRC en matière de prestation, qui se composent d'autres ministères et organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux, ainsi que de communautés, de groupes locaux et d'organisations. La GRC travaille de plus en collaboration avec les Canadiens en général, qui ont droit à ses services de police en tant que citoyens, tout en remplissant en même temps leurs propres responsabilités de Canadiens.



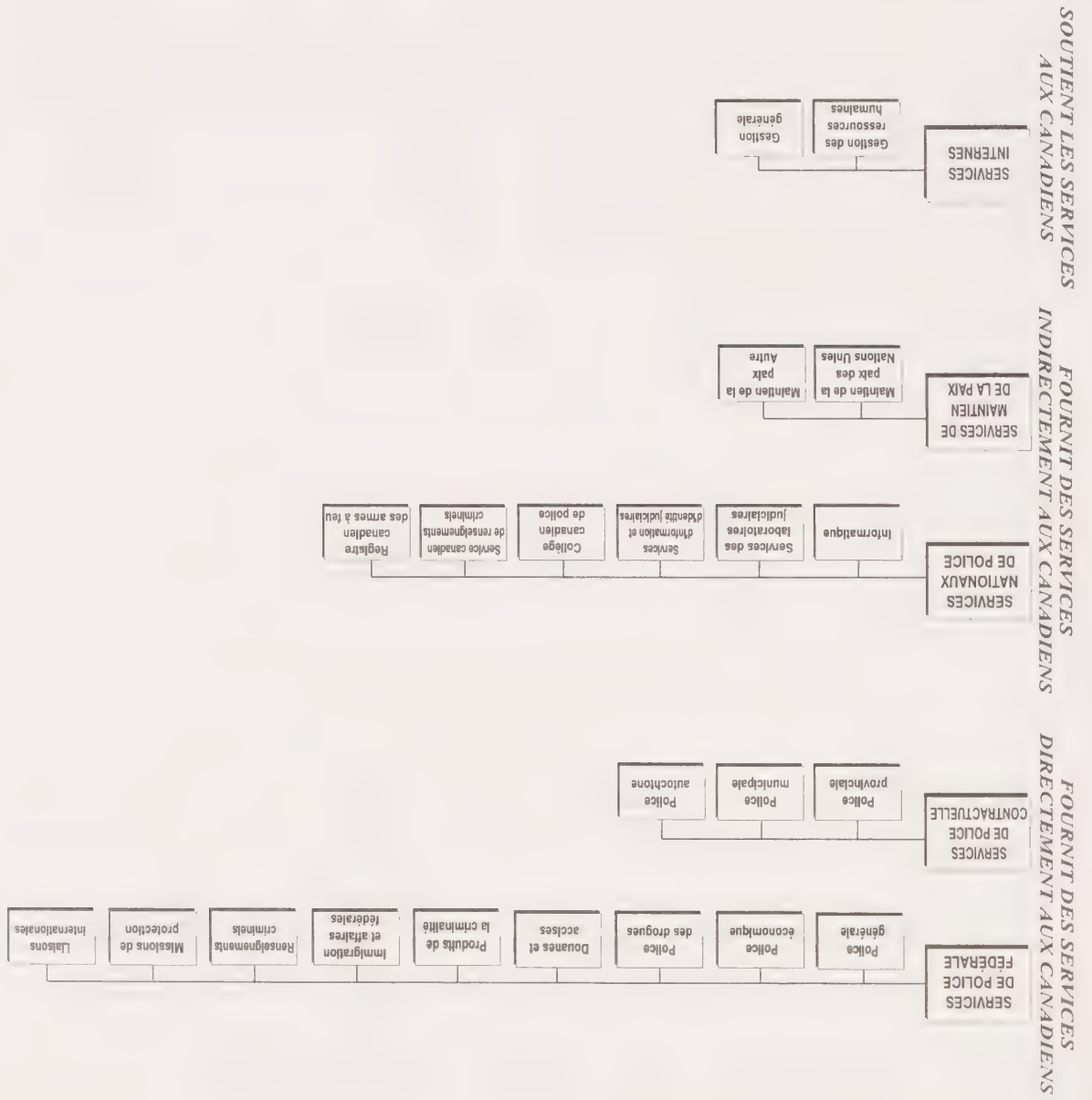


Figure 2 : Secteurs de services de la GRC



- Services de police fédérale
- Services de police contractuelle
- Services nationaux de police
- Services internes
- Services de maintien de la paix

suivants :

La GRC se divise en cinq secteurs d'activité, qui contribuent à l'objectif global d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités et dont chacun se compose de secteurs de service. Les plans et priorités de ces secteurs d'activité sont décrits dans le présent rapport. Les secteurs d'activité sont les

## Les secteurs d'activité de la Gendarmerie royale du Canada

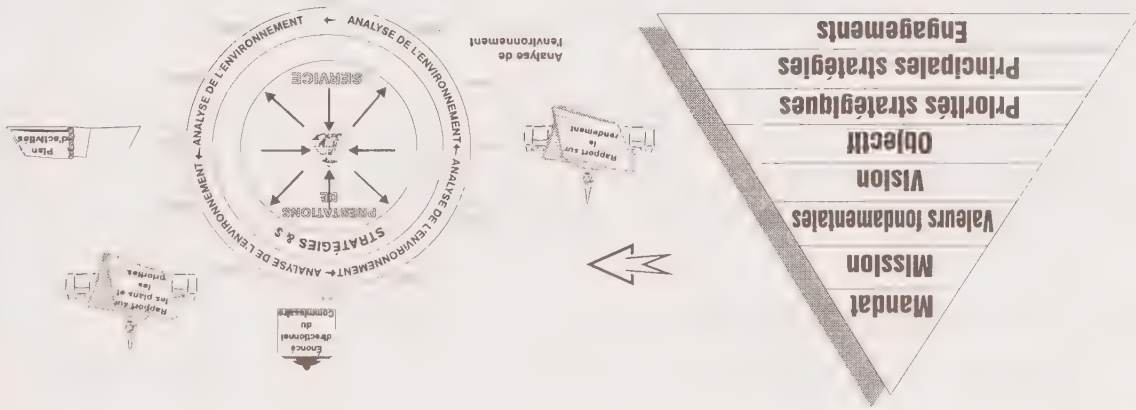


Figure 1 : Cycle de planification, de rapport et de responsabilisation

## II. VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE

### A. Mandat, rôles et responsabilités

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national et un organisme qui relève du ministère du Solliciteur général du Canada.

La GRC est unique au monde puisqu'elle est un service de police municipal, provincial et national. Elle offre des services complets de police fédérale à tous les Canadiens et des services de police à contrat à trois territoires, à huit provinces (exception faite du Québec et de l'Ontario), à plus de 200 municipalités et à 168<sup>1</sup> communautés des Premières Nations.

Le mandat de la GRC comporte plusieurs facettes, notamment prévenir la criminalité et mener des enquêtes, maintenir l'ordre, faire respecter les lois dans des domaines aussi divers que la santé et la protection des recettes de l'État, contribuer à la sécurité nationale, protéger les membres du gouvernement, les dignitaires en visite et les missions étrangères et fournir des services de soutien opérationnel essentiels à d'autres services de police et organismes d'application de la loi.

Les pouvoirs d'exécution des dispositions de la *Loi sur la GRC* et la responsabilité en matière de reddition de comptes sont conférés au Commissaire, qui relève du Solliciteur général du Canada. Le Commissaire est appuyé par quatre sous-commissaires régionaux et un sous-commissaire à la Direction générale, en plus de 14 commandants divisionnaires et d'un commandant à la Division Dépôt à Regina (Saskatchewan), où se trouvent les installations de formation de la GRC, et de 15 directeurs de programmes à la Direction générale.

La relation entre le mandat, la mission, les valeurs fondamentales, la vision, les objectifs de l'organisation et les autres éléments de notre cycle de rapport et de responsabilisation est illustrée à la figure 1.

<sup>1</sup> La GRC fournissait des services de police à 168 communautés au 5 novembre 1998.





**Mission :** La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada. Fière de ses traditions et sûre de pouvoir relever les défis des années à venir, la Gendarmerie s'engage à maintenir la paix, à assurer le respect de la loi et à offrir un service de qualité de concert avec les collectivités qu'elle sert.



**Valeurs fondamentales :** Conscience du dévouement de tous ses employés, la GRC s'engage à créer et à préserver un milieu de travail propice à leur sécurité, à leur bien-être et à leur perfectionnement, en s'inspirant des valeurs fondamentales suivantes : intégrité, honnêteté, professionnalisme, compassion, respect et responsabilité.

**Vision.** Nous voulons :

- être une organisation progressiste, proactive et innovatrice;
  - fournir un service de la plus haute qualité grâce à un leadership dynamique, à la formation et à la technologie, de concert avec les collectivités que nous servons;
  - être responsables et efficaces grâce au partage du processus décisionnel;
  - assurer un milieu de travail sain qui favorise l'esprit d'équipe, la libre communication et le respect mutuel;
  - promouvoir la sécurité des collectivités;
  - faire preuve de leadership dans la quête de l'excellence.
- (Énoncé de la mission, de la vision et des valeurs de la Gendarmerie royale du Canada)

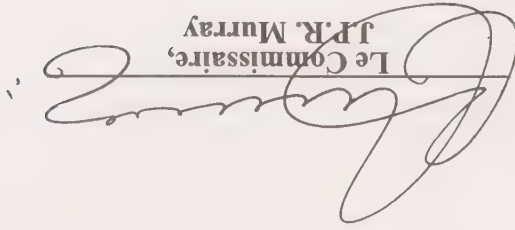


DÉCLARATION DE LA DIRECTION  
Rapport sur les plans et les priorités 1999-2000

Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1999-2000 de la Gendarmerie royale du Canada.

À ma connaissance, les renseignements dans ce rapport décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation. Ils sont également conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*. Les renseignements contenus dans ce rapport sont complets et exacts et sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP. Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.



Le Commissaire,  
J.P.R. Murray

Le 7 février 1999

## Le message du Commissaire

La GRC, en tant que service de police national du Canada, continue son engagement en vue d'accroître la sécurité publique. J'ai l'honneur de présenter au Parlement le présent rapport décrivant nos plans et priorités en vue d'atteindre cet objectif global.

Les institutions modernes doivent suivre le rythme des changements autour d'elles. La GRC a amorcé un renouvellement organisationnel il y a plusieurs années, afin de pouvoir combler efficacement et en fait prévoir les besoins de sa vaste clientèle. Les années à venir signalent l'harmonisation continue des priorités de l'organisation avec celles du gouvernement (et en bout de ligne, des contrainables), appuyée par les changements culturels et structurels requis afin de maintenir les services de police de premier ordre auxquels nos communautés en sont venues à s'attendre de la part de la GRC.

Bien que notre mandat soit multidimensionnel, variant de rôles provinciaux, nationaux et internationaux à l'offre de services de police municipale, la prestation de nos services quant à elle est intégrée. Nos secteurs d'activité traversent plusieurs juridictions et de concert avec nos nombreux partenaires du système de justice pénale, nous continuerons de faire des progrès marqués dans l'offre de services uniformes, axés sur les besoins de notre clientèle.

La pierre angulaire de nos priorités stratégiques est la lutte contre le crime organisé. La mondialisation de l'économie a pour effet négatif de faciliter la tâche des organisations criminelles et nous agirons de manière décisive avec nos partenaires afin d'endiguer cette menace. Nos stratégies reposent sur trois composantes de base : la cueillette, l'analyse et le partage efficaces des renseignements, une capacité opérationnelle solide et finalement, des technologies modernes. En aidant à faire du Canada un lieu plus sûr où vivre, nous apportons une contribution importante à la prospérité économique et à la cohésion sociale de notre pays.

Vu le rôle de plus en plus prééminent que joue le Canada sur la scène mondiale, le rôle de la GRC augmente également en matière de maintien de la paix et de formation policière internationale. Nous sommes sollicités parce que nous représentons les valeurs démocratiques du Canada et également en raison de notre niveau élevé de professionnalisme et d'intégrité.

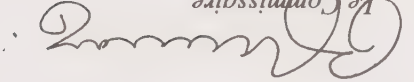
Nous poursuivrons aussi notre travail dans le domaine de la justice réparatrice, y compris les activités qui débordent le recours à des mesures de rechasse au sein de la communauté autochtone. Ces mesures laissent présager une réduction du taux d'incarcération au Canada et favorisent l'intégration sécuritaire des contrevenants dans nos communautés-- un objectif que nous partageons avec nos collègues des services correctionnel, une partie de notre engagement à travailler d'avantage dans le cadre de partenariats dans l'appareil de justice pénale.

En dernier lieu mais non le moindre, nous joignons les efforts à l'échelle du gouvernement relativement à l'état de préparation en vue de l'an 2000, non seulement en ce qui concerne la conversion des systèmes essentiels à notre mission mais aussi en matière de planification d'urgence dans l'ensemble du pays.

Le nouveau millénaire posera de nombreux défis mais je crois que la GRC est bien placée pour poursuivre son rôle de chef de file au sein de la communauté policière, alors que nous nous efforçons de mettre de l'avant le programme du gouvernement, soit assurer la sécurité dans les foyers et dans les rues.

Le 19 février 1999

J.P.R. Murray  
Le Commissaire



# Table des matières

|      |   |     |
|------|---|-----|
| I.   | MESSAGES  |     |
|      | A. <i>Le message du Commissaire</i> .....                                 | ii  |
|      | B. Déclaration de la direction .....                                      | iii |
| II.  | VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE .....   | 1   |
|      | A. Mandat, rôles et responsabilités .....                                 | 1   |
|      | B. Objectif .....   | 2   |
|      | C. Contexte opérationnel .....  | 6   |
|      | D. Plan de dépenses .....   | 9   |
| III. | PLANS ET PRIORITÉS .....  | 10  |
|      | A. Résumé des priorités et des résultats escomptés .....                  | 10  |
|      | B. Détails par secteur d'activité .....                                   | 12  |
|      | 1. Services de police fédérale .....                                      | 12  |
|      | 2. Services de police contractuelle .....                                 | 25  |
|      | 3. Services nationaux de police .....                                     | 34  |
|      | 4. Services internes .....  | 43  |
|      | 5. Services de maintien de la paix .....                                  | 47  |
|      | C. Rapports consolidés .....  | 50  |
| IV.  | RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....                                      | 52  |
|      | A. Liste des principales lois fédérales et des ententes officielles ..... | 52  |
|      | B. Personnes-ressources pour obtenir d'autres renseignements ..           | 55  |
|      | C. Renseignements financiers .....  | 56  |



*Lawrence MacAulay*  
L'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député  
Solliciteur général du Canada

Gendarmerie royale du Canada

1999-2000 à 2001-2002

pour les exercices

les plans et les priorités

sur

Rapport



Royal Canadian  
Mounted Police  
Gendarmerie royale  
du Canada





# Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministère** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

- (1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.
- (2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilisation au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-67

ISBN 0-660-608039-1





# Gendarmerie royale du Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

AI  
N  
77.

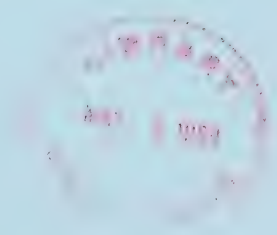
ESTIMATES



# Security Intelligence Review Committee

1999–2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities



## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-77

ISBN 0-660-60848-0



# **Security Intelligence Review Committee**

**1999-2000 Estimates**

## **Report on Plans and Priorities**

Approved



---

PRIME MINISTER





## Table of Contents

|                     |   |           |
|---------------------|---|-----------|
| <b>Section I:</b>   | <b>Messages</b>   | <b>1</b>  |
|                     | A. Message  | 1         |
|                     | B. Management Representation  | 2         |
| <b>Section II:</b>  | <b>Departmental Overview</b>  | <b>3</b>  |
|                     | A. Review Committee Mandate, Roles and Responsibilities                           | 3         |
|                     | B. Priorities   | 4         |
|                     | C. Financial Spending Plan  | 5         |
| <b>Section III:</b> | <b>Plans, Priorities and Strategies</b>   | <b>6</b>  |
|                     | A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies                                | 6         |
|                     | Planned Spending  | 6         |
|                     | Objective   | 6         |
|                     | External Factors Influencing the Business Line                                    | 6         |
|                     | Key Plans and Strategies  | 8         |
|                     | Expected Results  | 9         |
|                     | Indicators  | 10        |
| <b>Section IV:</b>  | <b>Supplementary Information</b>  | <b>11</b> |
|                     | Table 1. Spending Authorities   | 11        |
|                     | Table 2. Organization and Program Composition                                     | 12        |
|                     | Table 3. Details of FTE Requirements  | 13        |
|                     | Table 4. Departmental Summary of Standard Objects of<br>Expenditure               | 14        |
|                     | Table 5. Net Cost of the Program for 1999-2000                                    | 15        |
|                     | Table 6. Program Resources by Program and Business Line<br>for the Estimates Year | 16        |
|                     | Other Information   | 17        |
|                     | Statutes and Regulations  | 17        |



## **Section I: Messages**

### **Chair of the Security Intelligence Review Committee The Honourable Paule Gauthier, P.C., O.C., Q.C.**

#### **A. Message**

Within the Government of Canada, the Security Intelligence Review Committee (SIRC) is unique in a number of ways. Our work consists almost entirely of reviewing and monitoring the endeavours of others in the government system. Members of the Review Committee are selected in a consultative, non-partisan manner and then given complete authority to inquire into the activities of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS). Most of what we learn through those inquiries is too sensitive to make public, yet public trust and confidence in our efforts is the foundation of the Committee's work.

All of these unusual characteristics stem directly from the responsibility Parliament has given us: to watch over Canada's security service while it carries out its mandated tasks of protecting the national security of Canada and the safety of Canadians.

In the world as it is, an effective security and intelligence organization is essential if Canadians' well-being and safety are to be protected from very real and dangerous threats. However, organizations like CSIS, in possession of extraordinary intrusive powers, must be held accountable if the integrity of Canada's democratic process is to be maintained, and is to be *seen* to be maintained.

History shows that a security service without the confidence of the public will not be effective. The Security Intelligence Review Committee exists to engender that public confidence and to ensure that it is well-founded. The other Members of the Committee and I are confident of SIRC's capabilities in carrying out this vital work, now and in the years to come.

The Review Committee's main efforts in the next few years will continue to be devoted to meeting two challenges: the evolving international security environment, and continuing fiscal austerity.

The nature of the "threats" to the security of Canada and Canadians is evolving rapidly and in often unpredictable ways. These changes have already resulted in a major redirection of resources in the Canadian Security Intelligence Service and consequently in the priorities of the Review Committee as well. SIRC must maintain a high standard of performance in current areas of work while staying abreast of a rapidly changing international security climate that presents new challenges. Though the resources available to accomplish this have declined recently, Members and staff are confident that the Review Committee will be able to maintain or improve its effectiveness in coming years.

## B. Management Representation

### Report on Plans and Priorities 1999-2000

I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities for  
*The Security Intelligence Review Committee*

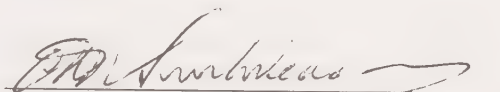
To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the Committee's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying Committee information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name:



Maurice Archdeacon  
Executive Director

19 February 1999



## Section II: Departmental Overview

### A. Review Committee Mandate, Roles and Responsibilities

The Committee derives its powers from the *Canadian Security Intelligence Service Act* promulgated on July 16, 1984. The first Chair and Members were appointed by His Excellency the Governor General on November 30, 1984.

The Committee is empowered to set its own Rules of Procedure, and to employ an executive director and adequate staff to support its activities. The *Act* requires the Committee to report annually to the Solicitor General of Canada who must, in turn, table the report in each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the day the Minister receives it. The Committee may also require CSIS or the Inspector General appointed under the *CSIS Act* to conduct a review of specific activities of the Service and provide the Committee with a report of the review.

The Security Intelligence Review Committee fulfills two different and distinct functions in carrying out its mandate: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service; and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, immigration, citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

***External Review of CSIS*** -- Parliament has given CSIS extraordinary powers to intrude on the privacy of suspected terrorists or spies. To protect the rights and freedoms of Canadians, SIRC has been given the power to investigate CSIS' activities so as to ensure that the Service's powers are used legally and appropriately. With the exception of Cabinet confidences, SIRC has the absolute authority to examine all information concerning CSIS' activities, no matter how highly classified that information may be.

The Committee reviews CSIS activities, and reports to Parliament on whether the Service is acting within the limits of the law and is effectively protecting the security of Canadians. As part of its regular review functions, each year the Committee examines special areas of interest. Thus, it has reviewed CSIS investigations in the areas of economic security, proliferation of weapons of mass destruction, and campus operations. These major special reviews allow the Committee to provide in-depth findings on potential areas of concern.

***Investigation of Complaints*** -- SIRC's second role is to investigate complaints. The Committee investigates complaints concerning denials of security clearances to government employees or contractors. It also investigates reports from Ministers involving immigration, citizenship, certain human rights matters, and organized crime. Finally, the Committee investigates complaints from the general public concerning any act or thing done by CSIS.

Complaints cases involve people's fundamental rights. Denials of security clearances affect employment and future career prospects. Citizenship or immigration actions can lead to removal from Canada. The Committee must thus ensure that individuals so affected are provided with as much information as possible within the limits of national security requirements. The Committee must also ensure that, to the extent possible, every complainant has an opportunity to be heard, to present his or her witnesses, and make his or her case.

## **B. Priorities**

The Committee's priorities and initiatives over the next few years are oriented towards the achievement of its strategic objectives. They include:

- ▶ enhancing the productivity and effectiveness of the research/audit section by providing appropriate training, guidance, and experience;
- ▶ staying abreast of the changing security environment by keeping in touch with the appropriate agencies and experts both domestic and international;
- ▶ improving the appearance and readability of the Annual Report as well as reorganizing its content to make it a more useful research tool for SIRC's clients;
- ▶ improving SIRC's Web site to make it an informative and up-to-date reflection of SIRC's work; and
- ▶ making every effort to ensure that the fairness and efficiency of the complaint process satisfies all parties, but, in particular, satisfies those persons who complain to the Committee or who are the subject of Ministerial Reports.

In the area of information technology, the Committee has ensured that its information systems are "year 2000" compliant, and has engaged outside specialists in this regard. As a matter of policy, the Committee will continue to stay abreast of innovations in information technology so as to continue the steady increase in productivity seen over the last five years.

### C. Financial Spending Plan

| (thousands of dollars)                                      | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2000-02 |
|---|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Program Spending:</b>                              |                                 |                                |                                |                                |
| Security Intelligence<br>Review Committee                   | 1,389                           | 1,409                          | 1,409                          | 1,409                          |
| <b>Net Program Spending:</b>                                | 1,389                           | 1,409                          | 1,409                          | 1,409                          |
| <b>Other Expenditures</b>                                   |                                 |                                |                                |                                |
| Estimated Cost of Services<br>Provided by Other Departments | 193                             | 135                            | 135                            | 135                            |
| <b>Net Cost</b>   | 1,582                           | 1,544                          | 1,544                          | 1,544                          |

### Section III: Plans, Priorities and Strategies

#### A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

##### *Planned Spending*

| (\$ thousands)<br><b>Business Line</b> | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-00</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|---------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Security Intelligence Review Committee |                                 |   |                                |                                |
| Gross Expenditures                     | 1,389                           | <b>1,409</b>                            | 1,409                          | 1,409                          |
| <b>Total Net Expenditures</b>          | 1,389                           | <b>1,409</b>                            | 1,409                          | 1,409                          |

##### *Objective*

The Committee's objective is to provide to its clients, the general public and Parliament, a comprehensive, annual assessment of CSIS' use of its powers. The aim of SIRC's ongoing review process is to reduce or eliminate the risk that CSIS will engage in illegal or inappropriate activities.

##### *External Factors Influencing the Business Line*

**Demands of Special Projects --** SIRC has a small number of employees to conduct research, yet they must review many files each year in order to report to the Canadian public and to Parliament on CSIS' investigative activities. The statutory requirements also set out broad areas for ongoing audits of CSIS' work. In addition, the Committee has often been asked to undertake, or has undertaken on its own initiative, many major projects concerning matters in the public interest, such as the Air India tragedy, the attack on the Iranian Embassy, the Boivin case, and the Heritage Front Affair. To meet the resource demands of these investigations and then to respond to Parliament's requests for information about them requires the Committee to maintain the capability to redirect research resources to high profile issues on very short notice and for lengthy periods.

**Evolution of the International Security Environment --** When looking at the threats to Canada's national security, it is recognized that the world's security environment has largely changed from the Cold War era's long-running threats, such as espionage by intelligence services, to the reappearance of nationalist and religious extremism, which have proven to be much less predictable. The Committee is conducting research and expending some resources to examine whether the new movements and activities that have arisen, such as some forms of economic espionage and transnational crime, constitute "threats" to national security as defined by the *CSIS Act*.

**Expectations of Clients --** The Committee has two clients: the general public and Parliament. Both expect SIRC to provide a comprehensive, annual assessment of CSIS' use of its powers. The review



provides a form of “report card” to Parliament and the public which can be used to measure CSIS’ performance. It must be designed so as to preserve the Service’s capacity to protect national security while at the same time maintaining public confidence that the system is functioning as it should. These clients also expect the Committee to respond to controversial issues in a timely fashion.

**Frequency and Complexity of Complaints and Ministerial Reports --** A major external factor currently influencing the Review Committee’s capacity to fulfill its mandate is the volume and the complexity of the complaints and ministerial reports received. The Committee conducts investigations in relation to complaints made by any person with respect to any act or thing done by the Service (section 41 of the *CSIS Act*), complaints made by individuals who are denied a security clearance and are adversely affected in their employment with the Government of Canada (section 42 of the *CSIS Act*), reports made to the Committee pursuant to the *Citizenship Act* or the *Immigration Act*, as well as matters referred to the Committee pursuant to the *Canadian Human Rights Act*.

Because complaints and ministerial reports are very time consuming and require expensive legal services, small changes in their numbers can significantly affect the Committee's budget and operations. By their nature, predicting the volume of complaints and ministerial reports is very difficult; however, the Committee is still anticipating an increase in the number of ministerial reports received as a result of a 1993 amendment to the *Immigration Act*. This amendment broadened the category of individuals who can be denied immigrant status because of previous connections with terrorist activities. In spite of increased screening efforts in the immigration program, individuals who constitute a threat to the security of Canada may gain entry. Any ministerial report generated to deal with such individuals must come before the Committee.

**Review Committee Adjustment to Continued Government Restraint --** Government-wide budget reductions have, of course, affected SIRC and have had an impact on the Committee's research functions. The Committee has reduced the funding for seminars, in which staff had access to the opinions and expertise of persons from academic and other sectors. Instead, staff now rely on one-to-one meetings with experts and opinion makers.

The investigation of complaints is the most expensive area of discretionary spending, and must, therefore, bear the brunt of recent budget cuts. To deal with the reductions, the Committee is doing more work "in house", and using outside lawyers less. More pre-hearing meetings are being conducted by Committee staff to better focus the issues to be dealt with in hearings. While undertaking such measures, the Committee is determined to avoid increasing the time required to handle complaints, and to maintain the quality of its reports.

The Committee believes that these steps will allow SIRC to maintain or improve the performance of its responsibilities to Parliament and the public at lower cost.



## ***Key Plans and Strategies***

The Security Intelligence Review Committee has two different and distinct Service Lines: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service; and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, Immigration, Citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

**External Review of CSIS** -- The Committee plans to audit CSIS' activities by conducting a series of reviews that cover the key program areas of the Service.

In 1999-2000, the Review Committee will conduct two major reviews of the core CSIS program: it will examine a long-duration counter terrorism investigation and, in a separate study, will audit the investigative authorities issued against the officials of a foreign state.

The counter terrorism review described in last year's report has been re-scheduled to fiscal 1999-2000. The paper will examine the basis for the investigative authorizations, analyse the current threat posed by certain terrorist groups to Canada's national security, measure the scope of the resource-intensive investigations, and assess the level of cooperation between CSIS and foreign security/intelligence agencies.

The review of foreign officials will study the scope of the investigation against the suspected intelligence agents, the procedures employed, the resources that CSIS has committed, and the Service's advice to government.

Under section 16 of the *CSIS Act*, the Departments of National Defence and Foreign Affairs and International Trade, under certain conditions, can make requests to CSIS for assistance in collecting information of interest to Canada. The *CSIS Act* provides that such assistance may only be requested for operations within this country.

The Committee will audit the information about Canadians, if any, that the Service collects and retains in the course of responding to section 16 requests.

Under the *CSIS Act*, the Committee is to monitor the information that CSIS exchanges with foreign and domestic agencies. In 1999-2000, the Committee will review the information exchanges at a mission abroad arising from the CSIS liaison program with foreign agencies. The Committee's review of this data will include an examination of information conveyed to foreign agencies via the Service's Security Liaison Officer who serves at the post abroad, as well as through direct communications.

During the past two years, the Committee has closely examined the relationship between CSIS and the RCMP. In 1999-2000, SIRC will resume its program to review the Service's information exchanges with a wider range of domestic agencies, including selected government ministries, as well as law enforcement bodies. The Review Committee will examine the information that is

exchanged in the context of the existing agreements, policy, and legislation. The analysis will also assess the level of operational cooperation between CSIS and the other agencies, with a particular focus on how the agencies attempt to solve any problems of disclosure.

Each year, the Committee undertakes small specialized reviews. For 1999-2000, SIRC will comment on three sectors of CSIS operations. First, the Committee will examine and assess the Service's activities in providing advice to the Government about the threat from proliferation; that is, weapons of mass destruction. This study will outline the problems and provide an analysis of the measures employed by the Service to deal with the challenge.

The second review will focus on the CSIS investigations of certain foreign intelligence services that have been identified as posing a threat to the security of Canada.

The third study will be a review of the validity of the facts in Federal Court warrant affidavits that CSIS filed in order to obtain intercepts or other powers,

A key strategy of the Committee is to conduct an extensive examination each year of all CSIS investigations in one region of Canada. These examinations, conducted on a rotating basis, include an evaluation of targeting decisions, a review of internal security cases, and an examination of the approval process and the handling of sensitive operations.

**Complaints and Ministers' Reports** -- The Committee will conduct comprehensive investigations of complaints filed pursuant to sections 41 and 42 of the *CSIS Act*, and reports made to the Committee under the *Citizenship Act*, the *Immigration Act*, and the *Canadian Human Rights Act*.

### ***Expected Results***

The Committee expects that the plans and strategies outlined above will enable it to:

1. ensure that Parliament and the Public have confidence in the rigour of SIRC's review process and are satisfied, therefore, that CSIS uses its extraordinary powers within the law and in a way that protects the civil rights of Canadians to the greatest extent possible;
2. be knowledgeable about CSIS' level of effectiveness in protecting Canadians from terrorist or other threats to national security;
3. provide a comprehensive, high quality Annual Report, and probative research reports; and
4. have confidence in the soundness of decisions rendered or recommendations made in reports following the investigation of complaints.

### *Indicators*

**External Review of CSIS** -- The Committee has now been in existence for over fourteen years. There are many subjective indicators of effectiveness and results such as remarks by Parliamentarians, academics, editorial writers, and foreign professors who have studied the Canadian system, which testify to the fact that many independent observers believe that the Committee is reviewing CSIS effectively. Informed observers are canvassed on a regular basis to ensure that the Committee is aware of outside opinions.

Another indicator of the Committee's results is the degree to which CSIS modifies its operational procedures or initiates new policy guidelines as a direct or indirect consequence of SIRC's recommendations included in reports following audits or complaints investigations. The Committee has a program to measure the degree to which CSIS responds to its recommendations.

A recent but revealing indicator of the usefulness of SIRC's Annual and other published reports, and of SIRC's work in general, is the interest displayed by the number of visits to SIRC's Web site. An older, but no less useful, measure is the demand for copies of the printed version of the Annual Report and other reports.

**Investigation of Complaints and Ministers' Reports** -- A significant indicator of SIRC's efficacy in conducting its investigations of complaints and the soundness of its decision making is the number of decisions that are overturned or changed on appeal to the Courts.

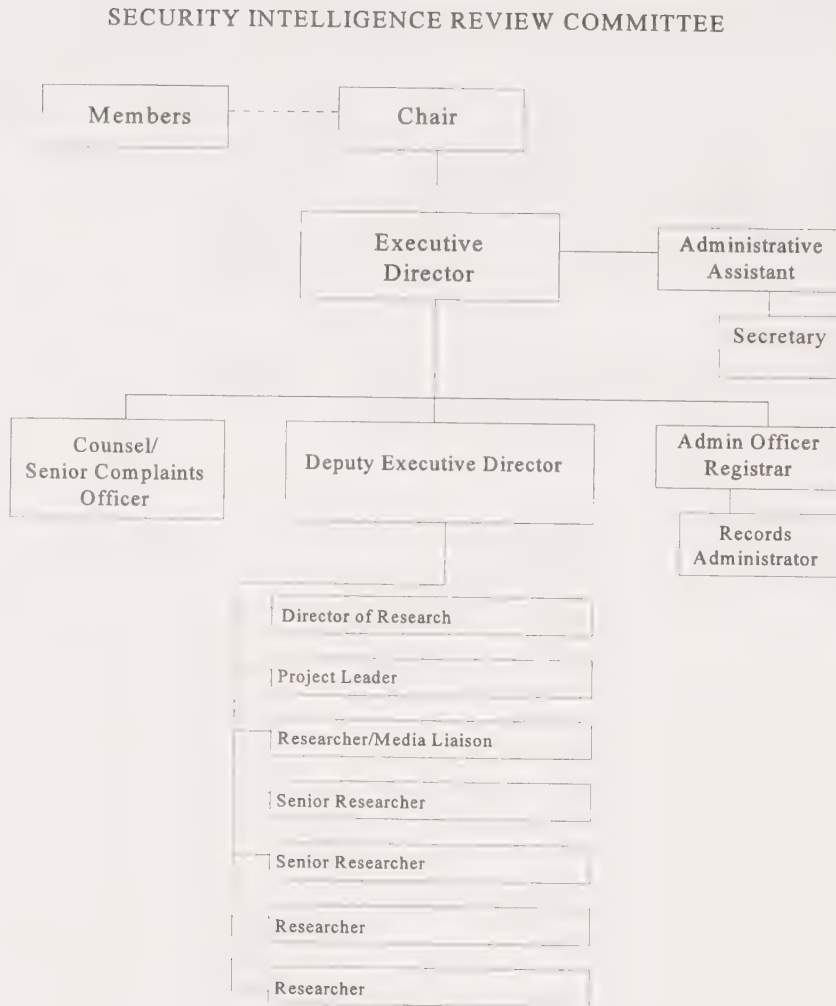
Section IV: Supplementary Information

Table 1. Spending Authorities

Program by Activities

| (thousands of dollars)                        |   | 1999-00<br>Main Estimates | 1998-99<br>Main Estimates |
|---|---|---------------------------|---------------------------|
| <b>Security Intelligence Review Committee</b> |   |                           |                           |
| 50  | Program expenditures                    | 1,263                     | 1,239                     |
| (S)   | Contributions to employee benefit plans | 146                       | 150                       |
| <b>Total</b>                                  |   | 1,409                     | 1,389                     |

**Table 2. Organization and Program Composition**





**Table 3. Details of FTE\* Requirements**

|                                       | Forecast<br>1998-99 | <b>Planned<br/>1999-00</b> | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|
| Order-in-Council<br>Appointments      | -                   | -                          | -                  | -                  |
| Executive Group                       | 2                   | <b>2</b>                   | 2                  | 2                  |
| Scientific and Professional           | 1                   | <b>1</b>                   | 1                  | 1                  |
| Administrative and Foreign<br>Service | 10                  | <b>10</b>                  | 10                 | 10                 |
| Technical                             | -                   | -                          | -                  | -                  |
| Administrative Support                | 1                   | <b>1</b>                   | 1                  | 1                  |
| Operational                           | -                   | -                          | -                  | -                  |
| <b>Total</b>                          | 14                  | <b>14</b>                  | 14                 | 14                 |

\* Full-time equivalents (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in this report in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

**Table 4. Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure**

| (thousands)                                | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | Planned<br>Spending<br>1999-2000 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Personnel                                  |                                 |                                  |                                |                                |
| Salaries and wages                         | 714                             | <b>730</b>                       | 730                            | 730                            |
| Contributions to employee benefit<br>plans | 150                             | <b>146</b>                       | 146                            | 146                            |
| Goods and services                         |                                 |                                  |                                |                                |
| Transportation & communications            | 92                              | <b>88</b>                        | 88                             | 88                             |
| Information                                | 18                              | <b>18</b>                        | 18                             | 18                             |
| Professional & special services            | 359                             | <b>371</b>                       | 371                            | 371                            |
| Rentals                                    | 32                              | <b>32</b>                        | 32                             | 32                             |
| Purchased repair and upkeep                | 3                               | <b>3</b>                         | 3                              | 3                              |
| Utilities materials & supplies             | 12                              | <b>12</b>                        | 12                             | 12                             |
| Other subsidies & payments                 | -                               | -                                | -                              | -                              |
| Acquisition of Machinery                   | 9                               | <b>9</b>                         | 9                              | 9                              |
| <b>Total</b>                               | 1,389                           | <b>1,409</b>                     | 1,409                          | 1,409                          |

**Table 5. Net Cost of the Program for 1999-2000**

| (thousands of dollars)  | Total |
|---|-------|
| Gross Planned Spending  | 1,409 |
| Other expenditures  |       |
| Accommodation Provided by Public Works and Government Services (PWGS) | 135   |
| Total Cost of Program   | 1,544 |
| 1998-99 Estimated Total Program Cost                                  | 1,582 |

Table 6. Program Resources by Program and Business Line for the Estimates Year

| (\$ millions)                          | Budgetary |           |         |                          |             |                  |  |                        |                                    |                      |
|--|-----------|-----------|---------|--------------------------|-------------|------------------|--|------------------------|------------------------------------|----------------------|
|  | FTE       | Operating | Capital | Grants and Contributions | Gross Voted | Statutory Items* | Non-budgetary Loans Investments and Advances | Gross Planned Spending | Less: Revenue Credited to the Vote | Net Planned Spending |
| Security Intelligence Review Committee | 14        | 1,400     | 9       | -                        | 1,409       | -                | -  | 1,409                  | -                                  | 1,409                |
| Total                                  | 14        | 1,400     | 9       | -                        | 1,409       | -                | -  | 1,409                  | -                                  | 1,409                |
|  |           |           |         |                          |             |                  |  |                        |                                    |                      |
|  |           |           |         |                          |             |                  |  |                        |                                    |                      |

\* Does not include non-budgetary items or contributions to employee benefit plans and Minister's allowances that are allocated to operating expenditures.

## **Other Information**

### **Statutes and Regulations**

Canadian Security Intelligence Service Act







## **Autres renseignements**

### **Lois et règlements**

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

**Tableau 6. Ressources du programme par programme et secteur d'activité pour l'exercice du Budget des dépenses**

| (en milliers de dollars)  |     | Budgétaires    |                 |                              |                     |   |                         |   |   |                         |       |
|---|-----|----------------|-----------------|------------------------------|---------------------|---|-------------------------|---|---|-------------------------|-------|
|   |     |                |                 | Subventions et contributions |                     | Prêts, investissements et avances non budgétaires |                         | Moins : Recettes à valoir sur le crédit |   | Dépenses nettes prévues |       |
|   |     | Fonctionnement | Immobilisations | Brutes - crédit              | Postes législatifs* |   | Dépenses brutes prévues |   |   |                         |       |
| Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité | ÉTP |                |                 |                              |                     |   |                         |   |   |                         |       |
|   |     |                |                 |                              |                     |   |                         |   |   |                         |       |
| Total   | 14  | 1 400          | 9               | -                            | 1 409               | -   | -                       | 1 409                                   | - | -                       | 1 409 |
|   | 14  | 1 400          | 9               | -                            | 1 409               | -   | -                       | 1 409                                   | - | -                       | 1 409 |

\* Ne comprennent pas les postes non budgétaires aux régimes d'avantages sociaux des employés ni les allocations du Ministre, qui sont attribués aux dépenses de fonctionnement.

Tableau 5. Coût net du programme pour 1999-2000

| (en milliers de dollars)                                   |       |
|--|-------|
| Total  | 1 409 |
| Dépenses brutes prévues                                    |       |
| Autres dépenses  |       |
| Installations fournies par Travaux Publics et des Services |       |
| Gouvernementaux (TPSG)                                     | 135   |
| Coût net du Programme                                      | 1 544 |
| Coût total estimatif du Programme en 1998-1999             | 1 582 |



**Tableau 4. Article courant de dépenses par programme**

| Prévision des dépenses 1998-1999                           | 1 389 | 1 409 | 1 409 | Total |
|--|-------|-------|-------|-------|
| Dépenses prévues 1999-2000                                 | 1 409 | 1 409 | 1 409 | 1 409 |
| Dépenses prévues 2000-2001                                 | 1 409 | 1 409 | 1 409 | 1 409 |
| Dépenses prévues 2001-2002                                 | 1 409 | 1 409 | 1 409 | 1 409 |
| (en milliers de dollars)                                   |       |       |       |       |
| Personnel  |       |       |       |       |
| Traitements et salaires                                    | 714   | 730   | 730   | 730   |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 150   | 146   | 146   | 146   |
| Biens et services  |       |       |       |       |
| Transports et communications                               | 92    | 88    | 88    | 88    |
| Information  | 18    | 18    | 18    | 18    |
| Services professionnels et spéciaux                        | 359   | 371   | 371   | 371   |
| Locations  | 32    | 32    | 32    | 32    |
| Achat de services de réparation et d'entretien             | 3     | 3     | 3     | 3     |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        | 12    | 12    | 12    | 12    |
| Autres subventions et paiements                            | -     | -     | -     | -     |
| Acquisition de matériel                                    | 9     | 9     | 9     | 9     |

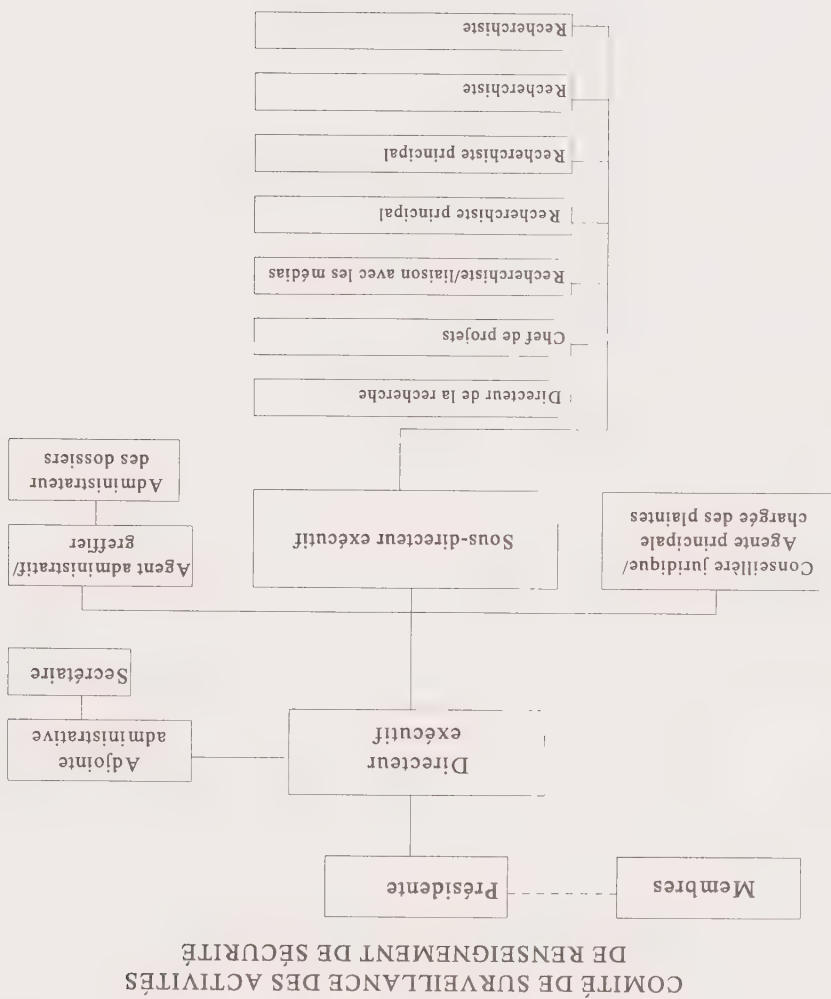
**Tableau 3. Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)\***

|                                      | Prévision<br>1998-1999 | Prévu<br>1999-2000 | Prévu<br>2000-2001 | Prévu<br>2001-2002 |
|--------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Nominations par décret               | -                      | -                  | -                  | -                  |
| Direction                            | 2                      | 2                  | 2                  | 2                  |
| Scientifique et professionnelle      | 1                      | 1                  | 1                  | 1                  |
| Administration et services extérieur | 10                     | 10                 | 10                 | 10                 |
| Technique                            | -                      | -                  | -                  | -                  |
| Soutien administratif                | 1                      | 1                  | 1                  | 1                  |
| Exploitation                         | -                      | -                  | -                  | -                  |
| <b>Total</b>                         | <b>14</b>              | <b>14</b>          | <b>14</b>          | <b>14</b>          |

\*

L'expression « équivalent temps plein » désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans ce rapport au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Tableau 2. Organisation et composition des programmes



# Section IV : Renseignements supplémentaires

Tableau I. Autorisations de dépenser

Programme par activité

| (en milliers de dollars) |  | Budget principal 1999-2000 | Budget principal 1998-1999 |
|--------------------------|--|----------------------------|----------------------------|
| 50 (L)                   | Comité de surveillance des activités de                    |                            |                            |
|                          | renseignement de sécurité                                  |                            |                            |
|                          | Dépenses du Programme                                      | 1 263                      | 1 239                      |
|                          | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 146                        | 150                        |
| Total                    |  | 1 409                      | 1 389                      |

ses pouvoirs extraordinaires dans les limites de la légalité et d'une manière qui protège les droits civils des Canadiens le plus possible;

2. de savoir dans quelle mesure le SCRS est efficace pour ce qui est de protéger les Canadiens des menaces terroristes ou autres à la sécurité nationale;

3. de fournir un rapport annuel complet et de qualité et des rapports de recherche probants; 4. de croire en la valeur des décisions rendues ou des recommandations faites à la suite des enquêtes sur les plaintes.

### *Indicateurs*

**Examen externe du SCRS** -- Le Comité existe maintenant depuis plus de quatorze ans. Nombre d'indices d'efficacité subjectifs, comme les remarques de parlementaires, d'universitaires et d'éditorialistes et de professeurs étrangers qui ont étudié le système canadien, attestent le fait que, pour beaucoup d'observateurs indépendants, le Comité surveille bien le SCRS. À intervalles réguliers, on sonde des observateurs avertis pour s'assurer que le Comité est au courant des opinions de l'extérieur.

La valeur du Comité peut aussi être jaugée en constatant jusqu'à quel point le SCRS modifie ses procédures opérationnelles ou formule de nouvelles lignes directrices stratégiques pour donner suite, directement ou indirectement, aux recommandations contenues dans les rapports présentés à la suite des vérifications ou des enquêtes sur les plaintes. Le Comité dispose d'un programme pour voir dans quelle mesure le SCRS tient compte de ses recommandations.

Mentionnons un indice récent, quoique révélateur, de l'utilité du rapport annuel et des autres rapports publics du CSARS et de son travail en général, à savoir le nombre de visites à son site Web. Un autre indice, plus ancien mais non moins utile, est le nombre d'exemplaires qui nous sont demandés du rapport annuel et des autres rapports.

**Enquête sur les plaintes et rapports ministériels** -- Le nombre de décisions qui sont renversées ou modifiées à la suite d'appel devant les tribunaux est un indice important de l'efficacité du CSARS et de la pertinence de ses décisions.



mission étrangère dans le cadre du programme de liaison du SCRS avec les organismes étrangers. Cet examen l'amènera à se pencher sur les informations qui auront été acheminées à ces organismes par l'entremise de l'agent de liaison-sécurité affecté à cette mission par le Service et sur celles qui leur auront été envoyées directement.

Au cours des deux derniers exercices, le Comité a examiné de près les relations entre le SCRS et la GRC. En 1999-2000, il reprendra son programme d'étude des échanges d'informations du Service avec un éventail élargi d'organismes canadiens, dont des ministères choisis, et d'organes d'application de la loi. Le CSARS scrutera les informations échangées sous l'angle des ententes, politiques et lois existantes. Le but de son analyse sera en outre d'évaluer le degré de coopération opérationnelle entre le SCRS et les autres organismes, l'accent étant surtout placé sur les moyens employés par ceux-ci pour régler toute difficulté que pose la communication.

Chaque année, le CSARS effectue de brèves études spéciales. En 1999-2000, il se penchera sur trois secteurs d'activité du Service. La première de ces études consistera à évaluer les activités du SCRS dans son rôle de conseil auprès du gouvernement quant à la menace de la prolifération, soit celle des armes de destruction massive. Dans cette étude, le Comité exposera les problèmes et analysera les moyens employés par le Service pour relever ce défi.

La deuxième étude sera axée sur les enquêtes du SCRS sur certains services de renseignement étrangers qui sont considérés comme une menace à la sécurité du Canada.

La troisième portera sur la validité des faits invoqués dans les affidavits joints par le SCRS aux demandes de mandat qu'il présente à la Cour fédérale pour obtenir divers pouvoirs, dont celui d'intercepter les communications.

L'un des principaux volets du mandat du Comité consiste à procéder chaque année à une étude approfondie sur toutes les enquêtes menées par le Service dans une région du Canada. Ces études, dont chacune des régions est tour à tour l'objet, comportent une évaluation des décisions de ciblage, un examen des cas de sécurité interne et une analyse du processus d'approbation et de la conduite des enquêtes délicates.

**Plaintes et rapports ministériels** -- Le Comité enquêtera à fond sur les plaintes formulées en vertu des articles 41 et 42 de la *Loi sur le SCRS*, et sur les rapports qui lui sont transmis aux termes de la *Loi sur la citoyenneté*, de la *Loi sur l'immigration* et de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

## *Résultats escomptés*

Le Comité compte que les stratégies et plans exposés plus haut lui permettront :

1. de s'assurer que le Parlement et le public sont convaincus de la rigueur du processus d'examen du CSARS et que, par voie de conséquence, ils sont certains que le SCRS utilise

En vertu de la *Loi sur le SCRS*, le CSARS doit scruter les informations que le Service échange avec les organismes étrangers et canadiens. En 1999-2000, il examinera les échanges effectués dans une

Le Comité examinera les informations que le SCRS recueillera et conservera, le cas échéant, sur le compte de Canadiens dans le cadre de l'assistance fournie aux termes de l'article 16.

En vertu de l'article 16 de la *Loi sur le SCRS*, le ministère de la Défense nationale et celui des Affaires étrangères et du Commerce international peuvent, dans certaines conditions, demander l'assistance du Service pour la collecte d'informations intéressant le Canada. Selon la Loi, cette assistance ne peut être demandée que pour les opérations menées à l'intérieur du pays.

L'étude sur les représentants d'un État étranger traitera de l'ampleur de l'enquête menée à l'égard des agents de renseignement suspects et des méthodes employées à cette fin, des ressources qu'y a consacrées le Service et des conseils qu'il a fournis au gouvernement.

L'étude sur l'antiterrorisme, dont il est fait mention dans le rapport de l'an dernier, a été reportée à l'exercice 1999-2000. Elle a pour but d'examiner le fondement des autorisations d'enquête, d'analyser la menace de certains groupes terroristes à l'égard de la sécurité du Canada, de mesurer l'ampleur des enquêtes exigeant des ressources abondantes et d'évaluer le degré de coopération entre le SCRS et les organismes étrangers de sécurité et de renseignement.

L'étude sur l'antiterrorisme, dont il est fait mention dans le rapport de l'an dernier, a été reportée à l'exercice 1999-2000. Elle a pour but d'examiner le fondement des autorisations d'enquête, d'analyser la menace de certains groupes terroristes à l'égard de la sécurité du Canada, de mesurer l'ampleur des enquêtes exigeant des ressources abondantes et d'évaluer le degré de coopération entre le SCRS et les organismes étrangers de sécurité et de renseignement.

En 1999-2000, le Comité de surveillance fera deux grandes études sur les volets centraux du programme du Service. La première portera sur une enquête de longue durée dans le domaine de l'antiterrorisme et la seconde, sur les autorisations d'enquête visant les représentants d'un État étranger.

Le Comité de surveillance fera deux grandes études sur les volets centraux du programme du Service. La première portera sur une enquête de longue durée dans le domaine de l'antiterrorisme et la seconde, sur les autorisations d'enquête visant les représentants d'un État étranger.

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité remplit deux fonctions distinctes et différentes dans l'exécution de son mandat : il assure, du dehors, la surveillance du Service canadien du renseignement de sécurité et il scrute les plaintes formulées par des individus ou les rapports présentés par les ministres au sujet d'habilitations de sécurité, de dossiers d'immigration ou de citoyenneté ou d'autres questions qui font l'objet d'enquêtes du SCRS.

### *Principaux plans et stratégies*

Le Comité estime que ces mesures lui permettront de s'acquitter aussi bien et peut-être mieux de ses responsabilités à l'égard du Parlement et du public, tout en comprimant ses dépenses.

Le Comité estime que ces mesures lui permettront de s'acquitter aussi bien et peut-être mieux de ses responsabilités à l'égard du Parlement et du public, tout en comprimant ses dépenses.

afin de déterminer si les mouvements et activités qui se dessinent, comme certains types d'espionnage économique et de crime transnational, constituent des « menaces » à la sécurité du Canada au sens donné à ce terme dans la *Loi sur le SCRS*.

**Attentes des clients** -- Le Comité a deux clients, le grand public et le Parlement, qui comptent tous deux obtenir une évaluation annuelle complète de l'usage que le SCRS fait de ses pouvoirs. Le Parlement et le public en obtiennent une forme de « compte rendu » qui peut servir à évaluer le rendement du SCRS de manière à sauvegarder sa capacité de protéger la sécurité nationale tout en maintenant la confiance du public dans le bon fonctionnement de l'appareil de renseignement de sécurité. Ces clients attendent en outre du Comité qu'il réagisse en temps opportun aux dossiers controversés.

**Fréquence et complexité des plaintes et des rapports ministériels** -- Un facteur extérieur, qui exerce actuellement une influence profonde sur la capacité du Comité de surveillance à s'acquitter de son mandat, est le volume et la complexité des plaintes et des rapports ministériels qu'il reçoit. Le CSARS enquête sur toutes les plaintes formulées à l'égard des activités du Service (article 41 de la *Loi sur le SCRS*), sur les plaintes des personnes que le refus d'une habilitation de sécurité pénalise au niveau de l'emploi dans la fonction publique fédérale (article 42 de la *Loi sur le SCRS*), sur les rapports qui lui sont transmis en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*, de la *Loi sur l'immigration* et sur les questions portées à son attention en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Comme les plaintes et les rapports ministériels exigent beaucoup de temps et entraînent d'importants frais judiciaires, une augmentation, même faible, de leur nombre peut grever lourdement le budget et le fonctionnement du Comité. Même s'il est très difficile de prévoir le volume des plaintes et des rapports ministériels en raison de leur nature même, le Comité n'en prévoit pas moins une hausse du nombre des rapports qui seront présentés par suite de la modification, apportée en 1993 à la *Loi sur l'immigration*. Cette modification a élargi la catégorie des individus à qui le statut d'immigrant peut être refusé du fait qu'ils ont déjà été mêlés à des actes terroristes. Comme on l'a vu plus haut, le contexte de la sécurité internationale a accru les risques que la violence à caractère politique s'insinue en territoire canadien. En dépit de la vigilance accrue qui s'exerce au moment du filtrage à l'immigration, des individus représentant une menace à la sécurité du Canada peuvent réussir à s'infiltrer au pays. Tout rapport ministériel traitant de ces individus doit être présenté au Comité.

**Réaction du Comité de surveillance au maintien des restrictions gouvernementales** -- Les réductions apportées au budget de l'ensemble de l'appareil de l'État ont évidemment affaibli le CSARS et ont eu une incidence sur ses recherches. Le Comité a amputé le financement des séminaires qui permettaient à son personnel de bénéficier des opinions et de l'expertise de représentants des milieux. Son personnel mise désormais davantage sur les rencontres individuelles avec des experts et guides d'opinion.

Les enquêtes sur les plaintes étant la plus onéreuse des dépenses discrétionnaires, elles doivent absorber la majeure partie des effets des compressions budgétaires. Pour faire face à ces compressions, le Comité exécute une plus grande partie de son travail à l'intérieur et recourt moins



Section III : Plans, priorités et stratégies

A. Résumé des plans, priorités et stratégies clés

Dépenses prévues

| (en milliers de dollars)         | Secteur d'activité         | Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité | Total des dépenses nettes |                 |       |       |
|----------------------------------|----------------------------|---|---------------------------|-----------------|-------|-------|
|                                  |                            |   | Dépenses brutes           | Dépenses nettes |       |       |
| Prévision des dépenses 1998-1999 | Dépenses prévues 1999-2000 | Dépenses prévues 2000-2001  | 1 389                     | 1 409           | 1 409 | 1 389 |
| Dépenses prévues 2001-2002       |                            |   | 1 409                     |                 |       | 1 409 |

Objectif

L'objectif du Comité est de fournir à ses clients, le grand public et le Parlement, une évaluation annuelle exhaustive de la façon dont le SCRS exerce les pouvoirs qui lui sont dévolus. Le processus d'examen continu du CSARS vise à diminuer, voire à éliminer, le risque que le SCRS se livre à des activités illégales ou répréhensibles.

Facteurs externes influant sur le secteur d'activité

**Exigences liées aux projets spéciaux** -- Le CSARS n'a que peu d'employés affectés à la recherche, mais ceux-ci n'en doivent pas moins scruter chaque année un grand nombre de dossiers pour faire rapport sur les activités d'enquête du SCRS au public canadien et au Parlement. La Loi prescrit en outre de vastes secteurs de l'action du SCRS qui doivent faire l'objet d'un examen permanent. Le Comité s'est en outre vu confier ou a entrepris de sa propre initiative de nombreux projets importants touchant des questions d'intérêt public, comme la tragédie d'Air India, l'attentat contre l'ambassade d'Iran, l'affaire Boivin et celle du Héritage Front. Pour satisfaire aux exigences de ces enquêtes et ensuite répondre aux demandes d'information du Parlement à ce sujet, le Comité doit maintenir la capacité de réorienter les ressources en recherche vers les questions de premier plan au pied levé et pour de longues périodes.

**Evolution du contexte de la sécurité internationale** -- À l'examen des menaces à la sécurité nationale du Canada, il est manifeste que le contexte de la sécurité mondiale a beaucoup changé, les menaces persistantes pendant la guerre froide, comme l'espionnage par des services de renseignement, faisant place aux extrémismes nationalistes et religieux, qui se sont révélés beaucoup moins prévisibles. D'ici 1999-2000, le Comité affecte des ressources à la recherche et à d'autres fins

# C. Plan de dépenses

| (en milliers de dollars)  |                            |                 |                 |                 |
|---|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Budget principal 1998-1999  | Budget principal 1999-2000 | Prévu 2000-2001 | Prévu 2001-2002 |                 |
| <b>Dépenses brutes du programme :</b>                             |                            |                 |                 |                 |
| Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité |                            |                 |                 |                 |
| 1 389   | 1 409                      | 1 409           | 1 409           |                 |
| <b>Dépenses nettes du programme :</b>                             |                            |                 |                 |                 |
| 1 389   | 1 409                      | 1 409           | 1 409           |                 |
| <b>Autres dépenses</b>  |                            |                 |                 |                 |
| Coût estimatif des services rendus par d'autres ministères        |                            |                 |                 |                 |
| 193   | 135                        | 135             | 135             |                 |
| 1 582   | 1 544                      | 1 544           | 1 544           | <b>Coût net</b> |



Certaines plaintes ont trait aux droits fondamentaux de la personne. Les refus d'habilitations de sécurité affectent l'emploi et les perspectives de carrière. Certaines mesures en matière de citoyenneté ou d'immigration peuvent entraîner l'expulsion des intéressés vers l'étranger. Le Comité doit donc veiller à ce que ces individus obtiennent autant d'informations que possible, dans les limites permises par la sécurité nationale. Il doit en outre tout mettre en oeuvre pour que chaque plaignante et plaignant aient l'occasion d'être entendus, de présenter leurs témoigns et de faire valoir leur point de vue.

## B. Priorités

Les priorités et les initiatives du Comité au cours des années qui viennent sont axées sur l'atteinte de ses objectifs stratégiques, qui sont les suivants :

- accroître la productivité et l'efficacité de la section de la recherche et de la vérification en offrant la formation, l'encadrement et l'expérience nécessaires;
- se tenir au courant de l'évolution de la situation concernant la sécurité internationale en restant en rapport avec les agences et les experts compétents, au pays et à l'étranger;

- améliorer la présentation et la lisibilité du rapport annuel, et réorganiser son contenu pour en faire un outil de recherche plus utile pour les clients du CSARS;
- améliorer et modifier le site WEB du CSARS pour qu'il soit plus informatif et qu'il reflète davantage les derniers travaux du CSARS;

- faire tout son possible pour que tous les intéressés, mais, en particulier, les personnes qui se plaignent au Comité ou qui font l'objet de rapports de ministres, trouvent le processus de traitement des plaintes équitable et efficace.

En ce qui touche la technologie de l'information, le Comité a fait appel à des spécialistes de l'extérieur pour assurer la conformité de ses systèmes d'information au « modèle de l'an 2000 ». Par des mesures administratives, il se tiendra au fait des innovations en ce domaine de manière à pouvoir soutenir le rythme d'accroissement de productivité qu'il affiche depuis cinq ans.

## Section II : Vue d'ensemble du Ministère

### A. Mandat, rôles et responsabilités du Comité

Le Comité tient ses pouvoirs de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, qui a été promulguée le 16 juillet 1984. Son Excellence le Gouverneur général en a nommé les premiers président et membres le 30 novembre 1984.

Le Comité est autorisé à établir la procédure à suivre et à engager un directeur exécutif et un effectif suffisant pour appuyer ses activités. Il est tenu de par la Loi de présenter un rapport annuel au Solliciteur général du Canada qui doit, après l'avoir reçu, le déposer à son tour devant chaque Chambre du Parlement dans les 15 premiers jours de séance. Le Comité peut aussi demander au SCRS, ou à l'Inspecteur général nommé en vertu de la *Loi sur le SCRS*, d'examiner des activités particulières du Service et de lui en faire rapport.

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité remplit deux fonctions distinctes et différentes dans l'exécution de son mandat : il assure, du dehors, la surveillance du Service canadien du renseignement de sécurité et il scrute les plaintes formulées par des individus ou les rapports présentés par les ministres au sujet d'habilitations de sécurité, de dossiers d'immigration ou de citoyenneté ou d'autres questions qui font l'objet d'enquêtes du SCRS.

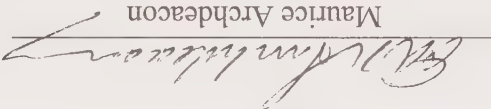
**Examen externe du SCRS** -- Le Parlement a conféré au SCRS des pouvoirs extraordinaires lui permettant de s'immiscer dans la vie privée des terroristes et espions présumés. Pour protéger les droits et libertés des Canadiennes et des Canadiens, il a octroyé au CSAARS le pouvoir de faire enquête sur les activités du SCRS pour s'assurer que celui-ci exerce ses pouvoirs dans la légalité et de façon appropriée. Dans ce rôle, le Comité a le pouvoir absolu d'examiner toute information touchant les activités du SCRS, quel qu'en soit le niveau de classification, exception faite des renseignements confidentiels du Cabinet.

Après avoir scruté les activités du SCRS, le Comité présente au Parlement un rapport dans lequel il précise si le Service se conforme aux lois et s'il protège efficacement la sécurité des Canadiens. Dans le cadre de ses activités régulières d'examen, le CSAARS étudie chaque année des questions d'intérêt particulier, comme les enquêtes du SCRS dans les domaines de la sécurité économique, de la prolifération des armes de destruction massive et des opérations menées sur les campus universitaires. Ces importantes études spéciales permettent au Comité de formuler des observations approfondies sur les points susceptibles de faire problème.

**Enquête sur les plaintes** -- Le deuxième rôle du CSAARS est de faire enquête sur les plaintes du public à l'égard des activités du SCRS. Le Comité examine ainsi toute plainte relative au refus d'une habilitation de sécurité à un fonctionnaire ou à un adjudicataire de l'État. Il enquête aussi sur les rapports ministériels concernant des dossiers d'immigration et de citoyenneté, certaines questions liées aux droits de la personne et le crime organisé. Enfin, le CSAARS examine les plaintes formulées par le grand public au sujet de n'importe quelle activité du SCRS.

Un rapport sur les plans  
et les priorités 1999-2000

B. Déclaration de la Direction

|   |  |
|---|--|
| <p>Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 du</p> <p><i>Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité</i></p>   |  |
| <p>À ma connaissance les renseignements:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Décrivent fidèlement les mandats, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.</li> <li>● Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les <i>Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités</i>.</li> <li>● Sont complets et exacts.</li> <li>● Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.</li> </ul> <p>Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.</p> <p>Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.</p> | <p>Nom : </p> <p>Maurice Archdeacon<br/>Directeur exécutif</p> <p>19 février 1999</p> |

## Section I : Messages

### Présidente du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité L'honorable Paule Gauthier, C.P., O.C., c.r.

#### A. Message

Au sein du gouvernement du Canada, le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS) est unique à bien des égards. Son travail consiste presque exclusivement à scruter et à surveiller l'action d'autres éléments de l'appareil gouvernemental. Les membres du Comité sont choisis par voie de consultation et en toute objectivité politique, puis investis du pouvoir absolu d'enquêter sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS). La majeure partie de ce que ce pouvoir d'enquête leur permet d'apprendre est trop délicat pour être révélé au public, et pourtant la confiance du public dans leurs efforts est le fondement même du travail du Comité.

Toutes ces particularités inusitées tiennent directement aux responsabilités que le Parlement a confiées au CSARS : surveiller le service de sécurité du Canada dans l'exercice des tâches qui lui sont confiées, soit protéger les intérêts de la nation et veiller à la sécurité des Canadiens.

Dans l'état mondial actuel, un service de sécurité et de renseignement efficace est essentiel pour mettre les Canadiens à l'abri de dangereuses menaces, bien réelles. Cependant, si l'on veut sauvegarder l'intégrité du processus démocratique au Canada et *montrer* que c'est là une préoccupation véritable, il faut obliger à rendre compte les organismes comme le SCRS qui possèdent des pouvoirs intrusifs extraordinaires.

L'histoire montre qu'un service de sécurité auquel fait défaut la confiance de la population ne saurait être efficace. La raison d'être du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité est de faire naître cette confiance et de veiller à ce qu'elle soit bien fondée. Les autres membres du Comité et moi-même sommes persuadés que le CSARS pourra s'acquitter de cette tâche vitale au cours des prochaines années.

Au fil des années à venir, les deux principaux défis du Comité seront les suivants : le contexte évolutif de la sécurité internationale ainsi que l'austérité financière constante.

La nature des « menaces » à la sécurité du Canada et des Canadiens évolue rapidement et prend souvent des tournures imprévisibles. Ces changements ont déjà entraîné d'importantes réaffectations de ressources au Service canadien du renseignement de sécurité et, par voie de conséquence, dans les priorités du Comité de surveillance également. Le CSARS doit maintenir un rendement élevé dans les secteurs où il oeuvre déjà, tout en suivant les changements rapides qui, sur le plan de la sécurité internationale, posent de nouveaux défis. En dépit d'une réduction sensible de ses ressources au cours des dernières années, tout le personnel du Comité est persuadé qu'il pourra maintenir son efficacité au cours des prochaines années, à défaut de l'augmenter.





# Table des matières

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| Section I :   | Messages  | 1  |
| A.            | Message   | 1  |
| B.            | Déclaration de la Direction   | 2  |
| Section II :  | Vue d'ensemble du Ministère   | 3  |
| A.            | Mandat, rôles et responsabilités du Comité  | 3  |
| B.            | Priorités   | 4  |
| C.            | Plan de dépenses  | 5  |
| Section III : | Plans, priorités et stratégies  | 6  |
| A.            | Résumé des plans, priorités et stratégies clés  | 6  |
|               | Dépenses prévues  | 6  |
|               | Objectif  | 6  |
|               | Facteurs externes influant sur le secteur d'activité  | 6  |
|               | Principaux plans et stratégies  | 8  |
|               | Résultats escomptés   | 9  |
|               | Indicateurs   | 10 |
| Section IV :  | Renseignements supplémentaires  | 11 |
|               | Tableau 1. Autorisations de dépenser  | 11 |
|               | Tableau 2. Organisation et composition des programmes   | 12 |
|               | Tableau 3. Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)   | 13 |
|               | Tableau 4. Article courant de dépenses par programme  | 14 |
|               | Tableau 5. Coût net du programme pour 1999-2000   | 15 |
|               | Tableau 6. Ressources du programme par programme et secteur d'activité pour l'exercice du Budget des dépenses | 16 |
|               | Autres renseignements   | 17 |
|               | Lois et règlements  | 17 |

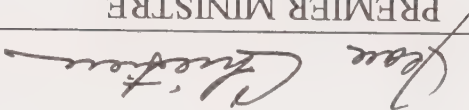


Comité de surveillance des activités de  
renseignement de sécurité

Budget des dépenses 1999-2000

Rapport sur les plans  
et les priorités

Approuvé

  
PREMIER MINISTRE

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1<sup>er</sup> mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministère** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

- (1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.
- (2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilité au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-77

ISBN 0-660-60848-0





# Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada



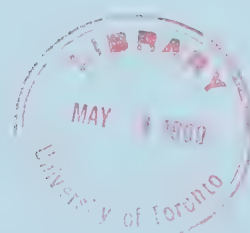


# Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

1999–2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada



## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-8

ISBN 0-660-60796-4



# Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

1999-2000  
Estimates

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "John Manley", is written over a horizontal line.

John Manley  
Minister of Industry



# Table of Contents

## Section I: Messages

|   |   |
|---|---|
| Minister's Message .....  | 1 |
| Message from the Secretary of State (Science, Research and Development) ..... | 3 |
| Management Representation Statement.....                                      | 4 |

## Section II: SSHRC Overview

|   |    |
|---|----|
| Mandate, Roles and Responsibilities ..... | 5  |
| Objectives .....                          | 6  |
| Operating Environment.....                | 6  |
| Financial Spending Plan (Figure 1) .....  | 11 |

## Section III: Plan, Priorities and Strategies

|  |    |
|--|----|
| A) Summary of Key Plans, Priorities and Strategies ..... | 12 |
| B) Details by Business Line.....                         | 15 |
| 1. Planned Spending.....                                 | 15 |
| 2. Objectives .....                                      | 15 |
| 3. Key Activities and Strategies.....                    | 15 |
| 4. Expected Results.....                                 | 25 |
| C) Consolidated Reporting .....                          | 25 |

## Section IV: Supplementary Information

|  |    |
|--|----|
| Table 1: Spending Authorities - Ministry Summary Part II of the Estimates.....   | 27 |
| Table 2.10: Organization and Programme Composition .....                         | 28 |
| Table 2.11: SSHRC's Corporate Organization .....                                 | 29 |
| Table 2.2: Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Program and Business Line ... | 30 |
| Table 3.1: Capital Spending by Program and Business Line.....                    | 30 |
| Table 3.2: Capital Projects by Program and Business Line .....                   | 30 |
| Table 3.3: Status of Major Crown Projects.....                                   | 30 |
| Table 4: Agency Summary of Standard Objects of Expenditure.....                  | 31 |
| Table 5: Program Resources by Program and Business Line for 1999-2000 .....      | 32 |
| Table 6: Transfer Payments by Program and Business Line .....                    | 33 |
| Table 7: Revenue by Program.....   | 33 |
| Table 8: Net Cost of Program for 1999-2000 .....                                 | 34 |
| Table 9.1: Revolving Fund – Statement of Operations.....                         | 35 |
| Table 9.2: Revolving Fund – Statement of Changes in Financial Plan .....         | 35 |
| Table 9.3: Revolving Fund – Projected Use of Authority .....                     | 35 |
| Table 10: Loans, Investments and Advances by Program and Business Line.....      | 35 |
| Table 11: Tax Expenditures .....   | 35 |
| Table 12: Other Information .....  | 36 |
| Table 13: References.....  | 36 |





# Section I: Messages

## 1. Minister's Portfolio Message

Our vision of Canada at the dawn of the new millennium is that of a strong and dynamic country poised to be a global leader in the knowledge-based economy of the 21<sup>st</sup> century. Canada continues to face the challenges of responding to the rapid pace of global change, and of harnessing the benefits of the knowledge-based economy for all Canadians. The government's goal is to create economic growth and more jobs for Canadians, in order to improve incomes and our standard of living.

Our standard of living depends directly on productivity, and improving productivity growth will be one of Canada's key challenges in the years ahead. The Industry Portfolio has a pivotal role to play in meeting this challenge. With 42 percent of federal science and technology funding and many of the government's micro-economic levers at its disposal, the Industry Portfolio has a unique capacity for

innovation, research excellence, and partnership. The 13 Portfolio members bring together a versatile array of complementary programs to help improve Canadian productivity and competitiveness by focusing on such strategic priorities as promoting innovation through science and technology, helping small- and medium-sized enterprises to grow, encouraging trade and investment, and promoting economic growth in Canadian communities.

I am pleased to present the Report on Plans and Priorities for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC). This Report sets out for Canadians the planned activities, priorities and resources over the course of the next three years. The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada helps to continually build the human knowledge and skills Canada needs to improve the quality of its social, economic and cultural life through the promotion of, and assistance to research and training in the social sciences and humanities.

In particular, SSHRC will address strategic knowledge gaps and provide the knowledge needed to develop effective policies and programs to manage change. To provide Canadians with the knowledge needed for public policy decisions, SSHRC will continue to respond to new developments and priorities in the policy and research environments. It will promote targeted training to prepare Canadian youth to find employment and meet the need of the knowledge economy and society, and sustain a strong innovation capacity by increasing

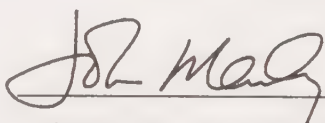
The Industry Portfolio is...

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Business Development Bank of Canada\*
- Canadian Space Agency
- Competition Tribunal
- Copyright Board Canada
- Canada Economic Development for Quebec Regions
- Industry Canada
- National Research Council Canada
- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- Standards Council of Canada\*
- Statistics Canada
- Western Economic Diversification Canada

*\*Not required to submit Reports on Plans and Priorities*

the core support for research and training in the human sciences. SSHRC will continue to build a targeted research capacity through the development of partnerships and alliances with users of research in the public and private sectors to respond to the needs of society, government, business and community groups. These plans illustrate how the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, as a member of the Industry Portfolio, will contribute to improving Canada's competitiveness.

Canada is well equipped to be a leader in the knowledge-based economy of the 21<sup>st</sup> century. We have the people, the institutions and the research excellence. We have the vision to not only connect all Canadians, but also to connect them to the global marketplace. We know the challenges that we face and the opportunities afforded to us. By mobilizing our resources, we can be a leader in the new economy. By working together, we can ensure continuing success as we embark on the new millennium.

  
The Honourable John Manley

## **2. Secretary of State Message (Science, Research and Development)**

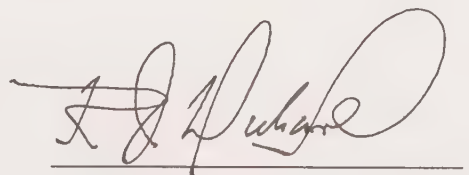
Science, research and development are crucial to Canada because our economy - and the global economy - is changing rapidly. Our future success will be built on a virtually limitless resource: knowledge. Our ability to create future wealth will depend on the effective management of knowledge - the ability to create it, acquire it, disseminate it and exploit it. This ability forms the foundation of what is known as a knowledge-based economy.

Science, research and development are all about the search for knowledge - the discovery of new information and new understanding of how our world works. Knowledge is the key to improving the human condition and to improving our quality of life. Search for knowledge must be an ongoing process and a top priority in all sectors because of the potential applications in health and social sciences, education and the environment, business and the economy.

Canadians have worked together to build a society and an economy that are envied around the world. Canada is already a world leader in science, technology, research and development. Our challenge, indeed our opportunity, is to build on our co-operative links and partnerships with all sectors so that we are prepared for the new knowledge-based economy.

The government is committed to maintaining the high levels of success that Canada has attained in the past. We will accomplish this as a nation by continuing our investment in education and the discovery of knowledge and, by sharing, cooperating and working together to improve our economy and quality of life. By continuing to build stronger communities and, thereby, a stronger Canada, we will be able to compete in the new global economy.

Canada has unlimited potential to be a leader in the global knowledge-based economy. I am confident we will remain a strong and prosperous nation with enormous opportunities for all Canadians as we move into the new millennium.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ron J. Duhamel', written over a horizontal line.

The Honourable Ron J. Duhamel

## Management Representation Statement

### *MANAGEMENT REPRESENTATION / DÉCLARATION DE LA DIRECTION* *Report on Plans and Priorities 1999-2000 / Un rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000*

I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities (RPP) for **The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada**

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 du **Conseil de recherches en sciences humaines du Canada**

To the best of my knowledge (and subject to the qualifications outlined below), the information:

- Accurately portrays the agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying agency information and management systems.

The planning and reporting structure on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

À ma connaissance (et sous réserve des observations ci-dessous), les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Name / Nom: \_\_\_\_\_



Date: \_\_\_\_\_ February 23, 1999



## Section II: SSHRC Overview

### Mandate, Roles and Responsibilities

SSHRC was created by Part 1 of the *Government Organization (Scientific Activities) Act*, 1976. As stipulated in the *Social Sciences and Humanities Research Council Act* (1976-77, c. 24, s. 2), the Council's mandate is to:

- promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and,
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is a key national agency helping Canada build the knowledge and skills it needs to thrive in a global, knowledge-based economy. More specifically, SSHRC promotes and supports university-based research in the social sciences and humanities, as well as the training of highly qualified people in these fields. The social sciences and humanities embrace a wide range of disciplines and fields of knowledge that examine human action and behaviour, including their social, economic and cultural determinants. Some examples are economics, business and administrative studies, ethics, education and law, as well as history, literature and philosophy, anthropology, psychology, sociology, fine arts, native, religious, environmental and women's studies. SSHRC's clientele represents 54% of all full-time university-based researchers and 61% of all full-time graduate students.

By investing in research and training in the human sciences, SSHRC makes an important contribution to improving Canada's standard of living and quality of life. It helps to build the dynamic knowledge and skills we need to:

- innovate and compete in a rapidly changing world economy;
- maintain a society that is well-informed and intellectually strong;
- draw on our cultural heritage, and address new challenges with imagination and wisdom.

SSHRC provides critical leadership in the development of social sciences and humanities research across Canada and in the development of policies governing research as a whole. It seeks to consolidate and structure the national research effort in the human sciences, to enhance knowledge-building and innovation, and to respond effectively to the changing needs of government, business and community groups and the broader Canadian society.

In the coming years, SSHRC will continue to act as a catalyst within the research community and steer the research effort in ways that further research excellence, innovation, productivity and socio-economic relevance. Recognizing that the broad range of social, economic, cultural, and intellectual problems to be addressed inherently requires a mix of research methods and approaches, the Council will continue to operate with a flexible program structure and strategic partnerships wherever opportunities exist. This structure will enable researchers to draw on traditional, single-disciplined approaches and more open, exploratory approaches based on partnerships and interdisciplinary collaboration—whichever is best suited to tackling the research challenge at hand.

## **Objectives**

In broad terms, SSHRC's objectives are to:

- support high-quality research and research training that help us to understand the evolving nature of the society we live in and to address emerging challenges and opportunities more effectively, and;
- help put the benefits of research to work by promoting the transfer of knowledge among researchers, research partners, policy makers and other stakeholders within Canadian society.

## **Operating Environment**

The continuing environmental factors influencing SSHRC's operations present both constraints and opportunities. A key challenge for SSHRC in the current context is to find balanced, effective ways to respond to the competitive needs and demands of a vast, diverse clientele and numerous stakeholder groups. This section presents key elements of the internal and external environment in which SSHRC currently operates, including changes in the university research system, public expectations, and greater demands from government and the private sector for research applications and highly trained personnel.

### **A. A changing university environment**

Like many other public institutions in Canada, universities are still grappling with large-scale cutbacks. The infrastructure and other types of support required to sustain research at Canadian universities have fallen substantially, and cost-driven restructuring has impacted significantly on academic departments, research structures, programs and the training of highly qualified personnel. SSHRC and the universities are the primary partners in sustaining a strong Canadian research and training enterprise in the humanities and social sciences.

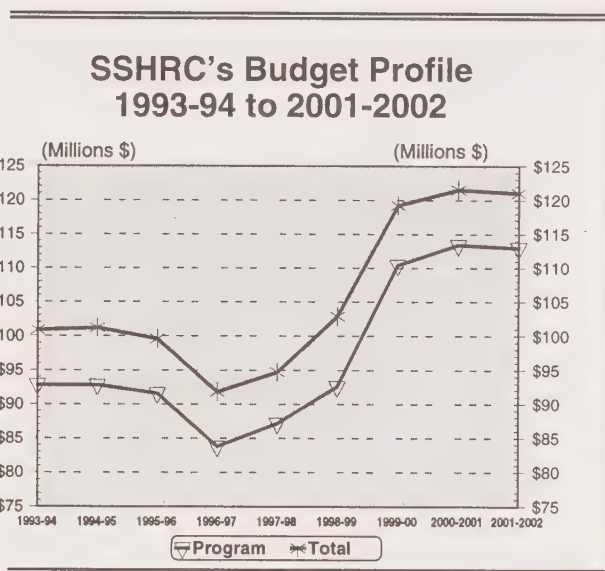
At the same time universities are playing an important role in providing the knowledge base needed to meet the daunting intellectual and social challenges of today – from restructuring the world economy to dealing with the complex ethical issues facing society. Furthermore, necessary but expensive co-operation among researchers across disciplines and across institutions, both nationally and internationally, has become essential for research work and for the advancement of knowledge on major issues which are becoming increasingly horizontal in nature. The constraints operating in the universities have an important impact on research and training capacity in social sciences and humanities resulting in greater demands and pressures on SSHRC resources.

## B. SSHRC and the research enterprise

SSHRC is faced with the need to respond in a balanced way to increasingly diverse needs and expectations. For example, through its funding programs and policy initiatives, SSHRC must help the national research enterprise remain strong and intellectually competitive so that Canada can sustain its capacity for world-class research in the social sciences and humanities. SSHRC must support research that benefits Canadian society in both the short and longer term. SSHRC must also contribute effectively to the government's national

science and technology (S&T) strategy and fulfil its responsibilities as a member of the Industry Portfolio. It must also contribute to the government's social agenda and respond to the public's need for a high rate of return on the government investment in human sciences research. In sum, SSHRC's resources allocations must take into account the needs of a vast clientele with competing demands.

Graph 1



There is also the need for SSHRC to raise awareness among decision-makers and the Canadian public about the important role the social sciences and humanities play in our country's socio-economic activities and about the knowledge available as a result of SSHRC funded research. To achieve this, a key part of the Council's communication strategy is to enhance its role as a "knowledge broker" with users of research and decision-makers in government, non-governmental organizations (NGOs), and the general public.

A three-year budget increase announced in the 1998 and 1999 Federal Budget allows SSHRC to begin to respond to the most pressing needs for expanded research and expertise in its fields. SSHRC's Board has adopted a revised budget to allocate new funds to address shortfalls in core existing programs as well as to new initiatives related to its strategic priorities.

### **C. Knowledge gaps**

The Canadian social sciences and humanities community is one of the most dynamic and competent in the world. Researchers in these fields supply essential information (data, indicators, analysis) on social and economic development and work toward solutions for fundamental issues in society. Their work influences the scientific and technical, economic and political development of advanced societies and provides analysis of the major social transformations underway – such as unprecedented demographic changes, the communications revolution, the globalization of the economy and their multiple impacts on employment, governance structures, social stability and cohesion, and sustainable development.

A massive federal interdepartmental effort, as well as SSHRC's own consultations with users of research in government and industry, helped identify areas where we need new knowledge to develop effective policies and programs to manage change and succeed as a smart society in a knowledge-based economy. Long-term investment in research in these key policy areas will be necessary to ensure Canada's ability to compete and innovate in a knowledge-based world. SSHRC will continue to steer its targeted research support programs to developing areas of strength in policy-relevant research on critical national issues, and to further mobilizing Canada's "intellectual army".



#### D. Addressing training needs

Canada is facing an expanding range of intellectual challenges as well as important changes in demographics and labour market factors. It is of vital importance for Canada that SSHRC be in a position to meet the dual strategic needs of “la relève” – the highly qualified personnel of tomorrow – in key sectors of Canadian society where social sciences and humanities expertise will be required, and of easing the transition of youth to the job market. Here are three areas where SSHRC will focus on building Canada’s human capital in the coming years:

- **Preparing for a globalized political and economic system** – to ensure that Canada has enough experts in areas such as foreign languages, cultures, business practices, political and economic structures, etc., and that expertise is steered toward regions of strategic importance to our country, such as China, Eastern Europe and Latin America.
- **Matching employers and human science graduates** – to ensure that public, community and private sectors have access to graduates with the appropriate managerial skills and other relevant expertise through jointly supervised training with partnering sectors.
- **Replenishing the capacity for innovation in Canadian universities and society** – to keep our best young minds in Canada by funding them at the critical phase in their careers when they have to broaden their skills and build the networks required to launch their research careers or to create their own jobs.

#### E. Need for strategic partnerships, research collaboration and network building

SSHRC needs to further mobilize Canada's “intellectual army” in the human sciences to work in more direct partnership with policy-makers and other end-users of research results. Among other things, such partnerships can help close gaps in policy-relevant knowledge related to the government's social agenda including areas such as human development, social cohesion, globalization, growth and governance.

Canadian legislators, policy makers, NGOs, and business sectors have traditionally relied on knowledge developed by social sciences and humanities to move forward in key areas of national concern. For example, it is partly owing to research in these fields that reinvesting in our children has been recognized as a national priority. Research in these fields is also helping the federal and provincial governments in restructuring their medical, education and training sectors. Knowledge from human science research is also helping us fine-tune our immigration policies, develop new tools for community empowerment, and provide our children with the tools to bond with each other through the information highway while staying in their own local schools.



There is also growing recognition among all sectors that research partnerships can be effective means to better identify research priorities and communicate the results of research to those who may apply it to practical ends. One of the key benefits of partnership development is the creation of effective two-way communication.

Earlier program reorientation encouraged more collaboration, teamwork and networking, recognizing that concentration can help researchers to work together and thus improve the quality and impact of their research. The Strategic Grants Programs, Major Collaborative Research Initiatives, Research Development Initiatives, Joint Initiatives, Research Networks Grants, the Thematic Programs and the Networks of Centres of Excellence have all had a significant impact on changing the way social sciences and humanities researchers conduct their research. These programs have attracted partners from a variety of economic sectors ranging from multinational resource extraction, communications and other high-tech industries to NGOs and federal, provincial and municipal government departments. The SSHRC Joint Initiatives, in particular, have successfully levered significant new resources for research and provided a major boost to knowledge transfer between researchers and users. Graph 2 (page 21) – illustrates the partnership development dimension of SSHRC programming and the success in leveraging resources.

In a context where need for knowledge is increasing, SSHRC will continue to pursue additional opportunities for partnerships. SSHRC is committed to developing partnerships with the users of research by directing resources and programs to partnerships with government departments, business and community organizations.

## Figure 1: Financial Spending Plan

### Social Sciences and Humanities Research Council

| (\$ millions)  | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Program Spending:</b>                                   |                                  |                                |                                |                                |
| Social Sciences and Humanities<br>Research Council               | 102.7                            | 119.2                          | 121.5                          | 121.0                          |
| Less: Revenue Credited to the Vote                               | -                                | -                              | -                              | -                              |
| <b>Net Program Spending</b>                                      | 102.7                            | 119.2                          | 121.5                          | 121.0                          |
| Less: Revenue Credited to the Consolidated<br>Revenue Fund (CRF) | (0.7)                            | (0.7)                          | (0.7)                          | (0.7)                          |
| Plus: Non-budgetary  | -                                | -                              | -                              | -                              |
| Plus: Cost of Services Provided by<br>other Departments          | 1.5                              | 1.5                            | 1.5                            | 1.5                            |
| <b>Net Cost of the Agency</b>                                    | 103.5                            | 120.0                          | 122.3                          | 121.8                          |

\* Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Note: Planned spending includes additional funding announced in the 1999 federal budget of \$12.5 million per year (\$5 million plus \$7.5 million targeted for health-related research).

## Section III: Plans, Priorities and Strategies

### A) Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

| Social Sciences and Humanities Research Council  |  |
|--|--|
| <i>(Plan) to provide Canadians with:</i>   | <i>(Strategies) to be achieved/demonstrated by:</i>  |
| A strong and diverse <u>research capability</u> in social sciences and humanities to continue the advancement of knowledge and further develop a strong capacity for innovation                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Supporting the development of the social sciences and humanities base and the expansion of knowledge through funding for peer-reviewed research</li> <li>Enhancing research skills, developing data resources, new methods and technological applications, and thus providing institutions with a range of opportunities to improve research performance</li> </ul>   |
| Targeted research capacity built on <u>partnerships and alliances</u> with users of research in the public and private sectors to respond to needs of society, government, business and community groups | <ul style="list-style-type: none"> <li>Developing partnerships with private and public sector organizations</li> <li>Creating research alliances to promote collaboration across disciplines and sectors</li> <li>Establishing multi-institutional research networks to maximize use of resources, technology and expertise</li> <li>Focusing support to areas dealing with major social problems/challenges faced by Canadians to assist policy development on these key national issues</li> </ul> |
| <u>Highly skilled and flexible professionals</u> , trained in research, critical thinking and problem-solving to meet the needs of employers in academic, government and business environments           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sustaining direct support to students and promising new researchers through Doctoral and Postdoctoral Fellowships</li> <li>Expanding the range of research training opportunities for students at the masters and doctoral levels through SSHRC-funded basic, collaborative and strategic research projects</li> </ul>  |

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Highly skilled and flexible professionals</u> (<i>cont.</i>)</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enhancing opportunities for training through partnerships involving matching employers and graduates in social sciences and humanities</li> <li>• Encouraging development of expertise in regions of strategic importance to Canada</li> <li>• Fostering interdisciplinarity to build problem-solving capacity and expertise</li> </ul>   |
| <p><u>Increased international and comparative information</u> to help inform Canada's research and training priorities, resources and strengths</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoting, whenever possible, international collaboration through SSHRC's existing research support programs</li> <li>• Promoting linkages to major foreign programs of research in social sciences and humanities when comparative work offers the possibility of deeper insights into issues being studied</li> <li>• Encouraging international research which can inform policy directions in regions of strategic importance to Canada</li> </ul> |
| <p><u>Increased opportunities to learn about and use the knowledge</u> generated through SSHRC funded research</p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increasing research communication and knowledge transfer to promote awareness and use of SSHRC-funded research</li> <li>• Incorporating strategies for transferring knowledge to users through networks and collaboration mechanisms</li> <li>• Expanding the use of SSHRC's Web site by posting success stories and advice and support for funded researchers to improve standards of communication</li> </ul>                                       |

|   |  |
|---|--|
| <p><u>Policy leadership</u> for the development of social sciences and humanities research capabilities in Canada</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Implementing corporate initiatives and services to support a strong research and science policy</li> <li>• Meeting objectives of a more structured S&amp;T framework including the Industry Portfolio Action Plan aimed at increasing interdepartmental co-ordination and collaboration</li> <li>• Creating linkages between the SSHRC research community and the Federal Policy Research Initiative, to build knowledge for public policy decisions in Canada</li> </ul> |
| <p><u>A sound investment of resources</u> and effective management of programs</p>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimizing the returns from administrative expenditures within our budget</li> <li>• Systematically redirecting investment through a process of annually reviewing available resources and program priorities</li> <li>• Leveraging resources for social sciences and humanities research through partnerships</li> <li>• Optimizing the role of SSHRC's Board and its committees in policy development</li> </ul>  |



## **B) Details by Business Line**

SSHRC has one business line:

Support of research and scholarship in the social sciences and humanities. All SSHRC activities relate to and support this business line.

### **1. Planned Spending**

Figure 1: Financial Spending Plan (see page 11)

### **2. Objectives**

SSHRC's objectives are to:

- support high quality research and training that results in better understanding of the evolving nature of the society we live in and in addressing emerging challenges and opportunities more effectively and;
- help put the benefits of research to work by promoting the transfer of knowledge among researchers, industry, policy makers and other users within Canadian society.

### **3. Key Activities and Strategies**

A three-year budget increase announced in the 1998 and the 1999 Federal Budget allows SSHRC to begin to respond to the most pressing needs for research and expertise in its fields.

In March and October 1998, SSHRC's Board adopted a three-year "Action Plan" (called the Innovation Scenario and Update on SSHRC's Innovation Scenario) to operationalize the priorities outlined in its Strategic Plan. The Innovation Scenario proposes initiatives which relate well to the government's priorities. SSHRC's Board has adopted a revised budget to allocate new funds to existing programs as well as to new initiatives related to its strategic priorities. Therefore, SSHRC resources are being concentrated on the core function of support for basic research, partnership development and training of highly qualified people.

### 3.1 Addressing Strategic Knowledge Gaps

#### ▪ **Expanding University/Community Partnerships**

On track with its Innovation Strategy to supply policy relevant knowledge, SSHRC has developed an innovative program called **Community University Research Alliances (CURA)** to support the infrastructure for diversified research, training and knowledge dissemination programs. Launched as a pilot project in order to evaluate its potential, it will support up to sixteen (16) CURAs located in Canadian universities who will be responsible to develop research collaborations with the community over a two-year period. It is expected to encourage on-going, active partnerships between universities and groups from the community, to produce useful knowledge for these groups, to increase expertise, know-how and employment prospects for students, and to provide better recognition of the contribution of universities and of humanities and social sciences research.

#### ▪ **New Strategic Themes**

In order to identify knowledge gaps, SSHRC held a major national consultation to seek input in the identification of new strategic themes of national importance. Advice was sought from social, cultural, student and academic organizations, universities, learned societies, think-tanks, private sector groups and federal governments and agencies

SSHRC's Board subsequently reviewed the results of the consultation and selected new areas for strategic research. The new Strategic Themes were launched in the fall 1998 and are the following:

- **Exploring Social Cohesion in a Globalizing Era;**
- **Challenges and Opportunities of a Knowledge-based Economy; and**
- **Society, Culture and the Health of Canadians.**

It should be noted that the greatest response rate to the consultation was from federal departments and agencies, many of them expressing strong support for the new directions for targeted research at SSHRC. The new strategic themes support strongly the federal government's Policy Research Initiative. As an indirect benefit, the consultation process helped identify potential partners for SSHRC's Joint Initiatives program.

In its updated Innovation Scenario from December 1998, SSHRC proposes to create a series of new targeted research programs on emerging social and economic issues. These programs would continue building integrated, multidisciplinary knowledge and expertise required to understand and address complex problems. By creating active partnerships with policy-makers and other users of research, expansion of these programs would strengthen the policy-making process at all levels.

- **Maximizing the use of social statistics for better policy and planning**

A joint SSHRC-Statistics Canada Working Group has recommended to SSHRC's board the funding of an integrated Canadian Social Statistics Research System (CSSRS) to maximize the potential benefits of the \$50M invested in Statistics Canada in socio-economic databases. This system would be comprised of three components: advanced research and training, access to data and communications. Such a system could contribute to increase the number of trained researchers in the field of quantitative analysis, facilitate the access to micro-data especially those of Statistics Canada and strengthen the links between the work of policy makers and social scientists. The program could make a significant contribution to improving evidence-based decision making in the development of sound policies and effective social programs.

- **Reconceptualizing Health Research**

The SSHRC is playing a central role in developing proposals on how to best integrate and fund the production of health research knowledge in Canada in order to capture the full potential of Canadian research expertise across the humanities and social sciences, the life sciences and the medical sciences. In this context, the Council will be funding policy relevant research on the health of Canadians through its new strategic themes.

In addition, SSHRC has played a key role in the development of the Canadian Institutes of Health Research (CIHR) which the federal government announced in its 1999 budget. Developed by a Task Force comprising representatives of universities, charities, industry, biomedical and health researchers, and federal granting councils, this exciting initiative answers the call for leading-edge research and is a unique Canadian approach to structuring and funding broadly-based, integrated health research. Most importantly of all, the CIHR hold out the promise of better health for Canadians.

Over recent years, researchers in the social sciences and humanities have been shedding much new light on the social, economic, psychological and cultural factors that influence our health. The CIHR will enable researchers from the social sciences and humanities, the biomedical and natural sciences to work together in responding to serious issues in human development, health and health care as they arise, and to anticipate problems before they arise.

### 3.2 Training for Youth and Employment Needs

The SSHRC allocates 30% of its budget to the training of highly qualified personnel in the social sciences and humanities through its doctoral and post-doctoral fellowships programs. In 1999-2000, it plans to modestly increase its support in this area to better meet the needs of employers in the academic, government and business sectors.

In addition, SSHRC is targeting the following areas:

- SSHRC and International Development Research Centre (IDRC) have established a joint awards program, **Canada in the World Grants**, to enable young Canadian researchers to develop expertise and knowledge in new and emerging issues on the Canada-Asia and Canada-Latin America horizon that will shape the relationships between Canada and these regions of strategic importance to Canada;
- The joint **Forest Research Partnerships Program**, established by the Canadian Forest Service, the Natural Sciences and Engineering Research Council and SSHRC, provides for the training and participation of students in leading-edge forestry research that is socially, economically, culturally and environmentally responsible. This program promotes the sustainable development of forest, the forest industry, and the communities that depend on the forests;
- The new **Strategic Themes** will provide training opportunities in an interdisciplinary setting in the areas of social cohesion, the challenges and opportunities of a knowledge-based economy and the social and cultural aspects of health.

Future plans related to training of youth and addressing employment needs include the following initiatives:

- The new **Community University Research Alliances Program** which will provide undergraduate and graduate students with the opportunity to gain diversified training (including research, field projects, networking and others) and expertise as well as know-how and workforce skills conducive to employability;
- SSHRC plans to **increase the number of doctoral fellowships** it offers so that it can support 15% of the full-time Canadian graduate students in the social sciences and humanities. SSHRC is also seeking to increase the value of its doctoral fellowships;
- It is planned to introduce a new **Targeted Masters Scholarships** program. This program could address the need for an expanding pool of experts on foreign countries and regions in the new world economy;



- SSHRC plans to implement a broadly-based **internship program in the public, community and private sector**. The goal is to assist institutions in selectively matching interests of top-notch graduate students and young researchers with those of public, community and private organizations. The focus will be on providing valuable hands-on experience to enhance the employability of the participants and facilitate their transition to the job market while providing state-of-the art expertise to a diversity of institutions.

### 3.3 Sustaining a Strong Innovation Capacity

Basic research is a fundamental intellectual asset in achieving advancement of knowledge and innovation. By definition basic research is responsive to researchers' perceptions of research opportunities, and flexible enough to allow a rapid response to new and emerging opportunities. It provides opportunities for individual researchers at all career stages to develop and acquire skills through carrying out quality research, developing new theories and methodological innovations. Support for basic research comprises the single largest proportion of SSHRC grant funds, and will be maintained. The Council's current budget level enables it to support, on an annual basis, about 15% of full-time Canadian university teachers and 5% of full-time Canadian graduate students in its fields.

In the past, SSHRC has supported national and international research collaborations as well as knowledge structuring, transfer and integration activities, on an ad hoc basis through the Council's Presidential Fund for Innovation and Development. Such activities are vital to the development of innovative, world-class research. SSHRC has therefore developed the **Research Development Initiatives (RDI)** program to provide for the support of such activities through an ongoing peer-reviewed program. Competitions under the program are held three times a year. The first competition for awards was held in the Spring of 1998.

Future plans to sustain and replenish the innovation capacity of Canadian research include the following initiatives:

- A new **Human Science Career Entry Awards** program would enable SSHRC to support more young PhD graduates and strengthen Canada's ability to maximize the potential benefits of the investment made in their education. The program would also enable SSHRC to introduce new mechanisms of support for young researchers to conduct research within and outside academia in areas where there is a shortage of skills and expertise. Such areas would include data development and analysis, telelearning, health and environmental impact assessment, sustainable natural resource management, and applied ethics.



- Building on the highly successful Program of Chairs in the Management of Technological Change, the Council will consider a new Program of **Research Chairs for both Humanities and Social Sciences researchers**. The Program would promote Canadian world-class leadership in our disciplines by supporting a select number of outstanding, internationally recognized champions. The goal is to sustain a dynamic and innovative research and training environment on key issues. To give two examples: chairs on contemporary civilizations could build greater knowledge and understanding of the factors influencing cultural evolutions and geo-political realignments and their implications for Canada and the world community. Chairs on innovation and social entrepreneurship could focus attention on the factors affecting the sustaining of a civic society and bringing knowledge to bear on institutional change.

### **3.4 Communications and Knowledge Brokering**

The actual contribution of social sciences and humanities research – both to the advancement of knowledge and the broader application of that knowledge – depends to a large extent on how effectively its results are shared with a broad range of audiences. For this reason, SSHRC is committed to the principle that effective communication and transfer of knowledge are an essential part of the research process.

SSHRC will continue to build on its partnership programs and research alliances to foster an increased transfer of knowledge between the researchers it funds and various user groups in government, the community, and private-sector (policy-makers, community groups and NGOs, business, etc.). SSHRC will also look for new ways to play a knowledge-brokering role between the producers and consumers of social sciences and humanities research.

In order to better meet this objective, SSHRC has reorganized its Communications Division, enhancing the Public Affairs and Knowledge Transfer aspect of the Division's activities. This reorganization will provide the Division with additional resources for the planning, development and administration of SSHRC-funded knowledge transfer programs and related activities, and the planning, development and production of outreach activities.

SSHRC is also developing strategies to enhance the Council's links with parliamentary audiences and the federal policy sector, building on activities in 1998-99, which included the preparation of presentations to various parliamentary caucus groups, as well as an innovative awareness event which took place in the fall 1998. This event brought some 65 social sciences and humanities researchers from across Canada to Ottawa to talk to MPs, Senators, and senior federal officials about social sciences and humanities research in Canada.

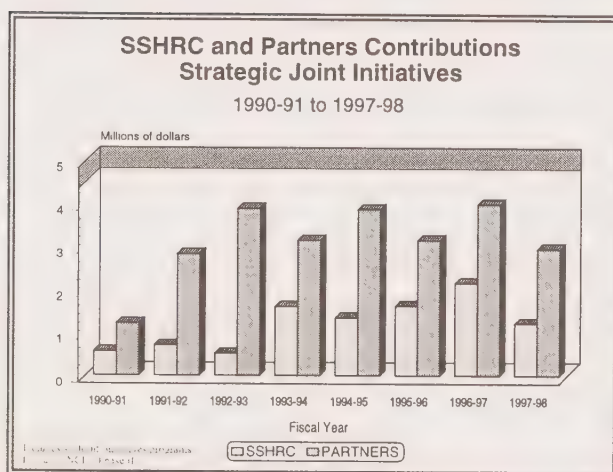
In addition, SSHRC will continue to support activities such as “Breakfasts on the Hill”, an initiative which allows Canada’s elected representatives and senior policy-makers to hear about leading-edge knowledge in key policy areas directly from the best Canadian specialists.

### 3.5 Research Alliances and Partnerships, Research Collaboration and Network Building

While maintaining its commitment to support basic research, SSHRC has geared its new and some of its well-established programs to new forms of knowledge production and promising trends in social sciences and humanities research both here and abroad. It has done this by emphasizing and promoting:

- A stronger and more active collaboration among researchers through *teamwork* and *networking* as well as *interdisciplinary research*, which is one of the most promising routes for making headway at a time when the quantity and variety of information and the complexity and horizontal nature of research issues are continually expanding. Interdisciplinary research is vitally needed to counterbalance the effects of specialization and the ongoing proliferation of disciplines. It also contributes to tackle more efficiently and thoroughly the increasing breadth and basic interrelatedness of contemporary national and global issues and problems. This approach naturally complements more traditional and individual approaches to research problems.
- *Intellectual and financial partnerships* are essential, not only from a financial point of view, but also in order to bring academics closer to the

Graph 2



community, better match the interests of researchers and the needs of society, and facilitate the transfer of knowledge to the potential users of research. Partnerships between SSHRC and other sectors, including government and business, are at the center of our strategy to promote use of social sciences and humanities research results in government and industry and to leverage additional resources for research in these fields.

In 1998 SSHRC has established closer links with business through the Industry Portfolio Action Plan *Sciences and Technology for the New Century* and launched the **Network on Innovation Systems** involving SSHRC, NRC and NSERC as partners. Composed of five regional networks across Canada, the Network is studying the relationship between innovation and economic development at local and regional levels with the aim of improving regional innovation systems. The Network will provide a forum for researchers, private sector firms and associations and government policy makers to share ideas and research results and to chart new directions for research in this key area. The Network held its first national annual meeting in the fall of 1998.

With other government departments, SSHRC is developing mechanisms to strengthen linkages between researchers and the federal policy research community to define major trends influencing policy development. In addition to the **CFS/SSHRC Forest Research Partnerships Program** and the **IDRC/SSHRC Canada in the World Grants Program** described above, SSHRC will be supporting research and training through the **National Literacy Secretariat joint initiative Valuing Literacy**, and through a grants program entitled **Federalism and Federations**, sponsored jointly by **Intergovernmental Affairs and SSHRC**.

The SSHRC has to date concluded twenty (20) joint initiatives. We believe there is more scope for closer alliances and partnerships with users of research in business and government than is presently realized. In 1999-2000, SSHRC will pursue an expansion of such collaboration in all aspects of its work.

### 3.6 Policy Leadership

SSHRC has become an active and important player in the **Federal Policy Research Initiative** aimed at enhancing the policy research capacity in the federal departments through strengthening the knowledge base. SSHRC is working closely with the Policy Research Committee to engage the academic community in this major endeavour. More than 200 researchers have submitted proposals to examine 8 mega-trends that will drive Canada in the next Millennium:

- Globalisation
- North American integration
- Technological change and the information revolution
- The environment
- Demographics – aging
- Value change
- Multiple centres of power
- Social differentiation



Over 65 university-based researchers are now working in partnership with government researchers and policy-makers to define research agendas that will allow them to jointly build the knowledge needed to develop effective policies and programs to manage change in these cross-cutting areas.

Through the release of the **Tri-Council Policy Statement on Ethical Conduct for Research Involving Humans**, Canada is the first country to have a comprehensive ethical policy statement. The SSHRC/NSERC/MRC new joint policy statement addresses a number of complex ethical principles surrounding the duties, rights and norms of those conducting research and seeks to ensure that research subjects are treated with respect and privacy, and that Canadian society benefits from research that is conducted in a socially and scientifically responsible matter.

One of the SSHRC Council goals is to explore at an early stage the potential for new targeted research areas in the social sciences and humanities. In this context, SSHRC is participating with NSERC in setting up a joint **Task Force on Northern Research** with the objective of gathering information about the level of university research activity in the North, reviewing government initiatives and assessing the current funding environment for Northern research in Canada. This Task Force will allow the two councils to assess Canada's capacity to resolve Northern issues through collaboration between natural sciences and human sciences.

### **3.7 SSHRC's International Activities**

Research in today's world is an international enterprise and is directly affected by the accelerating trend towards globalization. For Canadian researchers, working in a relatively small and open community, it is increasingly important to develop international linkages, and to bring back new knowledge, technologies, innovations and new research practices that can strengthen Canadian S&T resources.

SSHRC's international strategy calls for:

- expanding research support for international activities through more effective use of the present array of funding modalities in use at SSHRC, including the recently launched Research Development Initiatives Program, and targeted thematic research;
- encouraging and facilitating collaborative endeavours with foreign partners in designated thematic areas, where comparative and international studies offer deeper insights and valuable data into issues being studied;

SSHRC will promote this new international orientation through partnerships and research alliances, building on such models as the Metropolis Project, and the SSHRC/IDRC Canada in the World Grants program.

In order to develop international collaboration and linkages, SSHRC has undertaken visits with United States counterparts to assess potential collaborations on social sciences and humanities related issues. In the coming years, SSHRC will undertake to further international institutional collaborations.

SSHRC is also developing in collaboration with the United States and the United Kingdom, a proposal to hold a workshop on the Large Scale Infrastructure for the Social Sciences, under the auspices of the OECD Global Science Forum. The objectives of this workshop, to be held in the fall of 1999 in Ottawa, will be to examine the relationship between infrastructure development in the social sciences and its impact on research capabilities and productivity. The workshop will identify and explore technical and policy issues involved in expanding and improving the efficiency of electronically linked, widely accessible, international databases containing data relevant to social science research and analysis.

### **3.8 Operations and Resource Management**

SSHRC is committed to improving the quality of service provided to researchers and other clients. This has required particular attention to organizational structures, management practices, and ways of working to maximize the potential of existing staff. In early 1998, SSHRC reorganized the Council Committee structure to use the expertise of the newly appointed Board to best advantage. The restructuring of the Board included a redefinition of the role of standing committees in addition to the creation of three new standing committees (Strategic Programs and Joint Initiatives Committee; Research and Dissemination Committee; Fellowships and Career Development Committee) and, the creation of a Committee on Ethics and Integrity, to provide better advice to Council on priority areas.

SSHRC's program delivery structure is being adjusted to reinforce the linkages between the corporate and program functions. The reorganization has been completed through the integration of the divisions of policy, planning and evaluation with the division of programs under the leadership of one Director General for Programs, Policy and Planning.

Collaboration with NSERC on the creation of a Common Administrative Services Division (comprising administration, finance, information management and human resources) to rationalize key operations and provide more efficient and effective client service, has been completed. The Common Administrative Services Division is now operational.

SSHRC will continue to fine-tune and achieve further efficiency gains in the planning and delivery of national funding competitions annually, which involve obtaining the assistance of thousands of experienced researchers in



Canada and abroad who conduct individual written assessments of over 6,000 separate applications for funding support in all fields of the human sciences.

#### **4. Expected Results**

SSHRC's investment supports research, which expands and communicates knowledge about economic, social and cultural change. This investment in research expertise and highly skilled people will continue to provide important benefits to Canada as the impacts of technological, political, economic and social changes accelerate in the decades ahead. Quality of life for all Canadians is dependent on our ability to understand and interpret the world we live in, and also to help shape that world. The return on Canada's investment in social sciences and humanities research and training will contribute, both intellectually and practically, to quality of life for all Canadians.

In pursuing this goal, SSHRC restates its commitment to the continued funding of high quality basic and strategic research. To accomplish this SSHRC will provide support for exploring the most exciting and innovative frontiers of research and creating knowledge to help address business and public policy agendas in the late 1990s and beyond. SSHRC will retain a commitment to promoting interdisciplinary research, and expanding research partnerships and collaborative alliances. SSHRC will, moreover, transfer the results of research to a wider audience of research users and the general public as part of its mission to increase its impact and visibility.

SSHRC will also continue to invest in training of social scientists and humanists in universities, business and government sectors. With this aim, the SSHRC will help the transition of youth to job markets and provide key sectors of Canadian society with needed skills and research expertise.

### **C. Consolidated Reporting**

#### **Year 2000 Readiness**

SSHRC is making a major effort to ensure that the Council's operations are not impaired by Y2K problems in internal systems. The following summarizes the progress made in responding to Y2K readiness issues:

***SSHRC's custom-made systems:*** In October 1997, SSHRC management approved the Awards Management Information System (AMIS) project which is adapting the Y2K-compliant NAMIS system recently implemented by NSERC. Like NAMIS, AMIS will be a bilingual, GUI-based, Windows-compatible, client-server system consistent with Treasury Board standards and guidelines. This system will provide the foundation to support the Council's knowledge-broker role, including electronic information exchange with researchers, research administrators, graduates students, and other stakeholders. The content will also be expanded to include more relevant data for performance management and reporting, as well as for planning and evaluation activities. To date, a Beta version of the system has been developed and installed, and is being tested by Council staff. Version 1 of the production version is on track for delivery in spring 1999.

***Contingency plans:*** A Y2K assessment of the older, Wang-based systems was completed; this study indicates September 1999 as the latest feasible implementation date for AMIS. Accordingly, a contingency plan was developed, in case AMIS is delayed. Based on the good progress of AMIS to date, the contingency plan has not been activated. SSHRC is now developing a business resumption contingency plan.

***Shared federal government systems:*** SSHRC's Treasury Board-approved Human Resources system, HRIS, is Y2K compliant. However, SSHRC's Finance system (Freebalance, DOS version) is non-compliant and is a high priority for replacement. The Y2K-compliant client-server version of Freebalance has been selected from the list of Treasury Board-approved shared Finance systems. The new system has been installed on site and implementation is underway, with full production scheduled for April, 1999.

***Infrastructure (LAN desktop/server hardware and software):*** During the past two years, SSHRC has upgraded much of the equipment and commercial off-the-shelf software on our Local Area Network. As a result of acquiring and installing these Y2K-compliant systems, SSHRC does not anticipate significant Y2K problems in this area. However, the Council completed a hardware/software inventory and is finalizing the related compliance assessment. Required upgrades will be completed by mid-1999.

***External Y2K issues:*** In 1997-98, the Council established, in partnership with the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC), the Medical Research Council (MRC) and the Association of Universities and Colleges in Canada (AUCC), a working group to develop the Council response to external Y2K issues – those associated with the Y2K-status of institutions and activities supported by Council grants. The Working Group has drafted a message to all Canadian universities to raise Y2K awareness and stimulate action. SSHRC is posting this communication on its website.

## Section IV: Supplementary Information

### Spending Authorities

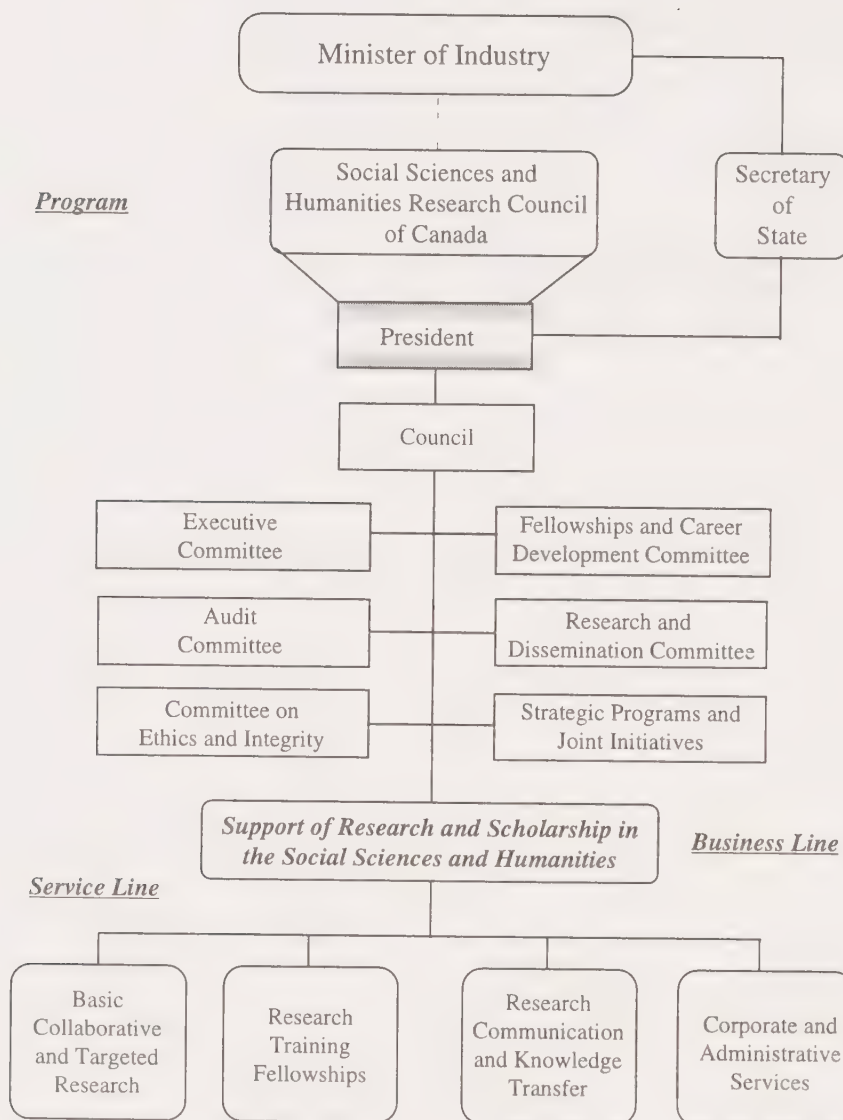
#### Industry

**Table 1: Spending Authorities – Ministry Summary Part II  
of the Estimates**

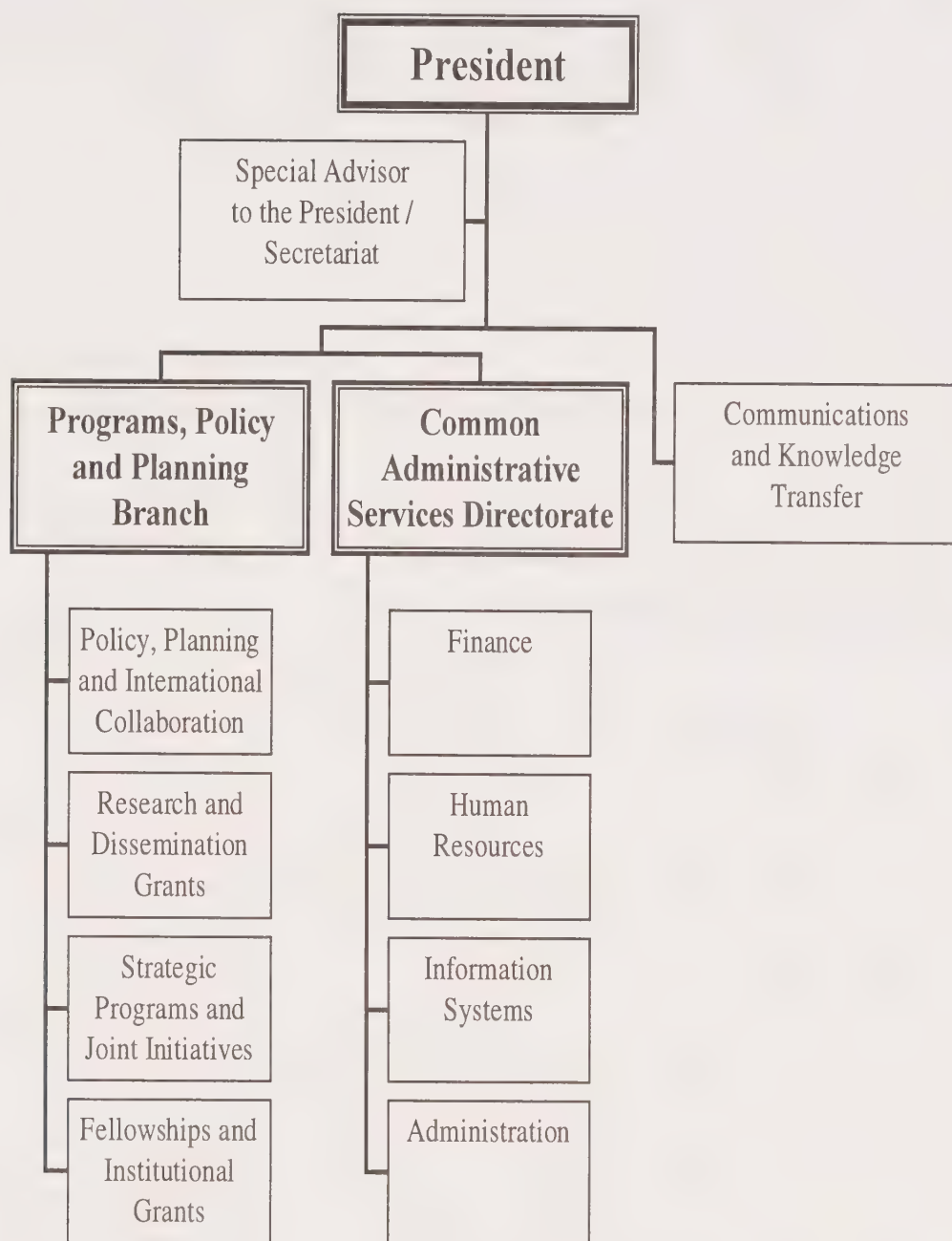
| Vote   | (\$ millions)                           | 1999-2000      | 1998-99        |
|--|---|----------------|----------------|
|  |   | Main Estimates | Main Estimates |
| <b>Social Sciences and Humanities<br/>Research Council</b> |   |                |                |
| 95   | Operating expenditures                  | 7.8            | 6.4            |
| 100  | Grants                                  | 98.0           | 84.2           |
| (S)  | Contributions to employee benefit plans | 1.0            | 0.9            |
| <b>Total Agency</b>  |   | <b>106.7</b>   | <b>91.5</b>    |

## Personnel Information

**Table 2.10: Organization and Program Composition**



**Table 2.11: SSHRC's Corporate Organization**





**Table 2.2: Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Program and Business Line**

|   | Forecast<br>1998-99 | Planned<br>1999-00 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|---|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Social Sciences and Humanities Research Council</b>                      |                     |                    |                    |                    |
| Support of Research and<br>Scholarship in Social<br>Sciences and Humanities | 107                 | 118                | 118                | 118                |
| <b>Total (FTE)</b>  | 107                 | 118                | 118                | 118                |

### Capital Projects Information

**Table 3.1: Capital Spending by Program and Business Line**

*Not applicable.*

**Table 3.2: Capital Projects by Program and Business Line**

*Not applicable.*

**Table 3.3: Status of Major Crown Projects**

*Not applicable.*

## Additional Financial Information

**Table 4: Agency Summary of Standard Objects of Expenditure**

| (\$ millions)                              | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|--|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Personnel</b>                           |                                  |                                |                                |                                |
| Salaries and wages                         | 5.7                              | 5.0                            | 4.8                            | 4.8                            |
| Contributions to employee benefit plans    | 1.1                              | 1.0                            | 1.0                            | 1.0                            |
|  | 6.8                              | 6.0                            | 5.7                            | 5.7                            |
| <b>Goods and Services</b>                  |                                  |                                |                                |                                |
| Transportation and communications          | 0.8                              | 0.9                            | 0.8                            | 0.8                            |
| Information                                | 0.3                              | 0.3                            | 0.3                            | 0.3                            |
| Professional and special services          | 1.7                              | 1.1                            | 0.7                            | 0.7                            |
| Rentals                                    | 0.0                              | 0.0                            | 0.0                            | 0.0                            |
| Purchased repair and upkeep                | 0.1                              | 0.1                            | 0.1                            | 0.1                            |
| Utilities, materials and supplies          | 0.2                              | 0.1                            | 0.1                            | 0.1                            |
| Minor capital                              | 0.1                              | 0.2                            | 0.2                            | 0.2                            |
|  | 3.3                              | 2.7                            | 2.3                            | 2.3                            |
| <b>Total Operating</b>                     | <b>10.1</b>                      | <b>8.8</b>                     | <b>8.1</b>                     | <b>8.1</b>                     |
| <b>Capital</b>                             |                                  |                                |                                |                                |
| Controlled capital                         | -                                | -                              | -                              | -                              |
| Revolving Fund                             | -                                | -                              | -                              | -                              |
|  | -                                | -                              | -                              | -                              |
| <b>Transfer payments</b>                   |                                  |                                |                                |                                |
| Voted                                      | 92.6                             | 110.5                          | 113.4                          | 113.0                          |
| Statutory                                  | -                                | -                              | -                              | -                              |
|  | 92.6                             | 110.5                          | 113.4                          | 113.0                          |
| <b>Gross budgetary expenditures</b>        | <b>102.7</b>                     | <b>119.2</b>                   | <b>121.5</b>                   | <b>121.0</b>                   |
| <b>Less:</b> Revenues Credited to the Vote | -                                | -                              | -                              | -                              |
| Revenues Credited to the<br>Revolving Fund | -                                | -                              | -                              | -                              |
| <b>Net budgetary expenditures</b>          | <b>102.7</b>                     | <b>119.2</b>                   | <b>121.5</b>                   | <b>121.0</b>                   |
| <b>Non-budgetary (LIAs)</b>                | <b>-</b>                         | <b>-</b>                       | <b>-</b>                       | <b>-</b>                       |
| <b>TOTAL</b>                               | <b>102.7</b>                     | <b>119.2</b>                   | <b>121.5</b>                   | <b>121.0</b>                   |

\* Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

**Table 5: Program Resources by Program and Business Line for 1999-2000**

| Business Line   | Budgetary  |            |          |                   |                  | Less:      |                        |                              |
|---|------------|------------|----------|-------------------|------------------|------------|------------------------|------------------------------|
|   | FTE        | Operating  | Capital  | Transfer Payments | Planned Spending | Plus: LIAs | Gross Planned Spending | Revenue Credited to the Vote |
| <b>Social Sciences and Humanities Research Council</b>                |            |            |          |                   |                  |            |                        |                              |
| Support of Research and Scholarship in Social Sciences and Humanities | 118        | 8.8        | -        | 110.5             | 119.2            | -          | 119.2                  | -                            |
| <b>Total</b>  | <b>118</b> | <b>8.8</b> | <b>-</b> | <b>110.5</b>      | <b>119.2</b>     | <b>-</b>   | <b>119.2</b>           | <b>-</b>                     |

Note: Planned spending includes additional funding announced in the 1999 federal budget of \$12.5 million (\$5 million plus \$7.5 million targeted for health-related research).

**Table 6: Transfer Payments by Program and Business Line**

| (\$ millions)   | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2000-02 |
|---|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Social Sciences and Humanities Research Council</b>                      |                                  |                                |                                |                                |
| Support of Research and<br>Scholarship in Social<br>Sciences and Humanities | 92.6                             | 110.5                          | 113.4                          | 113.0                          |
| <b>Total Grants</b>   | 92.6                             | 110.5                          | 113.4                          | 113.0                          |
| <b>Contributions</b>  | -                                | -                              | -                              | -                              |
| <b>Other Transfer Payments (if any)</b>                                     | -                                | -                              | -                              | -                              |
| <b>TOTAL</b>  | 92.6                             | 110.5                          | 113.4                          | 113.0                          |

\* Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Note: Planned spending includes additional funding announced in the 1999 federal budget of \$12.5 million per year (\$5 million plus \$7.5 million targeted for health-related research).

**Table 7: Revenue by Program**

| Revenue Credited to the Consolidated<br>Revenue Fund (CRF)<br>(\$ millions) | Forecast<br>Revenue<br>1998-99 | Planned<br>Revenue<br>1999-00 | Planned<br>Revenue<br>2000-01 | Planned<br>Revenue<br>2001-02 |
|---|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Social Sciences and Humanities Research Council</b>                      |                                |                               |                               |                               |
| Support of Research and<br>Scholarship in Social<br>Sciences and Humanities | 0.7                            | 0.7                           | 0.7                           | 0.7                           |
| <b>Total credited to the CRF</b>  | 0.7                            | 0.7                           | 0.7                           | 0.7                           |
| <b>Total Revenue</b>  | 0.7                            | 0.7                           | 0.7                           | 0.7                           |

**Table 8: Net Cost of Program for 1999-2000**

| (\$ millions)  | Social Sciences and<br>Humanities Research<br>Council Program | Total<br>1999-00 |
|--|---|------------------|
| <b>Gross Planned Spending</b>  | 119.2   | 119.2            |
| Plus:  |   |                  |
| <i>Services Received without Charge</i>  |   |                  |
| ■ Accomodation provided by Public Works<br>and Government Services Canada (PWGSC)                                  | 1.2   | 1.2              |
| ■ Contributions covering employees' share of<br>Insurance premiums and costs paid by TBS<br>(\$5.0 million x 5.5%) | 0.3   | 0.3              |
| ■ Employee compensation payments provided<br>by Human Resources Development Canada                                 | -   | -                |
| ■ Salary and associated costs of legal services<br>provided by Justice Canada                                      | -   | -                |
|  | 1.5   | 1.5              |
| <b>Total Cost of Program</b>   | 120.7   | 120.7            |
| Less:  |   |                  |
| Revenues Credited to the Vote  | -   | -                |
| Revenues Credited to the CRF   | (0.7)   | (0.7)            |
| <b>Net Cost of Program</b>   | 120.0   | 120.0            |
| <b>1999-2000 Estimated Net Program Cost</b>  | 120.0   | 120.0            |

Note: Planned spending includes additional funding announced in the 1999 federal budget of \$12.5 million (\$5 million plus \$7.5 million targeted for health-related research).



**Table 9.1    Revolving Fund – Statement of Operations**

*Not applicable.*

**Table 9.2    Revolving Fund – Statement of Changes in  
Financial Position**

*Not applicable.*

**Table 9.3    Revolving Fund – Projected Use of Authority**

*Not applicable.*

**Table 10.    Loans, Investments and Advances by Program  
and Business Line**

*Not applicable.*

**Table 11.    Tax Expenditures**

*Not applicable.*

## **Other Information**

### **Table 12: Listing of Statutes and Regulations**

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) does not administer any legislation.

The Council was created by Part 1 of the *Government Organization (Scientific Activities) Act*, 1976. The *Social Sciences and Humanities Research Council Act* (1976-77, c. 24, s. 2) gives Council the authority to:

- promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

### **Table 13: References**

1997-98 Annual Report and Grants and Fellowships Awarded 1997-1998, July 1998, Cat. No. CR1-1998, ISBN 0-662-63579-5

A Vision for the Future. A five-year Strategy from the Social Sciences and Humanities Research Council, Cat. no. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

An Introduction to Grants and Fellowships Programs, Cat. no. CR22-32/1995 ISBN 0-662-62115-8, November 1995

Exploring the Human Dimension: Research in the Social Sciences and Humanities, Cat. no. CR22-31/1994E, ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

Focusing on Results: A Guide to Performance Measurement, Industry Canada Discussion Paper, March 1995, 40 pages.

Getting Government Right: Improving Results Measurement and Accountability, Annual Report 1996. Treasury Board of Canada, Secretariat, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/annrepe/irmae.html>

Guideline for Preparing Performance Reports to Parliament for the period ending March 31, 1997, Treasury Board of Canada, Secretariat, June 1997

Improved Reporting to Parliament Project, 1996, Treasury Board of Canada, Secretariat,  
**<http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/irpp/irppe.html>**

Integrity in Research and Scholarship: A Tri-Council Policy Statement. Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1994. Cat. no. CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X; 4 pages.

Science and Technology for the New Century A Federal Strategy, Industry Canada, March, 1996, Cat. no. C2-290/1996, ISBN 0-662-62066-6, 38 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada 1998-99 Estimates Part III Expenditure Plan, Cat. no. BT31-2/1999-III-8, ISBN 0-660-60447-7, 39 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada Performance Report for the period ending March 31, 1998, Cat. no. BT31-4/73-1998, ISBN 0-660-60739-5, 40 pages.

SSHRC Fellowships Guide, **<http://www.sshrc.ca>**

SSHRC Grants Guide, **<http://www.sshrc.ca>**.

Striking the Balance: A Five-Year Strategy for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1996-2001, Cat. no. CR22-33/1997, ISBN 0-662-62927-2, December 1996, 20 pages.

Tri-Council Policy Statement. Ethical Conduct for Research Involving Humans. Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1998. Cat. no. MR21-18//1998E; ISBN 0-662-27121-1; **<http://www.sshrc.ca>**; **<http://www.nserc.ca>**; **<http://www.mrc.gc.ca>**

Leading-Edge Research for a Cohesive Society and a Competitive Economy. An Innovation Scenario for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, January 1998, 20 pages.

Leading-Edge Knowledge and Skills for a Changing World. Update on SSHRC's Innovation Scenario, October 1998, 11 pages.

Employability of University Graduates in Humanities, Social Sciences and Education: Recent Statistical Evidence, Robert Allen, August 1998, 28 pages (Allen.pdf.).

A Closer Look. SSHRC and Research in the Social Sciences and Humanities, Communications Division of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Integrity in Research and Scholarship: Procedures for Responding to Allegations of Research and Scholarly Misconduct, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, October 1998, **<http://www.sshrc.ca>**









Le défi du juste milieu : La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1996-2001, n° de cat. CR22-33/1997, ISBN 0-662-62927-2, décembre 1996, 20 pages.

Énoncé de politiques des trois conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains, Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1998, n° de cat. MR21-18/1998F, ISBN 0-0662-83137-3

Une recherche à la fine pointe du progrès pour une meilleure cohésion sociale et une économie compétitive. Scénario d'innovation pour le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, janvier 1998, 20 pages.

Des connaissances et des compétences à la fine pointe du progrès pour un monde en pleine mutation. Mise à jour du Scénario d'innovation du CRSH, décembre 1998, 12 pages.

L'employabilité des diplômés universitaires en sciences humaines et en éducation : Données statistiques récentes, Robert Allen, août 1998, 28 pages.

De plus près. Le CRSH et la recherche en sciences humaines, Division des communications du Conseil de recherches en sciences humaines au Canada.

L'intégrité dans la recherche et les travaux d'érudition. Procédure d'examen des allégations d'inconduite dans la recherche et l'érudition, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, octobre 1998, <http://www.sshrc.ca>

## Tableau 13 : Références

- Rapport annuel 1997-1998 et Subventions et bourses accordées en 1997-1998, juillet 1998, n° de cat. CR1-1998; ISBN 0-662-63579-3.
- Regard sur l'avenir. La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines, n° de cat. CR22-6/1990; ISBN 0-662-57960-7; 28 pages.
- Introduction aux programmes de subventions et de bourses, n° de cat. CR22-32/1995; ISBN 0-662-62115-8; novembre 1995.
- À la recherche du facteur humain : Un survol de la recherche en sciences humaines, n° de cat. CR22-31/1994F; ISBN 0-662-99644-5; 52 pages.
- Priorité aux résultats : Guide sur la mesure du rendement. Industrie Canada, document de travail, mars 1995, 39 pages.
- Repenser le rôle de l'État : Améliorer la mesure des résultats et la responsabilisation. Rapport annuel 1996. Conseil du Trésor du Canada, Secréariat, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/annrep/irmat.html>
- Lignes directrices pour la préparation des rapports de rendement présentés au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 1997, Conseil du Trésor du Canada, Secréariat, juin 1997.
- Projet d'amélioration des rapports au Parlement, 1996, Conseil du Trésor du Canada, Secréariat, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/rppp/irppf.html>
- L'intégrité dans la recherche et les travaux d'érudition. Une politique inter-conseils. Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1994, n° de cat. CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X, 4 pages.
- Les sciences et la technologie à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle — La stratégie fédérale, Industrie Canada, mars 1996, n° de cat. C2-290/1996, ISBN 0-662-62066-6, 43 pages.
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada — Budget des dépenses 1998-1999 Partie III Plan de dépenses, n° de cat. BT31-2/1999-III-8, ISBN 0-660-60447-7, 34 pages.
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada — Rapport de rendement pour la période se terminant le 31 mars 1998, n° de cat. BT31-4/73-1998, ISBN 0-660-60739-3, 44 pages.
- Guide des bourses du CRSH, <http://www.sshrc.ca>
- Guide des subventions du CRSH, <http://www.sshrc.ca>

**Tableau 9.1 : Fonds renouvelables – État des opérations**

*Ne s'applique pas*

**Tableau 9.2 : Fonds renouvelables – État des variations de la situation financière**

*Ne s'applique pas*

**Tableau 9.3 : Fonds renouvelables – Utilisation prévue**

*Ne s'applique pas*

**Tableau 10 : Prêts, investissements et avances par programme et secteur d'activité**

*Ne s'applique pas*

**Tableau 11 : Incitatifs fiscaux**

*Ne s'applique pas*

**Autres renseignements**

**Tableau 12 : Liste des lois et des règlements**

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) n'est responsable de l'application d'aucune loi.

Le Conseil de recherches en sciences humaines a été créé conformément à la partie I de la *Loi d'action scientifique du gouvernement* (1976). La *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines* (1976-1977, ch. 24, art. 2) lui confère le mandat de :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.



Tableau 8 : Coût net du programme pour 1999-2000

| Programme du<br>Conseil de recherches<br>en sciences humaines   |  | Total<br>1999-2000 |       |
|---|--|--------------------|-------|
| Dépenses brutes prévues   |  | 119,2              | 119,2 |
| Plus:   |  |                    |       |
| Installations fournies sans frais par le Ministère  |  |                    |       |
| ■ Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)                                   |  | 1,2                | 1,2   |
| ■ Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les coûts payés par le SCT (5,5 % de 5,0 millions \$) |  | 0,3                | 0,3   |
| ■ Contributions au régime d'invalidité des employés fournies par Développement des ressources humaines Canada             |  | -                  | -     |
| ■ Traitements et coûts connexes des services juridiques fournis par Justice Canada  |  | -                  | -     |
|   |  | 1,5                | 1,5   |
| Coût total du programme   |  | 120,7              | 120,7 |
| Moins :   |  |                    |       |
| Recettes à valoir sur le crédit   |  | -                  | -     |
| Recettes à valoir sur le Trésor   |  | (0,7)              | (0,7) |
| Coût net du programme   |  | 120,0              | 120,0 |
| Coût net estimatif du programme en 1999-2000  |  | 120,0              | 120,0 |

Note : Le plan des dépenses comprend les fonds additionnels de 12,5 millions par année annoncés dans le budget fédéral de 1999 (soit 5 millions plus 7,5 millions prévus pour la recherche en santé)

**Tableau 6 : Paiements de transfert par programme et secteur d'activité**

| (en millions de dollars)   |                  |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Prévision des dépenses   | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues |
| 1998-1999*   | 1999-2000        | 2000-2001        | 2001-2002        |                  |
| <b>Conseil de recherches en sciences humaines</b>                          |                  |                  |                  |                  |
| Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines |                  |                  |                  |                  |
| 92,6   | 110,5            | 113,4            | 113,0            |                  |
| <b>Total des subventions</b>   |                  |                  |                  |                  |
| 92,6   | 110,5            | 113,4            | 113,0            |                  |
| <b>Contributions</b>   |                  |                  |                  |                  |
| -  | -                | -                | -                |                  |
| <b>Autres paiements de transfert</b>                                       |                  |                  |                  |                  |
| -  | -                | -                | -                |                  |
| 92,6   | 110,5            | 113,4            | 113,0            | <b>TOTAL</b>     |

\* Reflète la meilleure prévision du total des dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice financier.

Note : Le plan des dépenses comprend les fonds additionnels de 12,5 millions par année annoncés dans le budget fédéral de 1999 (soit 5 millions plus 7,5 millions prévus pour la recherche en santé)

**Tableau 7 : Recettes par secteur d'activité**

| (en millions de dollars)   |                  |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Prévisions des recettes  | Recettes prévues | Recettes prévues | Recettes prévues | Recettes prévues |
| 1998-1999  | 1999-2000        | 2000-2001        | 2001-2002        |                  |
| <b>Recettes portées au Trésor</b>  |                  |                  |                  |                  |
| 0,7  | 0,7              | 0,7              | 0,7              |                  |
| <b>Conseil de recherches en sciences humaines</b>                          |                  |                  |                  |                  |
| Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines |                  |                  |                  |                  |
| 0,7  | 0,7              | 0,7              | 0,7              |                  |
| <b>Total des recettes portées au Trésor</b>                                |                  |                  |                  |                  |
| 0,7  | 0,7              | 0,7              | 0,7              |                  |
| <b>Total des recettes</b>  |                  |                  |                  |                  |
| 0,7  | 0,7              | 0,7              | 0,7              |                  |

**Tableau 5 : Ressources du programme par programme et secteur d'activité en 1999-2000**

| (en millions de dollars)   | Budgétaire     |            |                      |              |                  |               | Moins :                               |                               |
|--|----------------|------------|----------------------|--------------|------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------------|
|  | Fonctionnement |            | Paie-<br>ments de    |              | Dépenses prévues |               | Dépenses brutes prévues               |                               |
| Secteur d'activité   | ÉTP            | tonnement  | Immo-<br>bilisations | transfert    | Dépenses prévues | Plus :<br>PIA | Recettes à<br>valoir sur<br>le crédit | Dépenses<br>nettes<br>prévues |
| <b>Conseil de recherches en sciences humaines</b>                                |                |            |                      |              |                  |               |                                       |                               |
| Soutenir la recherche et<br>l'érudition dans le domaine<br>des sciences humaines | 118            | 8,8        | -                    | 110,5        | 119,2            | -             | 119,2                                 | -                             |
|  |                |            |                      |              |                  |               |                                       | 119,2                         |
| <b>Total</b>   | <b>118</b>     | <b>8,8</b> | <b>-</b>             | <b>110,5</b> | <b>119,2</b>     | <b>-</b>      | <b>119,2</b>                          | <b>-</b>                      |
|  |                |            |                      |              |                  |               |                                       | <b>119,2</b>                  |

Note : Le plan des dépenses comprend les fonds additionnels de 12,5 millions par année annoncés dans le budget fédéral de 1999 (soit 5 millions plus 7,5 millions prévus pour la recherche en santé)

# Autres renseignements financiers

Tableau 4 : Articles courants de dépenses par programme

| (en millions de dollars)                                   | Prévisions des dépenses |           |           |           |
|--|-------------------------|-----------|-----------|-----------|
|  | 1998-1999*              | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| <b>Personnel</b>   |                         |           |           |           |
| Traitements et salaires                                    | 5,7                     | 5,0       | 4,8       | 4,8       |
| Contributions aux régimes                                  | 1,1                     | 1,0       | 1,0       | 1,0       |
| d'avantages sociaux des employés                           |                         |           |           |           |
| <b>Biens et services</b>                                   | 6,8                     | 6,0       | 5,7       | 5,7       |
| Transports et communications                               | 0,8                     | 0,9       | 0,8       | 0,8       |
| Information  | 0,3                     | 0,3       | 0,3       | 0,3       |
| Services professionnels et spéciaux                        | 1,7                     | 1,1       | 0,7       | 0,7       |
| Location   | 0,0                     | 0,0       | 0,0       | 0,0       |
| Achat des services de réparation et d'entretien            | 0,1                     | 0,1       | 0,1       | 0,1       |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        | 0,2                     | 0,1       | 0,1       | 0,1       |
| Dépenses en capital secondaires                            | 0,1                     | 0,2       | 0,2       | 0,2       |
| <b>Total des dépenses de fonctionnement</b>                | 10,1                    | 8,8       | 8,1       | 8,1       |
| <b>Capital</b>   |                         |           |           |           |
| Dépenses en capital contrôlées                             | -                       | -         | -         | -         |
| Fonds renouvelable   | -                       | -         | -         | -         |
| <b>Paielements de transfert</b>                            |                         |           |           |           |
| Crédits  | 92,6                    | 110,5     | 113,4     | 113,0     |
| Législatifs  | -                       | -         | -         | -         |
| <b>Dépenses budgétaires brutes</b>                         | 102,7                   | 119,2     | 121,5     | 121,0     |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit                    | -                       | -         | -         | -         |
| Recettes à valoir sur le fonds renouvelable                | -                       | -         | -         | -         |
| <b>Dépenses budgétaires nettes</b>                         | 102,7                   | 119,2     | 121,5     | 121,0     |
| <b>Non budgétaires (prêts, investissements et avances)</b> | -                       | -         | -         | -         |
| <b>TOTAL</b>   | 102,7                   | 119,2     | 121,5     | 121,0     |

\* Réflète la meilleure prévision du total des dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice financier

Tableau 2.2 : Équivalents temps plein (ETP) prévus par programme et secteur d'activité

| Conseil de recherches en sciences humaines                                 |           |           |       |
|--|-----------|-----------|-------|
| Prévision  | Prévu     | Prévu     | Prévu |
| 1998-1999  | 2000-2001 | 2001-2002 |       |
| Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines |           |           |       |
| 107  | 118       | 118       | 118   |
| Total (ETP)  |           |           |       |
| 107  | 118       | 118       | 118   |

## Renseignements sur les projets d'immobilisation

Tableau 3.1 : Dépenses prévues par programme et secteur d'activité

*Ne s'applique pas*

Tableau 3.2 : Projets par programme et secteur d'activité

*Ne s'applique pas*

Tableau 3.3 : État des grands projets de l'État

*Ne s'applique pas*



Tableau 2.11 : Organigramme du CRSH

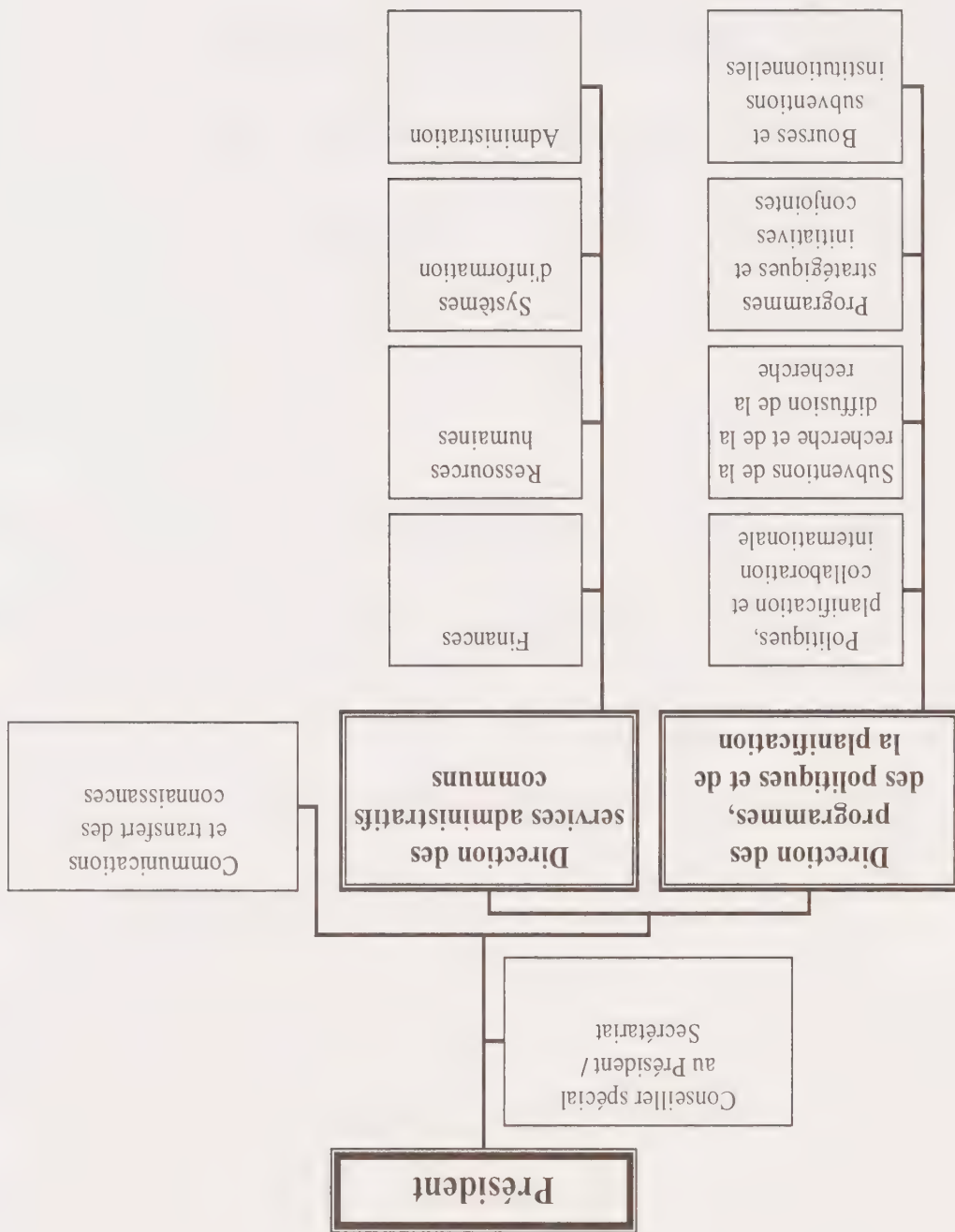
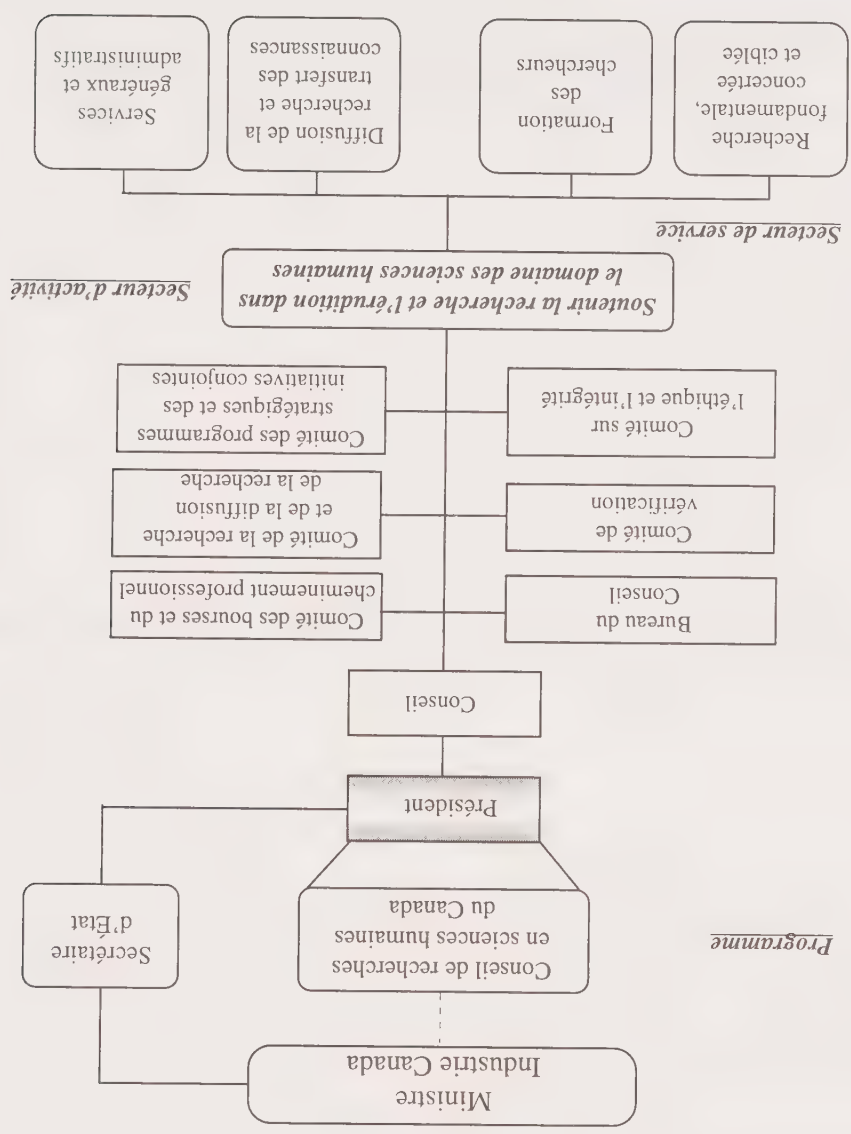


Tableau 2.10 : Structure organisationnelle par programme et secteur d'activité



## Section IV : Renseignements supplémentaires

### Autorisations de dépenser

#### Industrie

Tableau 1 : Autorisations de dépenser – Sommaire du portefeuille,  
Partie II du Budget des dépenses

| Crédits (en millions de dollars)                           |           |                            |
|--|-----------|----------------------------|
| Budget principal   | 1999-2000 | Budget principal 1998-1999 |
| <b>Conseil de recherches en sciences humaines</b>          |           |                            |
| 95   | 7,8       | 6,4                        |
| 100  | 98,0      | 84,2                       |
| (L)  | 1,0       | 0,9                        |
| Dépenses de fonctionnement                                 |           |                            |
| Subventions  |           |                            |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés |           |                            |
| <b>Total de l'organisme</b>                                |           | 91,5                       |

*Infrastructure (Matériel et logiciel de réseau local pour le bureau/serveur) : Au cours des deux dernières années, le CRSH a mis à niveau la plupart des appareils et des logiciels commerciaux du réseau local. Ayant acquis et installé ces systèmes adaptés au passage à l'an 2000, le CRSH ne prévoit aucun problème important à ce chapitre. Toutefois, il a terminé un inventaire du matériel et des logiciels et il en est rendu aux dernières étapes de l'évaluation de leur conformité. Toute mise à niveau nécessaire sera terminée d'ici au milieu de 1999.*

*Problèmes extérieurs liés au passage à l'an 2000 : En 1997-1998, le CRSH a établi, en collaboration avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG), le Conseil de recherches médicales (CRM) et l'Association des universités et collèges du Canada (AUC), un groupe de travail afin d'élaborer des réponses aux problèmes extérieurs liés au passage à l'an 2000 (c'est-à-dire pour les établissements et les activités subventionnés par le CRSH et visés par le passage à l'an 2000). Le groupe de travail a rédigé un communiqué à l'intention de toutes les universités canadiennes afin de les sensibiliser au passage à l'an 2000 et de les encourager à prendre les mesures voulues. Le CRSH a affiché le communiqué sur son site Web.*

Le CRSH continuera aussi à investir dans la formation de spécialistes des sciences humaines à l'intérieur des universités, des entreprises et du gouvernement. De cette façon, il aidera les jeunes à faire la transition entre les études et le marché du travail, et fournira à des secteurs clés de la société canadienne les compétences ou l'expertise nécessaire en matière de recherche.

## C. Rapports consolidés

### Préparation de l'an 2000

Le CRSH déploie des efforts considérables pour s'assurer que ses activités ne seront pas perturbées par les problèmes liés au passage à l'an 2000 touchant ses systèmes internes. Les paragraphes suivants résument les progrès réalisés dans le cadre de la préparation à l'an 2000 :

**Systèmes internes du CRSH :** En octobre 1997, la direction du CRSH a approuvé le projet de *Système d'information de gestion des subventions et bourses (AMIS)* qui permet d'adapter le système NAMIS, conforme aux exigences du passage à l'an 2000, récemment mis en place par le CRSNG. Comme NAMIS, le système client-serveur AMIS sera bilingue, basé sur une IUG, compatible avec Windows et conforme aux normes et aux directives du Conseil du Trésor. Ce système fournira le soutien nécessaire quant au rôle qu'entend jouer le CRSH dans la diffusion et la communication des connaissances, y compris l'échange d'information électronique avec les chercheurs, les administrateurs de la recherche, les étudiants des cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargi afin d'inclure des données plus pertinentes à la gestion du rendement et à la présentation des rapports et les activités de planification et d'évaluation. À l'heure actuelle, on a produit et installé une version bêta du système, qui est mise à l'essai par des employés du Conseil. La version finale n° 1 devrait être livrée au printemps de 1999.

**Plans d'urgence :** Une évaluation des anciens systèmes Wang par rapport aux exigences du passage à l'an 2000 a été effectuée; cette étude fixe à septembre 1999 la dernière date possible pour l'application du système AMIS. En conséquence, un plan d'urgence a été conçu au cas où la mise en œuvre d'AMIS serait retardée. Étant donné que les travaux relatifs à AMIS avancent bien jusqu'à ce jour, le premier plan n'a pas été mis en œuvre. Le CRSH élabore actuellement un plan de mesures pour la reprise des activités.

**Systèmes partagés avec le gouvernement fédéral :** Le système d'information sur les ressources humaines (SIRH) du CRSH, approuvé par le Conseil du Trésor, est conforme aux exigences du passage à l'an 2000. Toutefois, le système financier du CRSH (Freebalance, version DOS) n'est pas adapté et doit être remplacé en priorité. La version pour client-serveur de Freebalance – qui est conforme aux exigences du passage à l'an 2000 – a été sélectionnée parmi les systèmes financiers approuvés par le Conseil du Trésor. La mise en application du nouveau système a débuté et le système devrait fonctionner à plein régime en avril 1999.



La structure de prestation des programmes a été adaptée de manière à renforcer les liens entre les fonctions relatives à l'administration générale et celles qui visent l'exécution des programmes. La réorganisation a été réalisée par l'intégration de la Division des politiques, de la planification, de la collaboration internationale et de l'évaluation à la Direction des programmes sous la responsabilité d'un directeur général, programmes, politiques et planification. La création, en collaboration avec le CRSNG, d'une division des services administratifs communs (comprenant l'administration, les finances, la gestion de l'information et les ressources humaines), en vue de rationaliser ses activités essentielles et d'améliorer l'efficacité du service à la clientèle, a été achevée et la direction des services administratifs communs est maintenant opérationnelle.

Le CRSH continuera à perfectionner son mode de fonctionnement et à être toujours plus efficace dans la planification et la conduite des concours annuels — pour lesquels il doit faire appel à des milliers de chercheurs expérimentés du Canada et de l'étranger — des chercheurs qui possèdent le bagage voulu pour évaluer individuellement, par écrit, plus de 6 000 demandes de soutien financier dans toutes les disciplines des sciences humaines.

#### 4. Résultats escomptés

Le CRSH appuie des recherches qui font progresser les connaissances sur les changements économiques, sociologiques et culturels et en assurent la diffusion. Étant donné les répercussions qu'auront les changements technologiques, politiques, économiques et sociaux qui s'accélèrent dans les décennies à venir, le Canada continuera de bénéficier de cet important investissement dans l'expertise en recherche et dans la formation de personnel qualifié. La qualité de vie de tous les Canadiens dépend de notre aptitude à comprendre le monde dans lequel nous vivons, et aussi à le façonner. L'investissement du Canada dans la recherche et la formation en sciences humaines contribuera donc, sur le plan intellectuel comme sur le plan pratique, à relever la qualité de vie de tous les Canadiens.

Tout en poursuivant ce but, le CRSH se réengage à continuer de financer la recherche fondamentale et la recherche stratégique de grande qualité. À cette fin, il veut appuyer les chercheurs pour leur permettre de mener leurs travaux aux confins les plus intéressants et les plus prometteurs du savoir et de produire ainsi les connaissances qui aideront le milieu des affaires et le secteur de l'élaboration des politiques à atteindre les objectifs qu'ils se sont fixés pour les années 90 et au-delà. Le CRSH continuera d'encourager la recherche interdisciplinaire, et de développer des partenariats et des alliances de recherche concertée. De plus, il entend communiquer les résultats de la recherche à un plus vaste public d'utilisateurs de même qu'au grand public, afin d'accroître notre influence et de faire mieux connaître nos travaux, comme le veut sa mission.

Le CRSH favorisera cette nouvelle orientation internationale au moyen d'alliances de recherche et de partenariats, en s'inspirant de modèles qui ont fait leurs preuves, comme le projet Metropolis et le programme Canada dans le monde du CRSH et du CRDI.

En vue de renforcer la collaboration et les liens internationaux, le CRSH a entrepris des visites auprès d'organismes américains à vocation similaire, qui permettront d'évaluer les possibilités de travail en collaboration pour les questions relatives aux sciences humaines. Dans les années qui viennent, le CRSH cherchera à encourager la coopération avec des organismes d'autres pays.

Le CRSH est également en train d'élaborer, de concert avec les États-Unis et le Royaume-Uni, une proposition visant la tenue d'un atelier sur l'élaboration d'une vaste infrastructure pour les sciences sociales, dans le cadre du Forum mondial de la science de l'OCDE. L'objet de cet atelier, qui doit avoir lieu à Ottawa à l'automne de 1999, sera d'examiner le lien entre le développement de l'infrastructure en sciences sociales et l'incidence de cette infrastructure tant sur les ressources en matière de recherche que sur la productivité des chercheurs. L'atelier définira et explorera les questions techniques et politiques à résoudre afin de favoriser l'enrichissement et l'efficacité des bases de données internationales, reliées par des moyens électroniques et très accessibles, qui contiennent une information pertinente pour la recherche et l'analyse en sciences sociales.

### 3.8 Améliorer la gestion des ressources

Le CRSH entend améliorer la qualité des services qu'il fournit aux chercheurs et à sa clientèle. Il a donc prêté une attention particulière à sa structure organisationnelle, à ses méthodes de gestion et à ses façons de travailler afin de maximiser les possibilités de l'effectif actuel. Au début de 1998, le CRSH a réorganisé la structure des comités du Conseil, afin d'utiliser au mieux l'expertise du nouveau conseil d'administration.

La restructuration du conseil d'administration comprend la redéfinition du rôle des comités permanents et la constitution de trois nouveaux comités permanents (le Comité des programmes stratégiques et des initiatives conjointes, le Comité de la recherche et de la diffusion de la recherche et le Comité des bourses et du cheminement professionnel), de même que la création d'un Comité d'éthique et d'intégrité, ayant pour mandat de donner au Conseil des avis sur les questions prioritaires.

- d'élargir l'appui accordé aux activités de recherche internationales par une utilisation plus efficace des formes actuelles de financement du CRSH, y compris le programme des Initiatives de développement de la recherche et la recherche thématique ciblée;
  - d'encourager et de faciliter la collaboration avec des partenaires étrangers pour la réalisation de projets de recherche sur des thèmes choisis, dont une étude comparative et internationale offrirait une compréhension plus profonde et des données précieuses sur les questions à l'étude;
- La stratégie internationale du CRSH prévoit :

Dans le monde actuel, la recherche est une entreprise internationale à la merci des influences et tendances accélérées de la mondialisation. Pour les chercheurs canadiens qui exercent au sein d'une communauté relativement petite et ouverte, il est de plus en plus important d'établir des liens internationaux, et d'en retirer des connaissances, des technologies, des innovations et des approches nouvelles de recherche qui pourront enrichir les ressources dont le Canada dispose en S-T.

### 3.7 Favoriser les activités internationales

Avec la publication, par les trois conseils subventionnaires, de l'Énoncé de politique sur l'éthique de la recherche avec des êtres humains, le Canada est le premier pays à s'être doté d'un énoncé de politique complet sur la question. L'énoncé commun du CRSH, du CRSNG et du CRM traite d'un grand nombre de principes d'éthique complexes s'appliquant aux devoirs, aux droits et aux règles de conduite des chercheurs; il vise à ce que les personnes qui font l'objet de la recherche soient traitées avec respect, à ce que leur vie privée soit préservée, et à ce que la société canadienne bénéficie de travaux de recherche qui sont menés suivant des normes rigoureuses, du point de vue tant social que scientifique.

L'un des buts que s'est donnés le Conseil du CRSH est d'explorer très tôt le potentiel de nouveaux domaines de recherche ciblée dans les disciplines des sciences humaines. C'est ainsi que le CRSH et le CRSNG ont mis sur pied un **groupe de travail conjoint sur la recherche nordique**, qui a pour mandat de réunir de l'information sur l'importance de l'activité de recherche des universités dans le Nord, de passer en revue les programmes gouvernementaux et d'étudier la situation actuelle, au Canada, en ce qui a trait à l'aide financière que l'on consacre à la recherche dans le Nord. Le travail du groupe permettra aux deux conseils d'évaluer la capacité du Canada de répondre aux questions intéressant le Nord par le biais d'une collaboration entre les sciences naturelles et les sciences humaines.



la recherche pourrait prendre dans ce domaine clé. Le Réseau a tenu sa première assemblée nationale annuelle à l'automne de 1998.

Avec d'autres organismes gouvernementaux, le CRSH étudie des mécanismes qui permettront de renforcer les liens entre les chercheurs et la communauté de recherche sur les politiques de l'administration fédérale. En plus du programme de partenariats de recherche en foresterie avec le SCF et du programme de subventions Le Canada dans le Monde, du CRDI et du CRSH, décrits précédemment, le CRSH appuiera la recherche et la formation grâce à son initiative conjointe Valoriser l'alphabétisme au Canada avec le Secrétaire national à l'alphabétisation, et à un programme de subventions intitulé Le fédéralisme et les fédérations, parrainé conjointement avec les Affaires intergouvernementales.

À ce jour, le CRSH a conclu 20 initiatives conjointes. Nous croyons qu'il existe davantage de possibilités pour la création d'alliances et de partenariats solides avec les utilisateurs de la recherche du milieu gouvernemental et des affaires que celles de l'heure actuelle. En 1999-2000, le CRSH s'efforcera d'étendre cette forme de collaboration à tous les aspects de ses activités.

### 3.6 Assumer le leadership quant aux politiques

Le CRSH participe activement et de façon importante au **Projet de recherche sur les politiques** fédéral dont l'objectif est d'accroître la capacité de recherche sur les politiques, au sein des ministères fédéraux, par le renforcement de la base de connaissances. Le CRSH travaille en étroite collaboration avec le Comité de la recherche sur les politiques afin d'amener la communauté universitaire à prendre part à cette entreprise d'envergure. Plus de deux cents chercheurs ont soumis des propositions visant l'examen de huit grandes tendances qui façonneront le Canada du prochain millénaire :

- L'intégration nord-américaine
- La mondialisation
- Le changement dans les valeurs
- L'évolution technologique
- L'environnement
- Le vieillissement
- La multiplication des centres de pouvoir
- La différenciation sociale

À l'heure actuelle, plus de soixante-cinq chercheurs du milieu universitaire, en partenariat avec des chercheurs de l'administration fédérale et des responsables de l'élaboration des politiques, travaillent à définir des projets de recherche dont la mise en œuvre leur permettra de produire conjointement les connaissances dont nous avons besoin pour élaborer les politiques et les programmes qui favoriseront une gestion efficace du changement dans les domaines en cause.

En 1998, le CRSH a aussi favorisé l'établissement de liens plus étroits avec le milieu des affaires — par le Plan d'action du portefeuille de l'Industrie, *Les sciences et la technologie à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle* — et lancé le **Réseau de systèmes d'innovation régionaux** auquel collaborent, à titre de partenaires, le CRSH, le CNRC, le CRSNG. Ce réseau regroupe 5 réseaux régionaux du pays et examine les rapports entre l'innovation et le développement économique, sur le plan local et régional, dans le but d'améliorer les systèmes d'innovation régionaux. Le Réseau permettra aux chercheurs, aux représentants d'entreprises du secteur privé et d'associations, ainsi qu'aux responsables de l'élaboration des politiques du gouvernement, d'échanger des idées et des résultats de recherches, et de planifier les nouvelles directions que

nous concernant.

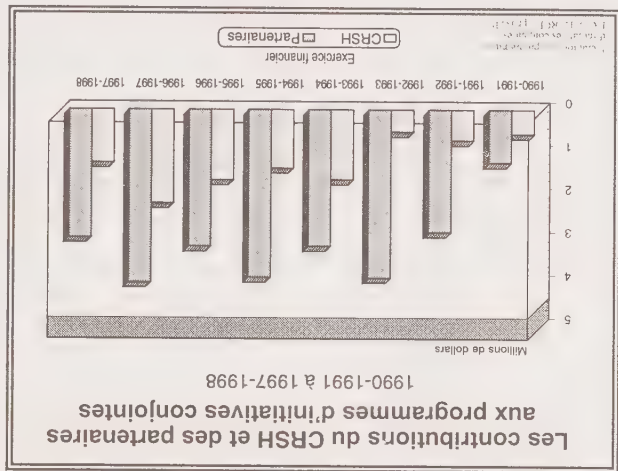
recherche dans les domaines qui ressources additionnelles pour la sein de l'administration publique sciences sociales et humaines au l'utilisation de la recherche en stratégie qui vise à promouvoir affaires — sont au centre de notre gouvernement et celui des notamment le milieu le CRSH et divers secteurs — recherche. Les partenariats entre utilisateurs éventuels de la transfert des connaissances aux société, et pour faciliter le chercheurs et les besoins de la correspondre les intérêts des rapprocher les universitaires de la collectivité, pour mieux faire essentiels, non seulement d'un point de vue financier, mais aussi pour

■ La création des *partenariats d'ordre intellectuel et financier* sont

individuelles.

complètent naturellement les approches plus traditionnelles et l'interdépendance fondamentale ne cessent de croître. Ces approches problèmes contemporains de portée nationale et mondiale, dont l'ampleur attaquer avec plus de rigueur et d'efficacité aux questions et aux spécialisation et de la prolifération sans fin des disciplines, et pour nous recherche. Cet outil est indispensable pour contrebalancer les effets de la de même que la complexité et la nature « horizontale » des sujets de époque où la quantité et la diversité de l'information ne cessent de croître, approches sont parmi celles qui promettent les meilleurs résultats, à une *travail d'équipe et le réseautage ainsi que l'interdisciplinarité*. Ces

■ Une collaboration plus étroite et plus active entre les chercheurs, par le



Graphique 2



### 3.4 Communications et transfert des connaissances

La contribution réelle de la recherche en sciences humaines à l'avancement des connaissances et à l'application de ces connaissances dépend en grande partie de l'efficacité de la communication des résultats de la recherche à des publics variés. Cette constatation explique pourquoi le CRSH a adhéré au principe selon lequel la communication et le transfert efficaces des connaissances sont un élément essentiel du processus de recherche.

Le CRSH poursuivra ses programmes de partenariats et ses alliances de recherche afin de favoriser un meilleur transfert des connaissances entre les chercheurs qu'il subventionne et les différents groupes d'utilisateurs au sein du gouvernement, dans la communauté et dans le secteur privé (responsables de l'élaboration de politiques, organismes communautaires et ONG, milieu des affaires, etc.). Le CRSH explorera également de nouvelles façons de servir d'intermédiaire entre les producteurs et les utilisateurs de la recherche en sciences humaines.

Dans le but d'atteindre cet objectif, le CRSH a réorganisé sa Division des communications afin d'accentuer dans les activités de la Division l'aspect du transfert des connaissances et des relations publiques. Cette réorganisation donnera à la division les ressources supplémentaires nécessaires pour planifier, élaborer et administrer les programmes de transfert des connaissances du CRSH et ses activités connexes, et pour planifier, élaborer et réaliser ses activités de diffusion.

Le CRSH élabore également des stratégies pour renforcer les liens du Conseil avec les membres du Parlement et le secteur des politiques fédérales. Ainsi, en 1998-1999, il a planifié des présentations à divers caucus parlementaires et a organisé à l'automne un événement de sensibilisation original, qui a rassemblé à Ottawa quelque 65 chercheurs en sciences humaines de partout au Canada, afin que ceux-ci expliquent aux députés, aux sénateurs et aux hauts fonctionnaires fédéraux la recherche en sciences humaines au Canada. Le CRSH continuera à financer les « Petits déjeuners sur la Colline », une initiative qui permet aux députés et aux principaux responsables de l'élaboration des politiques d'en apprendre davantage au sujet des travaux d'avant-garde dans des secteurs clés pour l'élaboration de politiques, et ce, directement des meilleurs chercheurs canadiens.

### 3.5 Créer des partenariats, des collaborations de recherche et des réseaux

Tout en continuant selon son engagement à appuyer la recherche fondamentale, le CRSH a orienté ses nouveaux programmes, et quelques-uns de ses anciens programmes, vers de nouvelles formes de production des connaissances et vers des tendances prometteuses de la recherche en sciences humaines, au Canada comme à l'étranger. Pour cela, il encourage et favorise :

■ S'inspirant du succès connu par le programme de Chaires en gestion du changement technologique, le CRSH propose un nouveau **programme de chaires pour les chercheurs, aussi bien en humanités qu'en sciences sociales**. Ce programme ferait la promotion du leadership mondial du Canada en sciences humaines en appuyant un certain nombre de « champions » exceptionnels qui se sont taillé une réputation internationale. Il permettrait de répondre à l'objectif de maintenir un milieu de recherche et de formation dynamique et stimulant sur des questions clés. Par exemple, des chaires en civilisations contemporaines pourraient mener à des connaissances et à une compréhension accrues des facteurs qui influent sur les phénomènes d'évolution culturelle et de réalignement géopolitique à l'échelle mondiale et de leur incidence sur le Canada et la communauté internationale. Des chaires sur l'innovation et l'entrepreneuriat en milieu social pourraient étudier les facteurs qui assurent le maintien d'une société civile et qui amènent les connaissances à influencer sur le changement au sein des institutions.

■ Il propose de créer un **programme de bourses de début de carrière en sciences humaines**. Ainsi, le CRSH pourrait aider davantage de jeunes titulaires de doctorat et consolider la capacité du Canada de rentabiliser les sommes qu'il a investies dans leur éducation. Ces bourses permettraient également au CRSH de mettre sur pied de nouveaux mécanismes pour soutenir les jeunes chercheurs qui désirent poursuivre des recherches à l'intérieur et à l'extérieur du milieu universitaire, dans des domaines où existe un manque de compétences et de connaissances, notamment en développement et en analyse de données, en téléapprentissage, en évaluation des répercussions sur la santé et l'environnement, en gestion durable des ressources naturelles et en éthique appliquée.

Afin d'appuyer et de renouveler la capacité d'innovation du milieu de la recherche au Canada, le CRSH entend mettre sur pied les initiatives suivantes :

Dans le passé, le CRSH a appuyé des collaborations nationales et internationales, ainsi que des activités de structuration, de transfert et d'intégration des connaissances, sur une base ponctuelle, au moyen de son Fonds présidentiel pour l'innovation et le développement. Ces activités sont essentielles au développement de la recherche novatrice de calibre international. Le CRSH a donc mis sur pied le programme d'**Initiatives de développement de la recherche (IDR)** pour fournir le soutien nécessaire à ces activités dans le cadre d'un programme continu basé sur l'évaluation par les pairs. Les concours dans le cadre de ce programme ont lieu trois fois par ans. Le premier concours des IDR a eu lieu au printemps 1998.

La recherche fondamentale est essentielle à l'avancement des connaissances. Par définition, elle permet aux chercheurs d'explorer les possibilités qu'ils jugent les plus intéressantes, et possède la souplesse voulue pour s'adapter rapidement à de nouvelles possibilités. Quant aux compétences, la recherche fondamentale offre aux chercheurs la possibilité de se perfectionner à toutes les étapes de leur carrière, d'effectuer de la recherche de qualité, de développer de nouvelles théories et des innovations méthodologiques. Le pourcentage le plus élevé des fonds que le CRSH consacre aux subventions va à la recherche fondamentale, et cet appui sera maintenu. Le budget actuel du Conseil lui permet d'accorder une aide financière, sur une base annuelle, à environ 15 p. 100 des professeurs à plein temps dans les universités canadiennes et à quelque 5 p. 100 des étudiants canadiens des cycles supérieurs, dans les domaines de sa compétence.

### 3.3 Maintenir une forte capacité d'innovation

- Le CRSH prévoit mettre en œuvre **un vaste programme de stages** dont le but serait d'aider les établissements à jumeler judicieusement les intérêts des meilleurs étudiants des cycles supérieurs et jeunes chercheurs à ceux d'organismes des **secteurs public, communautaire et privé**. Le programme fournirait une expérience pratique aux participants afin d'améliorer leurs possibilités d'emploi et, du même coup, faciliter leur transition de l'université au marché du travail. Il offrirait également à différents établissements une expertise à la pointe du progrès.
- Le CRSH propose de créer un programme pour aider les étudiants à la maîtrise qui examinent des enjeux d'importance stratégique pour le Canada. **Les bourses de maîtrise ciblées** seraient un outil pour accroître le nombre de spécialistes ayant des connaissances approfondies sur les régions et pays étrangers de la nouvelle économie mondiale.
- Le CRSH planifie d'**augmenter le nombre de bourses de doctorat** qu'il est en mesure d'accorder afin d'appuyer 15 p. 100 des étudiants canadiens des cycles supérieurs en sciences humaines. Il tente aussi d'augmenter la valeur de ses bourses de doctorat.
- Le CRSH vient de lancer le **programme Alliances de recherche universités-communautés**, qui devrait donner aux étudiants du premier cycle et aux étudiants des cycles supérieurs l'occasion d'acquérir une formation diversifiée (recherche, réalisation de projets sur le terrain, réseautage, etc.) et une expertise, de même qu'un savoir-faire et des aptitudes utiles sur le marché du travail, qui les aideront par la suite à trouver un emploi.



intégrée dans le domaine de la santé. Mais, par-dessus tout, les ICRS sont la promesse d'une meilleure santé pour tous les Canadiens et les Canadiennes. Depuis quelques années, les chercheurs en sciences humaines lèvent le voile sur les facteurs sociaux, économiques, psychologiques et culturels qui influent sur la santé. Grâce aux ICRS, les chercheurs en sciences humaines, en sciences biomédicales et en sciences naturelles pourront travailler ensemble pour répondre aux questions sérieuses qui touchent le développement humain, la santé et les soins de santé à mesure qu'ils se posent, et pour prévenir les problèmes avant qu'ils ne surviennent.

### 3.2 Donner une formation répondant aux besoins des jeunes et des employeurs

Le CRSH consacre 30 p. 100 de son budget à la formation de personnel qualifié dans le domaine des sciences humaines, par l'entremise de ses programmes de bourses de doctorat et de bourses postdoctorales. Il désire accroître légèrement cette aide en 1999-2000 afin de répondre aux besoins des employeurs dans les universités, au gouvernement et dans le milieu des affaires.

Par ailleurs, le CRSH s'intéresse aux domaines suivants :

- Grâce à une initiative conjointe du CRSH et du Centre de recherche en développement international (CRDI), un programme intitulé, **Le Canada dans le monde**, a été mis sur pied. Il permettra à des jeunes chercheurs canadiens de développer leurs connaissances et compétences par l'étude de questions qui se font jour dans les relations que le Canada entretient avec l'Asie et avec l'Amérique latine. Ces questions façonneront l'avenir de nos rapports avec ces régions qui présentent une importance stratégique pour notre pays.
- **Le programme de partenariats de recherche en foresterie**, créé par le Service canadien des forêts, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le CRSH, vise à favoriser la formation et la participation d'étudiants dans le cadre de projets de recherche de pointe, projets qui sont à la fois responsables sur les plans social, économique, culturel et environnemental. Ce programme encourage le développement durable des forêts, de l'industrie forestière et des collectivités tributaires des forêts.
- **Les nouveaux thèmes stratégiques** permettront d'offrir des occasions de formation en milieu interdisciplinaire dans les domaines de la cohésion sociale, des défis et des possibilités de l'économie fondée sur les connaissances et des déterminants culturels et sociaux de la santé.

Au chapitre de la formation des jeunes et de l'amélioration des perspectives d'emploi, on compte prendre les initiatives suivantes :

Le CRSH joue un rôle clé pour ce qui est d'élaborer des propositions quant à la meilleure façon d'intégrer et de financer la production de connaissances en recherche dans le secteur de la santé au Canada et de tirer parti de toutes les possibilités offertes par l'expertise de recherche canadienne en sciences humaines, en sciences de la vie et en sciences biomédicales. Par l'entremise de nouveaux thèmes stratégiques, le CRSH subventionnera des recherches sur la santé des Canadiens qui seront pertinentes pour l'élaboration de politiques.

Par ailleurs, le CRSH a joué un rôle clé dans le développement des Instituts canadiens de la recherche en santé (ICRS), annoncés dans le budget fédéral de 1999. Développés par un groupe de travail composé de représentants des universités, des organismes de charité, de l'industrie, de chercheurs du domaine biomédical et du domaine de la santé et des conseils subventionnaires, les ICRS sont une initiative novatrice qui répond à la demande de recherche de pointe. Les ICRS sont une approche unique au Canada appelée à structurer et à financer la recherche multidisciplinaire et

#### ■ Repenser la recherche dans le secteur de la santé

Un groupe de travail mixte du CRSH et de Statistique Canada a recommandé au Conseil d'administration le financement d'un système intégré de statistiques sociales pour la recherche qui permettra de maximiser le potentiel des 50 millions de dollars investis dans Statistique Canada dans la création de bases de données socio-économiques. Le système comprendrait trois composantes : recherche et formation avancées, accès aux données et communications ; il devrait contribuer à accroître le nombre de chercheurs spécialisés dans le domaine de l'analyse quantitative, faciliter l'accès aux microdonnées, en particulier celles de Statistique Canada, et resserrer les liens entre les responsables de l'élaboration des politiques et les spécialistes des sciences sociales. Ce programme pourrait favoriser grandement la prise de décisions fondées sur les faits dans le processus d'élaboration de politiques judiciaires et de programmes sociaux efficaces.

#### ■ Optimiser l'utilisation des statistiques sociales pour améliorer les politiques et la planification

Dans la mise à jour du Scénario d'innovation de décembre 1998, le CRSH propose de créer une série de programmes de recherche ciblée portant sur de nouveaux enjeux sociaux et économiques. Ces programmes continueraient de promouvoir les connaissances et l'expertise multidisciplinaires et intégrées nécessaires à la compréhension et à la résolution de problèmes complexes. L'élargissement de ces programmes pourrait renforcer l'élaboration de politiques à tous les paliers en établissant des partenariats actifs avec les responsables de l'élaboration de politiques et les autres utilisateurs de la recherche.



### 3.1 Comblir les lacunes dans nos connaissances stratégiques

#### ■ Améliorer la portée des partenariats universités-communautés

En conformité avec sa stratégie d'innovation consistant à fournir des connaissances axées sur les politiques, le CRSH a mis sur pied un programme original, appelé **Alliances de recherche universités-communautés (ARUC)**, qui a pour objectif d'appuyer l'infrastructure nécessaire à la réalisation de programmes diversifiés en matière de recherche, de formation et de diffusion des connaissances. L'initiative est lancée comme projet-pilote, ce qui permettra d'en évaluer le potentiel. On accordera une aide financière à un maximum de seize ARUC, lesquelles seront établies dans des universités canadiennes qui auront la charge, sur une période de deux ans, de conclure des ententes de collaboration pour la recherche avec la collectivité. On s'attend à ce que le programme encourage des partenariats actifs et durables entre les universités et des groupes de la communauté, à ce qu'il produise des connaissances utiles pour ces groupes, à ce qu'il accroisse les compétences, le savoir-faire et les perspectives d'emploi des étudiants, et à ce qu'il favorise une meilleure prise de conscience de la façon dont les universités et la recherche en sciences humaines contribuent à l'avancement de notre société.

#### ■ Nouveaux thèmes stratégiques

Le CRSH a tenu une consultation nationale afin d'obtenir des conseils quant au choix de nouveaux thèmes stratégiques d'envergure nationale. Il a consulté des organismes socioculturels, des organisations universitaires et d'étudiants, les universités, des sociétés savantes, des groupes de réflexion, des groupes du secteur privé ainsi que des ministères et organismes fédéraux.

Le conseil d'administration du CRSH a ensuite examiné les résultats de la consultation et choisi de nouveaux secteurs de recherche stratégique. Les nouveaux thèmes stratégiques suivants ont été lancés à l'automne 1998 :

- **La problématique de la cohésion sociale à l'ère de la mondialisation;**
- **L'économie fondée sur les connaissances – défis et possibilités;**
- **La société, la culture et la santé des Canadiens.**

Il est à noter que le taux de réponse le plus élevé provenait des ministères et des organismes fédéraux, dont plusieurs ont indiqué qu'ils appuyaient fermement les nouvelles orientations de la recherche ciblée au CRSH. Les nouveaux thèmes stratégiques soutiennent également le Projet de recherche sur les politiques du gouvernement fédéral. Le processus de consultation a aussi permis de repérer des partenaires possibles du programme d'Initiatives conjointes du CRSH, ce qui est un avantage indirect.

Le CRSH a un seul secteur d'activité :

Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines. Toutes les activités du CRSH visent et appuient ce secteur d'activité unique.

## 1. Dépenses prévues

Figure 1 : Plan des dépenses (voir page 11)

## 2. Objectifs

Les objectifs du CRSH sont :

- d'appuyer la recherche et la formation avancée de qualité dans des disciplines qui nous aident à mieux comprendre la nature changeante de notre société, à mieux relever les nouveaux défis auxquels nous devons faire face et à mieux profiter des occasions qui s'offrent à nous;
- de contribuer à la mise en valeur des avantages de la recherche en encourageant le transfert des connaissances entre les chercheurs, les industries, les responsables de l'élaboration des politiques et d'autres utilisateurs au sein de la société canadienne.

## 3. Plans et stratégies clés

Grâce à une augmentation de son budget répartie sur trois ans, qui a été annoncée dans le budget fédéral de 1998 et celui de 1999, le CRSH peut commencer à répondre aux besoins les plus pressants en matière de recherche et d'expertise dans les domaines de sa compétence.

En mars et en octobre 1998, le conseil d'administration du CRSH a adopté un plan d'action de trois ans (le Scénario d'innovation et la Mise à jour du Scénario d'innovation du CRSH) qui vise à mettre en œuvre les priorités soulignées dans sa stratégie. Le scénario d'innovation propose des initiatives qui reflètent bien les priorités du gouvernement. Le conseil d'administration du CRSH a aussi adopté un budget révisé, de manière à affecter les nouveaux crédits qui ont été attribués au CRSH aussi bien à ses programmes actuels qu'à de nouvelles initiatives correspondant à ses priorités stratégiques. Conséquemment, les ressources du CRSH sont consacrées à l'heure actuelle à ses activités principales, qui sont l'appui à la recherche fondamentale, à la création de partenariats et à la formation de diplômés qualifiés.

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégrer des stratégies visant la transmission du savoir aux utilisateurs par le biais de mécanismes de collaboration et de réseautage.</li> <li>• Utiliser davantage le site Web du CRSH pour faire connaître des comptes rendus de recherche et pour donner conseils et aide aux chercheurs subventionnés afin qu'ils améliorent leur façon de communiquer.</li> </ul>  | <p>De nouvelles occasions d'en apprendre davantage sur les connaissances produites par les recherches financées par le CRSH et de mieux les utiliser (suite)</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre sur pied des projets et des services afin de soutenir une politique ferme en matière de recherche et de développement scientifique.</li> <li>• Atteindre les objectifs liés à un cadre de S-T miexu structure, notamment ceux du plan d'action du portefeuille de l'Industrie, qui cherche à accroître la coordination et la collaboration interministérielles.</li> <li>• Créer des liens entre les chercheurs qui collaboreront avec le CRSH et le comité fédéral chargé du Projet de recherche sur les politiques, afin de créer une base de connaissances pouvant servir aux décisions en matière de politiques gouvernementales au Canada.</li> </ul> | <p>Un leadership politique pour le développement des capacités de recherche en sciences humaines au Canada.</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimiser le plus possible les frais d'administration dans notre budget.</li> <li>• Réorienter systématiquement nos investissements en faisant un examen annuel des ressources et des priorités.</li> <li>• Obtenir de nouvelles ressources pour les travaux financés par le CRSH, au moyen de partenariats de recherche.</li> <li>• Optimiser le rôle du Conseil et de ses comités en matière de développement de politique</li> </ul>   | <p>Investir nos ressources de façon judicieuse et gérer efficacement nos programmes.</p>   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Des spécialistes flexibles et qualifiés, qui ont acquis une formation en recherche, en pensée critique et en résolution de problèmes afin de répondre aux besoins des employeurs dans les universités, au gouvernement et dans le milieu des affaires.</p>  | <p>Des enseignements internationaux et comparatifs accrus pour aider le Canada à définir ses priorités en matière de recherche et de formation et à déterminer ses ressources et ses points forts.</p>  | <p>De nouvelles occasions d'en apprendre davantage sur les connaissances produites par les recherches financées par le CRSH et de mieux les utiliser.</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Continuer d'accorder un appui direct aux étudiants et aux nouveaux chercheurs prometteurs, par les bourses de doctorat et de recherche postdoctorale.</li> <li>• Accroître la variété de possibilités de formation en recherche offertes aux étudiants des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles par le biais du financement de travaux de recherche fondamentale, de recherche concertée et de recherche stratégique.</li> <li>• Accroître les possibilités de formation au moyen de partenariats visant à jumeler des employeurs et des diplômés en sciences humaines.</li> <li>• Encourager le développement des compétences dans des régions présentant une importance stratégique pour le Canada.</li> <li>• Favoriser la recherche interdisciplinaire afin d'acquérir les capacités et compétences en résolution de problèmes.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promouvoir, chaque fois que possible, la collaboration internationale par nos programmes actuels d'appui à la recherche.</li> <li>• Créer des liens avec d'importants programmes de recherche en sciences sociales et humaines, lorsque la recherche comparative peut jeter un meilleur éclairage sur les questions à l'étude.</li> <li>• Encourager la recherche internationale pouvant contribuer à l'orientation des politiques dans des régions présentant une importance stratégique pour le Canada.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter la communication de la recherche et le transfert des connaissances afin de mieux faire connaître les recherches financées par le CRSH et d'en favoriser l'utilisation.</li> </ul> |



# Section III : Plans, priorités et stratégies

## A) Résumé des principaux plans, priorités et stratégies

| Conseil de recherches en sciences humaines |   |  |
|--|---|--|
| (Plan) pour fournir aux Canadiens :        | (Stratégies) à atteindre/qui se manifestent par :   |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Soutenir l'établissement et l'élargissement d'une base de connaissances en sciences humaines par des subventions à la recherche évaluée par les pairs.</li><li>• Améliorer les compétences en recherche, développer des sources de données, de nouvelles méthodes de recherche et de nouvelles applications technologiques, et ainsi donner aux établissements de multiples possibilités d'augmenter le rendement en recherche.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Une capacité de recherche solide et diversifiée dans les disciplines des sciences humaines, afin de soutenir l'avancement des connaissances et de développer une importante capacité d'innovation.</li></ul>   |
|  |   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Une capacité de recherche ciblée fondée sur des partenariats et des alliances avec les utilisateurs de la recherche des secteurs public et privé, en vue de répondre aux besoins de la société, du gouvernement, du milieu des affaires et des groupes communautaires.</li></ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Etablir des partenariats avec des organismes des secteurs public et privé.</li><li>• Créer des alliances de recherche afin de promouvoir la collaboration entre des chercheurs de disciplines et de secteurs différents.</li><li>• Constituer des réseaux de recherche réunissant divers établissements afin de maximiser l'utilisation des ressources, de la technologie et des compétences.</li><li>• Appuyer particulièrement la recherche dans les domaines qui portent sur les grands problèmes ou défis sociaux auxquels font face les Canadiens, afin d'appuyer l'élaboration de politiques sur ces questions clés d'intérêt national.</li></ul> |  |



Figure 1 : Plan des dépenses

Conseil de recherches en sciences humaines

| (en millions de dollars)                                 |                            |                            |                            |              |  |  |  |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|--|--|--|
| Dépenses réelles 1998-1999*                              | Dépenses prévues 1999-2000 | Dépenses prévues 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 |              |  |  |  |
| <b>Dépenses brutes de programme :</b>                    |                            |                            |                            |              |  |  |  |
| Conseil de recherches en sciences humaines               | 102,7                      | 119,2                      | 121,5                      | 121,0        |  |  |  |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit                  | -                          | -                          | -                          | -            |  |  |  |
| <b>Dépenses nettes de programme</b>                      | <b>102,7</b>               | <b>119,2</b>               | <b>121,5</b>               | <b>121,0</b> |  |  |  |
| Moins : Recettes portées au Trésor                       | (0,7)                      | (0,7)                      | (0,7)                      | (0,7)        |  |  |  |
| Plus : Non-budgétaire                                    | -                          | -                          | -                          | -            |  |  |  |
| Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères | 1,5                        | 1,5                        | 1,5                        | 1,5          |  |  |  |
| <b>Coût net de l'organisme</b>                           | <b>103,5</b>               | <b>120,0</b>               | <b>122,3</b>               | <b>121,8</b> |  |  |  |

\* Réflète la meilleure prévision du total des dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice financier.

Note : Le plan des dépenses comprend les fonds additionnels de 12,5 millions par année annoncés dans le budget fédéral de 1999 (soit 5 millions plus 7,5 millions prévus pour la recherche en santé)

Au Canada, les législateurs, les responsables de l'élaboration des politiques, les ONG et les entreprises privées se sont traditionnellement appuyés sur des connaissances relevant des sciences humaines pour avancer dans des domaines clés d'intérêt national. Par exemple, c'est en partie grâce à la recherche en sciences humaines que la nécessité de réinvestir dans nos enfants a été reconnue comme priorité nationale. La recherche dans ces domaines aide également les gouvernements fédéral et provinciaux à restructurer les milieux de la santé, de l'éducation et de la formation. Les connaissances que nous devons à la recherche en sciences humaines nous aident à mettre au point notre politique d'immigration, à créer de nouveaux outils devant favoriser l'autonomie des collectivités, et à procurer à nos enfants ce dont ils ont besoin pour établir des liens les uns avec les autres par l'autoroute de l'information, tout en restant chacun dans leur école.

On se rend compte aussi de plus en plus, dans tous les secteurs, que les partenariats de recherche peuvent se révéler des moyens efficaces de communiquer les résultats de la recherche à ceux qui peuvent leur trouver des applications pratiques. L'un des principaux avantages des partenariats est l'établissement d'un dialogue efficace.

Le CRSH a réorienté ses programmes de manière à favoriser la collaboration, le travail d'équipe et le réseautage, conscient du fait que la concentration peut aider les chercheurs à travailler de concert et donc à accroître la qualité et l'impact de leurs recherches. Les Programmes de subventions stratégiques, les Grands travaux de recherche concertée, les Sessions internationales d'été, les initiatives conjointes, les subventions aux réseaux de recherche, les programmes de recherche thématique et les Réseaux de centres d'excellence ont grandement contribué à changer la façon dont les chercheurs en sciences humaines effectuent leurs recherches. De plus, ces programmes ont attiré des partenaires de plusieurs secteurs de l'activité économique canadienne — multinationales, entreprises de communications, firmes spécialisées en haute technologie et plusieurs autres encore —, des organisations non gouvernementales et de tous les paliers de l'administration publique au pays. Les initiatives conjointes du CRSH, en particulier, sont parvenues à dégager des ressources considérables pour la recherche et ont contribué à accroître de façon importante le transfert des connaissances entre chercheurs et utilisateurs de la recherche. Le graphique 2 (page 22) donne un aperçu des partenariats et des programmes du CRSH et de sa contribution financière ainsi que de celle de ses partenaires dans les initiatives conjointes.

En vue d'aider à répondre au besoin croissant de connaissances, le CRSH mettra à profit les occasions de créer de nouveaux partenariats. Il s'efforcera notamment d'établir des partenariats avec les utilisateurs de la recherche, en orientant ses ressources et ses programmes de manière qu'ils favorisent de telles ententes avec des ministères, des entreprises et des organismes communautaires.

d'importance critique pour le pays et de mobiliser davantage l'effectif intellectuel du Canada.

#### **D. Voir aux besoins en matière de formation**

Le Canada fait face à une diversité croissante de questions intellectuelles et de facteurs de changement reliés à l'évolution démographique et au marché du travail. Il est donc vital que le CRSH soit en mesure de relever un double défi : d'une part, préparer la relève – c'est-à-dire le personnel très qualifié de demain – d'une manière stratégique dans les secteurs clés de la société canadienne où se fera sentir le besoin de compétences en sciences humaines et, d'autre part, faciliter la transition des études au travail chez les jeunes. Le CRSH devra porter une attention particulière aux trois domaines suivants afin de bien développer pour l'avenir le capital humain du Canada :

- **Préparer le Canada à bien affronter la mondialisation des systèmes politique et économique** – pour faire en sorte que le Canada dispose de suffisamment d'experts dans des domaines comme les langues, la culture, les pratiques commerciales, les structures politiques et économiques de pays étrangers, notamment ceux qui, comme la Chine, l'Europe de l'Est et l'Amérique Latine, revêtent une importance stratégique pour notre pays.

- **Rapprocher les employeurs des cycles supérieurs en sciences humaines** – pour que les secteurs privé, public et communautaire aient accès à des diplômés qui ont les compétences voulues en gestion et dans d'autres secteurs pertinents grâce à un programme de formation dirigée conjointement par des partenaires.

- **Renouveler la capacité d'innovation dans les universités et la société canadienne** – pour garder nos meilleurs jeunes cerveaux au Canada en leur accordant un appui financier à un point critique de leur carrière où ils doivent diversifier leurs compétences et établir les réseaux qui leur permettront de faire démarrer leur carrière universitaire ou de créer leur propre emploi.

#### **E. Des partenariats stratégiques, des collaborations de recherche et des réseaux sont nécessaires**

Le CRSH doit mobiliser encore davantage l'« effectif intellectuel » que possède le Canada en sciences humaines, pour l'amener à travailler en partenariats plus étroits avec les responsables de l'élaboration des politiques et les autres utilisateurs des résultats de la recherche. Leur travail en partenariat viserait, entre autres, à combler les lacunes dans nos connaissances axées sur les politiques dans les divers secteurs du programme de recherche social du gouvernement, tels que le développement social, la cohésion sociale, la mondialisation, la croissance et la gouvernance.

Troisièmement, le CRSH doit contribuer efficacement à la stratégie nationale du gouvernement en matière de sciences et de technologie et s'acquitter de ses responsabilités au sein du portefeuille de l'Industrie. Il doit aussi contribuer au programme social du gouvernement et répondre à la demande du public qui exige un meilleur rendement des investissements du gouvernement dans la recherche. En somme, le CRSH doit tenir compte en affectant ses ressources des besoins d'une vaste clientèle, en plus des exigences du gouvernement et du public en matière de recherche.

Il doit aussi sensibiliser les décideurs et le public canadien à l'importance des sciences humaines pour les activités socio-économiques du pays. Afin de réaliser cet objectif, un élément important de la stratégie de communication du Conseil est de jouer un rôle plus important pour assurer la communication des connaissances auprès des utilisateurs de la recherche, des décideurs au sein du gouvernement, des organismes non gouvernementaux (ONG) et du grand public.

Grâce à une augmentation de son budget répartie sur trois ans, qui a été annoncée dans le budget fédéral de 1998 et de 1999, le CRSH peut commencer à répondre aux besoins les plus pressants en matière de recherche et d'expertise dans les domaines de sa compétence. Le conseil d'administration a adopté un budget révisé, de manière à affecter ces nouveaux crédits aussi bien aux programmes actuels du CRSH qu'à de nouvelles initiatives correspondant à ses priorités stratégiques.

### C. Comblé les lacunes dans nos connaissances

La communauté canadienne des chercheurs en sciences humaines est l'une des plus dynamiques et des plus compétentes au monde. Ses membres fournissent l'information (données, indicateurs, analyses) dont notre société a besoin sur le développement social et économique et s'efforcent de résoudre les questions fondamentales qui se posent. Leurs travaux influent sur le développement scientifique et technique, économique et politique des sociétés avancées et fournissent une analyse des transformations sociales les plus importantes qui s'accomplissent à l'heure actuelle – notamment une évolution démographique sans précédent, la révolution dans les communications, la mondialisation de l'économie et leurs multiples incidences sur l'emploi, les structures de gouvernance, la stabilité et la cohésion sociale, de même que sur le développement durable.

Une concertation interministérielle de grande envergure au gouvernement fédéral, associée à des consultations menées par le CRSH auprès des utilisateurs de la recherche au sein du gouvernement et de l'industrie, ont permis de cerner des domaines où de nouvelles connaissances sont nécessaires à l'élaboration de politiques et de programmes qui nous permettront de gérer le changement et de réussir comme société intelligente dans une économie fondée sur le savoir. Un investissement à long terme dans la recherche reliée à ces domaines est essentiel pour que le Canada puisse innover et faire face à la concurrence dans un monde fondé sur le savoir. Le CRSH continuera d'orienter ses programmes de soutien à la recherche ciblée afin de renforcer les points forts de la recherche axée sur les politiques dans des secteurs



## A. Un milieu universitaire en évolution

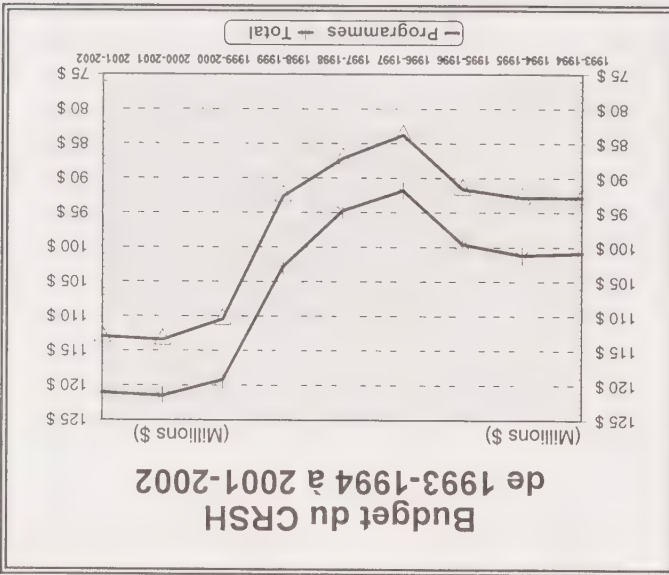
Au même titre que de nombreux autres établissements publics du Canada, les universités font toujours face à de grandes coupures budgétaires. L'infrastructure et les autres formes d'appui qui sont indispensables au soutien de la recherche dans les universités canadiennes ont subi d'importantes réductions, et la restructuration motivée par les coûts a eu de sérieuses incidences sur les départements universitaires, les structures de recherche et les programmes ainsi que sur la formation de personnel très qualifié. Le CRSH et les universités sont les principaux partenaires de soutien d'un secteur de recherche et de formation dynamique au Canada.

En même temps, les universités jouent un rôle important dans l'établissement de la base de connaissances dont notre société a besoin pour répondre aux énormes défis intellectuels et sociaux d'aujourd'hui – depuis la restructuration de l'économie mondiale jusqu'à l'étude des questions morales complexes que la société moderne doit résoudre. En outre, il est devenu essentiel, pour l'exécution des travaux de recherche et l'avancement des connaissances sur des questions clés dont la nature devient chaque jour plus «horizontale», de faire appel à une coûteuse collaboration entre chercheurs de diverses disciplines et établissements, à l'échelle tant nationale qu'internationale. Les restrictions que subissent les universités entraînent donc de graves conséquences en ce qui concerne la capacité de recherche et de la formation en sciences humaines, ce qui conduit les chercheurs à compter de plus en plus sur les ressources du CRSH.

## B. Le CRSH et l'entreprise de recherche

Le CRSH doit faire face au besoin de répondre de façon équilibrée à des demandes et à des attentes de plus en plus diversifiées. Par ses politiques et programmes de financement, le CRSH doit aider l'entreprise de recherche nationale à rester vigoureuse et compétitive sur le plan intellectuel pour que le Canada puisse maintenir le fort calibre international de sa capacité de recherche en sciences humaines. Deuxièmement, le CRSH doit appuyer la recherche qui peut procurer des avantages à court et à long termes à la société canadienne.

Graphique 1





Le CRSH assume un leadership d'importance critique pour l'avancement de la recherche en sciences humaines au Canada et l'élaboration de politiques qui régissent la recherche dans son ensemble. Il tente de consolider et de structurer l'entreprise nationale de recherche en sciences humaines, de favoriser le progrès des connaissances et l'innovation, et de répondre efficacement aux besoins changeants du gouvernement, du milieu des affaires, des groupes communautaires et de la société canadienne en général. Dans les années qui viennent, le CRSH continuera de jouer un rôle de catalyseur au sein de la communauté des chercheurs, et d'orienter la recherche dans des directions qui favorisent l'excellence, l'innovation, la productivité et la pertinence socio-économique. Conscient que l'éventail des questions d'ordre social, économique, culturel et intellectuel auxquelles la recherche doit répondre exige, en raison de sa nature, tout un ensemble de méthodes et d'approches de recherche, le CRSH conservera une structure de programmes souple et continuera à créer des partenariats stratégiques lorsque ce sera possible. Les chercheurs pourront ainsi tirer parti des approches traditionnelles, faisant appel à une seule discipline, et des approches plus ouvertes favorisant l'exploration, fondées sur le partenariat et la collaboration interdisciplinaire — selon ce qui conviendra le mieux au sujet à étudier.

## Objectifs

En termes généraux, les objectifs principaux du CRSH sont de :

- appuyer la recherche et la formation avancée de qualité dans des disciplines qui nous aident à mieux comprendre la nature changeante de notre société, à mieux relever les nouveaux défis auxquels nous devons faire face et à mieux profiter des occasions qui s'offrent à nous; et
- contribuer à la mise en valeur des avantages de la recherche en encourageant le transfert des connaissances entre les chercheurs, leurs partenaires, les responsables de l'élaboration de politiques et d'autres groupes intéressés au sein de la société canadienne.

## Contexte opérationnel

L'activité du CRSH est influencée par le milieu dans lequel il évolue, lequel continue de présenter à la fois des contraintes et des possibilités. Un des principaux défis que le CRSH doit relever actuellement est de trouver des moyens efficaces et équilibrés de répondre aux besoins et aux demandes concurrentes d'une clientèle vaste et diversifiée. Nous nous contenterons de présenter ici quelques-uns des éléments principaux qui entourent l'environnement interne et externe dans lequel le CRSH fonctionne actuellement et qui comprennent : les changements que subit le système de recherche universitaire, les attentes du public et les besoins pressants — manifestés tant par le secteur public que par le secteur privé — quant aux applications de la recherche et au personnel qualifié.

## Section II : Vue d'ensemble du CRSH

### Mandat, rôles et responsabilités

Le CRSH a été institué en vertu de la première partie de la *Loi d'action scientifique du gouvernement, 1976*. Ainsi que le stipule la *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines (1976-1977, c. 24, s. 2)*, le mandat du CRSH est :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines ;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est un des organismes nationaux clés qui aident le Canada à acquérir les connaissances et les compétences dont il a besoin pour réussir dans une économie mondiale fondée sur les connaissances. Le CRSH encourage et appuie la recherche universitaire en sciences humaines et la formation de personnes très qualifiées dans ces disciplines. Les sciences humaines comprennent des disciplines et des domaines d'études aussi variés que nombreux qui examinent l'agir et le comportement humain ainsi que leurs déterminants sociaux, économiques et culturels. Ces disciplines et domaines comprennent notamment l'économie, les études administratives, l'éthique, l'éducation et le droit, ainsi que l'histoire, la littérature et la philosophie, l'anthropologie, la psychologie, la sociologie, les beaux-arts, les études religieuses et les études sur les Autochtones, l'environnement et les femmes. La clientèle du CRSH représente 54 p. 100 de tous les chercheurs universitaires à plein temps et 61 p. 100 de tous les étudiants des cycles supérieurs à plein temps au Canada.

- En investissant dans la recherche et la formation en sciences humaines, le CRSH contribue de façon importante à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens. Il contribue à l'édification du savoir et des connaissances dont nous avons besoin pour :
- être innovateurs et compétitifs dans une économie mondiale en pleine mutation;
  - demeurer bien informés et alertes intellectuellement en tant que société;
  - tirer parti de notre patrimoine culturel et relever les défis les plus divers avec imagination et clairvoyance.

# Déclaration de la direction

|  |   |
|--|---|
| <b>DÉCLARATION DE LA DIRECTION / MANAGEMENT REPRESENTATION</b><br><i>Un rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 / Report on Plans and Priorities 1999-2000</i>   |   |
| Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada  | I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities (RPP) for The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada   |
| À ma connaissance (et sous réserve des observations ci-dessous), les renseignements :  | To the best of my knowledge (and subject to the qualifications outlined below), the information:  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Décrit fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.</li> <li>• Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités.</li> <li>• Sont complets et exacts.</li> <li>• Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accurately portrays the department's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.</li> <li>• Is consistent with the disclosure principles contained in the <i>Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities</i>.</li> <li>• Is comprehensive and accurate.</li> <li>• Is based on sound underlying departmental information and management systems.</li> </ul> |
| Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.  | The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.  |
| Nom / Name: <u>Mr. [Signature]</u>   |   |
| Date: <u>23 février 1999</u>   |   |

Les sciences, la recherche et le développement sont des domaines essentiels pour le Canada, car son économie mondiale évolue rapidement. Nos succès à venir reposeront sur une ressource à peu près illimitée : la connaissance. Nous pourrions créer de la richesse dans la mesure où nous saurons gérer la connaissance, c'est-à-dire la créer, l'acquérir, la diffuser et l'exploiter. C'est ce qu'on appelle l'économie du savoir.

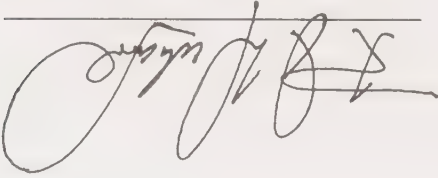
Les sciences, la recherche et le développement sont reliés à la quête de la connaissance — la redécouverte et la redéfinition du fonctionnement du monde. L'amélioration de la condition humaine et de la qualité de vie en dépend. La quête de la connaissance doit se poursuivre inlassablement et avoir haute priorité, vu ses répercussions sur la santé, les sciences sociales, l'enseignement, l'environnement, les affaires et l'économie.

Les Canadiens ont édifié ensemble une société et une économie qu'on leur envie partout dans le monde. Le Canada est déjà un chef de file en sciences, en technologie, en recherche et développement. Reste — et c'est une belle occasion — à miser sur la collaboration et les partenariats afin de bien se préparer à la nouvelle économie du savoir.

Le gouvernement s'est engagé à préserver les grands succès que le Canada a obtenus par le passé. En tant que nation, nous y parviendrons en continuant à investir dans l'enseignement et dans la recherche, en échangeant nos connaissances et en travaillant ensemble à améliorer notre économie et notre qualité de vie. En renforçant sans cesse les collectivités et, par le fait même, le Canada, nous serons en mesure de soutenir la concurrence dans la nouvelle économie mondiale.

Le Canada a tout ce qu'il faut pour être l'un des chefs de file de l'économie du savoir. Je suis convaincu, à la veille de franchir le millénaire, que nous resterons une nation forte et prospère qui offrira de grandes chances à ses citoyens.

L'honorable Ronald J. Duhamel

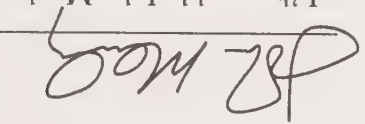




Le CRSH cherchera plus particulièrement à combler les lacunes dans nos connaissances stratégiques et fournira les connaissances nécessaires afin d'élaborer des politiques et des programmes efficaces pour gérer le changement. Afin d'offrir à la société canadienne l'information dont elle a besoin pour prendre des décisions qui toucheront toute la population, le CRSH continuera de s'adapter aux changements et aux nouvelles priorités en matière de politique et de contexte de la recherche. Il stimulera la formation ciblée afin de préparer les étudiants canadiens à trouver un emploi et à répondre aux besoins d'une économie et d'une société fondées sur les connaissances. Il maintiendra également une forte capacité d'innovation en augmentant l'appui de base à la recherche et à la formation en sciences humaines. Le CRSH poursuivra ses efforts pour bâtir une capacité de recherche ciblée par l'entremise de partenariats et d'alliances avec des utilisateurs de la recherche, dans les secteurs public et privé, afin de combler les attentes de la société, du gouvernement, des gens d'affaires et des groupes communautaires. Ces plans montrent comment le CRSH contribuera, à titre de membre du Portefeuille de l'Industrie, à l'amélioration de la compétitivité du Canada.

Le Canada est bien placé pour figurer parmi les chefs de file mondiaux dans l'économie du savoir, au XXI<sup>e</sup> siècle. Il possède les atouts nécessaires aux chapitres des ressources humaines, des institutions et de l'excellence dans la recherche. Il sait comment relier les Canadiens non seulement les uns aux autres mais aussi au marché mondial. Et il connaît les défis qui se posent et les possibilités qui s'offrent à lui. En mobilisant ses ressources, le Canada peut être à l'avant-garde de la nouvelle économie. Ensemble, nous pouvons nous assurer un succès continu à l'aube du nouveau millénaire.

L'honorable John Manley





## Section I : Messages

### 1. Message du Ministre

À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle et du nouveau millénaire, nous envisageons le Canada comme un pays fort et dynamique, résolu à jouer un rôle de chef de file dans l'économie mondiale du savoir. Le Canada continue à faire face aux défis que représentent la mutation rapide du monde et la nécessité de faire profiter tous les Canadiens et toutes les Canadiennes des avantages de l'économie fondée sur le savoir. Le gouvernement vise à stimuler la croissance économique et à créer des emplois, de manière à accroître les revenus des Canadiens et des Canadiennes et à en améliorer le niveau de vie.

Notre niveau de vie dépend directement de la productivité, et

c'est pourquoi le Canada devra se préoccuper principalement d'améliorer cette dernière dans les années à venir. À cet égard, le Portefeuille de l'Industrie aura un rôle déterminant à jouer. En effet, chargé de 42 p. 100 de tous les fonds fédéraux réservés aux sciences et à la technologie et de la majorité des leviers micro-économiques du gouvernement, le Portefeuille est on ne peut mieux placé pour favoriser l'innovation et encourager l'excellence dans la recherche et les partenariats. Les treize membres du Portefeuille réunissent une gamme variée de programmes complémentaires pour aider à accroître la productivité et la compétitivité du Canada, en mettant l'accent sur des priorités stratégiques telles que la promotion de l'innovation par le biais des sciences et de la technologie, l'aide aux petites et moyennes entreprises cherchant à croître, l'encouragement du commerce et de l'investissement et la stimulation de la croissance économique dans les collectivités canadiennes.

Je suis heureux de présenter le Rapport sur les plans et les priorités au nom du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH). Le Rapport expose à la population canadienne les activités, priorités et ressources prévues pour les trois prochaines années. Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada fournit aux Canadiens et aux Canadiennes les connaissances et les compétences dont le Canada a besoin pour améliorer la qualité de sa vie sociale, économique et culturelle. Pour ce faire, il encourage et subventionne la recherche et la formation en sciences humaines.

#### *Composition du portefeuille de l'Industrie*

Agence de promotion économique du Canada atlantique  
Agence spatiale canadienne  
Banque de développement du Canada\*  
Commission du droit d'auteur du Canada  
Conseil canadien des normes\*  
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada  
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada  
Conseil national de recherches du Canada  
Développement économique Canada pour les régions du Québec (anciennement le Bureau fédéral de développement régional (Québec)  
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada  
Industrie Canada  
Statistique Canada  
Tribunal de la concurrence

\*N'est pas tenu de soumettre des rapports sur les plans et les priorités



## Table des matières

### Section I : Messages

|   |  |
|---|--|
| 1 | Message du Ministre.....   |
| 2 | Message du secrétaire d'Etat (Sciences, Recherche et Développement)..... |
| 4 | Déclaration de la direction.....   |

### Section II : Vue d'ensemble du CRSH

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 5  | Mandat, rôles et responsabilité ..... |
| 6  | Objectifs .....                       |
| 6  | Contexte opérationnel .....           |
| 11 | Plan des dépenses (Figure I) .....    |

### Section III : Plan, priorités et stratégies

|    |  |
|----|--|
| 12 | A) Résumé des principaux plans, priorités et stratégies clés ..... |
| 15 | B) Plans par secteurs d'activités .....                            |
| 15 | 1. Dépenses prévues.....   |
| 15 | 2. Objectifs.....  |
| 15 | 3. Plans et stratégies clés.....                                   |
| 26 | 4. Résultats escomptés .....                                       |
| 27 | C) Rapports consolidés .....                                       |

### Section IV : Renseignements supplémentaires

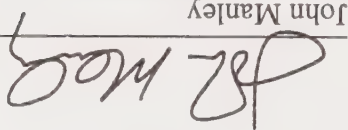
|                |   |    |
|----------------|---|----|
| Tableau 1 :    | Autorisations de dépenser – Sommaire du ministère                               | 29 |
| Tableau 2.10 : | Structure organisationnelle par programme et secteur d'activité .....           | 30 |
| Tableau 2.11 : | Organigramme du CRSH .....  | 31 |
| Tableau 2.1 :  | Equivalents temps plein (ETP) prévus par programme et secteur d'activité .....  | 32 |
| Tableau 3.1 :  | Dépenses prévues par programme et secteur d'activité.....                       | 32 |
| Tableau 3.2 :  | Projets par programme et secteur d'activité.....                                | 32 |
| Tableau 3.3 :  | Etats des grands projets de l'Etat.....   | 32 |
| Tableau 4 :    | Articles courants de dépenses par programme .....                               | 33 |
| Tableau 5 :    | Ressources du programme par programme et secteur d'activité pour 1999-2000..... | 34 |
| Tableau 6 :    | Palements de transfert par programme et secteur d'activité .....                | 35 |
| Tableau 7 :    | Recettes par secteur d'activité .....   | 35 |
| Tableau 8 :    | Coût net du programme pour 1999-2000.....                                       | 36 |
| Tableau 9.1 :  | Fonds renouvelables – Etat des opérations .....                                 | 37 |
| Tableau 9.2 :  | Fonds renouvelables – Etat des variations de la situation financière.....       | 37 |
| Tableau 9.3 :  | Fonds renouvelables – Utilisation prévue.....                                   | 37 |
| Tableau 10 :   | Prêts, investissements et avances par programme et secteur d'activité .....     | 37 |
| Tableau 11 :   | Incitatifs fiscaux.....   | 37 |
| Tableau 12 :   | Liste des lois et des règlements.....   | 37 |
| Tableau 13 :   | Références.....   | 38 |



Conseil de recherches  
en sciences humaines  
du Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Un rapport sur les plans et priorités

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "John Manley", is written over a horizontal line.

John Manley

Ministre de l'Industrie



## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1<sup>er</sup> mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministre** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

(1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministre et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

(2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministre et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilisation au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-8

ISBN 0-660-60796-4





# Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

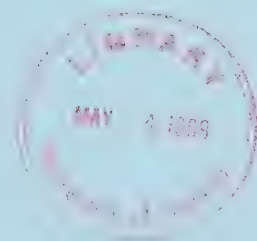
Canada



# Solicitor General Canada

1999-2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities



Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-43

ISBN 0-660-60822-7

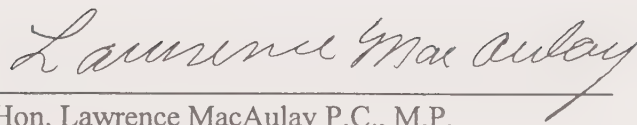


# **Solicitor General Canada**

**1999-2000  
Estimates**

**A Report on Plans and Priorities**

Approved

A handwritten signature in cursive script, reading "Lawrence MacAulay". The signature is written in dark ink and is positioned above a horizontal line.

Hon. Lawrence MacAulay P.C., M.P.  
Solicitor General of Canada





## Table of Contents

|  |    |
|--|----|
| SECTION I: MESSAGES-----   | 1  |
| Minister's Message-----  | 1  |
| Management Representation Statement-----                               | 3  |
| SECTION II: MINISTRY OVERVIEW-----                                     | 5  |
| SECTION III: DEPARTMENTAL OVERVIEW-----                                | 9  |
| A. Roles & Responsibilities-----                                       | 9  |
| B. Organization-----   | 10 |
| C. Operating Environment-----  | 10 |
| D. Financial Spending Plan-----  | 12 |
| SECTION IV: PLANS, PRIORITIES, STRATEGIES AND<br>EXPECTED RESULTS----- | 15 |
| A. Summary of Priorities and Expected Results-----                     | 15 |
| B. Details by Business Line-----                                       | 17 |
| Advice to the Solicitor General-----                                   | 17 |
| First Nations Policing Program-----                                    | 23 |
| Office of the Inspector General, CSIS-----                             | 24 |
| Executive Services and Corporate Support-----                          | 25 |
| C. Consolidated Reporting-----   | 27 |
| SECTION V: SUPPLEMENTARY INFORMATION-----                              | 31 |



## Section I: The Minister's Message

I am pleased to present the *Report on Plans and Priorities* of the Department of the Solicitor General. This is my first opportunity since being appointed on November 23, 1998, to outline the Department's goals. This report covers key plans, priorities and expected results for the period 1999/2000 - 2001/2002.

The Department is part of the Ministry of the Solicitor General, which is responsible for the protection of the public and the maintenance of a just, peaceful and safe society. With a budget of \$2.7 billion and over 34,000 employees, the Ministry is a key partner in Canada's criminal justice system. As Solicitor General, I rely on the Department to provide me with portfolio-wide strategic policy advice to advance the Ministry's mission of public safety and to support my responsibilities.

Over the next three years, the Ministry will be focusing its efforts on three areas: organized crime, effective corrections and citizen engagement. These priorities were clearly identified in the Government's Speech from the Throne and Red Book. I want to pursue a balanced approach that includes tough measures against organized crime and violent criminals, combined with safe reintegration and effective alternatives to incarceration for low-risk offenders. I will also emphasize crime prevention, enhancing our national security arrangements and making further progress in integrating justice information systems.

Organized crime is a serious problem, both in Canada and around the world. It affects the safety of all Canadians and its effects can be seen from coast-to-coast. The Government is leading a major effort to combat organized crime and has forged a strong, national consensus based on the principle that governments and the public must work together. This resulted in last year's Joint Statement on Organized Crime, which was unanimously endorsed by federal, provincial and territorial Ministers responsible for Justice. This statement clearly spells out our priorities to defeat organized crime, by combating drug abuse and the illicit drug trade, addressing high-tech crime, fraud and other economic crimes, and reinvesting in our National Police Services.

Our second priority is making Canada's correctional system more effective. Many Canadians are unaware that Canada has one of the highest incarceration rates among developed countries. That's why it is so important to distinguish between offenders who need to be separated from society from those who could be better managed in the community. We have already begun work to restore this balance, by putting more emphasis on community corrections and developing safe alternatives to incarceration. However, the Government will continue to take tough measures against violent, dangerous offenders.

Our third priority is citizen engagement. I am determined to increase public understanding and participation in Canada's criminal justice system. In order to develop and implement reforms to enhance public safety, we must provide Canadians with factual information as well as opportunities to participate in an informed debate. Citizen engagement will help to restore public confidence in Canada's criminal justice system and ensure that Canadians' voices are heard.

We welcome your comments and suggestions. On page 38, you can find a list of departmental contacts and our Internet address where you can obtain further information. You should note that each of the Ministry Agencies prepares its own report to Parliament (with the exception of the Canadian Security Intelligence Service). For further details please consult their documents.



## Management Representation Statement

### *MANAGEMENT REPRESENTATION*

#### *Report on Plans and Priorities 1999 - 2000*

I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities (RPP) for Solicitor General Canada.

To the best of my knowledge, the information:

- Accurately portrays the department's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name/Nom: \_\_\_\_\_



Date: \_\_\_\_\_

22 / 2 / 99



## Section II: Ministry Overview

### Roles, and Responsibilities of the Ministry of the Solicitor General

The Ministry of the Solicitor General is responsible within the Government of Canada for policing and law enforcement (including Aboriginal policing), national security, corrections and conditional release.

The Portfolio is comprised of the Department and four Agencies: the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Correctional Service of Canada (CSC) and the National Parole Board (NPB). There are also three review bodies: the RCMP External Review Committee, the RCMP Public Complaints Commission and the Office of the Correctional Investigator. Together, these organizations have a combined budget of over \$2.7 billion and over 34,000 employees. Each Ministry Agency, with the exception of CSIS, prepares an individual Report on Plans and Priorities outlining their individual accomplishments and key results.

The Department, Ministry Agencies and Review Bodies each contribute, specifically and collectively, to the protection of the public and to the maintenance of a just, peaceful and safe society.

- The **Department** provides advice and support to the Solicitor General with respect to his responsibility for the provision of direction to the Agencies; enhancement of policy cohesion and coordination within the Portfolio; his accountability to Parliament for the Agencies; for his national leadership role in the federal activities in policing, national security, corrections and conditional release; and in his role as the Minister responsible for Aboriginal policing.
- The **Royal Canadian Mounted Police** enforces Canadian laws, prevents crime and maintains peace, order and security. The RCMP has responsibility to: prevent, detect and investigate offences against federal statutes; maintain law and order, and prevent, detect and investigate crime in the provinces, territories and municipalities where the Force has a policing contract; provide investigative and protective services to other federal departments and agencies; and provide all Canadian law enforcement agencies with specialized police training and research, forensic laboratory services, identification services and informatics technology.
- The **Canadian Security Intelligence Service** provides security intelligence to the Government. CSIS collects, analyzes and retains information and intelligence on activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; reports to and advises the Government in relation to these threats; and provides security assessments.

- The **Correctional Service of Canada** administers sentences of convicted offenders sentenced to imprisonment for two years or more. It also prepares offenders for their return as useful citizens to the community. CSC provides services across the country to offenders within correctional institutions and in the community.
- The **National Parole Board** is an independent administrative body that grants, denies and controls the conditional release of inmates from federal penitentiaries, and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, NPB exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces and territories without their own parole boards.
- The **RCMP External Review Committee** reviews certain types of grievances, formal disciplinary and discharge and demotion appeals referred by the RCMP. This Committee, which reports annually to Parliament, is a neutral third party providing an independent and impartial review of cases. The Committee may institute hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence or other information as the Committee sees fit. The findings and recommendations of either the Chairman or Committee, are sent to the parties and to the Commissioner of the RCMP.
- The **RCMP Public Complaints Commission** reviews public complaints regarding the conduct of the RCMP in an open, independent and objective manner. The Commission provides information to the public regarding its mandate and services, reviews and investigates complaints regarding the conduct of RCMP members, holds public hearings, prepares reports, including findings and recommendations, and conducts research and policy development to improve the public complaints process.
- The **Office of the Correctional Investigator** conducts investigations into decisions, recommendations, acts or omissions of the Commissioner of Corrections or any person under the control and management of, or performing services on behalf of the Commissioner, that affect offenders, either individually or as a group. The Office of the Correctional Investigator is independent of the CSC and may initiate an investigation on receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on its own initiative.

# The Ministry of the Solicitor General





# **Ministry Resource Summary 1999-2000 to 2001-2002**

| (millions of dollars) | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-2000</b> | <b>Planned<br/>Spending<br/>2000-2001</b> | <b>Planned<br/>Spending<br/>2001-2002</b> |
|-----------------------|---|---|---|
| Department            | 81.3                                      | 81.4                                      | 81.9                                      |
| RCMP                  | 1,188.0                                   | 1,185.9                                   | 1,166.4                                   |
| NPB                   | 25.5                                      | 25.5                                      | 25.5                                      |
| CSC                   | 1,288.0                                   | 1,293.9                                   | 1,293.9                                   |
| CSIS                  | 168.6                                     | 168.6                                     | 166.7                                     |
| RCMP - PCC            | 4.9                                       | 4.1                                       | 3.7                                       |
| RCMP - ERC            | .8  | .8  | .8  |
| OCI                   | 1.8                                       | 1.8                                       | 1.8                                       |
| <b>Total</b>          | <b>2,758.9</b>                            | <b>2,762.0</b>                            | <b>2,740.7</b>                            |

## Section III: Departmental Overview

### A. Roles and Responsibilities

The *Government Organization Act* (1966) established the Department of the Solicitor General. The *Department of the Solicitor General Act* provides for the appointment of a Solicitor General with responsibilities for the management of the Department. In addition, the *Act* stipulates that the Solicitor General's powers, duties and functions extend to and include all matters over which Parliament has jurisdiction, and that are not assigned to any other department, relating to: a) reformatories, prisons and penitentiaries; b) parole, remissions, statutory release and long term supervision, within the meaning of the *Corrections and Conditional Release Act*; c) the Royal Canadian Mounted Police; and d) the Canadian Security Intelligence Service.

The primary objective of the Department is to contribute to the public safety of Canadians through the promotion and maintenance of a just, peaceful and safe society.

To this end, the Department advises and assists the Solicitor General in:

- Providing effective direction to the Ministry Agencies;
- Enhancing policy cohesion and coordination within the Portfolio;
- Exercising strategic, long-term, national leadership in policing and law enforcement, national security, corrections and conditional release;
- Implementing the First Nations Policing Policy through the negotiation, administration, maintenance and evaluation of tripartite policing agreements with provincial, territorial and First Nations governments; and
- Answering in Parliament for the Ministry.

## **B. Organization**

The Department of the Solicitor General is a small, strategic and policy-focused centre. Its primary role is to support the Solicitor General with strategic policy advice in the areas of policing, national security, corrections and parole. It also has continuing responsibility for First Nations policing. While the Ministry Agencies offer operational expertise, the Department develops strategic policy and provides leadership and facilitation from an overall government perspective.

The Department is headed by the Deputy Solicitor General (DSG) and its roles and responsibilities derive from the Deputy's responsibility to provide advice, support and information to the Solicitor General on all aspects of his mandate, including the management of the Portfolio. The Deputy Solicitor General is the principal policy advisor to the Minister. In 1999/2000 the Department will have approximately 217 employees and a budget of \$81.3 million of which \$60.3 million is devoted to Aboriginal policing.

The Department also provides administrative and management support services for the Solicitor General program as well as three Ministry Review Agencies: the RCMP External Review Committee, the RCMP Public Complaints Commission and the Office of the Correctional Investigator.

In support of its mandate and to achieve the results expected, the Department of the Solicitor General has established four business lines:

- *Advice to the Solicitor General Regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership*
- *First Nations Policing Program*
- *Office of the Inspector General, CSIS*
- *Executive Services and Corporate Support*

## **C. Operating Environment**

The Department's priorities support the Ministry's overall mission of public safety and the Government's commitment to building safer communities. Working in close collaboration with the Ministry Agencies, these priorities also support and complement the policy agendas of our partners in the criminal justice system.

The criminal justice system is currently facing many challenges such as changes in technology and demographics, globalization, and economic and social concerns. Over the next three years, some of the challenges for the Department are:

**Organized crime** is a significant concern because it has direct impacts on the health and safety of Canadians. The Government is leading a concerted, national effort to combat organized crime, and the Ministry plays a key role. In Canada, this involves working in close partnership with police, prosecutors, the private sector and other levels of government, to better coordinate the national effort. Similar work is under way at the international level, through Canada's involvement with the United Nations, the G-8, Interpol and the Organization of American States as well as through a close bilateral relationship maintained with the United States.

Canadians support a more efficient and **effective correctional system**. While there is a consensus on the need for tough measures against violent, dangerous offenders, a majority of Canadians support alternatives to incarceration for non-violent offenders. The challenge is to strike an appropriate balance, by giving more emphasis to community corrections and continuing to refine risk assessment and risk management tools. This will help corrections professionals to distinguish between those who need to be separated from society from those who can be safely managed in the community, and improve programming designed to assist offenders to become law-abiding citizens.

Partnerships among police, prosecutors, governments and the private sector must be strengthened in order to improve the sharing of justice information. The objective of **integrated justice information systems** is to ensure that all jurisdictions and agencies can access the required offender and crime related information to support their decision-making. Further progress in this area will have a major impact on the efficient administration of Canada's criminal justice system.

Internationally, globalization, advances in technology and regional conflicts are bringing new **national security** challenges. The Department will play an important role in enhancing security and intelligence arrangements and ensuring that Canada is well prepared to address the security issues of the 21<sup>st</sup> century.

Crime continues to be a problem in **Aboriginal communities**, and women, children and seniors are particularly vulnerable. Currently, Aboriginal people represent approximately 2.8% of the Canadian population but they account for 16% of all federal offenders. In some western provinces they represent over 50% of the inmate population. This situation is impairing the development of First Nations and the Department will be working to reduce this overrepresentation through culturally sensitive correctional initiatives.

Myths and misinformation about the criminal justice system have adversely affected public confidence. The Department is leading a Ministry-wide initiative to raise public awareness and improve understanding, in order to create a more informed public environment. Canadians also want to be consulted on policy reforms, and the Department intends to pursue opportunities to increase citizen engagement.

Finally, there is a recognition that the Department must continue to work closely with its partners in the criminal justice system, to realize our mission of public safety. Increased cooperation, coordination and collaboration will be essential to achieving this objective.

#### **D. Financial Spending Plan**

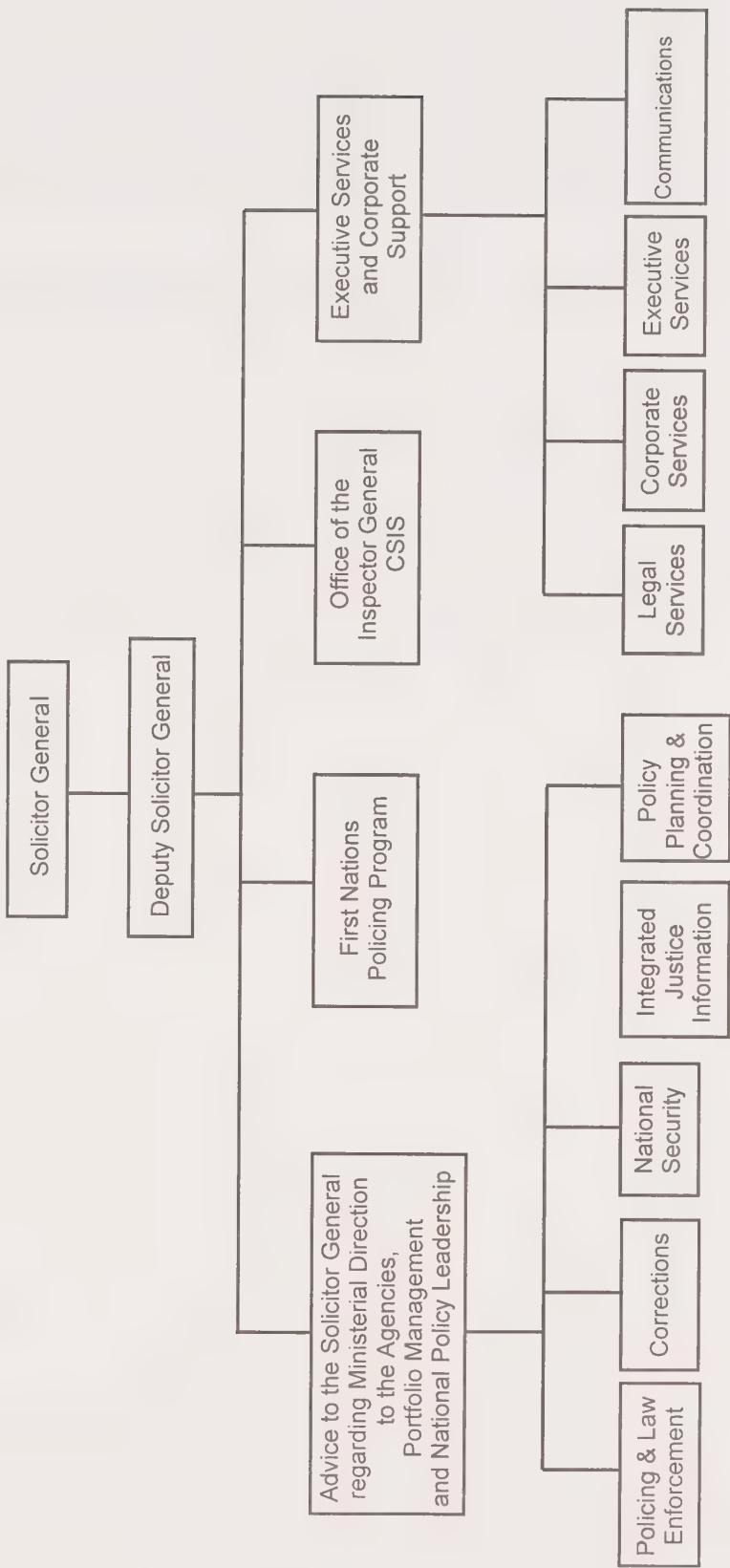
| (thousands of dollars)                                  | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-00</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Program Spending</b>                           | 79,344.4                         | 81,307.1                                | 81,362.1                       | 81,902.1                       |
| <b>Net Program Spending</b>                             | 79,344.4                         | 81,307.1                                | 81,362.1                       | 81,902.1                       |
| Plus: Cost of Services Provided by<br>Other Departments | 2,350.0                          | 2,450.0                                 | 2,450.0                        | 2,450.0                        |
| <b>Net Cost of the Department</b>                       | 81,694.4                         | 83,757.1                                | 83,812.1                       | 84,352.1                       |

\* Reflects changes included in the In-Year Update.

Note: Forecast Spending in 1998-99 includes a reprofiling of \$ 4 million in First Nations Policing Policy funds to future years.



# ORGANIZATION BY BUSINESS LINE





## **Section IV: Plans, Priorities, Strategies and Expected Results**

### **A. Summary of Priorities and Expected Results**

The following table summarizes the key results commitments for the Department. Details of the Department's priorities for the next three years can be found under each business line.

The Department's strategic priorities directly support the Ministry's three key priorities - effective corrections, organized crime and citizen engagement.

While the Department provides strategic advice and support to the Solicitor General, it must also play an active role in portfolio management within the Ministry. In addition, the Department must work closely with other federal departments such as the Department of Justice, which has the primary responsibility for criminal justice policy at the federal level. The Department and Ministry Agencies also have extensive dealings with provincial and territorial governments, as well as the voluntary and private sectors. Through its partnership approach, the Department has been able to achieve greater policy cohesion and Ministry-wide agreement on its current plans and priorities.

## Key Results Commitments

| Solicitor General Canada is committed  |  |
|--|--|
| To provide Canadians with:   | to be demonstrated by:   |
| A strategic and legislative policy framework in support of the Government's priority of "Building Safer Communities"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprehensive and integrated national strategy that will contribute to the fight against organized crime</li> <li>• Effective corrections strategies for a balanced approach for high and low-risk offenders</li> <li>• Strategies to contribute to community-based crime prevention initiatives</li> <li>• Measures to enhance preparedness for, and adapt the national response to terrorist incidents</li> <li>• Partnerships amongst key players in the criminal justice system to enable and facilitate the sharing of requisite criminal justice information</li> <li>• Engagement of citizens, all levels of government and the voluntary sector for input into criminal justice policy</li> </ul> |
| First Nations policing and corrections policy contributing to the improvement of social order, public security, personal safety and justice in First Nations Communities | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tripartite policing agreements with First Nations Communities</li> <li>• Innovative approaches in First Nations policing strategies in the areas of crime prevention, domestic/family violence and youth crime</li> <li>• Policy models that support agreements and arrangements for Aboriginal control of corrections within Aboriginal communities</li> </ul>   |

## B. Details by Business Line

### *Business Line 1: Advice to the Solicitor General Regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership*

The Department develops, provides and coordinates timely, responsive, integrated and comprehensive policy advice to the Minister in support of his responsibilities to: a) give direction to, and answer in Parliament for, the Ministry Agencies; b) enhance policy cohesion and coordination within the Portfolio; and c) exercise national policy leadership in policing and law enforcement, national security and corrections and conditional release.

#### Planned Spending

| (thousands of dollars)        | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | Planned<br>Spending<br>1999-00 | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Expenditures</b>     | 11,972.2                         | <b>10,866.0</b>                | 10,866.0                       | 10,706.0                       |
| Less Revenue                  | --                               | --                             | --                             | --                             |
| <b>Total Net Expenditures</b> | 11,972.2                         | <b>10,866.0</b>                | 10,866.0                       | 10,706.0                       |

\* Reflects changes included in the In-Year Update.

#### Business Line Objectives

- To advise and support the Minister with respect to his responsibilities to give direction to the Agencies to ensure that they, individually and collectively, function: in accordance with overall government policies and priorities; with full respect for the fundamental rights and freedoms of Canadians and the laws of Canada; and efficiently and effectively through the Department's support of the Minister in the provision of sound direction to the Agencies.
- To contribute toward a peaceful, safe and just society, through sustaining a comprehensive policy and legislative framework for policing and law enforcement, national security and corrections and conditional release.



## **Strategic Priority**

*Strengthened Law Enforcement measures to deal with organized crime and other criminal activity.*

### **Key Activities**

#### *Organized Crime and Money Laundering:*

- Develop proposals to assist in combating money laundering, including new legislation and regulations for reporting requirements for financial institutions and intermediaries regarding suspicious transactions; for the cross-border movement of currency; and for a new federal authority to manage reported information to support proceeds of crime and related enforcement.
- Enhance partnerships, nationally and internationally, to address the issue of shared responsibility for responding to organized crime.
- Continue close collaboration between Canadian and American agencies and departments through the Canada-United States Cross-Border Crime Forum, to enhance joint action against organized and other cross-border crimes.
- Undertake evaluations of the Integrated Proceeds of Crime (IPOC) initiative and the Anti-Smuggling Initiative (ASI), which began in 1997 and are key initiatives in the Government's ongoing overall effort against organized crime.
- Refine options to modernize the National Police Services – established in 1966 to assist governments in combating organized crime – and in particular, the Canadian Police Information Centre (CPIC).

#### *Drugs:*

- Contribute to the development of measures to stem the supply of illicit drugs and precursor chemicals used to manufacture illicit drugs; target enforcement at the upper echelons of the organized crime drug organizations.
- In our international leadership role, provide support to the Inter-American Drug Abuse Control Commission's (CICAD) evaluation of national and international drug strategies of members of the Organization of American States.

#### *DNA:*

- Prepare for the implementation of the national DNA data bank by negotiating agreements with the provinces and territories for sharing the costs of biology casework analysis.

- Work with the RCMP and Department of Justice to establish regulations for the DNA Identification Act.
- Develop, in consultation with the Departments of Justice and National Defence, legislative proposals to respond to the Sixteenth Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs; and work with the Department of Justice to monitor the use of the DNA warrant legislation.

#### *Crime Prevention:*

- Work with the National Crime Prevention Centre, provinces and territories, police and other partners to implement Phase II of the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention.
- Work with the RCMP, the Canadian Association of Chiefs of Police and others to promote police involvement in crime prevention at the local level.

#### **Expected Results**

A strategic and legislative policy framework in support of the Government's public safety agenda that will contribute to and/or support the:

- Development and implementation of a national strategy on organized crime, based on the Joint Statement on Organized Crime made by Federal-Provincial-Territorial Ministers Responsible for Justice on October 30, 1998, in close cooperation with Ministry agencies, other departments, the provinces and territories, the police and other stakeholders.
- Advancement of the Government's strategy against the growing international illicit drug trade and the drug-related criminal activity and abuse of drugs in partnership with other key government departments, such as Health, Justice and Foreign Affairs and International Trade, and with our other national and international partners.
- Implementation of the national DNA data bank.
- Development of community-based and supported crime prevention initiatives.

#### **Strategic Priority**

*More effective measures to deal with high-risk, violent offenders, while providing alternatives to incarceration for low-risk offenders, in order to safely contain the rate of growth of correctional populations.*

## Key Activities

- Develop legislative and policy responses to issues that arise from the parliamentary five- year review of the *Corrections and Conditional Release Act*.
- Amend current policy and legislation regarding the *Transfer of Offenders Act* and the *Criminal Records Act*, through consultations with key partners.
- Strengthen partnerships with provinces/territories to strengthen collaboration and improve the overall delivery of correctional services.
- Continue to promote public education through initiatives such as the ongoing National Education Campaign regarding screening for volunteers and employees seeking child-sensitive positions.

## Expected Results

A strategic and legislative policy framework in support of the Government's public safety agenda that will contribute to:

- Changes to the *Corrections and Conditional Release Act* that supports sound operations for corrections and conditional release.
- Strengthened partnerships with the provinces, territories, the private and voluntary sectors and communities resulting in less reliance on incarceration and more emphasis on prevention, rehabilitation and meeting the needs of victims.
- Updated *Criminal Records Act* that provides an effective and efficient pardon process.
- Modernized *Transfer of Offenders Act* that allows Canada to fulfil commitments with respect to the transfer of offenders adjudicated by foreign and domestic courts.

## Strategic Priority

*Enhanced justice for Aboriginal peoples through community-driven and culturally appropriate policies and programs in corrections.*

## Key Activities

- Support policy initiatives that promote greater Aboriginal community involvement in corrections in their communities as part of the Aboriginal Community Corrections Initiative.
- Develop and disseminate models for corrections in Aboriginal communities.

## Expected Results

First Nations corrections policy that supports the development of community and institutional corrections initiatives that are designed for and with Aboriginal communities.

### Strategic Priority:

*Protection against terrorism and other threats to national security.*

### Key Activities

- Provide the Minister with timely advice on the implications of the threat environment for the effective appropriate application of statutes, policy and operations in the national security system.
- Provide the Minister with policy advice and support with respect to his responsibilities for the accountability, review instruments and framework set out in the *CSIS Act*.
- Continue the review and streamlining of Ministerial directions to CSIS consistent with Ministerial accountability, operational requirements and the effective and efficient functioning of the control and review framework established under the *CSIS Act*.
- Enhance national counter-terrorism arrangements through building domestic and international cooperation.
- Coordinate the strengthening of Canada's laws to prevent terrorist support activities.
- Strengthen Canada's preparedness to counter new types of terrorist threats.
- Continue to monitor and provide advice on responses for dealing with threats to public safety and security emerging from new communications technologies.

## Expected Results

A strategic and legislative policy framework in support of the Government's public safety agenda that will contribute to and or support the:

- Ongoing provision of advice on issues related to national security.
- Continued application of the *CSIS Act* powers consistent with democratic values and Ministerial accountability.



- Completion of the revised National Counter-Terrorism Plan (NCTP), including consultations with provinces.
- Examination of our international counter-terrorism obligations by identifying any areas that require addressing and developing options to address areas of concern.
- Management and coordination of conditional licensing for emerging communications technologies.

#### **Strategic Priority**

*Partnerships amongst key players in the criminal justice system to enable and facilitate the sharing of requisite information.*

#### **Key Activities**

- Develop a Strategic Action Plan to address issues of public safety based on access to, and use of offender and crime-related information by federal criminal justice agencies.

#### **Expected Results:**

Strengthened partnerships within the Portfolio and with other government departments and jurisdictions to address issues of access to, and the use of offender and crime related information within the criminal justice system.

#### **Strategic Priority**

*Engaging Canadians in policy development, enhancing the capacity of the voluntary sector and strengthening the Government's horizontal policy capacity.*

#### **Key Activities**

- Develop and advance the public safety priorities of the Solicitor General portfolio in consultation with the Ministry Agencies, other federal departments, provinces/territories and other partners in the criminal justice system.
- Maintain and strengthen efforts to engage citizens and voluntary organizations in an informed dialogue on public safety issues and the portfolio's policy agenda.
- Enhance mechanisms for collaboration with Ministry Agencies in the development of portfolio policies and plans.



## Expected Results

A more informed public debate on Ministry policy priorities and improved feedback that will result in improved policy formulation and public understanding and support of Ministry priorities and initiatives.

Strengthened partnerships within the portfolio and with other departments and jurisdictions to achieve common goals and objectives through joint initiatives and actions.

### *Business Line 2: First Nations Policing Program*

The implementation of the First Nations Policing Policy provides practical ways to improve the administration of justice for First Nations through the establishment and maintenance of policing services that are professional, effective, and responsive to the particular needs of First Nations and Inuit communities.

An integrated program of research, experimentation, development, evaluation, operational policy development and off reserve initiatives is undertaken to support the program.

### Planned Spending

| (thousands of dollars)        | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-00</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|-------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Expenditures</b>     | 55,888.6                         | 60,289.0                                | 60,349.0                       | 61,049.0                       |
| Less Revenue                  | --                               | --                                      | --                             | --                             |
| <b>Total Net Expenditures</b> | 55,888.6                         | 60,289.0                                | 60,349.0                       | 61,049.0                       |

\* Reflects changes included in the In-Year Update.

### Objective

To contribute to the improvement of social order, public security and personal safety in First Nations and Inuit communities through the implementation of the First Nations Policing Policy (FNPP).

### **Strategic Priority**

*Enhanced justice for Aboriginal peoples through community driven and culturally appropriate policies and programs in policing.*

### **Key Activities**

- Continue to negotiate new tripartite policing agreements and to renew or extend existing policing agreements under the First Nations Policing Policy.
- Provide ongoing training and other support to existing and newly created police services and police governance authorities to increase capacity of communities to manage within an enhanced accountability framework.
- Support the development of innovative First Nations policing approaches that are responsive to the needs of Aboriginal communities and which increase their capacity to address problems of crime, personal safety and public security.

### **Expected Results**

Expansion of coverage under the First Nations Policing Policy from the current level of 61% of the eligible Aboriginal population to 75-80%. As of January 1999, there have been 114 tripartite agreements signed under the First Nations Policing Policy, covering 316 communities, in which there are 760 fully trained First Nations police officers.

Renewed policing agreements under the First Nations Policing Policy – 11 in 1999-2000, 7 in 2000-2001 and 9 in 2001-2002.

Strengthened governance and accountability within First Nations policing services and governance authorities to ensure their continued viability and effectiveness.

Innovative First Nations policing approaches, particularly in the areas of crime prevention and family violence.

### ***Business Line 3: Office of the Inspector General, CSIS***

The office of the Inspector General of CSIS is established by the *Canadian Security Intelligence Service Act*. The Inspector General has right of access to CSIS information and serves as the Solicitor General's internal auditor for CSIS operational activities. The office of the Inspector General regularly monitors the Service's compliance with its operational policies; reviews CSIS operational activities for compliance with law, other authorities, controls and standards governing the performance of these operational activities; and provides classified reports in support of the Inspector General's advice and

a statutorily required Certificate to the Minister regarding these matters. Special reviews may also be conducted at the direction of the Minister, Security Intelligence Review Committee (SIRC), or on the Inspector General's own initiative.

#### Planned Spending

| (thousands of dollars)        | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-00</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|-------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Expenditures</b>     | 938.2                            | 877.0                                   | 877.0                          | 877.0                          |
| Less Revenue                  | --                               | --                                      | --                             | --                             |
| <b>Total Net Expenditures</b> | 938.2                            | 877.0                                   | 877.0                          | 877.0                          |

\* Reflects changes included in the In-Year Update.

#### Objectives:

To ensure that the Minister is well equipped to discharge his overall accountability for the Canadian Security Intelligence Service.

To provide the Minister with an independent means of assurance that the operational activities of the Service reviewed by the IG comply with the *CSIS Act*, ministerial directions and CSIS operational policy.

#### Key Activities

- Support the Minister in providing guidance to CSIS on security intelligence priorities by focusing on any significant general or specific concerns relevant to the activities of the Service aimed at a new, more diverse range of security intelligence targets.

#### Expected Results

The Minister is informed regarding how well the accountability structure, established by the *CSIS Act*, is working to support the rule of law, democratic institutions and fundamental freedoms.

#### *Business Line 4: Executive Services and Corporate Support*

This business line is composed of the Executive Services, Communications Group, Corporate Services and the Legal Services Unit. These organizations support the Deputy Solicitor General in advising and supporting the Solicitor General on Ministry-wide issues ranging from communications, corporate management, legal issues, parliamentary

business, Cabinet liaison, Ministerial correspondence, Access to Information and Privacy as well as Ministerial briefings.

### Planned Spending

| (thousands of dollars)        | Forecast<br>Spending<br>1998-99* | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-00</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|-------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Gross Expenditures</b>     | 10,545.4                         | 9,275.1                                 | 9,270.1                        | 9,270.1                        |
| Less Revenue                  | --                               | --                                      | --                             | --                             |
| <b>Total Net Expenditures</b> | 10,545.4                         | 9,275.1                                 | 9,270.1                        | 9,270.1                        |

\* Reflects changes included in the In-Year Update.

### Objectives

To support the Deputy Solicitor General in his responsibility to advise and support the Solicitor General in the management and control of the Department and the Ministry of the Solicitor General and in his responsibilities in Parliament, Cabinet and those defined by law.

To provide services which support the internal management and operations of the Department and three Ministry review agencies (RCMP External Review Committee, RCMP Public Complaints Commission and the Office of the Correctional Investigator) in meeting their goals and objectives efficiently and effectively.

To continue to further public education and awareness on Ministerial and Portfolio issues.

### Key Activities

- Continue to provide and coordinate plans, analyses and support to assist the Solicitor General in discharging his responsibilities in Parliament, Cabinet and those defined by law for the Department and the Solicitor General Portfolio.
- Continue to raise public awareness about Canada's criminal justice system through the implementation of a Ministry-wide Communications Strategy.
- Coordinate within the Portfolio and liaise with central agencies on Year 2000 readiness.
- Strengthen the human resources management framework through the initiatives identified in the Department's Human Resource Plan for 1997/2000.

## **Expected Results**

The Solicitor General is well prepared in discharging his responsibilities in Parliament; Cabinet and those defined by law.

A more informed public environment.

Coordinated Ministry response to Year 2000 issues and concerns.

Enhanced human resource development practices through initiatives undertaken in the areas of career management; continuous learning; recruitment and succession; and the work environment.

Strengthened coordination of Ministry's response to central agencies' initiatives, requests and reporting requirements.

## **C. Consolidated Reporting**

### ***Year 2000 Readiness:***

The Department does not have any government-wide mission critical systems (GWMCS). It has a modern LAN based infrastructure based on commercial or government shared systems that are either already Year 2000 compliant or will be prior to Year 2000. Our corporate systems, such as those for finance, human resources and information management are being upgraded or replaced with identified Year 2000 compliant government shared systems. Current hardware used by the Department is either already "Y2K" compliant or is in the process of being modified to meet "Y2K" performance standards. The Department coordinates, on behalf of the Minister, Year 2000 readiness activities across the Ministry.

The following identifies the key initiatives the Department is undertaking with respect to Year 2000 readiness:



| Key Initiatives  | Expected Results   |
|--|--|
| <p>The Department is in the process of implementing a new financial system. This project is being undertaken in partnership with the RCMP.</p>   | <p>Implementation of a new financial system by April 1, 1999 that is in accordance with the government's Financial Information Strategy.</p> |
| <p>The Department established and chairs a Ministry-wide committee on Year 2000 readiness. The committee is chaired by the Director General, Corporate Services and meets regularly to share information on progress to date, Ministry issues and best practices. It also serves as the coordinating group for responses to central agency requests and the National Contingency Planning Group regarding Year 2000 readiness.</p> | <p>Provision of support to the Minister in ensuring Year 2000 readiness across the Ministry.</p>   |

## *Sustainable Development*

The Department tabled a sustainable development strategy in December 1997, and since that time, the goals and targets have been reviewed and updated. The following chart provides a summary of the current targets established by the Department with respect to sustainable development:

| Issue                      | Goal  | Targets  |
|----------------------------|---|--|
| Solid Waste                | To minimize solid waste from the Department's operations.                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 75% of solid waste being recycled by March 1, 2000.</li><li>2. Promote recycling in the Department by ensuring awareness of the program on an on-going basis.</li></ol>   |
| Building Energy            | To minimize energy use by the Department.   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 50% of all office equipment purchased being energy efficient by March 1, 2000.</li></ol>  |
| Transportation Energy      | Reduce use of petroleum-based fuels for transportation by departmental employees. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Promote use of car pools by providing extra points for car-poolers in the parking allocation evaluations for each fiscal year.</li><li>2. Promote use of bicycles by providing bicycle racks in underground parking for bicyclists each year.</li><li>3. Use alternative-fuelled vehicles as per Alternative Fuels Act.</li></ol> |
| Ozone-Depleting Substances | Minimize ozone-depleting substance emissions by the Department.                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Reduce amount of equipment with CFC's by 50% by April 2000.</li></ol>   |
| Procurement                | Maintain high performance of environmental procurement.                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 75% of all goods purchased are "green" products, on a fiscal year basis.</li></ol>  |

|                                   |   |  |
|-----------------------------------|---|--|
| Training & Awareness              | Maximize staff and stakeholders awareness in sustainable development.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maintain the Department's Intranet "green" site on an on-going basis.</li> <li>2. Provide the Senior Management Forum with a presentation on sustainable development by March 1, 1999.</li> </ol>  |
| Departmental Commitment           | Secure departmental commitment to sustainable development.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Participate in the Interdepartmental Network on Sustainable Development.</li> <li>2. Incorporate sustainable development requirements into competency profiles for departmental positions by March 31, 2000.</li> <li>3. Update administrative policies to ensure that sustainable development concepts are incorporated into the policy by March 31, 2000.</li> </ol>   |
| Environmental Crime               | Target environmental issues impacted upon by organized crime.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ongoing consultations with Environment Canada and other departments on possible enforcement and government related initiatives to address organized crime involvement in the environmental sector.</li> <li>2. Work with G-8 partners in the Senior Experts Group on Organized Crime, under Foreign Affairs and International Trade lead, on possible law enforcement threat assessments or projects regarding organized environmental crime.</li> </ol> |
| First Nations Policing Agreements | To establish and maintain policing services that are professional, effective and responsive to the particular needs of First Nations and Inuit communities. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provide police service to 75-80% of the First Nations and Inuit communities by 2002.</li> </ol>  |

## Section V: Supplementary Information

### Solicitor General

Table 1: Spending Authorities - Ministry Summary Part II of the Estimates

| Vote                     | (thousands of dollars)                                | 1999-00<br>Main Estimates | 1998-99<br>Main Estimates |
|--------------------------|---|---------------------------|---------------------------|
| <b>Solicitor General</b> |   |                           |                           |
|                          | Department  |                           |                           |
| 1                        | Operating Expenditures                                | 18,841.0                  | 17,543.9                  |
| 5                        | Grants and Contributions                              | 59,998.2                  | 55,898.2                  |
| (S)                      | Solicitor General - Salary and<br>motor car allowance | 48.9                      | 48.6                      |
| (S)                      | Contributions to employee<br>benefit plans            | 2,419.0                   | 2,406.0                   |
|                          | Total Department                                      | 81,307.1                  | 75,896.7                  |

**Table 2.1 Planned Full Time Equivalents (FTE's) by Program and Business Line**

|   | Forecast<br>1998-99 | <b>Planned<br/>1999-00</b> | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|---|---------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Advice to the Solicitor General</b>              |                     |                            |                    |                    |
| Policing and Law Enforcement                        | 28                  | <b>28</b>                  | 28                 | 28                 |
| Corrections   | 20                  | <b>20</b>                  | 20                 | 20                 |
| National Security                                   | 15                  | <b>15</b>                  | 15                 | 15                 |
| Policy and Planning Coordination                    | 16                  | <b>16</b>                  | 16                 | 16                 |
| Total   | 79                  | <b>79</b>                  | 79                 | 79                 |
| <b>First Nations</b>                                |                     |                            |                    |                    |
| Policing Program                                    | 22                  | <b>29</b>                  | 29                 | 29                 |
| <b>Office of the Inspector<br/>General, CSIS</b>    | 9                   | <b>9</b>                   | 9                  | 9                  |
| <b>Executive Services and<br/>Corporate Support</b> |                     |                            |                    |                    |
| Executive Services                                  | 44                  | <b>44</b>                  | 44                 | 44                 |
| Corporate Services                                  | 45                  | <b>45</b>                  | 45                 | 45                 |
| Communications                                      | 11                  | <b>11</b>                  | 11                 | 11                 |
| Total   | 100                 | <b>100</b>                 | 100                | 100                |
| Departmental Total                                  | 210                 | <b>217</b>                 | 217                | 217                |



**Table 3: Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure**

| (thousands of dollars)                  | Forecast<br>1998-99 | Planned<br>1999-00 | Planned<br>2000-01 | Planned<br>2001-02 |
|---|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Personnel</b>                        |                     |                    |                    |                    |
| Salaries and wages                      | 13,477.2            | <b>12,139.9</b>    | 12,135.9           | 12,068.9           |
| Contributions to employee benefit plans | 2,406.0             | <b>2,419.0</b>     | 2,418.0            | 2,405.0            |
|   | 15,883.2            | <b>14,558.9</b>    | 14,553.9           | 14,473.9           |
| <b>Goods and services</b>               |                     |                    |                    |                    |
| Transportation                          | 1,828.0             | <b>1,548.0</b>     | 1,548.0            | 1,548.0            |
| Information                             | 504.0               | <b>491.0</b>       | 491.0              | 491.0              |
| Professional and special services       | 4,202.0             | <b>3,808.0</b>     | 3,808.0            | 3,728.0            |
| Rentals                                 | 130.0               | <b>140.0</b>       | 140.0              | 140.0              |
| Purchased repair and maintenance        | 306.0               | <b>325.0</b>       | 325.0              | 325.0              |
| Utilities, materials & supplies         | 433.0               | <b>438.0</b>       | 438.0              | 438.0              |
| Other subsidies and payments            | --                  | --                 | --                 | --                 |
| Postal subsidy                          | --                  | --                 | --                 | --                 |
| Minor Capital                           | 10.0                | --                 | --                 | --                 |
| Total operating                         | 7,413.0             | <b>6,750.0</b>     | 6,750.0            | 6,670.0            |
| Transfer Payments                       | 56,048.2            | <b>59,998.2</b>    | 60,058.2           | 60,758.2           |
| <b>Gross budgetary expenditures</b>     | 79,344.4            | <b>81,307.1</b>    | 81,362.1           | 81,902.1           |
| less: Revenues credited to the vote     | --                  | --                 | --                 | --                 |
| <b>Total</b>                            | 79,344.4            | <b>81,307.1</b>    | 81,362.1           | 81,902.1           |

# SOLICITOR GENERAL

Table 4: Program Resources by Program and Business Line for the Estimates Year

| (\$ thousands)                           |     | Budgetary |           |         |                   |                 |                        |                                    |                      |
|--|-----|-----------|-----------|---------|-------------------|-----------------|------------------------|------------------------------------|----------------------|
|  |     | FTE       | Operating | Capital | Transfer Payments | Statutory Items | Gross Planned Spending | less: Revenue Credited to the vote | Net Planned Spending |
| Advice to the Solicitor General          |     |           |           |         |                   |                 |                        |                                    |                      |
| Policing and Law Enforcement             | 28  | 2,783.6   |           |         | 545.0             |                 | 3,328.6                |                                    | 3,328.6              |
| Corrections                              | 20  | 2,145.9   |           |         | 435.0             |                 | 2,580.9                |                                    | 2,580.9              |
| National Security                        | 15  | 1,534.8   |           |         | 9.0               |                 | 1,543.8                |                                    | 1,543.8              |
| Policy and Planning Coordination         | 16  | 1,443.1   |           |         | 1,969.2           |                 | 3,412.3                |                                    | 3,412.3              |
| Integrated Justice Initiative            |     | 0.4       |           |         |                   |                 | 0.4                    |                                    | 0.4                  |
|  | 79  | 7,907.8   |           |         | 2,958.2           |                 | 10,866.0               |                                    | 10,866.0             |
| First Nations Policing Program           | 29  | 3,249.0   |           |         | 57,040.0          |                 | 60,289.0               |                                    | 60,289.0             |
| Office of the Inspector General, CSIS    | 9   | 877.0     |           |         |                   |                 | 877.0                  |                                    | 877.0                |
| Executive Services and Corporate Support |     |           |           |         |                   |                 |                        |                                    |                      |
| Executive Services                       | 44  | 3,361.2   |           |         |                   |                 | 3,361.2                |                                    | 3,361.2              |
| Corporate Services                       | 45  | 4,929.1   |           |         |                   | 48.9            | 4,978.0                |                                    | 4,978.0              |
| Communications                           | 11  | 935.9     |           |         |                   |                 | 935.9                  |                                    | 935.9                |
|  | 100 | 9,226.2   |           |         |                   | 48.9            | 9,275.1                |                                    | 9,275.1              |
| Total                                    | 217 | 21,260.0  |           |         | 59,998.2          | 48.9            | 81,307.1               |                                    | 81,307.1             |

**Table 5: Details of Transfer Payments by Program and Business Line**

| (dollars)   | Forecast<br>Spending<br>1998-99 | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-2000</b> | Planned<br>Spending<br>2000-01 | Planned<br>Spending<br>2001-02 |
|---|---------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Grants</b>   |                                 |   |                                |                                |
| Advice to the Solicitor General<br>National Voluntary Organizations<br>active in the criminal justice sector  | <u>1,796,144</u>                | <u><b>1,796,144</b></u>                   | <u>1,796,144</u>               | <u>1,796,144</u>               |
| <b>Total Grants</b>   | 1,796,144                       | <b>1,796,144</b>                          | 1,796,144                      | 1,796,144                      |
| <b>Contributions</b>  |                                 |   |                                |                                |
| Advice to the Solicitor General<br>Payments to the provinces,<br>territories, public and private<br>bodies in support of activities<br>complementary to those of the<br>Solicitor General   | 1,212,056                       | <b>1,162,056</b>                          | 1,162,056                      | 1,162,056                      |
| First Nations<br>Policing Program   | <u>53,040,000</u>               | <u><b>57,040,000</b></u>                  | <u>57,100,000</u>              | <u>57,800,000</u>              |
| Payments to the provinces,<br>territories, municipalities, Indian<br>band councils and recognized<br>authorities representing Indians on-<br>reserve, Indian communities<br>on Crown land and Inuit communities<br>for the First Nations Policing Program |                                 |   |                                |                                |
| <b>Total Contributions</b>  | 54,252,056                      | <b>58,202,056</b>                         | 58,262,056                     | 58,962,056                     |
| <b>Other Transfer Payments</b>  |                                 |   |                                |                                |
| <b>Total grants and contributions</b>   | <u>56,048,200</u>               | <u><b>59,998,200</b></u>                  | <u>60,058,200</u>              | <u>60,758,200</u>              |

**Table 6 - Net Cost of Program for the Estimates Year**

| (\$millions)  | Advice to<br>the Minister | First Nations<br>Policing<br>Program | Office of the<br>Inspector<br>General | Executive<br>Services and<br>Corporate<br>Support | Total |
|---|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---|-------|
| Gross Planned Spending  | 10.9                      | 60.3                                 | 0.9                                   | 9.2   | 81.3  |
| <i>plus</i>   |                           |                                      |                                       |   |       |
| Accommodation provided by Public<br>Works and Government Services<br>Canada (PWGSC)       | 0.6                       | 0.2                                  | 0.1                                   | 0.7   | 1.6   |
| Contributions covering employee's<br>share of insurance premiums and costs<br>paid by TBS | 0.3                       | 0.1                                  | 0.0                                   | 0.3   | 0.7   |
| Employee compensation payments<br>provided by Human Resources Canada                      | 0.0                       | 0.0                                  | 0.0                                   | 0.0   | 0.0   |
| Salary and associated costs of legal<br>services provided by Justice                      | 0.1                       | 0.0                                  | 0.1                                   | 0.1   | 0.2   |
| Total Cost of Program   | 11.9                      | 60.6                                 | 1.0                                   | 10.3  | 83.8  |
| less:<br>Revenue  | 0.0                       | 0.0                                  | 0.0                                   | 0.0   | 0.0   |
| 1999-2000 Estimated Net Program Cost  | 11.9                      | 60.6                                 | 1.0                                   | 10.3  | 83.8  |

**Table 7: Legislation Administered by the  
Department of the Solicitor General**

**The Solicitor General has sole responsibility to Parliament for the following Acts:**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <i>Canadian Security Intelligence Service Act</i>             | R.S., c. C-23, as amended            |
| <i>Corrections and Conditional Release Act</i>                | S.C., 1992, c. 20,<br>as amended     |
| <i>Criminal Records Act</i>                                   | R.S., c. C-47, as amended            |
| <i>Department of the Solicitor General Act</i>                | R.S., c. S-13, as amended            |
| <i>Prisons and Reformatories Act</i>                          | R.S., c. P-20, as amended            |
| <i>Royal Canadian Mounted Police Act</i>                      | R.S., c. R-10, as amended            |
| <i>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</i> | R.S.C., 1970, c. R-10,<br>as amended |
| <i>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</i>       | R.S., c. R-11, as amended            |
| <i>Transfer of Offenders Act</i>                              | R.S., c. T-15, as amended            |
| <i>Witness Protection Program Act</i>                         | S.C., 1996, c. 15                    |

**The Solicitor General shares responsibility to Parliament for the following Acts:**

|  |                           |
|--|---------------------------|
| <i>Citizenship Act</i><br>(s. 19.3)  | R.S., c. C-29, as amended |
| <i>Controlled Drugs and Substances Act</i><br>(s. 55(2), 57)   | S.C., 1996, c. 19         |
| <i>Criminal Code</i><br>(ss. 185, 186, 188, 191, 195, 196,<br>461, 487.01, 667, 672.68, 672.69,<br>672.7, 745.6-745.64, 748, 748.1, 760) | R.S., c.C-46, as amended  |
| <i>Excise Act</i><br>(s. 66)   | R.S., c. E-14, as amended |
| <i>Firearms Act</i><br>(ss. 82, 93)  | S.C., 1995, c. 39         |
| <i>Immigration Act</i><br>(ss. 9, 39, 39.2, 39.3, 40.1, 81, 81.3)  | R.S., c. I-2, as amended  |
| <i>Security Offences Act</i><br>(ss. 6)  | R.S., c. S-7              |
| <i>Statistics Act</i><br>(s. 29)   | R.S., c. S-19, as amended |



**Table 8: Contacts for Further Information**

| <b>Name</b>  | <b>Title</b>   | <b>Tel. No.</b> | <b>Fax No.</b> |
|--|--|-----------------|----------------|
| Jean T. Fournier   | Deputy Solicitor General   | (613) 991-2895  | (613) 990-8312 |
| Paul Kennedy   | Senior Assistant Deputy Solicitor General,<br>Policing and Security        | (613) 991-2820  | (613) 990-8301 |
| Christiane Ouimet  | Assistant Deputy Solicitor General,<br>Corrections and Aboriginal Policing | (613) 993-4325  | (613) 991-4769 |
| Yvette Aloisi  | Director General,<br>Policing & Law Enforcement                            | (613) 990-2703  | (613) 993-5252 |
| Allan Bartley  | A/Director General,<br>National Security                                   | (613) 990-2637  | (613) 991-4669 |
| Richard Zubrycki   | Director General,<br>Corrections   | (613) 991-2821  | (613) 990-8295 |
| Peter Fisher   | Director General,<br>Aboriginal Policing                                   | (613) 990-2666  | (613) 991-0961 |
| Sandra Wing  | A/Director General,<br>Policy Planning & Coordination                      | (613) 991-2952  | (613) 990-7023 |
|  | Inspector General (CSIS)   | (613) 990-3270  | (613) 990-8303 |
| Tim Farr   | Director General,<br>Communications  | (613) 991-2799  | (613) 993-7062 |
| Eva Plunkett   | Director General,<br>Corporate Services                                    | (613) 990-2615  | (613) 990-8297 |
| Janis Gardiner   | Director,<br>Executive Services  | (613) 991-2942  | (613) 995-3259 |
| Paul Dubrule   | Legal Services   | (613) 991-2883  | (613) 990-8307 |
| Greg Wright  | Director General,<br>Integrated Justice Information                        | (613) 991 4276  | (613) 991-3306 |
| <b>Departmental Address:</b>   |  |                 |                |
| 340 Laurier Avenue West<br>Ottawa, Ontario<br>K1A 0P8  |  |                 |                |
| <b>Departmental Home Page Address:</b> <a href="http://www.sgc.gc.ca">http://www.sgc.gc.ca</a> |  |                 |                |
| <b>Library and Reference Centre:</b> (613) 991-2787  |  |                 |                |

**Tableau 8 : Personnes ressources à qui s'adresser pour obtenir des renseignements additionnels**

| Nom  | Titre   | Téléphone      | Télécopieur    |
|--|---|----------------|----------------|
| Jean T. Fournier   | Sous-solliciteur général  | (613) 991-2895 | (613) 990-8312 |
| Paul Kennedy   | Sous-solliciteur général adjoint principal,<br>Police et sécurité                           | (613) 991-2820 | (613) 990-8301 |
| Christiane Ouimet  | Sous-solliciteur général adjoint,<br>Affaires correctionnelles et police des<br>Autochtones | (613) 993-4325 | (613) 991-4769 |
| Yvette Aloisi  | Directrice générale,<br>Police et application de la loi                                     | (613) 990-2703 | (613) 993-5252 |
| Allan Bartley  | Directeur général par intérim,<br>Sécurité nationale  | (613) 990-2637 | (613) 991-4669 |
| Richard Zubrycki   | Directeur général,<br>Affaires correctionnelles   | (613) 991-2821 | (613) 990-8295 |
| Peter Fisher   | Directeur général,<br>Police des Autochtones  | (613) 990-2666 | (613) 991-0961 |
| Sandra Wing  | Directrice générale par intérim,<br>Planification et coordination des politiques            | (613) 991-2952 | (613) 990-7023 |
|  | Inspecteur général (SCRS)   | (613) 990-3270 | (613) 990-8303 |
| Tim Farr   | Directeur général,<br>Communications  | (613) 991-2799 | (613) 993-7062 |
| Eva Plunkett   | Directrice générale,<br>Services ministériels   | (613) 990-2615 | (613) 990-8297 |
| Janis Gardiner   | Directrice, Services exécutifs  | (613) 991-2942 | (613) 995-3259 |
| Paul Dubrule   | Services juridiques   | (613) 991-2883 | (613) 990-8307 |
| Greg Wright  | Directeur général<br>Information de la justice intégrée                                     | (613) 991 4276 | (613) 991-3306 |
| <b>Adresse du Ministère :</b><br>340, avenue Laurier Ouest<br>Ottawa (Ontario)<br>K1A 0P8    |   |                |                |
| <b>Page d'accueil du Ministère :</b> <a href="http://www.sgc.gc.ca">http://www.sgc.gc.ca</a> |   |                |                |
| <b>Bibliothèque et centre de référence :</b> (613) 991-2787                                  |   |                |                |

**Tableau 7: Lois appliquées par le ministère du Solliciteur général**

| Le solliciteur général assume l'entière responsabilité de l'application des lois suivantes devant le Parlement : |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité   | L.R., c. C-23, tel que modifié       |
| Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition  | L.C., 1992, c. 20, tel que modifié   |
| Loi sur le casier judiciaire   | L.R., c. C-47, tel que modifié       |
| Loi sur le ministère du Solliciteur général  | L.R., c. S-13, tel que modifié       |
| Loi sur les prisons et maisons de correction   | L.R., c. P-20, tel que modifié       |
| Loi sur la Gendarmerie royale du Canada  | L.R., c. R-10, tel que modifié       |
| Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada  | L.R., 1970, c. R-10, tel que modifié |
| Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada  | L.R., c. R-11, tel que modifié       |
| Loi sur le transfèrement des délinquants   | L.R., c. T-15, tel que modifié       |
| Loi sur le programme de protection des témoins   | L.C., 1996, c. 15                    |
| Le solliciteur général partage la responsabilité de l'application des lois suivantes devant le Parlement :       |                                      |
| Loi sur la citoyenneté   | L.R., c. C-29, tel que modifié       |
| (art. 19.3)  |                                      |
| Loi réglementant certaines drogues et autres substances  | L.C., 1996, c. 19                    |
| (par. 55(2), art. 57)  |                                      |
| Code criminel  | L.R., c. C-46, tel que modifié       |
| (art. 185, 186, 188, 191, 195, 196, 461, 487.01, 667, 672.68, 672.69, 672.7, 745.6-745.64, 748, 748.1, 760)      |                                      |
| Loi sur l'accise   | L.R., c. E-14, tel que modifié       |
| (art.66)   |                                      |
| Loi sur les armes à feu  | L.C., 1995, c. 39                    |
| (art. 82, 93)  |                                      |
| Loi sur l'immigration  | L.R., c. I-2, tel que modifié        |
| (art. 9, 39, 39.2, 39.3, 40.1, 81, 81.3)   |                                      |
| Loi sur les infractions en matière de sécurité   | L.R., c. S-7                         |
| (art. 6)   |                                      |
| Loi sur la statistique   | L.R., c. S-19, tel que modifié       |
| (art. 29)  |                                      |

Tableau 6 : Coût net du programme pour 1999-2000

| (en millions de dollars)   |  | Conseils au<br>soliciteur<br>général | Programme<br>des services<br>de police des<br>Premières<br>nations | Bureau de<br>l'inspecteur<br>général,<br>SCRS | Services<br>exécutifs et<br>services de<br>soutien<br>ministériels | Total |
|--|--|--------------------------------------|--|---|--|-------|
| Dépenses brutes prévues  |  | 10,9                                 | 60,3   | 0,9   | 9,2  | 81,3  |
| <i>plus</i>  |  |                                      |  |   |  |       |
| Installations fournies par Travaux<br>publics et Services gouvernementaux<br>Canada (TPSGC)        |  | 0,6                                  | 0,2  | 0,1   | 0,7  | 1,6   |
| Cotisations visant la part des employés<br>des primes d'assurance et les coûts<br>payés par le SCT |  | 0,3                                  | 0,1  | 0,0   | 0,3  | 0,7   |
| Contributions au régime d'invalidité des<br>employés fournies par Ressources<br>humaines Canada    |  | 0,0                                  | 0,0  | 0,0   | 0,0  | 0,0   |
| Traitement et coûts connexes des<br>services juridiques fournis par Justice<br>Canada              |  | 0,1                                  | 0,0  | 0,1   | 0,1  | 0,2   |
| Coût total du Programme  |  | 11,9                                 | 60,6   | 1,0   | 10,3   | 83,8  |
| moins :  |  |                                      |  |   |  |       |
| Recettes   |  | 0,0                                  | 0,0  | 0,0   | 0,0  | 0,0   |
| Coût estimatif net du programme pour<br>1999-2000  |  | 11,9                                 | 60,6   | 1,0   | 10,3   | 83,8  |

Tableau 5: Détails des paiements de transfert par programme et par secteur d'activité

|   | Prévision  | Dépenses   | Dépenses   | Dépenses   |  |
|---|------------|------------|------------|------------|--|
| (dollars)                                     | 1998-1999  | 1999-2000  | 2000-2001  | 2001-2002  |  |
| <b>Subventions</b>                            |            |            |            |            |  |
| Conseils au solliciteur général               | 1 796 144  | 1 796 144  | 1 796 144  | 1 796 144  |  |
| Organismes nationaux de bénévolat             |            |            |            |            |  |
| œuvrant dans le secteur de la justice         |            |            |            |            |  |
| pénale  |            |            |            |            |  |
| <b>Total des subventions</b>                  | 1 796 144  | 1 796 144  | 1 796 144  | 1 796 144  |  |
| <b>Contributions</b>                          |            |            |            |            |  |
| Conseils au solliciteur général               | 1 212 056  | 1 162 056  | 1 162 056  | 1 162 056  |  |
| Paievements aux provinces, aux                |            |            |            |            |  |
| territoires, aux organismes publics           |            |            |            |            |  |
| et privés dont les activités                  |            |            |            |            |  |
| complètent celles du                          |            |            |            |            |  |
| soliciteur général                            |            |            |            |            |  |
| Programme des services de                     |            |            |            |            |  |
| police des Premières nations                  | 53 040 000 | 57 040 000 | 57 100 000 | 57 800 000 |  |
| Paievements aux provinces, aux                |            |            |            |            |  |
| territoires, aux municipalités, aux           |            |            |            |            |  |
| conseils des bandes indiennes et              |            |            |            |            |  |
| aux autorités compétentes                     |            |            |            |            |  |
| représentant les Indiens dans les             |            |            |            |            |  |
| réserves et les collectivités inuit pour      |            |            |            |            |  |
| l'application du Programme des                |            |            |            |            |  |
| services de police des                        |            |            |            |            |  |
| Premières nations                             |            |            |            |            |  |
| <b>Total des contributions</b>                | 54 252 056 | 58 202 056 | 58 262 056 | 58 962 056 |  |
| <b>Autres paievements de transfert</b>        |            |            |            |            |  |
| <b>Total des subventions et contributions</b> | 56 048 200 | 59 998 200 | 60 058 200 | 60 758 200 |  |



SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Tableau 4 : Ressources du Programme par programme et par secteur d'activité pour l'année visée par le Budget des dépenses

| (en milliers de dollars)                               | Exercice budgétaire |          |        |                        |                    |                         |   |                         |
|--|---------------------|----------|--------|------------------------|--------------------|-------------------------|---|-------------------------|
|  | ETP                 | Fonct.   | Immob. | Paiements de transfert | Postes législatifs | Dépenses brutes prévues | moins : Recettes à valoir sur le crédit | Dépenses nettes prévues |
| Conseils au solliciteur général                        |                     |          |        |                        |                    |                         |   |                         |
| Police et application de la loi                        | 28                  | 2 783,6  |        | 545,0                  |                    | 3 328,6                 |   | 3 328,6                 |
| Affaires correctionnelles                              | 20                  | 2 145,9  |        | 435,0                  |                    | 2 580,9                 |   | 2 580,9                 |
| Sécurité nationale                                     | 15                  | 1 534,8  |        | 9,0                    |                    | 1 543,8                 |   | 1 543,8                 |
| Coordination et planification des politiques           | 16                  | 1 443,1  |        | 1 969,2                |                    | 3 412,3                 |   | 3 412,3                 |
| Initiative de justice intégrée                         |                     | 0,4      |        |                        |                    | 0,4                     |   | 0,4                     |
|  | 79                  | 7 907,8  |        | 2 958,2                |                    | 10 866,0                |   | 10 866,0                |
| Programme des services de police des Premières nations | 29                  | 3 249,0  |        | 57 040,0               |                    | 60 289,0                |   | 60 289,0                |
| Bureau de l'inspecteur général, SCRS                   | 9                   | 877,0    |        |                        |                    | 877,0                   |   | 877,0                   |
| Services exécutifs et Services de soutien ministériels |                     |          |        |                        |                    |                         |   |                         |
| Services exécutifs                                     | 44                  | 3 361,2  |        |                        |                    | 3 361,2                 |   | 3 361,2                 |
| Services ministériels                                  | 45                  | 4 929,1  |        |                        | 48,9               | 4 978,0                 |   | 4 978,0                 |
| Communications   | 11                  | 935,9    |        |                        |                    | 935,9                   |   | 935,9                   |
|  | 100                 | 9 226,2  |        |                        | 48,9               | 9 275,1                 |   | 9 275,1                 |
| Total  | 217                 | 21 260,0 |        | 59 998,2               | 48,9               | 81 307,1                |   | 81 307,1                |

Tableau 3: Résumé des postes courants de dépenses

| Prévision  |  |  |  |  | (en milliers de dollars) |          |          |          |         |
|--|--|--|--|--|--------------------------|----------|----------|----------|---------|
| Dépenses   |  |  |  |  | prévues                  |          |          |          |         |
| Dépenses   |  |  |  |  | prévues                  |          |          |          |         |
| 1998-1999  |  |  |  |  | 1999-2000                |          |          |          |         |
| 2000-2001  |  |  |  |  | 2001-2002                |          |          |          |         |
| <b>Personnel</b>   |  |  |  |  |                          |          |          |          |         |
| Traitements et salaires                                    |  |  |  |  | 13 477,2                 | 12 139,9 | 12 135,9 | 12 068,9 | 2 405,0 |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés |  |  |  |  | 2 406,0                  | 2 419,0  | 2 418,0  |          |         |
|  |  |  |  |  | 15 883,2                 | 14 558,9 | 14 553,9 | 14 473,9 |         |
| <b>Biens et services</b>                                   |  |  |  |  |                          |          |          |          |         |
| Transports   |  |  |  |  | 1 828,0                  | 1 548,0  | 1 548,0  | 1 548,0  |         |
| Information  |  |  |  |  | 504,0                    | 491,0    | 491,0    |          |         |
| Services professionnels et spéciaux                        |  |  |  |  | 4 202,0                  | 3 808,0  | 3 808,0  | 3 728,0  |         |
| Location   |  |  |  |  | 130,0                    | 140,0    | 140,0    | 140,0    |         |
| Achats de services de réparation et d'entretien            |  |  |  |  | 306,0                    | 325,0    | 325,0    | 325,0    |         |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        |  |  |  |  | 433,0                    | 438,0    | 438,0    | 438,0    |         |
| Autres subventions et paiements                            |  |  |  |  | --                       | --       | --       | --       |         |
| Subvention postale   |  |  |  |  | --                       | --       | --       | --       |         |
| Dépenses en capital secondaires                            |  |  |  |  | 10,0                     | --       | --       | --       |         |
| Total des dépenses de fonctionnement                       |  |  |  |  | 7 413,0                  | 6 750,0  | 6 750,0  | 6 670,0  |         |
| Paiements de transfert                                     |  |  |  |  | 56 048,2                 | 59 998,2 | 60 058,2 | 60 758,2 |         |
| <b>Total des dépenses brutes</b>                           |  |  |  |  | 79 344,4                 | 81 307,1 | 81 362,1 | 81 902,1 |         |
| moins : Recettes à valoir sur le crédit                    |  |  |  |  | --                       | --       | --       | --       |         |
| <b>Total</b>   |  |  |  |  | 79 344,4                 | 81 307,1 | 81 362,1 | 81 902,1 |         |

Tableau 2.1 Équivalents à temps plein (ETP) prévus par programme et par secteur d'activité

|   | Prévision  | Prévus     | Prévus     | Prévus     |
|---|------------|------------|------------|------------|
|   | 1998-1999  | 1999-2000  | 2000-2001  | 2001-2002  |
| <b>Conseils au solliciteur général</b>                        |            |            |            |            |
| Police et application de la loi                               | 28         | 28         | 28         | 28         |
| Affaires correctionnelles                                     | 20         | 20         | 20         | 20         |
| Sécurité nationale  | 15         | 15         | 15         | 15         |
| Planification et coordination des politiques                  | 16         | 16         | 16         | 16         |
| <b>Total</b>  | <b>79</b>  | <b>79</b>  | <b>79</b>  | <b>79</b>  |
| <b>Programme des services de police des Premières nations</b> |            |            |            |            |
| Bureau de l'inspecteur général, SCRS                          | 9          | 9          | 9          | 9          |
| <b>Services exécutifs</b>                                     |            |            |            |            |
| et services ministériels                                      |            |            |            |            |
| Services exécutifs  | 44         | 44         | 44         | 44         |
| Services ministériels   | 45         | 45         | 45         | 45         |
| Communications  | 11         | 11         | 11         | 11         |
| <b>Total</b>  | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |
| <b>Total pour le Ministère</b>                                | <b>210</b> | <b>217</b> | <b>217</b> | <b>217</b> |

## Section V : Renseignements complémentaires

Solliciteur général

Tableau 1: Autorisation de dépenser – Sommaire du Portefeuille, Partie II du Budget des dépenses

| Credit | (en milliers de dollars) | Budget des dépenses 1999-2000 | Budget des dépenses 1998-1999 |
|--------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|--------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

### Ministère du

#### Solliciteur général

|     |  |          |          |
|-----|--|----------|----------|
| 1   | Dépenses de fonctionnement                                     | 18 841,0 | 17 543,9 |
| 5   | Subventions et contributions                                   | 59 998,2 | 55 898,2 |
| (S) | Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile | 48,9     | 48,6     |

|     |  |         |         |
|-----|--|---------|---------|
| (S) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 2 419,0 | 2 406,0 |
|-----|--|---------|---------|

Total pour le Ministère

81 307,1 75 896,7

|  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| <p>Formation et sensibilisation</p> <p>Sensibiliser au maximum le personnel et les interlocuteurs au développement durable.</p> <p>1. Assurer la permanence du site « écologique » du Ministère sur l'intranet.</p> <p>2. Faire une présentation sur le développement durable au Collectif de la gestion supérieure d'ici le 1<sup>er</sup> mars 1999.</p> | <p>Engagement du Ministère</p> <p>S'assurer que le développement durable tient à cœur au Ministère.</p> <p>1. Participer au Réseau interministériel sur le développement durable.</p> <p>2. D'ici le 31 mars 2000, intégrer des exigences relatives au développement durable dans les profils de compétences concernant les postes au Ministère.</p> <p>3. Actualiser les politiques administratives pour que les concepts de développement durable soient intégrés à la politique d'ici le 31 mars 2000.</p> | <p>Crime contre l'environnement</p> <p>Cibler les problèmes environnementaux sur lesquelles le crime organisé a un impact.</p> <p>1. Consulter Environnement Canada et d'autres ministères quant à la possibilité d'adopter des mesures de répression et des mesures gouvernementales pour lutter contre l'intervention du crime organisé dans le secteur de l'environnement.</p> <p>2. Collaborer avec les partenaires du G-8 dans le cadre du Groupe d'experts à haut niveau sur la criminalité transfrontalière organisée, sous la direction d'Affaires étrangères et Commerce international, en ce qui concerne la possibilité d'évaluer les menaces à l'application de la loi ou de mettre sur pied des projets ayant trait au crime organisé contre l'environnement.</p> | <p>Ententes sur les services de police aux Autochtones</p> <p>Etablir et maintenir des services de police professionnels, efficaces, adaptés aux besoins particuliers des collectivités des Premières nations et des Inuit.</p> | <p>Fournir des services de police à 75 à 80 % des Premières nations et des Inuit d'ici 2002.</p> |
|--|---|--|---|--|



## Développement durable

Le Ministère a déposé une stratégie de développement durable en décembre 1997; depuis lors, les buts et les objectifs à cet égard ont été révisés et mis à jour. Le tableau ci-dessous présente un résumé des objectifs actuels fixés par le Ministère en matière de développement durable.

| Question                                   | But  | Objectifs   |
|--|--|---|
| Déchets solides                            | Réduire au minimum les déchets solides résultant des activités du Ministère.                           | 1. Recycler 75 % des déchets solides d'ici le 1 <sup>er</sup> mars 2000.<br>2. Promouvoir le recyclage au Ministère en sensibilisant le personnel au programme.   |
| Rendement énergétique de l'immeuble        | Réduire au minimum la consommation d'énergie par le Ministère.   | 1. Parvenir à ce que 50 % du matériel de bureau acheté soit éconergétique d'ici le 1 <sup>er</sup> mars 2000.   |
| Energie reliée aux transports              | Réduire la consommation de carburants à base de pétrole dans le transport des employés du Ministère.   | 1. Favoriser le covoiturage en attribuant des points additionnels à ceux véhiculent d'autres personnes, pour l'attribution des places de stationnement pour chaque exercice.<br>2. Promouvoir l'utilisation de la bicyclette en offrant chaque année des supports pour vélos dans les stationnements souterrains.<br>3. Employer des véhicules qui utilisent des carburants de remplacement conformément à la Loi sur les carburants de remplacement. |
| Substances appauvrissant la couche d'ozone | Réduire au minimum les émissions, par le Ministère, de substances qui appauvrissent la couche d'ozone. | 1. Réduire de 50 % la quantité de matériel contenant des CFC, d'ici avril 2000.   |
| Approvisionnement                          | Maintenir à un niveau élevé les achats de produits écologiques.  | 1. Veiller à ce que 75 % des produits achetés au cours d'un exercice soient des produits écologiques.   |

### C. Rapports consolidés

#### Préparation à l'an 2000

Le Ministère n'a pas de système essentiel à la mission de l'administration fédérale (EMAF). Il dispose d'une infrastructure moderne reposant sur un réseau local qui s'appuie sur des systèmes commerciaux ou gouvernementaux partagés; ces derniers sont déjà conformes aux exigences de l'an 2000 ou ils le seront avant l'an 2000. Nos systèmes ministériels, comme ceux dont on se sert pour les finances, les ressources humaines et la gestion de l'information, sont en voie de mise à niveau ou de remplacement par des systèmes partagés, propres à l'administration fédérale et conformes aux exigences de l'an 2000. Le matériel actuellement en usage au Ministère est soit déjà conforme aux exigences de l'an 2000 ou en voie de modification pour respecter les normes de rendement à cet égard. Le Ministère coordonne, au nom du ministre, les activités de préparation à l'an 2000 dans l'ensemble du Portefeuille.

On trouvera ci-dessous la liste des principales initiatives prises par le Ministère en ce qui concerne la préparation à l'an 2000.

| Principales activités  | Résultats escomptés   |
|--|---|
| <p>Le Ministère est en train de mettre en place un nouveau système financier. Ce projet est entrepris conjointement avec la GRC.</p> <p>Le Ministère assure la présidence d'un comité qu'il a mis sur pied pour veiller à la préparation à l'an 2000. Présidé par la directrice générale, Services ministériels, ce comité se réunit régulièrement afin d'échanger de l'information sur les progrès accomplis, les problèmes du Portefeuille et les pratiques exemplaires. Il sert également de groupe de coordination des réponses aux demandes relatives à la préparation à l'an 2000 venant des organismes centraux et du Groupe national de planification des mesures d'urgence.</p> | <p>Apport d'un appui au ministre pour que l'ensemble du Portefeuille soit prêt pour l'an 2000.</p> <p>Mise en place, d'ici le 1<sup>er</sup> avril 1999, d'un nouveau système financier conforme à la Stratégie d'information financière du gouvernement.</p> |

## Objectifs

Aider le sous-sollicitateur général à conseiller et à appuyer le sollicitateur général dans la gestion et le contrôle du ministère et du portefeuille général, ainsi que dans son obligation de rendre des comptes au Parlement, au Cabinet et   d'autres, selon les exigences de la loi.

Fournir des services pour appuyer la gestion interne et pour aider le Ministère et les trois organismes de surveillance du Portefeuille (le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel)   atteindre leurs buts et leurs objectifs avec efficacité et efficience.

Continuer à sensibiliser la population aux enjeux relevant du Ministère et du Portefeuille.

## Principales activités

- Continuer de fournir et de coordonner des services de planification, d'analyse et de soutien afin d'aider le sollicitateur général à rendre compte de ses activités au Parlement, au Cabinet et   d'autres, selon les dispositions des lois applicables au ministère et au portefeuille du Sollicitateur général.

- Continuer de sensibiliser le public au système de justice pénale en vigueur au Canada grâce à la mise en œuvre d'une stratégie de communication à l'échelle du Portefeuille.
- Assurer la coordination au sein du Portefeuille et maintenir la liaison avec les organismes centraux afin que le Portefeuille soit prêt pour l'an 2000.
- Améliorer le cadre de gestion des ressources humaines grâce aux initiatives décrites dans le Plan des ressources humaines du Ministère pour la période 1997-2000.

## Résultats escomptés

Le sollicitateur général est bien préparé pour s'acquitter de ses responsabilités à l'endroit du Parlement et du Cabinet ainsi que des autres responsabilités qui lui incombent en vertu de la loi.

L'opinion publique est mieux informée.

Le Portefeuille donne suite de façon coordonnée aux questions et préoccupations concernant l'an 2000.

Les pratiques relatives au perfectionnement des ressources humaines sont améliorées grâce aux initiatives touchant la gestion de carrière, l'apprentissage continu, le recrutement et la relève ainsi que l'environnement de travail.

Les mesures prises par le Portefeuille pour donner suite aux initiatives et aux demandes des organismes centraux et pour produire les rapports requis sont mieux coordonnées.

## Objectifs

Veiller à ce que le ministre dispose de tout ce dont il a besoin pour s'acquitter de ses responsabilités à l'égard du Service canadien du renseignement de sécurité.

Fournir au ministre un mécanisme indépendant lui garantissant que les activités du Service examinées par l'inspecteur général sont conformes à la *Loi sur le SCRS*, aux instructions du ministre et à la politique opérationnelle du SCRS.

## Principales activités

- Appuyer le ministre en conseillant le SCRS au sujet des priorités dans le domaine du renseignement de sécurité et en veillant à faire ressortir toutes les préoccupations importantes, tant d'ordre général que d'ordre spécifique, qui touchent les activités du Service relatives aux objectifs nouveaux et plus diversifiés du renseignement de sécurité.

## Résultats escomptés

Le ministre est informé de la mesure dans laquelle la structure de responsabilité, établie sous le régime de la *Loi sur le SCRS*, favorise la primauté du droit, appuie les institutions démocratiques et protège les libertés fondamentales.

## 4<sup>e</sup> secteur d'activité : Les Services exécutifs et le soutien ministériel

Ce secteur d'activité comprend les Services exécutifs, le Groupe des communications, la Direction générale des Services ministériels et les Services juridiques. Ces organisations aident le sous-solliciteur général à conseiller et à appuyer le solliciteur général dans les domaines qui touchent l'ensemble du Portefeuille, à savoir : les communications, la gestion ministérielle, les questions juridiques, les affaires parlementaires, la liaison avec le Cabinet, la correspondance ministérielle, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels ainsi que le breffage du ministre.

## Dépenses prévues

|                           | Prévision  | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses |
|---------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|----------|
|                           | 1998-1999* | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |          |
| (en milliers de dollars)  |            |           |           |           |          |
| Dépenses brutes           | 10 545,4   | 9 275,1   | 9 270,1   | 9 270,1   |          |
| moins Recettes            | --         | --        | --        | --        |          |
| Total des dépenses nettes | 10 545,4   | 9 275,1   | 9 270,1   | 9 270,1   |          |

\* Tient compte des changements figurant dans la Mise à jour en cours d'exercice.



## Résultats escomptés

L'accroissement du pourcentage de la population autochtone admissible, aux termes de la Politique sur la police des Premières nations, du niveau actuel de 61 % à un niveau de 75 à 80 %. En janvier 1999, on comptait 114 ententes tripartites signées dans le cadre de la Politique sur la police des Premières nations; celles-ci touchaient 316 collectivités, dans lesquelles on dénombrait 760 agents de police autochtones entièrement formés.

Le renouvellement des ententes sur les services de police dans le cadre de la Politique sur la police des Premières nations – 11 en 1999-2000, 7 en 2000-2001 et 9 en 2001-2002. Le raffermissement de l'exercice de l'autorité et de la responsabilisation à l'intérieur des services de police autochtones et chez les autorités qui les régissent pour assurer le maintien de leur viabilité et de leur efficacité.

De nouvelles façons de concevoir les services de police des Premières nations, particulièrement dans les domaines de la prévention du crime et de la violence familiale.

### 3<sup>e</sup> secteur d'activité : Le Bureau de l'inspecteur général, SCRS

Le Bureau de l'inspecteur général du SCRS existe en vertu de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*. L'inspecteur général a droit à l'accès aux renseignements du SCRS et joue le rôle de vérificateur interne des activités de cet organisme pour le solliciteur général. Le Bureau de l'inspecteur général vérifie régulièrement si le Service respecte ses politiques opérationnelles. Il vérifie également si les activités du SCRS sont conformes aux lois, aux pouvoirs, aux contrôles et aux normes qui régissent de telles activités. Il présente au ministre, sur ces sujets, des rapports classifiés dans lesquels sont incorporés les conseils de l'inspecteur général ainsi qu'un certificat exigé par la loi. Le ministre et le Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité (CSARS) peuvent aussi ordonner la tenue d'un examen spécial, ou l'inspecteur général peut entreprendre un tel examen de sa propre initiative.

| Dépenses prévues          |            |                            |                            |                            |
|---------------------------|------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                           | Prévisions | Dépenses prévues 1999-2000 | Dépenses prévues 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 |
| Dépenses brutes           | 938,2      | 877,0                      | 877,0                      | 877,0                      |
| moins Recettes            | --         | --                         | --                         | --                         |
| Total des dépenses nettes | 938,2      | 877,0                      | 877,0                      | 877,0                      |

\* Tient compte des changements figurant dans la Mise à jour en cours d'exercice.



Pour appuyer cette politique, on a mis en œuvre un programme intégré de recherche, d'expérimentation, d'évaluation et d'élaboration de politiques opérationnelles auquel se greffent des projets de services hors des réserves.

| Dépenses prévues          |            |                  |                  |                  |                  |
|---------------------------|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Dépenses                  | Prévision  | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues | Dépenses prévues |
| (en milliers de dollars)  | 1998-1999* | 1999-2000        | 2000-2001        | 2001-2002        |                  |
| Dépenses brutes           | 55 888,6   | 60 289,0         | 60 349,0         | 61 049,0         |                  |
| moins Recettes            | --         | --               | --               | --               |                  |
| Total des dépenses nettes | 55 888,6   | 60 289,0         | 60 349,0         | 61 049,0         |                  |

\* Tient compte des changements figurant dans la Mise à jour en cours d'exercice.

## Objectif

Contribuer à améliorer l'ordre social et la sécurité du public et des particuliers dans les collectivités des Premières nations et des Inuit grâce à la mise en œuvre de la Politique sur la police des Premières nations.

### Priorité stratégique

*Amélioration de la justice applicable aux peuples autochtones grâce à des politiques et à des programmes en matière de services de police qui soient inspirés par les collectivités et adaptés à leur culture.*

### Principales activités

- Continuer de négocier de nouvelles ententes tripartites sur les services de police ainsi que de renouveler ou de prolonger les ententes existantes à cet effet dans le cadre de la Politique sur la police des Premières nations.
- Fournir de la formation continue et d'autres formes de soutien aux services de police existants ou nouvellement mis sur pied ainsi qu'aux autorités régissant la police, afin d'accroître la capacité des collectivités de gérer selon un cadre de responsabilité améliorée.
- Favoriser l'élaboration de mesures novatrices permettant d'offrir aux Premières nations des services de police qui répondent aux besoins des collectivités autochtones et qui augmentent leur capacité de résoudre les problèmes de criminalité ainsi que les problèmes de sécurité du public et des particuliers.

## Résultats escomptés

Le renforcement des partenariats au sein du Portefeuille, avec les autres ministères et les autres niveaux de gouvernement afin d'aborder les questions entourant l'accès aux renseignements relatifs aux délinquants et aux crimes et l'utilisation de ces renseignements dans le cadre du système de justice pénale.

## Priorité stratégique

*Engagement des Canadiens dans l'élaboration des politiques, ce qui accroîtra la capacité du secteur bénévole et renforcera la capacité du gouvernement en matière de politique horizontale.*

## Principales activités

- Développer et faire progresser les priorités du portefeuille du Solliciteur général en matière de sécurité du public, en consultation avec les organismes du Portefeuille, les autres ministères fédéraux, les provinces et les territoires, ainsi qu'avec les autres partenaires du système de justice pénale.
- Maintenir et renforcer les efforts visant à amener les citoyens et les organismes de bénévolat à participer à un dialogue éclairé sur les questions concernant la sécurité du public et le programme d'action du Portefeuille.
- Améliorer les mécanismes de collaboration avec les organismes du Portefeuille dans l'élaboration des politiques et des plans du Portefeuille.

## Résultats escomptés

Un débat public plus éclairé au sujet des grandes priorités du Portefeuille et une meilleure réaction qui se traduiront par des politiques mieux formulées et par une plus grande compréhension, au sein de la population, des priorités et des initiatives du Portefeuille, et un plus grand appui à celles-ci.

Des partenariats renforcés au sein du Portefeuille et avec les autres ministères et les autres niveaux de gouvernement afin de réaliser des buts et des objectifs communs au moyen d'initiatives et d'actions communes.

## 2<sup>e</sup> secteur d'activité : Les services de police des Premières nations

La mise en œuvre de la Politique sur la police des Premières nations offre des moyens pratiques pour améliorer l'administration de la justice applicable aux Premières nations grâce à la création et au maintien de services de police professionnels efficaces, adaptés aux besoins particuliers des collectivités des Premières nations et des Inuit.

- Élaborer un plan d'action stratégique qui permette d'aborder les questions touchant la sécurité du public en s'appuyant sur l'accès aux renseignements relatifs aux délinquants et aux crimes et sur l'utilisation de ces renseignements par les organismes fédéraux de justice pénale.

## Principales activités

*Établissement de partenariats entre les principaux intervenants dans le système de justice pénale afin de permettre et de faciliter l'échange des renseignements requis.*

## Priorité stratégique

- la gestion et la coordination de l'attribution conditionnelle de licences visant les nouvelles technologies de communication.
- l'examen de nos obligations internationales dans la lutte contre le terrorisme, grâce au repérage des secteurs sur lesquels il faut se pencher et à l'élaboration de moyens pour les aborder;
- l'achèvement de la révision du Plan national de lutte contre le terrorisme, ce qui comprend des consultations avec les provinces;
- l'exercice continu des pouvoirs conférés en vertu de la *Loi sur le SCRS*, en accord avec les valeurs démocratiques et les responsabilités ministérielles;
- la prestation continue de conseils sur les questions ayant trait à la sécurité nationale; Un cadre d'action stratégique et législatif destiné à soutenir le programme du gouvernement en matière de sécurité du public, qui appuiera :

## Résultats escomptés

- Continuer de surveiller les menaces à la sécurité publique issues des nouvelles technologies des communications et de recommander des mesures pour les contrer.
- Renforcer le niveau de préparation du Canada afin de lutter contre les nouveaux types de menaces terroristes.
- Coordonner le renforcement des lois du Canada dans le but d'empêcher les activités de soutien au terrorisme.
- Améliorer les mécanismes nationaux de lutte contre le terrorisme en favorisant la coopération à l'échelle nationale et internationale.

- Fournir au ministre des avis opportuns sur les conséquences possibles des menaces actuelles à la sécurité, de façon à ce qu'il puisse prendre les mesures législatives et opérationnelles requises et adopter les politiques qui s'imposent pour assurer la sécurité nationale.
- Recommander des lignes d'action au ministre et l'aider à s'acquitter de ses responsabilités au regard des instruments et du cadre de responsabilisation et d'examen définis dans la *Loi sur le SCRS*.
- Continuer d'examiner et de simplifier les instructions du ministre au SCRS afin de s'assurer qu'elles correspondent aux responsabilités ministérielles et aux besoins opérationnels, et permettent le fonctionnement efficace et efficient des mécanismes de contrôle et d'examen établis en vertu de la *Loi sur le SCRS*.

#### Principales activités

*Protection contre le terrorisme et les autres menaces à la sécurité nationale.*

#### Priorité stratégique

Une politique relative aux services correctionnels destinés aux Premières nations qui favorise la création d'initiatives correctionnelles, en établissant et dans la collectivité, conçues à l'intention des collectivités autochtones et avec leur collaboration.

#### Résultats escomptés

- Appuyer des initiatives stratégiques qui favorisent une plus grande participation des collectivités autochtones aux services correctionnels offerts dans leur milieu, dans le cadre de l'Initiative sur les services correctionnels communautaires destinés aux Autochtones.
- Elaborer des modèles de services correctionnels et les faire connaître aux collectivités autochtones.

#### Principales activités

*Amélioration de la justice applicable aux Autochtones grâce à des politiques et à des programmes en matière de services correctionnels qui soient inspirés par les collectivités et adaptés à leur culture.*

#### Priorité stratégique



**Priorité stratégique**

*Recours à des mesures plus efficaces pour les délinquants violents à risque élevé, et à des solutions de rechange à l'incarcération dans le cas des délinquants à faible risque, afin de freiner, sans risque pour la collectivité, la croissance des populations carcérales.*

**Principales activités**

- Concevoir des réponses, sur le plan des lois et des politiques, aux questions qui découlent de l'examen après cinq ans de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*.

- Apporter des modifications aux lois et aux politiques actuelles touchant la *Loi sur le transfertement des délinquants* et la *Loi sur le casier judiciaire*, à la suite de consultations auprès des principaux intéressés.
- Consolider les partenariats avec les provinces et les territoires, afin de renforcer la collaboration et d'améliorer la prestation des services correctionnels dans leur ensemble.
- Continuer d'appuyer les initiatives de sensibilisation du public telles que la Campagne de sensibilisation nationale en cours qui porte sur le filtrage des bénévoles et des employés qui sollicitent des postes comportant des responsabilités auprès d'enfants.

**Résultats escomptés**

Un cadre d'action stratégique et législatif destiné à soutenir le programme du gouvernement en matière de sécurité du public, qui appuiera :

- des modifications à la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* qui favoriseront une saine gestion des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition;
- un resserrément des partenariats avec les provinces, les territoires, les secteurs privé et bénévole de même qu'avec les collectivités, lequel permettra de réduire le recours à l'incarcération et de mettre l'accent sur la prévention, la réinsertion sociale et la satisfaction des besoins des victimes;
- une mise à jour de la *Loi sur le casier judiciaire* qui améliorera l'efficacité et l'efficience du processus de réhabilitation;
- la modernisation de la *Loi sur le transfertement des délinquants*, ce qui permettra au Canada de respecter ses engagements en ce qui concerne le transfertement des délinquants à la suite de décisions rendues par les tribunaux canadiens et étrangers.



- Préparer la mise en œuvre de la banque nationale de données génétiques en négociant des accords avec les provinces et les territoires pour le partage des coûts des analyses biologiques.

- Collaborer avec la GRC et le ministère de la Justice pour rédiger le règlement d'application de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques.

- Elaborer, de concert avec les ministères de la Justice et de la Défense nationale, des propositions législatives pour répondre au Seizième rapport du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles et collaborer avec le ministère de la Justice pour surveiller le recours aux mandats autorisant les prélèvements.

#### *Prévention du crime*

- Collaborer avec le Conseil national de la prévention du crime, les provinces et les territoires, la police et d'autres partenaires pour mettre en œuvre la phase II de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime.
- Collaborer avec la GRC, l'Association canadienne des chefs de police et d'autres organismes pour promouvoir la participation de la police à la prévention du crime au niveau local.

#### *Résultats escomptés*

Un cadre d'action stratégique et législatif destiné à soutenir le programme du gouvernement en matière de sécurité du public qui appuiera :

- l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie nationale sur le crime organisé, fondée sur la Déclaration commune sur le crime organisé adoptée par les ministères fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la Justice le 30 octobre 1998 en étroite collaboration avec les organismes du Portefeuille, d'autres ministères, les provinces et les territoires, la police et d'autres intervenants;
- la promotion de la stratégie du gouvernement contre le trafic international croissant des drogues illicites, l'activité criminelle liée aux drogues et la toxicomanie de concert avec d'autres ministères clés, comme Santé Canada, Justice et Affaires étrangères et Commerce international ainsi qu'avec d'autres partenaires nationaux et internationaux;
- la mise en œuvre d'une banque nationale de données génétiques;
- l'élaboration d'initiatives communautaires et concertées de prévention du crime.

Principales activités

Crime organisé et blanchiment d'argent

- Elaborer des propositions visant à aider à combattre le blanchiment d'argent, y compris de nouvelles dispositions législatives obligeant les institutions financières et les intermédiaires à déclarer les transactions suspectes, concernant le mouvement transfrontalier de devises et relativement à un nouvel organisme fédéral chargé de gérer les renseignements déclarés afin de faire appliquer la loi sur les produits de la criminalité et les mesures connexes.

- Améliorer les partenariats, à l'échelle nationale et internationale, pour aborder la question du partage de la responsabilité de la lutte contre le crime organisé.
- Poursuivre la collaboration étroite entre les organismes et les ministères canadiens et américains dans le cadre du Forum sur la criminalité transfrontière Canada–États-Unis pour favoriser une action conjointe contre le crime organisé et les autres crimes transfrontaliers.

- Procéder à une évaluation de l'Initiative intégrée de contrôle des produits de la criminalité et de l'Initiative anticontrebande, entreprises en 1997, qui constituent des projets clés de la lutte permanente du gouvernement contre le crime organisé.
- Améliorer les options pour moderniser les Services nationaux de police – établis en 1996 pour aider les pouvoirs publics à combattre le crime organisé – et, en particulier, le Centre d'information de la police canadienne (CIPC).

Drogues

- Contribuer à l'élaboration de mesures pour enrayer l'approvisionnement en drogues illicites et en précurseurs utilisés pour la fabrication de drogues illicites; viser les échelons supérieurs des organisations criminelles qui s'adonnent au trafic de drogues.
- À titre de chef de file sur la scène internationale, aider la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues à évaluer les stratégies nationales et internationales de lutte antidrogue des membres de l'Organisation des États américains.

## B. Renseignements détaillés par secteur d'activité

*1<sup>er</sup> secteur d'activité : Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques*

Le Ministère élabore, fournit et coordonne des avis opportuns, adaptés à la situation, complets et détaillés sur les politiques afin d'aider le ministre à remplir ses fonctions consistant : a) à orienter les organismes du Portefeuille et à en répondre devant le Parlement, b) à accroître la cohérence des politiques et leur coordination au sein du Portefeuille, c) à exercer un leadership national dans les domaines de la police et de l'application de la loi, de la sécurité nationale, des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition.

### Dépenses prévues

|                                  | Prévision  | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues | Dépenses<br>prévues |  |
|----------------------------------|------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|
| (en milliers de dollars)         | 1998-1999* | 1999-2000           | 2000-2001           | 2001-2002           |  |
| <b>Dépenses brutes</b>           | 11 972,2   | 10 866,0            | 10 866,0            | 10 706,0            |  |
| Moins Recettes                   | --         | --                  | --                  | --                  |  |
| <b>Total des dépenses nettes</b> | 11 972,2   | 10 866,0            | 10 866,0            | 10 706,0            |  |

\* Tient compte des changements figurant dans la Mise à jour en cours d'exercice.

### Objectifs

- Conseiller et aider le ministre dans son rôle d'orientation des organismes afin que ceux-ci puissent fonctionner efficacement, individuellement et collectivement, conformément aux politiques et aux priorités générales du gouvernement, dans le respect des libertés et des droits fondamentaux des Canadiens ainsi que des lois du pays.
- Contribuer au maintien d'une société paisible, juste et sûre par la mise en œuvre d'un cadre global de lois et de politiques applicables à la police, à l'application de la loi, aux services correctionnels et à la mise en liberté sous condition.

Principaux engagements à l'égard des résultats

| Soliciteur général Canada s'engage  |   |
|---|---|
| à assurer aux Canadiens :   |   |
| comme en témoignent :   |   |
| <p>Cadre d'action stratégique et législatif à l'appui de la priorité du gouvernement concernant le programme « Vivre en sécurité dans nos collectivités »</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une stratégie nationale globale et intégrée qui contribuera à la lutte contre le crime organisé</li> <li>• Des stratégies correctionnelles judiciaires permettant d'adopter une approche équilibrée pour les délinquants à risque élevé et les délinquants à faible risque</li> <li>• Des stratégies pour contribuer aux initiatives communautaires de prévention de la criminalité</li> <li>• Des mesures visant à améliorer l'état de préparation aux actes terroristes et à adapter les mécanismes nationaux de lutte contre le terrorisme</li> <li>• Des partenariats entre des intervenants clés du système de justice pénale pour permettre et favoriser la communication de l'information nécessaire sur la justice pénale</li> <li>• L'engagement des citoyens, de tous les paliers de gouvernement et du secteur bénévole à participer à l'élaboration de la politique sur la justice pénale</li> </ul> |
| <p>Contribution à l'amélioration de l'ordre social et de la sécurité du public et des particuliers dans les collectivités des Premières nations grâce à la mise en œuvre de la Politique sur les services correctionnels et la police des Premières nations</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des accords tripartites en matière de police avec les collectivités des Premières nations</li> <li>• Des mesures innovatrices respectant les stratégies policières des Premières nations dans les secteurs de la prévention de la criminalité, de la violence familiale et de la criminalité des jeunes</li> <li>• Des modèles de politique qui appuient les accords et les dispositions visant la prise en charge par les Autochtones des services correctionnels destinés aux délinquants de leurs collectivités</li> </ul>  |

A. Résumé des priorités et des résultats escomptés

Le tableau qui suit résume les principaux engagements en matière de résultats du Ministère. Pour obtenir des renseignements détaillés sur les priorités du Ministère pour les trois prochaines années, il faut consulter les sections réservées à chacun des secteurs d'activité.

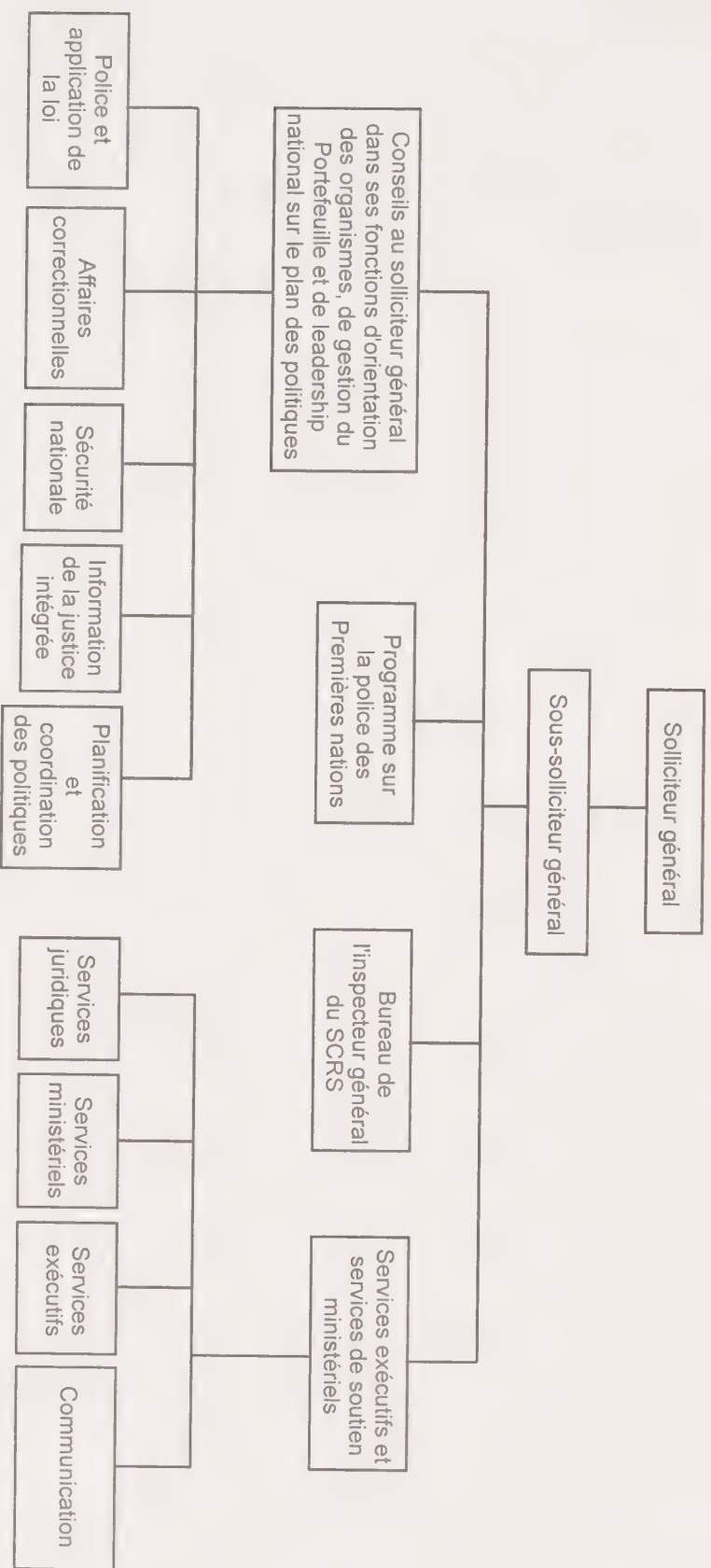
Les priorités stratégiques du Ministère appuient directement les trois principales priorités du Portefeuille : une approche correctionnelle judiciaire, le crime organisé et l'engagement des citoyens.

Tout en fournissant des conseils et un appui stratégiques au solliciteur général, le Ministère doit jouer un rôle actif dans la gestion du Portefeuille. Il doit travailler en collaboration étroite avec d'autres ministères fédéraux, dont le ministère de la Justice, principal responsable de la politique fédérale en matière de justice pénale. Le Ministère et les organismes du Portefeuille sont également appelés à traiter régulièrement avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, de même qu'avec les secteurs bénévole et privé. Grâce à cette approche axée sur le partenariat, le Ministère a réussi à accroître la cohérence de ses politiques et à obtenir des différents organes du Portefeuille un consensus sur les priorités et les plans courants.





## ORGANISATION PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ



des Premières nations, et le Ministère s'emploiera à réduire la surreprésentation des Autochtones au moyen d'initiatives correctionnelles adaptées aux différences culturelles. Les mythes et la désinformation sur le système de justice pénale ont érodé la confiance du public. Le Ministère dirige une initiative du Portefeuille visant à sensibiliser et à informer davantage le public afin de susciter un débat public plus éclairé. Les Canadiens veulent également être consultés au sujet des réformes des politiques, et le Ministère a l'intention de mettre à profit les possibilités d'accroître l'engagement des citoyens.

Enfin, on reconnaît que le Ministère doit continuer de travailler étroitement avec ses partenaires du système de justice pénale pour s'acquitter de sa mission en matière de sécurité du public. Il sera essentiel d'accroître la coopération, la coordination et la collaboration pour atteindre cet objectif.

### D. Plan des dépenses

| (en milliers de dollars)  |  |  |  | Prévision<br>1998-1999* | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
|---|--|--|--|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Dépenses brutes du programme</b>                             |  |  |  | 79 344,4                | 81 307,1                         | 81 362,1                         | 81 902,1                         |
| <b>Dépenses nettes du programme</b>                             |  |  |  | 79 344,4                | 81 307,1                         | 81 362,1                         | 81 902,1                         |
| <b>Plus : Coût des services offerts par d'autres ministères</b> |  |  |  | 2 350,0                 | 2 450,0                          | 2 450,0                          | 2 450,0                          |
| <b>Coût net pour le Ministère</b>                               |  |  |  | 81 694,4                | 83 757,1                         | 83 812,1                         | 84 352,1                         |

\* Tient compte des changements figurant dans la Mise à jour en cours d'exercice.

Nota : La prévision pour 1998-1999 comprend un report de 4 millions de dollars au titre de la Politique sur la police des Premières nations pour les années futures.

Le système de justice pénale fait face actuellement à de nombreux défis comme l'évolution de la technologie et les changements démographiques, la mondialisation et les préoccupations économiques et sociales. Au cours des trois prochaines années, le Ministère devra relever les défis suivants :

Le **crime organisé** est une préoccupation de premier plan parce qu'il a des répercussions directes sur la santé et la sécurité des Canadiens. Le gouvernement dirige une action concertée à l'échelle nationale pour lutter contre le crime organisé, et le Portefeuille joue un rôle clé à cet égard. Au Canada, il faut à cette fin travailler en étroite collaboration avec la police, les procureurs, le secteur privé et les autres paliers de gouvernement afin de mieux coordonner l'effort national. Le Canada intervient également sur la scène internationale dans le cadre de sa participation aux travaux des Nations Unies, du G-8, d'Interpol et de l'Organisation des États américains et de ses relations bilatérales étroites avec les États-Unis.

Les Canadiens appuient un **système correctionnel plus efficace** et plus efficient. La nécessité de mesures rigoureuses contre les criminels violents et dangereux fait l'objet d'un consensus, mais la majorité des Canadiens souscrivent à des solutions de rechange à l'incarcération dans le cas des délinquants non violents. Il s'agit d'établir un équilibre adéquat en mettant davantage l'accent sur les services correctionnels communautaires et en continuant d'améliorer les outils d'évaluation et de gestion du risque. Les spécialistes des services correctionnels pourront ainsi faire la distinction entre ceux qui doivent être mis à l'écart de la société et ceux qui pourraient purger leur peine dans la collectivité sans danger pour le public et améliorer les programmes destinés à aider les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois.

Il faut renforcer le partenariat entre la police, les procureurs, les pouvoirs publics et le secteur privé afin d'améliorer la communication de l'information de la justice. Les **systèmes d'information de la justice intégrée** ont pour objet de permettre à toutes les autorités et à tous les organismes d'avoir accès aux renseignements nécessaires sur les délinquants et la criminalité pour étayer leurs décisions. Les progrès dans ce domaine auront une incidence importante sur l'administration efficace du système de justice pénale au Canada.

À l'échelle internationale, la mondialisation, les progrès technologiques et les conflits régionaux mettent à rude épreuve la **sécurité nationale**. Le Ministère contribuera dans une large mesure à améliorer les mécanismes de sécurité et de collecte du renseignement de sécurité et à faire en sorte que le Canada soit bien préparé pour faire face aux questions de sécurité au XXI<sup>e</sup> siècle.

Le crime continue d'être un problème dans les **collectivités autochtones**, et les femmes, les enfants et les personnes âgées y sont particulièrement vulnérables. À l'heure actuelle, les Autochtones constituent environ 2,8 % de la population du Canada, mais 16 % des délinquants sous responsabilité fédérale. Dans certaines provinces de l'Ouest, ils représentent plus de 50 % de la population carcérale. Cette situation gêne le développement

## B. Organisation

Le ministère du Solliciteur général est une organisation stratégique de petite taille qui s'occupe essentiellement de politiques. Son premier rôle consiste à appuyer le solliciteur général en le conseillant sur les politiques et stratégies à appliquer en matière de police, de sécurité nationale, de services correctionnels et de mise en liberté sous condition. En outre, il est chargé en permanence des services de police des Premières nations. Alors que les organismes du Portefeuille détiennent des compétences sur le plan opérationnel, le Ministère élabore des politiques stratégiques et assure un soutien du point de vue de l'ensemble de l'administration publique fédérale.

Le Ministère relève du sous-solliciteur général, et ses rôles et responsabilités découlent de la responsabilité du sous-solliciteur, qui consiste à conseiller et à soutenir le solliciteur général dans tous les aspects de son mandat, y compris la gestion du Portefeuille. Le sous-solliciteur général est le principal conseiller du ministre en ce qui concerne les politiques. En 1999-2000, le Ministère comptera environ 217 employés et ses dépenses s'élèveront à quelque 81,3 millions de dollars, dont 60,3 millions de dollars seront consacrés à la police des Premières nations.

Le Ministère fournit aussi des services de soutien administratif et de gestion à toutes les composantes du Programme et aux trois organes de surveillance du Portefeuille, soit : le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel.

Afin de réaliser son mandat et d'obtenir les résultats escomptés, le Ministère a établi les quatre secteurs d'activité suivants :

- *Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques;*
- *Programme des services de police des Premières nations;*
- *Bureau de l'inspecteur général du SCRS;*
- *Services exécutifs et services de soutien ministériels.*

## C. Cadre d'action

En respectant ses priorités, le Ministère aide le Portefeuille à s'acquitter de sa mission en matière de sécurité du public et il appuie le gouvernement dans la résolution qu'il a prise de faire en sorte que les Canadiens puissent vivre en sécurité dans leurs collectivités. Il travaille également en étroite collaboration avec les organismes du Portefeuille pour aider ses partenaires du système de justice pénale à mener à bonne fin leurs programmes d'action.



A. Rôles et responsabilités

Le ministère du Solliciteur général a été créé en application de la Loi de 1966 sur l'organisation du gouvernement. La Loi sur le ministre du Solliciteur général précise que le solliciteur général remplit des fonctions de gestion du Ministère. La Loi précise aussi que les pouvoirs et les fonctions du solliciteur général s'étendent d'une façon générale à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués de droit à d'autres ministères fédéraux et liés a) aux maisons de correction, prisons et pénitenciers; b) aux libérations conditionnelles, réductions de peine, libérations d'office et surveillances de longue durée, selon les dispositions de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition; c) à la Gendarmerie royale du Canada; d) au Service canadien du renseignement de sécurité.

L'objectif premier du Ministère est de contribuer à la sécurité des Canadiens par la promotion et le maintien d'une société juste, paisible et sûre.

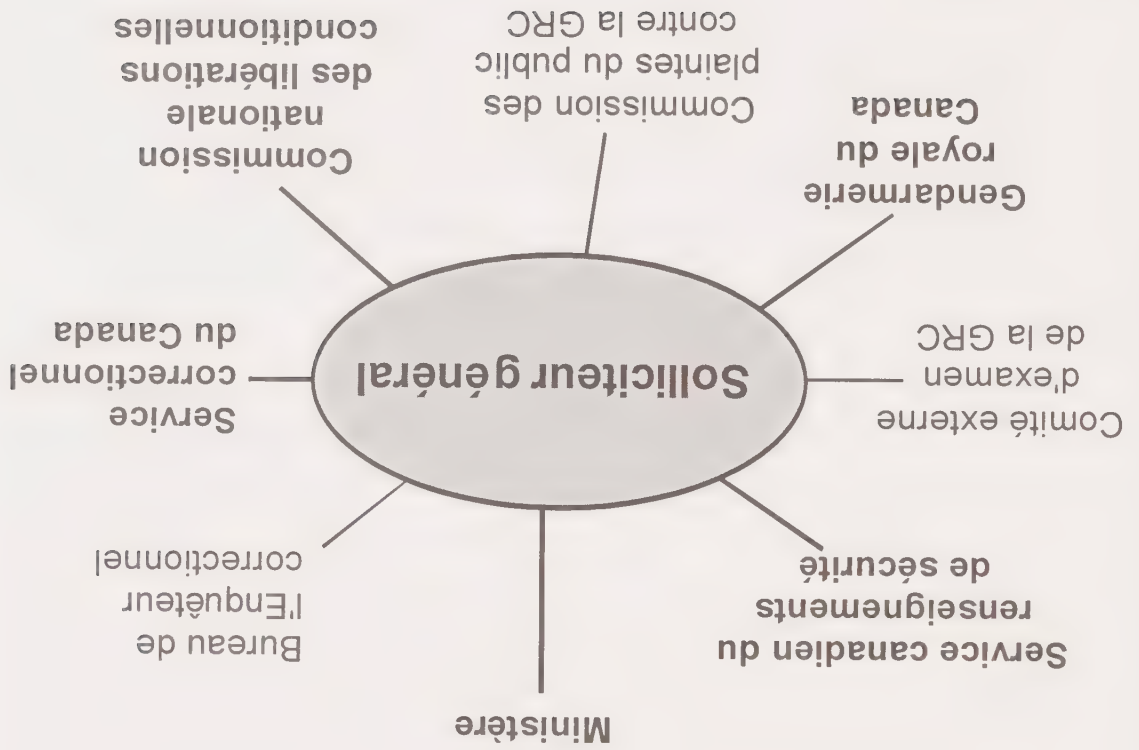
À cette fin, le Ministère conseille le solliciteur général et l'aide :

- à donner une orientation efficace aux organismes du Portefeuille;
- à accroître la cohérence des politiques et leur coordination au sein du Portefeuille;
- à exercer un leadership national stratégique à long terme dans les domaines de la police, de l'application de la loi, de la sécurité nationale, des affaires correctionnelles et de la mise en liberté sous condition;
- à mettre en œuvre la Politique sur la police des Premières nations en négociant, en administrant, en actualisant et en évaluant les accords tripartites en matière de police conclus avec les administrations des provinces, des territoires et des Premières nations;
- à répondre du Portefeuille devant le Parlement.

# Sommaire des ressources du Portefeuille 1999-2000 à 2001-2002

| Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| (en millions de<br>dollars)      |                                  |                                  |
| Ministère                        | 81,4                             | 81,9                             |
| GRC                              | 1 185,9                          | 1 166,4                          |
| CNLC                             | 25,5                             | 25,5                             |
| SCC                              | 1 293,9                          | 1 293,9                          |
| SCRS                             | 168,6                            | 166,7                            |
| CPP – GRC                        | 4,1                              | 3,7                              |
| CEE – GRC                        | 0,8                              | 0,8                              |
| BEC                              | 1,8                              | 1,8                              |
| <b>Total</b>                     | <b>2 762,0</b>                   | <b>2 740,7</b>                   |

# Le portefeuille du Solliciteur général



sécurité du Canada, fait rapport et donne des conseils au gouvernement au sujet de ces menaces; il fournit aussi des évaluations de sécurité.

- **Le Service correctionnel du Canada** gère les peines des délinquants condamnés à deux ans d'emprisonnement ou plus et prépare ces derniers à se réinsérer dans la collectivité et à y jouer un rôle utile. Il fournit des services dans tout le pays, non seulement au sein des établissements correctionnels, mais aussi dans la collectivité.
- **La Commission nationale des libérations conditionnelles** est un organisme administratif indépendant qui accorde, refuse et contrôle la mise en liberté sous condition des délinquants incarcérés dans des pénitenciers fédéraux, et fait des recommandations au sujet de l'exercice de la prérogative royale de clémence et de l'octroi de la réhabilitation. En outre, la CNLC exerce les mêmes pouvoirs et responsabilités, sauf en ce qui concerne l'octroi des permissions de sortir, à l'égard des détenus sous responsabilité provinciale lorsque la province ou le territoire n'a pas sa propre commission de libérations conditionnelles.

- **Le Comité externe d'examen de la GRC** examine certaines catégories de griefs qui lui sont soumis par la GRC ainsi que des appels faisant suite au renvoi ou à la rétrogradation de membres de la GRC ou à l'imposition de mesures disciplinaires graves. Le Comité, qui dépose tous les ans un rapport au Parlement, est un tiers neutre qui effectue un examen indépendant et impartial des cas qui lui sont soumis. Il peut, s'il le juge bon, ordonner des audiences, convoquer des témoins, faire prêter serment et recevoir des éléments de preuve ou des informations. Les conclusions et les recommandations du président ou du Comité sont envoyées aux parties et au commissaire de la GRC.

- **La Commission des plaintes du public contre la GRC** assure un examen transparent, impartial et objectif des plaintes formulées par le public à l'égard de la conduite de membres de la GRC. La CPP donne des informations au public sur son mandat et ses services, examine les plaintes concernant la conduite de membres de la GRC, effectue des enquêtes, convoque des audiences publiques, établit des rapports dans lesquels elle énonce ses constatations et ses recommandations, fait des recherches et élabore des principes directeurs pour améliorer le processus de traitement des plaintes.

- **Le Bureau de l'enquêteur correctionnel** enquête sur des décisions, recommandations, actes ou omissions du commissaire du Service correctionnel, ou d'une personne sous son autorité ou exerçant des fonctions en son nom, qui touchent les délinquants individuellement ou en groupe. Le Bureau de l'enquêteur correctionnel est indépendant du SCC et peut instituer une enquête à la réception d'une plainte émanant d'un délinquant ou présentée en son nom, à la demande du ministre ou de sa propre initiative.

Rôles et responsabilités du portefeuille du Solliciteur général

Au sein du gouvernement du Canada, le portefeuille du Solliciteur général est responsable des services de police et de l'application de la loi (y compris la police des Autochtones), de la sécurité nationale, des services correctionnels et du régime de mise en liberté sous condition.

Le Portefeuille se compose du Ministère et des quatre organismes suivants : la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), le Service correctionnel du Canada (SCC) et la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC). Il compte également trois organes de surveillance, soit : le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel. Ensemble, ces organismes disposent d'un budget de plus de 2,7 milliards de dollars et comptent plus de 34 000 employés. Chaque organisme du Portefeuille, le SCRS excepté, prépare un rapport sur les plans et les priorités indiquant ses réalisations et principaux résultats.

Le Ministère, les organismes du Portefeuille et les organes de surveillance sont appelés de façon collective et individuelle, à contribuer à la protection de la société et au maintien de la justice, de la paix et de la sécurité.

- Le **Ministère** aide et conseille le solliciteur général dans la tâche qui lui incombe de donner une orientation aux organismes, d'accroître la cohérence des politiques, d'assurer la coordination au sein du Portefeuille et de rendre des comptes au Parlement relativement à ces organismes, dans son rôle de chef de file national pour les activités du gouvernement fédéral dans les domaines de la police, de la sécurité nationale, des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition et dans son rôle de ministre responsable de la police des Autochtones.

- La **Gendarmerie royale du Canada** est chargée de faire observer les lois canadiennes, de prévenir le crime et de maintenir l'ordre et la sécurité. La GRC remplit les fonctions suivantes : prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales et faire les enquêtes appropriées; assurer le respect de la loi et le maintien de l'ordre ainsi que prévenir et déceler les crimes dans les provinces, les municipalités et les territoires avec lesquels des services de police ont été conclus et faire les enquêtes appropriées; fournir des services d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes fédéraux; aider tous les organismes canadiens d'application de la loi en assurant une formation policière spécialisée, ainsi que des services de recherche, de laboratoire médico-légal, d'identification et d'informatique.

- Le **Service canadien du renseignement de sécurité** mène des activités de renseignement de sécurité pour le gouvernement. Il recueille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur des activités susceptibles de menacer la





## DECLARATION DE LA DIRECTION

1999 - 2000 Un rapport sur les plans et les priorités

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 de Solliciteur général Canada.

À ma connaissance, les renseignements:

- décrivent fidèlement les mandats, plans, Priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- sont complets et exacts.
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Name/Nom:

*Paul Charest*

Date:

22 / 2 / 99

correctionnels communautaires et en élaborant de sûres solutions de rechange à l'incarcération. Le gouvernement continuera toutefois de prendre des mesures rigoureuses contre les criminels violents et dangereux.

L'engagement des citoyens constitue notre troisième priorité. Je suis déterminé à faire mieux comprendre au public le système de justice pénale du Canada et à l'inciter à y participer davantage. Afin d'élaborer et de mettre en œuvre les réformes nécessaires pour accroître la sécurité du public, nous devons présenter des renseignements concrets aux Canadiens et leur donner la possibilité de participer à un débat éclairé. L'engagement des citoyens contribuera à rétablir la confiance du public dans le système de justice pénale du Canada et permettra aux Canadiens de faire connaître leur opinion.

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions. À la page 38, vous trouverez une liste de personnes-ressources du Ministère ainsi que l'adresse de notre site Web où vous pouvez obtenir d'autres renseignements. Veuillez noter que les différents organismes du Portefeuille préparent leurs propres rapports au Parlement (à l'exception du Service canadien du renseignement de sécurité) et que vous devez consulter ces documents pour obtenir plus de détails.

## Section I : Le message du ministre

Je suis heureux de vous présenter le *Rapport sur les plans et les priorités* du ministère du Solliciteur général. Il s'agit de la première occasion qui m'est offerte, depuis que j'ai été nommé le 23 novembre 1998, d'exposer les objectifs du Ministère. Le présent rapport porte sur les principaux plans et priorités du Ministère ainsi que les résultats qu'il espère obtenir pour la période comprise entre les exercices 1999-2000 et 2001-2002.

Le Ministère fait partie du portefeuille du Solliciteur général, qui est responsable de la protection du public et du maintien de la justice, de la paix et de la sécurité au Canada. Doté d'un budget de 2,7 milliards de dollars et comptant plus de 34 000 employés, le Portefeuille est un partenaire clé dans le système de justice pénale au Canada. À titre de solliciteur général, je m'attends à ce que le Ministère me donne des conseils en matière de programme d'action à l'échelle du Portefeuille afin que ce dernier puisse remplir sa mission dans le domaine de la sécurité publique et qu'il puisse m'aider à m'acquitter de mes responsabilités.

Au cours des trois prochaines années, le Portefeuille concentrera ses efforts sur trois domaines : le crime organisé, une approche correctionnelle judiciaire et l'engagement des citoyens. Ces priorités ont été énoncées clairement dans le discours du Trône et le Livre rouge du gouvernement. Je tiens à adopter une approche équilibrée comprenant des mesures rigoureuses contre le crime organisé et les criminels violents assortie d'une réinsertion sociale sans risque pour le public et de solutions de échange efficaces à l'incarcération pour les délinquants à faible risque. Je mettrai également l'accent sur la prévention du crime ainsi que sur l'amélioration des mécanismes de sécurité nationale et des systèmes d'information de la justice intégrée.

Le crime organisé constitue un problème grave tant au Canada que dans les autres pays. Il porte atteinte à la sécurité de tous les Canadiens, et ses effets se font sentir d'un océan à l'autre. Le gouvernement dirige une offensive d'envergure contre ce type de criminalité et est parvenu à un consensus solide à l'échelle nationale fondé sur la collaboration des pouvoirs publics et des citoyens. Il en a résulté l'an dernier une Déclaration conjointe sur le crime organisé, qui a été approuvée à l'unanimité par les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la Justice. Cette déclaration établit clairement les mesures que nous devons prendre en priorité pour venir à bout du crime organisé en combattant la toxicomanie et le trafic illégitime des drogues, en luttant contre le crime informatique, la fraude et les autres crimes économiques et en réinvestissant dans nos services nationaux de police.

Notre deuxième priorité consiste à accroître l'efficacité du système correctionnel du Canada. Nombre de Canadiens ne savent pas que le Canada affiche l'un des taux d'incarcération les plus élevés parmi les pays développés. C'est pourquoi il est si important de faire la distinction entre les délinquants qui doivent être mis à l'écart de la société et ceux qui pourraient purger leur peine dans la collectivité. Nous avons déjà commencé à rétablir cet équilibre en mettant davantage l'accent sur les services





## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| SECTION I : MESSAGES-----  | 1  |
| Message du ministre -----  | 1  |
| Déclaration de la direction -----  | 3  |
| SECTION II : APERÇU DU PORTEFEUILLE-----                                 | 5  |
| SECTION III : APERÇU DU MINISTÈRE-----                                   | 9  |
| A. Rôles et responsabilités-----   | 9  |
| B. Organisation-----   | 10 |
| C. Cadre d'action -----  | 10 |
| D. Plan des dépenses -----   | 12 |
| SECTION IV : PLANS, PRIORITÉS, STRATÉGIES ET<br>RÉSULTATS ESCOMPTÉS----- | 15 |
| A. Résumé des priorités et des résultats escomptés-----                  | 15 |
| B. Renseignements détaillés par secteur d'activité -----                 | 17 |
| Conseils au solliciteur général-----                                     | 17 |
| Programme des services de police des Premières nations-----              | 23 |
| Bureau de l'inspecteur général, SCRS-----                                | 25 |
| Services exécutifs et le soutien ministériel-----                        | 26 |
| C. Rapport consolidé-----  | 28 |
| SECTION V : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES-----                          | 31 |



Solliciteur général  
Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé

*Lawrence MacAulay*  
L'hon. Lawrence MacAulay, C.P., député  
Solliciteur général du Canada

## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1<sup>er</sup> mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministère** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

(1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses* et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

(2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilité au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-43

ISBN 0-660-60822-7





# Solliciteur général Canada

Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



91  
1  
77

ESTIMATES



Government  
Publications

# Statistics Canada

1999-2000  
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities



Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** – provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget) and key elements of the Main Estimates;

**Part II – The Main Estimates** – directly supports the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and the amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March; and

**Part III – Departmental Expenditure Plans** – In April of 1997 the House of Commons approved a motion that split the Part III into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year time horizon. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board, on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March, referred to committees and reported back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

These measures stem from the Improved Reporting to Parliament Project which was initiated as part of the revamped Expenditure Management System announced in January 1995. The central objective of this Project was to improve expenditure management information and accountability to Parliament. This was to be accomplished through a focus on results within a more strategic, multi-year perspective on program delivery.

Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-III-68

ISBN 0-660-60840-5



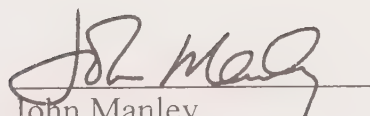


Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

## **1999-2000 Estimates**

### **A Report on Plans and Priorities**

  
John Manley  
Minister of Industry



# Table of Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>SECTION I: MESSAGES</b>  | <b>2</b>  |
| MINISTER'S MESSAGE  | 2         |
| MANAGEMENT REPRESENTATION   | 4         |
| <b>SECTION II: STATISTICS CANADA OVERVIEW</b>                           | <b>5</b>  |
| A. INTRODUCTION   | 5         |
| B. MANDATE, ROLES AND RESPONSIBILITIES                                  | 5         |
| C. OBJECTIVES   | 6         |
| D. STAKEHOLDERS AND USES  | 7         |
| E. ENSURING RELEVANCE AND PERFORMANCE                                   | 8         |
| <b>SECTION III: PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES</b>                    | <b>12</b> |
| A. SUMMARY OF KEY PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES                      | 12        |
| B. DETAILS BY BUSINESS LINES  | 16        |
| B.1 <i>Economic and Social Statistics Business Line</i>                 | 16        |
| B.2 <i>Census of Population Business Line</i>                           | 29        |
| C. CONSOLIDATED REPORTING   | 32        |
| Year 2000   | 32        |
| <b>SECTION IV: SUPPLEMENTARY INFORMATION</b>                            | <b>34</b> |
| <i>Spending Authorities – Ministry Summary Part II of the Estimates</i> | 34        |
| <i>1999-2000 Resources by Organization and Business Line</i>            | 35        |
| <i>Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line</i>            | 36        |
| <i>Agency Summary of Standard Objects of Expenditure</i>                | 37        |
| <i>Program Resources by Business Line for the Estimates Year</i>        | 38        |
| <i>Revenue by Business Line</i>   | 39        |
| <i>Net Cost of Program for the Estimates Year</i>                       | 40        |
| <b>APPENDIX</b>   | <b>41</b> |
| <i>Legislated Requirements</i>  | 41        |



## SECTION I: MESSAGES

### Minister's Message

Our vision of Canada at the dawn of the new millennium is that of a strong and dynamic country poised to be a global leader in the knowledge-based economy of the 21<sup>st</sup> century. Canada continues to face the challenges of responding to the rapid pace of global change, and of harnessing the benefits of the knowledge-based economy for all Canadians. The government's goal is to create economic growth and more jobs for Canadians, in order to improve incomes and our standard of living.

Our standard of living depends directly on productivity, and improving productivity growth will be one of Canada's key challenges in the years ahead. The Industry Portfolio has a pivotal role to play in meeting this challenge. With 42 percent of federal science and technology funding and many of the government's micro-economic levers at its disposal, the Industry Portfolio has a unique capacity for innovation, research excellence, and partnership. The 13 Portfolio members bring together a versatile array of complementary programs to help improve Canadian productivity and competitiveness by focusing on such strategic priorities as promoting innovation through science and technology, helping small- and medium-sized enterprises to grow, encouraging trade and investment, and promoting economic growth in Canadian communities.

I am pleased to present the Report on Plans and Priorities for Statistics Canada. This Report sets out for Canadians the planned activities, priorities and resources over the course of the next three years. Statistics Canada provides Canadians with information to shed light on issues such as the performance of the Canadian economy and its competitiveness, the knowledge-based economy, economic growth and global challenges and opportunities. This is achieved through the enhancement of statistical programs covering science and technology, the environment and trade to name a few. These plans illustrate how Statistics Canada, as a member of the Industry Portfolio, will contribute to improving Canada's competitiveness.


Canada is well equipped to be a leader in the knowledge-based economy of the 21<sup>st</sup> century. We have the people, the institutions and the research excellence. We have the vision to not only connect all Canadians, but also to connect them to the global marketplace. We know the challenges that we face and the opportunities afforded to us.

#### *The Industry Portfolio is ...*

Atlantic Canada Opportunities Agency  
Business Development Bank of Canada\*  
Canadian Space Agency  
Competition Tribunal  
Copyright Board Canada  
Canada Economic Development for Quebec Regions  
Industry Canada  
National Research Council Canada  
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada  
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada  
Standards Council of Canada\*  
Statistics Canada  
Western Economic Diversification Canada

*\*Not required to submit Reports on Plans and Priorities*

By mobilizing our resources, we can be a leader in the new economy. By working together, we can ensure continuing success as we embark on the new millennium.

A handwritten signature in dark ink, reading "John Manley", is positioned above a thin horizontal line.

The Honourable John Manley

## Management Representation

### Report on Plans and Priorities 1999-2000 to 2001-2002

I submit, for tabling in Parliament, the 1999-2000 Report on Plans and Priorities for

#### Statistics Canada

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the department's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for results achieved with the resources and authorities provided.

Name:

Date: FEBRUARY 18, 1999

## **SECTION II: STATISTICS CANADA OVERVIEW**

### **A. Introduction**

The condition of a nation and its people can be assessed in many ways. Fundamental to these assessments is the availability of information on the many and diverse dimensions of the modern nation state, such as information on its population, its economy, its resources, and its social and cultural life. Under the Canadian Constitution, provision of statistics is a federal responsibility. Within the federal government, Statistics Canada has been legislated as the central agency to produce such information.

A complete portrayal of Canada requires the integration of a complex array of data. For example, to understand a phenomenon such as the health status of Canadians, information is required not only on the prevalence of illness and its precursors, but also on the socio-economic characteristics of the population and the characteristics of the health care system. Statistics Canada strives to deliver information which is timely and relevant to the issues of concern to Canadians.

The gathering of information involves a partnership with all Canadians. In this partnership, Canadians both contribute and benefit. Information is provided to Statistics Canada through surveys and access to administrative records, while Statistics Canada, after compiling and analyzing this information, provides feedback through a myriad of information products.

### **B. Mandate, Roles and Responsibilities**

Statistics Canada's mandate derives primarily from the Statistics Act. The Act requires the Agency, under the direction of the Minister, to collect, compile, analyze and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens. This activity is fundamentally important to an open, democratic society as it provides objective information to Canadians and their elected representatives about the evolution of our society and economy. The Agency's information resources also are exploited by businesses, unions, and non-profit organizations to make better informed decisions.

Statistics Canada also has a mandate to provide coordination and leadership to the country's statistical system. Its leadership responsibilities are inseparable from and reinforce its information-providing responsibilities. They lead to:

- improved data quality through the use of common concepts and classifications;
- elimination of collection overlap and inefficiency through federal-provincial cooperation;
- reduced response burden through use of administrative records instead of surveys; and

- the development of more efficient statistical methods and systems through joint-research studies and projects.

In recent years, Agency data are increasingly used in a statutory or regulatory mode. Uses include distribution of federal funds to provinces (*Federal Provincial Fiscal Arrangements Act*); apportioning of federal-provincial collections (Harmonized Sales Tax); indexing both federal payments to beneficiaries and income tax credits (*Income Tax Act*); determining areas of eligibility for supplementary benefits (*Employment Insurance Act*); determining the distribution of parliamentary seats among provinces and defining federal electoral districts (*Electoral Boundaries Readjustment Act*); designating federal bilingual services areas (*Official Languages Act*) and measuring the prevalence of sub-populations which are the focus of the federal employment equity program (*Employment Equity Act*). Other federal legislation also requires Statistics Canada to produce data for specific purposes. (See Appendix 1. for a complete list of legislated requirements.)

### C. Objectives

From Statistics Canada's mandate are derived two primary objectives:

- to provide statistical information and analysis of the economic and social structure and functioning of Canadian society as a basis for the development, operation and evaluation of public policies and programs, for public and private decision making and for the general benefit of all Canadians; and
- to promote the quality, coherence, and comparability of Canada's statistics through collaboration with other federal departments and agencies, with the provinces and territories, and in accordance with sound scientific standards and practices.

### Statistics Canada - Financial Spending Plan

| (\$ millions)   | Forecast<br>Spending<br>1998-1999 <sup>1</sup> | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-2000</b> | Planned<br>Spending<br>2000-2001 | Planned<br>Spending<br>2001-2002 |
|---|--|---|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>Gross Program Spending:</b>                          |  |   |                                  |                                  |
| Economic and Social Statistics                          | 362.2  | <b>333.5</b>                              | 334.9                            | 347.7                            |
| Census of Population Statistics                         | 58.1   | <b>51.3</b>                               | 108.5                            | 197.3                            |
|   | 420.3  | <b>384.8</b>                              | 443.4                            | 545.0                            |
| Less: Revenue Credited to the Vote                      | 74.0   | <b>74.0</b>                               | 69.2                             | 69.2                             |
| <b>Net Spending</b>                                     | 346.3  | <b>310.8</b>                              | 374.2                            | 475.8                            |
| Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund | 1.0  | <b>0.8</b>                                | 0.8                              | 0.8                              |
| Plus: Cost of Services Provided by other Departments    | 36.3   | <b>35.6</b>                               | 36.5                             | 37.1                             |
| <b>Net Cost of the Agency</b>                           | <b>381.6</b>                                   | <b>345.6</b>                              | <b>409.9</b>                     | <b>512.1</b>                     |

<sup>1</sup> Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.



## D. Stakeholders and Uses

**Stakeholders :** The operations and priorities of Statistics Canada must satisfy a very broad range of interests – key federal and provincial users, a multiplicity of other users, respondents, and other agencies whose administrative data are a major information source. The Agency's specific stakeholders include the following groups.

- **Public and Media:** Statistics Canada's basic information on Canadian society – economic growth, employment, inflation, balance of payments, population, family income, health, education, justice, and a host of other subjects – is communicated to the public largely through the media.
- **Government:** Most federal departments and agencies are major users of Statistics Canada data and several are also important suppliers of administrative data to the Agency. Intensive bilateral arrangements are in place to ensure an effective flow of information. Provincial and territorial governments, like the federal government, are heavily dependent on Statistics Canada data over the entire range of subjects covered by the Agency; they are also major suppliers of data on health, education and justice.
- **Businesses and Labour Unions:** Businesses and labour unions are important sources and users of the Agency's information. The burden of surveys on the business community continues to be an important factor in the design of statistical programs. A multiplicity of communication channels is maintained with this sector, including close collaboration with small businesses.
- **Academic Sector:** For both research and pedagogical purposes, the academic sector is a significant user of Statistics Canada data and is also a prime source of advice to the Agency.
- **Foreign and International Bodies:** Statistics Canada maintains extensive contacts with international, scientific and intergovernmental organizations, to share professional expertise and to promote common concepts, standards and practices. Canada's membership in international organizations, such as the United Nations and the Organization for Economic Cooperation and Development, requires that the program's outputs meet international standards to ensure that Canadian data continues to be comparable with those of other countries.
- **Other client groups:** There are many other users of Statistics Canada's data whose interests have to be borne in mind; for example, regional and local governments, public libraries, professional associations, research institutes and special interest groups.

**Uses:** The relevance of the Agency's statistical information to stakeholders is demonstrated by the uses made of it. Information is used to:

- **analyze** economic performance;
- **develop** fiscal, monetary, and foreign exchange policies;
- **shape** international tariffs and trade negotiations;
- **develop** policies and programs to assist small businesses;
- **support** policy development and evaluate government programs on economic and social well-being;
- **improve** allocation of government program funding by determining their social and economic effects;
- **support** the regulatory and legislative requirements of government;
- **draw** electoral boundaries;
- **determine** equalization payments and other federal-provincial fiscal transfers;
- **adjust** inflation-indexed contracts and entitlements;
- **develop** programs to promote domestic and international competitiveness;
- **support** immigration policies and programs;
- **support** tourism strategies and programs;
- **assess** the cost-effectiveness of health care and education programs; and
- **monitor** the justice system's effectiveness and efficiency.

## **E. Ensuring Relevance and Performance**

### **E.1 Relevance**

Historically, Statistics Canada's program has been structured to provide information on the macro-economy, the micro-economy and the socio-demographic structure of Canada. Statistical information also has been provided on public institutions and programs. Such information continues to be relevant. However, emerging issues prompt demands for new kinds of data. Maintaining the relevance of the Statistics Canada program by meeting such information needs continues to be a primary goal for the Agency.

Statistics Canada relies on many ongoing mechanisms which contribute to the assessment of the Agency's overall program. Given their nature and the breadth of their review, the impact of the advice received in the course of time affects virtually all Statistics Canada's programs. Consultation and advice is provided by the following mechanisms.

#### ***The National Statistics Council***

The National Statistics Council advises the Chief Statistician of Canada on the full range of Statistics Canada's activities, particularly on overall program priorities.

### ***Professional Advisory Committees***

A network of Professional Advisory Committees in major subject areas ensures the continuous review of the Agency's statistical outputs and helps set priorities and foster program relevance.

***Ensuring  
relevance  
through  
consultation***

### ***Bilateral Relationships with Key Federal Departments***

Statistics Canada maintains, on a continuing basis, a close bilateral relationship with key federal departments and agencies, including Industry, Health, Human Resources Development, Environment, Agriculture, Transport, the Canadian Transportation Agency, Revenue Canada/Taxation and Customs, Heritage, Canada Housing and Mortgage Corporation, Citizenship and Immigration and Justice. These bilateral relationships foster an awareness of each department's needs and their information priorities.

### ***Federal-Provincial-Territorial Consultative Council on Statistical Policy (and its subcommittees)***

This Council and its subcommittees comprise a network of 12 provincial/territorial official representatives, who collaborate with Statistics Canada to determine data requirements, consult on current statistical activities and coordinate the dissemination of Statistics Canada products to provincial and territorial governments.

In the last instance, three special initiatives in the areas of health, education and justice statistics warrant mention.

***Health:*** Statistics Canada priorities are developed with the assistance of the Board of Directors of the Canadian Institute for Health Information. The Board comprises senior federal, provincial and private sector representatives including the Chief Statistician.

***Education:*** the Canadian Education Statistics Council is a joint creation of Statistics Canada and the Council of Ministers of Education, Canada. The Council, comprising the Chief Statistician and Provincial/Territorial Deputy Ministers of Education, advises the Chief Statistician on the Education Statistics Program at Statistics Canada.

***Justice:*** The Justice Information Council comprises federal and provincial Deputy Ministers responsible for justice policies and programs and the Chief Statistician, and provides advice to the Chief Statistician on the Justice Statistics Program at the Canadian Centre for Justice Statistics within Statistics Canada.

In addition to these consultation mechanisms, the Agency conducts special program reviews (featuring focus groups or special consultations during program re-designs) to monitor the continued relevance of its products and to enhance its understanding of client needs.

## E.2 Performance

Statistics Canada has, for several years, maintained a system for monitoring the performance of its programs, systematically reviewing program directions, strengths and weaknesses, identifying emerging management issues, and the threats and opportunities that programs face.

*Improved  
monitoring  
and  
reporting*

### *Performance Monitoring*

The Agency's performance monitoring program is undertaken through several formal and inter-related processes.

- A new Integrated Program Reporting process to be launched in 1999-2000 brings together a number of information sources for assessment purposes. This process is based on 3 elements:
  - the Consolidated Annual Report will provide detailed performance information for each program;
  - the Biennial Program Report will provide a strategic assessment of the program; and
  - Program Review will provide the opportunity for each Agency program to be reviewed by the Corporate Planning Committee on a four-year cycle. This review process will also include feedback from relevant program Advisory Committees, major clients as well as internal management committees.
- A highly structured and transparent planning process is used to annually reassess and update multi-year strategies and program plans, and adjusts specific program resource levels for coming years to reflect changing priorities.
- Reports to senior management in each long-term planning cycle describe the progress on proposals approved in the previous year, as well as progress on major multi-year initiatives and cross-cutting issues.
- Internal audits provide regular reports on compliance with external and internal policies, as well as on high-priority management issues.
- Regular financial reviews of expenditures, revenues and commitments are integral to the Agency's financial management process.
- Annual reports to the Treasury Board Secretariat provide information on Human Resources programs, most notably employment equity and official languages.
- The Agency has long recognized that not only program relevance but also timeliness, accuracy and comparability of its information have to be closely monitored. Measures of performance in these three areas, together with other



measures, such as respondent burden, the accessibility of Statistics Canada's information to users, the cost effectiveness of programs, and the development and management of its human resources, allow the Agency to assess how its strategies and activities are contributing to the achievement of its primary goals. The results of these measures are detailed in the Agency's Performance Report (the 1997-98 Performance Report was tabled in October 1998).

- Building upon experience gained in producing the departmental Performance Report, Treasury Board has approved Statistics Canada's Performance Reporting and Accountability Structure to improve its ability to monitor and report on progress towards program goals.

Together, these mechanisms provide management with insight into the changing demands being placed on the Agency, and a comprehensive assessment of the adequacy of its program and organization in light of evolving demands.



## SECTION III: PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES

### A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

#### A.1 Goal

Statistics Canada is at the core of an integrated and efficient system that strives to provide an important commodity - relevant and insightful statistical information.

Whether it is for the development of government policy, business decisions, or the decisions of individual Canadians, Statistics Canada must deliver information which goes beyond simple monitoring and sheds light on the issues Canadians face.

**THE GOAL**  
*to shed light on the critical  
issues facing Canada*

This Report describes the strategies and initiatives which Statistics Canada will pursue over the next few years to continue to provide quality information that Canadians need and deserve.

#### A.2 Challenges

To meet its objectives of providing statistical information and analysis and promoting the quality, coherence and comparability of Canada's statistical information (see II – C. Objectives above), the Agency must consider and balance many, often competing, demands prior to setting statistical program priorities. The determination of these priorities is influenced by the need to:

- **serve** the public good and provide information to contribute to a democratic society
- **maintain** data required by legislation;
- **develop** and **maintain** other key statistical series which are essential for government policy development and monitoring ;
- **enhance** the effectiveness of the private sector;
- **preserve** cooperative relations with the provinces in areas of shared federal-provincial jurisdictions;
- **meet** the need for new statistical information, while managing the impact of budget reductions on the existing information base; and
- **balance** the competing demands for additional statistical information from Canadians and the protection of individual privacy.

As a result, Statistics Canada's program priorities, over the planning period, will place emphasis on:

- **producing** information that is not only relevant and objective, but that is also complete, timely, consistent, accurate, and comparable nationally and internationally;
- **improving** effectiveness of operations by reducing costs for, and controlling the respondent burden of, collecting required statistical information;
- **preserving** an up-to-date technical infrastructure which is fundamental to the cost-effective production of information;
- **maintaining** a highly competent, motivated, skilled professional workforce which is essential to innovative and high quality products and services;
- **improving** users' access to statistical products and services and their ease of use;
- **upholding** high standards of service with clients, as well as with those who supply information; and
- **maintaining** effective relationships with the provinces and territories, and with international scientific and intergovernmental organizations.

### A.3 Key Results

Notwithstanding the delineation of Statistics Canada's program into two business lines, the Agency's fundamental *raison d'être* lies in the production of statistical information. The effectiveness of Statistics Canada depends on its credibility, the relevance of its information, the quality and accessibility of its products, the attainment of high professional standards, and the control of the burden on survey respondents.

The Agency is committed to the achievement of the following key results in both its business lines.

| To provide Canadians with:   | As demonstrated by:  |
|--|--|
| <p>Objective and non-partisan statistics that provide measures of various aspects of Canada's economy and society which are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• relevant to policy formulation and decision making;</li> <li>• responsive to emerging issues;</li> <li>• of high quality.</li> </ul> <p>And which contribute to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the fulfillment of legal requirements;</li> <li>• informing Canadians about current and emerging economic and social issues;</li> <li>• the maintenance of a national statistical knowledge infrastructure.</li> </ul> | <p><b>Program Relevance:</b><br/>           Use of statistics in policy formulation and decision making.<br/>           The production of new statistical information in areas required to formulate policy and to make decisions.<br/>           The production of knowledge that contributes to an understanding of Canada's economic and social history, trends and issues.<br/>           The extent to which statistical information serves to address the purposes for which it was produced and fill the needs of users.</p> <p><b>Information Quality:</b><br/>           The timely release of high quality statistical information<br/>           Few and small revisions to major indicators<br/>           Statistics which adhere to recognized national and international standards<br/>           Availability of quality descriptors and technical notes</p> <p><b>Maintenance of a national statistical knowledge infrastructure:</b><br/>           Controlled Respondent Burden<br/>           Maximum use of administrative data<br/>           Use of modern methods and technologies<br/>           Skilled and responsive staff</p> |

## A.4 Program Priorities

It is within this context that Statistics Canada has established a number of priorities to meet its program challenges over the planning period. The following table summarizes the Agency's program priorities.

### Statistics Canada

| To provide Canadians with:  | To be demonstrated by:  |
|---|---|
| Information to support federal-provincial sales tax harmonization   | The development of an integrated and reliable system of provincial economic accounts  |
| Information needed to meet policy challenges in the areas of: <ul style="list-style-type: none"><li>• Performance of the Canadian economy and its competitiveness</li><li>• the knowledge-based economy</li><li>• Economic growth</li><li>• Social cohesion</li><li>• Human development</li><li>• Global challenges and opportunities</li></ul> | The development of new, and/or enhancement of existing statistical and analytic information in the areas of: <ul style="list-style-type: none"><li>• science and technology</li><li>• the environment</li><li>• labour market dynamics</li><li>• agriculture</li><li>• access to/use of technology by Canadians</li><li>• justice</li><li>• immigration</li><li>• education</li><li>• trade</li></ul> |
| Demographic information on Canada's population  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Analysis and publication of further 1996 Census results</li><li>• Planning, consultation and preparation for the 2001 Census</li></ul>  |

## A.5 Key Strategies

Specific program plans to enable the Agency to meet its challenges over the planning period are guided by four key strategies:

- **making the most of existing information** already collected by Statistics Canada, by other departments and agencies, as well as by respondents in the private sector, through:
  - more issue-related analysis to add value to data, so that they can be used and understood more easily and, thus, be useful to a larger group of clients;
  - greater harmonization and integration of data from different sources to enable a better understanding of key issues, such as the competitiveness of Canadian industries; and
  - development of improved information management tools to enable clients and internal analysts to locate and retrieve available information more easily.
- **making the most of existing resources** by improving the efficiency of the Agency's operations, and maintaining a highly skilled and motivated workforce;
- **making the most of external resources** by developing partnerships with clients to fund the collection of needed statistical information and through the recovery of costs for products and services provided to clients for their exclusive use; and
- **preserving** a strong, professional and technical infrastructure which is essential to the success of the first three strategies. Finely honed subject matter, methodologies, systems, and operational skills are necessary for the Agency to be able to maintain its record of constantly improving productivity in both survey and administrative operations.

## B. Details by Business Lines

### B.1 Economic and Social Statistics Business Line

#### Net Planned Spending – Economic and Social Statistics

(\$ millions)

|                     | 1998-1999 | 1999-2000    | 2000-2001 | 2001-2002 |
|---------------------|-----------|--------------|-----------|-----------|
| Gross Expenditures  | 362.2     | <b>333.5</b> | 334.9     | 347.7     |
| Vote Netted Revenue | 58.8      | <b>58.5</b>  | 55.9      | 55.9      |
| Net Spending        | 303.4     | <b>275.0</b> | 279.0     | 291.8     |



## Objective

The objective of this Business Line is twofold:

- to provide statistical information and analysis relating to the measurement of the international and domestic components of Canadian economic performance, and
- to provide statistical information on the social, economic and physical well-being of individuals and families and on the public systems and institutions which serve them.

## External Factors Affecting the Business Line

**Changing information needs:** The economic and social statistics business line must respond to the diverse interests of its stakeholders. It was framed many decades ago to focus on macro-economic and socio-economic indicators and on social program expenditures. Although as relevant today as then, new information requirements continue to emerge. New federal-provincial fiscal arrangements, the factors affecting economic performance in the new knowledge-based economy, economic growth, the micro-economic factors affecting competitiveness, social cohesion, human development, global opportunities and challenges as well as the outcomes of social programs are but some of the areas requiring more information and analysis to assist public and private decision makers in understanding the issues they face.

## Description

This business line provides measures of the performance and structural make-up of the Canadian economy. The business line also produces information on the economic and social characteristics of individuals, families and households in Canada, on the major factors which contribute to their well-being and on publicly-funded facilities, agencies, institutions and industries which influence Canadians. This business line can be more clearly described through the activities of its two subsidiary service lines – economic statistics and social statistics.

## Economic Statistics Service Line

The Economic Statistics Service Line provides information and analysis on the entire spectrum of Canadian economic activity, both domestic and international, through a set of macro-economic statistics. The organization of economic statistics is guided, in large measure, by frameworks which constitute the Canadian System of National Accounts. The system makes it possible to measure both the current performance and the structural make-up of the Canadian economy by type of economic transaction and by sector. This set of accounts is designed to provide information in direct support of fiscal, monetary, human resource, industrial and

*Measuring  
Canadian  
Economic  
Performance*

international economic policy formulation and adjustment. The System of National Accounts also serves as a framework within which individual statistical series are compared to assess their reliability and as an analytic tool to identify shifts in the economic importance of various sectors.

Another component of the service line focuses on the business, trade and tourism sectors of the Canadian economy. Information produced includes measures of the value of production, cost structures, commodities produced and consumed, the flows and stocks of fixed capital assets employed in the economy, the degree of capacity utilization, estimates of planned annual capital expenditure of businesses and governments, and measures of price changes for industrial goods, capital expenditures and construction.

In addition, information is provided on the volume and financial implications of international travel to and from Canada, on measures of change in retail prices, on the science and technology activities of the federal and provincial governments, and on research and development in government and other sectors of the economy.

### **Social Statistics Service Line**

*Information  
on Canadians  
and the systems  
funded to meet their  
needs*

The first component of this service line provides information on the economic and social characteristics of individuals, families and households in Canada, and on the major factors which can contribute to their well-being. It includes measures of household income and expenditure; of employment, unemployment, their associated costs and benefits, labour income and factors affecting labour supply; and information on topics of specific social policy concern.

The second component of this service line provides information on the facilities, agencies and systems which are publicly funded to meet the socio-economic and physical needs of Canadians. It encompasses the justice, health care and education systems, cultural institutions and industries. Information is provided on the nature and extent of their services and operations, and the characteristics of the individual Canadians and families whom they serve. Increasingly, the Agency must go beyond the institutional orientation of this component, and to portray the impacts on Canadians of the health, education and justice systems.

### **Key Plans and Strategies**

The following provides an overview of the major initiatives to be undertaken over the next three years.

## ***1. Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES)***

Statistics Canada launched a large and important project to improve provincial economic statistics during 1996-97. The approved ongoing budget in 1998-99 has reached \$42.9 million per annum.

The project is the outcome of discussions in 1996 between the governments of Canada, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, and Nova Scotia on sales tax harmonization resulting in the decision to use a revenue allocation formula based on aggregate statistics. In order to minimize the burden on business, this approach was adopted rather than one that attempts to track every business transaction involving the payment or rebate of sales taxes. It was recognized that in order for this revenue allocation method to be used, substantial improvements in the quality of provincial economic statistics would be necessary. As a consequence, Statistics Canada is strengthening its provincial economic statistics.

***Improved provincial  
Economic statistics  
for sales tax  
harmonization***

### ***Objectives of the Project to Improve Provincial Economic Statistics***

In broad terms, the goal is to improve the quality of Canadian provincial economic statistics. This means the development of a tightly integrated and reliable system of provincial economic accounts centered on inter-provincial input-output accounts and income and expenditure accounts, both prepared annually.

The structure of Canada's economy is complex and highly interrelated. Large companies, accounting for over half of total Canadian business sector output, are involved in many provinces and their production and sales transactions frequently cross provincial and territorial boundaries. Small companies are also involved in the inter-provincial trade. For this reason, it would not be feasible to confine the improvements to the three affected provinces. The scope of the project must, therefore, be such as to capture production and sales for all provinces as they affect the Harmonized Sales Tax (HST) of the three signatory provinces.

### ***Expected Results***

From 1997 to 1999, the outputs associated with these improvements will be used by federal and provincial finance department officials to prepare preliminary and interim estimates of the Harmonized Sales Tax revenue shares. By the fourth year, 2000, the statistical outputs will have reached a stage of completeness permitting them to be used to produce annual provincial and territorial Input-Output Accounts and Provincial Economic Accounts. These accounts will in turn, be used by federal and provincial finance departments to calculate the final revenue shares.

In addition to their role in the HST revenue allocation formula, the new data produced as a result of this initiative will be useful in a wide range of other applications ranging from intergovernmental transfer arrangements and regional development policy formulation to business investment, marketing and cost analysis.

## ***2. Survey Research Program in response to information needs to meet policy challenges***

In response to policy issues identified by federal departments, the primary focus of Statistics Canada over the next year will be to consolidate and develop, in conjunction with other departments, a survey research program which will respond to the information demands in the areas of the *knowledge-based economy, economic growth, social cohesion, human development and global challenges and opportunities*.

***Knowledge-based economy***

***Economic growth***

***Social cohesion***

***Human development***

***Global challenges and opportunities***

Following approval by the Treasury Board of the program to be pursued, the appropriate parliamentary spending authorities will be sought in 1999/2000.

### ***Activities in support of Knowledge-Based Economy and Society information needs***

- **Workplace and Employee Survey**

To create optimal conditions for growth in the Knowledge-Based Economy, governments need to examine and perhaps redesign policies relating to education, training, innovation, labour adjustment, workplace practices, industrial relations and industry development. The Workplace and Employee Survey (WES) is designed to shed light on a broad range of current issues pertaining to the modern workplace and the inter-relationships between employers and employees. The results from the WES will help clarify many issues, and thereby assist policy development.

- **Citizen Access and Participation in Communication Technologies**

The objective of this project is to measure the extent to which Canadians have access to these technologies, how often they are used, and the purpose of their use. The survey will provide information such as:

- the equipment and communications services people currently have access to;
- the use made of equipment/services;
- time spent on these activities;
- demographics of users/non-users;



- the factors influencing people's decision not to use this equipment/these services;
  - the history/flow of access to computers;
  - the impact of technology on people's lives; and
  - the adequacy of Canadian content in on-line services.
- An Index of Total Labour Compensation  
 The purpose of the project is to develop a new labour cost index. This index will assist policy makers in their assessment of current developments on labour markets – an essential ingredient in implementing stabilization policy. The new series will also permit new or better research on topics such as:
    - the role of labour-cost pressures in the inflation process and the business cycle;
    - how particular labour markets adjust to changes in the demand and supply of labour;
    - the role of non-wage benefits and pay 'at risk' in overall compensation and in promoting wage flexibility; and
    - the relationship between wage flexibility and employment adjustment.

### *Activities in support of Economic Growth information needs*

- ***Science and Technology Redesign Project: Information System for Science and Technology***

Science and technology activities are central to the creation of jobs and economic growth, to the improvement of the quality of life, and to the advancement of knowledge. Although effective exploitation of science and technology is fundamental to individual and societal well being, many questions relating to this issue could not be answered with the statistical information available a number of years ago.

***Information  
system for  
science  
and  
technology***

#### ***Objective***

The development of an information system for science and technology was launched three years ago to address the information gaps in this area. It is intended to provide information, in an integrated manner, on three aspects of science and technology in Canada: the basic performance of science and technology, including research, development, and innovation, in all sectors of the economy; the economic and social impacts of technological innovation; and the diffusion of technologies and ideas in a knowledge-based economy.



## ***Expected Results***

The project aims at developing three sets of measurements under the headings of science and technology, innovation, and diffusion and appropriation. These measurements will serve to provide a coherent picture of the Canadian system of innovation and its relation to the knowledge-based economy.

As a result of this initiative, existing surveys have been improved, new surveys have been conducted and new analytical work undertaken. Activities have focused on:

- industrial research and development
- federal science and technology activity
- innovation
- technology diffusion – biotechnology
- technology diffusion – advanced manufacturing technology
- knowledge flows
- economic performance.

To date, these activities have yielded new information on industrial R&D in biotechnology such as the federal expenditure on biotechnology (both R&D and related scientific activities), the use and planned use of biotechnology and characteristics of firms which have biotechnology as their principal activity. A report has been released on the management of intellectual property by federal laboratories and new information on the commercialization of intellectual property by universities.

- **Socio-Economic Indicators of “Connectedness”**

This project, sponsored by Industry Canada and Canadian Heritage, will provide information on how “connected” Canada is and what factors influence Canada’s ability to achieve its objective to make the knowledge infrastructure accessible to all Canadians. This data will also serve to determine the use or planned use of information and communication technologies (ICTs) by households and other sectors of the economy.

- ***Environment Statistics Program***

The environmental accounts and indicators provide insight into the general well being of society, the economy and the environment – insight that is critical in the examination of sustainable development. The benefits of this insight accrue widely, both within and beyond the federal government. A system of environmental and resource accounts was added to the current system of National Accounts to permit the analysis of the impact of the economy on the environment and vice versa. A set of 10 indicators was extracted from these accounts to convey related, summary information on specific environment-economy variables. They include the evolution of Canada’s natural wealth, the extent of the nation’s natural resource base and the degree to which this base is exploited, the use of resources and the generation of greenhouse gas emissions per unit of household purchases and environmental protection expenditures by businesses and governments. The program’s objectives are:

- To provide governments, businesses and the public with credible, comprehensive, consistent and timely environmental information fully compatible with economic and social statistics.
- To aid in the integrated assessment of the country's social, economic and environmental performance, especially in light of sustainable development.
- To aid in the assessment of policy instruments designed to achieve sustainable development goals.
- To contribute to Canada's knowledge of the links between society, the economy and the environment in order to better understand the relationship between environmental quality and human health.
- To compile environmental information comparable with that of other nations and to continue Statistics Canada's leadership role in defining international standards for such work.
- Expanding Canada's Indicators of Sustainability – Monitoring Natural Capital  
Federal clients have identified that the key to understanding environmental pressures is to develop an integrated approach to environmental, economic and social policy. There are presently few, if any, broad indicators that integrate environmental, economic and social elements to measure progress towards sustainable development. Comprehensive measures of wealth which include natural capital, provide indicators of sustainability by showing whether the value of capital, either natural capital alone, or natural and produced capital together, is being maintained. This project will help achieve the integration between environment, economy and society by broadening the coverage of the satellite accounts.
- Statistics on Recycling of Natural Resource Commodities  
Carried out in conjunction with Natural Resources Canada, this project will establish a supply-side measure of the waste materials collected for recycling in Canada. This new measure will complement the demand-side surveys currently conducted by Natural Resources Canada. Initially focusing on metals, Statistics Canada will profile the enterprises active in the industry and develop and test a data collection method. The project will be implemented over a three-year period.
- The Horizontal Impacts of the Natural Resource Sector in Canada  
A two-pronged initiative will be undertaken to measure the overall impact of the natural resources industries on the Canadian and global economies and to develop a framework within which the effects of innovation and improved productivity in the natural resource industries, together with the impact of environmental production measures can be measured.

#### *Activities in support of Social Cohesion information needs*

- General Social Survey (GSS)

The GSS will be redesigned and expanded to provide data to support research initiatives particularly in the areas of social cohesion and human development. In the year 2000, it is proposed to conduct the survey on Citizen Access to Information Technology which will also provide linkage to Knowledge-Based Economy and Society information. Preliminary plans call for surveys on *Families, Social Support and Caregiving* and issues related to *Aging, Volunteering, Giving and Participation* and *Time Use* in each of the subsequent 3 years.

- Hate Crime and Other Diversity Issues in the Justice System  
Hate-motivated crime and perceived inequality of treatment of different groups by the justice system can drive the polarization of society along racial or ethnic lines. Hate-motivated crime has been identified as a major information gap. This project will provide information to support the development of effective policy in response to the social and economic impacts of hate-motivated activity.
- Longitudinal Survey of Immigrants to Canada  
This project is designed to study the process by which new immigrants adapt to or integrate into Canadian society, including the timing of stages in the integration process, the factors which influence integration and the impacts of various services and policies on integration. The results of this survey will guide the determination of which services are most effective in helping newcomers settle into Canadian society and will provide information on how new immigrants use the resources available to them.
- Feasibility Study for a Survey of Agriculture Activities on Reserves  
The purpose of the feasibility study is to develop a conceptual framework for the gathering of information on agricultural activities and on self-sufficiency of aboriginal people from agricultural activities on reserves.
- Canadian Segment of the World Values Surveys 1999-2000  
This project aims to improve our understanding of value change by supporting Canadian participation in the next round of the World Values Surveys. The World Values Surveys are the most powerful tool available for tracking and understanding the value shifts that are profoundly re-shaping the family, the economy, our institutions and society at large. The objective is to gather basic data to determine the trajectories and dynamics of these value changes so that policy direction and acceptable options can be more clearly understood.

#### *Activities in support of Human Development information needs*

- Post-Secondary Transition Surveys  
The Post-Secondary Transition Survey will provide information to better understand factors affecting the transitions Canada's young people face in moving between post-secondary education and the world of work, in order to help in development of youth policies and programs to achieve successful transitions into



the labour market. Results will also inform concerns about social integration and social disenfranchisement. The survey will reveal if there are major inefficiencies in the early stages of post-secondary education, and if leavers might benefit from alternative educational pathways. Information on persons leaving the country upon graduation is critically needed to assess the magnitude, to understand factors involved and to develop policies on the issue of the “brain-drain” - a growing policy concern relating to Canada’s competitiveness in the global economy.

- Life Skills Survey

As Canada’s economy and society changes to become more knowledge-based, Canadians will face a new set of transition and adjustment challenges. The purpose of the International Life Skills Survey (ILSS) is to directly assess, via cognitive measures, the performance of adults aged 16 to 65 in the skill domains of *prose literacy*, *document literacy*, *numeracy*, and *problem solving*. The results of this survey will enable the profiling of the level of skills among Canada’s working age population that will be comparable at the international level. The project will be developed jointly with the OECD, thereby permitting the design and calibration of a series of generic tests to measure the aforementioned skills.

- Changing Life Paths and Time Allocation

One of the major gaps in federal policy research identified by the Policy Research Committee concerns the life path and time allocation patterns of Canadians, how these patterns have been changing, and what the impacts of these changes are. Information is sought on how the manner in which Canadians allocate their time to key life activities affects current and future production, the quality of care provided to children, the quality of life of individuals and families, and the strength of local communities. The main outputs of this Life Paths component are analytical reports plus a software framework - a systematic set of empirically derived statistical relationships and a simulation capacity.

- Survey on Aging and Independence

Due to increased life expectancy and falling birth rates, Canada’s population is aging. For Canada, as for many other countries, the baby boom phenomenon and the baby bust which followed will have an inevitable aging effect on Canadian society. The large number of seniors that is expected following the first decade of the next century raises concerns over the effect they will have on health care, pensions, the labour force, etc. The survey will shed light on the factors affecting seniors’ quality of life and independence and contribute to an increased understanding of issues such as health, social and labour force activity and retirement planning. Information derived from this survey will help identify the major issues that affect seniors’ quality of life and independence, their magnitude and who may be affected and how. This increased understanding will enable governments respond to the policy challenges surrounding this phenomenon.

- Survey of Financial Security

The Survey of Financial Security will provide information on the net worth of Canadians, that is, the value of our assets less our debts. In particular, this project will enable a better understanding of:

- the types of assets and debts held by Canadian individuals and families;
- the manner in which wealth is distributed among the Canadian population;
- the profile of Canadians holding different types of assets and debts;
- the changes in asset and debt holdings over the life-cycle;
- future consumption capabilities of Canadians and their potential financial vulnerability, particularly if facing unforeseen events such as a reduction in income;
- the extent to which individuals' current assets will provide them with an income in retirement;
- the relationship between income and wealth;
- the extent to which assets are being, or could be, transferred from one generation to the next; and
- the impact of student loans on students and their families.

- Enhanced Student Information System

The project consists of establishing a national database of individual student records at all levels of education, kindergarten through post-secondary, public and private. Such information will provide for the analysis of student mobility and pathways over time, from one level of education to another, across institutions and jurisdictions as well as more in depth analysis of factors associated with education and labour market outcomes.

### *Activities in Support of Global Challenges and Opportunities information needs*

- International Merchandise Trade Data Reconciliation and Improvement

Two factors, in the development of Canada's trade policy, that require a better understanding are reconciliations with major trading partners and the characteristics of our exporting community. Mutually agreed trade data are a prerequisite for trade negotiations. This project will consist of reconciling, with Canada's major trading partners, the bilateral trade flows on an annual basis. In addition, a population of exporters will be developed and maintained over time. This will allow analysis, over time, of our exporters; who they are, where and what do they export. Such information is a key component in order to monitor and focus trade promotion activities

### **3. Other Business Line Initiatives**

- **Agriculture**

The final two products from the 1996 Census of Agriculture will be released in 1999. The first, in February, covers selected socio-economic data from the 1996



Agriculture-Population Linkage and the second will be “Canadian Agriculture at a Glance” to be released in the fall of 1999.

An integrated 2001 Census of Agriculture questionnaire will be tested with farmers in May 1999. The proposed content will be presented to Cabinet in the fall of 1999. A decision on the use of intelligent character recognition for the capture of questionnaire information will be made by the summer of 1999.

In 1998-99, the Rural Data Research and Analysis Program successfully launched a Rural Data Advisory Line and a Rural and Small Town Canada Analysis Bulletin series. The challenge for 1999-2000 will be to keep the momentum generated in the first year. The Rural Data Advisory line provides advice to users on how to access sub-provincial data from Statistics Canada. The Analysis Bulletin series provides highlights of the Agency’s analysis of rural information.

- ***Longitudinal Surveys***

The program of longitudinal surveys will be pursued, particularly with a focus on the development of products and services from the Survey of Labour and Income Dynamics (SLID), the National Population Health Survey (NPAS) and the National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY). While the NLSCY has met the objectives established for the program under the requirements of the federal government’s Brighter Futures initiative, survey content has been broadened based on requirements for measures of school readiness. These additional requirements will result in a significant expansion of this initiative sponsored and funded by Human Resources Development Canada.

- ***Aboriginal Peoples’ Survey***

In December 1997, approval was obtained for the Government’s response to the final Report of the Royal Commission on Aboriginal Peoples: Canada’s National Aboriginal Strategy and incremental funding was provided for in the February 1998 budget. As a partner in this initiative, Statistics Canada will be conducting an Aboriginal Peoples’ Survey and creating a statistical training program for 30 to 40 Aboriginal people per year. Gathering Strength – Canada’s Aboriginal Action Plan is an initiative that has an approved four-year horizon, from 1998-99 through 2001-02.

- ***Justice***

The Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS) will continue to ensure that its products and activities are responsive to the evolving needs of its partners in the “National Justice Statistics Initiative” and the broader user community through:

- regular contacts with members of the Initiative and other data users,
- participation in meetings of justice-related committees and organizations (e.g. federal-provincial-territorial committees, interdepartmental working groups), and

- scheduled review and revision of survey operations, data content, and output products and services.

A review and revision of the Initiative's strategic plan, conducted every three to five years, is scheduled to begin in 1999-2000. Included in the planning process are an environmental scan of data requirements, confirmation of the mandate, objectives, and priorities of the Initiative, and the establishment of performance measures to assess the attainment of the objectives.

Given the increasing demand for accountability and outcome measurement in government, projects to increase the accessibility of justice information and analysis, such as electronic dissemination and criminal justice indicators, will continue to be of high priority.

As funding allows, special projects are undertaken to respond to emerging data needs and to explore possibilities for new data collection. Topics expected to be of ongoing interest include recidivism, alternatives to incarceration, youth justice, and maintenance of enforcement programs.

CCJS work in support of the Federal Family Violence Initiative will focus on analysis of data from the 1999 General Social Survey, due to be available early in 2000. These data will provide key insights and updates on unreported crime, particularly in areas such as domestic and elder abuse, as well as on public perceptions of the justice system.

## B.2 Census of Population Business Line

### Net Planned Spending – Census of Population Statistics

(\$ millions)

|                     | 1998-1999 | 1999-2000   | 2000-2001 | 2001-2002 |
|---------------------|-----------|-------------|-----------|-----------|
| Gross Expenditures  | 58.1      | <b>51.3</b> | 108.5     | 197.3     |
| Vote Netted Revenue | 15.2      | <b>15.5</b> | 13.3      | 13.3      |
| Net Spending        | 42.9      | <b>35.8</b> | 95.2      | 184.0     |

### Objective

The objective of this business line is to provide statistical information on the Canadian population, its demographic characteristics and conditions, and their changes over time.

### Description

This business line provides statistical information from the Census of Population which is conducted every five years. The Census provides benchmark information on the structure of the Canadian population and its demographic, social and economic conditions. It provides the detailed information on sub-populations and for small geographic areas, which cannot be generated through sample surveys. Estimates of the size of the population and its demographic structure between Censuses, as well as population projections, are dependent on Census information.

Population counts and estimates are required to determine electoral boundaries, the distribution of federal transfer payments, and the transfer and allocation of funds among regional and municipal governments, school boards and other local agencies within provinces.

#### ***Population Counts to determine:***

- ***electoral boundaries***
- ***transfer payments***
- ***municipal allocation of funds***

The Census, by law (the Statistics Act), must be taken every five years. The decennial Census of Population is required by the Constitution as well as by the Statistics Act in every year ending in the number one, such as 2001. An entire cycle of activities for the Censuses of Population, from developing content and questionnaires to collecting, processing, and disseminating data, takes eight years to complete. Thus, the census cycles and funding requirements overlap each other, with the completion of one census program taking place simultaneously with the development and consultation activities of the next.

Conducting the Census entails both continuing and cyclical activities. Ongoing activities comprise the maintenance of an essential infrastructure to support research and development, to service requests for information, to update geographic boundaries, maintain computer systems and undertake the consultation required to develop content options for consideration by Cabinet. Cyclical activities are concentrated in the year when the Censuses are taken and in the years immediately preceding and following that year, and involve the hiring, training and supervision of a temporary work force of some 50,000 people.

## **External Factors Affecting the Business Line**

The Canadian Census of Population is the cornerstone of a number of specialized surveys which attempt to capture and illustrate the changes that are taking place in Canadian society. Such changes are often the result of emerging demographic trends such as aging, changing family structures, immigration, the diverging evolution of urban and rural Canada, the high growth rate of the Aboriginal population and the changing economic circumstances of families.

Governments and interest groups are turning more and more to the examination of social programs and policies in order to assess their effectiveness and their impact on particular population groups. Demographic information is a crucial element in this process. As a result, demands for more varied and detailed demographic information are ever increasing.

The need for more and better information on individuals and families, however, must be balanced with the need to protect individual privacy and control respondent burden. The Census of Population must continually adjust its information collection and processing methods to maintain this balance.

## **Key Plans and Strategies**

### ***1996 Census***

The 1996 Census output program will be completed in the coming fiscal year. Federal departments, the provinces and private businesses will continue to be provided with tabulated census data on request. Various census-based analytical papers will be published.

### ***2001 Census***

Testing for the 2001 Census serves a number of purposes including measuring the effectiveness of new questions, new working and collection methods.

- The results of the National Census Test, conducted in October 1998, will be analyzed in 1999.

- The results of the questionnaire consultation and testing completed in 1998-99 will be used to formulate content options for the 2001 Census. These options will be presented to Cabinet for approval in 1999-2000.

Preparations for the census will build throughout 2000-01. The delineation and production of more than 50,000 maps will be completed for the census enumerators. The questionnaires will be printed and preparations for the collection and processing of census data will be well underway. The definition of market sector profiles and the establishment of pricing strategy for products and services will also take place.

The recruitment and training of collection staff will be completed in time for census day, May 14, 2001. The questionnaires will be delivered and retrieved and the processing of the data will then begin. Data from the Census will be released beginning in the subsequent year and throughout the next 3 years.



## C. Consolidated Reporting

### Year 2000

Resolving the Year 2000 problem has been identified as Statistics Canada's top priority business issue. The agency continues to work towards resolving the Year 2000 computer date problem on three main fronts:

- to ensure that our own systems are properly adapted and tested so that we can continue to supply the information required by our clients before, through and after the year 2000;
- to alert our data suppliers and partners to the issue and negotiate arrangements that will ensure that our data exchanges will continue to function through the year 2000; and
- to take a further reading of the state of preparedness of Canadian businesses as recommended by Minister Manley's Task Force 2000

On the first point, a comprehensive management program is in place targeting all aspects of the agency's work. Current progress indicates that Statistics Canada should be able to maintain its data processing, publication and dissemination schedule in the period leading up to and through the Year 2000 transition.

The Agency does not have any Government-wide mission critical systems. We have, however, identified as departmental mission critical programs those that provide key current socio-economic indicators (such as the Consumer Price Index, Labour Force Survey, Gross Domestic Product, International Trade, the System of National Accounts plus its key feeder systems) and the systems related to pay and cash handling. A completion target date for the conversion and testing of mission critical applications has been set for the end of December 1998. Due to interdependencies between several mission critical applications and the sequencing of testing, final testing for a small number of applications will likely not be completed until the first quarter of 1999. Other applications have a target date for conversion of mid 1999 and for testing of late 1999, but in many cases it has been practical to already convert and, in some cases, test these applications as well. In an assessment of government departments conducted by Treasury Board Secretariat in July, Statistics Canada's progress placed it in the advanced ranking for non government-wide mission critical departments. Based on January 1999 information, Treasury Board's Year 2000 Project Office Report Card lists Statistics Canada's overall completion index at 92%.

On the second point, we continue to discuss mutual preparedness with other government departments, at all levels, on which we depend for a wide variety of data inputs. A communications plan is in place to alert our business respondents to the issue and negotiations are underway with key data providers regarding their continued provision of accurate and reliable data. Statistics Canada will raise awareness, especially with business survey respondents, about the millennium bug by printing a message on all external mail in the January through March 1999 window. The message will direct readers to a component of Statistics Canada's web site, or to a telephone number for

further information. An estimated 500,000 pieces of mail will carry the message. This campaign will be further supplemented by special inserts in selected mailings. Despite these efforts, the Agency is developing contingency plans in the event that data sources are interrupted. This remains a top management priority for Statistics Canada.

On the last point, Statistics Canada published the results of the first and second survey of the Preparedness of Canadian Businesses for the Year 2000 in December 1997 and July 1998. As recommended by Task Force 2000, Statistics Canada will conduct a third national survey and results will be released in early 1999.

## Section IV: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Table 1:

### Industry

#### Spending Authorities – Ministry Summary Part II of the Estimates

| Vote                     | (\$ thousands)                          | 1999-2000<br>Main Estimates | 1998-1999<br>Main Estimates |
|--------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Statistics Canada</b> |   |                             |                             |
| 110                      | Program expenditures                    | <b>258,533</b>              | 263,842                     |
| (S)                      | Contributions to employee benefit plans | <b>50,596</b>               | 52,062                      |
| <b>Agency Total</b>      |   | <b>309,129</b>              | 315,904                     |

Table 2:

## Statistics Canada

1999-2000 Resources by Organization and Business Line  
(\$ millions)

| <div>Minister of Industry</div> |   |                                   |  |                                   |                                 |                         |           |                      |       |
|---------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------|----------------------|-------|
| <div>Chief Statistician</div>   |   |                                   |  |                                   |                                 |                         |           |                      |       |
| Business Line                   |   |                                   |  |                                   |                                 |                         | Sub-Total | Vote Netted Revenues | Total |
|                                 | ACS* Social, Institutions And Labour Statistics | ACS Business And Trade Statistics | ACS National Accounts and Analytical Studies | ACS Communications and Operations | ACS Informatics and Methodology | ACS Management Services |           |                      |       |
| Economic and Social Statistics  | 42.8  | 66.6                              | 27.9   | 65.6                              | 49.4                            | 81.2                    | 333.5     | 58.5                 | 275.0 |
| Census of Population Statistics | 19.5  | 0.0                               | 0.0  | 9.6                               | 17.0                            | 5.2                     | 51.3      | 15.5                 | 35.8  |
| Total Planned Spending          | 62.3  | 66.6                              | 27.9   | 75.2                              | 66.4                            | 86.4                    | 384.8     | 74.0                 | 310.8 |

\*ACS- Assistant Chief Statistician

**Table 2.1****Statistics Canada****Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line**

|                                    | Forecast<br>1998-1999 | <b>Planned<br/>1999-2000</b> | Planned<br>2000-2001 | Planned<br>2001-2002 |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|
| Economic and Social<br>Statistics  | 4,275                 | <b>4,313</b>                 | 4,336                | 4,399                |
| Census of Population<br>Statistics | 708                   | <b>660</b>                   | 1,020                | 1,303                |
| <b>Agency Total</b>                | <b>4,983</b>          | <b>4,973</b>                 | <b>5,356</b>         | <b>5,702</b>         |



**Table 3.**

**Agency Summary of Standard Objects of Expenditure**

| (\$ millions)                           | Forecast<br>Spending<br>1998-1999 | <b>Planned<br/>Spending<br/>1999-2000</b> | Planned<br>Spending<br>2000-2001 | Planned<br>Spending<br>2001-2002 |
|---|-----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|
| <b><i>PERSONNEL</i></b>                 |                                   |   |                                  |                                  |
| Salaries and wages                      | 244.4                             | <b>234.5</b>                              | 251.8                            | 263.7                            |
| Contributions to employee benefit plans | 55.9                              | <b>50.8</b>                               | 54.2                             | 56.6                             |
| Enumerators/Interviewers                | 21.8                              | <b>19.4</b>                               | 19.4                             | 19.4                             |
|   | <b>322.1</b>                      | <b>304.7</b>                              | <b>325.4</b>                     | <b>339.7</b>                     |
| <b><i>GOODS AND SERVICES</i></b>        |                                   |   |                                  |                                  |
| Transportation and communications       | 18.1                              | <b>15.4</b>                               | 18.1                             | 19.5                             |
| Information                             | 7.3                               | <b>4.5</b>                                | 11.0                             | 9.3                              |
| Professional and special services       | 28.4                              | <b>20.5</b>                               | 33.7                             | 121.7                            |
| Rentals                                 | 11.0                              | <b>8.6</b>                                | 14.8                             | 16.3                             |
| Purchased repair and maintenance        | 4.0                               | <b>4.8</b>                                | 3.9                              | 3.8                              |
| Utilities, materials and supplies       | 24.1                              | <b>21.4</b>                               | 28.3                             | 29.7                             |
| Minor capital                           | 5.3                               | <b>4.9</b>                                | 8.2                              | 5.0                              |
|   | <b>98.2</b>                       | <b>80.1</b>                               | <b>118.0</b>                     | <b>205.3</b>                     |
| <b><i>TOTAL PROGRAM</i></b>             | <b>420.3</b>                      | <b>384.8</b>                              | <b>443.4</b>                     | <b>545.0</b>                     |
| <b><i>LESS:</i></b>                     |                                   |   |                                  |                                  |
| Revenues Credited to the Vote           | 74.0                              | <b>74.0</b>                               | 69.2                             | 69.2                             |
| <b><i>TOTAL</i></b>                     | <b>346.3</b>                      | <b>310.8</b>                              | <b>374.2</b>                     | <b>475.8</b>                     |

**Table 4.****Statistics Canada****Program Resources by Business Line for the Estimates Year**

| (\$ millions)                         |              |                              |                                       |   |                                     |
|---------------------------------------|--------------|------------------------------|---------------------------------------|---|-------------------------------------|
| <b>Business Line</b>                  | <b>FTE</b>   | <b>Operating<sup>1</sup></b> | <b>Gross<br/>Planned<br/>Spending</b> | <b>Less:<br/>Revenue<br/>Credited<br/>to the Vote</b> | <b>Net<br/>Planned<br/>Spending</b> |
| Economic and<br>Social Statistics     | 4,313        | 333.5                        | 333.5                                 | 58.5  | 275.0                               |
| Census of<br>Population<br>Statistics | 660          | 51.3                         | 51.3                                  | 15.5  | 35.8                                |
| <b>Total</b>                          | <b>4,973</b> | <b>384.8</b>                 | <b>384.8</b>                          | <b>74.0</b>   | <b>310.8</b>                        |

<sup>1</sup> Operating includes contributions to employee benefit plans.

**Table 5.****Statistics Canada****Revenue by Business Line**

| <b>Revenue Credited to the Vote</b><br>(\$ millions) | Forecast<br>Revenue<br>1998-1999 | <b>Planned<br/>Revenue<br/>1999-2000</b> | Planned<br>Revenue<br>2000-2001 | Planned<br>Revenue<br>2001-2002 |
|--|----------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|
| Economic and Social Statistics                       | 58.8                             | <b>58.5</b>                              | 55.9                            | 55.9                            |
| Census of Population Statistics                      | 15.2                             | <b>15.5</b>                              | 13.3                            | 13.3                            |
| <b>Total Credited to the Vote</b>                    | 74.0                             | <b>74.0</b>                              | 69.2                            | 69.2                            |

| <b>Revenue Credited to the<br/>Consolidated Revenue Fund</b><br>(\$ millions) | Forecast<br>Revenue<br>1998-1999 | <b>Planned<br/>Revenue<br/>1999-2000</b> | Planned<br>Revenue<br>2000-2001 | Planned<br>Revenue<br>2001-2002 |
|---|----------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|
| Economic and Social Statistics  |                                  |  |                                 |                                 |
| Special statistical services  | 1.0                              | <b>0.8</b>                               | 0.8                             | 0.8                             |
| <b>Total credited to the CRF</b>  | 1.0                              | <b>0.8</b>                               | 0.8                             | 0.8                             |
| <b>Total Revenues</b>   | 75.0                             | <b>74.8</b>                              | 70.0                            | 70.0                            |

### Net Cost of Program for the Estimates Year

Statistics Canada – Report on Plans and Priorities 1999-2000 to 2001-02

## Appendix

### Legislated Requirements

In addition to the Statistics Act, the following Federal Acts give the Chief Statistician or Statistics Canada responsibility for the collection or provision of specific information:

Banks and Banking Law Revision Act, 1980  
Canada Council Act  
Canada Elections Act  
Canada Pension Plan Act  
Canada Student Loans Act  
Children's of Deceased Veterans Education Assistance Act  
Children's Special Allowances Act  
Competition Act  
Constitution Act  
Corporations and Labour Unions Returns Act  
Electoral Boundaries Readjustment Act  
Excise Tax Act  
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977  
Employment Equity Act  
Income Tax Act  
Judges Act  
Municipal Grants Act  
Official Languages Act  
Old Age Security Act  
Pension Act  
Parliament of Canada Act  
Railway Relocation and Crossing Act  
Salaries Act  
Supplementary Retirement Benefits Act







## ANNEXE

### Mandat législatif

Voici une liste des lois fédérales qui, au même titre que la *Loi sur la statistique*, accordent au statisticien en chef ou à Statistique Canada la responsabilité de la collecte ou de la fourniture de données précises :

*Loi canadienne sur les prêts aux étudiants*  
*Loi constitutionnelle*  
*Loi de l'impôt sur le revenu*  
*Loi de 1977 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé*  
*Loi de 1980 remaniant la législation bancaire*  
*Loi électorale du Canada*  
*Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés*  
*Loi sur l'équité en matière d'emploi*  
*Loi sur la concurrence*  
*Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*  
*Loi sur la sécurité de la vieillesse*  
*Loi sur la taxe d'accise*  
*Loi sur le Conseil des Arts du Canada*  
*Loi sur le déplacement des lignes de chemin de fer et des croisements de chemin de fer*  
*Loi sur le Parlement du Canada*  
*Loi sur les allocations spéciales pour enfants*  
*Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats*  
*Loi sur les juges*  
*Loi sur les langues officielles*  
*Loi sur les pensions*  
*Loi sur les prestations de retraite supplémentaires*  
*Loi sur les subventions aux municipalités*  
*Loi sur les traitements*  
*Régime de pensions du Canada*

Tableau 6

Statistique Canada

Coût net du Programme pour l'exercice du Budget des dépenses

| Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | (en millions de dollars) | Dépenses brutes prévues | Plus : Services reçus gratuitement<br>• Installations fournies par Travaux publics et<br>Services gouvernementaux Canada (TPSGC)<br>• Cotisations visant la part des employés des primes<br>d'assurance et les coûts payés par le Secrétariat du<br>Conseil du Trésor (SCT)<br>• Contributions au régime d'invalidité des employés<br>fournies par Développement des ressources<br>humaines Canada<br>• Traitements et coûts connexes liés aux services<br>juridiques fournis par Justice Canada | Coût total | Moins :<br>Recettes à valoir sur le crédit<br>Recettes à porter au Trésor | Coût net estimatif du Programme en 1999-2000 |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|--|------------|---|--|
|                                  |                          | 384,8                   |  | 35,6       | 420,4   |  |
|                                  |                          |                         | 21,2   |            | 74,0  |  |
|                                  |                          |                         | 14,0   |            | 0,8   |  |
|                                  |                          |                         | 0,3  |            | 74,8  |  |
|                                  |                          |                         | 0,1  |            |   |  |
|                                  |                          |                         |  | 35,6       |   | 345,6  |

## ANNEXE

### Mandat législatif

Voici une liste des lois fédérales qui, au même titre que la *Loi sur la statistique*, accordent au statisticien en chef ou à Statistique Canada la responsabilité de la collecte ou de la fourniture de données précises :

*Loi canadienne sur les prêts aux étudiants*  
*Loi constitutionnelle*  
*Loi de l'impôt sur le revenu*  
*Loi de 1977 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé*  
*Loi de 1980 remaniant la législation bancaire*  
*Loi électorale du Canada*  
*Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés*  
*Loi sur l'équité en matière d'emploi*  
*Loi sur la concurrence*  
*Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*  
*Loi sur la sécurité de la vieillesse*  
*Loi sur la taxe d'accise*  
*Loi sur le Conseil des Arts du Canada*  
*Loi sur le déplacement des lignes de chemin de fer et des croisements de chemin de fer*  
*Loi sur le Parlement du Canada*  
*Loi sur les allocations spéciales pour enfants*  
*Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats*  
*Loi sur les juges*  
*Loi sur les langues officielles*  
*Loi sur les pensions*  
*Loi sur les prestations de retraite supplémentaires*  
*Loi sur les subventions aux municipalités*  
*Loi sur les traitements*  
*Régime de pensions du Canada*



Tableau 6

Statistique Canada

Coût net du Programme pour l'exercice du Budget des dépenses

| Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | (en millions de dollars) | Dépenses brutes prévues | Plus : Services reçus gratuitement | • Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) | • Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) | • Contributions au régime d'invalidité des employés fournies par Développement des ressources humaines Canada | • Traitements et coûts connexes liés aux services juridiques fournis par Justice Canada | Coût total | Moins :<br>Recettes à valoir sur le crédit<br>Recettes à porter au Trésor | Coût net estimatif du Programme en 1999-2000 |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|---|---|---|---|------------|---|--|
|                                  |                          | 384,8                   |                                    | 21,2  | 14,0  | 0,3   | 0,1   | 35,6       | 420,4   |  |
|                                  |                          |                         |                                    |   |   |   |   | 74,0       | 0,8   | 74,8   |
|                                  |                          |                         |                                    |   |   |   |   |            |   | 345,6  |

Tableau 5

Statistique Canada

Recettes par secteur d'activité

| Recettes à valoir sur le crédit             |  | Prévisions des recettes 1998-1999 |  | Recettes prévues 1999-2000 |  | Recettes prévues 2000-2001 |  | Recettes prévues 2001-2002 |  | (en millions de dollars) |  |
|---|--|-----------------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|--------------------------|--|
| Statistique économique et sociale           |  | 58,8                              |  | 58,5                       |  | 55,9                       |  | 55,9                       |  |                          |  |
| Statistique du Recensement de la population |  | 15,2                              |  | 15,5                       |  | 13,3                       |  | 13,3                       |  |                          |  |
| Total des recettes à valoir sur le crédit   |  | 74,0                              |  | 74,0                       |  | 69,2                       |  | 69,2                       |  |                          |  |

| Recettes portées au Trésor           |  | Prévisions des recettes 1998-1999 |  | Recettes prévues 1999-2000 |  | Recettes prévues 2000-2001 |  | Recettes prévues 2001-2002 |  | (en millions de dollars) |  |
|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|--------------------------|--|
| Statistique économique et sociale    |  | 1,0                               |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  |                          |  |
| Services statistiques spéciaux       |  | 1,0                               |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  |                          |  |
| Total des recettes portées au Trésor |  | 1,0                               |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  | 0,8                        |  |                          |  |
| Total des recettes                   |  | 75,0                              |  | 74,8                       |  | 70,0                       |  | 70,0                       |  |                          |  |

Tableau 4

Statistique Canada

Ressources du Programme par secteur d'activité pour l'exercice du Budget  
des dépenses

| (en millions de dollars)                          |       |                             |                               |   |
|---|-------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| Secteur d'activité                                | ETP   | Fonctionnement <sup>1</sup> | Dépenses<br>brutes<br>prévues | Moins :<br>Recettes à valoir<br>sur le crédit |
| Dépenses<br>nettes<br>prévues                     |       |                             |                               |   |
| Statistique économique                            | 4 313 | 333,5                       | 333,5                         | 58,5  |
| Statistique du<br>Recensement de la<br>population | 660   | 51,3                        | 51,3                          | 15,5  |
| Total   | 4 973 | 384,8                       | 384,8                         | 74,0  |
|   |       |                             |                               | 310,8   |

1. Inclut les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Tableau 3

## Résumé des articles courants de dépenses de l'organisme

|  | Prévision<br>des dépenses<br>1998-1999 | Dépenses<br>prévues<br>1999-2000 | Dépenses<br>prévues<br>2000-2001 | Dépenses<br>prévues<br>2001-2002 |
|--|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| (en millions de dollars)                                   |  |                                  |                                  |                                  |
| <b>PERSONNEL</b>   |  |                                  |                                  |                                  |
| Traitements et salaires                                    | 244,4                                  | 234,5                            | 251,8                            | 263,7                            |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 55,9                                   | 50,8                             | 54,2                             | 56,6                             |
| Recenseurs et intervieweurs                                | 21,8                                   | 19,4                             | 19,4                             | 19,4                             |
| <b>BIENS ET SERVICES</b>                                   |  |                                  |                                  |                                  |
| Transport et communications                                | 18,1                                   | 15,4                             | 18,1                             | 19,5                             |
| Information  | 7,3                                    | 4,5                              | 11,0                             | 9,3                              |
| Services professionnels et spéciaux                        | 28,4                                   | 20,5                             | 33,7                             | 121,7                            |
| Locations  | 11,0                                   | 8,6                              | 14,8                             | 16,3                             |
| Achats de services de réparation et d'entretien            | 4,0                                    | 4,8                              | 3,9                              | 3,8                              |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        | 24,1                                   | 21,4                             | 28,3                             | 29,7                             |
| Dépenses en capital secondaires                            | 5,3                                    | 4,9                              | 8,2                              | 5,0                              |
| <b>TOTAL DU PROGRAMME</b>                                  | <b>420,3</b>                           | <b>384,8</b>                     | <b>443,4</b>                     | <b>545,0</b>                     |
| <b>MOINS :</b>   |  |                                  |                                  |                                  |
| Recettes à valoir sur le crédit                            | 74,0                                   | 74,0                             | 69,2                             | 69,2                             |
| <b>TOTAL</b>   | <b>346,3</b>                           | <b>310,8</b>                     | <b>374,2</b>                     | <b>475,8</b>                     |

Tableau 2.1

Statistique Canada

Équivalents temps plein (ETP) prévus par secteur d'activité

| Prévision<br>des ETP<br>1998-1999                 | ETP<br>prévus<br>1999-2000 | ETP<br>prévus<br>2000-2001 | ETP<br>prévus<br>2001-2002 |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Statistique économique<br>et sociale              | 4 275                      | 4 313                      | 4 336                      |
| Statistique du<br>Recensement de la<br>population | 708                        | 660                        | 1 020                      |
| Total pour l'organisme                            | 4 983                      | 4 973                      | 5 356                      |
|   |                            |                            | 5 702                      |



Tableau 2

Statistique Canada

Ressources par organisation et par secteur d'activité pour 1999-2000  
(en millions de dollars)

| <div> <div>Ministre de l'Industrie</div> <div>Statisticien en chef</div> </div> |  |  |   |                                  |                                  |                         |            |                                      |       |
|---|--|--|---|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------|--------------------------------------|-------|
| Secteur d'activité  | SCA* Statistique sociale, des institutions et du travail | SCA Statistique du commerce et des entreprises | SCA Études analytiques et comptes nationaux | SCA Communications et opérations | SCA Informatique et méthodologie | SCA Services de gestion | Sous-total | Recettes nettes en vertu d'un crédit | Total |
| Statistique économique et sociale   | 42,8   | 66,6   | 27,9  | 65,6                             | 49,4                             | 81,2                    | 333,5      | 58,5                                 | 275,0 |
| Statistique du Recensement de la population                                     | 19,5   | 0,0  | 0,0   | 9,6                              | 17,0                             | 5,2                     | 51,3       | 15,5                                 | 35,8  |
| Dépenses totales prévues  | 62,3   | 66,6   | 27,9  | 75,2                             | 66,4                             | 86,4                    | 384,8      | 74,0                                 | 310,8 |

\* SCA - Statisticien en chef adjoint

Tableau 1

Industrie

Autorisations de dépenses — Sommaire du portefeuille,  
Partie II du Budget des dépenses

| Crédit (en milliers de dollars) |  | Budget principal<br>des dépenses<br>1999-2000 | Budget principal<br>des dépenses<br>1998-1999 |
|---------------------------------|--|---|---|
| Statistique Canada              |  |   |   |
| 110                             | Dépenses du Programme  | 258 533                                       | 263 842                                       |
| (L)                             | Contributions aux régimes<br>d'avantages sociaux des<br>employés | 50 596  | 52 062  |
| Total de l'organisme            |  | 309 129                                       | 315 904                                       |

une gamme variée de données d'entrée. Un plan de communications est en place pour informer nos entreprises répondantes du problème, et des négociations sont en cours avec des fournisseurs clés de données relativement à la fourniture ininterrompue de données précises et fiables. Statistique Canada procédera à des activités de sensibilisation au boque du millénaire, particulièrement auprès des répondants des enquêtes-entreprises, en imprimant un message sur tous les articles de correspondance externe entre janvier et mars 1999. Le message guidera les lecteurs vers une composante du site Web de Statistique Canada ou leur soumettra un numéro de téléphone leur permettant d'obtenir plus de renseignements. On estime à 500 000 le nombre d'objets de correspondance qui porteront ce message. Des encarts spéciaux accompagnant certains envois viendront compléter la campagne. En dépit de ces efforts, l'organisme élabore tout de même des plans d'urgence au cas où l'accès aux sources de données viendrait à être interrompu. Cela constitue une priorité de gestion de premier ordre pour Statistique Canada.

Sur le dernier front, Statistique Canada a publié, en décembre 1997 et en juillet 1998, les résultats de la première et de la deuxième Enquête sur l'état de préparation des entreprises canadiennes en prévision de l'an 2000. Comme le recommandait le Groupe de travail de l'an 2000, Statistique Canada procédera à une troisième enquête nationale, dont les résultats seront diffusés au début de 1999.

## C. Rapports consolidés

An 2000

Résoudre le problème de l'an 2000 constitue la priorité d'affaires de Statistique Canada. Pour résoudre les problèmes informatiques liés à la date que pose l'an 2000, l'organisme continue de travailler sur trois principaux fronts :

- il s'assure que ses systèmes sont correctement adaptés et mis à l'essai afin qu'il puisse continuer de fournir à ses clients l'information dont ils ont besoin, avant, pendant et après l'an 2000;
- il informe ses fournisseurs de données et ses partenaires du problème, et négocie des ententes qui garantiront que les échanges de données se poursuivront en l'an 2000;
- il réévalue l'état de préparation des entreprises canadiennes conformément aux recommandations du Groupe de travail de l'an 2000 du ministre Manley.

Sur le premier front, un programme de gestion exhaustif est en place et touche tous les aspects du travail de l'organisme. Les progrès réalisés jusqu'à maintenant laissent entrevoir que Statistique Canada devrait pouvoir maintenir son calendrier de traitement, de publication et de diffusion des données, avant, pendant et après l'an 2000.

L'organisme ne compte aucun système qui soit essentiel au rôle fondamental de l'administration publique dans son ensemble. Nous avons cependant déterminé comme essentiels au rôle fondamental de l'organisme les programmes qui permettent la production d'indicateurs socioéconomiques clés à jour (par exemple l'Indice des prix à la consommation, l'Enquête sur la population active, le produit intérieur brut, le commerce international, le Système de comptabilité nationale et les principaux systèmes qui l'alimentent), ainsi que les systèmes liés à la paye et aux transactions financières. La date cible de conversion et de mise à l'essai des applications essentielles au rôle fondamental de l'organisme a été fixée à la fin de décembre 1998. Étant donné l'interdépendance qui existe entre plusieurs de ces applications et l'ordonnancement des essais, les essais définitifs d'un petit nombre d'applications ne seront pas terminés avant le premier trimestre de 1999. D'autres applications ont comme date cible de conversion le milieu de 1999 et comme date de mise à l'essai la fin de 1999. Toutefois, dans nombre de cas, il s'est révélé plus pratique de convertir et parfois même de mettre à l'essai ces applications dès maintenant. Dans une évaluation des ministères effectuée en juillet par le Secrétaire du Conseil du Trésor, Statistique Canada figure aux premiers rangs pour les progrès réalisés parmi les ministères et organismes dont les systèmes ne sont pas essentiels au rôle fondamental de l'administration publique dans son ensemble. En date de janvier 1999, l'indice global d'achèvement pour Statistique Canada figurant sur la fiche de rendement émise par le Bureau du Projet de l'an 2000 du Conseil du Trésor se chiffrait à 92 %.

Sur le deuxième front, nous poursuivons les discussions concernant le niveau de préparation avec d'autres ministères de tous les échelons, desquels nous dépendons pour

*Recensement de 1996*

Le programme des produits du Recensement de 1996 prendra fin au cours du prochain exercice financier. On continuera, sur demande, de fournir des données totalisées aux ministères fédéraux, aux provinces et aux entreprises privées. Des articles analytiques variés s'appuyant sur les données du recensement seront publiés.

*Recensement de 2001*

Les essais relatifs au Recensement de 2001 visent un certain nombre d'objectifs, y compris la mesure de l'efficacité des nouvelles questions ainsi que des nouvelles méthodes de travail et de collecte.

- Les résultats du Test du recensement national, effectué en octobre 1998, seront analysés en 1999.
- Les résultats de la consultation sur le contenu du questionnaire et des essais du questionnaire effectués en 1998-1999 serviront à déterminer les options relatives au contenu pour le Recensement de 2001. Ces options seront soumises au Cabinet, pour approbation, en 1999-2000.

Les préparatifs relatifs au recensement se poursuivront en 2000-2001. On dessinera et produira plus de 50 000 cartes à l'intention des recenseurs. Les questionnaires seront imprimés et les préparatifs entourant la collecte et le traitement des données du recensement seront bien amorcés. On procédera en outre à la définition des profils de secteurs de marché et à l'élaboration de la stratégie d'établissement des prix des produits et des services.

Le recrutement et la formation du personnel de collecte prendront fin à temps pour le jour du recensement, à savoir le 14 mai 2001. Les questionnaires seront d'abord distribués et récupérés, puis le traitement des données commencera. Les données du recensement seront diffusées au début de l'année suivante et au cours des trois années subséquentes.



La Loi sur la statistique exige qu'il y ait un recensement à tous les cinq ans. La

Constitution ainsi que la *Loi sur la statistique* exigent la tenue d'un recensement décennal toutes les années se terminant par le chiffre 1, comme 2001. Il faut huit ans pour mener à terme un cycle complet d'activités pour le Recensement de la population, à partir de l'élaboration du contenu et des questionnaires jusqu'à la collecte, au traitement et à la diffusion des données. Par conséquent, les cycles des recensements et les ressources financières nécessaires se chevauchent, la fin d'un programme de recensement se produisant en même temps que l'élaboration du prochain recensement et les consultations préparatoires.

Le recensement exige des activités à la fois permanentes et cycliques. Parmi les activités permanentes, mentionnons le maintien d'une infrastructure essentielle servant à soutenir la recherche et le développement, à répondre aux demandes de renseignements, à mettre à jour des frontières géographiques, à entretenir les systèmes informatiques et à entreprendre les consultations nécessaires pour l'élaboration des options de contenu qui sont soumises au Cabinet. Les activités cycliques sont concentrées dans l'année où le recensement a lieu et dans les années précédant et suivant immédiatement cette année-là. Elles exigent l'embauche, la formation et la supervision d'une main-d'œuvre temporaire de quelque 50 000 personnes.

### Facteurs externes influant sur le secteur d'activité

Le Recensement canadien de la population est la pierre angulaire d'un certain nombre d'enquêtes spécialisées qui tentent de saisir et d'illustrer les changements qui se produisent dans la société canadienne. Ces changements sont souvent le résultat de nouvelles tendances démographiques comme le vieillissement, les changements dans la structure familiale, l'immigration, l'évolution divergente du Canada urbain et rural, le taux de croissance élevé de la population autochtone et l'évolution des conditions économiques des familles.

Les pouvoirs publics et les groupes d'intérêt cherchent de plus en plus à évaluer les politiques et les programmes sociaux pour déterminer leur efficacité et leur effet sur des groupes de population particuliers. Comme les renseignements démographiques sont un élément essentiel de ce processus, ils doivent être de plus en plus variés et détaillés. Par ailleurs, même si on a besoin de renseignements plus nombreux et meilleurs sur les particuliers et sur les familles, il faut également tenir compte de la protection des renseignements personnels et du contrôle du fardeau des répondants. Le Recensement de la population doit constamment rajuster ses méthodes de collecte et de traitement de l'information pour maintenir cet équilibre.

Dépenses prévues nettes — Recensement de la population

| (en millions de dollars)             |           |           |           |           |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                      | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Dépenses brutes                      | 58,1      | 51,3      | 108,5     | 197,3     |
| Recettes nettes en vertu d'un crédit | 15,2      | 15,5      | 13,3      | 13,3      |
| Dépenses nettes                      | 42,9      | 35,8      | 95,2      | 184,0     |

Objectifs

Ce secteur d'activité vise à fournir des renseignements statistiques sur la population canadienne ainsi que sur ses caractéristiques et conditions démographiques et leur évolution dans le temps.

Description

Ce secteur d'activité fournit des renseignements statistiques provenant du Recensement de la population, qui est effectué tous les cinq ans. Ce dernier fournit des données repères sur la structure de la population canadienne et sur ses conditions démographiques, sociales et économiques. Il fournit les renseignements détaillés dont on a besoin sur les sous-populations et sur les petites régions géographiques, renseignements qui ne peuvent être fournis au moyen d'enquêtes par sondage. Les estimations de la taille de la population et de sa structure démographique intercensitaire, ainsi que les projections démographiques, s'appuient sur des données tirées du recensement.

Les chiffres de population et les estimations de la population sont nécessaires à l'établissement des limites des circonscriptions électorales, à la répartition des paiements de transferts fédéraux, ainsi qu'au transfert et à la répartition des fonds entre les administrations régionales et municipales, les conseils scolaires et d'autres organismes locaux des provinces.

*Les chiffres de population permettent d'établir :*

- les limites des circonscriptions électorales
- les paiements de transfert
- la répartition des fonds municipaux

Le travail du CCSJ à l'appui de l'Initiative fédérale de lutte contre la violence familiale sera axé sur l'analyse des données tirées de l'Enquête sociale générale de 1999, lesquelles devraient être disponibles au début de l'an 2000. Elles donneront un aperçu et une mise à jour des crimes non signalés, particulièrement de ceux liés à la violence familiale et à la violence envers les personnes âgées, ainsi que de la façon dont le public perçoit le système judiciaire.

• **Enquête auprès des peuples autochtones**

En décembre 1997, la réponse du gouvernement au Rapport final de la Commission royale sur les peuples autochtones : Stratégie nationale pour les Autochtones a été approuvée. Le budget de février 1998 comprenait d'ailleurs des fonds supplémentaires pour ce projet. En tant que partenaire de cette initiative, Statistique Canada procédera à une enquête auprès des peuples autochtones et créera un programme de formation en statistiques à l'intention des Autochtones, à raison de 30 à 40 d'entre eux par année. Rassembler nos forces : le plan d'action du Canada pour les questions autochtones est une initiative qui a été approuvée pour une période de quatre ans, à savoir de 1998-1999 à 2001-2002.

• **Justice**

Le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) continuera de s'assurer que ses produits et activités répondent aux besoins en perpétuelle évolution de ses partenaires de l'Entreprise nationale relative à la statistique juridique et du bassin plus large d'utilisateurs grâce à :

- des contacts réguliers avec les membres de l'Entreprise et les autres utilisateurs de données;
- la participation à des réunions de comités et d'organisations concernées par la justice (par exemple comités fédéraux-provinciaux-territoriaux, groupes de travail interministériels);
- l'examen et la révision prévus des opérations d'enquête, du contenu des données et des produits et services résultants.

On prévoit réaliser, à compter de 1999-2000, un examen et une révision du plan stratégique de l'Entreprise, et ce, tous les trois à cinq ans. Le processus de planification comprend une analyse de l'environnement en ce qui a trait aux exigences en matière de données, la confirmation du mandat, des objectifs et des priorités de l'Entreprise, et l'établissement de mesures de rendement pour évaluer jusqu'à quel point les objectifs sont atteints.

Étant donné que la mesure de la responsabilité et des résultats fait l'objet, dans le contexte gouvernemental, d'une demande de plus en plus importante, les projets visant à accroître l'accessibilité de l'information et de l'analyse juridiques — comme la diffusion électronique et les indicateurs de la justice pénale — continueront d'être prioritaires.

Dans la mesure où leur financement est assuré, des projets spéciaux sont entrepris afin de répondre aux besoins émergents en matière de données et pour envisager des possibilités de collecte de nouvelles données. On s'attend à ce qu'un nombre des sujets suscitant un intérêt soutenu figurent la récidive, les avenues autres que l'incarcération, la justice pour la jeunesse et le maintien des programmes d'exécution de la loi.

caractéristiques de nos exportateurs, c'est-à-dire, qu'ils sont, ce qu'ils exportent et vers quel pays. Ces renseignements constituent une composante clé de contrôle et de mise au point des activités de promotion commerciale.

### 3. *Autres initiatives liées au secteur d'activité de la statistique économique et sociale*

#### • *Agriculture*

Les deux produits finaux du Recensement de l'agriculture de 1996 seront publiés en 1999. Le premier, qui verra le jour en février, porte sur certaines données socioéconomiques découlant du couplage agriculture-population de 1996. Le second, la publication *Un coup d'œil sur l'agriculture canadienne*, doit paraître à l'automne de 1999.

Un questionnaire intégré pour le Recensement de l'agriculture de 2001 sera mis à l'essai auprès d'agriculteurs en mai 1999. Le contenu proposé sera soumis au Cabinet à l'automne de 1999. À l'été de 1999, une décision sera prise quant à l'utilisation d'un dispositif intelligent de reconnaissance des caractères pour la saisie des données comprises dans les questionnaires.

En 1998-1999, on a procédé au lancement réussi, dans le cadre du Programme d'analyse et de recherche de données rurales, d'un service consultatif sur les données rurales ainsi que d'une série de bulletins d'analyse au sujet des petites localités et des localités rurales au Canada. Le défi pour 1999-2000 consistera à maintenir le rythme de la première année. Le service consultatif sur les données rurales fournit des conseils aux utilisateurs sur la façon d'accéder aux données intraprovinciales de Statistique Canada. La série de bulletins d'analyse donne un aperçu des analyses des données rurales effectuées par l'organisme.

#### • *Enquêtes longitudinales*

Le programme des enquêtes longitudinales se poursuivra et portera particulièrement sur l'élaboration de produits et de services découlant de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR), de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) et de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ). Même si l'ELNEJ a atteint les objectifs établis pour le programme dans le cadre de l'Initiative pour le développement de l'enfant du gouvernement fédéral, le contenu de l'enquête a été élargi pour répondre aux besoins relatifs à la mesure de la maturité scolaire. Ces besoins additionnels donneront lieu à une forte expansion de cette initiative parrainée et financée par Développement des ressources humaines Canada.



Cette meilleure compréhension permettra aux administrations publiques de relever les défis en matière de politiques que pose ce phénomène.

- Enquête sur la sécurité financière

L'Enquête sur la sécurité financière permettra de recueillir des données sur la valeur nette des Canadiens, c'est-à-dire la valeur de leur actif moins leur passif. Ce projet permettra de mieux comprendre :

- les types d'actif et de passif détenus par les particuliers et les familles au Canada;
- la façon dont la richesse est répartie au sein de la population canadienne;
- le profil des Canadiens qui détiennent divers types d'actif et de passif;
- les changements qui touchent l'actif et le passif au cours du cycle de vie;
- les capacités futures de consommation des Canadiens et leur vulnérabilité financière possible, particulièrement lorsque surviennent des événements imprévus, comme une réduction du revenu;
- la mesure dans laquelle l'actif actuel des personnes leur permettra de toucher un revenu à la retraite;
- le lien entre le revenu et la richesse;
- la portée du transfert d'actifs d'une génération à l'autre;
- les répercussions des prêts aux étudiants sur les étudiants et leurs familles.

- Système d'information amélioré sur l'éducation
- Ce projet consiste à établir une base de données nationale comportant des dossiers scolaires d'élèves de tous les ordres d'enseignement, de la maternelle à l'enseignement postsecondaire, des établissements publics et privés. Ces renseignements permettront d'analyser la mobilité et le cheminement des élèves au fil des ans, d'un ordre d'enseignement à un autre, d'un établissement d'enseignement ou d'un secteur de compétence à un autre, ainsi que d'étudier de façon plus approfondie les facteurs liés aux résultats de l'éducation et aux résultats sur le marché du travail.

### *Activités à l'appui des besoins en information liés aux défis et aux possibilités à l'échelle mondiale*

- Rapprochement et amélioration des données sur le commerce international de marchandises

Il existe deux facteurs qui touchent l'élaboration de la politique commerciale du Canada qui nécessitent une meilleure compréhension. Il s'agit des rapprochements avec les principaux partenaires commerciaux et des caractéristiques des exportateurs canadiens. Des données sur le commerce approuvées par toutes les parties concernées sont à la base des négociations commerciales. Ce projet consistera à procéder, avec les partenaires commerciaux principaux du Canada, au rapprochement des échanges commerciaux bilatéraux sur une base annuelle. Par ailleurs, on établira une population d'exportateurs que l'on tiendra à jour au fil des ans. Cela nous permettra d'analyser les

grandissante sur le plan des politiques qui est liée à la compétitivité du Canada au sein de l'économie mondiale.

- Enquête internationale sur les compétences utiles à la vie courante  
Au fur et à mesure que la société et l'économie canadiennes évoluent vers un accent plus marqué sur le savoir, les Canadiens doivent relever un nouvel ensemble de défis du point de vue de la transition et de l'adaptation. L'Enquête internationale sur les compétences utiles à la vie courante (EICUVC) vise à évaluer directement, par la voie de mesures cognitives, la performance d'adultes de 16 à 65 ans dans les domaines suivants : *compréhension de textes suivis, compréhension de textes schématiques, capacités de calcul et résolution de problèmes*. Les résultats de cette enquête permettront d'établir le profil des compétences de la population canadienne en âge de travailler de façon à pouvoir effectuer des comparaisons à l'échelle internationale. Le projet sera élaboré de concert avec l'OCDE, ce qui permettra la conception et l'étalonnage d'une série de tests génériques pour mesurer les compétences mentionnées précédemment.

- Changements touchant les cheminements de vie et l'emploi du temps  
L'une des principales lacunes du point de vue de la recherche en matière de politiques au niveau fédéral déterminées par le Comité de recherche sur les politiques a trait aux cheminements de vie et aux modèles d'emploi du temps des Canadiens, à la façon dont ces modèles se modifient et aux répercussions qu'ont ces changements. On cherche à recueillir de l'information sur la façon dont les modèles d'emploi du temps des Canadiens selon leurs principales activités influent sur la production actuelle et future, la qualité des soins fournis aux enfants, la qualité de vie des particuliers et des familles ainsi que la force des collectivités locales. Cette composante vise principalement à produire des rapports d'analyse ainsi qu'une structure de logiciel, c'est-à-dire un ensemble systématique de liens statistiques calculés de façon empirique et une fonction de simulation.

- Enquête sur le vieillissement et l'autonomie  
Du fait de l'augmentation de l'espérance de vie et de la diminution du taux de natalité, la population canadienne vieillit. Au Canada, comme dans de nombreux autres pays, les phénomènes du baby-boom et de l'effondrement de la natalité qui a suivi auront un effet inévitable de vieillissement sur la société canadienne. L'augmentation du nombre de personnes âgées qui est prévue après la première décennie du nouveau siècle est source de préoccupations en ce qui a trait aux effets sur les soins de santé, les pensions, la main-d'œuvre, etc. L'enquête permettra de jeter de la lumière sur les facteurs qui touchent la qualité de vie et l'autonomie des personnes âgées et de mieux comprendre des enjeux comme la santé, la situation sociale, la situation sur le marché du travail et la planification de la retraite. Les données tirées de cette enquête permettront de déterminer les grands enjeux qui touchent la qualité de vie et l'indépendance des personnes âgées, leur ampleur, les personnes qui sont touchées et la façon dont elles le sont.

des politiques sur la question de l'exode des cerveaux — une préoccupation déterminer le nombre, de comprendre les facteurs qui interviennent et d'élaborer personnes qui quittent le pays après avoir obtenu leur diplôme afin d'en domaine de l'éducation. On a un besoin criant de renseignements sur les abandonnent les études pourraient profiter d'autres cheminements dans le maîtres dans les premières étapes des études postsecondaires et si les jeunes qui de la personne face à la société. L'enquête révélera s'il existe des lacunes d'étudier les préoccupations au sujet de l'intégration sociale et du désengagement aux jeunes pour qu'ils réussissent ces transitions. Les résultats permettront aussi travail, afin de permettre l'élaboration de politiques et de programmes destinés doivent faire les jeunes Canadiens entre les études postsecondaires et le monde du données pour mieux comprendre les facteurs qui touchent les transitions que L'Enquête sur les transitions au postsecondaire permettra de recueillir des

#### • Enquêtes sur les transitions au postsecondaire

### humaines

#### Activités à l'appui des besoins en information liés au développement des ressources

acceptables à cet égard. valeurs de façon à mieux comprendre les orientations politiques et les options déterminer la trajectoire et la dynamique des changements qui touchent les de la société. L'objectif visé consiste à recueillir des données de base afin de qui modifient profondément la famille, l'économie, nos institutions et l'ensemble assurer le suivi et la compréhension des changements qui touchent les valeurs et sur les valeurs à l'échelle mondiale. Ces enquêtes sont l'outil le plus efficace pour valeurs en appuyant la participation canadienne à la prochaine ronde d'enquêtes Ce projet vise à améliorer notre compréhension des changements qui touchent les Segment canadien des enquêtes sur les valeurs à l'échelle mondiale — 1999-2000

qui dépendent des activités agricoles dans les réserves. données sur les activités agricoles et sur l'autosuffisance des peuples autochtones

#### • Étude de faisabilité pour une enquête sur les activités agricoles dans les réserves

L'étude de faisabilité vise à élaborer un cadre conceptuel pour la collecte de

personnes utilisent les ressources qui sont mises à leur disposition. aider les nouveaux arrivants à s'établir au Canada, ainsi que la façon dont ces enquête permettront de déterminer les services qui sont les plus efficaces pour répercussions des divers services et politiques sur celle-ci. Les résultats de cette étapes du processus d'intégration, les facteurs qui influent sur l'intégration et les s'adaptent ou s'intègrent à la société canadienne, y compris le déroulement des Ce projet vise à étudier le processus grâce auquel les nouveaux immigrants

#### • Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada

appuyer l'élaboration d'une politique efficace en réponse aux répercussions sociales et économiques des activités à caractère haineux.



en existe peu. Des mesures exhaustives des richesses, qui comprennent le capital naturel, fournissent des indicateurs de la durabilité du fait qu'elles permettent de démontrer si la valeur du capital — qu'il s'agisse du capital naturel seulement ou encore du capital naturel et du capital produit mis ensemble — est maintenue ou non. Ce projet contribuera à assurer l'intégration entre l'environnement, l'économie et la société grâce à l'élargissement de la couverture des comptes satellites.

- Statistiques sur le recyclage des marchandises à base de ressources naturelles  
Ce projet, mené de concert avec Ressources naturelles Canada, permettra de mesurer, du point de vue de l'offre, les déchets recueillis aux fins du recyclage au Canada. Cette nouvelle mesure sera le complément des enquêtes axées sur la demande qui sont actuellement effectuées par Ressources naturelles Canada. Mettant l'accent sur les métaux dans un premier temps, Statistique Canada établira un profil des entreprises actives dans le secteur, puis élaborera et mettra à l'essai une méthode de collecte des données. Ce projet sera mis en œuvre sur une période de trois ans.

- Répercussions horizontales du secteur des ressources naturelles au Canada  
Une initiative à deux volets sera entreprise pour mesurer les répercussions globales des industries de ressources naturelles sur l'économie canadienne et l'économie mondiale ainsi que pour mettre au point un cadre permettant de mesurer les effets de l'innovation et de la productivité améliorée dans les industries de ressources naturelles, de même que les répercussions des mesures de protection de l'environnement.

### *Activités à l'appui des besoins en information liés à la cohésion sociale*

- Enquête sociale générale (ESG)  
L'ESG sera remaniée et élargie afin de recueillir des données à l'appui des initiatives de recherche, particulièrement dans les domaines de la cohésion sociale et du développement des ressources humaines. En l'an 2000, on se propose de tenir une enquête sur l'accès des citoyens à la technologie de l'information, laquelle comportera en outre des liens avec les renseignements concernant la société et l'économie fondées sur le savoir. Les plans provisoires prévoient des enquêtes sur les familles, le soutien social et la prestation de soins, ainsi que sur des questions liées au vieillissement, au bénévolat, aux dons et à la participation, de même qu'à l'emploi du temps, pour chacune des trois années subséquentes.

- Crimes haineux et autres questions liées à la diversité à l'intérieur du système de justice

Les crimes à caractère haineux et les inégalités perçues du point de vue du traitement de divers groupes par le système de justice peuvent entraîner la polarisation de la société en fonction de critères raciaux ou ethniques. Les crimes à caractère haineux font partie des domaines où il existe des lacunes importantes en matière d'information. Ce programme permettra de recueillir des données pour

Des clients fédéraux ont déterminé que la compréhension des pressions environnementales repose sur l'élaboration d'une approche intégrée à l'égard de la politique environnementale, économique et sociale. S'il existe actuellement de grands indicateurs qui intègrent des éléments environnementaux, économiques et sociaux pour mesurer les progrès réalisés en matière de développement durable, il

- **Élargissement des indicateurs canadiens de la durabilité — Contrôle du capital naturel**  
 Définition de normes internationales s'appliquant à ce genre de travaux.  
 rassembler des données environnementales comparables à celles d'autres pays et maintenir le rôle de premier plan de Statistique Canada au chapitre de la qualité de l'environnement et la santé humaine;  
 l'économie et l'environnement afin de mieux comprendre les rapports entre la contribution à améliorer la connaissance au Canada des liens entre la société, développement durable;  
 aider à l'évaluation des outils d'intervention conçus pour atteindre les objectifs de durable;  
 contribuer à l'évaluation intégrée de la performance sociale, économique et environnementale du pays, particulièrement du point de vue du développement durable;  
 fournir aux administrations publiques, aux entreprises et au grand public des données environnementales crédibles, exhaustives, cohérentes et opportunes pleinement compatibles avec les statistiques économiques et sociales;  
 contribuer à l'évaluation intégrée de la performance sociale, économique et environnementale du pays et du niveau d'exploitation de cette base, de l'utilisation des ressources et de la production de gaz à effet de serre par unité d'achat des ménages, ainsi que des dépenses consacrées à la protection de l'environnement par les entreprises et les administrations publiques. Les objectifs du programme sont les suivants :  
 comptes en vue de fournir des données sommaires connexes sur des variables environnementales et économiques particulières. Il s'agit notamment de l'évolution du patrimoine naturel au Canada, de l'étendue de la base de ressources naturelles du pays et du niveau d'exploitation de cette base, de l'utilisation des ressources et de la production de gaz à effet de serre par unité d'achat des ménages, ainsi que des dépenses consacrées à la protection de l'environnement par les entreprises et les administrations publiques. Les objectifs du programme sont les suivants :  
 sur l'environnement et vice versa. Un ensemble de 10 indicateurs a été extrait de ces comptes en vue de fournir des données sommaires connexes sur des variables environnementales et économiques particulières. Il s'agit notamment de l'évolution du patrimoine naturel au Canada, de l'étendue de la base de ressources naturelles du pays et du niveau d'exploitation de cette base, de l'utilisation des ressources et de la production de gaz à effet de serre par unité d'achat des ménages, ainsi que des dépenses consacrées à la protection de l'environnement par les entreprises et les administrations publiques. Les objectifs du programme sont les suivants :  
 des ressources et de l'environnement est venu s'ajouter au système actuel de comptabilité nationale afin de permettre l'analyse des répercussions de l'économie tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du gouvernement fédéral. Un système de comptes essentiel à l'examen du développement durable. Cet aperçu a de larges retombées, bien-être global de la société, de l'économie et de l'environnement, aperçu qui est les comptes et les indicateurs environnementaux fournissent un aperçu du niveau de
- **Programme de la statistique de l'environnement**  
 l'économie des technologies de l'information et des communications.  
 l'utilisation réelle que font ou prévoient faire les ménages et d'autres secteurs de savoir accessible à tous les Canadiens. Ces données serviront en outre à déterminer influencent la capacité du pays d'atteindre son objectif de rendre l'infrastructure du des données sur le niveau de « connectivité » au Canada ainsi que sur les facteurs qui (Ce projet, parrainé par Industrie Canada et Patrimoine Canada, permettra de recueillir Indicateurs socioéconomiques de la « connectivité »



**Objectifs**

Le projet d'élaboration d'un système d'information pour les sciences et la technologie a été lancé, il y a trois ans, pour chercher à combler les lacunes en matière de renseignements dans ce domaine. Il s'agit d'un moyen de fournir des renseignements, sous une forme intégrée, sur trois aspects des sciences et de la technologie au Canada : le rendement de base des sciences et de la technologie (notamment la recherche, le développement et l'innovation) dans tous les secteurs de l'économie; les répercussions économiques et sociales de l'innovation technologique; et la diffusion des technologies et des idées dans une économie fondée sur le savoir.

**Un système  
d'information  
pour les sciences  
et la  
technologie**

**Résultats attendus**

Le projet vise à définir trois ensembles de mesures regroupées sous les rubriques des sciences et de la technologie, de l'innovation, ainsi que de la diffusion et des crédits. Ces mesures serviront à brosser un tableau cohérent de l'innovation au Canada et de sa relation avec l'économie fondée sur le savoir.

Conséquence de cette initiative, les enquêtes existantes ont été améliorées, de nouvelles enquêtes ont été menées et un nouveau travail analytique a été entrepris. Les activités ont surtout porté sur :

- la recherche et le développement industriels;
- l'activité fédérale dans les domaines des sciences et de la technologie;
- l'innovation;
- la diffusion de la technologie — la biotechnologie;
- la diffusion de la technologie — la technologie avancée de fabrication;
- les flux de connaissances;
- la performance économique.

Jusqu'à maintenant, ces activités ont permis de recueillir de nouveaux renseignements sur la recherche et le développement industriels en biotechnologie, comme les dépenses fédérales touchant la biotechnologie (tant les activités de recherche et développement que les activités scientifiques connexes), l'utilisation actuelle de la biotechnologie et l'utilisation qu'on prévoit faire de celle-ci ainsi que les caractéristiques des entreprises dont la biotechnologie constitue l'activité principale. Un rapport a été publié au sujet de la gestion de la propriété intellectuelle par les laboratoires fédéraux ainsi que des nouveaux renseignements sur la commercialisation de la propriété intellectuelle par les universités.

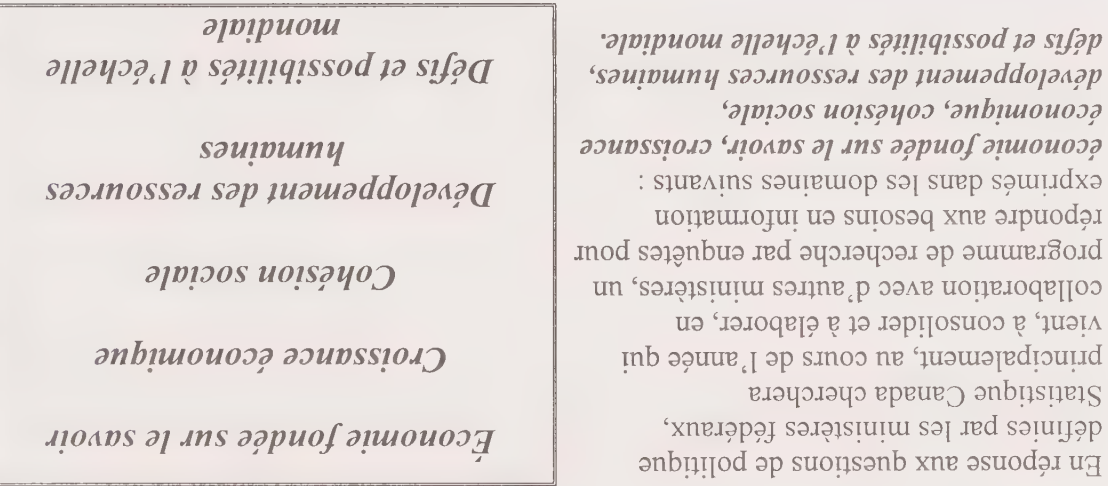
- **Projet de remaniement des sciences et de la technologie : système d'information pour les sciences et la technologie**  
Les activités relatives aux sciences et à la technologie sont cruciales pour la création d'emplois et la croissance économique, pour l'amélioration de la qualité de vie et pour l'avancement de la connaissance. Même si le bon usage des sciences et de la technologie est essentiel au bien-être des personnes et de la société, bon nombre de questions à ce sujet ne trouvaient pas de réponse avec les données statistiques disponibles il y a quelques années.

#### Activités à l'appui des besoins en information liés à la croissance économique

- **Indice de la rémunération totale du travail**  
Le but visé par ce projet est de mettre au point un nouvel indice du coût de la main-d'œuvre. Celui-ci aidera les décideurs à évaluer les progrès actuels sur les marchés du travail — un élément essentiel de la mise en œuvre d'une politique de stabilisation. La nouvelle série de données permettra en outre d'effectuer de nouvelles recherches ou des recherches améliorées sur des sujets comme :  
  - le rôle que jouent les pressions exercées par le coût de la main-d'œuvre dans le processus d'inflation et le cycle économique;
  - l'adaptation de marchés du travail particuliers aux changements touchant la demande et l'offre de main-d'œuvre;
  - le rôle que jouent les avantages non salariaux et la rémunération « selon le risque » dans la rémunération totale et la promotion de la souplesse de la rémunération;
  - les liens entre la souplesse de la rémunération et l'adaptation de la main-d'œuvre.
- **aspects suivants :**  
  - l'équipement et les services de communications auxquels les gens ont actuellement accès;
  - l'utilisation qui est faite de cet équipement et de ces services;
  - le temps consacré à ces activités;
  - les caractéristiques démographiques des utilisateurs et des non-utilisateurs;
  - les facteurs qui influent sur la décision que prennent certaines personnes de ne pas utiliser cet équipement ou ces services;
  - l'historique et les modalités de l'accès aux ordinateurs;
  - les répercussions de la technologie sur la vie des gens;
  - la pertinence du contenu canadien des services en direct.

par cette utilisation. L'enquête permettra de recueillir des renseignements sur les

- Accès et participation des citoyens aux technologies des communications  
L'objectif de ce projet est de déterminer dans quelle mesure les Canadiens ont accès à ces technologies, à quelle fréquence celles-ci sont utilisées et le but visé
- Enquête sur le lieu de travail et les employés  
Afin de créer des conditions optimales de croissance dans l'économie fondée sur le savoir, les administrations publiques doivent examiner, et parfois même remanier, les politiques touchant l'éducation, la formation, l'innovation, l'adaptation de la main-d'œuvre, les pratiques en milieu de travail, les relations industrielles et le développement de l'industrie. L'Enquête sur le lieu de travail et les employés (ELTE) vise à jeter de la lumière sur une vaste gamme d'enjeux actuels liés au monde du travail moderne et aux rapports qui existent entre les employeurs et les employés. Les résultats de l'ELTE aideront à clarifier de nombreuses questions et contribueront par conséquent à l'élaboration de politiques.
- Activités à l'appui des besoins en information liés à l'économie et à la société fondées sur le savoir  
Une fois que le Conseil du Trésor aura approuvé le programme à être mis de l'avant, on cherchera à obtenir, en 1999-2000, les autorisations de dépenses du Parlement qui s'appliqueront.



2. *Programme de recherche par enquêtes en réponse aux besoins en information en vue de relever les défis en matière de politiques*

Outre leur rôle dans la formule d'attribution des recettes de la TVH, les nouvelles données produites dans le cadre de cette initiative seront utiles pour une vaste gamme d'autres applications, allant des ententes de transfert intergouvernementales et de la formulation des politiques de développement régional jusqu'à l'investissement par les entreprises, le marketing et l'analyse des coûts.

De 1997 à 1999, les extraits associés à ces améliorations seront utilisés par les fonctionnaires des ministères des Finances aux échelons fédéral et provincial pour la préparation des prévisions provisoires et intermédiaires des parts de recettes de la TVH. Dans la quatrième année, soit en 2000, les extraits statistiques seront à ce point complets qu'on pourra les utiliser pour produire des comptes d'entrée-sortie et des comptes économiques provinciaux annuels pour les provinces et les territoires. Ces comptes seront ensuite utilisés par les ministères des Finances aux échelons fédéral et provincial pour le calcul des parts de recettes définitives.

### Résultats attendus

La structure de l'économie canadienne est complexe et fortement intégrée. Les grandes entreprises, qui représentent plus de la moitié de la production totale du secteur des entreprises du Canada, sont actives dans de nombreuses provinces, leur production et leurs opérations de vente franchissant souvent les frontières provinciales et territoriales. Les petites entreprises participent également au commerce interprovincial. Pour cette raison, il serait impossible de confiner les améliorations aux trois provinces touchées. Le projet doit donc avoir une ampleur qui tienne compte de la production et des ventes dans toutes les provinces dans la mesure où ces éléments touchent la taxe de vente harmonisée (TVH) dans les trois provinces signataires.

De façon générale, l'objectif est l'amélioration de la qualité des statistiques économiques provinciales au Canada. Il a donc fallu élaborer un système rigoureusement intégré et fiable de comptes économiques provinciaux centrés sur les comptes d'entrée-sortie interprovinciaux et sur les comptes de recettes et de dépenses, les deux préparés annuellement.

### Objectifs du Projet pour l'amélioration des statistiques économiques provinciales

|                           |
|---------------------------|
| <i>De meilleures</i>      |
| <i>statistiques</i>       |
| <i>économiques</i>        |
| <i>provinciales pour</i>  |
| <i>l'harmonisation de</i> |
| <i>la taxe de vente</i>   |

Le projet est l'aboutissement de pourparlers tenus en 1996 entre les gouvernements du Canada, du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et du Labrador, et de la Nouvelle-Écosse sur l'harmonisation de la taxe de vente, à la suite desquels on a décidé d'utiliser une formule d'attribution des recettes fondées sur des statistiques globales. Cette dernière a été adoptée plutôt qu'une formule exigeant le suivi de chaque opération commerciale comportant le paiement ou le remboursement de la taxe de vente, afin de minimiser le fardeau sur l'entreprise. On s'est toutefois rendu compte que, pour que cette méthode d'attribution des recettes soit utilisée, il fallait de beaucoup améliorer la qualité des statistiques économiques provinciales. Par conséquent, Statistique Canada est en voie de consolider ses statistiques économiques provinciales.



développement au sein des administrations publiques et des autres secteurs de l'économie.

Secteur de service de la santé sociale

*Renseignements sur les Canadiens et les systèmes subventionnés pour répondre à leurs besoins*

La première composante de ce secteur de services fournit de l'information sur les caractéristiques économiques et sociales des particuliers, des familles et des ménages au Canada, ainsi que sur les principaux facteurs qui contribuent à leur bien-être. Statistique Canada mesure les revenus et les dépenses des ménages, l'emploi et le chômage, les coûts et les avantages qui leur sont associés, le revenu du travail et les facteurs qui influent sur la disponibilité de la main-d'œuvre; l'organisme recueille aussi des renseignements sur des sujets relatifs à la politique sociale.

La deuxième composante de ce secteur fournit de l'information portant sur les installations, les organismes et les systèmes subventionnés par l'État pour répondre aux besoins socioéconomiques et physiques des Canadiens. Il englobe les systèmes de justice, des soins de santé et d'éducation, de même que les établissements et les industries culturelles. Les renseignements portent sur la nature et l'étendue de leurs services et activités, ainsi que sur les caractéristiques des Canadiens et des familles à qui ces services sont offerts. L'organisme doit aller au-delà de l'orientation institutionnelle de cette composante et illustrer de quelle façon les systèmes de soins de santé, d'éducation et de justice ont une incidence sur les Canadiens.

Principaux plans et stratégies

Ci-après figure un aperçu des grandes initiatives à entreprendre dans les trois prochaines années.

*1. Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP)*

Statistique Canada a lancé en 1996-1997 un vaste et important projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales. Le budget permanent autorisé en 1998-1999 a atteint 42,9 millions de dollars par année.



Une autre composante de ce secteur d'activité porte sur les secteurs des entreprises, du commerce et du tourisme dans l'économie canadienne. Il fournit notamment des mesures des éléments suivants : la valeur de la production, les structures de coûts, les produits fabriqués et consommés, les flux et les stocks de capital fixe utilisés dans l'économie, le degré d'utilisation de la capacité, les prévisions des dépenses annuelles en capital des entreprises et des administrations publiques, ainsi que la fluctuation des prix des marchandises industrielles, des dépenses en capital et de la construction.

Le secteur procure également des renseignements sur le volume et sur l'incidence financière des voyages internationaux à destination ou en partance du Canada, sur la mesure de la fluctuation des prix de détail, sur les activités scientifiques et technologiques des administrations fédérale et provinciales, ainsi que sur la recherche et le

**Mesurer  
la performance  
de l'économie  
canadienne**

Ce secteur de service fournit des renseignements et des analyses sur la gamme complète des activités économiques du Canada, tant du point de vue national qu'international, par l'entremise d'un ensemble de statistiques macroéconomiques. La classification des statistiques économiques repose en grande partie sur l'infrastructure du Système de comptabilité nationale du Canada. Ce système permet de mesurer la performance actuelle et la structure de l'économie canadienne selon le genre de transaction économique et le secteur. Il fournit des renseignements qui servent à étayer la formulation et le rajustement des politiques budgétaires et monétaires, des politiques économiques industrielles et internationales, de même que des politiques sur les ressources humaines. Le Système de comptabilité nationale sert aussi de cadre de comparaison de séries statistiques données pour en mesurer la fiabilité, ainsi que d'outil d'analyse permettant de déceler des changements dans l'importance économique de divers secteurs.

**Secteur de service de la statistique économique**

Ce secteur d'activité procure des mesures de la situation actuelle de l'économie canadienne, du point de vue de la performance et de la structure. Ce secteur d'activité produit également des données sur les caractéristiques économiques et sociales des particuliers, des familles et des ménages au Canada, sur les grands facteurs qui influent sur leur bien-être, de même que sur les installations, les organismes, les établissements et les branches d'activité qui influent sur les Canadiens. Ce sont les activités des deux secteurs de service formant ce secteur d'activité — la statistique économique et la statistique sociale — qui en tracent le portrait le plus fidèle.

**Description**

compétitivité, la cohésion sociale, le développement des ressources humaines, les défis et possibilités à l'échelle mondiale et les résultats des programmes sociaux, voilà seulement quelques-uns des domaines qui nécessitent plus de renseignements et d'analyse pour aider les décideurs tant du secteur public que du secteur privé à comprendre les enjeux qui se présentent à eux.

B. Précisions par secteur d'activité

B.1 Statistique économique et sociale

Dépenses prévues nettes — Statistique économique et sociale

|                                      | 1998-1999 | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Dépenses brutes                      | 362,2     | 333,5     | 334,9     | 347,7     |
| Recettes nettes en vertu d'un crédit | 58,8      | 58,5      | 55,9      | 55,9      |
| Dépenses nettes                      | 303,4     | 275,0     | 279,0     | 291,8     |

(en millions de dollars)

Objectifs

Ce secteur d'activité comporte deux volets :

- fournir des renseignements et des analyses statistiques ayant trait à la mesure de la performance économique du Canada à l'échelle nationale et à l'échelle internationale;
- fournir des renseignements statistiques sur le bien-être social, économique et le physique des particuliers et des familles, ainsi que sur les systèmes publics et les établissements qui leur fournissent des services.

Facteurs extérieurs influant sur le secteur d'activité

**Besoins changeants en information :** Le secteur de la statistique économique et sociale doit satisfaire les intérêts divers de ses nombreuses parties intéressées. Il a été conçu il y a plusieurs décennies pour porter attention aux indicateurs macroéconomiques et socioéconomiques, ainsi qu'aux dépenses des programmes sociaux. Même si ces éléments sont tout aussi importants aujourd'hui, de nouveaux besoins de renseignements se présentent constamment. Les nouveaux accords fiscaux fédéraux-provinciaux, les facteurs influant sur le rendement économique dans la nouvelle économie fondée sur le savoir, la croissance économique, les facteurs microéconomiques influant sur la

Les plans des programmes spécifiques qui permettront à l'organisme de relever ses défis au cours de la période visée par le plan s'inspirent de quatre grandes stratégies :

- **tirer le meilleur parti des renseignements existants** déjà recueillis par Statistique Canada, par d'autres ministères et organismes, de même que par les répondants dans le secteur privé, par les moyens suivants :
  - une analyse plus pointue pour ajouter de la valeur aux données, de sorte qu'elles puissent être utilisées et comprises plus facilement et, par conséquent, être utiles à beaucoup plus de clients;
  - une harmonisation et une intégration plus poussées des données provenant de diverses sources pour favoriser une meilleure compréhension des grandes questions, comme la compétitivité de l'industrie canadienne;
  - l'élaboration de meilleurs outils de gestion de l'information, de sorte que les clients et les analystes internes puissent mieux repérer et prélever les renseignements disponibles;
- **tirer le meilleur parti des ressources existantes** en améliorant l'efficacité des opérations et en conservant une main d'œuvre très compétente et motivée;
- **tirer le meilleur parti des ressources externes** en établissant des partenariats avec les clients pour financer la collecte des renseignements statistiques et recouvrer les coûts des produits et services offerts aux clients pour utilisation exclusive;
- **maintenir** une infrastructure professionnelle et technique de premier ordre, ce qui est essentiel au succès des trois premières stratégies. Pour que l'organisme continue d'être à la hauteur de sa réputation en ce qui a trait à l'amélioration constante de sa productivité, tant pour les enquêtes que pour son administration, il doit préciser ses domaines de recherche et partager ses méthodes, ses systèmes et ses compétences.

Statistique Canada s'est donné un certain nombre de priorités pour relever ses défis au cours de la période visée par le plan. Le tableau ci-après est un résumé des priorités du Programme de l'organisme.

Statistique Canada

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>Information à offrir aux Canadiens :</b></p>  | <p>Information visant à faciliter l'harmonisation de la taxe de vente fédérale-provinciale</p>  | <p>Elaboration d'un système intégré et fiable de comptes économiques provinciaux</p> |
| <p>Information nécessaire pour relever les défis stratégiques dans les domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Performance et compétitivité de l'économie canadienne</li> <li>• Économie fondée sur le savoir</li> <li>• Croissance économique</li> <li>• Cohésion sociale</li> <li>• Développement des ressources humaines</li> <li>• Défis et possibilités à l'échelle mondiale</li> </ul> | <p>Elaboration de nouveaux enseignements statistiques et analytiques ou amélioration des enseignements actuels dans les domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sciences et technologie</li> <li>• Environnement</li> <li>• Dynamique du marché du travail</li> <li>• Agriculture</li> <li>• Accès à la technologie et utilisation de celle-ci par les Canadiens</li> <li>• Justice</li> <li>• Immigration</li> <li>• Éducation</li> <li>• Commerce</li> </ul> | <p>Information démographique sur le Canada</p>                                       |
| <p>Activités qui en témoignent :</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analyse et publication d'autres résultats du Recensement de 1996</li> <li>• Planification, consultation et préparation en vue du Recensement de 2001</li> </ul>  | <p>Information démographique sur le Canada</p>                                       |



### A.3 Principaux résultats

Même si le Programme de Statistique Canada comporte deux secteurs d'activité, la raison d'être fondamentale de l'organisme est la production d'information de nature statistique. L'efficacité de Statistique Canada repose sur sa crédibilité, la pertinence de son information, la qualité et l'accessibilité de ses produits, le respect de normes professionnelles élevées et le contrôle du fardeau des répondants aux enquêtes. L'organisme entend atteindre les principaux résultats énoncés ci-après pour ses deux secteurs d'activité.

| Information à fournir aux Canadiens :  | Activités qui en témoignent :   |
|--|---|
| <p>Des statistiques objectives et non partisans permettant d'évaluer divers aspects de l'économie et de la société canadiennes qui sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• applicables à l'élaboration des politiques et à la prise de décisions;</li> <li>• sensibles aux problèmes nouveaux;</li> <li>• de grande qualité.</li> </ul> <p>Et qui permettent de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• répondre aux exigences légales;</li> <li>• renseigner les Canadiens sur les problèmes économiques et sociaux courants et émergents;</li> <li>• maintenir une infrastructure nationale d'information statistique.</li> </ul> | <p><b>Pertinence du Programme :</b></p> <p>Utilisation de statistiques pour formuler les politiques et prendre des décisions.</p> <p>Production de nouvelles données statistiques dans les domaines requis pour élaborer des politiques et prendre des décisions.</p> <p>Production de renseignements qui permettent de comprendre plus facilement les antécédents, les tendances et les problèmes économiques et sociaux au Canada.</p> <p>Mesure dans laquelle les données statistiques sont utilisables aux fins pour lesquelles elles sont produites et répondent aux besoins des utilisateurs.</p> <p><b>Qualité de l'information :</b></p> <p>Diffusion en temps opportun de renseignements statistiques de grande qualité.</p> <p>Révisions peu nombreuses et peu importantes des principaux indicateurs.</p> <p>Production de statistiques conformes aux normes nationales et internationales reconnues.</p> <p>Production de descripteurs de la qualité et de notes techniques.</p> <p><b>Maintien d'une infrastructure nationale de renseignements statistiques :</b></p> <p>Contrôle du fardeau des répondants.</p> <p>Utilisation maximale des données administratives.</p> <p>Utilisation de méthodes et technologies modernes.</p> <p>Emploi de personnel qui est compétent et qui réagit bien.</p> |



- **satisfaire** la demande pour de nouveaux renseignements statistiques tout en gérant les effets de compressions budgétaires sur le stock actuel de renseignements;
- **maintenir** un juste équilibre entre les besoins des Canadiens en matière de nouvelles statistiques et la protection de la vie privée.

C'est ainsi que les priorités des programmes de Statistique Canada pour la période visée par le plan seront les suivantes :

- **produire** une information qui soit non seulement pertinente et objective, mais aussi exhaustive, actuelle, cohérente, exacte et comparable à l'échelle nationale et internationale;
- **améliorer** le rapport coût-efficacité des activités en réduisant les coûts de la collecte des renseignements statistiques exigés et en allégeant et en contrôlant le fardeau des répondants;
- **maintenir** une infrastructure technique de pointe essentielle à la production de renseignements au meilleur coût;
- **maintenir** un effectif de professionnels très compétents, motivés et qualifiés, ce qui est essentiel pour offrir des produits et des services innovateurs et de haute qualité;
- **améliorer** l'accessibilité aux produits et services statistiques et faciliter leur utilisation;
- **maintenir** des normes de service élevées auprès des clients et des fournisseurs de renseignements;
- **entretenir** de bonnes relations avec les provinces et les territoires, ainsi qu'avec des organismes scientifiques et intergouvernementaux internationaux.

## PARTIE III : PLANS, PRIORITÉS ET STRATÉGIES

### A. Résumé des principaux plans, priorités et stratégies

#### A.1 But

Statistique Canada est au cœur d'un appareil intégré et efficace qui s'efforce de livrer un produit important : des renseignements statistiques pertinents et approfondis.

Que ce soit pour la formulation des politiques gouvernementales, des décisions commerciales ou de celles que doivent prendre chacun des citoyens canadiens, Statistique Canada doit fournir une information qui soit pertinente en ne se contentant pas seulement de la recueillir, mais en contribuant aussi à éclairer les grandes questions auxquelles les Canadiens doivent faire face.

**L'OBJECTIF :**  
*éclairer les grandes questions  
auxquelles le Canada doit faire  
face*

Le présent rapport décrit les stratégies et les initiatives que Statistique Canada mettra en œuvre au cours des prochaines années afin de continuer à offrir de l'information de qualité dont les Canadiens ont besoin et qu'ils sont en droit d'attendre.

#### A.2 Défis

Pour atteindre ses objectifs, soit fournir des renseignements et des analyses statistiques et promouvoir la qualité, la cohérence et la comparabilité des renseignements statistiques au Canada (voir les objectifs à la section II-C), l'organisme doit tenir compte de nombreuses exigences, souvent incompatibles, et établir un juste équilibre avant de fixer les priorités de ses programmes statistiques. Les conditions suivantes influent sur l'établissement de ces priorités :

- **servir** l'intérêt public et fournir de l'information pour appuyer la démocratie;
- **tenir** les données exigées par la loi;
- **élaborer et tenir** d'autres importantes séries statistiques qui sont essentielles à l'élaboration et au suivi des politiques gouvernementales;
- **améliorer** l'efficacité du secteur privé;
- **maintenir** les relations de coopération avec les provinces dans les secteurs de compétence partagée entre le gouvernement fédéral et les provinces;

- ses activités contribuent à la réalisation de ses principaux objectifs. Les résultats de ces mesures sont présentés en détail dans le *Rapport sur le rendement* de l'organisme (le *Rapport sur le rendement* de 1997-1998 a été déposé en octobre 1998).
- Par suite de l'expérience que Statistique Canada a gagnée en produisant son *Rapport sur le rendement*, le Conseil du Trésor a approuvé la *Structure de planification, de rapport et de responsabilisation* de l'organisme, qui vise à accroître la capacité de Statistique Canada de suivre les progrès réalisés à l'égard des objectifs de programmes et d'en rendre compte.
- Ensemble, ces mécanismes procurent à la direction une vision de l'évolution des exigences imposées à l'organisme ainsi qu'une évaluation complète de la pertinence de son Programme et de son organisation à la lumière des nouvelles exigences.

## Suivi du rendement

Le programme de suivi du rendement de l'organisme s'accomplit par l'intermédiaire de plusieurs mécanismes officiels complémentaires.

- Un nouveau processus intégré de rapports de programmes, qui doit être lancé en 1999-2000, réunit un certain nombre de sources de renseignements aux fins de l'évaluation. Ce processus est fondé sur trois éléments :
  - le *Rapport annuel consolidé*, qui comprendra des renseignements détaillés sur le rendement de chaque programme;
  - les rapports de programmes bienaux, qui permettront d'assurer l'évaluation stratégique de chaque programme;
  - l'examen des programmes, grâce auquel chaque programme de l'organisme sera soumis à l'examen du Comité de la planification intégrée selon un cycle de quatre ans. Ce processus d'examen comprendra en outre la rétroaction des comités consultatifs chargés des divers programmes, celle des clients principaux ainsi que celle des comités de gestion interne.

- Un processus de planification hautement structuré et transparent permet à l'organisme de réévaluer et de mettre à jour annuellement ses stratégies et les plans pluriannuels de ses programmes et de réajuster les fonds alloués à chacun des programmes pour les années à venir en fonction de l'évolution des priorités.
- Les rapports présentés à la haute direction dans chaque cycle de planification à long terme décrivent les progrès accomplis relativement aux propositions approuvées au cours de l'exercice antérieur de même qu'en fonction des grandes initiatives pluriannuelles et des questions de portée générale.
- Les vérifications internes servent à produire des rapports périodiques sur l'observation de politiques externes et internes de même que sur des questions de gestion de la plus haute importance.
- Les examens financiers périodiques des dépenses, des recettes et des engagements font partie intégrante du processus de gestion financière de l'organisme.
- Les rapports annuels présentés au Secrétaire du Conseil du Trésor fournissent de l'information sur les programmes de ressources humaines, particulièrement en ce qui concerne l'équité en matière d'emploi et les langues officielles.
- L'organisme reconnaît depuis longtemps que non seulement la pertinence de ses programmes, mais aussi l'actualité, l'exactitude et la comparabilité de son information doivent faire l'objet d'un étroit suivi. Par l'évaluation, sous l'angle du rendement, de ces trois aspects et d'autres éléments comme le fardeau imposé aux répondants, l'accessibilité des renseignements aux utilisateurs, le rapport coût-

efficacité des programmes ainsi que le perfectionnement et la gestion des ressources humaines, l'organisme peut savoir dans quelle mesure ses stratégies et

**Systèmes de  
suivi et de  
rapport  
améliorés**

Statistique Canada maintient depuis plusieurs années un système de suivi du rendement de ses programmes. À cette fin, l'organisme analyse systématiquement l'orientation de ses programmes, leurs points forts et leurs points faibles; il met en lumière les nouvelles questions de gestion et repère les menaces et les possibilités qui se présentent.

**E.2 Rendement**

Outre ces mécanismes de consultation, Statistique Canada procède à des examens spéciaux de ses programmes (notamment en réunissant des groupes de discussion ou en tenant des consultations spéciales dans le cadre du réaménagement de ses programmes) pour assurer la pertinence de ses produits et mieux cerner les besoins de ses clients.

**Justice :** Le Conseil de l'information juridique, composé des sous-ministres fédéraux et provinciaux responsables des politiques et des programmes de justice et du statisticien en chef, conseille ce dernier au sujet du Programme de la statistique juridique du Centre canadien de la statistique juridique de Statistique Canada.

**Education :** Le Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation est une création commune de Statistique Canada et du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada. Ce groupe, qui est composé du statisticien en chef et des sous-ministres provinciaux et territoriaux de l'Éducation, conseille le statisticien en chef au sujet du Programme de la statistique de l'éducation de Statistique Canada.

**Santé :** Les priorités de Statistique Canada sont établies avec le concours du Conseil d'administration de l'Institut canadien d'information sur la santé, qui comprend notamment des hauts représentants des administrations fédérale et provinciales ainsi que du secteur privé, incluant le statisticien en chef du Canada.

Enfin, il y a trois initiatives spéciales dans les domaines de la santé, de l'éducation et de la justice qui méritent d'être signalées :

**Conseil consultatif fédéral-provincial-territorial de la politique statistique (et ses sous-comités)**  
Ce conseil et ses sous-comités forment un réseau composé de 12 représentants officiels des provinces et des territoires qui, de concert avec Statistique Canada, s'emploient à cerner les besoins en matière de données, à échanger sur les activités statistiques en cours et à coordonner la diffusion des produits de Statistique Canada dans les diverses administrations provinciales et territoriales.

bilatérales, l'organisme peut mieux cerner les besoins de chacun des ministères et leurs priorités en matière d'information.



Statistique Canada entretient des relations bilatérales constantes et étroites avec des ministères et des organismes fédéraux importants, dont les ministères de l'Industrie, de la Santé, du Développement des ressources humaines, de l'Environnement, de l'Agriculture, des Transports, du Patrimoine, de la Citoyenneté et de l'Immigration, de la Justice, ainsi qu'avec Revenu Canada (Impôt et Douanes), l'Office des transports du Canada et la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Grâce à ces relations

### *Relations bilatérales avec des ministères fédéraux importants*

**S'assurer de la pertinence au moyen de la consultation**

*Comités consultatifs professionnels*  
Dans les grands domaines statistiques, un réseau de comités consultatifs professionnels examine constamment les produits statistiques de l'organisme et l'aide à fixer ses priorités et à accroître la pertinence de ses programmes.

*Conseil national de la statistique*  
Le Conseil national de la statistique conseille le statisticien en chef du Canada sur toutes les activités de Statistique Canada, en particulier sur les priorités du Programme dans son ensemble.

La structure du Programme de Statistique Canada lui a de tout temps permis de fournir de l'information sur la macroéconomie, la microéconomie et la structure sociodémographique du Canada. Elle a aussi fourni des renseignements statistiques sur les établissements et les programmes publics. Ces données n'ont rien perdu de leur pertinence. Cependant, la nouvelle conjoncture engendre une demande de nouveaux types de données. L'un des principaux objectifs de l'organisme consiste à assurer la pertinence du Programme de Statistique Canada en répondant à de tels besoins en information. Statistique Canada compte sur un grand nombre de mécanismes permanents qui contribuent à l'évaluation du Programme global de l'organisme. En raison de la nature de ces mécanismes et de la portée de leur examen, les conseils dont Statistique Canada bénéficie finissent par toucher pratiquement tous ses programmes. Les mécanismes suivants fournissent conseils et rétroaction à l'organisme.

## **E. Assurer la pertinence et le rendement**

- **élaborer** des programmes visant à promouvoir la compétitivité intérieure et internationale;
- **appuyer** des programmes et des politiques en matière d'immigration;
- **appuyer** les stratégies et programmes de tourisme;
- **évaluer** la rentabilité des programmes de soins de santé et d'éducation;
- **déterminer** l'efficacité du système juridique.

- **Les entreprises et les syndicats** : Les entreprises et les syndicats sont à la fois d'importants fournisseurs de données et d'importants utilisateurs des renseignements de l'organisme. Le fardeau imposé au monde des affaires, soit celui de répondre aux enquêtes, continue d'être un facteur important dans la conception des programmes statistiques. L'organisme se sert d'une multitude de canaux de communication pour rejoindre ce secteur, notamment en collaborant étroitement avec les petites entreprises.

- **Le secteur universitaire** : Le secteur universitaire constitue un important utilisateur des données de Statistique Canada. Il s'en sert tant à des fins de recherche que d'enseignement. Une partie importante des conseils que reçoit l'organisme provient de ce secteur.

- **Les organismes étrangers et internationaux** : Statistique Canada entretient des relations étroites avec des organismes internationaux, scientifiques et intergouvernementaux dans le but d'échanger du savoir-faire professionnel et de promouvoir l'application de notions, de normes et de pratiques communes. Du fait de l'adhésion du Canada à des organisations internationales, comme les Nations Unies et l'Organisation de coopération et de développement économiques, les produits du Programme doivent répondre à des normes internationales de sorte que les données canadiennes puissent continuer à être comparées avec celles d'autres pays.

- **Les autres groupes de clients** : Il faut tenir compte des intérêts de nombreux autres utilisateurs des données de Statistique Canada, comme les administrations régionales et locales, les bibliothèques publiques, les associations professionnelles, les instituts de recherche et les groupes d'intérêt.

**Utilisations** : La pertinence des renseignements statistiques que l'organisme fournit à ses partenaires ressort des utilisations suivantes qui en sont faites. Ainsi, on les utilise pour :

- **analyser** le rendement économique;
- **élaborer** les politiques budgétaire et monétaire et la politique de change;
- **orienter** les négociations tarifaires et commerciales internationales;
- **élaborer** des politiques et des programmes d'aide aux petites entreprises;
- **contribuer** à l'élaboration des politiques et évaluer les programmes gouvernementaux de bien-être économique et social;
- **améliorer** l'affectation des fonds destinés aux programmes gouvernementaux en déterminant leurs effets économiques et sociaux;
- **appuyer** la réglementation et les prescriptions législatives du gouvernement;
- **délimiter** les circonscriptions électorales;
- **déterminer** les paiements de péréquation et les autres transferts budgétaires fédéraux-provinciaux;
- **rajuster** les contrats et les droits en fonction de l'inflation;

| (en millions de dollars)                                 |  | Prévision              | Dépenses  | Dépenses  | Dépenses  |
|--|--|------------------------|-----------|-----------|-----------|
|  |  | des dépenses           | prévues   | prévues   | prévues   |
|  |  | 1998-1999 <sup>1</sup> | 1999-2000 | 2000-2001 | 2001-2002 |
| Dépenses brutes du Programme :                           | Statistique économique et sociale                        | 362,2                  | 333,5     | 334,9     | 347,7     |
|  | Statistique du Recensement de la population              | 58,1                   | 51,3      | 108,5     | 197,3     |
|  | Moins : Recettes à valoir sur le crédit                  | 420,3                  | 384,8     | 443,4     | 545,0     |
|  | Dépenses nettes  | 74,0                   | 74,0      | 69,2      | 69,2      |
|  | Moins : Recettes portées au Trésor                       | 346,3                  | 310,8     | 374,2     | 475,8     |
| Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères | Moins : Recettes portées au Trésor                       | 1,0                    | 0,8       | 0,8       | 0,8       |
|  | Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères | 36,3                   | 35,6      | 36,5      | 37,1      |
| Coût net pour l'organisme                                |  | 381,6                  | 345,6     | 409,9     | 512,1     |

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses à la fin de l'exercice courant.

## D. Partenaires de Statistique Canada et utilisations des données

**Partenaires :** Dans ses opérations et ses priorités, Statistique Canada doit tenir compte d'une très vaste gamme de groupes d'intérêt — les grands utilisateurs fédéraux et provinciaux, une multitude d'autres utilisateurs, les répondants et d'autres organismes dont les données administratives constituent une source importante de renseignements. Les principaux partenaires de l'organisme sont les suivants :

- **Le public et les médias :** C'est surtout par l'intermédiaire des médias que sont communiqués au public les renseignements de base sur la société canadienne — croissance économique, emploi, inflation, balance des paiements, population, revenu des familles, santé, éducation, justice et divers autres sujets.
- **L'administration publique :** La plupart des ministères et organismes fédéraux sont de grands utilisateurs des données de Statistique Canada et plusieurs sont également d'importants fournisseurs de données administratives. Des ententes bilatérales complexes existent afin d'assurer le bon échange de renseignements. Les administrations provinciales et territoriales, tout comme l'administration fédérale, comptent beaucoup sur les données de Statistique Canada pour toute la gamme des domaines couverts par l'organisme; elles sont aussi d'importants fournisseurs de données sur la santé, l'éducation et la justice.

- Produire des renseignements et des analyses statistiques sur la structure économique et sociale et sur le fonctionnement de la société canadienne afin d'étayer l'élaboration, l'application et l'évaluation des politiques et des programmes publics, de faciliter la prise de décisions dans les secteurs public et privé, et de servir l'intérêt général de tous les Canadiens.
  - Promouvoir la qualité, la cohérence et la comparabilité des statistiques canadiennes en collaborant avec les autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'avec les provinces et les territoires, et en se conformant à des normes et pratiques scientifiques éprouvées.
- Les deux principaux objectifs de Statistique Canada découlent de son mandat :

## C. Objectifs

- L'élimination du chevauchement des collectes statistiques et de l'inefficacité grâce à la collaboration fédérale-provinciale;
  - L'allègement du fardeau de réponse grâce à l'utilisation de documents administratifs plutôt que d'enquêtes;
  - L'élaboration de méthodes et de systèmes statistiques plus efficaces grâce à des études et à des projets de recherche conjoints.
- Au cours des dernières années, on a utilisé de façon croissante les données de l'organisme à des fins législatives et de réglementation. Elles ont ainsi servi à la distribution des fonds fédéraux aux provinces (*Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*); au partage des recettes fiscales fédérales-provinciales (*Taxe de vente harmonisée*); à l'indexation des prestations aux bénéficiaires et des crédits d'impôts du gouvernement fédéral (*Loi de l'impôt sur le revenu*); à l'établissement des domaines d'admissibilité aux prestations supplémentaires (*Loi sur l'assurance-emploi*); à la répartition des sièges parlementaires entre les provinces et à la délimitation des circonscriptions électorales fédérales (*Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*); à la désignation de régions fédérales où il y a prestation de services bilingues (*Lois sur les langues officielles*) et à l'évaluation de la fréquence des sous-populations faisant l'objet du programme fédéral d'équité en matière d'emploi (*Loi sur l'équité en matière d'emploi*). Statistique Canada, en vertu d'autres lois fédérales, doit également fournir des données à des fins particulières. (L'annexe I dresse la liste complète des lois se rapportant au mandat législatif confié à Statistique Canada.)



## A. Introduction

Nombreux sont les moyens d'évaluer l'état d'une nation et de son peuple. Pour y parvenir, on doit absolument disposer d'information sur les dimensions nombreuses et variées de l'État-nation moderne, comme de l'information sur sa population, son économie, ses ressources ainsi que sur sa vie sociale et culturelle. En vertu de la Constitution canadienne, les statistiques sont de compétence fédérale. Au sein du gouvernement fédéral, Statistique Canada est l'organisme central chargé par la loi de produire de telles données.

Pour brosser un portrait complet du Canada, il faut intégrer une gamme complexe de données. Par exemple, afin de comprendre un phénomène tel l'état de santé des Canadiens, on a besoin d'information non seulement sur la prévalence des maladies et sur leurs précurseurs, mais aussi sur les caractéristiques socioéconomiques de la population et les caractéristiques du système de santé. Statistique Canada s'efforce de fournir une information actuelle et pertinente sur les questions qui intéressent les Canadiens.

Pour recueillir l'information, Statistique Canada doit travailler en collaboration avec tous les Canadiens. Ces derniers contribuent à ce partenariat et en bénéficient. L'organisme recueille d'abord l'information dans le cadre d'enquêtes et en consultant des documents administratifs. Puis, après l'avoir dépouillée et analysée, il la communique par le biais d'une vaste gamme de produits d'information.

## B. Mandat, rôles et responsabilités

Le mandat de Statistique Canada découle principalement de la *Loi sur la statistique*. En vertu de celle-ci, l'organisme, sous la direction du ministre, est chargé de recueillir, de dépouiller, d'analyser et de publier des renseignements statistiques sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de sa population. Cette activité revêt une importance fondamentale pour une démocratie ouverte sur le monde du fait qu'elle fournit à la population canadienne et à ses élus de l'information objective sur l'évolution de la société et de l'économie. Les entreprises, les syndicats et les organismes à but non lucratif se servent aussi de l'information recueillie par l'organisme pour prendre des décisions mieux éclairées.

Statistique Canada a aussi le mandat de diriger l'appareil statistique du pays et de coordonner ses activités. Son rôle de chef de file est indissociable de ses attributions en matière de diffusion de l'information et il contribue à les renforcer, d'où les résultats suivants :

- l'amélioration de la qualité des données grâce à l'utilisation de notions et de classifications communes;



# Déclaration de la Direction

## Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 à 2001-2002

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 1999-2000 de Statistique Canada.

À ma connaissance, les renseignements qu'il contient :

- décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et principaux résultats escomptés de l'organisme;

- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*;

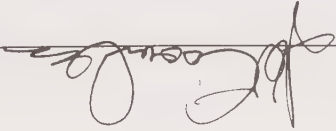
- sont complets et exacts;

- sont fondés sur de bons systèmes ministériels sous-jacents d'information et de gestion.

Je suis satisfait des méthodes et des procédures de contrôle de la qualité qui ont été utilisées pour produire ce rapport.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la *Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR)* sur laquelle s'appuie le présent document. Elle sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs accordés.

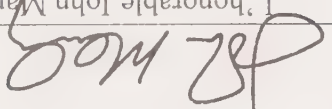
Nom :



Date :

18 février 1999

Le Canada est bien placé pour figurer parmi les chefs de file mondiaux dans l'économie du savoir, au XXI<sup>e</sup> siècle. Il possède les atouts nécessaires aux chapitres des ressources humaines, des institutions et de l'excellence dans la recherche. Il sait comment relier les Canadiens non seulement les uns aux autres mais aussi au marché mondial. Et il connaît les défis qui se posent et les possibilités qui s'offrent à lui. En mobilisant ses ressources, le Canada peut être à l'avant-garde de la nouvelle économie. Ensemble, nous pouvons nous assurer un succès continu à l'aube du nouveau millénaire.

  
L'honorable John Manley

Message du Ministre

À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle et du nouveau millénaire, nous envisageons le Canada comme un pays fort et dynamique, résolu à jouer un rôle de chef de file dans l'économie mondiale du savoir. Le Canada continue à faire face aux défis que représentent la mutation rapide du monde et la nécessité de faire profiter tous les Canadiens et toutes les Canadiennes des avantages de l'économie fondée sur le savoir. Le gouvernement vise à stimuler la croissance économique et à créer des emplois, de manière à accroître les revenus des Canadiens et des Canadiennes et à en améliorer le niveau de vie.

Notre niveau de vie dépend

directement de la productivité, et c'est pourquoi le Canada devra se préoccuper principalement d'améliorer cette dernière dans les années à venir. À cet égard, le Portefeuille de l'Industrie aura un rôle déterminant à jouer. En effet, chargé de 42 p. 100 de tous les fonds fédéraux réservés aux sciences et à la technologie et de la majorité des leviers micro-économiques du gouvernement, le Portefeuille est on ne peut mieux placé pour favoriser l'innovation et encourager l'excellence dans la recherche et les partenariats. Les treize membres du Portefeuille réunissent une gamme variée de programmes complémentaires pour aider à accroître la productivité et la compétitivité du Canada, en mettant l'accent sur des priorités stratégiques telles que la promotion de l'innovation par le biais des sciences et de la technologie, l'aide aux petites et moyennes entreprises cherchant à croître, l'encouragement du commerce et de l'investissement et la stimulation de la croissance économique dans les collectivités canadiennes.

Je suis fier de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités* de Statistique Canada. Ce rapport expose à l'intention des Canadiens les activités, les priorités et les ressources prévues pour les trois prochaines années. Statistique Canada fournit aux Canadiens de l'information permettant d'éclairer des questions telles que la performance de l'économie canadienne et sa compétitivité; l'économie fondée sur le savoir; la croissance économique et les défis et possibilités à l'échelle mondiale. Pour ce faire, les programmes statistiques — ceux couvrant les sciences et la technologie, l'environnement et le commerce pour ne nommer que ceux-là — sont élargis et améliorés.

*Le Portefeuille de l'Industrie est...*

Agence de promotion économique du Canada atlantique  
Agence spatiale canadienne  
Banque de développement du Canada\*  
Commission du droit d'auteur Canada  
Conseil canadien des normes\*  
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada  
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada  
Conseil national de recherches Canada  
Développement économique Canada pour les régions du Québec  
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada  
Industrie Canada  
Statistique Canada  
Tribunal de la concurrence

\* N'est pas tenu de soumettre un rapport sur les plans et les priorités

## Table des matières

|    |   |
|----|---|
| 2  | PARTIE I : MESSAGES   |
| 2  | MESSAGE DU MINISTRE   |
| 4  | DÉCLARATION DE LA DIRECTION   |
| 5  | PARTIE II : VUE D'ENSEMBLE DE STATISTIQUE CANADA  |
| 5  | A. INTRODUCTION   |
| 5  | B. MANDAT, RÔLES ET RESPONSABILITÉS   |
| 6  | C. OBJECTIFS  |
| 7  | D. PARTENAIRES DE STATISTIQUE CANADA ET UTILISATIONS DES DONNÉES                                      |
| 9  | E. ASSURER LA PERTINENCE ET LE RENDEMENT  |
| 13 | PARTIE III : PLANS, PRIORITÉS ET STRATÉGIES   |
| 13 | A. RÉSUMÉ DES PRINCIPAUX PLANS, PRIORITÉS ET STRATÉGIES   |
| 18 | B. PRÉCISIONS PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ  |
| 18 | B.1 Statistique économique et sociale   |
| 33 | B.2 Statistique du Recensement de la population   |
| 36 | C. RAPPORTS CONSOLIDÉS  |
| 36 | An 2000   |
| 38 | PARTIE IV : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES  |
| 38 | Autorisations de dépenses — Sommaire du portefeuille de l'organisme, Partie II du Budget des dépenses |
| 39 | Ressources par organisation et par secteur d'activité pour 1999-2000                                  |
| 40 | Équivalents temps plein (ETP) prévus par secteur d'activité   |
| 41 | Résumé des articles courants de dépenses de l'organisme   |
| 43 | Recettes par secteur d'activité   |
| 43 | Recettes à valoir sur le crédit   |
| 43 | Statistique économique et sociale   |
| 44 | Coût net du Programme pour l'exercice du Budget des dépenses  |
| 45 | ANNEXE  |
| 45 | Mandat législatif   |



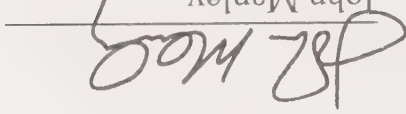




Statistics  
Canada  
Statistique  
Canada

## Budget des dépenses 1999-2000

## Rapport sur les plans et les priorités

  
John Manley  
Ministre de l'Industrie

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – le Plan de dépenses du gouvernement** – présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre le Budget des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget), et les principaux éléments du Budget principal des dépenses;

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** – étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1<sup>er</sup> mars ou avant;

**Partie III – Plan de dépenses du ministère** – En avril 1997, la Chambre des communes a adopté l'avis de motion qui sépare la Partie III en deux nouveaux documents :

- (1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus, y compris les besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités et rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

- (2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans le RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement à l'autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses publiques*.

Ces mesures découlent du Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP), lancé lors de la restructuration du Système de gestion des dépenses qui a été annoncée en janvier 1995. L'objectif central du PARP est d'améliorer la qualité de l'information sur la gestion des dépenses et la responsabilité au Parlement en mettant l'accent sur les résultats, et ce, dans une perspective plus stratégique et pluriannuelle pour l'exécution des programmes.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

Ottawa (Canada) K1A 0S9

No. de catalogue BT31-2/2000-III-68

ISBN 0-660-60840-5





4427

Statistique Canada

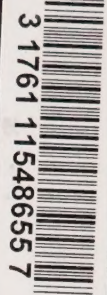
Budget des dépenses  
1999-2000

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada







3 1761 11548655 7